



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Dette er en digital kopi af en bog, der har været bevaret i generationer på bibliotekshylder, før den omhyggeligt er scannet af Google som del af et projekt, der går ud på at gøre verdens bøger tilgængelige online.

Den har overlevet længe nok til, at ophavsretten er udløbet, og til at bogen er blevet offentlig ejendom. En offentligt ejet bog er en bog, der aldrig har været underlagt copyright, eller hvor de juridiske copyrightvilkår er udløbet. Om en bog er offentlig ejendom varierer fra land til land. Bøger, der er offentlig ejendom, er vores indblik i fortiden og repræsenterer en rigdom af historie, kultur og viden, der ofte er vanskelig at opdage.

Mærker, kommentarer og andre marginalnoter, der er vises i det oprindelige bind, vises i denne fil - en påmindelse om denne bogs lange rejse fra udgiver til et bibliotek og endelig til dig.

Retningslinjer for anvendelse

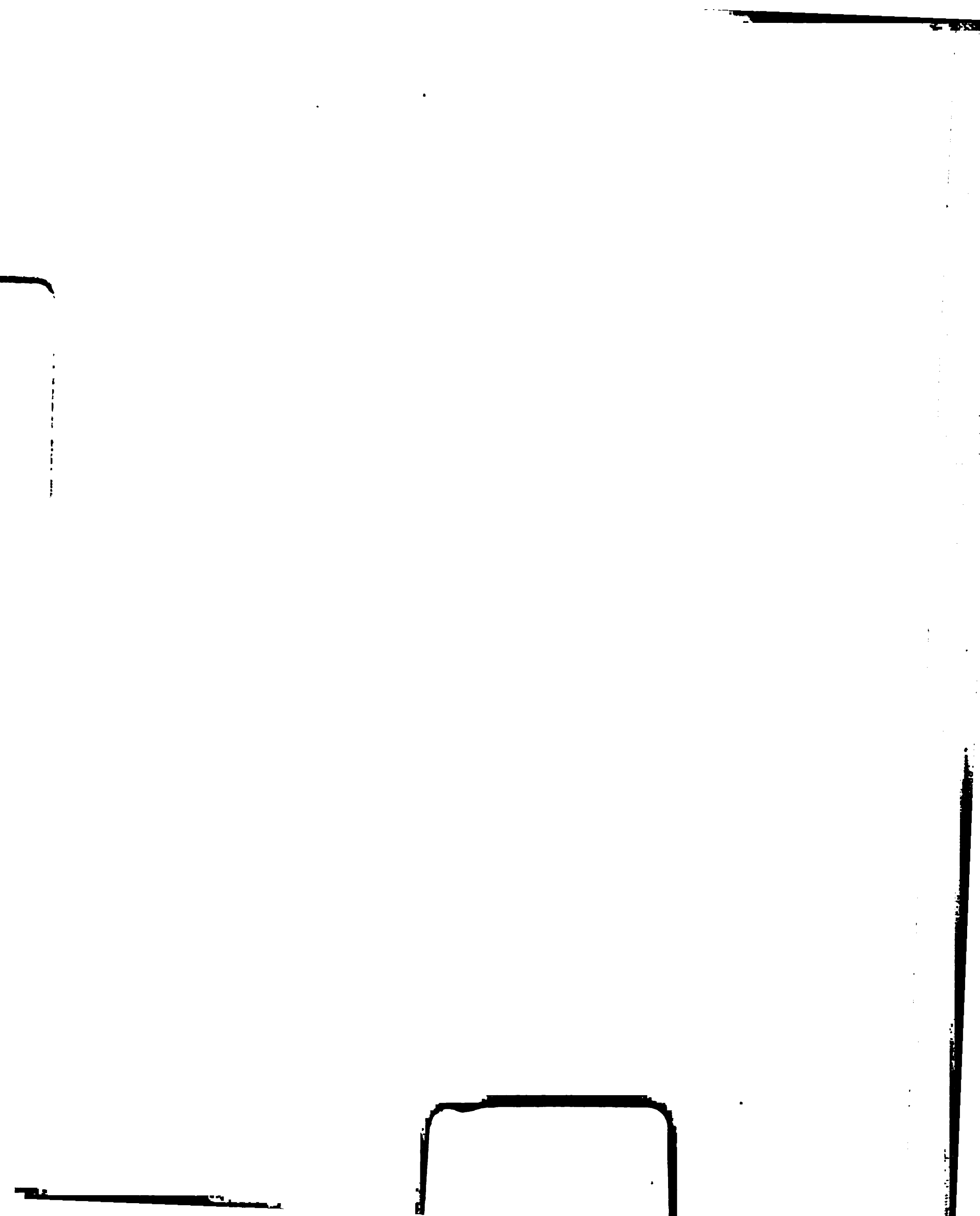
Google er stolte over at indgå partnerskaber med biblioteker om at digitalisere offentligt ejede materialer og gøre dem bredt tilgængelige. Offentligt ejede bøger tilhører alle og vi er blot deres vogtere. Selvom dette arbejde er kostbart, så har vi taget skridt i retning af at forhindre misbrug fra kommerciel side, herunder placering af tekniske begrænsninger på automatiserede forespørgsler for fortsat at kunne tilvejebringe denne kilde.

Vi beder dig også om følgende:

- Anvend kun disse filer til ikke-kommercielt brug
Vi designede Google Bogsøgning til enkeltpersoner, og vi beder dig om at bruge disse filer til personlige, ikke-kommercielle formål.
- Undlad at bruge automatiserede forespørgsler
Undlad at sende automatiserede søgninger af nogen som helst art til Googles system. Hvis du foretager undersøgelse af maskinoversættelse, optisk tegngenkendelse eller andre områder, hvor adgangen til store mængder tekst er nyttig, bør du kontakte os. Vi opmuntrer til anvendelse af offentligt ejede materialer til disse formål, og kan måske hjælpe.
- Bevar tilegnelse
Det Google-"vandmærke" du ser på hver fil er en vigtig måde at fortælle mennesker om dette projekt og hjælpe dem med at finde yderligere materialer ved brug af Google Bogsøgning. Lad være med at fjerne det.
- Overhold reglerne
Uanset hvad du bruger, skal du huske, at du er ansvarlig for at sikre, at det du gør er lovligt. Antag ikke, at bare fordi vi tror, at en bog er offentlig ejendom for brugere i USA, at værket også er offentlig ejendom for brugere i andre lande. Om en bog stadig er underlagt copyright varierer fra land til land, og vi kan ikke tilbyde vejledning i, om en bestemt anvendelse af en bog er tilladt. Antag ikke at en bogs tilstedeværelse i Google Bogsøgning betyder, at den kan bruges på enhver måde overalt i verden. Erstatningspligten for krænkelse af copyright kan være ganske alvorlig.

Om Google Bogsøgning

Det er Googles mission at organisere alverdens oplysninger for at gøre dem almindeligt tilgængelige og nyttige. Google Bogsøgning hjælper læsere med at opdage alverdens bøger, samtidig med at det hjælper forfattere og udgivere med at nå nye målgrupper. Du kan søge gennem hele teksten i denne bog på internettet på <http://books.google.com>



GEO

Scholarship

~~33.1.5 - 11.1.5~~

10.1.5

GEO

1. Diary. - Geography.

E.M.P.

I

Forsøg
Til de Nordiske Landes,
Særdeles Norges,
Samle Geographie,

Hvorved
Finnmarkens og hosliggende Lapmarkers gamle Grændser og
Strekning, Indbyggernes Oprindelse, Landenes Elde, samt andre
saa vel Geographiske som Politiske Omstændigheder undersøges

af
Gerhard Schøningh,
Rector i Trondhiems Skole, og Medlem i det Kongl. Danske
Selskab til Historiens og Sprogets Forbedring.



Kjøbenhavn, 1751.
Trykt paa det Kongl. Danske Selskabs Bekostning,
hos Christoph Georg Glasning.

Størnægtigste Monark,
Allernaadigste Arve - Herre og
Konge !



Af t jeg i allerdybeste Underdanig-
hed understaar mig at frem-
komme med nærværende saa og ringe Bla-
de for Deres Kongelige Maje-
stets

stets høie Dine, fæer ei af nogen forma-
stelig Driftighed, eller Tillid paa Skriv-
tets Bigtighed i sig selv, men blot og ale-
ne af allerunderdanigst Verbødighed for
Deres Kongelige Majestets saa-
vel Hoiagtelse for Studeringer i Alminde-
lighed, som fornemlig høistpriselige Lust og
Omhyggelighed for at blive underrettet om
Deres Kongelige Majestets Ri-
gers og Landes saa vel gamle som nye
Omstændigheder og Beskæftenhed, i Sær-
deleshed. I fast Tillid derpaa, og i det
allerunderdanigste Haab, at jeg med min
ringe Kundskab skulde kunne give Deres
Kongelige Majestæt enliden Oplys-
ning om et af Deres Kongelige Ma-
jestæts

testets Arve - Lande, som er længst fra-
liggende, og om hvis ældre Tilstand man
har mindst Efterretning, er det da, at jeg
i allerdybeste Underdanighed lader nærværen-
de lidet Forsøg indkomme for Deres
Kongelige Majestet, ønskende intet
beller, end at dette mit ringe Arbeid maate
være Deres Kongelige Majestet
til Behag og Fædernelandet til Ære, hvilke
jeg hidindtil efter Skyldighed og Formue har,
og fremdeles af al Magt vil stræbe at opof-
re min Tid, Formue og alle saa vel Sind
som Legems Kræfter. Tag da, Allernaad-
digste Konge, med samme Mildhed og
Raade imod dette ringe Skrivt, som det i en
velment og oprigtig Hensigt af mig er udar-
bejdet. Ansee det, mildeste Landets Fader,

som et ringe Taknemligheds Tegn for Deres
Kongelige Majestets mig nyligen bevil-
ste høist Kongelige Raade, og tillad allernaadigst,
at jeg maae forsikre, det intet skal være
mig mere magtpaaliggende, end min aller-
naadigste Konges og Fædernelandets Ære
og Nytte, og at jeg stedse i allerdybeste Under-
danighed maae være

Stormægtigste Monark,
Allernaadigste Arve- Herre og
Konge,

Deres Kongelige Majestets

København den 2 Juni

1751.

allerunderdanigste Ære- Underkøbt
og tro Forbeder

G. Schøning.



Fortale.

nærværende Tractat, som jeg hermed har den Ære at overgive det Kongelige Danske Selskab til Historiens og Sprogets Forbedring, har det været mit Forset, efter Formue nogenledes at raade Bod paa den Mangel, som findes i vor gamle Geographie, samt rette en og anden Bidsfarelse, som derudi, enten af Mangel paa bedre Underretning, eller af forud fattede vrangte Meninger, er begaaet, og dertil, som til en Prøve, at gjøre Begyndelsen med det i vor Norden yderste Landskab Gimmærken og dertil grændsende Lapmarke. Ingen maae derfor her vente nogen vidtløftig og udførlig Beskrivelse over Bybyggernes nu værende Tilstand, deres Sæder, Sprog og Levemaade, eller over disse Landes Strekning, Inddeling og videre Bestaaffenhed,

(4

som

Fortale.

som den nu er; Thi derom have vi tilforn en og anden Efterretning, som dog ogsaa i visse Henseender kunde behøve nogen Forbedring. Men mit Bimerke angaaer fornemlig de ældre og tillige vanskeligste Lider; hvorom man maae have stort Bryderie for at udfinde noget, som kan tiene til Oplysning og at komme efter den rette Sammenhæng, saa at man derover enten haver ladet det komme an paa blotte Gissninger, eller fulgt andres ilde grundede og urigtige Meninger. Til samme at giendrive, og Sagen bedre at oplyse, har jeg villet gjøre det første Forsøg med den nordeste og tillige vanskeligste Province i Norge, nemlig Finmarken, og de andre Finske og Lappiske Lande, saavidt de dermed har nogen Sammenhæng; da jeg har gjort mig det Haab og den Tanke, at, hvis mit Arbeid, bemeldte Steder angaaende, som man har mindst Efterretning om, og dog har været største Tvistigheder underkastede, skulde være Læseren til Behag, og jeg derudi nogenledes have naaet mit Bimerke, Resten da, som mindre Vanskeligheder underkastet, ei skulde falde mig saa besværlig at komme til Rette med, og jeg derved blive opmuntret at gøre fort i mit Forehavende. Hvorvidt mine Meninger frem for andres kan være antagelige eller bevislige,

Fortale.

lige, Derom vil jeg ei selv dømme, men overlade det til
Læserens egen Skjønsomhed, saasom de til den Ende ere
komne for andres Dine, at de noiere kunde undersøges,
og enten for guldige antages, eller med gode Grunde
igjendrives, og Sagen derved oplyses. Skulde jeg da
i en eller anden Post have taget Feil, kan det tiene til
min Undskyldning, at intet er vanskeligere og hvorudt
man lettere kan fælle, end naar man, uden at finde noget
tilstrækkeligt for sig, og saaledes afgjort, at man kan for-
lade sig derpaa, selv maae efterlede og udfinde næsten
en hver Sætning og til Sagens Oplysning tjenlig Om-
stændighed, og ofte have saa got som ingen Subsidiar,
at udfinde dem af. Imidlertid vil jeg dog formode, at
hvad jeg her har anført, og med saa gode Grunde, som
allermest rimeligt har været, søgt at bevise, skal kunne
tiene saa vel til at fæste os et tydeligt Begreb om disse
Nordiske Landes ældste Beskaffenhed i Almindelighed,
saa fornemlig om de Finske og Lappiske Districter i sær-
deleshed, og derved vises, hvor urimelige Forestillinger
endeel har gjort sig om vor Nordens ældste Tilstand.
Samme kan ogsaa tiene Dem til Oplysning, som vilde
undersøge, paa hvad Kant og igjennem hvilken Vej vore
Forfædre ere komne her ind i Norden; om det kan være
muel-

Fortale

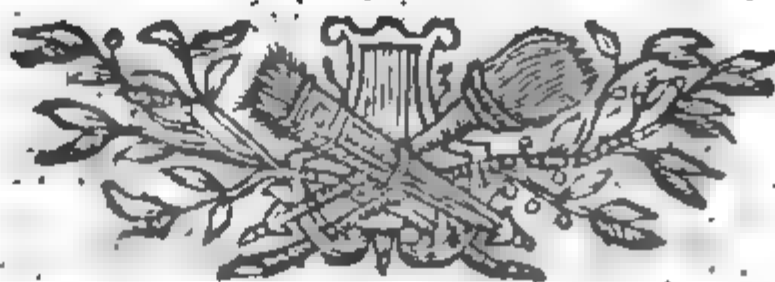
muligt, at disse Lande strax efter Syndfloden har været besatte med Juddbyggere, som endel Svenske Skribenter paastaar, og om samme, efter deres Mening, i de ældste Tider, førend de ryttede længere mod Syden, kan have boet oppe ved Tørne, eller længere mod Norden, og der gjort deres Astronomiske Observationer; Hvad som er mest rimeligt, enten at de Norske ere komne fra Sverige, eller dette Rige har faaet en stor Deel, om ikke sine fleste Juddbyggere, særdeles paa de vestlige og nordlige Kanter, fra Norge; og endelig, hvorkedes det kan hænge sammen, at i de ældre Tider ere saa mangfoldige Folke-Sverme udgaaene fra vort Norden, og i de senere ikke. Skulde nogen, i sær de blandt vore Raboer, som endnu finde for got at følge de i Antiquiteterne antagne Symboliske Bøger og gamle Orthodoxe Bysninger, synes, at jeg i en og anden Post har gaaet for vidt, saa kan jeg til min Undskyldning forsikre, at jeg intet har anført, uden hvad jeg, efter nøieste Prøve og Ransagning, har fundet at være det rimeligste, og intet frebet, uden hvad jeg tillige med saa gode Grunde, som i sig Materie kan forlanges, har søgt at gøtgøre. Samme staar det uafhængig frit for, paa det nøieste at undersøge, og enten derimod anføre bedre og stærkere, eller af dette

Fortale.

Dette mit nærværende Forsøg tage Anledning at opløse Sagen bedre, end jeg har kunnet gøre, da jeg for min Deel vil ansee det, som meget bundet, og Belønning nok for min Umag, at jeg, om det end skulde stee ved mine Bidsørelser, havde givet andre Anledning at bringe de Ting for Dagen, som man forgjæves havde gjort sig Umagge for at udfinde. Overalt vil jeg formode, at ingen med Billighed kan fortryde derpaa, at vi tilegne os samme Ret og Frihed, som andre tilforn har betient sig af, og søge at vindicere, hvad os i de gamle Sager med Rette tilkommer; helst da de, som næstmåtte lide derunder, selv har givet os største Anledning dertil, og ved deres Exempel vist, at man i Ting, som angaae de ældre Lider og Forsædrenes Bedrifter, intet bør stille under Stol, som kunde tiene til at ophæve dem selv, og fornæbde andre. Skulde derfor, efter stete Subtraction, Afgangen paa deres Side synes at blive temmelig stor, saa kan Skylden derfor ingen anden med Rette tilskrives, end dem selv, som have haft Lust i at gjøre sig chimeriske Beregninger, og ofte uden mindste Grund og Røie treffet mere til sig, end dem med Rette tilkom, alene fordi de engang havde fattet de søde Indbildinger, at det saa kunde og burde være. For Resten kommer det an paa Publici og Læse-

Førtale.

rens egen Stivfornimbhed; at dømmes, hvis Meninger end
 best grændede; og hvulke der har de største Rimeligheder
 paa sin Side at frembringe, enten de, som endnu finde
 Behag i at træde i Muddbeck's og saadanes Fodspor,
 eller de, som ikke ville lade sig nøie med deslige Utopiske
 Udregninger, i hvor lærde og udpyntede de end af nogle
 blive udraabte for at være, men vide tilstrekkelig Grund
 for hvad de sige og antage, og efter andre vittige Ratio-
 ners Exempel gaae fornæftig og grundig til Verks, paa
 det man ikke skal blive dem, som ei saa let ville lade sig
 binde noget paa Vermene; til Latter, og give Fremmede
 Anledning at kalde saa vel det rigtige som urigtige i Tvil,
 og efter Villighed at falde paa de Tanter, at alt, hvad
 vi i de gamle Sager har og endnu herester kan anføre,
 er lutter Fabler og Pierne-Spind. Dette er, hvad jeg
 i Forveien har anseet for nødigt at erindre Læseren om;
 hvorfor jeg nu, uden videre vidtløftig Forberedelse, vil
 begive mig til Materien selv, som jeg i nærværende
 Tractat har sat mig for at afhandle.



Skriftets Indhold.

- §. 1. Forfatterens Mening om Fianernes Oprindelse fra Samojederne.
- §. 2. De have fulgt den østre Side af det Baltiske Hav, da de rykkede mod Norden.
- §. 3. Have ei boet paa de Danske Øer, ei heller været de første og eneste Indbyggere i Norden, skjønt i de ældste Tider boet mere adspredte omkring i Norge, end nu.
- §. 4. Biarmerne har ei været Overløbere fra Finland, men Finnerne har heller deres Oprindelse fra dem.
- §. 5. Finland i de ældre Tider mindre bekendt og anseelig end Biarmeland og Finmarken. Forneotr og hans Efterkomere har ei været Finske Konger.
- §. 6. Lapperne, norden for den Botniske Bugt, de ældste, og komne fra Finmarken.
- §. 7. Finnerne i Finland, og de ældste Lapper og Uvæner, komne over fra Biarmeland og Finmarken.
- §. 8. Adskillige Finmarkiske og Biarmiske Konger opregnes.
- §. 9. Den vestre Side af den Botniske Bugt i de ældre Tider øde af Indbyggere.
- §. 10. De Navne Biarmeland, Finland, Lapland, Skritfinnia &c. bemærke ikke eet og det samme, som Scheffer paastaar.
- §. 11. Om Uvænland, og hvad under dette Navn i gamle Dage er bleven forstaaet.
- §. 12. Det Spørgsmaal: Hvem disse Lande i fordynd Tid have tilhørt, fremsættes og kortelig besvares.
- §. 13. Finmarken har fra de ældste Tider af, ogsaa for Harald Haarfagers Regering, hørt til Norge, som bevises af bemeldte Konges Historie.
- §. 14. Finnerne har betalet de Norske Stat, længe førend de Svenske og Russerne fik noget Herredøme over dem.

- §. 15. Den Helgelandske Others Beretning, om Finnernes Statskyldighed til de Norske i Nordlandene, igienemgaaes, og det Norske Nordlands ældste Tilstand deraf vises.
- §. 16. Finnmarken kan, formedelsk adskillige Omstændigheder, i de ældre Tider ei have tilhørt andre end de Norske.
- §. 17. For Harald Haarfagers Tid har de Norske ei boet i Finnmarken.
- §. 18. At Landet for de Tider har været beboet af Inter Finner, vises af bemeldte Others Beretninger.
- §. 19. Same Other har rimeligt boet nordvest i Senjen.
- §. 20. Helgeland eller Nordlandene har i de ældre Tider ei været af de Norske beboet længer end til Røberg og Trumf.
- §. 21. Finnmarken har dog ei strakt sig, paa den vestre Side af Kiolen, længer mod Synnen, end nu.
- §. 22. Oprindelsen til den Talemaade: at fare eller ride til Trumf.
- §. 23. At Finnmarken siges at ligge norden for Norge, eller at være Norges Grændse mod Norden, beviser ikke, at Landet i de ældre Tider ei har hørt de Norske til.
- §. 24. Same udføres vidtløftiger, og godtgøres med adskillige Exempler af andre Steder.
- §. 25. Langt mindre kan faadant deraf bevises, at Grændserne mellem Norge og Sverige siges at have strakt sig til Finnmarken, eller der begyndt.
- §. 26. At Finnmarken i gamle Dage har strakt sig til Banviken og Biarmeland, vises af de gamles Seglads og adskillige Talemaader hos de gamle Stribenter.
- §. 27. Same bevises af Norges gamle Grændser, som strakte sig til Jotunheim, der laae østen og norden for Banviken.
- §. 28. At Norges og Finnmarkens Grændser i gamle Dage har gaaet til Finland og Ula-Træst, godtgøres af stemmede Stribenter og den gamle Helsingeske Lov.

- § 29. Sane brødes af Sar. Grammatico.
- § 30. Som og af de Navne, hvilke Russerne give den Hvide Sø og Havet der norden for, samt endeel af den Raik-
siste Lapmark.
- § 31. End videre bliver same gotgiort af vore egne gamle Skri-
benters Vidnesbyrd.
- § 32. Heraf gøres den Eltning, at Finmarken, som inden
Norges gamle Grændser beliggende, har hørt same Rige
til, som og at de Samles Finmark har været af langt
større Stretning, end den nu værende.
- § 33. Af same gamle Finmark har de Norske Konger, saa vel for
som efter Monarkiets Indførel, ved deres Lænsmand, op-
baaret Stat, som vi ses af Harald Haarfagers Exempel.
- § 34. Om Erik Blodøres og Harald Bragafelds Tog til
Biarmland. Tilstanden i Finmarken under Oluf
Tryggveson.
- § 35. Kong Oluf den Sellige satte Lænsmand over Finmarken.
- § 36. Ligeledes ogsaa Kong Knud den Store. Det var ikke
enhver tilladt at handle i Finmarken særdeles med visse
Varer, hvilket de Norske Konger havde dem selv og deres
Lænsmand forbeholdet.
- § 37. Magnus Barfot forlænedt sin Svoger Sigurd Gra-
neson med Finmarken, imod en vis aarlig Afgift, som
Kong Sigurd Jorsalafar syntes at være for liden.
- § 38. Kong Sverrer og Kong Magnus Erlingson havde
deres Lænsmand over Finmarken.
- § 39. J. Hakon Hakonsens Tid gjorde hans Lænsmand over
Finmarken et Tog til Biarmland. Tatarernes Ind-
fald i dette Land. Mange af Biarmerne rømte til
Norge og sette dem ned i Malanger. Trette mellem
de Norske og Russerne.
- § 40. Karelerne ihjelslæge Kong Magni Lagabæters Læns-
mand, da han var i Lapmarken. Finnerne holde inde
med

- med den sædvanlige Skat. Kongen sender Gissur Galle til Finmarken. Russerne øve Voldsomheder paa Helgeland.
- §. 41. En sær Hændelse fortælles at have tildraget sig i Finmarken i Hakon Magnussens Tid.
- §. 42. Adskillige Omstændigheder ved Rigeres Forening give Anledning til en og anden Forandring i deres forrige Indretning. De Engelske begynde i Erici Pomerani Tid at handle paa Nordlandene og Finmarken og der at øve adskillige Voldsomheder. Tilstandene under Kong Hans.
- §. 43. Adskillige Følger af det foregaaende, til Materiens Oplysning, udtrekkes.
- §. 44. I Anledning af de Svenske Lapmarker, tales i Forveien noget om Sveriges gamle Grændser, og same Riges indvortes Omstændigheder i de ældste Tider.
- §. 45. Den hele Strekning Vesten for Botnen har været en Udørken, og i de ældre Tider ei hørt Sverige til.
- §. 46. Selsingland kom allerførst under Sverige efter Harald Haarfagers Tid, og Vestbotnen ei forend længe derefter, som endda i nogle hundrede Aar laae næsten ganske øde. Finmarken strakte sig paa den østre Side af Kiolen til Jamteland.
- §. 47. De Svenske fæstede allerførst ret Føder i Finland i det 12. Seculo, under Kong Erik den Helliges Regering; dog var den Magt og Eiendeel, de der havde, i Begyndelsen af meget liden Betydning.
- §. 48. Birkarlerne faae under Magnus Ladelas et Slags Herredøme over Lapperne. Om Navnet Lap og hvad det bemærker. Om Grændserne mellem Norge og Sverige ved Uo-Træsk. Ved hvad Leilighed de Svenske har gaaet over de gamle Grændser.
- §. 49. Hvorledes Russerne efterhaanden har udbredt sig i Lapmarkene. De Norske og Russerne har i gamle Dage taget Skat om hinanden, i de nu saa kaldede Russiske Lapmarker.
- §. 50. Russerne tilegne sig ei alene Lapmarkene, men tage og Skat af Finnerne i Finmarken og Tromsen.





• §. I.



t Sinnerne (a) for mange 100. Aar siden, ja endogsaa for Christi Fødsel har havt deres Sæde og Bopæl her i Norden (b), kan man slutte sig til, alene af Taciti Beskrivelse over det da værende Eydskland eller Germania, hvor han udtrykke sig nævner dem, og paa det hæsligste afmaler deres vilde og usle Levemaade. Naar og hvorfra de først ere komne herind, vil vel blive heel vanskeligt at sige. At de nedstamme fra en af Noæ Søner, og de eller deres Forsædre efter Syndfloden ere udgaaene fra et eller andet Sted i Asia, kan man lettelig tilstaae, og for saa vidt

(a) Blandt de adskillige Meninger om Oprindelsen til det Ord Finn eller Fenn, holder jeg deres for at være rimeligst, som deriyere det af det Finske Venno, hvilket Finnerne skal bruge indbyrdes, naar de hilse hinanden, og bemerke det samme, som Monsieur paa Fransk. See Chron. Finland. inoert Aut. in Schwed. Biblioth. P. I. p. 97.

(b) Om den ældste Græske Skribent Homærus har havt nogen Kundskab om dette Folk, og om dem skal forstaaes hvad han i hans Odys. L. 1. v. 271. siger, angaaende et vist Folk, som var u-lyndigt paa Havet, og end deres Spise uden Salt, vil jeg give andre at betænke.

vidt give Hornio Ret, som paastaar (c), at de ere komne fra de Arme-
 niske Bierge, hvilket han slutter deraf, at Indbyggerne saamesteds skal
 betiene sig af den Maade at løbe over Sneen paa Skier, ligesom Finne-
 ne. Men her gøres et alt for stort Spring paa een gang. Torde jeg ud-
 lade mig med min Mening herom, saa blev det denne: At jeg anseer det
 for rimeligst, at Finnerne i Begyndelsen har været eet Folk med Samojed-
 erne, men ere siden, ved en eller anden Hændelse, særdeles de gamle Hun-
 ners og siden Russernes Mellemkommende, blevene ganske skilte fra dem.
 Dette kommer mig temmelig troverdigt for, naar jeg til deels betragter
 den Lighed, der er imellem dem i deres Skikkelse, Sæder og Levemaade;
 deels den mærkelige Overensstemmelse udi Navnet; Thi Lapperne kalde
 sig selv Sabmi eller Sami (d), og naar Finnerne paa deres eget Sprog
 skal betegne Finland eller det Finste Sprog saa bruge de det Navn Sa-
 miædna (e), hvoraf Samejed uden al Tvil er intet andet end et forder-
 vet og uret pronuntieret Ord; deels de Samojeders Biskor udi de nor-
 deste Egne af Rusland, ligesom Lappernes hos os, og de Efterretninger,
 en og anden Rejsende har givet os om de første, som viser, hvor liden eller
 ingen Forskiel der er imellem disse Nationer (f); deels de Samojeders egen Til-
 staaelse; Thi Strahlenberg fortæller i Indledningen til hans Nord- und
 Ostliche Theil von Europa und Asia p. 36 at, da han spurgte dem om
 deres Oprindelse, svarede de: at deres Fædre og Forfædre vare kom-
 ne fra *Sovomissembla*, eller Finners Land: og endelig den uover-
 vindelige Vanskelighed i at udfinde nogen rimelig Oprindelse til dette Folk,
 med

(c) See hans Arca Noæ.

(d) Scheffer i hans Lapponia C. VI. p. 2. & 15. Vers. Angl.

(e) See Rect. Schanks Brev til Missions Colleg. i Bangs Samling. 7de Deel p.
 604. og Högströms Beskriv. over Lapmarken p. 3.

(f) Ysbrands Rejse nach China p. 42. 65. 76. 120. 130. 212.

med mindre foranførte Mening antages; uden nogen vil sige, at Finnerne og Lapperne ere nedregnede af Lysten, ligesom man siger om Beemændene i Norge. Den Indvending, som herimod maatte gøres af Sproget, falder lettelig hen, naar man betænker, hvor let samme forandres, at Finnerne paa adskillte Steder i Norge end ikke forstaae hinanden, og at Samojederne i Rusland baade i Sproget selv og Udtalen ere hinanden ganske ulige, men erkiende dog, at de alle ere af eet Folk (g). Ligger man nu hertil den lange Tid, som Lapperne og Samojederne har været fra hinanden, og de Folk af ganske ulige Sprog, som de imidlertid paa begge Sider have haft Omgængelse med, saa er det ikke at undre, at Sproget end have faaet en mærkelig Forandring, hvilken dog ikke er saa stor, at man jo let kan kiende Finnernes Sprog igien i de Samojeders og særdeles Ostiafers (h), samt andre i det nordlige Rusland boende Nationers, som f. e. Indbyggernes i en vis Provins ikke langt fra Dwina Floden, ved Navn Siranni, hvor de tale et Sprog, som i mangfoldige Ord kommer overens med Bøndernes i Lissland, og den Lettiske Dialect (i). Jeg vil ei tale om, at deres Mening, der gjøre Lapperne til Descendenter af de 10 bortførte Israels Stammer (k), hvilken synes mere flygtig, end grundig, bliver samme Banffelighed og endnu flere underkastet (l).

A 2

§. 2.

(g) *Ysbrand* l. c. p. 210.

(h) See *Strahlenbergs Harmonia Lingvarum* eller *Tabula Polyglotta* l. c. ad p. 136.

(i) See *Novissima Sinica*, edit. à G. G. *Leibnizio*. p. 164. og *Ysbrands Kelse* p. 5.

(k) Se *Törner*, *Högström*, *Dalin*, og andre.

(l) Man maa observere, at vi her tale om Finnernes nærmeste Oprindelse; Thi vilde man gaae videre, og undersøge saavel deres som Samojedernes tilfælles første Oprindelse, saa kunde man let falde paa de Tanker, at de alle vare af een Stamme med de gamle Finer.

§. 2.

Gaae vi nu videre og eftertænke, paa hvad Kant og igienem hvilken Bei Finnerne ere komne her i Norden, da maae vi saa vel af det, tilforn er anført, som andre Omstændigheder slutte, at deres Bei er falden oven over den Finske Bugt, omkring det hvide Hav, og saa videre efterhaanden op ad til Finland og Finmarken, og ei paa nogen anden Kant; Thi jeg veed ikke, og troer ei heller, at der skal findes noget, som kunde bringe os paa de Tanker, at de ere komne herind igienem Tydskland og over de Danske Der. Eftersee vi Tacitum og andre af de ældste Skribenter, som har meldet noget om Finnerne, saa viser det sig tydelig nok, at de stedse fra de ældste Tider af, saa længe man har havt nogen Underretning om dem, have boet paa den høire eller østlige Side af Øster-Øen og den Botniske Bugt, og saa videre nord efter. De Landes Navne, som ligge paa nys bemeldte Steder, give ogsaa klarligen nok tilkiende, at de der har havt deres første og fornemste Bopæl, og derfra videre udspreidt sig til de nærgrændsende Lande. Men, om ogsaa de Norffe og Svenske igienem denne Bei og paa samme Kant ere komne ind i vor Scandinaviske Halv-Ø, er noget, som vil blive vanskeligere at decide-re udi. Vi ville ei heller paa dette Sted indlade os i nogen Trette, eller undersøge, hvorvidt deres Mening kan være antagelig, som paastaae, at Russerne i gamle Dage har beboet Lifland, Estland, Curland, Lithauen &c., men ere siden derfra af Finnerne og de Sarmater udjagede (m); eller deres, som mene, at Finnerne og Estherne ere en Tartarisk-Colonte fra den Flod Tanais, og af samme Oprindelse, som de andre nordiske Folk, men sildere komne herind (n).

§. 3.

(m) Sperling er af denne Mening i hans Tractat de Nomine Rønning. p. 8. At Finnerne i de ældste Tider har boet i disse Lande, vil jeg gierne troe, men naar derhos, at de heller af Russerne eller andre Slaviske Nationer i de næste Seculis efter Christi Gødsel ere fordrevne derfra til de nordeste Steder, end de har fordrevet hine.

(n) See von Hauens Forbed. Efterret. om Rusland T. 2. p. 107.

§. 3.

Dette maae være hvad det end vil, saa bliver det dog uden al Tvil, at Finnerne fra ældgamle Tider af har opholdet sig i den østlige og nordlige (o) Deel af vores Halv-De. Men at de tilforn i de sydlige og vestlige Dele deraf har været saa sterke, at de ogsaa har indfundet sig paa de Danske Der (p), og Syen af dem faaet sit Navn, som den store Hugo Grotius vil formene, eller været de ældste og i Begyndelsen eneste Beboere af Norge og Sverige, men siden af de nu værende Indbyggere's Forfædre, som komme fra Tydskland, ere fordrevne til de fletteste og nordste Egne, ligesom de gamle Britannier af de Anglo-Saxer bleve nødde at rømme hele Engeland og begive sig til Walles, er vel noget, som lettere kan siges, end bevises, skjønt de Tydske Stribenter, og iblandt dem den uforlignelige Leibniz, ere af disse Tanker; ja Lapperne, som Høgstrøm beretter, selv paastaar, at deres Forfædre har eiet hele Sverige. Imidlertid kan det dog være mueligt, og uden Banskkelighed tilstaaes, at Finnerne i de ældste Tider har boet mere adspredte og videre omkring paa de Fjeld-Rygge, som strekke sig ud fra den store Rist, og længere mod Synsden, end de nu gjøre, særdeles paa den vestre Side i Norge (thi paa

A 3

den

(o) Man kan have Anrsag at tvile, om Finnerne for og ved Taciti Tider har boet eller været saa sterke i Finland og der Norden for, som de formedelt Slaverne's Indfald siden bleve; Thi Tacitus setter dem næst hos de Veneter, og Psolomæus, som levede efter ham, omkring ved Weixel-Strømen, naar han saa siger: *Penes Vistulam quidem fluvium sub Veneris Gyrbones. Post Fenz di. Post Balnes, sub quibus Burgundiones &c.*

(p) Derfom Aventinus var en Stribent, som i denne Sag kunde staae til troende, saa skulde man af hans Ord snart gjøre sig de Tanker, at dette var saa i sig selv; Thi saa siger han in Annal. Bojorum p. 7. *Lirunum ibi* (in Septentrione) *ergastula exiliumque, Ipsi TROLLOS vocant. Cimbro's à tergo claudunt homi- nes Sylvestres, quos WILDENLAPPOS, b. e. VEROS FATUOS appellamus.*

den østre, jeg mener i Sverige og Gotland, skal det vel neppe kunne bevises, at Finnerne nogensinde har opholdt sig, skjønt der for 1000 Aar siden, og endnu sildere ei fattedes store Udørfener, hvor de kunde være (q) men at de efterhaanden ere blevne nødde at vende sig til de ubebygde og til Avling og Jordbrug ubequemeste Steder, da de Norske og Svenske efter Christendomens Indførsel ei lagde sig saa sterkt efter Sø- og Køberiet, som tilforn, og derfor behøvede mere Land at nære sig af; Thi jeg finder, at i Kong Olaf Tryggvasons Tid boede endnu Finnerne i de Fjelde, som ligge strax ved det Forbjerg Agdenes i Trondhiems Fiord (r), som ogsaa paa Dofre-Fjeld (s); ja i Kong Harald Haarfagers Tid synes de, end ogsaa at have opholdt sig paa Uplandene længst synder paa Norge (t). Og dette kan ikke lidet bestrækes af en ældgammel Beskrivelse over Norge, hvilken er desto mere troverdig, som den er kommen fra en indfødt Normand, eller Helgelandsfar, ved Navn Othar, som levede i det niende Seculo, og havde givet sig i Tieneste hos Kong Ælfred i England, efter hvis Befaling han gjorde en Reise norden omkring hele Norge og Finmarken, alt indtil den Flod Dwina, hvilken de gamle Norske kaldte

(q) See §. 44. Det gjør intet til Sagen, at der nu omstunder findes endel Finner paa Fjeldene i Dalekarlen og der omkring, og at nogle Steder der har faaet Navn af Finmarken og Finnerne. See O. Siljeströms Diss. de Lacu Siljan. p. 7. & P. N. Marbæsi Diss. de Ostrobotnia Cap. 4. §. 7. n. (1); Thi de Svenske tilstaae selv, at de allerførst i Kong Johan III. og Carl IX. Tid ere komne derind. See Resenbergs Diss. de Territorio Cuprimontano &c. p. 9., og at Kongerne selv, for at raade Bod paa den Mangel af Indbyggere, som var paa de Steder, og saae samme ryddede og til Avling bequeme, har ladet dem død falde, Holenius de Dalecarlia §. 8. p. 40.

(r) Ol. Tryggves. Sag. P. I. p. 228. edit. Schallholt.

(s) Loc. cit. p. III.

(t) Heimskringla T. I. p. 101.

Kaldte *Wienaa*, som løber ned ved *Archangel*, for der igienem at søge en *Ve* til *Indien*. Hans *Relationer* haver *Kongen* selv optegnet paa *Angel-Cartæ*, i hvilke han blandt andet saaledes taler om *Norge*: *Norge* (*Northmanneland*) er meget langt og smalt. Alt hvad der i dette Land er beqvemt til Jædrift og Pløining, det ligger altsammen ved *Sø-Kanten*, hvilken ogsaa paa mange Steder er meget klipperfuld. Ligeledes gaaer der ogsaa igienem Landet, hvor det er dyrtet og beboet, store og øde *Fielde*, hvorpaa *Finnerne* hist og her opbolde sig (u).

S. 4.

Vi har tilforn sagt, at *Finnerne* ere komne herind i *Norden* paa den østre Kant af vor nordiske Halv-De. Heraf kunde man nu tage *Ansledning* at giøre det Spørsmaal: Om *Finnerne*, da de efterhaanden saaledes udspreddes sig mod *Norden*, har vendt sig til den *Botniske Bugt*, og igienem *Finland* og *Lapmarken*, enten ved *Sø-Siden*, eller over *Fjeldene*, bredt sig ud til *Finmarken*; eller man skulde rettere sige, at de først og fornemelig har holdt sig ved *Strand-Kanten* af den *Hvide-Sø* og *Is-Havet*, fulgt samme nord efter til *Nord-Kap*, og siden detsfra vendt sig synder efter, og sat sig ned i den vestlige Kant af *Finmarken*? I *Betrægtning* af de saa og aldeles u-tilstræffelige *Efterretninger*, man hos de Gamle finder om *Finnerne*, vil det vel blive u-mueligt at slutte noget vist herudi, eller til visse at kunne sige, enten *Finnerne* i *Finland* har deres *Oprindelse* fra *Biarmerne*, eller disse fra hine. *Scheffer* mener det sidste, men uden tilstræffelig *Åarsag* (v). Naar jeg overveier alle *Omstændigheder*, kommer det mig troverdigt for, at enten maae *Finnerne* i *Finland* være en *Colonie* fra *Biarmerne*, eller hvis *Biarmeland* og *Finland* paa

eens

(u) See *Peripl. Ocheri*, edit. ab *And. Bussæo*, & annex. *Sched. Aræ Frode*.

(v) See *Jans Lapon*. p. 5.

oengang har faaet deres Indbyggere, saa maae de dog paa det første Sted have været langt sterkere, og udbredt sig i større Mængde, end paa det sidste; saa at hine har været i Stand til at sende Colonier til Finmarken, og gjøre sig over alt bekiendte, da disse derimod i langsommelg Tid i den synderste Deel af Finland, ved den Finske Bugt, alene har opholdt sig, og ikke førend i de senere Tider taget deres Vej til Lapmarken, som længe, besønderlig paa den østre Kant, laae øde, efterat Finmarken overalt havde faaet sine Indbyggere; hvilket altsammen med videre i det efterfølgende tydeligere skal vises (y). For nærværende ville vi i Særdeleshed anføre tvende Poster, som kan give os nogen Oplysning i denne mørke Materie, og tiene til at bestyrke, hvad vi hidindtil har sagt. Den første angaaer Biarmelands Bessaffenhed i de ældste Tider, saa længe vi har nogen Efterretning derom. Eftersee vi vore gamle Historier, saa viser det sig tydeligt nok, at Finnerne eller de Biarmer, som boede omkring Dwina-Floden og ved den Hvide-Sø, har været de rigeste, mægtigste og navnkundigste af denne Nation. De Gamle gjøre stort Bæsen af den Afguds Jomala Tempel i Biarmeland, hvis Prægtighed og Rigdom beskrives saa stor, at det er næsten utroligt; Thi de fortælle, at det med stor Kunst var bygt af dyrebart Træ, og overalt saaledes beprydet med Guld og med Edelfstene besat, at det kastede Straaler fra sig over den hele omliggende Mark (z). Samme forvoldte, at de Norske Fribytere, som i gamle Dage

(y) See §. 48.

(z) Sturlaugs Saga. p. 46. & p. 49. Afguds Billede skal ei have været mindre prægtigt; Thi der fortælles om Herrand og Bosa, at de toge af Jomala en Guldkrone med 12 Edelfstene besat, et Halsbaand, som var 300 Mark Guld værd, af hans Kne en Guldskaal, saa stor at 4 Mænd havde nok at drikke den ud, naar den var fuld, og var samme fuld af Guld: Men den Riortel, som Jomala havde paa, var mere værd, end 3 Skibsladninger af de kostbarste, som have seglet over det Græske Hav. Herrands og Bosa Saga p. 33.

Dage vare om sig paa alle Kanter, ogsaa besøgte det iblandt, naar de for den store Fare, som var derved, tørde vove sig dertil; og blev det derover paa de Eider ei anseet for den mindste Helte-Gierning at have rovet noget af dette Tempel (a). Biarmeland var ogsaa i de Dage et Sted, som de Norſke, ſaa vel ſom andre Nordiſke Nationer, idelig besøgte, deels naar de drog paa Gribytterie, deels ogsaa for Handelens Skyld (b). Og finde vi, at mange af de Norſke Konger ſelv, end ogsaa af dem, ſom havde Enevolds-Regeringen, ſaaſom Harald Haarfager, Eric Blodøxe, Harald Graafeld og andre, gjorde Udtogte til Biarmeland med god Fordeel, og komme tilbage med rigt Bytte. Hvilket altsamen viſer, at dette Land paa de Eider har været eet af de vigtigſte Steder i vor Norden, hvor Indbyggerne i temmelig ſtort Mængde og langſomelig Tid maae have opholdt ſig, førend de kunde blive ſaa rige og formuende. Betragt vi derimod paa den anden Side, hvor lidt der i de ældſte Eider har været ved Finland at gjøre, og hvor ringe og ubekiendte dette Lands Indbyggere maae have været, da vore gamle Histo-
 rier næſten intet vide om dem at ſige; ſaa ſeer jeg ingen rimelig Aarsag, hvorfor man ſkulde falde paa de Kanter, at Biarmierne vare Overløbere fra Finland, ſom Schefſer vil gjøre dem til (c). Jeg troer, at man med langt ſtørre Foie kan
 B hol

(a) See Sturlaugs Saga. Blandt andre Norſke, ſom Thorer Halegg af Rommedalen, Ans Saga p. 32. Sturlaug og ſammesteds fra, Hiorleif Kongen paa Hordeland, og flere, i ſær de Helgelandſke, hvis aarlige Forretning det var, at fare derhen. Orv. Oddz. Saga. p. 5. C. 4, gjorde ogsaa Orvar Odd af Grafniste i Rommedalen et Tog til Biarmeland, hvoraf han blev ſaa uanfæindig, at ſaa ſnart fremmede hørte hans Navn nævne, ſpurte de ſtrax: Er du Oddr er forſt a Biarmaland, om han var Oddr, ſom foer til Biarmeland. Orvar-Oddz Saga. p. 22. C. 17. &c.

(b) See Hattr. Helga Thorissunar Ol. Tryg. Saga P. 2. p. 146.

(c) Loc. cit. p. 18.

holde det, som er tvært derimod, for at være det sandeste, særdeles naar man foruden ovenanførte ogsaa overvejer dette: at Jomala, hvilken alle Finner erkiende for deres Gud, just i Biarmeland, og ikke paa noget andet Sted, havde sit prægtige Sæde, hvis Rigdome nemlig vare samlede ved de andre Finners idelige Besøg hos denne deres tilfælles Afgud; som ogsaa, at baade Lapperne og Finnerne efter en gammel Tradition iblandt dem tilstaae, at de begge har deres Oprindelse fra Jumi (d), hvilken uden al Tvil er ingen anden end foranmeldte Jumala, der siden er bleven til en Afgud iblandt dem, som det har gaaet andre Nationers Stiftere.

§. 5.

Det andet, som skal tiene til Oplysning i denne Materie og besnytte, hvad hidindtil er anført, er dette: At i Biarmeland og Finmarken har der fra ældgamle Tider af været et Slags Regering, da der ofte i de gamle Skrifter tales om Kongerne saavel paa det ene, som andet Sted: Men derimod har jeg endnu aldrig fundet, at de Finner, Lapper eller Nwæner, som boede norden for den Botniske Bugt, har havt noget Hoved over sig, undtagen i Kong-Harald Haarfagers Historie, hvor der tales om de Nwæners Konge Jarevidr (See §. 33.), som dog uden Tvil har været af det mindste Slags, og intet andet, end den fornemste og anseeligste blandt de der boende Lapper. Samme kan ogsaa siges om Finland, hvor man vel sielden skal finde nogen Konge udi de gamle Skrifter nævnet. Saxo taler ofte om Lapperne, nævner ogsaa Finland eller Finnia, men aldrig nogen Lappisk eller Finlandsk Konge, da han dog paa mange Steder taler om Kongerne i Finmarken og Biarmeland (e). Vel meldes der
i en

(d) Scheffer l. c. pag. 15.

(e) Den Sumblus, som Saxo taler om i Lib. I. p. 8. edit. Stephan., bliver vel ingen Finlandsk Konge, eftersom Saxerne gave sig i Svogerstøb med ham, hvilke den Tid vel vidste kuns lidt eller intet af Finland at sige. De Gamle

i en gammel Saga, som kaldes Norges Opfindelse, at Forneotr og hans Efterkommere regerede i Finland eller Quænland: Men betragte vi Ordene Sammenhæng og andre Omstændigheder, saa bliver det let at slutte, at ved dette Land ingensunde kan forstaaes enten Lapmarken nord for og omkring den Botniffe Bugt, eller Finland, allerhelst om man vil forestille sig dette Land paa den Tid at have været besat med samme Indbyggere, som det nu har, nemlig Finner; Thi saa siger forommeldte Saga (f): Forneotr hefer Konge heitid, hann reði fyrir Jotlandi, er Kallad er Finnland edur Quænland, þatt er fyr austan þafobotr þan, er geinge fyrir mots við Gandvík. D. er: Der haver været en Konge ved Navn Forneotr, som regerede over Jotland, hvilket kaldes Finnland eller Quænland, liggendes østen for den lange Bugt, som strekker sig hen ind i Gandviken, og ellers kaldes Helsingør-Botn. Det vil blive heel vanskeligt, egentlig at kunne sige, hvad dette Jotland eller Finland har været for et Land. Har Forneotr og hans Efterkommere boet og regeret i Finland, saa maae det den Tid have andet Navn og andre Indbyggere, end det nu har, hvilket ogsaa foranførte Saga synes tydelig at tilkiende give (g) ved de tvende Navne Jotland og Finland; Thi hvad Finerne i dette Land angaaer, saa veed jeg ikke, at de Noeste i gamle Dage havde megen Umgængelse med dem; Og dog havde Hrolf i Bage, Kongen paa Hedemarken, fra dette Finland bortført Kongens Datter, og det saa hemmeligt, at ingen vidste det allermindste deraf.

kaldte Benden Vinland, hvilket Navn, som og undertiden er sket, vid. Torf. Hist. Norv. P. 3. p. 33., let kan confunderes med Finland; og der maae den Konge have boet, da han let kunde komme i Rudsab med Carne, som var hans Naboe.

(f) See Ol. Tryg. Sag. P. I. p. 214. og Børners Nordiste Rampa-Dater. p. 3.

(g) See videre herom (§. 47.).

Desuden fortælles der paa ovenbemeldte Sted, at Gorr, Norrs Broder, paa de Gothiske og Danske Der fandt sine Frænder for sig, da han til Blands seglede der omkring til Norge, for at oplede sin Søster. Men jeg kan ikke vel bilde mig ind, at de Danske og Svenske nogen tid har været i Slegtsskab med Lapperne eller Finnerne i Finland. Det Krigstog, som Norr og Gorr til Lands og Blands den Tid gjorde til Norge, passer sig ogsaa ikke det mindste til Finnernes Levemaade og Opførsel. Vor lærde Sperling holder for (h), at ved Finland skal paa dette Sted forstaaes Finmarken, og Arngrim. Jonæ i hans Grønlands Beskrivelse sætter Finmark i Stedet for Finland (i); Vil man antage den Mening, at de Joter har været de Norstes og maaskee ogsaa andre, Nordiske Folkes Stamme-Fædre, og Nordens første Indbyggere (k), som synes ikke at være saa urimeligt; saa maae her ved Jotland forstaaes det samme, som i vore gamle Historier ellers kaldes Jotunheim, eller noget andet paa de Kanter beliggende Landsskab. Og er det da let at giette, hvorfra forommeldte Forvantsskab er kommet, eftersom de Joter, over hvilke vores Forsædre regerede, maae have været en Levning af dem, som tilforn i Norge og andre Steder havde nedsat sig. Og er det ei urimeligt, at samme, i Anledning af forommeldte Udtog til Norge, enten samme Gang, eller nogen Tid derefter, har begivet sig til den vestlige Kant af vores Halv-De, og reent forladt deres forige Boliger, som siden af Finnerne ere indtagne. Videre vil vi ei tale herom, saasom det for nærværende

de

(h) In Borea p. 194.

(i) p. 7. vers. Island. Skönt man vil lade dette staae ved sit Verb, saa findes dog Exempler, at Finmarken undertiden er bleven kaldet Finland, som i Orvar-Odd; Saga, hvor Autor p. 2. C. 8. kalder det Finnaland, som tilforn har hebet Finmark.

(k) Sperlingii Boreas Cap. V.

de kan være os nok at have vist, at disse Finlandſke Konger ei har været Sinner, eller regeret over dem. Joh. Magnus, Saronis Abt, vil giøre Magog til Konge i Finland, førend han kom til Sverige: men jeg kan nok tænke, at han regerede der samme Tid, som Adam var Biskop. For Resten taler han slet intet om nogen Finlandſk Konge, eller andet, dette Lands gamle Tilstand angaaende, skønt han selv roser sig af, at have gjort sig saa megen Umag for at oplede alt det, som kunde give nogen Oplysning i den Svenske Historie.

§. 6.

Skønt man nu af foranførte med al Foie kan giøre sig den Slutning, at ved Norrs Eider, som synes at have levet omtrent ved Christi Gudsfel, slet ingen, eller kuis gandſke saa Sinner har været i Finland, saa finder man dog, at Lapperne allerede den Tid har opholdt sig i temmelig Mængde norden for den Botniſke Bugt, dog uden at staae under den da værende Finlandſke, mindre Svenske, eller nogen anden Regering, hvilket tydeligt nok kan sees deraf, at da Norr, Kong Thorres Søn i forommeldte Gotland eller Finland, vilde drage til Lands norden om den Botniſke Bugt, maatte han med Magt slaae sig igienem de der boende Lapper, som vilde forbyde ham Paffen, hvorom foranførte Historie om Norges Opfindelse saaledes taler: Epter þatt for hann af Kvænlandi, oc fyrir innan hafsbottnin, oc Kvamo þeir þar, er varo þeir Menn, er Lappir heita, þatt er a þaſ Sinnmørk. 2c. d. e: Derefter foer han (nemlig Norr) fra Kvænland, og inden for Havs-Botn (den Botniſke Bugt) og komme de da hen til det Sted, hvor de Mænd boe, som kaldes Lapper, hvilket ligger bag ved Sinnmarken, men Lapperne vilde forbyde dem Overfarten 2c. Disse Lapper kan ikke være komne fra Finland, hvor saa eller ingen af den Finſke Nation paa den Tid, i Folge af hvad tilforn er sagt, kan have boet, særdeles da den største Part af Finland paa

den østre Side af Bornen stedse har været øde, og ikke førend tangsommeligt Tid derefter af de Finlandſke Lapper er bleven beboet, som i det efterfølgende ſkal viſes (1); ſigelig maae de være komne over fra Biarmeland, eller rettere Finmarken, og de ſamme, ſom ellers kaldes Qvæner, hvilke end og for Kong Harald Haarfatters Tider, eller det niende Seculum, har opholdt ſig paa deſſe Steder, og ſtedſe levet i Uenighed med de Norſke, ſom man kan ſee af foranførte Others Beretninger, hvor der ſiges (m): At lige over for Norge, paa den anden Side af Biergene, mod Norden er Qvænland, hvilket Folk undertiden farer over paa den anden Side og røver fra de Norſke, nu igien Nordmændene fra dem.

§. 7.

Legge vi nu alt dette ſammen, ſom hidindtil er anført, og overſee det ene med det andet, ſaa kan man let og med god Foie giøre den Slutning deraf, at Finnerne maae længe tilforn, og i langt ſtorre Mængde, have deres Ophold ved den Gulde-Øs og Iſ-Havet, førend de komne til Finland og Lapmarken norden for den Borniſke Bugt. Og bliver alſaa vor Mening, ſom vi tilforn (§. 4.) har anført, ei ſaa urimelig, nemlig at Finnerne i Store-Hertugdomet Finland, ſom og de ældſte

(1) See §. 48.

(m) Loc. cit. §. IX. Dalin i hans Svenske Hiſtorie P. I. p. 84. C. 4. vil, at deſſe Lapper vare den Norſke Konges Hrolfs Krigsfolk, og paa hans Begne ſøgte af formene Norr Paffen. Hvis ſaa var, havde vi der et godt Beviſ for os, at Lapperne, end og de, ſom boede bag eller ſynden for Finmarken, fra de ældeſte Tider af have været Underſaater af de Norſke; Men vi trænge ei betiende os deraf, ſaaſom Sagen i ſig ſelv ei haver mindſte Grund i de gamle Hiſtorier, ſom derom ſlet intet melde; ei heller at Norr tog Landet fra Hrolf. S. ibid.

afte Lapper eller Quæner norden for den Botniffe Bugt, i Begyndelsen ei har været andre, end saadane, der ere løbne over, ved en eller anden Handelse, fra Biarmeland og Finmarken, enten for det at leve i Frihed, og ei være Regeringen underkastede, eller være frle fra Fremmedes Overfald; Thi det er bekiendt, at de Norffe og andre Sø-Rovere i gamle Dage idelig gjorde Anfald paa Biarmerne, og plyndrede i deres Land, saa at Biarmeland paa de Tider var en af Sø-Rovernes fornemste Rendezvous; Men naar de skulde derhen maatte de nødvendig omkring Finmarken, saa at de Norffe ved denne Leilighed synes at have bemægtiget sig dette Land, og gjort sig det skatstyldigt, som siden skal vises, efterat de ved idelige Anfald og Plyndren, som de siden gjorde i Biarmeland, havde udmattet Indbyggerne, og nødte en stor Deel af dem at komme over til Lapmarken paa den anden Side af Biergene; Hvoorpaa vi har Exempel i Orvar-Odd's Historie, hvor der fortælles C. 8. p. 11, at da Odd paa hans Tog til Biarmeland havde under Reis været oppe i Finmarken og plyndret, fandt han paa sin Tilbagekomst intet Menneffe mere paa det Sted, hvor han tilforn havde været i Land, og der da havde staaet en stor Mængde af Finne-Sammer. Derimod fornemme vi aldrig til, at der blandt Finnerne i Lapmarken og Finland har været nogen Regering, hvormed Indbyggerne kunde være misfornøiede, eller at Sø-Rovere og deres Naboer har søgt derhen, for at gjøre sig Bytte (n); og hvad skulde da vel

(n) Der fortælles vel om Oluf den Hellige, at han paa sine Sø-Rover-Toge, som han gjorde, før end han kom til Regeringen, ogsaa var engang under Reis oppe i Finland, under Balagards Eide, og ravede. See Heimskring. P.-2. p. 381; men som der ikke nævnes, hvad Rov han der fik, saa kan man slutte, at det kun har været en Landgang, som de Gamle kaldte Strandhogg, for at faae Proviant, med hvilken Sø-Roverne ei forsynede sig hiemen fra, men toge under Reis, hvor de kunde faae. Desuden gjør eet Exempel, sær af de senere Tider, intet i denne Sag. De Gamle maat ved Finland og undertiden ha-

vel i de ældste Tider have nødt dem til at forlade deres Land, som var mere end stort nok for dem? Jeg for min Deel kan ei see andet, end det jo er langt mere naturligt og rimeligt, at Indbyggerne i Biarmeland og Finmarken, for at undgaae idelig Overfald og andres Herredøme, har søgt hen til Lapmarken og Finland, hvor de kunde leve i Rolighed og Frihed, end forladt disse Steder og begivet sig til hine for at være andres Overlast underkastede.

§. 8.

Men paa det man desto mindre skal tvile om Sagens Rigtighed, og for videre, saa vidt som mueligt er, at godtgjøre hvad hidindtil er sagt, ville vi her noget vidtløftigere igienemgaae, hvad tilforn (§. 5.) fortellig er bleven meldet om de Finmarkske og Biarmiske Konger, og Regeringen i disse Lande. Skal man her i troe Sars Grammaticus (o), saa har Finnerne og Biarmierne i den Danske Konge Hothers Tid, det er efter hans Regning, længe for Christi Fødsel, havt deres Konge, ved Navn Euso, hvis Dotter Thora den Helgelandiske Konge Helgo, ved forommeldte Hothers Hielp og Mellemhandling, skal have faaet til ægte. Men dette, saa vel som hvad han tilforn melder om de Biarmers Strid med Hading, ville vi lade staae ved sit Verd. Vi ville ei heller gaae i Borgen for, at det altsammen, særdeles hvad Tiden og Personen angaaer, just i sig selv er rigtigt, hvad samme Skribent fortæller os, nemlig at den Danske Konge, Grotho den Fredegode, der levede ved Christi Tider, har ført Krig med Thengillus, Kongen i Finmarken, og Egtherus de Biarmers Første, hvil-

te

de forstaaet de, synden for den Finste Bugt beliggende Steder, hvilke og i gamle Dage af Finste Foll vare beboede; Thi Anonymus Continuator Saxonis in Monum. Sueo - Goth. à Benzelio edit. figer pag. 145, at Kong Waldemar den 2den sendte en Krigshær til Preussen og Finland.

(o) Lib. 3. pag. 40.

te ei vilde underkaste sig hans Regering, og derfor af en, ved Navn Hengrim, der uden Tvil skal være den berømte Norske Amazonides Hervors Far-Fader, paa hans vegne bleve undertvungne; hvilken paalagde de forste, at ti og ti af dem, naar hvert tredie Aar var omme, i Skat skulde betale en Slæde fuld med Skind, men nedlagde de Biarmiers Forste i en Tvekamp, og lod de Biarmier løse deres Liv, ved at give ham hver et Skind (p). Gaae vi videre frem, saa finde vi, at der ved den Danske Konge Hrolf Krakes Tider, som menes at have levet i det 5te Seculo, har været en Konge i Finmarken, hvis Datter den Uplandske (q) eller Updalske (r) Konge Hring, en Far-Fader til den tapere Norske Helt Bodvar Biatke, ved en særdeles Hændelse fik til ægte (s). En temmelig Tid derefter havde de Regner Lodbrok, der foruden Danmark og andre Lande ogsaa eiede en stor Deel af Norge, at bestille med de Biarmier, hvilke vare faldne fra ham igien, efterat de nylig tilforn vare overvundne; og da de derpaa toge deres Tilflugt til Matullus, Finernes Forste i Finmarken (t), kom der til en Krig imellem dem og Kong Regner, hvorudi de Biarmers Konge blev dræbt, men de Finners dreven paa Flugt (u). Foruden disse melde

E

vore

(p) Lib. 5. pag. 93.

(q) Saalebes haver Torfæi latinske Oversættelse af Hrolf Kraka Saga. p. 77.

(r) Efter Biorner's edition i Nordiska Kæmpa Dater p. 55; hvilket uden Tvil og er det rigtigste.

(s) Samme skal have været saa mægtig, at han, som da sædvanligt var, drog ud paa Gribotterie til Søs; hvilket giver mig Anledning at tænke, at mange af disse Finmarkiske og Biarmiske Konger ei have været indfødte, hvilket og Navnene vise, men Norske og andre So-Rovere, hvilke havde gjort sig Rinnæne eller Biarmierne statskuldige, og drevne siden deres Handverk der i Landet, som tilforn.

(t) Der staaer udtrykkeligen hos Saxo Finmarken og ikke Finland, som Scheffer i hans Lapponia p. 4. setter

(u) Saxo Lib. IX. p. 173.

vore gamle Historier ogsaa om andre Konger i Finmarken og Biarmeland. Omtrent ved Othins Tider skal de Biarmier have haft en Konge over sig, ved Navn Røndolf, som af Sturlaug him Stærffeme, fra Nummedalsen i Norge, i et Slag blev nedlagt, og hans Lande indtagne (v). Paa samme Tid skal Snøskoll have været Konge i Finmarken, som havde Handel med de Norske (x). Jeg vil ei tale om Hareck Konge i Biarmeland (y), Hræref, Siggeir og Bøse (z), ei heller om Ottar Jarl (a), Sunde Sofndiarfe og hans Søn Wildmund Bidutand, som ogsaa sammesteds deels skal have regeret, deels lagt Landet under sig, eftersom det meste, som man finder om dem, synes at være Fabler. Hvad som allerede er anført, kan være nok til at vise det, vi havde sat os for, nemlig at Finnerne i Finmarken og Biarmeland, end ogsaa i de ældste Tider, ei alene har haft deres Bolig der i Landet, men ogsaa opholdt sig der i saa stor Mængde, og været saa formuende, at de har haft deres egen Regering, og idelig Omgængelse med de andre nordiske Folk, særdeles de Norske, hvilke havde best Leilighed at komme til dem, og deraf toge Anledning deels at undertvinge og giøre sig dem skatkyldige, deels med Plynderier saaledes at plage dem, at mange maatte forlade Landet og søge hen til ubeboede Steder.

§. 9.

Vi har hidindtil betragtet Finnernes Tilstand i de østlige og nordlige Dele af vores Halv-De, jeg mener Biarmeland og Finmarken, saadan som den i de ældste Tider har været, førend Norge fik sine Enevolds Konger.

(v) Sturlaugs Saga. p. 55.

(x) ibid. p. 58.

(y) Sagan af Hålfdan Lysteinsfyrne p. 30. Samme skal have ført Krig med Grim, Jarl af Albedsberg ved Aerialaboth.

(z) Herrauds Saga p. 24. 66.

(a) Sag. af Hålf. Branasofre. p. 8.

Rønger, og de Svenske saavel som Rufferne ogsaa begyndte at udstreffe deres Herredøme derhen. Nu vil vi, for at bestyrke, hvad allerede er sagt, og herefter skal anføres, vende os lidt til de vestlige, og iglenemsee Vester-Kanten af den Botniske Bugt, paa den Svenske Side, for at undersøge, om ogsaa Finnerne eller Lapperne i de ældre Tider der have opholdt sig, hvilket jeg tilforn (§. 3.) synes at ville nægte. Hertil skal foranførte gamle Historie om Norges Opfindelse tjene os til Beviser; Thi efterat samme har fortælt, at Norr paa hans Land-Reise til Norge var reist fra Gotland og kommen til det Sted, hvor Lapperne boede, inden for Hafsbotnen, (altsaa vare den Tid ingen Finner eller Lapper paa de Steder, hvor nu Øster-Botnen er) taler den om hans Reise videre saaledes (b): Siden toge Lapperne Flugten, men Norr foer derfra, Vester hen mod Kiglen, og var længe ude, saa de ikke vidste til noget Menneske, men skøde Dyr og Jagt til deres Ophold. Siden drog de saa længe frem, indtil Vandet, eller Elvene, begyndte at løbe Vester ud ned af Sioldene, da de fulgte samme, og komme ned til Havet, hvor de fandt for sig en stor Siord, som stak sig langt indt i Landet. Der vare store Bøygder og Dale. Denne Siord kaldes nu Thrandheimr. Desse Ord ere særdeles merkverdige, saasom vi deraf kan see, at paa den vestre Side af den Botniske Bugt, hvor Lule-, Pitha- og Uma-Lapmark nu ligger, og endnu længere mod Synsden, har det i de ældste Tider været gandske øde baade af Finner og andre Indbyggere, da Finnerne derimod i Finmarken og Blarmeland fra ældgamle Tider af overalt har været bekiendte og havt deres Førster over sig. Og heraf bestyrkes ei lidt, hvad vi om Finnerne og deres Bei mod Norden

(b) Jeg har her, for ei at opfylde Papiret med alt for megen Vildløstighed, kun villet anføre en Dansk Oversættelse af den gamle Text, som paa sit Sted kan eftersees.

vore gamle Historier ogsaa om andre Konger i Finmarken og Biarmeland. Omrent ved Othins Tider skal de Biarmier have havt en Konge over sig, ved Navn Røndolf, som af Sturlaug himm Starffeme, fra Nummedalen i Norge, i et Slag blev nedlagt, og hans Lande indtagne (v). Paa samme Tid skal Snøfoll have været Konge i Finmarken, som havde Handel med de Norffe (x). Jeg vil ei tale om Hareck Konge i Biarmeland (y), Hræref, Siggeir og Bøse (z), ei heller om Ottar Jarl (a), Gunde Sofndiarfe og hans Søn Bildmund Bidutand, som ogsaa samme Steds deels skal have regeret, deels lagt Landet under sig, eftersom det meste, som man finder om dem, synes at være Fabler. Hvad som allerede er anført, kan være nok til at vise det, vi havde sat os for, nemlig at Finnerne i Finmarken og Biarmeland, end ogsaa i de ældste Tider, ei alene har havt deres Bolig der i Landet, men ogsaa opholdt sig der i saa stor Mængde, og været saa formuende, at de har havt deres egen Regering, og idelig Omgængelse med de andre nordiske Folk, særdeles de Norffe, hvilke havde best Leilighed at komme til dem, og deraf toge Anledning deels at undertvinge og gjøre sig dem statskyldige, deels med Plynderier saaledes at plage dem, at mange maatte forlade Landet og søge hen til ubeboede Steder.

§. 9.

Vi har hidindtil betragtet Finnernes Tilstand i de østlige og nordlige Dele af vores Halv-De, jeg mener Biarmeland og Finmarken, saadan som den i de ældste Tider har været, førend Norge fik sine Enevolds Konger.

(v) Sturlaugs Saga. p. 55.

(x) ibid. p. 58.

(y) Sagan af Hålfdan Lysteinsfyne p. 30. Samme skal have ført Krig med Grim, Jarl af Albedsberg ved Rytalaboth.

(z) Herrauds Saga p. 24. 66.

(a) Sag. af Hålf. Branasofre. p. 8.

Konger, og de Svenske saavel som Russerne ogsaa begyndte at udstreffe deres Herredøme derhen. Nu vil vi, for at bestyrke, hvad allerede er sagt, og herester skal anføres, vende os lidt til de vestlige, og iglenemsee Vester-Kanten af den Botniske Bugt, paa den Svenske Side, for at undersøge, om ogsaa Finnerne eller Lapperne i de ældre Tider der have opholdt sig, hvilket jeg tilforn (§. 3.) synes at ville negte. Hertil skal foranførte gamle Historie om Norges Opfindelse tjene os til Beviser; Thi efterat samme har fortalt, at Norr paa hans Land-Reise til Norge var reist fra Gotland og kommen til det Sted, hvor Lapperne boede, inden for Hafsbotnen, (altsaa vare den Tid ingen Finner eller Lapper paa de Steder, hvor nu Øster-Botnen er) taler den om hans Reise videre saaledes (b): Siden toge Lapperne Flugten, men Norr foer derfra, Vester hen mod Kiølen, og var længe ude, saa de ikke vidste til noget Menneske, men skøde Dyr og Jagle til deres Ophold. Siden drog de saa længe frem, indtil Vandet, eller Elvene, begyndte at løbe Vester ud ned af Siældene, da de fulgte samme, og komme ned til Havet, hvor de fandt for sig en stor Siord, som skar sig langt indt i Landet. Der vare store Bøygder og Dale. Denne Siord kaldes nu Thrandheimr. Desse Ord ere særdeles merkverdige, saasom vi deraf kan see, at paa den vestre Side af den Botniske Bugt, hvor Eula-, Pitha- og Uma-Lapmark nu ligger, og endnu længere mod Synuden, har det i de ældste Tider været gandske øde baade af Finner og andre Indbyggere, da Finnerne derimod i Finmarken og Blarmeland fra ældgamle Tider af overalt har været bekiendte og havt deres Førster over sig. Og heraf bestyrkes ei lidet, hvad vi om Finnerne og deres Bei mod Norden

E 2

den

(b) Jeg har her, for ei at opfolde Papiret med alt for megen Vidtløftighed, kun villet anføre en Dansk Oversættelse af den gamle Text, som paa sit Sted kan eftersees.

den tilføra (§. 4.) har sagt; Thi havde samme faldet op ad ved den Bot-
niste Bugt, maatte de nødvendig først være komne til Øster-Botnen, og
spredt sig ud til nævnte Lapmarke, førend de rykkede over Fjeldene til
Sinnmarken. Man lærer for det andet ogsaa heraf, at paa den Norrø Sk-
de af Kisten har der allerede været store Boigder og Landet vel besat med
Indbyggere, da der paa den anden fandtes slet ingen. Og stemmer dette
meget vel overens med, hvad vi ellers udi vore gamle Skrifter herom finde
optegnet; Thi fra ældgamle Tider af, saa længe man kan spore udi Histo-
rierne, har Helgeland og det øvrige af Nordlandene, ei at tale om Fin-
marken, havt sine Indbyggere, da Jemte- og Helsinglands første Op-
findelse og Bebyggelse af de Norrø derimod ei skede førend nogle 100 Aar
efter Norr, nogen Tid for og under Harald Haarfagers Regering, skönt
desse Lande ligge langt længere synder end forommeldte Lapmarke, og strek-
ke sig lige indtil Gammel-Sverige (c). Af forommeldte Helsingland hav-
de ogsaa den hele Strekning paa vestre og nordre Side omkring den Bot-
niste Bugt, lige indtil Ula-Treff i Finland, i fordum Dage sit Navn(d);
saa

(c) See §. 44. & 46.

(d) See Pæringstiolds Monum. Uplandiae per Tiundiam pag. 3. §. 7. Endel
Øvrste Skribenter kan, som Ventseligt er, ei finde sig i, at Helsingland har
faaet sit Navn og Indbyggere fra de Norrø. De beskylde derfor Sturlason
og andre troværdige Skribenter for U-sandsfærdighed, og mene, at Landets
Næde kan bevise deraf, at endel yngre Skribenter tale om adskillige Ting,
som der skal være passerede, førend de Norrø komne i Landet. See S. Wed-
ters Diss. de Helsingia; Men hvorvidt saadant er antageligt, maae andre selv
domme. I det mindste holder jeg for, at de Skribenter, som Welter anfø-
rer, ingenlunde bør eller kan omstøde saa troværdig en Skribents Vidnesbyrd, som
Sturlason er. Datin mener i hans Sv. Hist. P. I. C. 14. §. 14. at Lan-
det i de ældste Tider har hedt Ingeland, af de gamle Jægerløber, C. II. §. 1,
men siden er det Ord borte, eller Sten kommet dertil, og Navnet blevet
Hells-Ingeland; hvilket vel er sagt, men ei bevist.

fra man deraf kan see, at alt dette Land, undtagen hvad som laa længst nord ved de Norske Fjælde, og blev kaldet **Övænland**, ei engang blandt de gamle har havt noget særdeles Navn, men allerførst faaet det, efterat **Helsingland** begyndte at bebygges.

§. 10.

Førend vi kan gaa videre, er endnu en Ting tilbage, som vi maae have afgjort, skient vi gierne med **Stiltienhed** havde villet gaae den forbi, hvis ikke **Scheffer** havde bragt den paa Bane, og bemøiet sig for at gjøre den bevistlig, da den dog, saa vidt jeg kan see, ei har alt for stor **Nimelighed**. Sagen er denne: Man finder i de gamle **Skrivter** ofte disse Navne, **Sinner**, **Lapper**, **Biarmier**, **Skrifsinner**, hvortil ogsaa **Övæner** kan legges, skient dette Navn maae have været **Scheffer** ubekiendt, da han aldrig nævner det. Nu spørges der, om disse Navne bemerke ligesaa mange særskilte **Folk** og **Nationer**, og ere altsaa specielle, eller derved skal forstaaes eet og det samme **Slags Folk**, hvortom Navnene alene ere brugte i **Fleng**, saa at **Lap** bemerker det samme, som en **Biarmier** eller **Skrifsin**, og tværtimod? **Scheffer** er for den sidste Mening, og vil endelig, at alle disse Navne skal være et og det selv samme: men med hvilken Grund, maae Læseren selv domme af det efterfølgende. Vi erindre ellers for det første, at vi gierne tilstaae, at de **Biarmier**, **Sinner**, **Lapper** &c. af Oprindelsen ere eet **Slags Folk**: Men deraf følger vel ikke, at man bør mænge alle disse Navne i hin anden; ligesaa lidt som man kan sige, at der er ingen Forskel imellem de Navne: **Danske**, **Norske**, **Svenske**, **Gother** &c., skient alle disse uden Tvil ere af een Oprindelse. At fremmede **Skrivere**, særdeles de ældre, kan have brugt det ene Navn for det andet, vil ikke stort sige; Thi man veed vel, hvorledes dermed er tilgaaet, og samme er jo ogsaa skeet med de Navne **Normænd** og **Danske**, **Danske** og **Saxer**, og mange andre? Hvad nu det Navn **Skrifsin** i

Særdeleshed angaaer, saa er det et Ord, der aldrig er hørt i vor Norden, eller brugt af vore egne Skribenter, men alene, jeg veed ikke af hvad Anledning, antaget blandt Fremmede; og har derfor Buræus aldeles Ret, naar han i sin Beskrivelse over Sverige siger, at i Norden ei findes noget Land, som kaldes Skritfinnia (e). At Saxo Grammaticus i Fortalen til hans Historie, hvor han gjør en kort Beskrivelse over disse nordiske Riger, bruger dette Navn (f), er os intet imod; Thi der har han uden al Tvil taget Navnet af Ad. Bremensi: men udi Historien selv, hvor han følger vore indenlandske Skribenter, bruger han det aldrig, skønt der ofte tales om Finnerne. Overalt er den Beskrivelse, Saxo gjør over Skritfinnerne i hans Fortale, naar man vil conferere den med hvad han siger et Stykke bedre frem (g), ingenlunde saadan, at den vel kan passe sig enten paa Biarmeland eller Finland, eller bestyrke Scheffers Mening: men er den heller imod, i Betragtning, at det ikke har været Saxonis Diemerke i hans Fortale at beskrive andre Lande, end de, som egentlig hørde til disse tre nordiske Riger, og følgelig kommer hans Skritfinnia ikke Biarmeland ei heller Finland ved, som den Tid forbemeldte Riger næsten ganske u-vedkommende. At han derfor i forommeldte Fortale ei nævner Biarmeland, er ligesaa lidet at undre over, som at han ikke nævner Finland, men rører alene lidt derved, naar han beskriver Sveriges Grændser saaledes: Sverige har mod Vesten Danmark og Norge, men mod Synden og med en stor Deel af den østlige Side grændser det til Havet; men siden findes, østen for Sverige, intet andet, end en mangfoldig Rips-Raps af adskillige barbariske Folk. Saa-
dan Beskrivelse gjør Saxo over Sveriges Grændser paa den østlige Side. Hvoraf man vel kan see, at den Skritfinnia, han tilforn har tale
om,

(e) Schef. loc. cit. p. 3. C. 2.

(f) Schef. loc. cit.

(g) pag. 93.

om, ei har været paa denne Kant, men at derved skal forståes *Sinmarken*, hvilket Land han ellers ofte nævner, men her i *Beskrivelsen* ikke, og derfor tager han, saa snart han siden kommer til at nævne *Finmarken* (h), sin forige *Beskrivelse* over *Skrifinnia* igien, og applicerer den til de der boende *Finner*. Derimod gaaer han *Finland*, som hans *Diemerke* uvedkommende, forbi, og er det vel uden Tvil af samme Aarsag, at *Ad. Bremensis* (i) og *Alb. Crantzius* (k) i deres *Beskrivelser* over disse *Nordiske Riger* ei nævne *Finland*, eller anføre noget, dette Land egentlig angaaende. Hvad fremede *Skrifbenter* derfor tale om *Skrifinnerne*, kommer ingenlunde *Finland* eller *Biarmeland* ved, men vel *Finmarken*, og maasse *Lapperne* norden for den *Botniske Bugt* (l). Hvilket endnu tydeligere kan sees, naar man ret efterseer og overveier deres *Beskrivelser*. *Alb. Crantzius* kalder, i hans *Beskrivelse* over *Norge*, *Selgeland* *Skriffinernes* *Ø*. *Ad. Bremensis* skriver (m), at paa *Grændserne* mellem de *Svenske* og *Nordmændene*, mod *Norden* boe *Skrifinnerne*, og at *Sverige* har mod *Norden* de *Wermilaner* og *Skrifinner*: Men den gamle *Autor*, som har skrevet *Scholia* til ham, siger, at *Salogland* er den yderste *Part* af *Normannia* eller *Norge*, og *grændser* næst til de *Skriffinger* (n). *Paulus Diaconus Warnefridus* fortæller os, at

(h) *Lib. 5. pag. 93.*

(i) *De Situ Daniæ, &c.*

(k) *In descriptione Regnorum Boreal.*

(l) Anden *Betæning* har ei heller de *Nordiske* *Skrifbenter* selv haft derom: hvilket kan sees af *Olai Magni Exempel*, som i hans *Auslegung der neuen Wappen* p. 7. gjør *Finmarkerne* og *Skrifinnerne* til de samme, og kalder dem, han nemlig tilførn har nævnet *Skrifinner*, snart derpaa *Finmarker*, samt han tilførn synes at vilke stille imellem *Finmarken* og *Skrifinnia*.

(m) *Loc. cit.*

(n) *Schol. (105).*

at den Hule, hvor i de syv Sovere toge sig den lange Middags Sovn, var yderst i Germania (o), ved Stranden af det store Hav (p), at Scritobinerne boede strax derhos, og at man paa disse Steder en lang Tid om Sommeren kunde see Solen hele Natten (q); og endelig at Umbilicus Maris, [han mener Mal- eller Moske-Strømen,] er ikke langt fra de Scritofinneres Strandbred (r). Det kan være nok til at vise, paa hvilken Kant de Gamles Skritfinnia har ligget, og at derved ikke med nogen Rimelighed kan forstaaes andet, end Finmarken. Jeg ser derfor ikke, hvad Aarsag Scheffer kan have til at gaae fra de andre indfødte Svenske Skribenter i denne Post, saasom Sam. Rheen, der ved Skritfinnerne forstaaer de samme, som de Norffe kalde Siøfinner (s); Ol. Magnus, som skriver, at den hvide Sø er imellem de Skritfinner, Blarmer og Russer (t), og setter paa hans Kart over disse tre nordiske Riger, Finmarken og Skritfinnia mod vesten, Lapland mod Synden, og Biarmeland mod Osten (u). Samme gjør ogsaa Joh. Magnus i Fortalen til hans Gothiske og Svenske Historie (v), og andre. Saa vidt om Skritfinnia, fra hvilken vi nu begynde os til Biarmeland. Her maa vi

(o) Det er vel usfordent at erindre, at dette Navn i gamle Dage strakte sig lige til Nord-Cap.

(p) De Gællis Longobard. Cap. 4. Lib. I.

(q) loc. cit. C. 5. Ol. Magnus siger Descript. Gent. Septentr. p. 12, naar han taler om disse syv Sovere, udtrykkeligen, at deres Hvile-Sted var i Finmarken; hvorudi han uden Tvil har fulgt andre, der altsaa har holdt Finmarken og Skritfinnia for det samme.

(r) Paul Diac. C. 6.

(s) See Scheffer loc. cit. p. 10. C. 4.

(t) In Descript. Gent. Septentr. p. 689. edit. Rom.

(u) loc. cit. pag. 8.

(v) Pag. 17.

vi, med al den Erbødighed, vi ere saa lærd en Mand skyldige, bekiende, at Scheffer har begaaet adskillige Bildfarelser, som har bragt ham paa den orange Mening, at Stritsfinnia og Biarmeland var det samme. Thi for det første siger han (x), at ligesom Stritsfinnia var et ubekiende Navn blandt vore indenlandste Stribenter, saa Biarmeland blandt fremmede, saa man deraf maae slutte, at disse Navne ei har villet sige andet, end eet og det samme. Jeg har tilforn sagt min Mening herom, og viset Aarsagen, hvorfor saadant er skeet, saa man vel seer, at denne Slutning er alt for tvungen. Og endskjønt jeg vel tilstaaer, at det Navn Biarmeland af forommeldte Aarsag meget sielden findes hos fremmede Stribenter, saa troer jeg dog, at det ei har været dem ganske ubekiendt, men er endnu at finde hos Ad. Bremensem, jævnføres med det Navn Stritsfinnia, skjønt af Copiisterne eller Autor selv fordreiet, og gjort til Vermiland. Hans egne Ord kan best oplyse Sagen, som ere følgende (y): At vi skal gjøre en kort Beskrivelse over Sverige, saa har det mod vesten de Gothen og Staden Scarane, mod Norden de Vermilaner tillige med Stritsfinnerne, hvis Hovedstad er Helsingland, mod Synden Strekningen af Øster-Søen, og mod Østen de Riphæiske Bierge, hvor der ere store Udsøfener og megen dyb Sne. Hvo seer nu ikke heraf, at ved Vermiland paa dette Sted ei kan forstaaes andet, end Biarmeland. Thi at ville paa-

D

staae

(x) Lapon. p. 4. §. Cap. 2. Anledningen til denne Bildfarelse synes at være tagen af Verelii Roter til Herrands og Vosa Saga p. 73, hvor Autor vil, at ved Biarmeland har de gamle forstaaet den største Deel af Lapland. Endnu rimeligere er deres Mening, som vilke bilde os ind, at Biarmeland har været den syndre Deel af Angermanland tillige med den nordre af Medelpad. Børners Gotunheimia Cap. XII. p. 76. hvilke Lande ere virkelig langt yngre end Biarmeland, som siden skal vises.

(y) Loc. cit. De situ Daniae.

staae, at det er Vermeland i Sverige, er alt for taabeligt. Og falder altsaa Scheffers Mening om de tvende Navne Skritfinnia og Biarmeland bort af sig selv. Ligesaa u-rigtig er og denne: at alle Auctores, undtagen Joh. og Ol. Magnus, giøre Biarmeland og Skritfinnia, det er efter hans Mening, Lapland, Finmarken og Finland, til eet og samme Land (z). Ad. Bremensis taler jo paa nys anførte Sted om de Biarmier og Skritfinner, som tvende adskilte Nationer. Saxo gjør paa mere end eet Sted tydelig Forskel imellem de Biarmer og Finner samt Lapper (a); Ei at tale om vore andre gamle Historier. Den største Bilsfarelse reiser sig uden Tvil deraf, at Scheffer har confunderet det ene Sted med det andet, og deraf taget sine Beviser; Thi Saxo skriver ikke, som Scheffer vil (b), at Matullus var Konge i Finland, men i Finmarken; ei heller finder man nogensteds i Herrauds og Vasa Saga, at Biarmeland har ligget hos den Botniske Bugt og grændset til Helsingland, men det er en vrang Slutning af Scheffer selv, som har meent, at de Gamles Gandvik var det samme, som den Botniske Bugt, tvært imod foranførte Saga og andre gamle Historier, hvilke med det Navn Gandvik ei har forstaaet andet end den Hvide-Sø, eller den store Hav-Bugt østen for Finmarken, men aldrig den Botniske Bugt (c), som de kalde Helsingia botn, ligesom den

(z) See hans Lapon. Cap. 2. 4.

(a) Lib. 3. p. 40. Lib. 5. p. 93. Lib. 9. p. 173.

(b) Cap. 2. p. 4.

(c) Meget mindre nogen Indbugt hos Medelpad, som Björner setter i hans Nordiske Råmpa Dater p. 1. i en Nota til den gamle Historie om Norges Opfindelse; og i hans Tractat om Gotunheimia C. 7. p. 39. hvor han tværtimod den gamle Textes Mening, oversætter foranførte Ord: Fornior rex huius Regni heitit. ic. See §. 5. saaledes: Fornior rex præfuit Gotlandiæ, cui etiam annumerabatur Finlandia seu Quenlandia, quæ ad orientale Hafsbotnii (maris Botnici) latus

den Finske Kyrialabotn. Og lad end være, at paa anførte Sted stod med-
det, at Biarmeland grændsede til Helsingland, saa følger dog endnu ikke
deraf, at Biarmeland og Skitsfania var det samme, da vi tilforn har
viset, at Helsingland strakte sig i gamle Dage lige til den østre Side af
Botnen og Finland, og kunde altsaa grænse, saa vel til Biarmeland paa
den ene, som til de Skitsfinner paa den anden Side. Hvorfor Ad. Bre-
mensis og kalder Helsingland de Finners Hovedstad (d). De Beviser,
som Scheffer af foranførte udtreffer (e), for at godtgjøre, at Lapland
er et og det samme med Biarmeland og Skitsfania, ere endnu mere u-
tilstrækkelige, og grunde sig paa nogle Ord hos Saxonem, hvoraf skal føl-
ge, at Lapland har strakt sig lige fra Jamteland til Finland (f), endstione
samme aldrig kan taale saadan Forklaring, om man end vil trekke den der
udaf ved Haarene. Og lad os fette, at Saxo havde sagt saadant, saa
følger just endnu ikke, at Lapland ogsaa indbefattede Finmarken og Biar-
meland, og den hele nordeste Landstrekning af vor Halv-De, fra Jamt-
land indtil det store Hav, den Hvide Sø, og den Sø Ladoga, som
Scheffer tvertimod omtaler Historie om Norriges Opfindelse, der ud-
trykkeligten siger, at Lapperne boede bag ved Finmarken, havende
Nøenland eller Finland paa den østre, og store Udøer paa den ven-
stre Side, vrangeligen forestiller sig (g).

D 2

§. II.

*sita est, cui circa Gandvik occurrit mare, quod Helsingaborn vocamus; hvor-
ved skal bevises, at Helsingabotn er noget andet end Helsingabotn.*

(d) L. de situ Danicæ. Ciuitas eorum maxima Helsingaland, & Helsingaland re-
gio est &c.

(e) Loc. cit. Cap. 2. p. 5.

(f) See Lapon. Cap. 2. ab init.

(g) L. c. Cap. 2. p. 5.

§. II

Nu maae vi endeligen og melde noget om *Qvænland*, hvilket Navn har været de fremmede ligesaa u-bekendt som *Biarmeland*. Dog maae Ad. Bremensis vel have hørt noget derom, men gjort sig en falsk Indbildning derover, ligesom det skulde hede *Qvindeland* (h), og deraf taget Anledning at smukke os noget for om de vilde Qvinder, som skulde boe paa Fjeldene i Norden. De *Qvæner*, som i de sidste Tider have sat sig ned i *Qvænanger* og andre Steder i Nordlandene og Finmarken, siger Rect. Skanche i hans Brev til Miss. Colleg. at være komne fra Lapmarken, norden for den Botniske Bugt; hvilket uden al Tvil er ganske rigtigt, og kommer vel overens med hvad vi efter foranstorte Others Beretninger om *Qvænland* har sagt. Men der i troer jeg ganske sikkerlig, at han har taget Feil, naar han mener, at de *Qvæner*, hvilket Navn skal bemærke det samme som en Overløber (i), ere først saaledes bleve faldede, efterat de havde forladt Finland og sat sig ned i Norge; Thi det er tilforn vist, at endogjaa Finland selv af de Gamle er blevet kaldet *Qvænland*;

(h) Terra foeminarum. Dette har ogsaa endel Svenske Stribenter vidst at benytte sig af, for at saae de gamle Amazoninder indførte ind i Sverige, man kan sige, med ligesaa god Grund, som de har bygget deres svrige Systema paa. Dали forsætter med Rette denne Chimære i hans Svensk: Historie: men at *Qvænland* er det samme, som *Wenland* eller *Wanaland*, af de gamle *Wæner*, som han siger P. I. p. 288. N. (k), kan jeg et vel troe, ei heller at *Chunigard* og *Qvænland* er eet.

(i) Denne Oprindelse af Ordet *Qvæn*, er langt rimeligere, end at derivere det, som nogle ville, af det Norske Ord *qvine*, paa Dansk *kvine*, hvortil de uden Tvil har taget Anledning af Ad. Bremensi, naar han saa skriver: In borealibus Norvagiæ partibus viventes magicis artibus dediti erant. In montibus ibi mulieres esse barbaras, virosque sylvicolas, qui loquentes ad invicem fremdere magis quam verba proferre videntur. De Situ Daniæ. p. 63.

Land; og af foranstøtte Ocher's Beskrivelse kan let sees, at Finnerne nord-
 den for den Botniske Bugt i de ældste Tider ere blevne kaldte Qvæner,
 Piont de aldrig havde deres Tilhold i Norge, og længe førend nogen Qvæn
 havde sat sig ned der i Landet. Eftersom det Ord Qvæn, efter foranstø-
 te Bemærkelse, har været et gammelt Oge-Navn, saa slutter jeg heller, at
 samme er givet de forløbne Finner, som havde rømt over fra Finmarken
 til Lapland, for ei at pære de Norske Herredoms underkastede. Og maae
 vel den idelige Uenighed, som Ocher fortæller os at havde været imellem
 de Norske og Qvænerne, af samme Flugt og Opsætsighed have reiset sig,
 ligesom Lapperne og de Finlandse af samme Aarsag har baaret et stedse-
 varende Had til hinanden (k). Og efterdi Finland i gamle Dage ogsaa
 er bleven kaldet Qvænland, saa bekræfter dette Navn atter min Mening,
 at de der boende Finner har været Overløbere fra Biarmeland, som ha-
 ve sat sig der ned, for at undgaae Se-Roveres og andres idelig Overlast,
 men endelig ogsaa selv lært Handverket efter deres Naboers, de Carelers
 og Esthers, Exempel; Thi ligesom Qvænerne nordn for den Botniske
 Bugt røvede paa de Norske, saa finder man, at Qvænerne i Finland har
 gjort det samme mod de Svenske, som man ser af Ol. Tryggvasons. Sæ-
 ga (l), hvor det heder, at Sigurd Hring i Sverige blev nødt til at
 forsvare sit Land mod Kurernes og Qvænernes Indfald, hvilke boe-
 de ved den Finske Bugt, den Tid kaldet Kyrialabotn, af forommeldte
 Kyrrer eller Kareler. Dog mener jeg herhos, at disse tvende Slags
 Qvæner ei har haft nogen communication med hinanden, undtagen hvad
 Navnet angaaer, og bekræftes i denne min Mening af Ad. Bremensii, som
 taler om tvende af ham saa kaldede Qvindelande, eller terris fœminarum,
 hvoraf det ene laae paa den østre Side af den Botniske Bugt og grænds-

(k) Scheffer l. c. p. 19. Cap. 6.

(l) P. 2. p. 140.

sede til Estland (m), men det andet norden eller vesten for, til hvis Grænseser de Svenskes Herredome den Tid strakte sig (n). Endelig synes det mig efter alle Omstændigheder heel rimeligt, at Quænerne norden for den Botniske Bugt have været de ældste Indbyggere udi Lapland, og fra ældgammel Tid af der have deres Tilhold: men de øvrige Lapmarker paa den Bestre og østre Side ei forend i de senere Tider været, uden maaske ganske lidet, beboede, da adskillige Finner, i Anledning af Monarchiets Oprettelse i Norge, og de Norske Kongers sterke Tog paa Biarmeland, samt Christendomens Indførsel i Norden, fra det Norske Nordland og Finmarken, og endnu sildere Lapperne fra Finland, toge efterhaanden deres Tilflugt til disse frie og øde Steder, hvorom gives Anledning at tale mere i det efterfølgende.

§. 12.

Vi ville derfor, efterat vi hidindtil har betragtet Finnernes Oprindelse, Bopæl og adskillige Navne, saavidt det efter vort Bemærke kan tiene os til Oplysning i det efterfølgende, nu vende os til deres Regerings Form. Hvorved da dette Spørgsmaal forekommer at afgjøre: Hvem forømmeldte Lande i de ældre Tider har tilhørt, og under hvis Regering Finnerne da have staaet? Efter alle Omstændigheder, og de saa tilforladelige Efterretninger, man finder om dette Folk, særdeles naar man gaaer noget langt tilbage i Tiden, synes det at være rimeligst, at ei alene Finmarken, men og den hele Landstrekning fra Wardehus og indtil det Hvide-Hav, eller, som de Gamle kaldte det, Gandviken, har været de Norske,

(m) *Ex hac quidem insula (Estland) terra fœminarum proxima narratur, cum illa superior non longe sit a Birca Sueconum.*

(n) *Deinde Sconia nomine REGIO DANORUM, & supra eam censo limine Gothi habitant; postea longis terrarum spatiis regnant Sueones usque ad terram fœminarum.*

te, end og længe for Harald Haarfagers Tid, undergives saaledes, at ikke just nogen af de Norske Konger, men heller private Personer og partikulære Familier, fordeles de, som boede længst nord paa Helgeland eller Nordlandene, har tilegnet sig Ret derved, og opbaaret Skat af Finmarkerne (o), vel mueligt ogsaa i de ældste Tid opført sig som smaa Førster iblandt dem, og deraf faaet Navn af Konger udi Finmarken, hvilken Titel ogsaa en og anden af de rigeste og mægtigste Finner kan have slumper til at faae, da man i de ældste Tid ei regnede det saa uoise at give Kænge-Titler bort, men kunde tælle næsten ligesaa mange Konger, som nu omstunder Amtmænd eller Fogeder. Saadan Rettighed blev dem i Harald Haarfagers Tid betagen, som ei vilde fordrage, at nogen skulde være selv-eiende Besidder af mindste Stykke Land i Norge, eller dertil hørende Provinser, og derved forarsagede Misforhold og at mange rømte af Landet, saa vel her som andre Steder i Norge. De øvrige Finner derimod, nord for den Botniske Bugt, omkring ved Gloden Dwina og den Finske Bugt, maae hverken have staaet under de Norske, Svenske eller Russerne, men havt deres egne Førster, som Biarmerne, eller levet uden noget Over-Hoved, og sværmet om paa deres egen Haand; Thi, endskjønt de Norske stedse levede i Uenighed med Opærnerne og Biarmerne, lode de dog Finmarken altid være i Rolighed (p); som kan tiene os til et Tegn og Be-

(o) Hvilken Rettighed dem dog, som et Læn, blev overdragen af de smaa Konger paa Helgeland, til hvilke de derfor maatte betale en Årlig Afgift (§ 33.), undtagen maaske en eller anden, som havde visse Districter af Finmarken inde, og ikke var eller vilde være til saadant forbunden, førend det i Harald Haarfagers Tid blev aamindeligt. See (§. 34.)

(p) Sær efter Monarchiets Indførelse; Thi at en og anden Sv-Konger eller Næsse-Konge for den Tid imellemstunder plyndrede en anden Konges Land, vil her intet sige, og var saadant da overalt brugeligt, men findes dog megetielden af de Norske i Finmarken at være skeet. Det er ellers mærkeligt, at da Orvar-

Bevis, at Landet maade have hørt dem selv til. Ei heller gjorde Fremmes de dette Land nogen Overlast, uden de tillige havde med de Norffe selv at bestille. Derimod røvede de Norffe og andre ideligen paa Biarmeland, uden at enten Russerne eller de Svenske derover nogensinde besørgede sig, og det paa de Tider, da Rigerne levede allerbest i Enighed sammen, som i Kong Olaf den Helliges Tid, da Thore Hund paa Biarks i Senjen røvede Jumala Tempel i Biarmeland. De Svenske havde ogsaa paa deres Side immer at bestille med Quænerne og Finnerne i Finland, som røvede i de Svenske Lande, indtil de af Kong Eric den Hellige i det 12. Seculo bleve bragte under Aaget, og tvungne til at antage den christelige Religion.

S. 13.

Dette, som nu om Finnerne er sagt, ville vi stykkevis igienemgaae, og noget vidtløftigere anføre, hvad som derudi kan tiene os til Bevis og Oplysning. Vi komme da først til Finmarken, om hvilket Land jeg tør sige, at deraf har hverken Russerne eller de Svenske i de ældre Tider tænkt paa, langt mindre foretaget at tilegne sig noget, saasom samme ved store Fjælde og Skove samt forfærdelige Udsøfener, hvorom tilforn er talt, paa en Distance af mere end 100 Mile ganske var skilt fra deres Land, at de enten ikke har kunnet, om de end havde haft Lust dertil, eller ei anseet det Umagen verdt, at bemeie sig om disse langt fraliggende og lidet indbringende Steder, som den Russiske Gesandt ved det Pavelige Hof, for et par hundrede Aar siden, efter Pauli jovii Beretning, sagde om

Odd paa hans Tog til Biarmeland var under Reis oppe i Finmarken og røvede, bliver samme Rob kaldet Find-Ræf. Orvar-Oddz Saga Cap. 6. p. 8. saa man skulle tænke, at han og hans Stalbrødre, som vare fra det gamle Fagalland, har foruden at indkræve Skatten, hvilket dog maaske ei kom dem til, tillige udplyndret Finnerne, og taget mere, end de burde have.

om Lapperne: at de næstboende Muscoviter ei engang kiendte dem tilgavns, eftersom det maatte ansees for en Affindighed, hvorved man vilde styrte sig selv i Fordervelse, at angribe dem med saa Folk, og det paa den anden Side hverken var nyttigt, eller nogen Ære derved at vinde, at man vilde bringe mange Troper i Marsken imod dem, som intet eiede (q). Gaae vi derimod til de Norffe, saa har dette Land steds været dem beleiligt, ei alene for det gode Fiske og den skone Jagt der vankede, de beqveme Havne, de der kunde have, naar de drog paa Fribytterie til Biarmeland og andre Steder, og den Skat, de uden Besværlighed kunde opbære af de der boende Finner: Men Naturen selv har ogsaa foiet det som en nødvendig Dependance til Norge, hvortil det grændser i lige Strefning, uden derfra at være skilt enten ved Fjælde og Udørkener, eller store Hav og Søer. Og hvad skulde da vel have hindret de Norffe fra at tilegne sig et Land, som Naturen selv havde tildemt dem? Jeg troer sikkerlig, at dem hverken fattedes paa Villie, eller Evne og Leilighed dertil, som man af deres gamle Conqveter og nye Landes Opdagelser, endogsaa uden for vor Skandinaviske Halv-De, noksom kan see. Hvad skulde vel have drevet de Norffe til, deels at søge hen til øde og ubeboede Øer i Bester-Havet, deels med Magt at erobre sig de Lande og Øer, som ikke vare bedre end Finmarken, og lade dette Land, som laae dem saa vel for Haanden og saa nær ved deres forrige Hiem, ligge urørt, hvis de ikke allerede tilforn havde været Eiere deraf? Da saa mangfoldige, endog rige og mægtige Familier i Kong Harald Haarfagers Tid flygtede fra Norge over til Island, uagtet det var et gandske øde og haardt Land, og den farlige Reise, de over saa vildsomt og stort et Hav havde at gjøre, var der slet ingen, som flyttede til Finmarken, end ikke af dem,

E

som

(q) P. Jovius de Legatione Muscovitarum int. Autores Rerum Muscoviticarum pag. 123.

som boede allerlængst nord i Norge. Hvad kunde vel være Aarsag dertil? Uden al Tvil, ingen anden, end at Finmarken allerede for lang Tid siden havde hørt de Norſke til, og været en Provins under Norge, saa det var forgiebes at flytte derhen, for at naae deres Diemerke, som var, at blive frie for Harald Haarfagers Herredome, hvilken de let kunde giette sig til at ville strekke sine vidt om sig gribende Hænder ogsaa til dette Land, da Blarmeland selv ei kunde være fri for hans Besøg. Mig synes, at dette er et Bevis, som man ei med Grund og Foie kan indvende noget imod. Vil man sige, at de fra Norge flygtende ei vilde drage til Finmarken, men til Island, og andre i Vester-Havet liggende Der, for at komme saa langt af Veien, at forommeldte Konge ei mere skulde faae fat paa dem, saa svarer jeg, at dette kan umueligt have været den rette Aarsag; Thi de vidste vel, at Kongen, naar han vilde, let kunde bringe en Flode til veie, og dermed giøre dem en Visite; Hvorpaa han ogsaa visede Prober nok, da han med en mægtig Skibs-Flode bemægtigede sig de Orkadiske og Suderoiske eller Hebridiske Der, tillige med mange andre, lige indtil den De Mona, som ligger mellem Island og Engeland. Desuden vare der jo mangfoldige, som den Tid flygtede over til Herdalen (r), samt Jamt- og Helsing-Land, hvilke Lande laae Kong. Harald Haarfager baade nærmere og bequemere, end Finmarken? Saa man deraf kan see, at det har ikke været deres Diemerke at drage til de længst bortliggende Lande, men til dem, som hidindtil ei havde været de Norſkes Herredome underkastede, og de fremdeles haabede at skulle blive frie for den ny Norſke Enevolds-Herres Prætensioner og Overfald, som havde gjort et Løfte, at han skulde underlegge sig hele Norges Rige og dertil hørende Lande.

(r) Dal'n holder for i hans Sv. Hist. P. 1. C. 11. §. 6. at det Heruliske Navn har sin Oprindelse derfra. Men hvor stor Tilnelighed der i kan være, maae andre selv dømme.

de, men intet meldet om andre Conqveter at giøre. Jeg holder derfor med Rette for, at, om man ei havde flere Beviser, kunde dette alene godtgjøre, at Finmarken, end ogsaa for omtrentliges Tid, har været en Provins af Norge.

§. 14.

Skulde nogen endnu ville paastaae, at det dog vel kan være muligt, at nogle af de flygtende Norſke have flyttet hen til Finmarken, skönt de gamle Historier intet melde derom, saa maae man ei fortryde, at vi, uagtet saadan blot Muelighed, endnu blive ved vor Mening, indtil det godtgjøres, at saadant ogsaa er rimeligt. Imidlertid skal det, for at tiene dem, som maaske ikke ville være fornøiede med foranførte Bevis, ei fortryde os endnu at oplede flere. Vi erindre da for det første, at det er u-disputerligt, og kan ikke negtes, at jo Finnerne fra ældgamle Tider af, længe førend man finder, at nogen af denne Nation har været enten de Svenske eller Russerne underdanig, har betalet de Norſke Skat og staaet under deres Herredøme, hvilket noksom kan godtgjøres af foranførte Others Beretning, som boede længst nord paa Helgeland eller Nordlandene, og levede mod Enden af det niende Seculo, det er samme Tid, da Harald Haarfager regerede i Norge; hvor han taler derom, som noget sædvanligt og en gammel Skik, at Finnerne betalede Skat til de Norſke, og har han selv været en af dem, der opbar samme Skat (s), men uden Tvil, af Misfornøielse over Regeringens Forandring, som mange andre ved de Tider, forladt Norge og draget til Engeland, for ei at være Harald Haarfager underdanig. Sammes Beretning, hvortil vi her sigte, er af Kong Ælfred saaledes optegnet (t): Han (nemlig Other) var en

E 2

me

(s) See hans Periplus paa anførte Sted. §. 6.

(t) Loc. cit. §. 6. 7.

meget rig Mand paa de Sager, som paa de Steder anses for Rigdomme, nemlig vilde Creature. Da han kom til Kongen, eiede han 600. tamme Giorte, som de kaldte Keiner, uden at have kjøbt sig dem til. Iblandt dem vare ogsaa sex, som hos Finnerne ere meget dyre, eftersom man ved dem fanger de vilde Keiner. Han var blandt de fornemste Mænd der i Landet, men havde dog ei mere end 20. Øren, 20. Saar og 20. Svin. Men det lille Stykke Land, som han dyrkede, blev dyrket ved Heste. Dog var deres fornemste Indkomster den Skat, som Finnerne maatte betale dem, og bestod i Kendsdyr-Skind, Duun, Hval-Been, og Skibs-Tov, som vare gjorde af Hval- og Sælhund-Skind (u). Enhver giver, efter som han har Lyne til. De rigeste betale gemenligen 15. Maar-Skind, 5. Kends-Dyr, et Bjørn-Skind, og 10. Baller Seder, tillige med en Kiortel af Bjørn- og Odder-Skind, og desuden tvende Keer til Skibs-Brug, hvoraf hvert maae være 60. Alne langt, det ene gjort af Hval (v), det andet af Sælhund-Skind.

§. 15.

Desse Ord ere særdeles mærkverdige, og give os Oplysning om adskillige Ting, som vi maasse forgieves paa andre Steder skulde lede efter.

(u) Til disse anførte Varer, som Finnerne maatte betale de Norste i Skat, kan og legges Hile og andre Skode-Sevær, hvilke, i Thiodolf Skalds vise om Rissar Elaget, kaldes Finna-giold. Heimskringla T. 2. p. 132, og bleve holdte i stor Verdie, eftersom de ei let kunde forbyres, men vare meget stienlige at bruge imod Jetter, Troldmænd og andre deslige. See Ketill Hængs Saga C. 5. p. 9. De Norste siges og i Haldor Svavildres Vers at have brugt Finste Sverd i den haarde Trefning, som de under Kong Sigurd Jorsalafars Anførsel holdte paa Manork (nu Majorca) See Heimsk. I. c. pag. 239.

(v) Herved maae forståes Hvalrossen, hvilken de Norste i gamle Dage kaldte Rosmar, Islænderne Rosnihvalur.

ter. Først og fornemlig see vi heraf, at Ginnerne, end ogsaa for Kong Harald Haarfagers Tid har været vant at betale de Norske Skat; nemlig dem, som boede allerlængst nord i Nordlandene, og havde deraf deres fornemste Næring, men maatte uden al Tvil, da Norge fik Enevolds Konger, svare det meste deraf til Kronen, i det Sted at mange af dem tilforn havde beholdt det altsamen for sig selv; Hvorfor vi og finde, at Harald Haarfager satte en Læns-Herre over Helgeland og Finmarken, som skulde opbære den ham tilfaldende Skat. 2det, At de Norske, som boede længst nord i Nordlandene, ved de Tider har ogsaa næret sig af Rensdyr, hvilke de næstboende skatfyldige Ginner uden Tvil har maattet opvarte tillige med deres egne. 3die, At Landet for mange 100. Aar siden har været besat med samme Creature, som Øren, Svin og Gaar, skönt ei i nogen sønderlig Mængde, saa vel som med Heste, hvilke de betienede sig af til deres Jordbrug. 4de, At Hvalfangsten den Tid har været der omkring meget gængs; hvilket ogsaa af andre Steder er klart (x), hvor forommeldte Othier beretter, at de Norske i gamle Dage søgte hen til Finmarken paa Hvalfiske, og at han selv var vant at drage sammesteds hen, for at jage efter Hvalrossen (y), hvis Tænder vare i stor Pris. Ja hvor sterkt samme Fiske da maae have gaaet for sig, kan man let skione af det, han siger, at han paa en to Dags Tid havde dræbt 60. Hvale, hvoraf hver gemenligen var 48. eller 50. Alne lang. Hermed stemmer og Ol. Tryg. Saga overens, hvor derom saa tales (z): Det var deres Sædvane nord

Ⓔ 3

paa

(x) Loc. c. §. 2. & 5.

(y) Sammes Tænder vare i stor Verdie, og brugtes, end og af de Norske Konger selv, ei alene til Ræster paa deres Sverd, men ogsaa at gjøre Koræringer dermed udenlands. Saadant har og været brugeligt blandt Russerne i de nyere Tider. See Michovii Sarmatia Lib. 2. Cap. 5. p. 150. int. Historii Script. Rer. Polonic. T. 1.

(z) edit. Reenhelm. p. 149.

paa Helgeland at anvende megen Tid paa Jagt og Hvalfiskerie; og er det en stor Hielp for de fattige og Bønderne. Man kan ogsaa derved samle sig Midler. Finnerne maae da og have lagt sig efter Hval-Fangsten, eftersom de af deres Been og Skind til dels maatte betale den Skat, de Norske opbar af dem. Men hvad som egentlig har været Aarsag, at dette Fiskerie, saa vel i Nordlandene som Finmarken, saa meget siden den Tid har taget af, at det nu gandske er ophævet, bliver her ikke Sted at undersøge.

§. 16.

Har da de Norske, som vist er, opbaaret Skat af Finnerne, har de fra ældgamle Tider af ligget paa Hvalfiskerie i Finmarken, har de der omkring næsten hvert Aar draget paa deres Sø-Røver-Tøge til Biarmeland, og røvet saa vel paa Biarmerne, som undertiden ogsaa paa Finnerne (a), har de i gamle Dage drevet Handel og Kiøbmandskab paa Finmarken, hvor de fornemste Varer, de kunde affette, vare Smør og Flest (b), og i samme Trende draget der omkring til Biarmeland (c); Saa spørges, om det vel er rimeligt (thi efter større eller mindre Probabilitet maae man gaae i saadane Sager), at de ei har eiet eller tilegnet sig dette Land? eller om nogen anden Nation, foruden eller frem for de Norske kan have havt Deel derudi? da ingen, uden de paa de Tider, har taget Skat af

(a) Orv. Oddz. Saga C. 6. p. 7.

(b) Pater Helga Þorarsonar: Það var á cynu Sumri, að þeir bráður höfðu kaupferð norður til Finmarkar og höfðu Smjör og Flest (det er Under, at Finnerne kunde fordrage saadan Spise, eftersom de skulde være Jøder) til Kaups. Feingu þeir goðu kaupferð ok höfðu apter á alidnu Sumri ok fuamu við Nes, sem heitir Unnund, geingu þeir á land up, og feingu noður Malsurtre.

(c) Heimsk. T. I. p. 619.

af Finnerne, ingen anden Nation der drevet sin Handel og Fiskerie, ingen gjort saa mange Tog deromkring til Biarmeland, og Landet for ingen været saa bekiendt og beqvemlig beliggende. I Betragtning heraf tør jeg med Dristighed gjøre den Slutning, at efter største Rimelighed har Finmarken fra ældgamle Tider hørt de Norffe til; og hvis ikke dem, da langt mindre de Svenske eller Rydske, eller nogen anden Nation i hele Norden.

§. 17.

Vil ellers nogen i Anledning heraf gjøre det Spørgsmaal: Om de Norffe da ogsaa i de ældste Tider har boet i dette Land? Saa svarer jeg, nei, og holder ganske vist for, at for Harald Haarfagers Tid, eller og for Christendomens Indførsel i Norge, som gjorde saa stor Forandring i de Norffes og andre Nordiske Nationers Levemaade, har ingen eller ganske saa Nordmænd boet i Finmarken. Saa længe de Norffe vare Hedninge og Fribyttere, har de alene, saa vidt jeg kan see, boet paa Verne, Strandsiden og Udskjærene i Nordlandene: Men siden, da Sø-Røveriet efterhaanden kom af Brug, først indtaget de store Fjorde, som strekke sig langt op i Landet, og efterhaanden ogsaa nedsat sig i Finmarken, for at leve, paa de første Steder af deres Jordbrug, men paa det sidste af Fiskeriet. Til Bevis for, hvad om Finmarken er sagt, kan omtbemeldte Others Relation være os nok, som saaledes begynder: Other sagde for Kong Ælfred, at han af alle Normænd boede længst nord, i et Land, som strekker sig nord paa, ved Vester-Havet. Han sagde, at Landet strakte sig længst mod Norden, og var ikke beboet, uden paa nogle Steder af Finner, som levede om Vinteren af Jagt og om Sommeren af Fiskerie. I hvilket Land Other har boet, bliver siden i den (10. §.) udtrykkeligen tilkiende givet, med disse Ord: Other sagde, at det Land, som han boede udi, hed Salgoiand, og at ingen boede længere mod Norden i samme Land, end han.

§. 18.

At det Land, som laae Norden for Other, og hvori ingen boede uden Finner, ikke har været de nordeste Districter af Nordlandene, hvilke Lanker man af nys anførte Ord let kunde falde paa, men det, man nu kalder Finmarken, er let at see af det, Other fortæller (d) om den Rejse, han gjorde deromkring til Biarmeland, da han først seglede mod Norden indtil det Sted, hvor hen de pleiede at drage paa Hvalfist-Sangsten, havende stedse forommeldte Land paa høire Haand, siden mod Østen, og endelig lige mod Synden, indtil han kom til en stor Flod, som strakte sig langt ind i Landet, hvor de Biarmer boede, hvilke han holdte for at have samme Sprog som Finnerne. Men hele Veien igienem var Landstrekningen paa hans høire Haand besat med luter Finner, som levede af Siskeje, Sugle-Sangst og Jagt (e). Nu kan vel ingen negte, at ved dette Land jo bør forståes Finmarken tillige med den Russiske Lapmark indtil den Hvide-Ø; og dog har Other intet andet Navn derpaa, end at han kalder det altsammen Halgoland, ikke fordi Helgeland i sig selv strakte sig saa langt, men fordi Landet hørte de de Helgelandste eller Nordlandste Indbyggere til, hvilke pleiede at tage Skat af de der boende Finner (f). Men at det enten samme Tid er blevet kal-

(d) loc. cit. §. 2.

(e) §. 3. De Trefenner, som han §. 4. taler om, og ellers aldrig, saa vidt jeg veed, komme for, blive uden Tvil de samme, som Trennes, hvilket Navn de Svenske give de Muscovitiske Lapper. Om de sidste see Verelii Not. ad Her-rauds og Bosa Saga. p. 72.

(f) Deraf kommer det, at Gvide Solubiarfe, som Bosa avlede med Høstetills Datter, der boede nær ved Biarmeland, og det i hendes Faders Hus, Her-rauds og Bosa Saga. C. 14. p. 67. det uagtet, siges at være Pomin af Ha-logalandi i Sagaun af Haldan Eysteinsdottir C. 10. p. 24. Altsaa maae Helgeland ogsaa have indbefattet den hele Landstrekning indtil Biarmeland, saa at

Kaldet, eller siden har faaet det Navn, Finmarken, er uden al Tvil afin-
gen anden Aarsag skeet, end at det en lang Tid blev beboet af lutter Finner,
og ikke af Normænd, som paa de andre Steder i Norge.

§. 19.

Eftersom tilforn er meldet, at Ocher boede længst nord paa Hel-
geland, at Norden for ham boede lutter Finner, og at han var en af dem,
som opbar Skat af Finnerne, saa vil det, førend vi gaae videre, ei være
af Veien, eller u-tienligt, for at naae vort Bemærke, at vi her noget næiere
undersøge: Paa hvilket Sted i Nordlandene samme maae have boet? Hvor
langt nord Helgeland da har strakt sig? Om Finmarken i de ældre Tider
har indbefattet under sig flere Lande mod Synden og Østen, end det nu gjør?
Eller om de Gamle ved Finmarken har forstaaet enten Trumfen, eller no-
get andet Land, end derved nu omstunder almindeliggen forstaaes? Hvad
desse Spørgsmaale angaaer, saa ere vel de fleste af dem saa besværlige, at
man ei med fuldkommen Visshed kan svare dertil, eller accurat determi-
nere Stedet, Hvorvidt det ene eller andet Land i gamle Dage har gaaet,
og det ei alene af Mangel paa en nøjagtig Beskrivelse over disse nordiske
Lande, saadane som de har været i de ældre Tider, hvorom saa godt som
slet intet høves, men ogsaa af den Aarsag, at de Gamle i saa fald under-
tiden ere ustadige i deres Beretninger, og at et Lands Grændser paa en
Tid kan være anderledes, end paa en anden. Men at jeg efter det, som

§

sy-

Alb. Crantzius derover kalder Helgeland Skritfinnernes Ø. Heraf kan og-
saa det Sted i Herbarar Saga oplyses, som efter nogle strevne Exemplarer set-
ter, at Ymisland (saa blev den hele Strefning af de Svenske Lapmarker og
Øster-Botnen i gamle Dage kaldet. Torf. Hist. Norv. P. I. p. 418.) laae syn-
den for Gandvikken, mellem Halogaland, og enten saaledes forklæres, at
Ymisland laae mellem Helgeland og Gandvik, eller, om man næie vil blive
ved Ordene, at Helgeland laae rundt berømling og strakte sig lige indtil Gandvik.

synes mest probabelt og rimeligt, skal sige min Mening, saa holder jeg for, at Othar har boet paa et eller andet Sted, enten i Nord-Senjen, eller paa den De, som hos de Gamle ofte nævnes og kaldes Biarkey; paa Trones, eller, som de Gamle skrive, Thrandarnes, i Ervigen, eller noget andetsteds dets omkring. Og er det heel rimeligt, at Senjen, i de ældste Tider, har været det nordeste District i Nordlandene, som af de Norske er bleven beboet; Thi naar Othar beskriver sin forommeldte Reise omkring Finmarken til de Biarmer, saa siger han: at han seglede hiemen fra i 3. Dage, indtil det Sted, hvor Hvalfist-Sangsten pleiede at gaae for sig, da Landet strakte sig nord paa og siden mod østen, derefter maatte han bie paa nordvest Vind, og seglede videre fort i fire Dage, og endelig lige mod Synden i fem Dage, da han kom til en stor Flod (Wienaa) hvor de Biarmer boede. De Gamle regnede gemenligen til en Dags Segling 12. Mile: Men at Othar ogsaa her har brugt den Regning, det skal jeg ei til visse kunne sige. Imidlertid kan efter hans Seglads, og i proportion af Tiden, i hvilken han seglede hiemen fra til det Sted, hvor han dreiede af mod Østen, og i hvilken han siden fortsatte sin Reise derfra til Dvina Floden, hvilket i det høieste bliver som 6. til 10, hans Bopæl ingenlunde settes længere synder, end som meldt er, ei heller med Rimelighed længere nord. Saa meget er i det mindste vist og u-disputerligt, at Biarkø og andre omliggende Der i Senjen ere stedse blevene regnede til Halogland, og fra de ældste Tider af været beboede af de Norske; Thi i Begyndelsen af Harald Haarfagers Regering, og altsaa førend Othar kom i Kiendskab med Kong Ælfred i Engeland, som tiltraade Regeringen An. 871, boede paa den De Biarkø en rig og mægtig Mand, ved Navn Olaf Bekkr, hvilken af Misfornøielse over den ny Regerings Form, tillige med mange andre der fra og omliggende Steder, drog til Island, og havde hans Fader Karl (g) og maasse flere af hans

For-

Forsædte for ham boet der paa Den. Overalt er forommeldte De i Historierne meget bekiendt, og har de forneme adelige Familier, som der og paa Trones boede, i gamle Dage været i stort Udraab, saa at Konger endog hos dem ere blevene opfødte. Foruden forbemeldte, boede i Kong Oluf den Helliges Tid den bekiendte Thorer Hund paa Viarke, som af Kong Knud den Store fik Forkæning over Finnmarken (h). Der boede og siden Bidkunne Jonsson, og ikke langt derfra Sigurd Braneson, som i Kong Sigurd Jorsalafars Tid tog Finne-Skatten paa Kongernes Begne, med hvilke han var besvognet (i), ei at tale om andre. Ja ved Hrolf Krakes Tider, det er, i det 5te Seculo, skal en Konge, ved Navn Godgjest, have boet paa Hund ved Thrandarnes paa Helgeland, hvor ogsaa flere af de Helgelandste Konger uden Tvil har haft deres Bolig (k),

§. 20.

I Betragtning heraf kan jeg med største Billighed paastaae, at Othet maae have boet paa et af forbemeldte Steder, og at Helgeland, ei alene i hans, men og længe for de Tider, har indbefattet alt det, vi nu kalde Senjen, og gaaet lige indtil Trumsen, hvilke Der i de ældste Tider, jeg mener for Christendomens Indførsel, maae have været næsten ganske ubebyggede. Dette kan, foruden af foranførte, ogsaa bestyrkes deraf: at man i gamle Dage har brugt at regne Grændserne mellem Norge og Sverige fra Raudaberg eller Røberg, et meget bekiendt og det allernordeste Forbjerg i Senjen, paa det faste Land, hvilket uden Tvil er blevet i Agt taget fra de gamle Tider, da de Norsske ei boede norden for samme Bierg, og er der endnu kun faa af dem, som boe der norden for, forstaae op til Lands, eller inde i Fiordene, saasom i Malanger, ud til hvil-

(h) Heimsk. T. 1. p. 575.

(i) loc. cit. T. 2. p. 260.

(k) I. Rami Hist. Norv. p. 31. 155.

En Fiord forommeldte Forbjerg strekker sig, Lyngens- og Qvænangers-
 Fiorde. Hvad ellers forommeldte Grændser angaaer, saa findes derom et
 gammelt Norsk Document, skrevet paa Pergament, og forvaret blande
 Arn. Magnæi Manuscripter, hvilken i Aaret 1715. derom har antegnet: at det
 var mere end 300. Aar gammelt, og at dette Grændse-Skel er sket i Ha-
 rald Gille's Tid. Documentet begynder saaledes: Hefuer Landamære
 norder a Sindmørk or Raudabergi och tann inburdir epter Kilas-
 num syder, sua at halffuer Kiollrin ligger westir til Giotmerker
 (Gioduiker) en halffuer til Rafnasill, og sua sudr effter Kiolonon
 mellim Rafnder og Angamannaland 2c. En Oversættelse deraf har
 Pouel Helligsen Lagmand i Bergen indleveret til Niels Krag og Oluf
 Pedersen, da de An. 1601. efter Kongelig Befaling reiste til Nordlan-
 dene, for at undersøge Finne- Fiordene og Grændserne mellem begge Ri-
 ger (1), og er den saaledes forfatter: Begynder Landemerket norden
 paa Sinmarken af Raudaberg, og saaledes syder efter Kiølfelen,
 saa at half Kiølin ligger vester til Gaatlandz eigendomb (dette Navn
 er uden Tvil urigtigt) og half parten til Rafnsill; och saa syder efter
 Kiølin emellum Rafnder og Angermannalandt, att half Kiølin lig-
 ger til Svert-Rige och saa syder y Murabeck 2c. I det gamle Nor-
 ske Exemplar staaer ikke Svert-Rige, som er en Skriver-Feil, men huere-
 rikissens. Og maae man vel observere, at disse Grændser i Begyn-
 delsen ere bleuene antagne af private Personer, og satte til Skillerum imel-
 lem de Norskes Udmærker paa den ene og de Tjempters og Helsingers paa
 den anden Side, af hvilke de første, indtil for omtrent 100de Aar siden,
 vare eet Folk med de Norske, de sidste ogsaa i Henseende til Oprindelsen,
 men gabe sig endelig, efterat de en Tid lang havde levet paa deres egen
 Haand, under den Svenske Regering; hvorved de Svenske fik Anledning
 ei

(1) See Jacob Matthia Lignråbilen over Niels Krag. Fol. E. 4.

ei alene at giøre Prætensioner paa Jempteland, men og at udstrekke deres Magt til Lapmarken. Herom ville vi for nærværende ei tale videre, før end vi komme til den Svenske Lapmark, men til Bevis for hvad vi om disse Grændser har sagt, alene anføre nogle Ord, som i forbemeldte gamle Norske Document staae næst for ovenanførte, og ere disse: Thetta Landmære hassua Jempter og Helsingiar haldet, sidan Londen waro bygt, oc their goldet fyrri huer sem a hassua gengitt. Oc hestuer Landmære 2c.

§. 21.

Men at Helgeland eller Nordlandene, som sagt er, ei har været beboet af Norske eller strakt sig længere, end til Røberg, det bør alene forstaaes om de ældste Tider, for Harald Haarfagers Regering og noget derefter; Thi lad end være, at det faste Land og de store Fjorde det norden for, ei strax efter hans Tider ere bleuene af de Norske beboede, saa er det dog uden al Tvil skeet med Derne; Thi i Ol. Tryggvasons Saga af Keenshielm (hvilket Sted siden i sin Sammenhæng skal anføres) staaer det, at Norges Længde, naar man ei regner Finmarken dertil, er fra Got-Elven og nord til Veggrestafs; af hvilke Ord man let kan see, at Finmarken i de Dage ei har strakt sig længere synder, end den nu gjør; Thi Veggrestaf er uden al Tvil intet andet, end det Forbjerg Væggen, som ligger nordøst paa den De Arnøya, hvilken er den yderste i Tromsøen mod Finmarken. Og vil derfor denne Talemaade intet andet sige, end hvad paa et andet Sted i forbemeldte Saga staaer antegnet (m), hvor det heder: at Oluf Tryggveson blev Konge over hele Norge fra Finmarken (der er Finmarken, som de Norske i gamle Dage ogsaa kaldte Sinnobudir) og indtil Got-Elven. Desuden siger Snorro Sturluson (n), naar han

(m) Edit. Schalb. P. 2. p. 219.

(n) Heimsk. P. 1. p. 619.

taler om Thorer Hunds Toq til Biarmeland, at norden paa Helgeland er et Sted, som kaldes Sandvær, men Sandvær heder nogle Der, som ligge nord i Tromsen ud til Havs mod Finmarken. Tromsen har altsaa den Tid været regnet til Helgeland, og beboet af Norffe; hvilket og noksom kan sluttes af Linnæus Skulafons Bers, som staaer udi Olai Wormii Lex. Runico, hvor Norges fornemste og betydeligste Der opregnes, og blandt dem ogsaa Thrøm, Thrumu og Senju. Og mener jeg, at det, som nu er anført, kan være nok for at vise, at Finmarken med ingen Grund kan siges, at have strakt sig i gamle Dage længere mod Synden, end den nu gjør (o).

§. 22.

Af dette, som nu om Finmarkens og Nordlands gamle Grændser og videre Tilstand i de ældre Tider er sagt, mener jeg, at man kan finde Oprindelsen, hvoraf den Talemaade i Danmark, og maaske tilforn paa andre Steder, er kommen, at fare eller ride til Thrums; Thi paa Tromsøen norden for Senjen ligger et stort Fjeld, kaldet Trommen-Fjeld: Men naar de Gamle skulde have Jetter, Bergboer og Hjer-Mestere at udpynte deres Historier og Eventyrer med, saa skulde de stedse søge dem paa de nordeste Steder, hvor enten ingen Folf, eller lutter Finner og deslige boede, og derfor har vel forommeldte Fjeld i gamle Dage, før end Landet af de Norffe blev beboet, og man fik fat paa Hekla i Island, været anseet for et Opholds Sted for lutter Jetter og Trold, eller for Troldkærlingernes Samlings-Plads, ligesom Hekla og Bloksbjerg. Deraf har vel ogsaa en De, som ligger syddest i Tromsen, og jævnsides med

(o) Her maae observeres, at vi paa dette Sted alene tale om Sø-Kanten af Finmarken, og hvad som ligger paa den Vestre Side af Kysten: Thi man skal heden (§. 46.) faae at see, at Finmarken paa den østre Kant har gaaet langt længere, og strakt sig indtil Jamteland.

bemeldte Fjeld, faaet Navn af Tussø. Ei at tale om andre Steder saa vel i Tromsen, som fornemlig i Finmarken, hvilke ere blevne kaldede efter Tusser og Trolde. Men det artigste er, at disse Trolde alt mere og mere avancerede mod Norden. Først vare de i Trums, saa i Finmarken, Blameland, Risaland og Jotunheim, og endelig i Hellulands eller Grænland; Obpydir, alt efter som Landene bleve bebyggede, eller flere mod Norden opdagede. Enhver af de nordiske Nationer vilde og gierne skyde disse forfærdelige Gæster fra sig, og hen til deres Naboer. De Danske vilde have dem i Trums, de Norske i Finmarken, eller paa Island, hvoraf den Talemaade blandt dem er kommen: Far til Hekken-Fjeld: Men Islænderne i Svalbarði, Hellulandi eller Grænland; Obpydir.

§. 23.

Man kan ogsaa, for det andet, heraf let slutte, hvorfor Finmarken undertiden af de Gamle ei er bleven regnet til Norge, eller Norge siges at strekke sig fra Got-Elven til Finmarken. Som for Exempel, naar Oluf Tryggveson paa nys anførte Sted siges at være bleven Konge over hele Norge fra Sinnabui og indtil Got-Elven (p), og der paa et andet Sted i hans Saga eller Historie staaer (q), at Norge havde mod nord den Finmarken. Dette er da skeet, ikke fordi Finmarken paa den Tid ei hørte de Norske til (hvilken Indvending man heraf let kunde giøre os), men af ingen anden Aarsag, end at Landet da var beboet af lutter Finner, og ikke af Nordmænd. Og derfor vil foran-

førte

(p) Man har billig Aarsag at paastaae, at dette bør forståes inclusive, Finmarken ogsaa tillige indbereget, da man finder, at saadant blandt de Gamle ofte er brugeligt, som f. e. naar det heder: at Rorr fik hele Landet fra Jotunheim og indtil Alfheim, see §. 78: hvor det er klart, at de sidste Ord bør forståes inclusive, da Alfheim i gamle Dage steds blev regnet til Norge.

(q) Reenbielm edit. p. 91.

førte Talemaader intet andet sige, end at Oluf Tryggveson blev Konge over alle Norske, og alle de Lande, som i ommeldte Stretning af Norske vare beboede, saa at Norge her, og andre deslige Steder, tages i Særdeleshed for de Lande, som fra Arilds Tid af Norske havde været beboede, Skat-Landene, eller de nys opfundne og erobrede, ei indberegne. Man kan derfor lige saa lidt heraf gjøre den Slutning, at Finmarken ei har hørt de Norske til, som at Jemteland ei har været en Provins af Norge, fordi de Gamle sige: At Norges Grændser mod Sverige er Fjeld-Ryggen lige fra Ende-Skov og nord til Finmarken, eller at Island, Færøer, Grønland, de Hetlandske, Orcadiske og andre i Vester-Havet liggende Der ei have hørt til Norge, fordi forommeldte Hav siges at være Norges Grændser mod Vesten. Og eftersom denne Objection, der af foranførte Steder kan udtrækkes, er den vigtigste og næsten eneste, man i denne Sag kan gjøre os, saa vil jeg, for tydeligen at vise, at saadane Steder og Talemaader ei kan taale anden Forklaring, end vi derved har gjort, anføre en gammel Geographisk Beskrivelse over Norge, hvori Finmarken siges at være Norges Grændse mod Norden, og dog tillige regnes blandt Norges Hoved-Dele. Samme er tagen af oven anførte Oluf Tryggvesons Saga, og lyder saaledes: Synden fra Norge er Danmark, øster fra Sverige (som oftest settes Sverige synden for Norge, men Danmark østen for), mod Vesten Englands-Havet, og mod Norden Finmark. Norge haver tre Odder. Landets Længde er fra Got-Elven og nord til Veggstafs, men Bredden er fra Lyde-Skov til Englands Havet (Vester-Havet, som de Gamle og kaldede Vestra-Salt). Landet er ellers deelt i efterfølgende Dele, som kaldes: Viiken, Hordaland, Upplønd, Thranheimur, Halogaland, Finmørk. I disse Landskaber ere mange Herreder, mange Fylker og utallige Øer 2c. (1). Disse Ord vise os nu, 1) at, uagtet

(1) At Norge paa dette og andre Steder, hvor Finmarken siges at være dets Grænd-

for Finnmarken undertiden settes som Norges Grænse mod Norden, saa har dog Landet udfælgelig ligget under Norge, og hørt de Norske til. 2de, At Finnmarken har strakt og bøiet sig langt nord omkring Nord-Cap, eftersom Autor siger, at det ligger norden for den nordre eller tredje Ende af Norge, og norden for Væggestaff. 3die, At Finnmarken den Tid har været af et stort Begreb, eftersom den kunde regnes blandt Norges Hoved-Dele, og settes imod de store og vidtloftige Landstrekninger, Nalageland, Thrandheim, og saa videre; og at folgelig 4de, ved Finnmarken her og paa andre Steder ei kan forstaaes Trumfen eller nogle saa Der i Vest-Finnmarken; Thi at ville regne de saa Der i Trumfen og Vest-Finnmarken for den 6te Deel af Norge, eller sette dem imod hele Norrlandene, eller nogen anden af foropregnede Dele, er ligesaa latterligt og urimeligt, som om man vilde dele Danmark i Jylland, Sjælland, Slesland og Sproe, og sette Nord-anførte De, som den største Hoved-Deel af Danmark imod nogen af de tre øvrige Lande.

§. 24.

Forbemeldte Objection kan endnu paa en anden Maade besvares; Thi i Almindelighed at tale, saa er det ingen Folge, at, fordi Skribenterne.

se mod Norden, eller at ligge der Norden for, tages i Særdeleshed for Norges Rige, Slet Landene ei indberognes, bliver desuden Golt-Hart, naar man sammenligner samme med andre Stæder, hvor der tales om Norge tilfæge med alle dertil hørende Lande; Thi da siges Grænserne, mod Norden, ikke længere at være Finnmarken, men Gandsøen; mod Vesten, ikke Englands Havet, men Langelands-Bundet, mellem England og Irland, alle i Vester-Havet beliggende Øer, som strakte sig dithen, indberognes; mod Østen, ikke længere Gield-Ryggen, som kun var Grænse paa den Kant for Norge i Særdeleshed, men Lyde-Skoven, for derved at tilfænde give, at Jamtland, Lapmarkene og andre østen for Riplen beliggende Steder og burde regnes dertil; og endelig mod Synden Got-Elven. See Ekstermer hin Grades Brev om Kong Olaf den Hellige, anført §. 35.

tegne undertiden sette det ene Land som Grænsse for det andet, derfor høre de ei sammen, eller under samme Regering. At Finnmarken derfor paa egen anførte Steder skilles fra Norge, gjør intet til Sagen, og hindrer ikke, at jo Finnmarken har været en Provins, Norge tilhørende; Thi ingen vil vel negte mig, at jo Halogaland, fra de første Eider af, da man har nogen Underretning om dette Land, har været anset for en Deel af Norge, beboet af Norste og staaet under Norste Konger, men ikke desto mindre gjøre Sribenterne undertiden Forskel imellem Norge og Halogaland. Ad. Bremensis skriver, at Halgöland er en Öe, som grænszer til Norrmannien eller Norge: Men en gammel Sribent, som har skrevet Anmerkninger til ham, retter ham herudi, og setter: at Halgöland er den sidste og nordeste Deel af Norge (s). 3. Sorla Sterka Saga (t) berettes: at Sorli hafdi 60. Skip oc 18000. Menn af Noreyge oc Elfom (Indbyggere i Vigen) af Halogalandi. Næsten paa samme Maade siger og Sagann af Haldane Eyfsteinssøn (u): at den Norste Konge Haldan valdi á þui Sölk um alt Noreg, Sinnmork og Halogaland. Og udi Hromund Greips Sonar Saga (v) berømmes Euanhvite deraf, at hun var det deiligste Fruentimmer af alle, som fandtes imellem Sverige og Halogaland, det er, i hele Norge. Det er og noget sært, at, naar Saxo Grammaticus (x) opregner de Norste Helte, som vare med i det befærdte Bravalla-Slag, saa nævner han først dem, som vare fra Thelmarken, dernæst dem fra Norge, siden dem fra Sogn, og endelig dem fra Jathria, eller Jæderen: Men hvad vil vel der

(s) Ad. Brem. de Situ Dan. ap. Lindenbrog. in script. rer. Septent. p. 65. & vet. Schol. (105).

(t) p. 34.

(u) p. 22. C. 9.

(v) p. 9.

(x) Lib. 8. p. 144.

deraf giøre den Slutning, at disse Lande den Tid ei hørte til Norge? Des
 se anførte Steder give da noksom tilkiende, at man alene af forbeholdte
 Talemaader, hvori Norge siges at grænse eller strække sig til Finmarken
 ingenlunde kan giøre den Slutning, at Landet i de ældre Tider ei har været
 et en Provins under Norge, eller at det har hørt andre, end de Norske
 til. Saa meget har og kan vi alene tilstaae, at Finmarken fra de ældste
 Tider af ei har været bebøet af Nordmænd. At samme ogsaa benyttes
 om Helgeland, eller at dette Land ei heller i de ældre Tider er blevet reg-
 net til Norge (y), er noget, som med ingen tilstrækkelig Grund kan godes-
 gøres. De anførte Steder, hvor Helgeland alene i Henseende til det
 blotte Navn stilles fra Norge, eller den Omstændighed, at det i gamle
 Dage har haft sine egne Konger, gjør vel lidt eller intet til Sagen. Othins
 Efterkommere satte sig fornemlig ned paa Helgeland, og derfor bliver de
 Norske Kongers og Jarlers Slegt-Register fra Othin kaldet *Halvaga-*
Tall, hvilket noksom tilkiende giver, at de Norske, endog i de ældste Ti-
 der, har været ligesaa sterke der som andre Steder i Norge. Skal Hel-
 geland have faaet sit Navn af *Holoje*, *Forneoters Søn* (z), fra hvilken
 Nore var den femte i nedstigende Linie, saa maae man slutte, at Helge-
 land om ikke før (hvorfor og de Norske i *Marmendelens* Vers (a) kaldes
Helgelændernes Børn eller Sønner) dog ligesaa tilig har været bebøet
 og eiet af Norske, som den øvrige Deel af Norge; og altsaa seer jeg ikke,
 hvad som i gamle Dage kunde stille dette Land fra Norge (b).

(y) *Perelius* in Not. ad *Hervarar-Saga*. p. 22. Og *Torst. Vikingsføns Saga* in Not.
Verelii ad *Herv. Sag.* p. 28. hvor det saa heder: *Loke befur Kongr heitit,*
hann ridt fyrri þui Landi, er liggur i nördur af Norege æ. hann var
Kallud Haloge. A honnom tof landit nafn og var Kallud Haloga-
land.

(z) *Arngr. Jon. Crymogea*. p. 31.

(a) *Alfs Saga*. p. 10.

(b) At og de Steder og Talemaader, hvorved Finmarken og Helgeland siges at lig-

§. 25.

Men hvad den Post angaar, at Grændserne mellem Norge og Sverige ogsaa siges at begynde eller ende norden ved Finmarken; som for Exempel, naar Snorre Sturleson i hans Norske Krønike (c) beretter: at Grændserne imellem Norge og Sverige være Got-Elven fra Vænner-Søen og ned til Havet, men siden Norder-Markene alt indtil Lyda-Flod, og endelig Risten alt nord til Finmark; og i foranførte gamle Norske Document: Ländemærket siges at begynde norden ved Finmarken og gaae siden søer efter Risten 2c.; saa er samme endnu mindre tilstræffelig til at bevise, at Finmarken i gamle Dage ei har været regnet, eller rettere, hørt til Norge. Og ere mine Tanker derom disse: at paa de Eider, da Grændserne norden for Dofre-Fjeld bleve satte, hvortil Jampterne og Helsingerne i Oluf den Helliges Tid allerede først gave Anledning, og da de siden under Harald Gille's Regering ere blevne fornyede, har de Svenske, eller rettere Jampternes og Helsingernes District i Lapmarken paa den Svenske Side, ei strækt sig længere, end til det Sted omtrent, som låae under samme Holde med Roberg i Senjen, eller den synderste Kant af Finmarken, uden at være endnu kom-

men

ge eller være Grændse norden for Norge, vil sige langt andet, end at de ei hørde Norge til, kan ei alene sees af det Exempel med Den Gyda, som ligger midt inde i Norge selv, ikke langt fra Jæderen, og dog siges at ligge norden for Norge, og norden for Jæderen, i Hrolfs og Gottfreds Saga Cap. 6. p. 31.; men heri har jeg ogsaa de Svenske Stribenter fuldkommen paa min Side; Thi saa taler Børner i hans Tractat de Gotanh. p. 80. *Historiae tradunt, quod nordur fra Norrige liggr Halogaland, Finmark & Sitha (kunde dette ikke være Egyptien?).* *Thorst. Vik. bist. p. 1. significantes, non extra Norrigiam, sed in boreali ejus plaga istas regiones sitas esse. Sub titulo enim Norrigie comprehenduntur.* Og hvad have vi nu længer Vidnesbyrd behov?

men norden for Botnen (d) og til de der værende Lapmarke, saa det der over var usfordent, at gaae videre med Grændse-Stellet imellem Finmarken og de norden og østen omkring Botnen liggende Lapmarke, hvoraf de Svenske endnu intet eiende. Dette har jeg her kun saa kortelig villet erindre, efterform vi siden faae bequemere Tid og Sted til samme med større Noiagtighed og Blotstighed at udføre.

§. 26.

Efterat vi da har beseet Finmarkens Grændser paa den vestre Side, og saa vidt som mueligt er, determineret, hvorvidt samme i gamle Dage har gaaet; saa ville vi nu vende til den østre, for at undersøge, hvor langt Finmarken paa den Kant haver strakt sig. Og mener jeg da, at

G 3

den

(d) Her maae jeg tage Aaledning, om den Botniste Bugt at erindre dette, at nogle mene, at den i gamle Dage er kaldet Dumbshaf. Verel. Not. ad Hervar. Sag. pag. 27.: men deri, mener jeg, de tage feil, og at ved Dumbshaf intet andet bør forståes end J. Havet næst norden for Sandvik; Thi skönt de ville godtgjøre sin Mening af Barbar Saga, hvor det saa heber: Dumbur Konge ried fyrir hafsbottum þeim, er ganga i landfætt af J. Salandi, enn fyrir sumum getugur haf þad, er nu er kallad Dumbshaf; saa viser ogs et andet Sted i samme Saga tydelig, at ved dette Dumbshaf ingensinde kan forståes den Botniste Bugt, naar der siges: at Giestur Bardarson sigdi norður med landi, oc alt fyrir halogaland og Finmark oc sva til hafsbottna; oc er their Roms norðr yfir Dumbshaf 2c. Den berømte T. S. Bayer har og været af samme Mening om dette Hav, som kan sees af hans Kart over det gamle Rusland Tom. IX. Comm. Acad. Petrop. hvor Dambshaf (er en Trykfeil, i Stedet for Dumbshaf) staar norden for Sandviken, og derhos deesse Ord: *Dambshaf mare Glaciale toto tractu inde a Finmarkia Norvegia.* Ved de Havs-Botne derfor, som Dumbur paa anførte Sted siges at have regeret, kan intet andet forståes, end de store Bugte og Indløbe, som de gamle har forskillet sig at være mellem Grönlands Obogdir og Tatarit.

det med temmelig Visshed kan godtgjøres, at bemeldte Land paa denne Side har gaaet ei alene ligesaa langt mod østen, som nu, men og langt længere, lige til det Hvide-Hav; Thi saa ofte der tales om de Gamles Reise til Biarmeland, saa heder det, at de seglede norden omkring Finmarken til Gandvik, og nævne Skribenterne aldrig noget Land der imellem beliggende, men sette Finmarken og Biarmeland som næst til hinanden grændsende Lande; hvoraf man let kan slutte, hvor langt Finmarken den Tid har strakt sig, da Biarmeland laae ved Dwina-Floden, besonderlig paa den østre Side af den, som man kan see af oven bemeldte Others Relationer (e). For dette videre at bedise, vil jeg alene anføre følgende Exempler: Da Thorer Hund af Biarks i Senjen, paa hans Tog til Biarmeland, reiste tilbage igien, saa meldes i Heimskringla (f): at han seglede fra Biarmeland og Dwina-Floden tvært over Gandvik, hos og omkring hvilken Sagann af Illauge Brydar-Fostre setter Finmarken; Thi efterat den først har berettet (g), at Sigurd paa hans Reise af Stormen blev fordreven til Gandviken, saa heder det siden, naar den kommer til at tale om hans Hiem-Reise derfra, at han drog fra Finmarken (h): *Þætir þad sigldi Sigurdur fra Finmark.* Altsaa har da Finmarken strakt sig til og omkring Gandviken, eller det Hvide-Hav. Saaledes heder det og i Retill Hængs Saga (i): *Stielt hann nordur frá Finmark, og frá austur til Gandvik, at hann drog nordan omkring Finmarken, og frá östur til Gandviken.* Og i Orvar-Oddz Saga (k) for-

tæl-

(e) §. 3.

(f) T. I. p. 624.

(g) p. 8. C. 3.

(h) p. 18. C. 6.

(i) p. 13. C. 7.

(k) p. 7. C. 6.

ses, at da Odd rejste fra Finnmarken, kom han strax til Biarmeland, og strax efter om hans Rejse tilbage (l): badan (fra Biarmaland) bieldu þeir til Sinnørkin, at han satte sin Raas derfra over til Finnmarken. Herover siges ogsaa Finnmarken at ligge østen for Norge i Gortla-Sterka-Saga (m), hvor det heder: Suiþhald, sin merkt þar, þann var af Sinnørk austan, erit þamrannur, at Suiþhald, som var Kong Erling paa Uppland i Norge hans Fæneke-Drager, var østen fra Sinnørk, og kunde forandre sig i adskillige Skikkelser.

§. 27.

Hvad hidindtil om Finnmarkens Grændser mod Østen er sagt, kan endnu mere bestrækes, da vi nu ville tage os for at betragte Norges gamle Grændser i Almindelighed, hvordan de, nemlig paa den nordlige og østlige Kant, har været; Og det for at vise, ei alene at Finnmarken har strakt sig saa langt, som før er meldet, men at ogsaa det, i gamle Dage sig saa vidt udstreckende, Finnmarken har hørt Norge til, paa det ingen skal tænke, at hvad tilføen om Finnerne og Finnmarken er sagt, angaaer alene Sæfinnerne i Nordlandene eller Vest-Finnmarken. Dersom vi da ville gaae tilbage ældste Tider, og betragte den Delling, som de tvende Brødre Norr og Gorr gjorde sig imellem, i Følge af hvilken den første skulde beholde al den Strefning af det faste Land, som han havde faret over, men den sidste alle Der paa Siden af Norge rundt omkring, som han kunde omkring segle, saa skulde de Norske i Følge af samme have haft Rettrighed at tilegne sig saa vel den hele Svenske Lapmark, som alt hvad der ligger nord for, ei alene Derne, men og det faste Land, lige til Finland og det Hvide-Hav; Thi Norr begyndte sit Tog fra Jotland, som laae øst for

(l) p. 8. C. 7.

(m) p. 39.

for Botnen, overvandt under Reis i et Fælsdag Jættebyggerne der norden for, hvilkte boede bag Gimmarten, drog siden Vester over Riden ned til Thronthiens Fiord, og siden langs med Døvre Fiold søer efter, Og efter Accorden mellem Brødrene er det venteligt, at Gorr har tilegnet sig alle Der uden for denne hele Strefning, det er, fra Sandoyet til Got-Elven, ligesom hans Broder siges at have tilegnet sig det faste Land. Saa at dette synes at have været første Begyndelse til Ginnernes Lydighed og Skatfyldighed under de Norffe. Hvad hidindtil er sagt, grunder sig paa ovenanførte gamle Historie om Norges Opfindelse, hvoraf Biskner i hans Nordiska Rämpa. Dater har indført et Stykke, oversat paa Svensk (n), af hvilket vi for Kortheds skyld alene ville anføre følgende: Derifrån for han (Norr) Väster ut til Gafs, och mötte där sin broder Gorr, som hade komit från Nordiska Havet, och i dån färden underlagt sig alle bygda och obygda Byar; och seden de sin emellan hade delat Länderna, sedt Norr hela fasta Landet norden fra Jättehemar alt söder til Alfheim, og warder nu detta Land kallat Norge; men Gorr tilkomo alla Viar 2c. Her siges nu Norges faste Land at have strakt sig fra Jättehem eller Jotunheim til Alfheim, det er, Landet ved Got-Elven; Men ved Jotunheim kan her, saavel i Henseende til Norrs Reise, som de Gamles Beskrivelse over Jotunheim, ei forstaaes andet, end hvad foræmmedte Saga om Norges Opfindelse kalder Jotland (hvilket bemerker det samme som Jotunheim) eller noget andet Land, der østen og norden for; Thi saadan Beskrivelse gjør Sagann af Samson Sagre (o) over de nordøstlige Lande af Europa: Gudmund havde at raade østet i Glæslovell, som ligger østen for Risaland. Risaland ligger i Nord-Øst fra Øster-Søen (til austurs oc nordurs af Austurveiginum) og

(n) p. 6.

(o) p. 20, Cap. 13

og derfra ud i Landnords, mellem nord og nord-øst) Jotunheim, og boer der Trolde og Uvætter, men derfra hen imod Grænlands obygdhir, strekker sig det Land, som kaldes Svalbarthi. Af hvilken Beskrivelse man kan lære at kiende, baade hvad Idee de Gamle har gjort sig over Landstrekningen paa den Kant; saa det er ikke at undre over, at de har kunnet forestille sig, at det var umueligt at komme over Land fra Grønland til Norge, hvilken Reise de fortælle, at en ved Navn Harald Geed i gamle Dage skal have gjort; som og, paa hvad Sted de Gamle egentlig og i Almindelighed har villet have Jotunheim eller Jotland at være beliggende, nemlig østen for Gandviken; hvilket ogsaa Arngrim. Jonæ har indseet, naar han siger (p) : at Risaland grændser til Sinmarken, og derfra var ikke langt til Jotunheim. Men at andre, og iblandt dem de 2de Lærde Antiquarii Sperling og Verelius, har flyttet Jotunheim vesten for Gandviken, og vil have det at ligge nordst i Norge, enten i eller ved den Landstrekning, som nu kaldes Finmark og Lapland, er en Forskelse, som uden al Tvil fornemlig er kommen deraf, at de ei har observeret, at Sinmarken i gamle Dage strakte sig lige indtil Gandvik, og altsaa i Nær- værelsen af det der østen for beliggende Jotunheim (q).

h

§. 28.

(p) Crymog. p. 42.

(q) Endnu grovere er deres Bildfarelse, som, tillige med alt andet, vil trekke Jotunheim ind i Sverige og paastaae, at det har ligget rundt omkring den Botniste Bugt. Dette skal, efter der. s. M. ni 19, kunne bevises af et vist Sted udi Hervarar-Saga, som siden §. 32. skal anføres, og de saaledes behager at oversætte eller forbreie: *Gotunheimia vocabatur ille tractus terrarum, qui trans Gandvikum in boream, cis Ymislandium in meridiem circa vel medio arripitur Halogalandiam.* vergebat. Men enhver, som har mindste Fidsigt i Sproget, maae selv domme, om denne Oversættelse er overensstemmende med Originalen, efter hvilken den ikke kan og bør blive anderledes, end saadan: Jotunheim blev Landet norden for Gandvik kaldet, men Landet syden for, Ymisland, liggende mellem Halogoland og Gandvik. See Børners Traktat de Gotunheim. C. 7. p. 36.

Skulde ellers nogen synes, at vi i denne Materie gaae alt for høit op i Tiden, og paastaae, at anførte gamle Historie ei kan være af sænderlig Troverdighed i Ting, som skulde være passerede i saa ældgamle Tider, saa kan dertil svares, at vi vel ei ere saa u-rimelige, at vi, med endeel blandt vore Naboer, i Ting, som angaae de ældste Tider, ville begynde ligge fra Adam eller Noah af, og at vi fuldkommen naae vort Diemerke, naar af anførte gamle Saga kun kan godtgjøres, som vel ingen vil negte mig, at Sagen har været af den Besskaffenhed, som sagt er, i det mindste den Tid da oftbemeldte Saga blev skreven, hvilket dog maae være skeet for nogle hundrede Aar siden: Men at vi imidlertid ei kan see, med hvad Grund man vil negte vore gamle Historier, deres Troverdighed, end og i de Ting, som angaae de ældste Tider, mere end andre, saa længe de ikke indeholde noget, som enten i sig selv er u-rimeligt og fabelagtigt, eller strider tvertimod andre og troverdiggere Relationer. Ingen af Delene kan med Billighed om for anførte gamle Saga eller Historie siges. Og kommer den, i Særdeleshed hvad Norges gamle Grændser paa den nordlige Kant anbelanger, meget vel overens, saavel med andre vore egne gamle Skribenter, som fremmedes Beretninger. Hvad de sidste angaaer, saa gjør Alb. Crantz i Fortalen til hans Norske Krønike saadan Beskrivelse over Norge og dets Grændser: Norge, som er det tredie blandt de nordiske Riger, og det alleryderste Landskab mod Norden, hvorfor det ogsaa blandt de tre nordiske Lande af os er sat allersidst, strekker sig med sin Længde allerlængst op i Nord (in extremam Septentrionis plagam porrigitur) hvorfra det ogsaa efter det Tydske Sprog har faaet sit Navn. Landet begynder fra nogle Klipper og Sorbierge ved det Balthiske Sund, dreier siden omkring mod Norden, og strekker sig forbi det sydende Hav (uden Tvil Mosses-Strømmen)

men) omkring til de Riphæiske Bierge, hvor det endelig endes. Og noget derefter: Det hele Land (Norge) har nu for længe siden været Christen, undtagne de, som boe paa hin Side Biergene ved Is-Havet, hvilke ere hengivne til Troldoms Kunst og Hæxerier, saa at de give sig ud for at vide og forud sige alt hvad der passerer i hele Verden. Desse ere de vilde og omflakkende Lapper, hvilke i saa koldt et Land bruge alene vilde Dyrss Skind i Stedet for Klæder. Af disse Ord, som mestendels ere tagne af en ældre Skribent, nemlig Ad. Bremensi (r), lære vi nu 1): At Norge saavel i Ad. Bremensis, som Alb. Crantzii Tider, har strakt sig alleryderst mod Norden, og folgeligen indbefattet Finmarken, som det nordeste District af disse nordiske Lande; Hvorfor og Alb. Crantzius paa forebemeldte Sted, noget længere hen, siger: At norden for Normannien eller Norge, som det yderste Landskab mod Norden, boer intet Menneske, og finder man der intet for sig, uden det forskreffelige og uendelige store Hav, som gaaer om hele Verden. 2det) At intet andet Land den Tid har strakt sig saa langt nord, som Norge; Thi Crantzius siger udtrykkeligen, at det er det alleryderste Landskab mod Norden, og at han derfor allersidst har taget dette Lands Historie for sig, efterat han tilforn har handlet om Danmark og Sverige, folgelig har Finmarken hørt Norge alene til, og ingen anden Nation havt Deel derudi, eller strakt sit Herredømme saa langt nord som de Norffe. 3die). At Norges Grændser i foranstorte Skribenters Tider har gaaet lige til de Riphæiske Bierge, men de, af dem saa kaldede, Riphæiske Bierge kan, efter deres Beskrivelse, ingen andensteds søges, end østen for Botnen og i Finland; Thi Ad. Bremensis siger udtrykkelig, at de Riphæiske Bierge ligge østen for Sverige (s), hvil-

(r) De situ Daniae &c.

(s) l. cit. Sec §. 10. Dette tilføi ogsaa de Svenske Skribenter selv, og siger

ket Alb. Crantzius ogsaa igientager, og legger til, at Rufferne boe syns den for disse Riphæiske Bierge. Videre sige de ogsaa: at Helsingland er Skritsinæernes Hoved-Stad, hvilket Navn ogsaa et Landskab fører, der ligger paa de høie Bierge, som grændse til de Riphæiske: Men nu er det bekiendt, og skal siden videre godtgjøres, at Helsingland i gamle Dage strakte sig til den østre Side af Botnen og Ula-Træst i Finland, følgelig maae Norge, som den Tid ogsaa grændsede til de Riphæiske Bierge, ogsaa have strakt sig til Ula-Træst i Finland, hvilken So ligger accurat under samme Høide, som det Hvide-Hav eller Gandsviken. Og paa det ingen skal tænke, at dette er en pur consequence, som ingensteds har hieme (hvilket det dog med ingen Billighed kan gjøres til) saa ville vi til videre Stadfæstelse betiene os af de Svenskes egne Love og Documenter, for at godtgjøre, at den Slutning, vi af Crantzii Ord har gjort og udtrokket, angaaende Norges gamle Grændser ved Ula-Træst i Finland, er i sig selv ganske rigtig og u-nueligen kan omstødes; Thi i den gamle Helsingiske Lov, i Begyndelsen af den sidste Spho, staaer udtrykkelig disse Ord: *Sua Skiptis Landom tuæggia Konunga mælan, at Swerikes og Norikes birjas i Ula-Træst, og leder æpter Rhinæ fæmtan Witno langan.* Samme har Rudbeck anført i hans *Atlantica* (t) og saaledes paa latin oversat: *Sueoniam* (Oversættelsen af dette Ord er ganske u-rigtig, af det han har læst *Suia*, i Stedet for *Sua*) *duo diuidunt Reges, ita ut Suetiæ & Norvegiæ limes sit Ula Palus, à quâ per dorsum Ymai montis itinere 15. hebdomadarum ducit.* Brevet eller Documentet, hvori disse Ord af den Helsingiske Lov ere indførte, er efter Rudbecks Tilstaaelse forfattet Aar 1374, og uden al Tvil der selv samme, som Peringskiöld i hans *Monumentis Sueo Gothicis* (u) taler om

Dalén i hans *Svenske Historie* P. I. Cap. 1. §. 11; at Svea-bærgets volds strakte sig all-rygg, mot Øster Fallades af de gamle Riphæiske Bærgen.

(t) T. I. p. 441.

(u) *Monum. Upland. per Thiundiam*, p. 2. See og hans *Monum. Ullerak*, p. 150.

om, i Anledning af det gamle Grændse-Sted mellem Helsing- og Finland, og bevidner at være en Notarii Publici Kandskrivning om the gamla Rådsmärke emellan Upsala Archie-Bisopens Stift, Åhr 1374. I Samme er ogsaa blandt andet indført, at det staaer udtrykkeligen i den Helsingiske Lov, at Hålsingia Raa byrjas i Ulo-Træsti, och ledhär äro till Isma femptan Wiken Langan. Hvoraf vi nu med temmelig Tydelighed kan forestille os, hvordan Grændserne i de ældre, jo og senere Tider, lige indtil disse tre nordiske Rigers Forening, paa den Kant har været, nemlig saadane: at Helsingland, Finland og den nordeste Kant af Norge eller Finmarken have stødt sammen ved Ulo-Træst, østen for Botnen i Finland, hvorfra Grændserne mellem Finmarken og Helsingland har strakt sig op efter Lapmarkene, og gaaet omkring alt indtil Uma- eller Vhma-Lapmark i en Linie paa femten Miles Længde, fra Søen og op mod Norden, (thi saaledes synes det at Ordene: Jämtan Wiken Langan, maae forståes, og ikke om femten Ugers Reise, som Rudbeck (v) vil have det) saa at Helsingernes District østen og Norden for Botnen har

§ 3

da

hvor selv samme Ord findes, som tilforn af Rudbeck ere citerede, og hvoraf man kan see, at samme Tid og ved samme Leilighed ere og Grændserne mellem Norge og Sverige efter forbemeldte Lov bleve regulerede; hvorom videre siden.

(v) Fra Ulo, som ligger ved Søen, og indtil Ulo-Træst, hvor de Nørste Grændser begynde, ere 15. à 16. Mile. Peringsk. Monum. Uplandiae per Tiun. p. 8; hvorfor det synes, at samme Længde eller Brede ogsaa paa de øvrige Steder, den hele-Strefning igienem, er bleven ved, lige indtil Jämteland. Skulde ellers nogen finde mere Behag i at blive ved Rudbecks Forklaring, - skal det ei være os meget imod, saasom vi dog suldkonimen naae vort Mærke, og det i Følge af anførte Ord maae blive en afgjort Sag, at Grændserne mellem Norge og Sverige end og den Tid har strakt sig fra Finland og gaaet igienem Nmisland, d. e. de Svenske Lapmark og Nordland. Torf.-Hist. Norv. P. 1. p. 418, eller som de Svenske selv forklare det, See Bjørners Tractat de

da været at regne for en femten Miles Distance omtrent fra Egen af og op i Lapmarken, men alt det øvrige Norden for ligget til Finmarken, eller været beboet af vilde Lapper, som levede paa deres egen Haand uden nogen Regering, undtagen at de aarlig maatte betale en vis Skat til den Norske Lænsmand, naar han om Vinteren besøgte Lapmarkene. See S. 43. Naar vi nu da, efter foranstøttede Vidnesbyrd, lade Norge faae sine gamle Grændser mod Osten tilbage igien, saa at det strekker sig fra Got-Elven og lige indtil Ula-Træst, eller de Riphæiske Bierge Osten for Sverige, saa er det først, og ellers ikke, at man kan sige, at Norge med sine Bierge omringer Sverige. (*Normannia suis alpibus circumdat Sueoniam*), som det heder hos Ad. Bremensem. Saa at dette Sted da ogsaa kan tiene til at oplyse og bestyrke, hvad tilforn om denne Materie hidindtil er sagt. Af anførte Crantzii Ord lære vi og 4de) At Lapperne paa hin Side Biergene og Finnerne ved Is-Havet har været regnede til Norge; Thi hele Norge, siger han, havde for længe antaget den Christne Religion, undtagne de, som boede paa hin Side Biergene, ved Is-Havet, og disse vare de vilde og omflakkende Lapper, som vare særdeles hengivne til Troldoms Kunster; Og giver samme os tillige Aaledning at komme efter Aarsagen, hvorfor de andre Nordiske Nationer saavel Danske, som Svenske, i de ældre Tider ere komne i saa stort Udraab for deres Hexterier og Kundskab i Troldoms Kunster, hvilket siden blandt endeel Fremmede har vedvaret indtil vore Tider. For dette at vise, vil jeg til en Prøve alene af Ad. Bremensi (x) anføre følgende: *Quibus (sc. maleficis, magis &c.) cum tota Barbaries*

Gotunheimia. p. 41. Vester-Botten, hvilken tillige med Norre- og Østre-Botten, strekker sig vel et meget over 15. Mile op i Landet fra Egen; Saa det dog falder ud paa det samme, jeg har sagt.

(x) loc. cit.

ries exundat, præcipue Norvegia talibus monstis plena est: Nam Divini & Augures, Magi & Incantatores, cæterique satellites Anticristi ibi habitant. Aarsagen hertil kan da ingen anden have været, end at de Norſke alene, fra ældgamle Tider af, har havt at bestille og omgaaet med Finnerne og Lapperne, desſe været anſeete ſom Underſaater af hine, og Finmarken regnet ſom en Provins under Norge. Hvoraf Fremmede let kunde ſaae Anledning at confundere den ene Nation med den anden, hvilket ikke ſaa let kunde lade ſig gjøre med de Svenske, juſt fordi de vare ganſke affondrede fra Lapperne og Finnerne, norden for dem, og havde ſlet intet med dem at beſtille. Med de Norſke havde det derimod en langt anden Sammenhæng, da man om dem gjorde ſig de Tanſer, at de med de Finſke Lande ogſaa tillige beſade de Finſke Kunſter, ſaa at de blandt Fremmede alene ſinge Navn for det, ſom Finnerne egentlig tilkom; Ehi endſkiønt jeg gierne tilſtaaer, at der i gamle Dage end ogſaa blandt de Norſke ſelv fandtes ſaadane, ſom i deſlige Sager vare temmelig drevne; ſaa var dog Finmarken det Sted, hvor de egentlig ginge i Svang, og den høie Skole, ſom de ſøgte til, der ex professo vilde lære Haandverſket, ſaa at ei alene de Norſke i Nordlandene forſendte deres Born derhen, for at lære Kunſten, hvorpaa vi i Gunhilde, Kong Erik Blodøres Dronning, har et betydeligt Exempel, men end ogſaa Biarmerne, ſom ſelv var en Finſk Nation (y). Og at Finmarken egentlig har været den Deel af Norge, ſom Ad. Bremensis og andre herved har forſtaaet, kan desuden ſees af hans egne Ord, naar han et andetſteds ſiger: At de, ſom leve ndi de nordre Dele af Norge, ere meget hengivne til Troldoms Kunſter (Vetus Scholiastes falder dem udtryffeligt ſkritteſinnos, og Alb. Crantzius paa anførte Sted Lappones). Paa Biergene boe noyle vilde og

bar:

(y) Orvar-Odz Saga Cap. 27. p. 33.

barbariske Qvinder og Skov-Mænd, som synes, naar de tale, mere at knastre med Tænderne og hvine, end fremsføre rigtige Ord (z).

§. 29.

Med oven anførte, Norges gamle Grændser mod Østen og Gandsviken angaaende, stemmer ogsaa Saxo Grammaticus fuldkommen overens, naar han i Fortalen til hans Danske Historie bruger disse Ord: Og at vi noget fuldstændigere skal tale om Norge igien, saa maae man vide, at det grændser mod østen til Gothland og Sverige, men har paa begge de andre Sider Havet. Mod Norden har samme Rige et Land, hvis Bestaaffenhed og Navn man ikke veed, og som ligger udyrket, men er fuldt af Solt, som ere af en usædvanlig Skabning, og er dette Land skilt fra Norge, som ligger lige derover paa den anden Side, ved et stort Hav. Sammenligner man disse Saxonis Ord med andre vore gamle Historier, saa kan man let giette sig til, hvilket Land han her mener, nemlig intet andet, end det forommeldte

(z) Ad. Bremenſis har ei alene ſelv taget feil i det Ord Qvænland, og bilbet ſig ind, at det bemærkede Qvindeland, hvoraf han har gjort en ſærdeles Nation i vor Norden, ſom aldrig findes hos nogen anden Skribent, og ſkulde beſtaas af lutter Qvinder: Men Rudbeck, Dux ipſe gregis, har ogsaa, ſom en Liebhaber af alt hvad ſom var rart og ſelfomt, jeg vil ei ſige u-rimeligt, betient ſig deraf, ſom Band paa ſin Rolle, og vidſt paa det Liſagtigſte at foreſtille os deres hele Regimente og Indretning. Qvænanger, i det norſke Nordland, er da gjort til Amazoniernes Hof, Qvænerne og Cajanerne til lutter Amazoninder, og ſaa videre; hvorpaa han tager os en heel Suppe paa de gamle Fabler om de Amazoner, Gorgoner &c. See hans Atlant. T. 3. p. 499, hvilken Liber Canonicus endeel andre Svenske Skribenter, ſaavel i andre, ſom denne Materie (See A. Sundii Diſput. de Patria Amaz.) har gjort ſig Samvittighed over at fravige, paa det de ei ſkulde anſees for Rættere i Gæderne-landets Hiſtorie.

meldte Jorunheim, hvis Beboere beskrives at have været forfærdelig store og hæslige; eller Sundingialand, ogsaa østen for Gandvik beliggende, hvor Indbyggerne, efter de Gamles Relationer, havde Hagerne sammengroede med Brystet, og gave en Røst fra sig, som Hunde (a), eller noget andet Land, østen for Finmarken, paa hin Side Is-Havet. Grønland kan det ei have været, hvilket var de Norske og andre nordiske Folk den Tid vel bekendt, og langt mindre Finmarken; Thi dette Land er ikke skilt fra Norge ved noget Hav, ei heller har vore Forfædre der forestillet sig Folk at boe af saa u-sædvanlig Skikkelse, ei heller var dette Lands Navn Saxoni ubekendt, hvilket han selv ofte nævner, som og Biarmeland; folgelig maae det være eet af forommeldte Lande, som han her har meent, hvilket Norge med den østre Side af Finmarken laae lige over for, havende Gandviken og Is-Havet der imellem, som videre kan sees af de efterfølgende Ord, hvor han siger: at det store Hav, paa den øvre Kant, skærer Danmark igienem og støder an paa den syndre Side af Gotland, men den nedre Deel deraf gaaer mod Østen forbi den nordre Side af Norge (hvorved ei kan forstaaes andet end Finmarken) hvor det endes i en stor Indvig, som kaldes af de Gamle Gandvik. Altsaa er der mellem Gandviken og det syndere Hav (han mener Øster-Soen) en ganske smal Hals af det faste Land, og hvis samme ikke havde været, var Sverige og Norge bleven til en Ø. Man lærer altsaa heraf, ei alene, at den nordre Side af Norge har grændset til Gandviken, men ogsaa, at alle de tage uimodsigeligen Feil, som ville bilde os ind, at Gandviken har været nogen anden Vig eller Hav, end den Hvide-Ø.

§. 30.

Hvad som endnu mere bestyrker mig i min Mening, at Finmarken i gamle Dage har været af større Begreb, end nu omstunder, og

3

Nor,

(a) Saaledes beskrives de i Sturlaugs Saga.

ges Grændser strakt sig lige hen til Gandviken, er dette, at el alene en stor Deel af den Russiske Lapmark, som ligger omkring Kola, af Russerne selv kaldes Mouremanskoy Leporie, Men Moureman bemærker hos dem en Normand eller Sömand (da de Norffe af deres Sø-Væsen og Sø-Roverie i gamle Dage maae allerførst være blevene dem bekendte) saa at Mouremanskoy Leporie da bliver det samme, som Nordmændenes eller de Norffes Lapmark: Men at ogsaa det Hav, som ligger mellem Archangel og Noua Zembla, efter Strahlenbergs Vidnesbyrd (b), heder Mouremanskoy More, som og det hele Hav norden for Archangel (c), og i Særdeleshed den Hvide-Sø, som de gamle Gothe kaldte Gandawyc (d). Og altsaa maae de Mouremans eller Norffe nødvendig have været Eiere af de Lande, som grændsede til forommeldte Hav, eftersom disse havde af dem faaet deres Navn.

S. 31.

Alt hvad man hidindtil af fremmede Skribenter til vor Menings-
 Stadfæstelse om Norges gamle Grændser paa denne Kant har anført,
 kan end videre godtgjøres og uryggeligen bekræftes af de gamle Norffe eller
 Islandske Skribenters Vidnesbyrd, som derudi komme overens, at de
 Norffe Kongers Herredøme har strakt sig fra Got-Elven og lige indtil
 Gandviken. Til hvilket at bevise Snorronis Exempel og Vidnesbyrd kan
 være os saa godt som mangfoldige andre, hvilken berømelige og troverdige
 Skribent i det Vers, som han til Kong Haagen Haagensens Berømmelse
 har sammensat, iblandt andet berømer Kongen deraf: at han forbyder
 al Vold og Overlast, befrier og forsvare sit Sæderneland,
 be-

(b) Das Nord- und Ostliche Theil von Europa und Asia. p. 7.

(c) l. cit. p. 23.

(d) l. cit. p. 93.

bestemmer sit Folk og Undersaater, og (rædr eirn Sialfur alt a milli Elfar ad Gandviks landi) er alene selvherstende Regent over alt hvad som ligger mellem Elven og Gandviken (e). Men nu er det, saa vel af foranførte Saxonis Beskrivelse, som andre Norske og Islandste Skribenter klart og urimodsigeligt, hvad urimelige og fordreiede Indfald end nogle ville gjøre sig derom, at Gandviken hos de Gamle er det selv samme, som vi nu kalde Mare Album, eller den Hvide Sø, hvilket ogsaa Verelius selv, den redeligste og flionsomste blandt alle ældre Svenske Antiquarios, tilstaaer og bekræfter (f); følgerig kan man med ingen

3 2

gen

(e) See Verelii Not. ad Hervar. Sag. p. 4. Hertil kan endnu legges Styrmer hin Frodes Vers om Kong Olaf den Hellige, hvori denne Konge siges at have været regerende Monarch over alle Lande, som Harald Haarfaager erobrede, saa at Grændserne vare mod Norden Gandviken, mod Søndre Gøt-Elven &c. See §. 35; som og Sagurstinna, naar den, under følgende Titel: Her gengr Olaf af Skipum sinum i Orkendale, siger, At Kong Olaf den Digre underlagde sig hele Norge fra Elven, som var Landets Grændse mod Søndre, og alt nord efter til Gandvik. See Torfæi Hist. Norv. P. 2. p. 162.

(f) loc. cit. Samme gjør ogsaa alle andre fornuftige Skribenter, saa mange som heller ville følge Sandheden, end deres egen forvirrede Phantasie. At nævne een for alle, saa gjør det ei lidet til min Menings Bestyrkelse om Gandviken og dertil grændsende Steder, at den ypperlige Professor i Petersborg, T. S. Bayer, en Mand af saa stor Kundskab i deslige Sager, som vel saa skal kunne rose sig af, har paa hans Kart, som staaer i den 9de Tome af Comment. Acad. Petropol. p. 366. og fører den Titel: Tabula Geographica Russiæ vicinarumque regionum circiter An. C. 949., affat samme accurat paa de Steder, hvortil jeg dem haver henført (thout jeg ikke fik bemeldte Kart at see, før end efterat min Tractat allerede var færdig) nemlig Gandwich v. Ansturwich, hvor nu det Hvide Hav er, der Vesten for Öwenland; østen for Vina eller Wime, nu Dwina Floden, Biarmeland, og længere mod østen Jotunheim,

gen Grund længere disputere os den Sats, at Norges Grændser i gamle Dage har gaaet lige ud til det Hvide Hav. Og er just dette Aarsagen, hvorfor Norge og Gandvik undertiden staaer sammen, og omtales ligesom tvende med hin anden næst sammengrændsende Steder: Som naar det heder i Grænlandz Annaler om foromtalte Harald Geits Reise til Norge, at hann kom alt vestan ur Grænlands bygd, oc austur til Gandvike, oc so i Noreg (g). Saa vidt om Norges gamle Grændser paa den Kant.

§. 32.

Har da Norge i gamle Dage strakt sig fra Alfheim og indtil Jotunheim, som laae østen (h) og norden for Gandviken, hvor om Hervarar Saga strax i Begyndelsen saa taler (i): Sua finst ritad i fornum bokum, at Jotnabeimar voro Kallader nordan umm Gandviik, enn fyrri sunnan Lundzland (k); har Norges Grændser gaaet lige til de Riphæiske Bierge, østen for Sverige og Ula-Fræst i Finland; og har endelig de Norske Konger hersket over alle Lande, som ligge mellem Gots Elven og Gandvik eller det Hvide Hav, hvilket altsammen tilforn er be-
vist,

skönt det sidste Sted vel burde uden Tvil heller ligge noget længere op og i nord-øst fra Biarmeland, end saa langt mod østen, som det der er assat. Kartet grunder sig ellers paa den berømte Constantinopolitanske Keisers Constantini Porphyrogennetæ Beskrivelse over de, norden for hans Keiserdøme beliggende Lande, som er indryktet i den Bog, han har skrevet til sin Søn, angaaende hvad der burde i agt tages af den, der skulde forestaae en Regering, som og paa andre troværdige Documenter. See l. c. p. 369.

(g) Verelius loc. cit. p. 28.

(h) See §. 27.

(i) Cap. I. p. I.

(k) Andre Exemplarer sette Amisland, og legge til: amillum Salogaland.

vist, og end videre kan godtgjøres deraf, at de Norske i deres Brev til Kong Christian den 1ste, som blandt andre er føiet bag til Hadorphs store Riim-Kronike p. 161. lader sig forlyde med, at Norge grændser til Sverige i en circumference paa 400. eller 500. Mile. En Strekning, som man aldrig kan faae ud, om man end regner Milene for Tydske, med mindre man i det allermindste gaaer saa langt med de Norske Grændser i Finland, og øster mod det Hvide Hav, som tilførn er sagt (1); Saa følger af Fornødenhed, ei alene at Finmarken, som før er meldt, i gamle Dage har strakt sig lige til den Hvide-Øs, men at ogsaa Landet har hørt Norge og de Norske Konger til. Ingen har derfor mindste Marsag og Billighed, naar han seer Finmarken af de gamle at blive regnet blandt Norges Provinser, eller at de Norske har taget Skat af Finnerne i Finmarken, da at gjøre sig de Tanker, at derved noget andet, eller mindre Land er blevet forstaaet, end det, som nu saa kaldes, da herved tilstrekkelig er blevet godtgjort, at Finmarken i forrige Tider ei alene har indbegrebet alt, hvad dertil nu omstunder ligger, men og langt mere. Eigesaa mange Steder derfor, som vi hos de Gamle finde at regne Finmarken til Norge, saa mange Bevis har vi ogsaa, at ei alene det nu saa kaldede Finmarken, men end og den hele Lapmark indtil det Hvide Hav har hørt de Norske til. Som f. e. naar Autor til Ol. Tryggvasons Saga

3 3

paa

(1) Dalin setter i hans Svenske Historie P. I. C. I. p. 12. §. 10., at Fjeldryggen mellem Norge og Sverige, yderst fra Vester-Havet ved Got-Elven og til grad. lat. 62. i Finland, er 350. Svenske Mile. Vil man nu antage disse for Norske, hvoraf 10. ere saa meget som 15. Tydske, og sette, at de Norske i deres Brev har forstaaet de sidste, saa bliver den hele Strekning 525. Tydske Mile lang, og selvfølgelig, naar Distancen mellem Ulo-Træst og de Steder i Finland, som ligge under 62. grad. lat. fratrekkes, Fjeldryggen mellem Norge og Sverige, fra Got-Elven til Ulo-Træst, efter de Norges Regning, accurat mellem 4. og 500. Tydske Mile.

paa ovenanførte Sted (m) deler Norge i Viken, Hordaland, Uppland, Thrandheimur, Halogaland og Finnmark; naar Arre Einarson, en af den Norske Konges Østens Hofmænd i hans Beskrivelse over Norge, begynder norden fra og setter Finnmarken allerfremst blandt Norges Provinser (n), og de Sö-Finner, Fiak-Finner, Lapper, Kareler og Gands-Finner (uden Tvil dem, som boede ved Gandsviken) som dertil hørende Undersaater; naar en gammel Chorographie over Norge, som Stephanus anfører (o), deler hele Norge i 23. Provincier eller Fylker, og opregner blandt dem allersidst Halogaland og Finnmark, og naar endelig Hareck paa Thiettu siges at have opbaaret Skat af Finland eller Finnmarken, hvorom det saa heder i Konunga-Sagorne (p): Hareck bleff måst wördat på Halogaland. Han hade så haft en lång Tid Skatt af Finland, och ther til hade han stundom Konungens Sysla i Markcken, och stundom hade andra een Deel med honom. At jeg intet skal tale om de Steder, hvor de ældre Svenske Skribenter selv, i sær de, som have levet for Kong Carl den Niendes Tid, da Tvistighederne om Finnmarken begyndte at bryde løs, regne dette Land til Norge; Som naar Olavus Magnus siger (q): at Finnmarken er et Landskab, som ligger i den Nordre Deel af Norge, at Vardehus er et Castel, yderst i Norge beliggende, og at Finnmarken grændser til Biarmeland (r); Samt paa et andet Sted (s) nævner Tveij grossen land, Finnmarken under

(m) See §. 23.

(n) Tørf. Hist. Norveg. P. I. p. 33.

(o) In Not. ad Saxon. p. 118.

(p) Den Svenske Översett. af Gyldenstolpe p. 103.

(q) Hist. Gent. Septentr. p. 11. ed. Rom. & p. 730.

(r) Verelii Not. ad Herrauds og Bofa Saga p. 77.

(s) In Anlegung der neuen Wappen.

under Norvegen gelegen, und west Lappen under Sueden. Til hvilken kan føies And. Burzus, som i hans Beskrivelse over Sverige (t) tilstaaer, at Finnmarken hører til Norge, den syndere Deel af Lapland til Sverige, men den øvrige fra Vardehus til det Hvide Hav, Kysserne til. Hvorfor ogsaa endel Lapper har deres Rune-Bøger saaledes afdelte, at Norge ligger mod Norden, Nordland i Sverige mod Synden, og Lapland midt imellem (u). Saa at man heraf kan see, at det har været en overalt almindelig Mening og en blandt alle afgjort Sag, at Finnmarken fra Arilds Tid har hørt de Norske til (v).

§. 33.

(t) ap. Scheffer in Lapponia p. 10. vers. Angl.

(u) Scheffer l. c. p. 49.

(v) At der og tilforn har været de, som har gjort sig samme Tanter om Norges gamle Grændser, som jeg, kan sees af en haandstreven Tractat, kaldet Discursus Historicus om de Engellenders og Nederlenders Seilas udi Norden, som er forfattet i Christian 4. Tid, og mig af Herr Scheim Archivario J. Langebek meddeelt, hvori Forfatteren, efter at have opregnet foransorte Saxons Ord, saaledes taler: Hvoraf Flarlig lader sig ansee, at end og den Norriges Speskant haver ikke endda udi Saxons Tid været fuldkommen bekiendt, saa har dog den Norske Øe og strekket sig fra forstrevne ubekiendte Land og Trolboten ned til Grandevigh og Kyslandste Side. Og om Kong Christian 4de siger han: At han haver Grønland med den ganste Tract hen Norden og østen op ad Trolboten og ned paa Lappeland og Thids Stort, som sine Rigers rette og fulde Eige, udi sin udisputerlig og faste Hæd, efter som det af Arilds Tid fra Landsens første Besiddelse hafuer fult det Norske Rige og hans høilovlige Forfædre. Og enddog Trolboten og Gernths mørke Boliger er os udi vor Tid mere ubekiendt 2c. Saa er det dog Flart, at den haver i fordam Tid fult det Danske og Norske Riger 2c.

§. 33.

Nu staaer da intet videre tilbage for os at afgjøre, end at vi til sidst, førend vi gaae til de Svenske Lapmarke, af Historierne fortellig vise, at den Ret, de Norske fra Arilds Tid har havt til Finmarken, har de og siden under deres Enevolds Konger, lige indtil disse tre Nordiske Rigers Forening, stedse beholdt, uden at nogen derudi har gjort dem mindste Dispute, eller de Norske selv ved Afstaaelse eller Forsømmelse skilt sig derved. Vi ville altsaa paa dette Sted intet melde om de Krigs-Tog, som de Norske i de ældste Tider siges at have gjort til Finmarken, Biarmeland og deromliggende Steder, for at røve og gjøre sig de Lande skattpldige, eller fortælle af saadane Skribenter, om hvis Troverdighed man kan have Aarsag at tvile. Som naar der meldes (x) om den Throndhiemske Konge Harald Guldmond, at han med 300. Skibe gjorde et Tog til Biarmeland; om Hiorleif, Kongen paa Hordeland, at han paa sit Tog til samme Land, blev en Nat paa Hiem-Reisen derfra liggende synden paa Finmarken, og havde det med Trolde og Bergbuer at bestille (y); om den Norske Jarl Alfkiell, som havde opkøstet sig til Konge, at han udplyndrede og underlagde sig Hallulands Obbyggdir, Grænland, det Kolde Sverige, Kyrialand og Hundingia Rike alt indtil Biarmeland (z); at Halfdan Kongen paa Hringerike og Baldres, en Sønne Søn af Nor, undertvang Rusland og Lifland tillige med den hele Botniske og Finniske Bugt (a); Ei at tale om mangfoldige andre, hvilke vi rent ville gaae forbi, og strax begive os til Harald Haarfagers Tider, hvis Historie udtrykkeligen beretter, at den Ret og Myndighed, som de

Smaa

(x) Sturlaugs Saga p. 63.

(y) Alfs Saga. p. 7.

(z) Sagan af Halfdani Eysteins Søn. p. 14.

(a) Torf. Hist. Norv. P. I. p. 173.

Smaa Konger paa Helgeland for ham havde givet deres Læns-Herrer, at handle med og opbære Skat af Finnerne, har samme Monark, efter Helgelands Erobring, overladet til sine Befalings-Mænd over bemeldte Land, som Torfæus ganske rigtig har antegnet imod Peder Claussen Undall (b), der i hans Beskrivelse over Norge har været af de Tanker, at endstignet Harald Haarfager havde indtaget hele Norge, saa eiede han dog intet i Finmarken, hvor ikke en eneste Normand for eller ved de Tider boede, men Finnerne havde den Tid deres egen Konge, ved Navn Motullus, vare ogsaa saavel før som siden vante at leve under deres egne Førfæder, og strakte Norge sig den Tid ei længere end til Loppen; hvoraf Scheffer siden har vidst at benytte sig, beraabende sig ofte derpaa, at Harald Haarfager ei var god for at underkvinde Finnerne i Finmarken (c). Men heri tage de begge vist nok Feil; Thi lad end være, at Motullus den Tid var Finners Konge, som jeg dog neppe troer; at ingen af de Norske da boede i Finmarken, og Norge i sig selv ei strakte sig længere end til Loppen; saa hindrer dette dog ikke, at jo den saa kaldte Konge tillige med hans hele Land har været Harald Haarfager og de Norske underdanig og maatte betale dem Skat, besønderlig da saadant af Historiernes klare og tydelige Ord usimodsigelig kan godtgøres; Thi iblandt andre, som Aar 872. drog fra Helgeland til Throndbiem, hvorhen Harald Haarfager med Sendebud havde ladet dem kalde til sig, var og en meget fornem Mand, ved Navn Brynolf, som boede paa Thorgen. Denne havde, saavel som og hans Fader Biorgulfr, af de forrige Konger havt Ret og Myndighed at handle med Finnerne, og paa deres Begne at indkræve Skatten; hvilken Retsheden ham nu ogsaa af Harald Haarfager blev forundt og stadfæstet (d),

R

og

(b) loc. cit. p. 106.

(c) Lappon. p. 19. 60.

(d) Torf. Hist. Norv. P. 2. p. 21.

og efter hans Død hans Son Bard, som en Tid lang havde været i Kongens Hof (e). Men da samme kort derefter døde af de Blesfurer, han havde faaet i det bekiendte Sø-Slag i Hafursfiord, satte Kongen Thorolf Knoldueffson til Læns-Herre over Helgeland, med alle de Privilegier og Rettigheder, som Bard før ham havde havt (f). Saa snart Thorolf havde faaet dette vigtige Embed, reiste han strax Vinteren derefter til Sielde og over til Sinnmarken, og havde 90. bevæbnede Mænd i Folge med sig, i Stedet for at de forige Befalings-Mænd ei havde været vant at have flere end 30, undertiden ogsaa et mindre Mandskab til Geleide. Derpaa lod han Markedet beramme, drev Skatten ind og tillige Bispmandskab med Ginnerne. Herover samlede han en stor Hob Finste Bæter sammen, dels ved Kiøben og Tusten, dels ogsaa ved den Frygt, Ginnerne bære for ham, over det hele District, hvor han fremfor. Men da han kom østen paa Sieldet, fornam han, at de Kilpinger (de som boede paa Kiølen) reiste til Ginnerne, og enten dreve Handel med dem, eller plyndrede dem ud, hvorfor han tog nogle Ginner til Bevisere, satte efter dem, og fiørde med dem saaledes i Ring, at henimod 100. af dem paa adskillige Steder, hvor han kom over dem, maatte bide i Græsset. Hvorpaa han reiste hjem til Torgen igien (g). Sommeren derefter sendte Thorolf sin Hus-Foged Thorgils Gialland med Skatten, som han havde samlet af Sinnmarken, som den Gang var langt større, end han tilforn havde været vant at faae, til Kongen, og forærede ham desuden en Deel kostbare Skind, som han havde skaffet sig paa Kiølen (h). Næste Vinter derefter nemlig Aar 877., drog Tho-

rolf

(e) l. cit. p. 22.

(f) l. cit. p. 25.

(g) loc. cit. p. 28.

(h) loc. cit. p. 31.

rolf atter til Finmarken med 100. Mand omtrent, reiste det hele Land igienem, og holdte Markeder med Finnerne. Da han nu var kommen langt hen mod Østen, kom de Nvæners Konges Farevidi Gesanter til ham, og forlangede, at han vilde komme dem til Hielp imod de Kirialers eller Carelers Konge, som plyndrede i deres Land, med Tilbud, at hvad Bytte, de kunde faae, skulde deles dem imellem. Thorolf spurde da sine Folk til Raads deri, hvilke holdte for, at man ei maatte lade saadan Leilighed gaae sig af Hænderne, og toge strax af Sted med Gesanterne. Da de komne til Nvænland, finge de 300. Nvæner med sig, droge derpaa til Sielts, og traf de Kirialer, som tilforn havde gjort Indfald i Nvænland, hvilke de dreve paa Flugt, og nedlagde en stor Deel af dem. Hvor paa Thorolfus og Farevidus droge tilbage til Nvænland, hvor Thorolf gjorde noliere Venstæb og Forbund med de Nvæner, begav sig siden til Sielts igien, og kom endelig ned i Vessif (Vessens) Fiord, og derfra til sin Gaard Sandnes (i). Men som Thorolf imidlertid af hans Uvenner var bleven beført for Kongen, som den, der i alle Maader ei handlede redelig med Finne-Skatten, saa blev Embedet ham fra taget og givet hans Beforere, Hareck og Hræreck Hilderidis Sønner, hvilke Vinteren derefter, Aar 878. droge til Finmarken med 30. Mand i Folge, efter de gamle Læns-Herrers Manier, og havde derover langt mindre Myndighed blandt Finnerne, end Thorolf, og Fremgang i at indsamle Skatten, hvilken Finnerne, da man ei var i Stand til at tvinge dem, efter eget Behag betalede. Paa samme Tid reiste ogsaa Thorolfus med 100. Mand til Nvænland til Kong Farevid, hvilke sloge sig sammen og med 400. Mand droge til Sielts og siden ind i Kyrialand, hvor de gjorde et rigt Bytte. Da det var ledet temelig frem paa Vinteren, tog Thorolf sig for at reise Finmarken igienem,

(i) loc. cit. p. 32.

og kom Baaren derefter hjem igien, efter at han havde gjort en megen profitable Reise. Hilderidis Sønner derimod havde kunns gjort et meget flet Marked, at regne imod det Thorolf tilforn havde været vant at gjøre, hvorfor de ogsaa, da de komme med Skatten til Kongen, skøde al Skylden paa Thorolf, af Frygt for hvilken de ei torde reise saa langt de burde, da han derimod havde faret hele Finnmarken over, kjøbt alle Varerne op og taget Kongens Rettighed til sig. Ja han havde end ogsaa i Sinde at gjøre sig til Konge over Helgeland og Finnmarken 2c. (k). Alt dette har jeg noget vidtløftigen villet anføre, dels for at give Læseren et saavidt tydeligt Begreb om Raaden, paa hvilken de Norske Konger i gamle Dage pleiede at opbære Skat af Finnerne, dels ogsaa for de efterfølgende Kongers skyld, om hvilke man heraf kan sikkert gjøre den Slutning, at de alle, som Descendenter og Arvinge af alle de Lande, som Harald Haarfager havde regeret over, har virkelig eiet Finnmarken og taget Skat af Finnerne, skönt det om en Deel i deres Historie ei udtrykkelig bliver meldet. Ellers beretter ogsaa Torsæus (l) af Slatepar-Bok, at Harald Haarfager engang lod en ved Ravn Hauk Habroff reise til Biarmeland, for der at kjøbe kostbare Skind sammen, og sendte med ham til sin Foster-Moder Hildis, som boede ved Gandvick, tvende Glest-Skinker og to Ammer Smør, tillige med en Guld-Ring, at hun skulde gaae ham i Nøds Fald til Haande, hvilket jeg her for en vis Omstændigheds skyld har villet antegne, skönt Historien i sig selv er temmelig fabelagtig.

§. 34.

De Konger, som næst efter Harald Haarfager besteg den Norske Trone, havde saa vel med indvortes som udvortes Uroligheder saa meget

(k) loc. cit. p. 34.

(l) loc. cit. p. 71.

get at bestille, at dem ei gaves megen Tid at bekymre sig stort om de Finmarkiske Sager, hvilket og i sig selv var ufornodent, da de ved Harald Haarfagers Anstalter vare satte i rolig og sikker Besiddelse af Landet, saa Skribenterne derover ingen Anledning havde at melde noget derom. Eric Blodøxe gjorde i hans Ungdom og Faderens Tide et stort og langvarigt Erover-Tog til alle Verdens Kanter, paa hvilket han og til sidst hjem- søgte Biarmeland, udplyndrede Landet, og kom derfra til Finmarken, hvor han foer ganske fredelig frem, og lod alting blive i Rolighed, saa man deraf noksom kan see, at Indbyggerne har været Norske Undersaats- ter (m). Hans Søn Harald Graafeld foretog sig ogsaa, mens han var Konge, et Tog til Biarmeland, holdt et Fjeldslag med Biarmerne paa Vinna-Bakke, fik Seier, og førde et stort Bytte derfra med sig, men Finmarken blev af ham ganske u-rørt (n). Efter hans Død fik Hakon Jarl den Rige af Harald Blaatand Thronbhiems Læn og Helgeland, og hvad som ligger der norden for, godt og frit foruden nogen Afgift (o). At Oluf Tryggvesson, tillige med det øvrige af Norge, ogsaa var Eier af Finmarken, kan alene deraf godtgjøres, at han siges, at være bleven Konge over alle de Lande, som Harald Haarfager havde regeret

R 3

over.

(m) Heimskringla. T. I. p. 110.

(n) Heimskring. T. I. p. 185. Haraldr Graafeldur fór á einu Sumre með þætt sinn norðr til Biarmalands, oc herjadi þar, oc atti oróztó micsla við Biarma a Vinnu-Bacca, þar hafði Haraldr Kongr Sigur, oc drap margt folc, herjadi þá víða um landit, oc féð ofa micit fe. Under denne Konges Regering var ellers den mægtige Glade-Jarl, Sigurd, en Tid lang regerende Herre ei alene over Trondhjem, men ogsaa over Helgeland, og selvfølgelig tillige over det derunder sorterende Finmarken. Hans Søn var Hakon Jarl, som strax omtales.

(o) J. Rami Norske Hist. p. 111.

over (p), hvilken Talemaade ogsaa gemenligen bruges om de andre Norske Konger. Det er ingenlunde at tvile paa, at denne active Konge, som var saa nidkær over sin Ret, da han foretog sig en Reise længst nord paa Helgeland, lige til Mund eller Andenes (q), jo med Alvorlighed har vindiceret sin Rettighed til Finmarken, om nogen havde gjort ham Indpas derudi. Ellers er det ved denne Leilighed ogsaa verdt at erindre, at det ved de Tider har været højeste Mode hos de Store i Nordlandene, at bruge Finnerne blandt deres Hus-Tropper eller Hussar-Garde. Exempel og Bevis derpaa finde vi i Ol. Tryggvæsons Saga (r), hvor det saa hedder: Kaudr hinn Kammi heed en mægtig og meget rig Bonde (Adelsmand, som levede af sit Gods og ei stod i Kongelig Tjeneste) som boede i den Fiord paa Salogaland, som kaldes Stealfri (Salpti i Helmskringla (s), nu Salten) paa det Sted, som hedder Godeyar, Kaudr havde stedse en stor Hob Hus-Karle om sig, og holdt han sine Folk meget gode og prægtigt, thi han var den største Høvding der i Fiorden, og siden langt nord efter; Han havde ogsaa en stor Mængde Finner med sig, hvilke i Nødsfald stode færdige til hans Tjeneste. Kaudr stod ellers i Vennskab med Thorer Giort, som boede nord i Baagen, og vare disse tvende saa mægtige, at de sloge sig sammen og holdte et Sv-Slag med Kong Olaf Tryggvæson.

§. 35.

Da Norge efter Olaf Tryggvæsons Død blev delt i 3. Parter, tænkte den Svenske Konge intet paa Finmarken, og tilegnede sig af den nordere Deel af Norge alene 4. Fylker i Throndhjem, begge Nørerne og Roms-

(p) Ol. Tryg. Saga. P. 2. og Tort. Hist. Norv. P. 2. p. 369.

(q) Ol. Tryg. Sag. P. 2. p. 182.

(r) p. 181. P. 2.

(s) T. 1. p. 301.

Romsdalen, men lod den Norste Jarl Erik for sig beholde Naumsdalen, Helgeland (t) og det derunder liggende Finnmarken. At Olaf den Hellige var regerende Herre over hele Finnmarken lige indtil det Hvide Hav, bevidner ei alene Seyrmer hin Frode i bemeldte Konges Historie, naar han saa taler (u): Han (Olaf den Hl.) var Enevolbs Herre over hele Norge, saa vidt som Harald Haarfager, hans Blodsforvant, havde regeret, saa at Grændserne vare mod Norden Gandviken, mod Synden Got-Elven, mod Osten Eide, Skoven, mod Vesten Hungulsey-Sundet: Men samme er ogsaa af mange andre Omstaendigheder klart og bevisligt; Thi da Kongen Aar 1019 gjorde en Reise nord paa Helgeland, besøgte han iblandt andre en meget fornem Mand, ved Navn Hareck, som var af Kongelig Blod og boede paa Thiotu, om hvilken det saaledes heder i Helmskringla (v): Hareck var den mægtigste og anseeligste Mand paa Helgeland. Han havde da i en lang Tid havt Handelen med Sinnerne og Kongens Sysler i Finnmarken under Lænder (Findkaup oc Kongs Syslu i Norrkinni. Den Svenske Oversættelse af Romunga Sagorne kalder det: Skat af Finland og Konungens Sysla i Marken: Men ved Marken eller Norrkinn forstaaes her intet andet end Finnmarken). Og densne Forlæning over Finnmarken (x) havde han undertiden havt alene, undertiden andre med ham. Elden fortæller der videre om samme Hareck, at Kong Olaf forlænedes ham med alle de Herligheder, som han af de forrige Lands-Høvdinge havde havt, folgelig ogsaa med den Rettighed at opbære Skatten paa Kongens Begne af Sinnerne i

Fin-

(t) Torf. I. cit. P. 3. p. 1.

(u) Torf. I. c. P. 1. p. 162.

(v) Tom. I. p. 552.

(x) Torf. I. cit. P. 3. p. 102.

Gimmarfen. Men da Kongen derefter kom længere nord, gjorde han Thorer Hund, som ogsaa var en mægtig Mand, og boede allerlængst nord i Landet paa Biarkey, foruden den forige paa Thiottu, til sin Læns-Mand (y), hvilket vel maae paa-agtes, saasom man deraf kan see, at de Norske Konger har været vante til at have tvende Læns-Herrer over Helgeland, den ene synder, og den anden nordst paa Landet, hvilket ei kan være feet uden vis Aarsag, som vi siden ville søge at udfinde. Dette vilde vi alene for nærværende erindre, at det Land, som Thorer Hund blev sat til Læns-Herre over, kan egentlig ikke have været Helgeland, uden den nordeste Deel deraf, men heller et andet, der norden for beliggende; Thi da Kongen nogen Tid derefter fandt for godt at overdrage den halve Deel af Lænet og de Kongelige Sysler paa Helgeland, som Hareck tilforn ene havde haft (z), til Asmund Grannfelson, saa heder det om den sidste, at han i sit Embeds Sysler og Forretninger drog længst nord paa Helgeland, og at Den Langey, som laae strax ved Biarkey, hvor Thorer Hund boede (a), ogsaa hørde under hans District (b). Altsaa kan det ei andet være, end Thorer Hund maae egentlig være bleven Læns-Herre over Gimmarfen; Thi ellers skulde han kun have haft nogle faae Der at raade over; hvilket enhver kan see at være urimeligt. Paa bemeldte Langey boede den Tid tvende forneme Mænd og Brødre Gunnstein og Karl. Den sidste var nogen Tid i Kongens Hof, og sluttede engang med Kongen den Accord, at han vilde reise til Biarmeland, for at fiske Skind-Varer af de mest kostbare, og skulde Gevinsten des

(y) Heimskring. l. c. p. 554.

(z) Heimskring. loc. c. p. 597.

(a) Og synden for hvilken denne intet havde at befale. See Torf. loc. cit. p. 129.

(b) loc. cit. p. 598.

les lige mellem Kongen og ham. Kongen lod ham dertil faae et Skib og de fornødne Penge, hvor med han drog nord paa Helgeland, og derfra strax til Finnmarken og videre til Biarmeland (c). Thorer Hund gjorde dem med et vel udrustet Skib ogsaa Selskab paa dette Tog, og var det da, at han og de andre, som bekiendt er, udplyndrede de Biarmers Afgud Jomala, efterat Markedet var forbi, som stod et Stykke op i Vinaa Floden.

§. 36.

Da Kong Knud den Store af de fleste var bleven antagen til Konge over Norge, heder det om ham (d), at han fik Harek paa Thlottu og Thorer Hund i Biarkey store Forlæninger og Indkomster i Lænder, tillige med den Rettighed at drage til Finnmarken (fiect heim Finnferd-) for at handle med og kræve Skat af finnerne. Hvoraf nu tydelig sees, at begge Læns-Herrer, saa vel den, som boede nordst som synderst paa Helgeland, har været af de Norske Konger forlænte med Finnmarken, og tillige bekræftes, hvad jeg tilforn om Thorer Hund har sagt, nemlig at det Land, han af Kong Olaf den Hellige blev forlænt med, har egentlig været Finnmarken; Thi Kong Knud var alt for fløg dertil, at han strax ved Rigets Antrædelse skulde støde saa mægtig en Mand, som Harek paa Thlottu, for Hovedet; ved at tage den halve Deel af Finnmarken fra ham, og give den til Thorer Hund, hvis denne ikke havde havt den tilforn. Thorer Hund drog ogsaa, som udtrykkelig meldes (e), tvende Vintre efter hin anden til Finnmarken, var begge Gange længe paa Sioldene, og samlede sig derved store Midler; Thi han havde stort Ridsmandskab med finnerne.

¶

Der

(c) loc. cit. p. 618. & Torf. loc. cit. p. 127.

(d) Heimsk. T. I. p. 711.

(e) Heimsk. I. c. p. 751. & Torf. I. c. p. 187.

Der lod han sig og giøre 12. Rein-Skinds-Mudder eller Pelser, med saa megen Troldoms Kunst, at intet Jern kunde bide derpaa (f). Efterat Hareck paa Thisttu var dræbt, satte Kong Magnus den Gode i hans Sted Asmund Grankelson til Læns-Herre over Helgeland (g), som da selvfølgelig tillige fik Lænet over Finmarken. I Harald Haardraades Tid kom engang et Islandsk Skib til Finmarken, og eftersom Skibsfolkene, imod Kongens strenge Ordre og Forbud, havde drevet Handel med Finnerne, saa bleve de, da de reiste sør efter, under veis oppafseede, og deres Skib visiteret af Linar Slugga, Harecks paa Thisttu Søn, som den Tid var Læns-Herre over Helgeland, og var det ikke uden med stor Nød og Benneris Hielp, at Islænderne komne med helt Skind derfra. Denne Skif, siger Torfaeus (h), med Handelen i Finmarken, synes at være optagen i de smaa Kongers Tid, og siden i Agt tagen af Harald Haarfager og hans Efterkommere, saa at Kongerne forbeholdte sig alene den Ret at handle med Finnerne, hvilken de enten for en vis Penge bortpagtede til andre, eller dreve ved deres Læns-Herrer. Dog angik saadant Forbud fornemlig Handelen med Graaverk og kostbare Skind-Barer, og var det andre ei forment at Riibslæe med Finnerne, naar de holdte sig fra den forbudne Kram (i).

§. 37.

Efter Harald Haardraades Død meldes intet i Historierne, Finmarken angaaende, uden at hans Sonne-Søn, Hakon Magnusen, som døde i hans blomstrende Alder, gjorde et Tog nord til Biarmeland,

(f) Olafs Saga Cap. 187. ap. *Verel.* in not. ad *Hervarar Sag.* p. 76.

(g) *Torf.* l. cit. p. 229.

(h) loc. cit. p. 334.

(i) *See Torf.* l. c. C. 12. pag. cit.

land, holdte der et Slag og fik Seler (k), førend ved de Tider, da Sigurd Jorsalafar tillige med hans Brødre Osten og Olaf regerede i Norge. Om bemeldte Kong Sigurd berettes blandt andet, at han-engang blev heftig fortørnet paa Sigurd Hraneson, hans egen Svoger, som paa Kongernes Vegne, for Svogerstabs skyld, havde Sinna-Serd (Rettighed eller Privilegium at fare til Finnerne), saa at han drog til Finmarken, for at tage Skat og Skyld af Finnerne paa deres Vegne (l). Dette Privilegium havde han faaet i deres Faders, Kong Magni Barfots Tid, hvilken til Belønning for en vigtig Tjeneste, som denne Mand havde gjort ham, gav ham sin Søster til ægte, og forlæned ham med Finmarken, samt den Frihed at handle med Finnerne, saa længe han og hans Sønner levede, med de Bilkor, at han aarlig derfor skulde til Kongens Cassa betale 60. Mark, men selv beholde, hvad han kunde forskaffe sig derover (m). Men nu beskylde Kong Sigurd ham for Utrofskab i dette Embed, som den der slog alle Indkomsterne af Finmarken under sig, saa at Kongerne neppe fik den halve Deel i mod det, de burde have, og stevnede ham til Tings, for der at lide Dom (n). Iblandt andre, som Sigurd Hraneson da søgte Hielp hos, var og Vidkunnr paa Biarkey, hvilken undslog sig derfor, foregivende, han var Kong Sigurds Lænsmand. Dog kom han omsider igien i Kongens Naade og beholdte sit Læn, som tilforn (o). Hvoraf vi nu kan slutte, at ogsaa tvende den Tid har været forlænede med Finmarken, nemlig oft bemeldte Sigurd Hraneson, og Vidkunnr Jonson paa Biarkey. Sigurd Hraneson synes ellers enten at have havt sin bestandige og ordent-

(k) Konung. Sag. p. 299.

(l) Heimsk. T. 2. p. 259.

(m) Torf. Hist. Norv. P. 3. p. 463.

(n) Torf. l. cit. p. 462.

(o) Heimsk. l. c. p. 261.

lige Bopæl nord paa Helgeland, paa den Gaard Steige (p), eller at have opholdt sig der mellemstunder, naar han reiste nord i Lænet. Og maae det vel have været paa samme Gaard, at Finnerne, uden Tvil for hans alt for haarde Medfart i at presse Skatten af dem, engang i stor Mængde angrebe ham, saa det havde seet farligt ud, hvis ikke bemeldte Vidkunr Jonson havde kommet ham til Hjælp (q).

§. 38.

Den Drøm, som Kong Sverrer siges at have havt, førend han kom til Riget i Norge, og hvortil samme skulde være en Forvarsel, i det han syntes, som han var bleven forvandlet til en stor Fugl, hvis Neb rakke til Rigets yderste Grændse mod Osten, men Svandsen til Finmarken (r), giver noksom tilkiende, at Finmarken og i hans Tid var en Province under Norge. Ja den ulykkelige Uenighed, som regerede imellem ham og Kong Magnus Erlingson, strakte sig end ogsaa dithen; Thi da Kong Sverrer havde sat en ved Navn Thorgils til Læns-Herre over det District af Helgeland, som strakte sig længst hen i Nord, samt tillige betroet ham Inspectionen, over Finmarken, med den dermed følgende Rettighed at inddrive Skatten af Finnerne og handle med dem, og samme til den Ende om Vinteren, Aar 1183, havde begivet sig til Fields, blev han paa Hiem-Reisen i Egisfiord (nu Ørfiord kaldet) overfalden og ihjelslagen af Vidkunr Erlingson, som boede paa Biarkey, og af Kong Magno Erlingson var gjort til Læns-Herre (uden Tvil ogsaa over Finmarken); hvilket Mord Kong Sverres Folk strax hevuede og ihjelslog Vidkunr, da han Sommeren derefter seglede forbi Stegen synsder paa (s).

§. 39.

(p) Torf. I. c. p. 463.

(q) Torf. I. c. p. 475. conf. p. 580.

(r) Torf. I. c. p. 583.

(s) Torf. I. c. p. 625.

§. 39.

At Kong Sverres Sonne-Søn Hakon Hakonson har været Herre over Finnmarken, er ei alene klart af foranførte (t) Snæronis Bers, men og af andre Omstændigheder, som i hans Regerings Historie forekomme; Thi i hans Tid boede paa Høyne eller Hinden i Senjen, paa den Gaard Hofne, en Mand ved Navn Andreas Skialdarband Kongens Paarørende, som efter Hertug Skules underfundige Tilskyndelse, paa sin egen Gaard, ved sine Tienere ihjelslog Vegard Veradal, da denne skulde gaae ind i et Hus, for at besee Sinne-Skatten af Finnmarken, som der laae forvaret. Hvorudover Kongen tog Lænet fra ham og satte en anden ved Navn Ivar Utvik i hans Sted (u). Ved samme Tid var Guttorm af Biarkes Kongens Lænsmand over den syndre Deel af Helgeland, som boede paa Herøy (nu Herre faldet), for i Landet, og af Barbelgerne, eller Hertug Skules Tilhængere, blev dræbt (v). Forbemeldte And. Skialdarband og Ivar Utvik sloge sig siden sammen, og droge, Sommeren efter at foromtalte var passeret, med 4. Skibe til Biarmeland, for at heve det Drab, som Biarmernes Konge havde begaaet paa Folkene af et Helgelandst Skib, som faa Aar tilforn havde gaaet til Biarmeland for at handle, og var bleven der Vinteren over liggende, imedens at Augmund fra Spangheim, den anden af Participanterne i Skibet, med sine Tienere, om Høsten var reist øster efter til Sydridal (uden Tvil Susdal i Rusland), hvilken, saa snart han fik denne Tidende at høre, drog til Holmgard, derfra til det Gorte Hav, og videre til Hierusalem, hvorfra han med stor Ære kom tilbage til Fædernelandet igjen. For dette at revancere, toge nu for-

(t) See §. 31.

(u) Torf. l. c. p. 152. P. 4.

(v) Torf. l. c. p. 216.

bemeldte med Rov og Brand grumt af Sted i Biarmeland, samlede et stort Bytte, bestaaende fornemlig i myntet Sølv og en stor Hob af det kostbareste Graaverk, og droge dermed tilbage, men mistede under Veis et af Skibene i Strømmen ved Straumneshin. Fra den Tid af finder man ikke optegnet, at nogen har reist til Biarmeland (x). Om dette, ved det de Norske grebe alt for vidt om sig, ogsaa har givet Anledning til den Misforstaaelse, som ved de Eider havde reist sig imellem Finnerne og Carelerne, kan ei til visse siges. Saa meget seer man af Historien, at i Kong Sætons Regerings 34. Aar komme den Holmgardske eller Russiske Konges Alexandri Sendebud om Vinteren til Trondhiem, og klagede over den Trette og Uenighed, som de Norske Læns-Herrer over Sinmarken laae i med de Kyrialer eller Careler, som vare den Russiske Første Skat-skyldige, saa at de angrebe hin anden med Rov og Mord paa begge Sider. Kong Sæton sendte da om Vaaren sine Gesanter med dem til Holmgard, hvor en ny Fred blev sluttet, og Enighed stiftet imellem begges Provincer, saa at Kyrialerne hverken skulde giøre Finnerne nogen Overlast, ei heller disse hine nogen Fortred; hvilket dog ei længe varede (y). Dette er ellers den første Gang, at vore Historier melde noget om Russernes Jurisdiction over Carelerne, hvilken den Tid ei synes at have strakt sig videre end til dem alene; Thi her meldes intet om, at Russerne i mindste Maade besværede dem over de Norskes forommeldte Fremfart i Biarmeland, som dog var skeet omtrent ved samme Tid, og Finnerne vare ikke dem, men de Norske underdanige. Desuden bør og observeres, at det var just ved samme Tider, at Tatarerne bragte Rusland under Aaget (z), og gjorde ved samme Leilighed saa sterkt Indfald i Biarmeland, at en stor

(x) Torf. l. c. p. 154.

(y) Torf. l. c. p. 266.

(z) See Herberstein og andre inter Autores Rer. Muscoviticarum.

stor Hob af Indbyggerne maatte forlade Landet, og give sig under den Norske Konges Skjts, som lod dem Christne og indrømde dem Narlanger-Siord, at de der kunde sette sig ned (a). Og synes Kongen at have taget Anledning deraf, at lade Christne alle Indbyggerne i Tromsen (uden Evil, saa vidt de vare Finner) og bygge en Kirke der længst nord i Landet, som og i Ofoten. Den Soldan i Serkland, som Kong Hakon siges at have sendt Gesanter til med Foræringer (b), bilder jeg mig ind at have været disse Tatarers Chan, og ikke Soldanen i Tunis, som andre mene; Thi af foransførte kan man nogenledes begribe, hvad den Norske Konge da kan have havt for Ærende at afgjøre hos Tatar-Chan, nemlig at afværge de Tatarers Indfald i Finmarken; men derimod er det ikke let at giette sig til, hvad han den Tid med Tunetanerne kan have havt at bestille.

§. 40.

Den Fred, som under Kong Hakon Hakonson blev sluttet mellem Finnerne i Finmarken og Carelerne, maae ikke have været ret længe; Thi man finder, at i hans Sønns Kong Magni Lagabæters Tid, gjorde de de Kirialer eller Careler Aar 1279. Anfald paa Kongens Lænsmand, Thorbiørn Skaun, da han var dragen til Fjelds, for at indkræve Skatten, toge ham fangen, og ihjelsloge 35. af dem, han havde med sig (c). J. Ramus skriver, at de nogle Aar tilforn havde gjort det samme, og at de tillige vare indfaldne paa Helgeland (d). Aar 1302. foruroligede atter disse Careler de nordeste Districter af Norge, hvorfor Augmund Jungedanz med en temelig Hob Krigsfolk blev udsendt, for at holde dem i Aue

(a) Torf. I. cit. p. 303.

(b) Torf. I. cit. p. 291. conf. p. 375, hvor der fortælles, at Aar 1286. komme Gesanter fra de Tatarers Konge til Norge.

(c) Torf. I. c. p. 366.

(d) Norriges Kongers Historie. p. 293.

Ave (c): Men om han har naaet sig Diemerke, kan ei til visse siges. I det mindste synes de Norske Lænsmand ved disse Strejferier at være blevne afholdte fra deres aarlige og sædvanlige Tur omkring til Finnerne, i sær dem, som grændsede nær til de Careler, af hvilken Leilighed Finnerne da og betienede sig, og holdte inde med den Skat, som de skulde betale til de Norske Konger. Herudover maatte Kong Hakon Magnussøn Aar 1310. sende Gissur Galle til Finmarken, for at indkræve den Skat, som nu i mange Aar havde refteret (f). Denne havde en, ved Navn Valtyr Pretta i Følge med sig, og kom Aaret derefter tilbage fra Finmarken med vel forrettet Ærende. Om han paa ny har gjort en Reise derhen, bliver ei meldet, men skulde sluttes deraf, at Martin, Sinnernes Konge, siges at have ladet sig overtale af Gissur Galle, og Aar 1313. selv villig draget til Kong Hakon, som da var i Trondhiem, betalet, hvad som Sinnerne endnu vare skyldige, og gjort videre Forsikring om Trostæb og Lydighed (g). Imidlertid blev dog Wenig-

(c) Torf. I. c. p. 410.

(f) Torf. I. c. p. 434.

(g) J. Ramus I. c. p. 304. Torf. I. c. p. 439. Iblandt andre Kettebøder, som samme Kong Hakon Magnussøn har givet Indbøggerne paa Heligland, udi Bergen, i hans Regerings 15. Aar, er ogsaa denne anført: at saasom han havde fornuimet den Armød og Fatigdom, som var blandt Finnerne, saa havde han bevist dem den Råde, at de i 20. Vintre, eller Aar, efterat de vare blevne omvendte til den Christne Tro, skulde ikke give uden tredie Parten af det Sagesald, som Lovbogen formelder, enten til Kongen eller Erkebiskopen, men siden skulde de svare fuldt Sagesald, som andre Fønder og Bøgmænd. Han forbyder derfor saavel sine egne, som Erkebiskopens Provster og Befalingsmænd at tillegge Finnerne nogen Sag uretteligen og falskeligen, og derved forfærde dem, saa de maatte give, hvad forlangedes, naar man kom ind i Fiordene til dem. Dette er taget af en Norsk, paa dette gamle Sprog, skreven Lovbog, og mig af Herr Secretair von Aspern meddelt. Af an-

den ved imellem de Norske og Russerne, hvilke Aar 1316. atter gjorde et Indfald paa Helgeland og andre Steder (h). Samme Aar og Aar 1323. da Russerne især angreb Den Blarke, og lagde Erling Vikunns-
sons Gaard i Aske (i). Og maae vel dette have været een, om ikke den fornemste blandt Aarsagerne, hvorfor Magnus Smek Aar 1348. paa-
førde Russerne Krig (k), hvilken blev bilagt, og en Fred mellem Kongen og den Rodogardiske Første Georgium paa de Villkor sluttet, at Ea-
relen skulde deles imellem dem, og grændserne sættes i Systerbed,
og de nærmeste der norden for beliggende Steder (l).

S. 41.

Under hans Son Hakon Magnuson tildrog sig en særdeles
Hændelse i Finnmarken, hvilken findes optegnet paa nogle gamle Perga-
ments Blade blandt A. Magnæi Manuscripter, og jeg her Ord for Ord,
af det gamle Norske Sprog, saa vidt mueligt har været, oversat vil ind-
føre, saasom derudi adskilligt forekommer, som kan give nogen Oplysning
i vor forehavende Materie. Historien, som efter de Tiders Smag er
blandet med endeel overtroiske Omstændigheder, begynder saaledes: "Den
Hændelse tildrog sig i Verdige Herres, Hert Hakon med Guds Naade"
Norges Konges, og Olafs, Erkebisp i Nidarosi, deres Tid, at en"
Prest paa Halogaland, som var rig paa Guds og Midler, hvyrede sig"
ind

fortæ kan ellers ses, at en Deel i de Tider har vidst at bestene sig af Feiligheds-
derne for at presse Ginnerne, saa det ikke har været at undre, at de undertiden
har vist sig misforuøiede, og paa en eller anden Maade søgt at unddrage sig
fra saadant Nag, som en Deel egenlystige gjorde dem alt for tungt.

(h) Torf. I. c. p. 442.

(i) Torf. I. c. p. 456.

(k) Joh. Magni Goth. Saxonumque Hist. L. 21. C. 3. p. 772.

(l) Loccenii Hist. Succ. L. 3. p. 109.

" ind paa et Skib med de Kjøbmænd, som seglede i Kjøbsfærd (for at
 " drive Kjøbmandskab) nord til Finnmarken, og førte han med dem for sine
 " egne Værenders Skyld. Deres Seglads gik vel og hastig for sig, og toge
 " de med deres Skib ind i en smuk god Havn. Paa et hvert Sted kom
 " me mange Finner til Markedet, saa som sædvanligt pleier at ske,
 " og havde de paa begge Sider deres Tolle; Thi de Finner, som ere
 " i Enden af Finnmarken, alt nord ved Gandvik, ere alle Hedninge,
 " og have andet Tungemaal, end vi Nordmænd. Iblandt Finnerne
 " var en Finn, saa klog og udlært i Troldoms Kunster, at alle Finnerne
 " holdte ham og kaldede ham for alle andre Finneres Formand og
 " Spaamand, for hans Færdighed i Troldoms Kunster, og den Aarsag,
 " at han sagde dem forud hver Ting, som skulde ske. Det hændte sig paa
 " en vis Dag, at foromtalte Prest sang Messe i sit Land-Telt; Thi ingen
 " Kirke var der i Nærværelsen. Stode da alle Christne Mænd
 " under hellige Messe-Embedet, som det somte saa stor en Forretning, Væ-
 " bødighed at bevise. Der vare og ikke mindre Finnerne i Nærværelsen,
 " men den i Troldom saa vel dreven Finn stod ved Døren af Land-Teltet.
 " Og da det var kommet saa vidt i Messen, at Presten holdte op Guds Le-
 " gem, løb den i Troldom forfarne Finn bort fra Teltet, hvilket de Christ-
 " ne Mænds Tolk merkede og saae. Lidt derefter gik han ud efter ham,
 " saasom han vilde see og randsage, hvad ham var vedsfaret, og han tog
 " sig for. Og som han ledte efter ham, fandt han den Kunst-erfarne Finn
 " liggende paa Jorden, ligesom fra sig selv, ikke langt fra Land-Teltet.
 " Da spurgte de Christne Mænds Tolk, hvad ondt ham var overkommet.
 " Han svarede: Jeg saae et forfærdeligt Syn. Den Mand, som syn-
 " ger i Land-Teltet, og I kalde eders Prest, holdt sine Hænder op i Bel-
 " ret, havende i sine Hænder et Dreng-Barn, meget klart og skin-
 " nende, saaat jeg kunde neppe see derimod. Og ved dette Syn kom
 " saa megen Frygt og Forfækkelse over mig, at da jeg skulde gaae ud
 af

af Land-Teltet, faldt jeg ned ganske fra mig selv. Da Messen var til Ende, kom Presten der hen med de Christne Mænd, og lod denne Hændelse med Eder sandfærdig gjøre og bekræfte. Men det ommeldes ikke i denne Hændelse, om den i Troldoms Kunst beløbne Ginn blev omvendt til den rette Troe eller ikke. Men denne samme Prest, da han kom fra denne Færd hjem til sin Gaard, skrev han dette Zertegn til Olaf Erkebisppe i Nidarosi, som saaledes med Eed var bekræftet. Siden lod Hr. Erkebisppe det gjøre aabenbart og lyst over Koret i Nidaros Kirken under Klokkernes Ringen og Istemmelse af Te Deum. Og levede den Prest længe derefter og var i Nidarosi. Men dette Zertegn skrev Ni. Tolaus Olafsson, Klerk i Nidarosi, til Brødrene paa Rodruvolum (i Island) Bigrn og Snorre, men Sire Linar Asflidason, Holar Kirkes Officialis satte det over paa Norst efter forbemeldte Brødres Bøn. Men det skede, da ledet var fra vor Herres Jesu Christi Fødselse M. CCC. LXXX. og eet Aar.“ Hvad vi heraf for nærværende vil udtrække, er dette: At ved og paa den Tid har visse paa Helgeland eller i Nordlandene haft Privilegium at drage til Finmarken, for der at klobslaae med Finnerne, og med det samme opbære Skatten af dem, som og, at det yderste af Finmarken, hvor disse handlede med Finnerne, endda strakte sig til Gandviken.

§. 42.

3 Kong Oluf den Gierdes Tid, blev 1384. den Forordning udgiven, at de af Finmarken og Helgeland skulde derefter handle paa Vaagen (m), hvilket Sted i gamle Dage ogsaa pleiede at være en Samlings-Plads for Troppene i Nordlandene, naar de skulde drage paa noget Krigs-Tog (n), og hvor et af de største Markeder i Norge aarlig blev holdet.

M 2

Det

(m) Torf. l. c. p. 510.

(n) Heimsk. T. l. p. 647.

Det blev dem af Finmarken og Helgeland da ogsaa udtrykkelig forbudt, at føre deres Varer andensteds hen, end til forommeldte Sted (o), fordi de Russer og Careler havde opsagt de Norske Fred (p). Af alt dette kan man nu tydelig see, at, saa længe Norge havde sine egne Konger, har Finmarken, lige indtil det Hvide Hav, stedsse været dem underkastet, og at de har havt over dette Land lige saa fuldkommelig at byde, som noget andet under deres Herredømme. Hvordan Tilstanden siden Foreningen har været, kan med mindre Visshed siges, er ei heller egentlig vort Diemerke. Dog vil det ikke være af Veien, at vi her anføre, hvad os dets angaaende er forekommet, paa det man deraf nogenledes kan slutte, hvad som har givet Russerne og de Svenske Anledning at gribe i de ældre Tider saa vidt om sig i Lapmarken. I Forveien ville vi alene erindre dette, at ved Foreningens Tid, som og under Foreningen selv, indfaldt adskillige Omstændigheder, som gjorde stor Forandring i disse Rigers forige Tilstand og Indretning, saasom den forfærdelige Sorte Død, som tog saa grumt afsted, at mange Steder og Districter derover bleve øde eller rent forglemte, og mener Zieglerus (q), at Lapperne da først har faaet Anledning at brede sig saa vidt ud i Norge mod Syd, og sat sig ned paa de Steder, hvor de Norske tilforn havde boet,

(o) Endeel har gjort sig de Tanter, at her ved Vaagen skal forstaaes Bergens Bog, men derudi tage de fejl. Kong Olufs Brev, hvortil her sigtes, lyder iblandt andet herom saaledes: Enndu er sagt frammanledis aff this att Ridzer och Rarler haffua opsagt Dagenn meth vaarum Monnum. Tha fyrblodum ver oppaa fullu Landrade Sack aullum Monnum aa Findmarkum och heilliga Lande, annan Veg at siggla ennd aader er sagt, safar thes, at their mögu Modstons velta Ruzum edet Rarum, ner their Villie vorum Monnum Skada giera.

(p) J. Ramus l. c. p. 311.

(q) Scandia p. 484. ann. Granzii Hist. Regn. Sept.

boet, men nu laae øde, hvilket vel og tildeels har sin Rigtighed; Den idelige Uenighed, som de Norske og Svenske paa den ene Side havde med Russerne, paa den anden de Danske og Norske med de Svenske, hvori enhver søgte at rive til sig, det meste han kunde; Fremmede Lænsheerers Indsættelse i Lænene, som enten intet vidste af Landets Betskaffenhed og forrige Indretning, eller søgte alene deres egen Fordeel, og lod det for Ræsten gaae som det gif; Kongernes næsten continuierlige Fraværelse, som sielden komme til Norge, og aldrig til de langt nord beliggende Steder, eller havde ret Leilighed, for de idelige Uroligheder med Hant-Stæderne og de Svenske, at informere sig om Tilstanden, saa at saa vel Indenlandsk som Udenlandsk, saa vel Bønder, som Fiender, derover gjorde, hvad dem selv lystede; De Norges imellemstunder skeete Graftid fra Foreningen og Harmonie med de Svenske, hvorover de første enten saae igienem Fingre med, eller ikke kunde forhindre, hvad de sidste gjorde dem for nær; Det Bønskab, som de Danske søgte at holde med Russerne, hvis Hielp de vilde benytte sig af imod de Svenske, saa de derover elskottede meget om, at Russerne grebe for meget om sig i Finmarken, som de maatte ansaae for at være af liden eller ingen Betydning, naar de kun tillige paa den Kant gjorde de Svenske Afbryd; og andet deslige, som vi ville gaae forbi, og begive os til Droning Margretes Regering. Om hende findes optegnet (1), at hun Aar 1389. (om Aars-Talet ellers er rigtigt) die b. Sixt. Papæ i Malmøgher havde udstædet et Formærknings-Brev til Henricum Karoli Erkebispem i Upsala, at han skulde antage sig Lappernes Omvendelse til Christi Kundskab. Om Dronningen har gjort det samme med Erkebispem i Thrunthiem, eller om hun, som dog ikke er rimeligt, har tilegnet sig alene Handelen i Finmarken, som et Regale, og rent forbudet de Norske at drive samme, saa at Landet

❧ 3

der

(1) *Peringskiöld's Monum. Ullensak. p. 152.*

derover er blevet forsonet, som det efter nogles Mening skede med Grønland, kan vi ei sige. Saa meget seer man af Erici Pomerani Historie, at den Overlast, som Russerne i lang Tid havde gjort dem i Finmarken og Helgeland, endda vedvarede, og at det har været Fremmede forbudet at handle paa bemeldte Steder; Thi Aar 1420. Klagede de i Finmarken og Helgeland (saa ere Hvitfeldts Ord (s)) udi et forsejglet Brev, at de vare oversfaldne af Rytser, af Hedninge, som en stor Skade hos dennem gjorde, Vinter og Sommer, bortførde Kvinder og Folket, udinden den Fred, de havde med K. Erich; og ingen Dag de holdte med dennem, begierendes K. Erichs Hielp og Bistand; De klagede over, at tvende store Engelske Skibe havde været forleden Aar nordost paa Helgeland at fiøbflaae, sagde dem at ville igienkomme tilkommendes Aar med saa mange Skibe, dem lystede. Sligt var aldrig skeet eller tilladt før 20. Aar 1425. haver K. Erich forbudet de Tydske og andre Udenlandske, som ei vare bosiddende Borgere i Norge, at segle paa Nordlandene (r), og Aar 1431. indgivet en vidtloftig Klage til de Engelske Gesanter, som da vare i Danmark, at de Engelske, nu i mere end 20. Aar, havde overtraadt det Forbud, som af arrild Mands Minde havde været, og hvorimod intet kunde siges, at ingen Fremmede maatte handle paa visse, Norge tilhørende, Der og Lande, med Rov og Brand oversfaldet mange Steder i Norge, borttaget mange Skibe og omkommet Folket, saa at derved en ubodelig Skade var forarsaget, hvorover man havde forfattet en heel Liste, efter hvilken dem i Finmarken og Helgeland, i en 20. Aars Tid, vare 929. eller efter Peder Degn, Lænsmanden paa Helgeland, hans Beregning, 1400. Læster Riff, det er 72692. Koblers Berdie, fra

(s) Danske Krønike, T. I. p. 681.

(r) Hvitf. I. c. p. 726.

statagne (u). Siden blev Aar 1432. den 28. Octob. til Kalundborg, med de Engelske Gesanter et Forlig sluttet, og derudi blandt andet afgjort, at Kongen af Engeland skulde nøie lade inquirere om den Skade, som var gjort paa Island, Helgeland, Finnmarken, og i andre forbudne Havne udi Norge, og at de Folk som vare bortførte af Island, Finnmarken, Helgeland og andre Steder, skulde komme tilbage til deres eget (v), men de Engelske Undersaater tage dem vare for, at de ikke fremdeles, under Livs og Guds Førtabelse, besøgte Island, Finnmarken, Helgeland, eller andre forbudne Havne og Lande (x). At de Norske endnu i Kong Christians den Førstes Tid har vidst af Rigets gamle Grændser at sige, kan man see af foranstøt (y) Brev, hvor det heder, at Norge grændser til Sverige i en Strekning paa 400. eller 500. Meile. Imidlertid faldt dog i hans Tid mange af dem, som boede i Nordslandene, af Forbitrelse, fra den Romerske Kirke, og sloge sig til den Russiske Religion (z). Kongen laae ogsaa selv i Uenighed med Russerne, mod hvilke han Aar 1463. maatte gjøre et Tog til Finland, for at hindre deres Indfald (a). I hans Tid blev og Aar 1465. i en Tractat med Engeland, den Artikel fornyet, at de Engelske, under Livs og Guds Førtabelse, ei maatte komme til Helgeland eller Finnmarken, for der at handle (b). Hans Søn, Kong Hans, gjorde Aar 1493. et Forbund med Grosforsten i Rusland, anlangende Norge og de Grændser, at de skulde blive, som de havde været udi deres Førfædres og af Arilds Tid

(u) Huitf. I. c. p. 761.

(v) Huitf. I. c. p. 766.

(x) loc. cit. p. 767.

(y) Sec §. 32.

(z) Huitf. I. c. T. 2. p. 864.

(a) loc. cit. p. 899.

(b) loc. cit. p. 903.

Tid (c); hvorover de Svenske vare meget misfornøiede, og udtvdede det til det Børste; særdeles eftersom Russerne nogen Tid derefter, Aar 1496. gjorde adskillige Indfald i Finland; beleirede Olufsborg, brændte Carelen og Sauolax rent af, og en stor Deel af Tavastland, ja faldte end og om Vinteren derefter ind i Nørrebrotn (d). Saadane fiendelige Indfald gjorde de og aarligen i Finland, end og efter at Kong Hans var kommen paa Tronen i Sverige (e). Imidlertid var dog blandt de Svenskes Besværligheder mod ham, og Aarsagerne, hvorfor de faldt ham fra igien, denne en af de fornemste: at han havde Forbund med Ryser og Hedninge, som de befrygtede at skulle komme deres Land til Skade og Fordervelse (f). Men Norge synes ei at have profiteret mere af dette Forbund, end Finland; Thi iblandt andet, hvoraf Kong Hans Aar 1512. recommendede Eric Walckendorf hos Paven til Erkebisp-Sædet i Thronshiem, var og dette, som det fornemste, at han paa de Grændser, som ere imod Ryseren, behøvede en forstandig Mand, som han kunde forlade sig paa (g). Og at der da for længe siden har været Trette og Uenighed mellem de Norske og Russiske om Grændserne, kan man see af det Forbund, som Kong Christian den Anden gjorde med Basilus Grosforsten i Rusland, hvori der tales om irrige tretagtige Steder paa Grændserne (h), men intet meldes, hvilke de vare, eller hvorledes dermed skulde forholdes.

§. 43.

Alf dette, som hidindtil om Finmarken, saa vel for som efter Rigerne's Forening, mest historisk vis er anført, kan vi nu gjøre os et temmelig

(c) Huitf. l. c. p. 1008.

(d) Huitf. l. c. p. 1013.

(e) loc. cit. p. 1035.

(f) loc. cit. p. 1039.

(g) Huitf. l. c. p. 1083.

(h) ~~See~~ loc. cit. p. 1110.

melig tydeligt Begreb om dette Lands Tilstand under de Norske Konger, hvorledes Omgangen med Finerne har været bestaaen og disse har betalt deres Skat, samt og komme paa Spor efter, hvad som i de ældre Tider har givet Russerne og de Svenske Anledning at plukke bort et Stykke efter det andet af Finmarken og de Norske Lapmark. Hvorfor vi og til desto mere Tydelighed og Overbevisning, af foranstøtte ville udtreffe følgende Sætser: (1) at Finmarken fra Arilds Tid har været skatskyldig under de Norske Konger; (2) at disse, først de smaa, og siden Enevolds Kongerne (§. 36.) har enten for en vis aarlig Afgift bortpagtet Finmarken til andre (§. 37.) eller sat visse Læns-Herrer (§. 33. 35. 36.) til at opbære Skatten paa deres Begne, og drive Handel med Finerne, hvilket Kongerne, som et Regale, havde sig selv forbeholdet, og ingen anden under stor Straf maatte fordriste sig til (§. 36.); (3) At de, som dermed vare forlænedede, har i det mindste været to (§. 35.) om ikke flere (§. 37. 38.), af hvilke den ene boede synder (§. 33. 34. 36.) de andre nord paa Helgeland (§. 35. 39.); (4) Naar disse skulde inddrive Skatten hos Finerne, droge de om Vinteren (§. 33. 36. 38.) til Fields, formodentlig enten paa Ekier, eller i Keriser med Rensdyr for, med jo større Følge, jo bedre (§. 33), hvor de bleve hele Vinteren igienem (§. 36.), og droge imidlertid hele Finmarken over (§. 33.) længst hen mod Østen, lige indtil Grændserne af Carelen (§. 33), som laae østen for Botnen, og strakte sig fra den Finske Bugt, forbi den Ladogiske og Onegiske Sø, og op til det Hvide Hav, som kan sees af Eglå, eller Engill Skjalagrims Saga, hvor det heder, at østen for Naumdalen, en Proving paa Helgeland i Norge, ligger Jamteland, østen der for Helsingeland, derefter Öwenland, siden Simland, og endelig Carelen (i); (5) Synder paa Hel

N

Hel

(1) Tost. Nisk. Nov. T. 1. p. 160. Med denne vor Forklaring og den Situation, vi her give Carden, sammen og forhenholdt Bayers Kart seer overens,

Helgeland ere 2de Passet, hvor igienem man kommer over til Lapmarken, (1) Käens-Pas, som er den største og gaaer forbi det store Band Rys-saa-So, hvorfra regnes at være en Dags Reise til Grandferne, og siden O. T. S. 30. Mile til Uma-Lapmark. (2) Vessens-Pas, som strekker sig til 2de Beie, den ene i S. O. til Hammerdal i Samteland, forbi Snaasen i Throndhlems Amt, men reiser man lige mod Osten, kommer man paa Käens-Pas til Uma. Den sidste Bei pleiede Lænsmanden syn-der paa Helgeland at tage, naar han paa Embedets Begne reiste til el-ler fra Lapmarken (§. 33.), reiste siden derfra øster efter, omkring Ovens-land, nord og øster om Botnen, til Karelen (§. 33. 40.) og Ula-Træff i Finland (§. 28.); Men nu er Uma den synderste af de nu saa kaldede Svenske-Lapmarke, folgelig har denne Lapmark, tillige med andre, nord-ten og østen for beliggende, hørt til hans District, været regnet til Fin-landen, og givet de Norske Konger Skat (k); Thi ellers havde de Nor-ske Læns mænd vel ei fordristet sig til at tage Skat af de der boende Lapper, hvis de havde staaet under nogen anden Potentats Herredømme, eller Klæ-ger mod dem til de Norske Konger indlobet, hvilket dog aldrig findes at være skeet (l). Nord paa Helgeland, eller Nordlandene, ere adskillige Pas-

hvor Kyrialand staaer assat ved den Finske Bugt, og videre hen op mod den Hvide So. See §. 31. n. (p).

(k) At denne min Slutning er rigtig, vise de Svenskes egne Besvælinger, ind-givne til de Danske Commissarier paa Mødet ved Flakkeberg Aar 1603, hvor-udi de klage: at de Lapper udi Nithis-Lapmark, som bruge de Fjeldene mod Throndhlem, og af Alder havde givet to Maar til Norge, og den tredje til Sverige, bleve nu forbyndne at betgale den tredje Maar til Sverige; hvoraf de Danske da gjøre den Slutning; at de Svenske burde ei alene, men ogsaa Norske, tage Skat paa Fjeldene.

(l) Der dersom Linschötens ment de aldre Alder, saa har han ikke taget saa meget Feil, naar han i hans Kart. over Norden (Se Linschötens Geogr. Baert van

Passe over til Lapmarken. Igienem Saltens eller Beyerens Pas kommer man til Pitha, men igienem Ofotens til Lula-Lapmark, foruden andre norden for. Igienem den sidste har Lænsmanden, som boede nord paa Helgeland, paa Stegen (§. 37.) eller Hinden (§. 38. 39.) uden Tvivl taget over til Lula-Lapmark (§. 38. 39.) og opbaaret Skatten af den nordere Fjeld-Bøggd i Finmarken og Lapland. De Læns mænd, som boede længst nord paa Viarkey (35. 36.) har vel og om Vinteren draget til Fjelds i de næstliggende Egne (§. 36.) for at fiobslaae med Finnerne og indkræve den Skat, de burde betale, men deres Embed bestod dog fornemlig deri, at de om Sommeren gjorde en Sø-Reise omkring Finmarken, for at handle med og tage Skatten af Sø-Finnerne (§. 35. 41.) [Thi Handelen i Finmarken og Lænet vare stedse combinede, saa at ingen maatte der drive Handel uden med Lænsmandens Tilladelse (§. 36.) (*)] og eftersom de paa samme Reise dog komme i Nærverelsen af Blarmerland, saa gjorde de ogsaa en Tour derhen, enten for at handle saa vel for dem selv, som paa Kongens Begne (§. 33. 35. 39.), eller for at plyndre og gjøre Bytte (§. 35. 39.), ja lode vel og, naar de havde Fred med Blarmerne, nogle blive der Vinteren over efter sig, for at fiobslaae, og

N 2

dra

de Norden, ad fol. 24.) indbefatter den hele Strefning norden for Botnen under Finmarken, og setter den, som Norge alene tilhørende. Vel mueligt, at han i denne Post har fundet noget for sig, som har givet ham Aaledning dertil.

- (*) Desse Læns mænd synes og at have haft et Slags Strand-Rettighed, og Magt paa Kongens Begne at tilegne sig alt, hvad der kom paa Land langs Kusterne i Finmarken indtil Sandvif; Thi i Ketill Hanga Saga fortælles p. 14. C. 8. at da Grim yderst i Finmarken ved Sandviften, havde fundet en Hval, kom en ved Ravn Hreidan, og vilde tage den fra ham, paaflaende, at alt hvad som af Havet blev kastet paa Land, det havde han Rettighed at tilegne sig.

drage i samme Ærende op i Rusland (§. 39.). Saadane de Norffes aarlige Tog til Biarmeland (m) bleve først standsede ved Tatarernes Indfald i dette Land (§. 39.) og siden saa godt som rent ophævede, da de Rouogarpisse Forster, uden Tvil ved samme Leilighed, fik Landet under sig (n), da Russerne lærde, hvad Fordeel de Norffe havde af Handelen med Finnerne, og efterhaanden at rode til Soes (o), som og at bruge andre Boldsomheder paa Grændserne, hvilket gif saa vidt, at Kong Oluf Hafson maatte forbyde dem i Finmarken og Helgeland at handle paa den Kant (§. 42.); hvorved da de Norffes Handel med Finnerne i den Strefning, som laae ved Gandsøen, og desses Skatsskyldighed efterhaanden ophorde, men Russerne derimod finge Leilighed at tilegne sig begge Delene, særdeles i Unionens Tid, da fremmede Skibe, særdeles Engelske, komme til Helgeland og Finmarken, og øvede der ei alene aabenbare Boldsomheder, men hindrede ogsaa Indbyggerne i deres Handel (§. 42.). Inod saadan Ruffernes Overlast og videre Indgreb maae da Vardehus-Slot, uden Tvil i det fiortende Seculo, været bygt. I Unionens Tid kan det ei vel være feet, da Slottene i Norge heller forfaldte, end nye bleve bygde (p). At Ol. Magnus nævner dette Slot, er tilforn erindret:

Men

(m) M. Absolon Beyer fortæller, jeg ved ikke paa hvad Grund, i en haandstreven Tractat, Norge angaaende, at Hardangerne i gamle Dage, foruden andre Vare, bragte Salt, som de brændte hieme hos dem selv, til Biarmeland, og brugte dertil store Skibe, som deres store Væst, murede op af Stene, noksom tilkiende give.

(n) Herberstein. Comment. Rer. Muscov. int. Aut. Rer. Muscovit. P. 59.

(o) Som man kan slutte af desse Ol. Magni Ord in Auslegung der neuen Wappen: Darnach (à polo) in Südosten Wind ist Oceanus Scithicus, die stoss an das Muschovider Gebiet &c. aber da ist große Unsicherheit von dem Muschovider Meerräuber.

(p) See det Danske Magazin. Tom. 3. p. 119.

Men at det end og længe for hans Tider: har været til, kan man see hos Herberstein (q), som efter den Russiske Gesantes Istomar Beretninger, der Aar 1496. reiste der omkring til Danmark, siger: at Barthus er et Slot, yderst paa det Forbjerg Moskva beliggende, hvor Kongerne i Norge holde en Besætning af Soldater. Foruden dette Slot har der i Vest-Finmarken tilforn været en Fæstning eller Kongsgaard, kaldet Altenhus, paa den De Alarøe i Alten-Fiord, hvor endnu, for et halv hundrede Aar siden, stod et øde Hus med Jord- Volde omkring. Paa den anden Kant og op til Fiolds gik det ikke bedre, end ved Sø-Siden; Thi Russerne bragte først de næstboende Careler til Skatsskyldighed (§. 39.), jeg mener ikke just dem, som opholdte sig nær ved den Finske Bugt, hvilke mueligt fra de ældre Tider af havde hørt dem til, tillige med en Deel af Finland, men dem, som boede omkring ved det Hvide Hav, hvilke de efter Wiarmelands Erobring havde gjort sig Skatsskyldige, og deraf toge Anledning, paa disse næsten øde og lidt bebyggede Steder, hvor ingen visse Grændser vare satte, at gribe alt mere og mere om sig, hvorover det ei andet kunde være, end de maatte rage i Trette og Uenighed med de Norske Lænsmand (§. 39.), naar de komme øster til de Carelske Grændser, for at indkræve Skatten, saa at det omsider udbrød til aabenbare Fiendtligheder (§. 40.), hvori Russerne, som boede nærmest, og idelig kunde være nærværende, nødvendig maatte beholde Overhaanden, og uden stor Møie tvinge Lapperne at betale dem Skatten, i Stedet for de Norske, hvilke boede langt af Veien, og ei mere end een gang om Aaret kunde besøge de Steder. Af denne Fremgang, som Russerne havde i Lapmarken, synes da ogsaa de Svenske at have faaet Lyst til at bekomme en Deel af Byttet; Thi det var just ved samme Tider, at de Birkaler, under Kong Magni Ladelaaes Regering, begyndte at fæste Fodder i de Svens-

(q) loc. cit. p. 87.

se Lapmarke, hvilke vi nu uden videre Bidtøftighed ville begive os til, og noget næiere betragte.

§. 44.

Men førend vi komme dertil, er det dog fornødent, at vi i Forveien see os lidt om i Sverige selv, og betragte, hvordan dette Riges Tilstand, særdeles hvad Grændserne angaaer, i de ældste Tider har været, paa det enhver kan see, at vi endog i Henseende til bemeldte Riges indvortes Omstændigheder, Strefning, Grændser og omliggende Landes Bestaaffenhed, har billig Aarsag at paastaae, det Sverige i de ældste Tider, i Folge og Betragtning deraf, ei kan have eiet noget i Lapmarken. Jeg sætter da, at i de ældste Tider har Sveriges Grændser været disse: Got-Elven fra Havet og op til Venner Søen, siden bemeldte Sø til Nerike, derpaa den store Skov og Udørken, hvor Vermeland nu ligger, det meste af Dalekarlia, og endelig den største og vestlige Deel af Helsingland (r), forbi hvilken Grændserne ginge ud til den Bornisse Bugt. Man merker vel, at dette geographiske Bestik er ikke gjort efter Rudbeks Udkast, og kan jeg let forud see, at mange besønderlig de blandt de Svenske, som gjøre saa stort Bæsen af deres Lands Eldede, Magt, Storhed og andre Prærogativer i de ældste Tider frem for de andre nordiske Riger, ville støde sig deraf. Men jeg forsikrer, at dette er ikke en blot Grille, opstaaet for at forkleine vore Naboer, og til hvilken at udpynte man behøver at forskrive gamle fordreiede Klude fra det gamle Grækenland og Italien; vil og gierne lade enhver beholde sin Mening, naar man kun vil troe, at hvad, som er anført, er ikke sagt, fordi jeg saa vil

(r) Dalin taler i hans Svenske Historie, P. I. C. 14. §. I. kun saa løselig om Sveriges gamle Grændser, naar han siger: At gamle Sverige strakte sig alt i fra Is-havet til Grefund, och alt i från det långa Svea-Bärget eller Norste Fjällen til Österslöa.

vil have det, men blot og alene, fordi jeg af alle Omstændigheder finder mig overbevist, at det saa i sig selv har været; Thi at Got-Elven fra Havet til Venner-Søen har stedse været de gamle Grændser mellem Norge og Sverige, kan ingen negte (s). Ligeledes vare norden fra Venneren Markene Grændse-Stellet ind til Eyde-Skov og Riolen, hvilket Brynolfr Alfald, i Kong Olaf den Helliges Tid, udi hans Tale, sagde saa at have været fra ældgamle Tider af, og at det var en over alt bekiendt Sag (r). Altsaa hørde alle de Lande, som ligge vesten for Venner Søen, i gamle Dage ei de Svenske, men Norske til, hvorfor ogsaa Harald Haarfager tillige med det øvrige af Norge, efter gammel Ret, tilegnede sig dem, og satte sin Nørbrøder Hertug Guttorm til Gouverneur derover. Det samme gjorde ogsaa den Norske Konge Magnus Barfot, længe efter hans Tid, som paastod, at i forrige Tider havde Got-Elven været Grændse-Stellet mellem den Norske og Svenske Konges Lande, og fra Got-Elven af Væner-Søen til Vermeland, tilegnende sig derfor alle de Lande, som laae Vesten for Væneren, nemlig Sundal og Nørdal, Bear og Bardynier (u). Vermeland var en Udørken, indtil Olaf Træteliens Tid, som først ryddede Skoven og blev der Konge. Siden var Landet stedse de Norske Konger underkastet, indtil Harald Haarfager, som ogsaa gjorde sig dette Land skatkyldig (v), hvilket efter hans Tid undertiden var Svensk; undertiden igien Norsk (x), ligesom de Norske Konger havde Evne eller Leilighed til at forsvare deres Ret mod de Svenske, hvilke dog omfider, mest formedelst de forstes idelige indvortes Uroligheder, droge af dermed.

Hvor

(s) Ser §. 25.

(t) Torf. Hist. Norveg. B. 3. p. 65.

(u) Heimsk. T. 2. p. 215.

(v) Heimsk. T. 1. p. 90, 92.

(x) Torf. 1. cit. P. 2. p. 205.

Hvorledes det Norden for Vermeland, indtil Jamteland, endog i de senere Tider har seet ud, kan man tydelig see af Kong Sverres Historie; Thi da denne forunderlige Konge vilde reise fra Vermeland nord til Trondhiem, og kunde for hans Fienders Overmagt ei komme igienem Norge, tog han sig en desperat Kelse for, som intet Menneske for ham havde gjort, nemlig at drage paa den Svenske Side op efter til Jamteland, da der fortælles, at han først reiste igienem en øde Skov paa 12. Mile til Rikisherat, derfra igienem den anden øde Skov, lige saa stor, til Mølund, siden over den tredie, af samme Størrelse, til Jarnberia (saa kaldtes den Tid Dalekarlia (y), hvilket er et nyt Navn) hvor Indbyggere endda vare Hedninge, og havde aldrig tilforn seet Konge, eller vidste, hvad Konge var og hvad det Navn vilde sige. Da han

(y) Man skulde vel ei tage meget Feil, om man paastod, at en stor Deel i det mindste af dette Land ogsaa har faaet sine første Indbyggere fra Norge; Thi ei alene ligger Herdalen og Jamteland, som af Norske først bleve beboede, strax derved, men ogsaa inde i Landet selv Særne, Hede og Jore, hvilke Steder fra første Tider af har hørt til Hedemarken i Norge og Hammers Bispestol, indtil Aar 1644. og have Norske Indbyggere, som ei alene de Svenske selv maae tilstaae, men ogsaa kan godtgøres af et Document, udstædt af Sigurd, Biskop i Hammer Aar 1403., Brænderne angaaende, og confirmeret af Capitlet Aar 1425. - See Z. Holenii Disp. de Dalekarlia, p. 16. & 23. Desuden kan Dalekarlens Sprog, som er næsten det selv samme som de Norske, men har derimod, særdeles i de ældre Tider, haft kun liben eller ingen Overensstemmelse med den Svenske Dialect, [See Holen. l. c. p. 138. og de Bløser har der til Prøve anfører p. 199.] - udsom tilkiendegive, fra hvem de nedstamme. Skulde nu da Dalekarlene være blandt de ældste Indbyggere i Sverige [See Dalins Svensk. Hist. P. I. C. 3. §. 2., som man dog i Betragtning af ovenstaaende har høilig Marsag at tvils paa] saa maatte Sverrige have faaet sine første Indbyggere fra Norge, og ikke dette Land fra hine, som de Svenske gemeenligen ville.

han tog derfra, maatte han vandre igienem en Skov, 18. Mile lang, førend han fandt Golt igien, og atter igienem en større paa 35. Mile, hvorpaa han efter 3. Dages Reise gienem Udørfener kom Jamteland paa 12. Mile nær (z). Hvad Helsingland angaaer, saa blev dette Land, nylig for Harald Haarfagers Tid, allerførst af de Norske bebygget, fra Jamteland af og indtil Søen, skönt de Svenske, efter deres Exempel, ogsaa siden begyndte at nedsette sig paa de ved Havet beliggende Steder, som kan sees af Heimskringla, hvor det saa hedder (a): "Berilo (den-
 he var Almund Jarls Son af Sparbo i Throndhjem, og bygde først Jam-
 teland) Sonner-Son var Thorir Helsingur, som drog af Jamteland og
 efter over Marfene, som der da vare, og bygde der, hvilket er siden
 kaldet Helsingialand, og gaar alt ud til Havet: men Helsingia-
 land bygde de Svenske alt øster med Havet 20. Helsingerne havde
 deres Handel paa Sverige, og derover bleve de med alle samme Ri-
 ges Undersaater". Saadane var Sveriges Grændser paa de Kanter
 i gamle Dage. Men hvad Landets indvortes Omstændigheder er anbe-
 langende, saa saae det gamle Sverige, dette, efter nogles Mening, jordiske
 Paradis, disse Lyksalige Øer (b), disse deilige Elyfiske Vange (c),
 disse Lyftige Gesperiske Haver (d), denne Platoniske Republic (e), den-
 ne alle Kunsters og Videnskabers Moder (f), som Østerlandene, Græ-
 kenland og Italien saa meget brystede sig af, dette Gudernes og Over-

D

Res

(z) See Torf. Hist. Norv. P. 3. p. 189.

(a) Tom. I. p. 139.

(b) Rudb. Atl. T. 1. C. 15. & T. 2. C. 4. T. 3. C. 11.

(c) Rudb. Atlant. T. 1. C. 23. Dalin setter i hans Sv. Hist. P. 1. C. 3. §. 15.

De Elyfiske i Helsingland.

(d) Rudb. I. c. C. 23.

(e) Rudb. I. c. C. 7.

(f) Rudb. I. c. T. 3. C. 1. & 3. & T. 1. C. 38. 39.

Regenternes høieste Sæde (g), som ei alene de øvrige Nordiske Riger, men og alle Lande indtil Tanais, jeg troer og China selv, ærbødigt maatte erkiende for deres Hoved, og til visse Tider paa de store Rigs-Dage besøge, og hvorfra alle Nationer i Europa (h), om ikke over den hele Verden, har deres Oprindelse, dette Land, siger jeg, saae saaledes ud i de ældste Tider, at man for Skode, Udorkener og Moradser neppe kunde komme frem. Dette bevidner Snorro Sturlæson, den troverdigsste blandt vore gamle nordiske Skribenter, naar han siger (i) i den Svenske Konges Anunds Historie, som var en Farsader af forommeldte Olaf Trætelfja, at Sverige er fuldt af Skove og Markte (Swithod er markland mikit) og at der ligger saa store Ødemærke, at de ere mange Dags-Reiser over; som og, at forommeldte Konge, som deroves blev kaldet Braucamund, lod meget rydde og bygge i Sverige, og rydde Veie allesteds i hele Riget, over Markte og Moradser, Bierge og Fjælde.

§. 45.

At vi nu efter denne Digression skal komme til Lapmarkene selv, og først dem, som ligge vesten og norden for Botnen, saa kan vi af foranførte med Billighed gøre den Slutning, at forend Helsingland af de Norske blev beboet, eller Christendommen indført i Sverige, har de Svenske ei boet norden for Helsingland, langt mindre op ved Enden af Botnen, hvor dog deres første Bopæl, efter Rudbeks og hans Tilhængeres Mening, skal have været; Thi det følger vel af Fornuftenhed, at naar de Svenske vilde optage øde og ubeboede Steder, som det vel er udisputer-

lig

(g) Rudb. I. c. T. I. Cap. 11. & 24. 27. 28. &c. Ensl. Dalin. h. c. C. 6. §. 13. & Cap. 11. §. 3.

(h) Rudb. I. c. T. I. C. 36.

(i) Heimsk. T. I. p. 49.

lig vist, at disse Lapmarkte i de ældste Tider har været, saa maatte de først tage fat paa dem, som vare i deres egen Land, eller laae dem nærmest og beqvæmst for Haanden, som Vermeland, Dalecarlen, Gelsingland og andre, men nu bleve disse ikke forend i de senere Tider, og det ved saare Hændelser, bebyggede, til deels af Gredumede og ikke engang de Svenske selv, som Gelsingland, folgelig kan man ikke see, hvad der skulde have drevet dem saa lange nord, da de havde baade bedre og beqvæmere Lande nok, hvor de kunde sette sig ned. Men, vil man sige, endstaaat de Svenske ei boede paa de Kanter, saa kan dog Landet have hørt dem til, ligesom Finmarken de Norske. Hvortil svares, at det vel er mueligt, men at man har slet intet, som gjør det troverdigt, tværtimod adskillige Omstændigheder, som vise, at det ei saaledes kan have været; Thi for det (1ste) saa tale vore gamle Stribenter, saa vidt jeg veed, slet intet om, at dette Land har hørt de Svenske til, eller at de der har boet, give ei heller mindste Anledning at falde paa de Kanter. Tværtimod kan man af foranførte gamle Historie om Norges Opfindelse (k) med Rette slutte, at i Lapmarkene Vesten for Botnen har i de ældste Tider ei engang været Ginner at see, uden maaske ganske saa, som der paa visse Tider har opholdt sig, og langt mindre Svenske, eftersom Nore med en heel Krigshær i lang Tid streifede Landet igienem, og kunde ikke see et Menneske. Altsaa har denne hele Strekning været en Uderken, som hverken de Svenske eller andre støttede om at tilægne sig, men hørde den til, som først kom derhen for at boe, eller paa anden Maade blev Eier deraf. (2det) Da Landet siden med Ginner, i det mindste med flere, end der tilforn havde været, blev besat, toge ikke de Svenske, men de Norske Staa af dem (1), hvilket de Svenske vel ikke havde tilstødet, om Landet havde hørt dem til

D 2

(3die)

(k) Sæ 4. 9.

(1) Sæ 4. 43.

(3die) findes aldrig nogen *Sinmark* eller *Lapmark*, i de ældre *Elder* at være regnet til *Sverige*, og blandt dets *Provincer*, ikke engang *Helsingland*, hverken i *Ingialld* *Illraades Tid*, eller i den *Beskrivelse* over *Sverige*, som staaer i *Olafs den Helliges Saga*, hvor det saa heder: *Sveriges Velde* er deelt i mange *Dele*, en *Deel* er *Vestra-Gothland* og *Vermeland* og *Natter*, og det, som der ligger til, den anden *Deel* er *Østergothland*, hvormed *Gotland* og *Lyland* nu følger, *Sverige* selv heder den ene *Deel* af *Lander* *Sudurmanneland*, hvort der er et *Bispedøme*, videre *Vestmantland*, eller *Stadrundaland*, hvor der ogsaa er et *Bispedøme*, den tredje *Deel* af *Sverige* heder *Liundaland*, den fjerde *Atundaland*, den femte *Sialand* (m). Dets er alle de *Lande*, som man i de ældre *Elder* finder at være regnede til *Sverige*, og lyder langt anderledes, end naar *Joh. Messenius* (n) gjør *Biarmeland*, *Sinmarken*, *Jemtland* og *Strickfinnia* til fire *Kongeriger*, under *Sverige* hørende, eller naar *Paulinus Gothus* (o) regner *Strickfinnia*, *Biarmeland*, *Jemtland* og *Helsingland* til det gamle *Sverige*, men støber dem om til *Grevskaber*; hvilket og andet deslige er *Natter* *Chimærer*, og har ingensteds *hieme*. De, som have forfattet de gamle *Svenske Love*, hvilke uden al *Evil* har været af *Landets* egne *Børn*, og tilstrekkelig underrettede om dets *Tilstand*, har ikke vidst af saadane *Kongeriger* eller *Grevskaber* at sige, ei heller af flere *Svenske Landskaber*, end vi tilforn har opregnet; Thi den Gamle *Uplands Lov*, som havde været i *Brug* alt siden *Ingialld Illraades Tid* (p), men er *An. 1295.* af
 Kong

(m) See og *Heimsk. T. 1. p. 477.* Dette *Sialand* i *Sverige* er siden kaldet *Nes-lagen*.

(n) in *Specula Suet. C. 2. p. 4. & C. 7. p. 19.*

(o) in *Hist. Orb. Arctoi. p. 61.*

(p) See *Dalins Svenske Historie. P. 2. C. 4. p. 109.*

Kong Birger overseet, naar den opregner de Lagmænd, som skulde have deres Stemme i Konge-Ballet, hvortil man veed at Undersaaterne af alle Rigers Provincer i gamle Dage bleve kaldede, nævner hverken nogen fra Vermeland, eller Helsingland, eller Vest-og Ost-Botnen, eller Finland, men bruger alene disse Ord (q): Nu thorva (behøve) Land Kunung walia, tha skulu try Solkland first Konung taka, thet år Eiundaland, Attundaland oc Sjædrundaland. Uplanda Lagmadur a han mid Upsalic first til Konunger döma: thet nest hvor Lagmadur äptir adrum, Sudermanna, Ostgiötha, Einþarada (i Smaaland), Westgiötha, Nerikja oc Westmanna. Dersom nu flere Lande i de ældste Tider havde hørt til Sverige, end disse, hvi skulde da de og deres Lagmænd ei have have Ret at vælge Kongen, ligesaa vel som de andre? og mon dette ikke noksom vise, at de allerførst i de senere Tider ere komne dertil? Jeg mener ogsaa, at dette er et godt Bevis for de Danske, at Halland, Skaane og Bleking, end og i de ældste Tider, har ligget under Danmark (r). Man vil sige, at Uplands Lagstol strakte sig over hele Helsingland til Ula Træst i Finland (s), og at Helsingland derfor ei nævnes. Godt! Jeg vil tilstaae, at det saa har været i de senere Tider: men hvoraf vil man bevise mig, at det ogsaa i de ældre er skeet? og mon ikke

D 3

ikke

(q) Peringsk. Monumenta per Thiund. p. 24.

(r) Hvad hidindtil er sagt, kan end videre bestyrkes, naar man overveier, igienem hvilke Lande de Svenske Konger, strax efter deres Antrædelse til Regeringen, i gamle Dage pleiede at drage, naar de rede Erik's Gata, d. e. reiste omkring for at besøge deres Provincer; Thi da drog de fra Upland til Sudermanland, derfra til Östergothland, siden til Smaaland, derfra til Westergothland, videre til Nerike, og endelig til Westmanland, hvorfra de toge tilbage til Upland igien. See L. Hermans Disp. de Ritu antiquo Regum Sæc-Goth. per provinc. circumcundi. p. 17.

(s) See Peringsk. l. c. p. 23. & p. 2.

ikke just denne Omstændighed vise, at Helsingland ei kan have været blandt Sveriges gamle Provincer, men er siden kommet dertil, og derfor som et Appendix lagt til en af de forrige? Sagen har uden al Tvil sin Rigtighed. Og følger altsaa heraf, at naar Helsingland i de ældste Tider ei har hørt til Sverige, saa langt mindre Lapmarkene, eller andre nord efter ved Botten liggende Steder.

§. 46.

Men, maatte man spørge, naar kom da Helsingland og de der norden for beliggende Lapmarke under Sverige? For hertil at svare, vil jeg anføre, hvad som i Olaf den Helliges Historie findes optegnet, i Anledning af den Dispute, samme Konge havde med Oluf Skotkonung eller Sønste i Sverige, og lyder saaledes (1): "I Harald Haaefagers Tid flyede mange til Jamteland. Nogle droge og til Helsingaland, " østen til ved Havet, og vare der Skattpildige under den Svenske Kon- " ge. Men da Hakon Adelssteins Fostre regerede i Norge, blev gjort Fred " og Markeder satte imellem Trondheim og Jamteland. For hans gode " Ryktes Skyld, søgte Jamterne til ham, og gave ham Skat. Ligeledes " gjorde og alle Helsingerne, som norden om Kiølen vare udsleg- " rede (havde deres Herkomst fra de Norske) og holdte det saa længe, ind- " til Kong Olaf den Digre og Kong Oluf Sønste trectede om Landenes " Delstse. Da vendte Jamterne og Helsingerne tilbage, og gav sig " under den Svenske Konge, fordelendes Landet østen efter Eydesskov og " siden Kiølen alt Nord til Finmarken ". Her seer man nu temmelig ty- deligt, hvordan Helsinglands Bessaffenhed har været i de første Tider, efterat det blev bebygget, og hvad Adkomst de Svenske har haft dertil. Man merker da (1), at de Norske har bebygget Helsingland lige indtil Havet, hvilket ogsaa sees af adskillige Steders Navne, der ude ved Bot-
nen

(1) Se Konunga Sægerne og Heimsk. T. 1. p. 636.

nen beliggende, hvistte gaare ud paa Anger, en Endelse, som jeg ikke veed at have været brugelig blandt de Danske eller Svenske, men alene i Norge, hvor den er meget gængs; og skulde jeg let falde paa at troe, at Anger-
manland deraf har faaet sit Navn. Men som de Svenske ogsaa siges at have bygget i Helsingland ude ved Hæver (u), saa maae saadant enten siden være flettet, eller paa de synden og østen for beliggende Steder. Dette kan man ogsaa ved denne Leilighed observere, at de Norske i Hæver-
kon Jarl den Riges Tid holdte en Flode i Helsingland, hvormed de om Sommeren gjorde Erover-Toge i Øster-Søen, men satte paa Land om Vinteren, og drog siden over Fjeldet til Trondhiem (v). Som og, at Helsingernes Sprog kommer langt mere overens med de Norges og Jæ-
lændernes, end med de Svenskes (x), hvoraf man let kan slutte, fra hvemt af Delene de har deres Oprindelse. (2det) At endskönt Helsingerne be-
taledede de Svenske et Slags Skat eller Erkiendtlighed, hvilket stede alene i den Hensigt, at de maatte have Tilladelse at drive Handel i Sverige (y),
saa vare de dog ei mere bundne til dem, end de kunde begive sig under et andet Herkab, naar de saae deres Fordeel derved, og der betale deres Skat for at nyde fri Handel med sammes Undersaater, saa at, hvor Helsing-
erne saae sig best Frihed og Leilighed til at handle, der vare de og
stat.

(u) See § 44. Gestrækeland er i gamle Dage og bleven regnet til Helsingland [See Alfvihs Disp. de Helsing. Ant. p. 10.] og samme er uden Tvivl det Sted, som de Svenske tilligemed Helsingerne har bebygget, men er siden, eftersom de sidst vare de, der først havde begyndt der at boe, kaldet med samme Navn, som de øvrigt af dem bebyggede Steder. Torfaus har og fundet, at Helsingland et skænk sig i de første Læber saa langt imod Synben, som siden, Hist. Norv. P. I. pag. 172., hvilket bekræfter vor Mening.

(v) Heimsk. T. I. pag. 184.

(x) See Streckfens Disp. de Westrobotnia §. V. v. 10.

(y) See § 44. og det der af Heimsk. T. I. p. 139. anført Sted.

statsskyldige. Altsaa seer man, at det er ganske rigtigt, hvad jeg tilforn (§. 45.) har sagt, nemlig at Jamteland, Helsingland og Lapmarkene der norden for har i gamle Dage været lutter Udsøfener, hvor enhver kunde sette sig ned, uden ved det samme at blive noget Herstab underkastet; hvilket ogsaa de Norske Diemerke, med deres Flugt fra Norge derhen, noksom viser. (3die) At i Kong Olaf den Helliges Tid, hvis strenge Regiment de fleste Norske vare misfornøiede med, og formedelst den langvarige Uenighed mellem Rigerne, hvorved Jamterne og Helsingerne, som boede paa den Svenske Side ei kunde andet, end lide det meste, har disse vendt sig til Sverige igien, dog saaledes, at Kong Osten i Norge, ved sin vise Regering, Foræringer, og andre linde Midler bragte det saa vidt, at Jamterne af sig selv og godvilligen tilbøede sig at ville give ham Skat, og blive hans Undersaater, hvilket de og gjorde, uden at den Svenske Konge i mindste Maade besværede sig derover (2). Saa man heraf tydeligen seer, at Tilstanden i Jamte- og Helsingland har, hvad Regeringen angaaer, virkelig været den samme, som i Begyndelsen paa Island, ogsaa et øde Sted, af de Norske først bebygget. Men Helsingerne bleve siden stedse ved Sverige, og finge da de Svenske derved Leilighed ei alene at udbrede sig gienem Helsingland langs med Botnen til Finland, men ogsaa at tilegne dem Lapmarken. Dog maae ingen tænke, at det var skeet enten paa eet eller to Hundrede Aars Tid, at denne Strefning blev opryddet og bebygget; Thi man finder, at Kong Magnus har Aar 1335. givet Drotseten Niels Abisørnsen hans Confirmations Brev paa Pitea og dens Ødemark i Helsingland, som han med stor Omkostnad havde uptaget og bebyggia lated (a); Og Aar 1445. bestod den hele Lula-District i et Kirke-Sogn, som man kan see af et Brev, dat.

(2) See Heimsk. T. 2. p. 249.

(a) *Peringsk. Monum. per Thiundiam*, p. 2.

dat. die b. Petri & Pauli samme Aar, hvori Indbyggerne kalde sig: menige Almoga i Lula-Sohn, i Norre-Born i Upsala Biskopsdøme (b). Aar 1350. blev Torne Kirkegaard først indviet af den Upsalske Erkebiskop Heming, som samme Gang døbte nogle Lapper i et stort Kar (c). Alle de Navne, som man har givet disse Lapmarkene, ere desuden nye, og skal neppe nogensinde komme for hos vore gamle Stribenter. Af foranførte Ord, saavel som hvad hidindtil derover er sagt, kan man da (4de) slutte, at Jamterne og Helsingerne har været de, som allerførst har bragt de Svenske ind i Lapmarkene paa denne Kant; Thi da samme havde sat sig ned østen for Kiolen, som flygtige fra Norge, og i Olaf den Helliges Tid givet sig under den Svenske Regering, saa stræbte de at faae Kiolen som en Barriere for sig mod de Norffe, og fordelede samme, som vel aldrig tilforn var skeet, alt nord til Jimmarken, hvorefter da de Svenske igienem Helsingerne finge et Slags Heilighed først at tilegne sig det nærmeste af Lapmarkene, og siden den hele Strekning østen for Kiolen. Jeg siger, at de først tilegnede sig det nærmeste af Lapmarkene; Thi endsskønt her siges, at Kiolen blev delet lige til Jimmarken, saa kan dog paa dette Sted ved Jimmarken ei blot og alene forstaaes det Land, hvilket nu saa kaldes, men tillige den hele Lapmark vesten for Bornen indtil Jamteland. At Navnet i gamle Dage vel ogsaa maae have strakt sig saa vidt, viser ei alene den Vel, de Norffe Lensmænd paa

N

Hels

(b) *Peringsk. Monum. Ullerak. p. 54*

(c) *Loc. cit. p. 147.* Om Kirkens høiere Alder tvertimod dette Vidnesbyrd kan bevises af disse Tal :: 8 · 0 · 2 · 1 :: , som skal staae udhugne i nogle Stene over Kirke dørene, men E. Brunnius i hans Disput. De Urbe Torna, mener af Murmønstren at være forlort indsatte, See §. IV. p. 27. ville vi lade være usagt, men skalde høilig vilje paa, eftersom forommeldte Brunnius selv maae tilstaae, at der gives adskillige Marsager, hvoraf man maae slutte, at Kirken ei kan være saa gammel, at den skalde være bygt 1208.

Helgeland toge, naar de skulde drage til Finmarken, nemlig igiennem
 Vessens Pas til Ume-Lapmark (d), som altsaa maae have været den
 sonderste District deraf; men ogsaa foranførte (e) gamle Norske Docu-
 ment, hvori blandt andet efterfølgende findes antegnet: "Thetta Lande
 "mærke er mellim Jemtlands og Sindmarkar och Helsingelands
 "Westre, or Leinglings lidum och sua norðer til Straums. Eign tha
 "Jemtar norðer a Sindmark firir Straumi XIX raster at weida
 "Dyr och Jkorna, och geinger sua auster Landamerit mothe Anger:
 "manna lande tafer til, thar som heitir weimosior, tædan i Hulsio, och
 "p Riotsio x." Her seer man nu, at Finmarken, Jamteland og Hel-
 singland (det sidste Navn i en noget vidtløftigere Bemærkelse taget) sættes
 som næst til hinanden grændsende Lande, men hvorledes kunde det være,
 hvis Finmarken i de ældre Tider ei havde strakt sig til Jamteland, som
 sagt er, eller dersom alle Lapmarkene vesten for Botnen havde ligget der
 imellem? Det maatte og have været et sært Indfald af Jamterne, at de
 vilde drage et hundrede Mile omtrent nord til Finmarken, forstaae, som
 det nu kaldes, for at gaae paa Jagt efter Dyr og Egerne, hvilke de uden
 Tvil den Tid kunde faae i Mængde uden for deres Stue-Dør. Altsaa
 bliver Sammenhængen, naar man ligner alt dette mod hin anden, uden
 al Tvil denne, at den Deling, hvorom i foregaaende er meldet, ikke har
 gaaet længere, end en Snes Mile omtrent (om den Tid endnu saa meget)
 norden for Jamteland; at Jamterne siden den Tid har tilegnet sig et
 temmeligt stort Stykke af Lap- eller Finmarken, for der at have deres
 Jagt; at Finmarken dets uagtet, endog i de senere Tider, da de, i anførte
 Document omtalte Grændser bleve satte, har strakt sig henimod Anger-
 man-

(d) See §. 43.

(e) See §. 20.

manland (f) ; og de fluttelig Høfjingerne, efter som de avancerede op efter ved Sa. Siden, efter Janiternes Exempel har saa usormerkt faaet nu eet og nu et andet Bætte af Lapmarkene under sig, indtil de, besønderlig i Unionens Tid, bleve Mestre over det hele, og endelig saa dæstige, at de og torde komme over Kiolen, for at forsøge, om de ogsaa kunde gjøre det samme med de sig der opholdende Lapper og Finner, hvilket dog ikke, efter som de spendte Strengen alt for høit, vilde gaae dem an.

§. 47.

Dette maae for nærværende være nok sagt om Lapmarkene vesten for Botnen. Nu ville vi da begive os til de østen om samme beliggende Lande, og betragte, hvordan Tilstanden der i de ældste Tider, og videre frem efter, saa vel i Finland, som hosgrændsende Lappe-Districter har været. Hvad Finland angaaer, saa mener Autor til den Finlandiske Krønikke (g), at dette Land har først haft sine egne Konger, er siden kommet under Russerne, og endelig indtaget af de Svenske. De tolvde sidste Poster kan nok have sin Rigtighed, men den første er meget vanskelig at bevise, besønderlig naar man vil sætte, at disse Konger har selv været Finner, eller alene regeret i Finland over Finske Undersaater. Autor

P 2

har

(f) Dalin i hans Svenske Historie P. I. C. 3. §. 14. vil, at Ingermanland, Angermanland &c. har deres Navn af de gamle Ingeboner: Men det er troligere, at Ingermanland, har faaet Navn af Globen Inger, Vid. Samlung Russischer Geschichte, P. 4. p. 284. Og hvorledes Angermanland kan hede efter de gamle Ingeboner, er ei let at begribe, da de Svenske selv tilstaae, at Navnet er nyt, og kommer aldrig for i de gamle Historier. See C. F. Genbergs Diss. de Medelpadia C. 2. p. 5., som derfor gietter, at Landet i gamle Dage har haft et andet Navn.

(g) Den som er indrøffet i det Schwedische Bibliothec P. I. p. 96. og Editor mener i Fortalen at være forfattet af Messenio, hvilket man dog har Ansees at ville paa.

har vel, for at godtgjøre sin Mening, stræbet sammen en Liste paa 15. saadane Konger, men naar man holder den ved Lyset, seer man, at de fleste ere tagne fra Finmarken og Biarmeland, hvor de, efter Saxonis og andres Vidnesbyrd, har regeret, og ikke i Finland, nogle ikkun for belagtige og opdigtede Personer, og resten Sorneotr og hans Efterkommene, fra hvilke Norr og Gorr, efter foranførte gamle Historie om Norges Opfindelse (h), nedstammede, og vi tilforn har vist ikke at have kunnet være Finner, eller regeret over Finnerne i Finland. Af samme Familie ere ogsaa de Finlandste Førster, som Snorro Sturleson fortæller, at de Svenske Konger har havt at bestille med, som Smio den Gamle, hvis Datter den Svenske Konge Banland tog til ægte (i), og Froste, i hvis Tid Agne, Kongen i Sverige, siges at have underbundet sig Finland (k). At det ei har hængt rigtigt sammen med foromtalte Finlandste Konger, har ogsaa Forfatteren af det Schwedische Bibliothec selv mærket, og derfor udladt sig med sin Mening, som er ganske overens stemmende med vores, saaledes derover (l): “Dersom alle de Konger, som vor Autor opregner, har regeret i Finland, saa er det tydeligt, at
Fin-

(h) See §. 5.

(i) Heimsk. T. 1. p. 16.

(k) Loc. cit. p. 22. Man kan og have billig Marsag at tvile, om vore gamle Skribenter ved Finland altid har forstaaet det Land, som nu saa kaldes, eller om de ikke ofte har confunderet Finnerne paa den Kant med Russerne, Estherne og andre; Thi vi har ei alene tilforn §. 7. N. (10.) fremsført Exempel, at Liffland har faaet Navn af Finland, men Theodosius Kiowiensis fortæller og i hans Russ. Chron. See Samlung Russischer Geschichte. P. 1. p. 10. at de Væreger (de som boede paa hin Side af Øster-Øen) kaldte Russerne Tschudi, som ellers i den Russiske Historie er saa meget som Finner eller Finste Lifflandet.

(l) Chron. Finland. p. 19.

Finnerne enten har havt Fremmede til Regenter over sig, eller at dette Folk paa den Tid har brugt et Sprog, som aldeles ikke kommer overens med det nu brugelige. Ja Autor tilstaaer selv, at de Kongers Navne, som han anfører, kan neppe af Finnerne udtales (m). Foruden foranførte hos Snorro Sturlason, som dog egentlig ei kommer Finnerne ved, finder man lidt eller intet i de gamle Skrifter om dette Land. Og kommer derfor bemeldte Autor, naar han af de gamle Kongers Go-Rover-Togge til Finland vil bevise Finners Rigdom mod Taciturnum, og at de ei har været saa usle, som han afmaaler dem, ingen Vel, og udretter intet med det anførte Exempel (n); Thi den Svenske Konges Ingvari Tog skede ei til Finland, men til Esthland. Endskjønt de Svenske Konger vel ogsaa en og anden Gang kan have taget sig for, i de ældre Tider at tugte Finnerne, hvilket tillige med de Lvaner, Careler og Esther ofte gjorde stor Skade i deres Land, og vel ogsaa undertiden indtoget endeel af deres Land, som der fortælles om den Svenske Konge Eric Sigursæl, der levede i det 10. Seculo, at han tillige med andre Lande ogsaa lagde Finland under sig, hvilket og Eric Emundson for ham havde gjort; saa var dog saadant af ingen Betydning eller Bestandighed, indtil Kong Eric den Hellige, midt i det tolvte Seculo, bragte Finnerne til Endighed og den Christne Religion (o). Dog maae ingen tænke, at han undertvang hele Finland, og den hele Landstrefning øster for Botnen. Nei! langt fra; Thi det var aleneste det nærmeste District omkring Abo,

P 3

[hvil-

(m) loc. cit. p. 106.

(n) loc. cit. p. 105.

(o) Den første Anledning og rette Årsag til hans Finste Tog var den idelig Fare og Overlast, de Svenske vare underkastede af Finnerne, som kan sees af efterfølgende Ord in Vita S. Henrici in Monum. Sueo-Gothicis Benzeli p. 34. Cum vero Plebs Finlandiae, tunc ceca & crudelis gentilitas, habitantibus in Suecia gravia damna frequenter inferrent, St. Rex Ericus &c.

[hvilken Stad ei blev bygt førend længe derefter,] som den Tid blev vundet; hvilket foranførte Finlandske Kronike udtrykkelig bevidner (p), og Ol. Magnus end videre stadfæster, naar han siger (q): at Finland omtrent for 400. Aar siden paa den syndere Kant har været de Svenske Konger underdanig, følgelig ei den nordere, førend længe derefter. Ja Finernes Lydighed, saavel under den Svenske Regering, som Christne Religion, synes end og en temmelig Tid derefter at have været af ingen eller liden Betydning; Thi de sloge ei alene Biskop Henrik ihjel, som havde mest contribueret til deres Omvendelse, og boede tillige med nogle af hans Eftermænd i Rendamerki, ikke langt fra Åbo, hvorhen Biske-Sædet allerførst Aar. 1228. blev forflyttet (r): men at de og strax efter Kong Erichs Tog til Finland ere faldne fra Troen igien, kan man see af Pave Alexandri III. Brev til Stephanum, som Aar 1163. blev Erkebiskop i Upsala (s). De lode det ogsaa dermed ei være nok, men tyranniserede desuden forstreffelig ei alene med Presterne og de Christne i Finland, men og med Indbyggerne i Sverige selv, som man kan see af Pave Gregorii IX. Brev til Erkebiskopen i Upsala (t), hvor det heder, “at Lauasterne, som tilforn med meget Arbeid af samme Erkebiskop og “og hans Forsædre vare omvendte, vare nu (dette er skrevet 1237) efter “de hosboende Korsets Sienders Tilskyndelse faldne til deres forrige “Vildfarelse igien, hvorpaa han opregner deres Grumheder, og siger “endelig, at ved disse barbarers Tyrannie blev det Svenske Rige saa “ledes undertrykket, at man maatte frygte for Troens yderste Ruin og Un-
der-

(p) pag. 114.

(q) Hist. Gent. Sept. Lib. 3. p. 96. edit. Rom. in præfat.

(r) Oernhielms Hist. Eccles. Suec. p. 464.

(s) Vallhovii Vit. Aquil. p. 161.

(t) See Gruberi Origines Liouizæ, p. 261.

dergang, hvis det ikke blev hjulpet af Gud og det Apostoliske Sæde. Si: "den opmuntrer han Erkebisppe, at han skulde i bemeldte Rige og hos: "liggende Der lade fortynde et Kors, Tog imod disse Barbare 2c. "Heraf kan man nu se, hvor stor de Svenskes Mændighed da har været i Finland, og om de den Tid kan have eiet de nordeste Districter østen for Botnen, da det gik saa til i de sydlige, hvilke de saa godt som nyligen havde fæstet Fod paa. Ia Siendtlighederne mellem Finnerne og de Svenske synes den Tid at have gaaet saa vidt, at Paverne imellemstunder ei gjorde sig Haab om at kunne udrette noget til deres Omvendelse ved de Svenske Biskoper, og derfor overdroge det til de Lissandske; Thi man finder, at Aar 1170. blev en ved Navn Sulco udvalgt til at drage Omsejg saa vel for Finnernes som Esthernes Omvendelse, skønt han ei synes at være kommen til Finland (u). Ligeledes beskikkede ogsaa bemeldte Pave Gregorius IX. Aar 1232. Balduinum de Alna, Biskop i Sengallien, at være sin Legat i Lissand, Gothland, Vinland, Esthland 2c. Formedels disse idelige Overfald, som skede, ei alene af Lauasterne, som boede paa Grændserne hos de Svenske i Finland (v), men ogsaa af Carelerne og Russerne, som Aar 1206. sloge Erkebisp Johan ihjel, opbrændte Sigtuna, dræbte Hertug Johan, og gjorde uudsigelig anden Skade, ved hvilken Heilighed Stockholm af Birger Jarl blev anlagt, for at afværge deres Indfald (x), som og desuden af de hedenske Esther, hvilke endnu 1225. holdt ilde Hus i Sverige (y), bleve de Svenske omsider nødsagede at gribe sig an for Alvor, og sendte en Flode til Finland, hvormed de angreb Lauasterne, overvandt dem (z), og tvang dem til at antage den

(u) Gruber. l. c. p. 78. Not. (k).

(v) Er. Olai Histor. Sueon. & Goth. pag. 153. vers. Sylvi.

(x) Er. Olai l. c. p. 163.

(y) Grubers l. c. p. 178.

(z) Er. Olai l. c. P. 153.

den Christne Religion (a), hvilket skede Aar 1248. (b). Hvoorpaa de ogsaa anlagde det Slot Tavasthus, for at holde dem fremdeles i Aie (c), som blev byggt Aa. 1250. Uagtet disse Anstalter, kunde de Svenske endda ikke leve i Sikkerhed for Finernes Overlast; Thi Carelerne, som endnu vare Hedninge, saa vel som og en stor Deel af Tavasterne og de Finlandske, bleve fremdeles ved, tillige med disse og Russerne, at gøre stor Skade i Sverige, hvorfor de Svenske udsendte en Krigshær mod dem, undertvang Aa. 1293. Carelen, tvang Indbyggerne at blive Christne, og byggede Viborg-Slot, som og Landskrona: Men Reholm havde Russerne inde, med hvilke de Svenske, ved denne Leilighed, komme i Trette og Uenighed om Grændserne (d).

§. 48.

Just ved disse Tider var det, at de saa kaldede Birkarter, eller Svenske Indvaanere i Tavasten (e), begyndte at give sig i Kæst og Handel med Lapperne, hvilket Scheffer og andre gjør saa meget Bæsen af, som Grund til de Svenskes Rettighed til Lapmarken, da Sagen dog i sig selv er af liden eller ingen Betydning; Thi fra den Tid af at Kong Erich den Hellige begyndte at undertvinge Finland, og siden, saa længe forberemte Uroligheder varede, flygtede adskillige Finner, deels for ei at blive tvungne til at antage den Christne Religion, deels for at undgaae de

(a) P. Justenii Catal. Episc. Finland. i Schwedif. Biblioth. p. 63.

(b) Messenius in Scand. Illust. Tom. X. p. 9. henfører det til Aar 1249. med disse Ord: *Ericus, Sueciae Rex, Finnicorum borealium provocatus piraticis, transmissis illas exercitus, per affinem directo Birgerum Jern, plerisque Ostroboteniam, ad arma convolantium, prostravit.*

(c) Gruberus l. c. p. 146.

(d) Er. Olai l. c. p. 212. 220.

(e) Schefferi Lapponia p. 20.

de store Statter, som de Svenske havde lagt paa dem, først nord til Tanastien (f), hvor de nogen Tid opholdte sig nær ved den So Lapplakabo (g), men da de Svenske ogsaa havde indtaget det Land, maatte de atter af Sted, og begive sig endnu længere nord, til de øde Steder (h), hvor de siden bleve boende (i), først til Österbotnen, og da de ogsaa der bleve blemfogte, videre til Kimit og Torne. Schaffer er af de Lapper, at disse flygtige Finner da først har faaet det Navn af Lapper, hvilket skal bemærke det samme som Overløbere eller Rømningsmænd, eftersom Kong Erich den Hellige havde udgivet den Befaling, at alle de skulde være fred-

Q

(f) Schaffer. l. c. p. 17.

(g) Loc. cit. p. 20. C. 6. Zach. Planctui Orb. detom, Cap. 6. p. 47. ed. lat. Lap. Schaff. de dēssē: *Traditur, primum suscepisse migrationem sui ingratissimas; Nimirum oneribus pressos, quam essent ferendis, gravioribus, relictis avitis suis in Tanastia circa Birkala & Rengo arvis vastam, quae Tanastia dicitur, penetrasse primum Sylvam, nec ante quam ad eam incultum australe, quod in Ostroboornia tenet finis Bodici substituisse litus. Ibi primas post primos errores copisse sedes. Et mox deinceps: Ipsi ipsorum ante conserrantur &c. ipsos, duce quodam, ut ferunt, Marb, Kurh, bella adortantur inter necino, cadunt, spoliant, coraque demum latissimo illo tractu pellunt: primum quidem misere ad inclivos Salmonum piscariae fluv. Torna & Kimit, mox vero miserrime ad ipsa usque, quae jam tenent, Alpes utrinque contingentia deserta.*

(h) Dette bevidner O. P. Niurenius (Se Schaff. Lapp. ed. lat. p. 48.) indtrykkelig, naar han saa siger: *Presato tempore evenit, aliquot Familias ex Birkala & Rengo parocciis exilisse nemus Tanastiae, & ad litora Ostroboorniae, ubi jam Nerpis & Mustasara, cum temporis à nullo mortalium habitata, statua & Sedes suas fixisse, ibidemque sine ulla, qua Finni vexabantur in patria, tributorum molestia multas acquisivisse merces &c. Peragere id videntes & ferentes Tanastibi &c.*

(i) Schaffer l. c. p. 17.

fredløse, som ikke vilde antage den Christne Religion (k). End som han mest betraaer sig paa, for at bestyrke sin Mening, er dette, at Navnet ei findes brugt, enten af Ad. Bremensi, og andre for ham, forend af Saxone Grammatico, hos hvilken det først forekommer, eller af vore egne gamle Skribenter: Men at det ei har været de sidste ubekiendt, viser foranførte gamle Historie om Norges Opfindelse, hvor der tales om Lapperne, somboede bag Simmarken. Og at Saxo Grammaticus, som taler om roende Lappmarke, skulde have brugt dette Navn, hvis det allerførst var opfundet i hans Tid i Finland, synes ei at være rimeligt, særdeles, da visse Districter, som et i Finland selv, kaldet Lappio (l), et andet i Esthland, ved Navn Lappagunda (m), og andre, komme os til at troe, at Navnet baade har været ældre, og strakt sig videre, end til de Finner allene, som rømmede fra Finland. Imidlertid vil jeg dog gierne tilstaae, at Navnet har den Bemærkelse, som Scheffer giver det, og vil sige, om ikke just det samme som en Overtøber og Rømningsmand, hvilket vel er for meget, saa dog saa meget som en Omflatter (Finnus Vagabundus, Nomas), saa at Navnet tilkommer alle dem blandt Finnerne i Almindelighed, som vanke omkring paa Fjeldene og i Uderkene med deres Reinsdyr. Og at denne Bemærkelse er den rigtigste, viser ei alene de Districter, hvor Lapperne endnu boe, og deres Levemaade, men og den Betydning, som Navnet endnu har, da vi kalde dem Lapper, som boe til Fjelds, men dem derimod Finner, som har visse Bøtger ved Sø-Siden, eller i Fjorden. Det kan derfor ogsaa gierne have sin Rigtighed, at de Finner, som rømmede fra Finland, ere blevne kaldte Lapper, men kan har de hverken været de første, som saa ere blevne kaldte, ei heller er Nav-

(k) Loc. cit. p. 2. 19.

(l) Scheffer. l. c. p. 15.

(m) Gruber. l. c. p. 148.

Rædet dem givet, fordi de undflog sig for at antage den Ekefime Reli-
gion, og udvalte sig nye Boliger under Nord-Polen (n), men fordi
de flygtede hen til de Skove og Udgærter (o), som laae often for Bot-
nen, og der begyndte at leve paa godt Lappif, ligesom de andre Lapper,
der for dem havde flattet omkring paa Fjeldene norden for Borten. Des-
se flygtige Finner, eller, som vi herefter ville kalde dem, Lapper levede
siden stedse i Uenighed med de Finlandfke, hvorover den Svenske Konge
Magnus Ladelaas, efter Buroi Beretning (p), skal have tilhaant dem vis-
se Fordele, som vilde bringe dem til Lydighed, hvoraf Birkalerne, eller
Indbyggerne udi et vist District i Finland, bleve opmuntrede til at paatage
sig samme Forretning, og gjorde sig Lapperne vedtist skatfyldige; Eller, som Ol.
Petri fortæller, skal en ved Naon Matth. Kurck først have bragt dem til Ly-
dighed og Skatfyldighed, men siden, imod et vist District i Finland, overladt
Anket til Birkalerne, hvortil de siden, alt til det Aar 1554 bleve skatfyldige (q).
Hvilken af Delene man nu vil antage for den rigtigste, saa kan enhver
fornuftig faa vel af foranferte, som andre Omstændigheder slutte, at un-
der disse Lapper, som den Tid af Birkalerne bleve undertvungne, umue-
ligt den hele Lapmark indtil det vestre og nordre Hav kan være indbesat-
tet, som Scheffer uden mindste Grund paastaar (r); Thi (1ste) har hver-
ken Scheffer eller andre godtgjort, og vel neppe skal kunne godtgjøre, at

Q 2

Deffe

(n) See P. Justenii Thes. 12. c. Chron. Episc. Finn. in Schwed. Biblioth. p. 95.

(o) Scheffer l. c. p. 17.

(p) Hans Ord derom ere disse: I Konung Magnus Ladulaas tidh wero
Lapperne itt eget Folk: Och efter han itte kunne winna dem under
Sweriges Krona, boed han dem, som ville waga og komma dem under
Kronan, saa ville han gifwa dem hwar i hunder til agendom. Schef. l.
c. C. 12. p. 151.

(q) Scheffer l. c. p. 20.

(r) Loc. cit. p. 62.

desse Birkarler har undertvunget andre Lapper, end dem, som boede øst for Botnen. (2det) Er det ei rimeligt, at nogle saa Personer, som boede saa godt som sønderst i Finland og Lauasten (s), har kunnet undertvinge sig en Landstrefning omtrent paa 150. Mile (t), eller at de har taget sig saadant for, da den store og øde Strefning øst for Botnen kunde give dem nok at bestille. (3die) Hvor mange og hvor mægtige de Lapper har været, som Birkarlerne underkuede, kan man let gætte sig til dersom, at en eneste af dem tillige med hans Kone kom den hele Nation til at plante Bøder og krybe til Korset, som Scheffer selv fortæller (u), saa man høilig maae forundre sig over, at han har villet gjøre saa meget Bæsen af saa u-betydelig en Ting, eller at han selv ei har kunnet eller villet indsee, hvor u-rimeligt det er at paastaae, at med disse den hele Lappiske Nation er bleven undertvungen, og gjort skatkyldig. (4de) Strafte disse Birkalers District sig ikke engang saa langt, at de kunde komme nord om Botnen, end lige nord til Finmarken eller til Nord-Cap; Thi vi har tilforn erindret, at Helsingland strakte sig i gamle Dage øster omkring Botnen lige til Ulo-aa og Ulotræst, hvilket laas en 16. Mile op til Lands fra Havet (v), og didhen rekkede da ogsaa den Norske Lapmark (x); folgelig kunde Birkarlerne ei komme med deres Conqverer nord om Botnen, uden de enten maatte gjøre de Norske eller Helsingerne Indpas. At dette ogsaa virkelig og i sig selv saaledes har været, sees af et Brev, udstædt af Kongens Drotset

Amud

(s) Scheffer l. c. p. 21.

(t) Fra Ulo alene og til Torne er 15. og fra Torne til Baranger 90. Mile, paa hvilken Wei maae anvendes 12. Uger frem og tilbage, Peringsk. Monum. P. 1. p. 8.

(u) loc. cit. p. 61. C. 14.

(v) Peringsk. Monum. per Thiundiam. p. 8.

(x) See §. 28.

And Jonson, hvori han giver tilkiende, at Aar 1328. blev gjort saadan Forligelse imellem Helsingerne paa den ene og de Birkalaboa paa den anden Side, at den yderste Deel af Helsingland mod Norden, som strekker sig til Uloaa og Uotræst, bør beboes og dyrkes uden nogen Forsang og Hinder ic. Dog skulde ingen tage Skat af dem, som der, med den Kongelige Lænsmand over Helsingland hans Tilladelse, satte sig ned at boe, enten de vare Birkala, eller andre, førend Kongen var kommen til sin lovlige Alder. Samme Lænsmand skulde og have Jurisdictionen over dem, som der begyndte at boe. Der blev dem ogsaa imellem det Forlig gjort, at ingen skulde forhindre Lapperne i deres Jagt, ei heller forbemeldte Birkalaboa (y), naar de reiste til dem, opholdte sig hos dem, eller toge fra dem med deres Sager. Dette Brev blev og siden stadfæstet af Kong Albert 1377. (z). Hvoraf man nu seer, at Birkalerne ei havde Magt at sette sig ned paa den anden Side af Uloaa, uden Lænsmandens Tilladelse i Helsingland, som der havde Jurisdictionen; at disse Steder da først begyndte at beboes, og at der

Ω 3

var

(y) Det er ellers verdt at observere, at disse Birkaler har brugt røde Klæder, hvorefter Bleglerus saa taler: *Præsidentem eligant (Lappones) propriis arbitriis, quem Regem vocant, verum Rex Sueciae jus administrationis donat. Is veste rubra induitur, hoc est ipsi insigne regium.* Saa man heraf kan see, at disse Birkaler, saa vel i andre Ting, som og heri har udcopieret de gamle Norske Lænsmand, for at skaffe sig Myndighed og Ansæelse blandt Lapperne; Thi det kunde med mange Exempler let godtgøres, at de Norske Stats og Høitids Mundering i gamle Dage har været af den røde Farve, i hvilken saavel ogsaa de Norske Lænsmand lode sig see, naar de komme til Ginnerne. Men derimod har jo de Svenske været blaa? Og samme havde vel ogsaa disse Birkaler betient sig af, hvis ikke andre Omstændigheder havde kommet dem til at bruge den røde, som et Insigne eller Kiendtegn paa det Herstøb, de havde over Lapperne.

(z) Peringsk. I. c. p. 6.

var kommen Uenighed imellem Helsingerne og Birkalerne om Grændserne, saa at de første søgte at gjøre disse Indpas i deres Rettighed at handle med de der omkring omvankende Lapper. Hvad de Norske angaaer, saa har vi tilforn (a), saavel med andre Argumenter, som og af den gamle Helsingiske Lov godtgjort, at Finmarken eller den Norske Lapmark i gamle Dage, endog nylig for Unionen, har strakt sig til Uatracst i Finland; dog ville vi, for at gjøre det sidste Bevis des tydeligere og vissere, samt videre udføre, hvad derom tilforn (b) er sagt, her indrykke nogle Linier af Peringskiolds Monument. Ulleraker. (c), hvor det saa heder: "Hels-"
 singeland; Logbogen, som i Selånger Kirke i Medelpada fordom"
 varit med Järnkedior bundin, låt Erchiebiskop Birger taga til sig"
 i Swartasund i Norrala Sofn d. 15. Oct. 1374, då han emot två"
 andra Helsing Lagböcker jämförde Tingmåla Balkens Capitel,"
 som hade den Rubric: Swa Skiptis 2c. (d). Hvilket skedde i Närke"
 waro af Prosten Matthis från Baldanes, och Ryrkioherden Mat-"
 thia från Norrala, samt Riks Rådet i Sverige Herr Finwid Fin-"
 widson, hvilke med Archiebiskopen ransakade om Landeskipter"
 mållem Sverige og Norrige. Som Original Berättelsen uthwiser,"
 forutan hvad derom indført är 1. Fl. p. 3. 4. ". Hvad vi i Anledning
 af disse Ord fornemligen ville have i Agt taget, er dette: at Grændserne
 den Tid ere mellem Norge og Sverige paa den nordre og østre Side
 omkring Botnen blevne regulerede; saa man deraf seer, at efter som de
 Svenske udbredede sig i Lapmarken, saa kom man og alt længere og læn-
 gere med Grændserne mellem begge Riger. I Olaf den Helliges Tid
 blev

(a) §. 28.

(b) §. 28. Not. (q).

(c) p. 150.

(d) See Resten §. 28.

blev Riolen sat til Grændse mellem de Norffe og Jamterne alene (e); Under Harold Gilles Regering ginge Grændserne et Stykke op i Lapmarken, oven omkring Jamteland og ned mod Angermanland (f): Men nu strakte de sig igjennem den hele Lapmark [langt efter Xsma, Xhmar eller Xmisland, som den hele Strefning imellem Finmarken og Helgeland, eller det Svenske Nordland og Lapmark, i gamle Dage blev kaldt (g)] lige til Uotræff i Finland, hvor altsaa Grændserne mellem de Norffe, Helsingerne og Birkalerne da stødte sammen. Men samme maae vel ei længe have staaet ved Magt, da de sidste, særdeles i Unionens Tid, finge en og anden Leilighed at gaae over de dem satte Grændser. Hvoresledes dermed er tilgaaet, bliver vel, formedelsk Mangel paa Efterretninger, vanskeligt at sige, enten Birkalerne har prætenderet og tilegnet sig et Slags Rettighed at handle med og opbære Skat af Lapperne i Torne og Kimi samt andre længere nord beliggende Steder, fordi adskillige Lapper havde flygtet didhen fra Finland og Österbotnen (h); eller Kongerne selv har

(e) Ser §. 46.

(f) §. 46. (4).

(g) Torfæi Histor. Norv. P. I. p. 418.

(h) Scheffer l. c. p. 12. At denne min Mening ei er uden Grund, har jeg siden merket af de Danske Commissarier paa Mødet ved Blakkeberg Aar 1603. deres Indleg mod de Svenske, i den Handling om Lapmarken, hvoraf Original-Documentet endnu findes, og hvor det heder: At i gamle Dage (det kan og bør, efter hvad tilforn er vist, ei forståes uden om de senere Tider, noget for og under Foreningen) have Finner boet paa Bjeldene, og givet Skat til begge Riger, en Part og til Rusland; og efterat nogle af dem begave sig fra Bjeldene ned til Sidsen at boe med Hustrue og Børn, da blev forført den Indførsel, som Sveriges Krone tilforn af dem havt havde; hvorfor de med Magt nødde nogle af dem til at give dennes noget ubi Skat, ikke af den Aarsag, at de noget af Sveriges Riges Land eller Strømme brugte, men foregave, at de tilforn plejede til Sverige noget at udgive ic.

har givet visse Personer i Nørrebrothen Forlov eller Rettighed, efter den gamle Norske Indretning, at handle med Lapperne og paa deres Vegne inddrive Skatten, end-og i de Districter, som hørte de Norske til, da det paa de Tider, formedelst Rigerens nye Forening under een Regering og Konge, kunde være lige meget, af hvem saadant skede, og Hellsingerne desuden boede nærmere og beqvemere til saadan Forretning, end de Norske (i), eller og de Svenske, ved det deres Geistlige finge Ordre eller Forlov at drage Omsorg for Lappernes og Finners Omvendelse (k), har paa den Maade faaet først Anledning at komme i Kist med de Norske Lapper og Finner, og siden ved et eller andet Middel draget dem til sig, hvilket paa de Tider, da alle Ting ginge saa forvirrede til i Norge, og disse nordeste Steder mindst bleve paataenkte, let var at giøre, og man helst skulde falde paa at troe, af den Aarsag, at iblandt andet, som Kong Carl den IX. i Sverige anførte som et Bevis for sin Ret til Lapmarken, var dette el det mindste: at Ericus Pomeranus havde skrevet Consistorium i Upsala til, at de skulde sende Laplænderne Prester (l).
Ende

(i) Anledning og Exempel dertil er dog uden Tvil taget af de forrige Tider; Thi man ved, at de Norske vare til sidst ei vel fornøiede med Magni Smek's Regering og derfor udvalte hans Søn Hakon til Norges Konge og hans Med-Regent, dog saaledes, at Baderen til hans Hof's Underholding skulde have Hålogaland, Island, Færøerne og Hetland. Torf. H. N. P. 4. L. 10. p. 481. og Dalins Sv. Hist. P. 2. C. 13. p. 504. Men nu fulgte Finmarken og Lapmarkens Næbse Helgeland, over hvilke Magnus, som mest opholdte sig i Sverige, maatte have sat Svenske Læns-Herrer og Fogder, og derved allerførst aabnet de Svenske, for Virkarlerne, Veien til Handel og Omgængelse med de Norske Finner og Lapper, som siden efterhaanden alt mere og mere har taget til, særdeles under Foreningen; indtil det endelig er anseet for en Hævd og en Rettighed, som man siden for Fordelens Skyld ei gierne vilde lade fare.

(k) See §. 42.

(l) Scheffer l. c. p. 24.

Endskönt enhver nu let kan see, hvor fattigt dette Bevis er, og hvor lidet den Ret saadan Commission kan give nogen til at tilegne sig andres Lande, saa vidste dog de Svenske saaledes at benytte sig af denne og andre foranstøttede Omstændigheder, og grebe saa vidt om sig, at de ei alene krævede Skat af Lapperne i hele Lap- og Finmarken, men ogsaa af dem, som boede i Nordslandene eller paa Helgeland, ja end og af de Norske selv (m), skönt de fra forrige Tider havde ligesaa lidet Ret at gøre det med de første, som med de sidste. Denne Omstændighed har jeg her til Slutning villet anføre, paa det ingen skal tænke, at det ei kan være rimeligt eller muligt, at de Svenske imod al lovlig Adkomst, og uden mindste Ret paa deres Side, vilde i de senere Tider paastaae nogen Rettighed til Lap- og Finmarken, hvis de i de ældre ei havde haft den.

§. 49.

Hvad endelig de Russiske Lapper angaaer, saa har vi formædet Mangel paa Efterretninger, kun lidt om dem at sige, undtagen hvad tilforn ved en og anden Leilighed derom er meldet. Schaffer mener, at Russerne omtrent i det 6te Seculo har begyndt at trænge sig ind i Finland og bemægtiget sig de deromliggende Landskaber indtil den Sø Ladooga (n), hvilket vel kan være; og synes ei urimeligt, at Russerne, efterat de og andre Slaviske Folk havde fortrængt den største Deel af Finnerne udaf deres forrige Bopæle paa den østre Side af det Baltiske Hav (o), de da ogsaa efterhaanden har forfulgt dem til Finland, og gjort sig de næstboende Skatsskyldige, end og længe førend de Svenske finge fast Fod der i

R

Land

(m) Hist. Christiani 4ti p. 53. 237. &c.

(n) Lapp. C. 6. p. 50. 51. lat.

(o) At Finnerne i de ældste Tider der har boet; See §. 3. Strahlenbergs Indledning til hans Nord- und Ostliche Theil von Eur. und Asia. p. 24. in not. og Elghs Disp. de Varegia. p. §. 6. p. 13.

Landet; hvilket ogsaa Autor til den Finlandſke Kronike ſelv tilſtaaer (p), og fortæller blandt andet, at de Svenske funde for ſig adskillige Kirker i Carelen, og derudi Ruſſiſke Malinger og Skilderier, hvoraf han vil ſlutte, at de Careler af Ruſſerne vare blevene omvendte (q). Carelen har vel alſaa, tillige med et Stykke af det nu ſaa kaldede Kerholm, uden al Tvivl været det første District af Finland, ſom Ruſſerne fra Jagermanland har bemægtiget ſig; og ere derover alle Ruſſiſke Finner og Lapper i de ældre Tider af de Norſke kaldte Careler, eller Kyrialer, end ogsaa de, ſom dog hverken i Henſeende til deres Bopæl eller Oprindelse i ſig ſelv vare Careler, men i de senere Tider af Ruſſerne undervungene; Thi deſſe har, ſom ſagt er, efter al Rimelighed i Begyndelſen kun et de Landſtrefninger, ſom laae ved den Finſke Bugt eller Kyrialabøen, og den Lædogiſke Sø, hen op mod det Hvide Hav: Men i det 13de Seculo, da Tatarerne toge ſaa grumt af Sted i Biarmeland og andre nordlige Egne af Ruſland, at en ſtor Deel af Indbyggerne maatte rømme af Landet og hen til de Norſke Lapmarke (r), men fornemlig, ſom venteligt er, til de norden for det Hvide Hav omliggende Steder, hvor nu det Ruſſiſke Lapland er, og ſatte ſig der ned blandt de forrige Lapper, ſinge de Novogardiſke Forſter ei alene derved Leilighed at bringe det af Tatarerne ruinerede Biarmeland (s), ſom vel mueligt af deſſe for en vis Afgift er blevet dem overladt, under det Ruſſiſke Nag: (Thi man finder, at fra den Tid af har de Norſkes og andres Handel paa Biarmeland rent ophørt (t), og Landet tillige med Navnet blevet ganſke forglemt, uden hvad Lævning af det

(p) Ju Schw. Biblioth. P. 1. p. 97.

(q) L. cit. p. 113.

(r) See §. 39.

(s) See Herberſteins Comment. Rer. Moscov. l. 2. p. 59.

(t) See §. 39. 43.

det sidste endnu kan være til overs i Ordet *Permia*) men ogsaa efterhaanden at udvide deres Grændser hos det Hvide Hav, og under Paaskud af et Slags Rettighed til at kræve Skat af de flygtige Careler, som deres Undersaater, der havde sat sig ned blandt de Norske Finner, at gaae over deres forrige Grændser og ind i de Norske Lapmark. Her kunde det da ikke andet være, end de jo strax maatte rage i Eret og Uenighed med de Norske Lænsmænd, som havde Rettighed at inddrive Skatten af de yderst i Finmarken boende Finner (u), hvilken siden udbrod til aabenbare Krig (v) og Fejde paa Grændserne, i Anledning af hvilke Uroligheder ei alene adskillige Finner, dels af Tvang, dels godvilligen, maae have givet sig under den Russiske Regering, men de Norske og undertiden i mange Aar bleve hindrede fra at indkræve den Skat, de burde have af Finnerne (x). Samme bleve dog omfattet, som jeg siger, under Droning Margrethes, eller i Erici Pomerani første Regerings Tid (y), med de Tilførsel bilagte, at eftersom Finnerne nordst i Finmarken ved Gandsvigen og Carelerne, som vare komne derind fra Rusland, havde saaledes blandet sig sammen med hinanden, at de ei kunde skilles ad, saa skulde de, paa en vis Strefning, betale Skat til begge Potentater. Og maae vel disse uden al Tvil være de irrige Steder paa Grændserne, hvorom der tales i den Freds-Contract eller Forbund, der blev gjort mellem Kong Christiern den Anden og Grosforsten i Rusland (z), og paa hvilke begge Parter love ikke at ville gjøre hinanden for nær. Hvad hidindtil er sagt, synes mig temmelig vel at kunne oplyses af forommeldte gamle Norske

(u) See §. 39.

(v) See §. 40. 42.

(x) See §. 40.

(y) See det af Hattfeldts Danske Kron. §. 42. anførte Sted.

(z) See §. 42.

Document om Grændserne mellem Norge og Sverige, hvorpaa der ogsaa findes en kort Efterretning om Grændse-Stellet mellem Norge og Rusland, saaledes efter Originalen af A. Magnæo paa Dansk oversat:

“Desse Endemærker (Landeskiel) ere imellem Norges Kongerige og Ryssernes Konges, eftersom gamle Mænd have sagt og endnu i Dag sige gamle Boemænd og Sinner. Rysserne bør at tage Skat langs med Søen til Lynges-tuven (Lynges pufou), men [oppe] paa Fjeldet til Mæleage, som ligger lige op fra Lynges-tuven, og faa øster mod Røslen. Men Kongen af Norge tager Skatter til Trianæme, og ind efter Gandvik indtil Veleage (a), hvorsomhelst ere halv Careler eller halv Sinner, de som have haft en Sinst Møder (b). Tager og ikke mere ved de yderste Endemærker end 5. Graaskind af hver Bue, og da efter gammel Blis, om de ville betale efter gammel Blis.”

Hertit har A. Magnæus, en stor Kiender af saadane Sager, føiet følgende Vidnesbyrd om Documentets Værd: Foregaaende er ret oversat af et Norsk Document, skrevet paa Pergament, og mere end 300. Aar gammelt. Testor Hafniae die 27. Martii Ao. 1715: A. M. Endssiont jeg nu maae tilstaae, at de anførte gamle Navne ere mig ganske u-bekandte (c), undtagen det Ord Lyn-

(a) Herhos haver A. Magnæus sat følgende Annotation: (Veleage) Jeg haver Mistanke om, at dette Ord skulde være forskrevet, og burde at hede Elersage.

(b) Det synes som der skulde fattes (ere atter A. Magnæi Ord): eller en Sinst Sader. Men det gjør mig intet til Sagen.

(c) Det synes mig dog heel rimeligt, at ved det Ord Trianæme maae forståes det samme Sted, som nu paa Kartene kaldes Tre-Lyland, beliggende yderst i Lapmarken mod den Hvide Sø, eftersom Navnens Begyndelse

Lynge-Tuven, hvilket Sted Peder Claussen i hans Beskrivelse over Norge nævner, og siger at ligge i Syd-Ost fra Bardehus, men ikke paa hvilket Sted, og hvor langt derfra, saa at man for nærværende ikke til visse kan sige, hvor vidt Grændserne har strakt sig, og hvor disse Steder har ligget; saa har man dog til andres Efterretning, som kunde have bedre Kundskab derom, og give os nogen Oplysning i denne Sag, her villet anføre Documentet, som vi har fundet det for os, helst da vi deraf, for at bestyrke, hvad som i denne Materie tilforn er sagt, kan udtrefke følgende Sætser: (1) At Boemændene eller de Norske allerede for de Tider har boet østen for Bardehus og paa de Russiske Grændser, hvilket ogsaa de langs Sø-Kanten beliggende Steders Navne, hvoraf de fleste endnu ere Norske, noksom bevise. (2) At de Norske har taget Skat først til Triancame, og siden langs ind efter Gandvig til Veleage; hvoraaf man ei alene tydelig seer, at Finnerne øster omkring ved det Hvide Hav har den Tid været forbundne til at betale de Norske Skat, men det synes ogsaa, som her blev talet om tvende Slags Skatter, nemlig den

R 3

ene

kommer overens, og det gamle Grændse-Skel har været strax derved, nemlig ved Hæpus Sten eller Heste-Stenen, efter et smukt ridset Kart, over Finmarken og dens Grændser til Moscov og Sverige, hvilket Herr Affessor J. Ramus, Medlem i vort Selskab, har været saa artig at meddele mig, og uden Tvil er forfattet af M. Melch. Ramus, Lect. i Thronobien, der besad en ypperlig og rar Forsarenhed i Fædernelandets Geographie. Ikke langt derfra, ved Helligaas, ligger en Ø, hvor Kong Christian den 4de Aar 1602. lod en Jernring indsette. Paa det faste Land, lige over for bemeldte Sten, staaer en anden, Hvidsten eller Biafort-Kamistaldet, som med Glid er sat derhen og uden Tvil har tiemt til Grændse-Skel. Længere ind i Landet ligge nogle Lappebyer, som kaldes Bonneybyer, og har, efter bemeldte Kart, hørt Norge til.

ene til Frianerne, og den anden, maaske den halve, eller den, som Russerne og participerede udi, ind efter Gandvigen til Beleage (d). Og er det merkeligt, at Grændserne, hvorhen begges Retsighed at opbære Skat af Finnerne burde strekke sig, ei ere de samme, men Ruffernes ved Lynge-Tuven, og de Norstes ved Beleage; hvoraf min Mening meget bestyrkes, at de Norske og Russerne i den nordeste Kant af Finmarken, østen for Bardehus til det Hvide Hav, toge Skat om hinanden; Thi ellers havde det været nok med eet Grændse-Skel alene, i det Sted, at her nu ere tvende. Man seer og (3die), at paa disse Steder har der været en Blanding af Finner og Careler eller Russiske Lapper, og folgelig Anledningen til bemeldte Skatte-Opbørsel uden al Tvil været den, som tilforn er meldet. Endelig (4de) bør og observeres, hvor liden og ringe denne Skat var, som paa disse Steder blev tagen, nemlig ifkun 5. Graaskind af hver Bue eller Familie, imod den, som Finnerne paa andre Steder i gamle Dage maatte betale til de Norske (e); hvoraf nødvendig maa flyde, at samme ei har været nogen fuld Skat, men Resten deraf bleven betalt til deres anden Retsighed og Herskab.

§. 50.

(d) Vil vi, efter A. Magnæi Mening, som har største Rimelighed, antage dette for det samme som Elevoage, saa maae herved forstaaes en eller anden Flod, som rinder ud i det Hvide Hav; Thi der omkring skal man have de Samles Elvoga. Paa bemeldte Kart finder man og paa den vestre Side af samme Hav et Sted, ved Navn Morgis Lappebye, uden Tvil saa kaldet, fordi de Norstes Skatte-Retsighed der begyndte; og strax derhos, ved Havet, ligger et Sted, heder Nordenborg. Ellers maae jeg ved denne Leilighed om de Samles Elvoga endnu erindre dette: At C. S. Bayer paa hans Kart har anført den til Jotunheim, og gjort den til samme Flod, som nu kaldes Persora, hvori jeg vel ei vil sige ham meget imod, men frøgtter alene, at den derved kommer alt for langt mod Østen.

(e) See §. 14.

§. 50.

Men denne Indretning maae ei længe have staaet ved Magt; Thi Russerne bleve immer ved at øve Fiendeligheder mod de Norske (f), hvilke formedelt de Uroligheder og Forvirringer, som ved de Tider idelig indfaldte, enten ikke havde Leilighed eller ei skottede om at tage sig den Sag for Alvor an, som fornemlig angik Kongerne, hvilke sielden vare tilstede, og visse private Personer, som dermed vare forlænede, saa at disse derover ei saa sig i Stand til at forsvare deres Ret i Finmarken paa de Kanter, men maatte efterhaanden overlade det altsammen til Russerne alene. Samme toge da ei alene den Deel bort, som de Norske burde have i Skatten af de Russiske Lapper, og den hele Lapmark, som ligger omkring Kola og endnu efter de Norske kaldes Mouremans-*stoy* Leporie eller den Nordmandske Lapmark, men ginge og saa vidt, at de krævede Skat saa vel af Finnerne i det nu saa kaldede Finmarken, som af dem, der boede i Trumsen, lige indtil Malanger. For herudi at faae et Slags Oplysning, som ellers meget mangler os, ville vi her anføre udaf Herbersteins Commentarier (g) Indholdet af den Russiske Gesants Gregorii Istomæ Beretning om den Reise, som han Aar 1496. gjorde forbi den Russiske Lapmark, igienem Finmarken til Bergen, og derfra til Danmark. Derudi fortæller han da: "At han i" "Følge med den Danske Gesant David, en Skotlænder, reiste først" "til Nouogrod, og som de, formedelt Krigen med de Svenske, ei kunde" "komme igienem Sverige, derfra til Udlobet af Dwina Floden, hvor" "de steg til Skibs, og seglede frem med Strandsiden paa den høire" "Haand sexten Mile, men satte siden over en Bugt (Gandviken) til den" "den."

(f) See §. 42.

(g) Commentar, Rer. Muscovit. l. c. p. 87.

"venstre Kant, og komme hen til Sirlapperne, som vel boede i smaa
 "Hytter, og levede mestendeels som vilde Dyr, men vare dog mere om-
 "gængelige end de vilde Lapper. Samme vare Russerne skattpldige.
 "Derpaa seglede de 80. Mile til det Landskab Nortpoden, som laae
 "under Sverige, og Russerne kalde Kaienska Sembla, men Ind-
 "byggerne Kajener, derfra til et Forbjerg, kaldet St. Nasus (maaske
 "Helgenes) fordi det saae ud som en Næse, hvor der var et forfærd-
 "lig stort Hav-Svelg, videre til en stor Klippe, Semes kaldet, og
 "derfra til det Forbjerg Nortka, som strakte sig ud i Havet, ligesom
 "en Halv-Ø, yderst paa hvilken det Slot Barthus laae, hvor de
 "Norske Konger havde en Besætning Soldater liggende, for at
 "forsvare Grændserne. Men samme Forbjerg gik saa langt ud i
 "Havet, at man neppe kunde segle der forbi i otte Dage, hvorfor de
 "bragte deres Skibe og Tøig over en Hals eller et Isthmus, en halv
 "Mil-bredt, og komme endelig til de Dikloppers Land, som ere de
 "Vilde Lapper, til et Sted kaldet Dront, som er 200. Mile fra
 "Dwina; og alt didhen pleiede de Muscovitiske Sørster, som de
 "selv fortælle, at kræve Skat. Der lode de deres Baade blive
 "efter sig, og reisede videre over Land &c." Siden taler Herberstein
 om adskillige Ting, denne Sag uvedkommende, men kommer endelig til
 de vilde Lapper igien, da han saa siger (h): "Muscoviterne rose sig
 "af, at de har Skat af de vilde Lapper (hvilke boede i det Land,
 "hvor Solen om Sommeren ikke gik ned i 40. Dage), og endskjønt
 "saadant ikke er rimeligt, saa er det dog ei heller underligt, eftersom
 "der er ingen af Naboerne, som ellers kræver Skat af dem."
 Denne Beretning er vel i sig selv saa urigtig og forvirret, som den no-
 gens

(h) Loc. cit. p. 88.

gensinde kan være, saa at den gode Russiske Gesant maae enten have været en slet Geographus, eller Herberstein ei ret forstaaet ham, da her tales om Nordpoden eller Nord-Botnen i Sverige og Lainska Sembla eller Finland (i), som ved Is-Havet beliggende (k), som og om et forfærdeligt Hav-Svælg paa de Kanter, som jeg af Beskrivelsen, da det kaldes Umbilicus Maris og Charybdis (l), let skulde troe, at Gesanten, for at gjøre denne sin Rejse des mere forunderlig, har udcopieret efter Mal, eller Mosts Strømmen; at jeg ei skal tale om, at Wardehus siges at ligge paa det Forbjerg Motta, som ikke skal være langt fra Kola (m); og at han, for ei at drage omkring dette Forbjerg, reiste over et Eide, en halv Mil bredt, hvilket umueligt kan være andet end Zoops-Eidet mellem Tanen- og Raze-Fiord, hvilket dog ligger norden og vesten for Wardehus. Dog seer man heraf, hvorledes Russerne den Tid har regeret i Finmarken, og hvilken Hinder der er bleven gjort de Norske i at opbære deres Stat af Finnerne, endog i Trumfen

S

og

(i) Herberstein l. c. p. 56.

(k) Det kan ellers vel være, at de Svenske, saasom de den Tid laae ubi Strid med Russerne om Carelen, hvis Indbyggere havde, som tilforn er vist, til en stor Deel sat sig ned blandt Finnerne i Finmarken, de da ogsaa har paa-
staaet og tiltaget sig Rettighed til de ved Is-Havet liggende østlige Kanter af Finmarken, hvilket ogsaa Herberstein tilkiendegiver, naar han loc. c. p. 86. saa siger: Om Carela har vi tilforn sagt, at den hører baade til Kongen i Sverige og Jørsten i Moscov, eftersom den ligger midt imellem begges Lande, og maae svare dem Stat, hvorover enhver af dem roser sig af, at den hører sig til. Og gaar dens Grændser lige ud til Is-Havet.

(l) Se Herberstein l. c. p. 87.

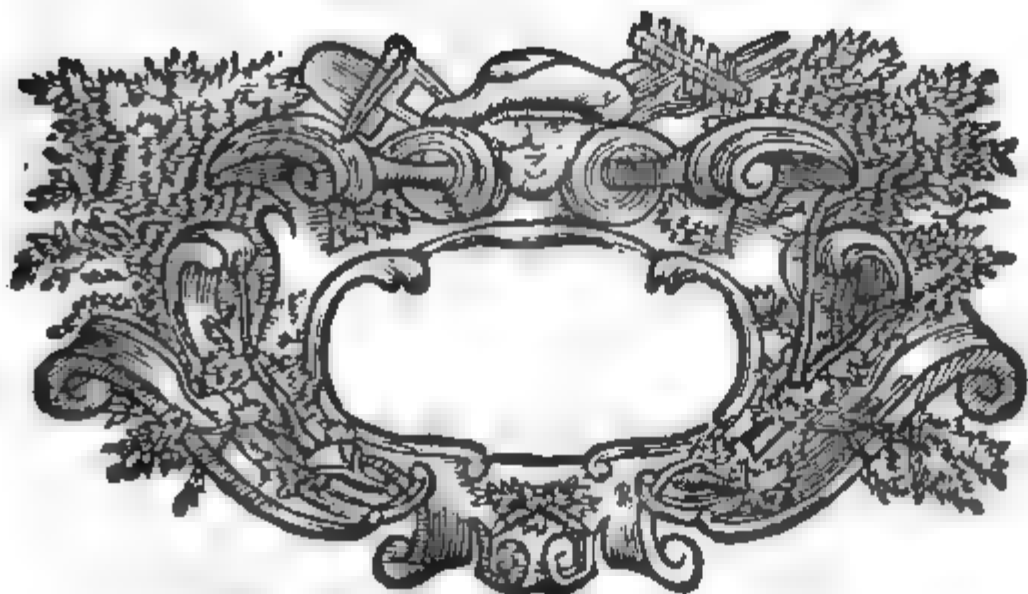
(m) Se Lindschagens Schip-Vaert van by Norden og hans Kart fol. 24.

og omlyggende Steder, saa man let skulde falde paa de Tanker, at det har været Russernes Forsæt, at giøre sig alle de Steder skatsskyldige, hvor de vidste at de flygtige Careler eller Biarmier havde sat sig ned, lige indtil Malanger-Fiord, eller at de i det mindste har tilegnet sig et Slags Rettighed til de Lande; hvorpaa de lode ogsaa see Prove nok, da de i en vis Contract afstode samme deres formeente Ret til de Svenske (n), uden Tvil fordi de merkede, at de i den uforlignelige og aarvaagne Konge Christian den Fjerde havde fundet en Mand for sig, der for Alvor vilde tage sig for at undersøge samme, i hvilket Fald de nok kunde see, at den umuelig kunde holde Strik. Imidlertid bleve de dog ved, at sette sig fast paa den østre Side af Finmarken, og ginge langt over de gamle Grændser, saa at de Norske Indbyggere i Finmarken til sidst ganske har glemt, hvor det gamle Grændse-Skel har været. Herom har jeg paa et smukt ridset Kart over Finmarken, tegnet Aar 1689., som findes blandt *Sl. A. Magnai* MSS. fundet følgende Efterretning: “Om
 “Grændse-Skellet mellem Norge og Ryssland vide Indbyggerne i Lan-
 “det (Finmarken) intet andet at berette, end at de Rysser ere gangne
 “langt over deres Grændser, og efterhaanden har bemægtiget sig
 “nogle Fiorde og Elve, hvor de have brugt Lar-Fiskerie, og siden der-
 “omkring opbyggt nogle Fjeldbyer, hvor de nu boe, og bruge deres Nær-
 “ring baade med vilde Bære af Skove og Fjelde, saaaog med Fiskerie
 “nedre i Fiordene. Men det yderste Sted, som nu af Norske Folk
 “beboes, er en De, kaldet Bugge-De; Paa det faste Land der inden
 “for boe Rydske Finner. De som boe ved Neiden- Vassil- og Neizen-
 “Elv, samt i Bumanns-Fiord, og ved Karlsgam, give Skat baade
 “til Norge og til Czar-Jorsten af Ruscoien, men de som boe læn-
 “gere

(n) See *HA. Christiani* af p. 129.

gere, hen til østen, flatte alene til Ruscovien, men forkaffe den
Norske Foged fri Skydsfærd, naar han reiser til Malmes, at paa-
fordre den nordfieliske Stat (o). Dette maade, saa vel om
den Russiske, som de øvrige Lap- og Finmarke, for
nærværende være nok sagt.

(o) Dette Nordfiel, hvorpaa de Norske endnu har sterke Præensioner, firelles
sig, efter omtrentlige Kart, fra Kola og siden langs ned efter mod Syd
til Finland, saa at det uden Tvil har været samme, hvilket de Norske og
Svenske i gamle Dage har fulgt med deres Grænse-Stel fra Ulo-Træst og
saa videre langs Kolen, som gaaer igienem Nord-Fieltet. Altsaa har vi
alene den hele Strekning Norden for i gamle Dage hørt de første til, men og
Districtet østen for, mod det Hvide Hav, hvilket Land derover paa Dansk kal-
des Nordfiel-Ves, men paa Finsk Carie-Miorg, det er, Nordfielde eller
Nordmand-Ves, og paa Russisk Carstolnes. Men at Autor. paa Kartet
endnu legger dette til, at denne Strekning i gamle Dage er kaldet Blarmin
eller Erinnas og Erænnas, dertil er han uden Tvil foreledet af endel Svenske
Skrivere, som har haft den Tanke, men i Særdeleshed af det Kart, som
staar foran i Scheffers Lapponia.



Register paa Steders gamle Navne, som forklares i dette Skrift.

Agisfiord nu Ørfiord, p. 84.

Alshelm, saa kaldtes forðum Bahus-Læn og Rømeriget, p. 47. 56.

Altenhus, en Fæstning i Vest-Finmarken, p. 101.

Aund, eller Aund, nu And og Andenes, p. 43. 78.

Aungulsey-Sund, mellem England og Irland, p. 49. n. (r). 79.

Austurveg eller Austurveigin, Øster-Øen, p. 56.

Balagard, et Stykke af Finland, ved den Finske Bugt.

Biarkey i Semjen, nu Birkø, p. 80.

Biarmeland, Landet omkring Dwina Floden, særdeles hvad som faar
paa den østre Side deraf, p. 8. 54. 64.

Dumbshaf, Is-Havet, norden for den Hvide-Ø, p. 53.

Eydastog, mellem Norge og Vester-Gotland, p. 79.

Englands-Havet, nu Nord-Øen, p. 48.

Elivoga, ved det Hvide Hav, p. 134.

Finnaland, saa kaldtes forðum og undertiden Finmarken, p. 12. n. (i).

Finland, tages undertiden for Estland, p. 16. n. (n). 116. n. (k). 129.

Sinsbudir, Finmarken, p. 45.

Gandvik, nu den Hvide-Ø, p. 26. 30. 36.

Godayar, Det i Saltens-Fiord, p. 78.

Halogaland, forðum det samme, som nu kaldes Nordland, indbe-
fattede og undertiden Finmarken, p. 40. og n. (i).

Helsingialand, den hele Strefning fra Gammel- Sverige til Ulo-Træff
i Finland, p. 20. 109.

Helsingia Botn, nu den Botniffe-Bugt, p. 11. 26.

Herrey paa Helgeland, nu Herre.

Hundingialand, østen for Gandsøen og Biarmeland, p. 65.

Hyne, nu Hinden, eller Hindsøen, p. 85.

Jarnberia, nu Dalecarlia, eller et Stykke deraf, p. 104.

Jathria hos Saxon. Gram., eller Jader, nu Jæderen, eller Jærn,
p. 50.

Jotunheim, Landet østen og norden for den Hvide-Ø, p. 56. 67.
n. (f). 68.

Jorland kaldtes fordum Finland, p. 11.

Kyrialand, = Karelen fra den Finske Bugt til den Hvide-Ø, p. 97.

Kyrialabotn, nu den Finske-Bugt, p. 27. 29.

Lap, en Omflækker, p. 122.

Leingiuvik, nu Leenvik. Tillæg, p. 143.

Manork, er Majorca, p. 36. n. (u).

Moureman, hos Russerne en Normand.

Mouremanskoy-More, den Hvide-Ø og Havet der norden for, p. 66.

Mouremanskoy-Leporie, den Norske Lapmark, p. 66.

Nørkinn, kaldtes og Finnmarken.

Ovænland, Lapmarken nordn for den Botniffe Bugt, p. 10. 21. 29. 67.

Ovænland, kaldtes fordum Finland, p. 11. 29.

Ovænaland, de Amazonindes Land, Tillæg, p. 144.

Naudaberg, nu Røberg i Senjen.

Riphæiske Bierge, saa kaldes af endeel de Finlandſke Fjelde, p. 25. 59

Senju, nu Senjen, p. 46.

Sialand, i Sverige, siden Roslagen kaldet, p. 108.

Skealpti, eller Salpti, nu Salten, p. 78.

Skritfinnia, derved forstode de Gamle Finmarken, p. 23.

Sudureyar, de Hebridiske eller Vester-Derne, p. 34.

Steyge, nu Stegen, p. 84.

Svalbardr, det nordeste af Grønland, p. 47.

Sydridal, o: Susdal i Rusland, p. 85.

Terfenni, Trennes eller Muscovitiske Lapper, p. 40. n. (c).

Trandarnes, nu Trones i Senjen, p. 42.

Thotu, nu Røsten, eller rettere Thjøtten, en De paa Helgeland, p. 70.

Porgen, en De paa Helgeland, p. 73.

Prumu, nu Tromsø, p. 46.

Ulo-Træst, en Es nordest i Finland, p. 124.

Vaagen, et Sted i Nordland, ikke Bergens-Bog, p. 78. 91. 92. n. (o).

Vardehus, p. 70. 100. 136.

Vessif, nu Vessen, paa Helgeland, p. 75.

Veggerstaf, Beggen paa Arnoen i Tromsø, p. 45.

Wermiland, hos Ad. Bremenslem, ex Biarmeland, p. 25.

Vestra-Salt, nu Nord-Søen, p. 48.

Vinland, o: Venden, p. 11. n. (c).

Vinland, Landet norden for og omkring den Bøstiske Bugt, p. 41.

n. (i). p. 57. 61. n. (v). 127.



Noget som skal rettes eller tillegges.

Pag. 2. l. 14. læs Sameædna for Samicædna.

Pag. 11. l. 21. Berge for Bage.

Pag. 12. l. 16. 17. Forneotr for vores Forfædre.

Pag. 18. l. 3. Starssame for Starsseme.

Pag. 44. l. 2. At jeg heri ei har taget fejl, har jeg siden merket af et Sted i Rimbeigla, som saa lyder: "þessar eru Enar fyrer Halo-
galande, næst er bigd af Christnum Mönnom. En su er Sa-
lar. Ey heiter, önnur þydings. En, þa Fiordur er Máláungur-
heiter, hann skilur Sinnmørk við Bumenn. Fyrer sunnan-
Máláungur stendur Kyrkta er heiter i Leingiuvyk, er menn hyggia-
nordustu Kyrkiu i Heimenum ic." Her siger nu Autor, at Ma-
langer var Grændse mellem Finmarken og Bomændene eller de
Norske, og at Leingiuvik, nu Leenvik, Kirke var den nordeste i
hele Verden. Har Autor til dette Skrift levet ved paa 1376. som
Ar. Magnæus af hans egne Ord har anmerket, saa maae han have
taget dette af et ældre Skrift; Thi paa de Tider kunde Leenviks
Kirke, som ligger strax synden for Malanger, ei være den nordeste
Kirke i Verden, da man finder, at Kong Hakon Hakonson læn-
ge for de Tider havde ladet bygge en Kirke norden for i Tromsen.
See §. 39. p 87.

Pag. 53. l. 9. læs: nu vende os til.

Pag. 54. l. 19. Dette (at Finmarken har strakt sig til Gandviken) mel-
des og udtrykkelig i et gammelt Fragment iblandt A. Magnæi MSS.,
som synes at være et Stykke af Rimbeigla, hvor det saa heder:
"Suithiod liggir fyrir austen Danmark, en Noreg fyrir nor-
den. Noregr er falladr nordan fra Vegistas. þar er Sinn-
mørk. þat er þia Gandvik. oc fudr til Gantelfar."

Pag.

Pag. 55. ad. not. (m). Og i et gammelt Fragment blandt A. Magn. MSS., hvilket uden Tvil bliver af den same Bog, vi nylig har nævnet, staaer, at Finmarken strakte sig i Nordost fra Norge til Biarmeland, thi saa heder det: "Fyrir nordan Noregh er Finmörk.
"þadan Vifr Landinn til Landnordrs adr komi til Biarmalannz."

Pag. 57. l. 6. mueligt for umueligt.

Pag. 57. not. (q) l. 6. *vel in medio* for vel medio.

Pag. 61. l. 7. ja for jo.

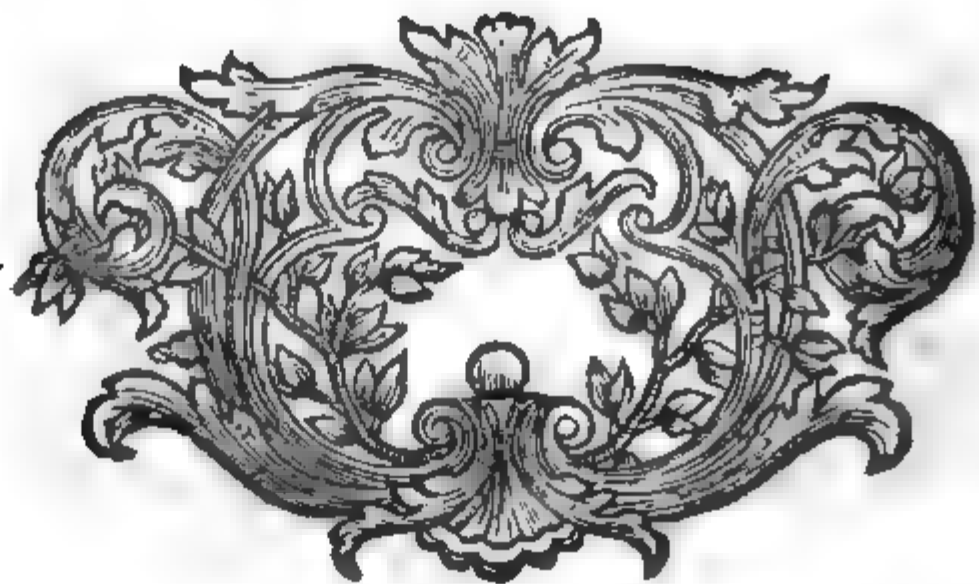
Pag. 62. l. 20. maa legges til; Morste fremfor re.

Pag. 64. ad not. (z). Saa meget tilstaar jeg dog, at vore Forfædre ved Kuensland (el Kuensland) undertiden har forstaaet de Amazoninderes Land, dog el som i Sverige eller Lapland beliggende, men i Scythien, hos det Sorte Hav og Albanien, hvortom Rimbeigla saa taler: "þar (i Suithiod hine mycklu) er en Land þad, er kallad
"er Kuensland, þaug byggint hid næsta oc Albani, þar eru opt
"Drustur á millu, oc suo þafa þær oc sialfar jafnlaga bardaga syn
"á millum, um Rýfe, suo sem Karlar omarrstadar re."

Pag. 72. l. 10. fortælles for fortælle.

Pag. 74. l. 4. Knoldulffson for Knoldueffson.

Pag. 91. l. 8. lyse for lyst.



2
Forsøg

til

Sorbedringer

i den gamle

Danske og Norske

Sistorie

ved

PETER FRIDERICH SUHM

og

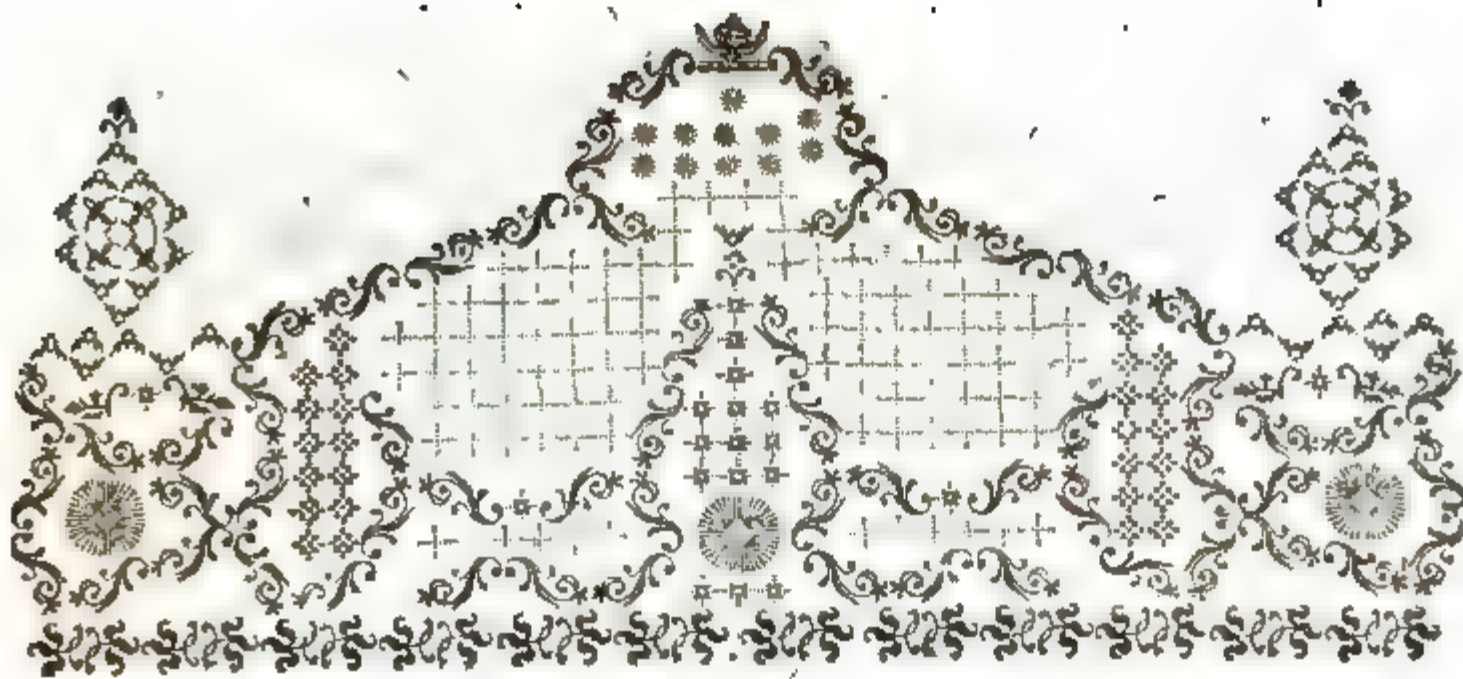
GERHARD SCHÖNING

Medlemmer i det Kongl. Danske Selskab til Historiens
og Sprogets Forbedring.



Kjøbenhavn 1757.

Trykt paa Forfatternes Betæstning
ved Nicolaus Møller.



Fortale.

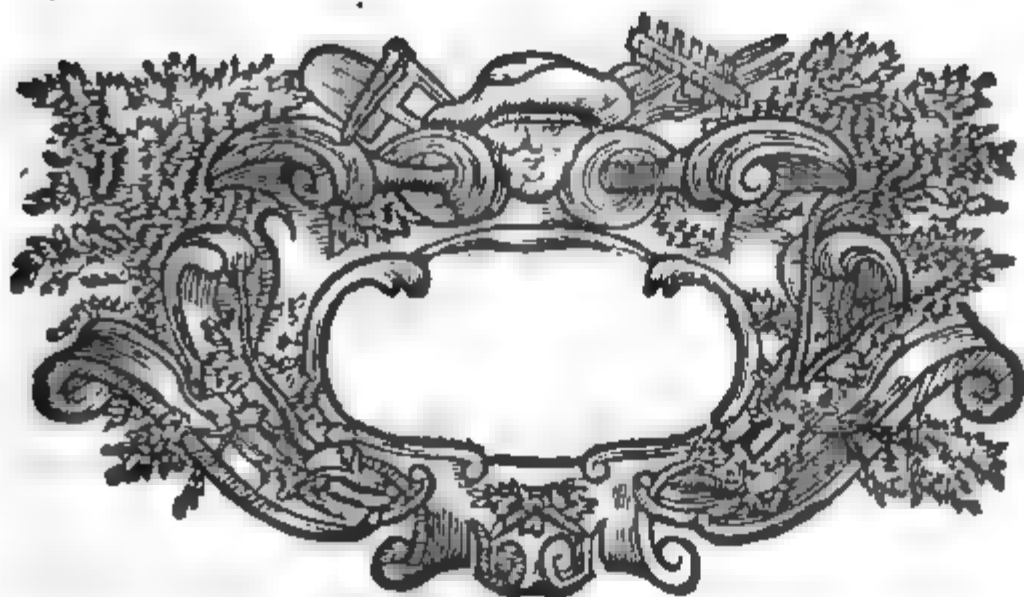
Dersom nærværende lidet Skrivt finder vore Kiære Landsmænds Bifald, skal samme opmuntre os til at forfatte flere saadane Afhandlinger til den gamle Danske og Norske Histories Oplysning, skjønt paa en anden Maade indrettebe, og ei med saa vidtløftige Anmerkninger under Texten, som her undertiden forekomme. Hvori vi til den største Deel have fulgt den af Engellænderne brugte Maade i deres bekiendte udgivne Levnets Beskrivelser, som siden paa Tydsk ere udkomne under den lærde Doct. Baumgartens Opsehn. Skulde ellers nogen, ved at igiennemlæse dette Verk, synes, at vi for haardt have beegnet visse Skribenter, da give vi ham at betænke, om ikke Kierlighed til Sandhed, Historiens Love, og en uomgængelig Nødvendighed at rette aabenbare Feil, hvilke

og omlyggende Steder, saa man let skulde falde paa de Tanker, at det har været Russernes Forsæt, at gjøre sig alle de Steder skatsskyldige, hvor de vidste, at de flygtige Careler eller Biarmier havde sat sig ned, lige indtil Malanger-Fiord, eller at de i det mindste har tilegnet sig et Slags Rettighed til de Lande; hvorpaa de lode ogsaa see Prove nok, da de i en vis Contract afstode samme deres formeente Ret til de Svenske (n), uden Tvil fordi de mærkede, at de i den uforlignelige og aarvaagne Konge Christian den Fjerde havde fundet en Mand for sig, der for Alvor vilde tage sig for at undersøge samme, i hvilket Sald de nok kunde see, at den umuelig kunde holde Stif. Imidlertid bleve de dog ved, at sette sig fast paa den østre Side af Finmarken, og ginge langt over de gamle Grændser, saa at de Norske Indbyggere i Finmarken til sidst ganske har glemt, hvor det gamle Grændse-Skel har været. Herom har jeg paa et smukt ridset Kart over Finmarken, tegnet Aar 1689., som findes blandt *Gl. A. Magnæi MSS.* fundet følgende Efterretning: “Om
 “Grændse-Skellet mellem Norge og Ryssland vide Indbyggerne i Lan-
 “det (Finmarken) intet andet at berette, end at de Rysser ere gangne
 “langt over deres Grændser, og efterhaanden har bemægtiget sig
 “nogle Fjorde og Elve, hvor de have brugt Fær-Fiskerie, og siden der-
 “omkring opbyggt nogle Fjeldbyer, hvor de nu boe, og bruge deres Nær-
 “ring baade med vilde Vare af Skove og Fjelde, saaaog med Fiskerie
 “nedre i Fjordene. Men det yderste Sted, som nu af Norske Folk
 “beboes, er en De, kaldet Bugge-De; Paa det faste Land der inden
 “for boe Rydske Finner. De som boe ved Neiden-Passet, og Peizen-
 “Elv, samt i Dumands-Fiord, og ved Karlsøgam, give Skat baade
 “til Norge og til Cæsar-Jorsten af Muscovien, men de som boe læn-
 “gere

(n) *See Hist. Christiani af p. 129.*

gere, hen til østen, flatte alene til Muscovien, men forkaste den^{de} Nørste Foged fri Skjdsfærd, naar han reiser til Malmes, at paa^{de} fordre den nordfieldeste Stat (o).^{de} Dette maae, saa vel om den Russiske, som de øvrige Lap- og Finmarke, for nærværende være nok sagt.

(o) Dette Nordfieldest, hvorpaa de Nørste endnu har sterke Præensioner, strekker sig, efter omtrentlige Kart, fra Kola og siden langs ned efter mod Sunden til Finland, som at det uden Tvil har været samme, hvilket de Nørste og Svenske i gamle Dage har fulgt med deres Grands-Skel fra Ulo-Træst og saa videre langs Kolen, som gaar igjennem Nord-Fiieldet. Altsaa har vi alene den hele Strekning Norden for i gamle Dage hørt de første til, men og Districtet østen for, mod det Hvide Hav, hvilket Land derover paa Dansk kaldes Nordfieldest-Vies, men paa Finsk Carje-Moerg, det er, Nordfieldest eller Nordmand-Vies, og paa Russisk Cariskoines. Men at Autor. paa Kartet endnu legger dette til, at denne Strekning i gamle Dage er kaldet Biarmin eller Trianes og Erannes, dertil er han uden Tvil foreledet af endel Svenske Skribenter, som har havt den Tanke, men i Særdeleshed af det Kart, som staar foran i Scheffers Lapponia.



Register paa Steders gamle Navne, som forklares i dette Skrift.

Agisfiord nu Ørfiord, p. 84.

Alfheim, saa kaldtes fordom Bahus-Læn og Rømeriget, p. 47. 56.

Alcenhus, en Fæstning i Vest-Finmarken, p. 101.

Aund, eller Aund, nu And og Andenes, p. 43. 78.

Aungulsey-Sund, mellem England og Irland, p. 49. n. (r). 79.

Austurveg eller Austurveigin, Øster-Seen, p. 56.

Balagard, et Stykke af Finland, ved den Finske Bugt.

Biarkey i Senjen, nu Birks, p. 80.

Biarmeland, Landet omkring Dvina Floden, særdeles hvad som laae
paa den østre Side deraf, p. 8. 54. 64.

Dumbshaf, Is-Havet, norden for den Hvide-Ø, p. 53.

Eydastog, mellem Norge og Vester-Gotland, p. 79.

Englands-Havet, nu Nord-Seen, p. 48.

Elivoga, ved det Hvide Hav, p. 134.

Finnaland, saa kaldtes fordom og undertiden Finmarken, p. 12. n. (i).

Finland, tages undertiden for Estland, p. 16. n. (n). 116. n. (k). 129.

Sinsbudir, Finmarken, p. 45.

Gandvit, nu den Hvide-Ø, p. 26. 30. 36.

Godeyar, Det i Saltens-Fiord, p. 78.

Halogaland, fordom det samme, som nu kaldes Nordland, indbe-
fatte og undertiden Finmarken, p. 40. og n. (i).

Helsingialand, den hele Strekning fra Gammel-Boerige til Ulo-Træff
i Finland, p. 20. 109.

Helsingia Botn, nu den Botniffe-Bugt, p. 11. 26.

Herrey paa Helgeland, nu Herre.

Hundingialand, østen for Gandsøigen og Biarmeland, p. 65.

Hyne, nu Hinden, eller Hindsøen, p. 85.

Jarnberia, nu Dalecarlia, eller et Stykke deraf, p. 104.

Jathria hos Saxon. Gram., eller Jader, nu Jæderen, eller Jærn,
p. 50.

Jotunheim, Landet østen og norden for den Hvide-See, p. 56. 67
n. (f). 68.

Jotland kaldtes fordum Sinland, p. 11.

Kyrialand, s: Karelen fra den Sinske Bugt til den Hvide-See, p. 97

Kyrialabotn, nu den Sinske-Bugt, p. 27. 29.

Lap, en Omflaetter, p. 122.

Leingiuvit, nu Leenvit. Tillæg, p. 143.

Manork, er Majorca, p. 36. n. (u).

Moureman, hos Russerne en Normand.

Mouremanskoy-More, den Hvide-See og Havet der norden for, p. 66.

Mouremanskoy-Leporie, den Nørste Lapmark, p. 66.

Nortinn, kaldtes og Finmarken.

Ovænland, Lapmarken nordn for den Botniffe Bugt, p. 10. 21. 29. 67.

Ovænland, kaldtes fordum Finland, p. 11. 29.

Ovenatand, de Amazoninders Land, Tillæg, p. 144.

Naudaberg, nu Røberg i Senjen.

Riphæiske Bierge, saa kaldes af endeel de Finlandſke Fjelde, p. 25. 59

Senju, nu Senjen, p. 46.

Sialand, i Sverige, siden Roslagen kaldet, p. 108.

Skealpti, eller Salpti, nu Salten, p. 78.

Stritsfinnia, derved forstode de Gamle Finmarken, p. 23.

Sudureyar, de Hebridiske eller Vester-Derne, p. 34.

Steyge, nu Stegen, p. 84.

Svalbardr, det nordeste af Grønland, p. 47.

Sydridal, ∴ Susdal i Rusland, p. 85.

Terfeinni, Trennes eller Muscovitiske Papper, p. 40. n. (c).

Trandarnes, nu Trones i Senjen, p. 42.

Piotu, nu Risten, eller rettere Thistten, en De paa Helgeland, p. 70.

Porgen, en De paa Helgeland, p. 73.

Prumu, nu Tromsen, p. 46.

Ulo-Træst, en So nordest i Finland, p. 124.

Vaagen, et Sted i Nordland, ikke Bergens-Bog, p. 78. 91. 92. n. (o).

Vardehus, p. 70. 100. 136.

Veffis, nu Vessen, paa Helgeland, p. 75.

Veggerstaf, Beggen paa Arnoen i Tromsen, p. 45.

Wermiland, hos Ad. Bremenslem, ex Biarmeland, p. 25.

Vestra-Salt, nu Nord-Søen, p. 48.

Vinland, ∴ Venden, p. 11. n. (c).

Vmieland, Landet norden for og omkring den Betniste Bugt, p. 41.

n. (i). p. 57. 61. n. (v). 127.



Noget som skal rettes eller tillegges.

Pag. 2. l. 14. læs Sameædna for Samicædna.

Pag. 11. l. 21. Berge for Bage.

Pag. 12. l. 16. 17. Forneotr for vores Sorfædre.

Pag. 18. l. 3. Starssame for Starsseme.

Pag. 44. l. 2. At jeg heri ei har taget feil, har jeg siden merket af et Sted i Rimbeigla, som saa lyder: "þessar eru Enar fyrer Halo, galande, næst er bigd af Christnum Monnom. En su er Sa, lar, Ey heiter, ennur þydings, En, þa Fiordur er Målångur, heiter, hann silur Sinnmørk vid Bumenn. Fyrer sunnan, Målångur stendur Kyrkta er heiter i Leingiuvyk, er menn hyggia, nordustu Kyrkju i Heimenum ic." Her siger nu Autor, at Malanger var Grændse mellem Finmarken og Bomændene eller de Norffe, og at Leingiuvik, nu Leenvik, Kirke var den nordeste i hele Verden. Har Autor til dette Skrift levet ved paa 1376. som Ar. Magnæus af hans egne Ord har anmerket, saa maae han have taget dette af et ældre Skrift; Thi paa de Tider kunde Leenviks Kirke, som ligger strax synden for Malanger, ei være den nordeste Kirke i Verden, da man finder, at Kong Hakon Hakonson længe for de Tider havde ladet bygge en Kirke norden for i Tromsen. See §. 39. p 87.

Pag. 53. l. 9. læs: nu vende os til.

Pag. 54. l. 19. Dette (at Finmarken har strakt sig til Gandviken) meldes og udtrykkelig i et gammelt Fragment iblandt A. Magnæi MSS., som synes at være et Stykke af Rimbeigla, hvor det saa heder: "Suithiod ligger fyrir austen Danmark, en Noreg fyrer nor, den. Noregt er falladr nordan fra Vegistas. þar er Sinnmørk. þat er þia Gandvik. oc fudr til Gautelsar."

Pag.

Pag. 55. ad. not. (m). Og i et gammelt Fragment blandt A. Magn. MSS., hvilket uden Tvil bliver af den same Bog, vi nylig har nævnet, staaer, at Finmarken strakte sig i Nordost fra Norge til Biarmeland, thi saa hedder det: "Fyrir nordan Noregh er Finmörk. "þadan Vifr Landinn til Landnordres adr komi til Biarmaland."

Pag. 57. l. 6, mueligt for umueligt.

Pag. 57. not. (q) l. 6, *vel in medio* for vel medio.

Pag. 61. l. 7, ja for jo.

Pag. 62. l. 20, maa legges til; Norske fremfor 2c.

Pag. 64. ad not. (z). Saa meget tilstaar jeg dog, at vore Forsædre ved Auenaland (el Auenland) undertiden har forstaaet de Amazoninderes Land, dog el som i Sverige eller Lapland beligende, men i Scythien, hos det Sorte Hav og Albanien, hvorefter Rimbeigla saa taler: "þar (i Suithiod hine mycklu) er en Land þad, er kallad "er Auenaland, þaug bligginst þid næsta oc Albani, þar eru opt "Orustur á milli, oc suo þafa þær oc sialfar jafnлага bardaga syn "á millum, um Rýfe, suo sem Karlar unnarstadar 2c."

Pag. 72. l. 10, fortælles for fortælle.

Pag. 74. l. 4. Knoldulffson for Knolduesfion.

Pag. 91. l. 8, lyse for lyst.



2
Sørføg

til

Sørbedringer

i den gamle

Danske og Norske

Sistorie

ved

PETER FRIDERICH SUHM

og

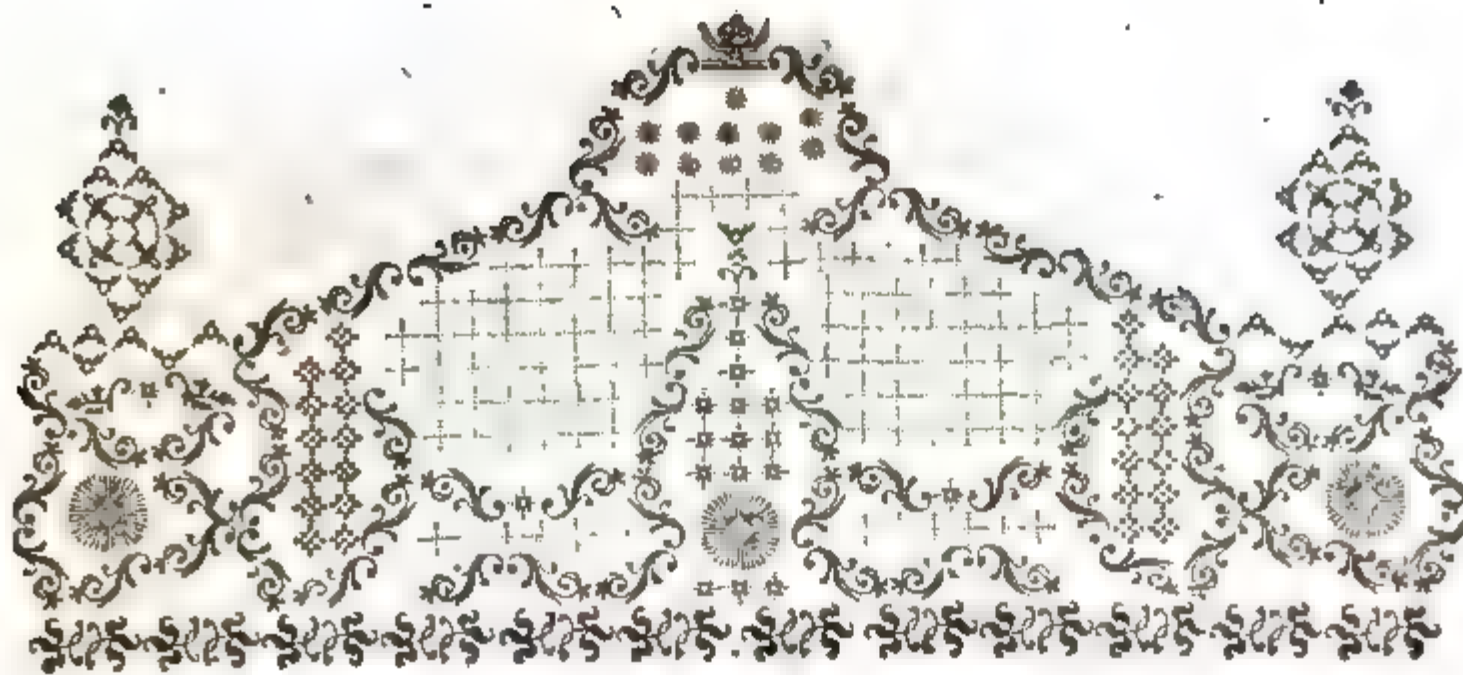
GERHARD SCHÖNING

Medlemmer i det Kongl. Danske Selskab til Historiens
og Sprogets Forbedring.



København 1757.

Trykt paa Forfatternes Betæstning
ved Nicolaus Møller.



Fortale.

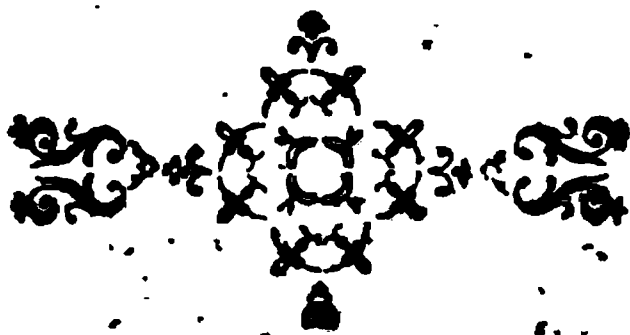
Dersom nærværende lidet Skrivt finder vore flere Landsmænds Bifald, skal samme opmuntre os til at forfatte flere saadane Afhandlinger til den gamle Danske og Norske Histories Oplysning, skønt paa en anden Maade indrettede, og ei med saa vidtløftige Anmerkninger under Texten, som her undertiden forekomme. Hvori vi til den største Deel have fulgt den af Engellænderne brugte Maade i deres betiendte udgivne Levnets Beskrivelser, som siden paa Tydsk ere udkomne under den lærde Doct. Baumgartens Opsehn. Skulde ellers nogen, ved at igiennemlæse dette Verk, synes, at vi for haardt have begegnet visse Skribenter, da gibe vi ham at betænke, om ikke Kierlighed til Sandhed, Historiens Love, og en uomgængelig Nødvendighed at rette aabenbare Feil, hvilke

Fortale.

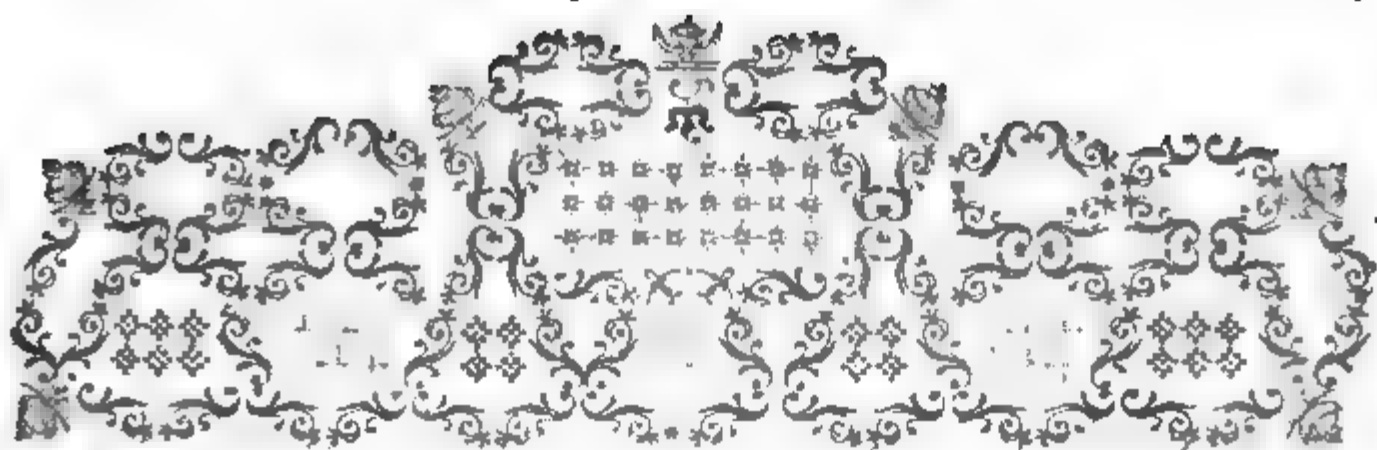
ere des farligere, jo større og anseeligere den Skribent er, som de have indsneget sig hos, have, saa at sige, tvunget os til at skrive saaledes, som vi have skrevet. Og haabe vi saa meget mere heri at kunne undskyldes, som vi ei heller have forglemt at rose dem, som efter vore Tanter kunde fortjene Ros, hvilket end og som oftest er skeet med dem, hvilke vi dog paa nogle Steder have rettet, som vi mene, med Billighed. De trende første Afhandlinger, nemlig de tre Danske Kongers, Knud den Stores, Erik Eyegods, og Erik Emuns Historie, ere af mig, men de tvende sidste, nemlig den Norske Konges, Harald Haardraades, og Erkebiskop Eysteins, af Rector Gerhard Schöning forfattede. Den førstes Regiering og Levnet giver os i sær Afbildning paa en stor, den andens paa en god, den tredies paa en lastefuld, den fjerdes paa en flog og stridbar Konge, og den femtes paa en listig og underfundig Prælat.

Trondhiem d. 2. Aug. 1757.

P. F. SUHM.



P.F.S.



P. F. S.

Om Knud den Store,

Konge i Danmark, Engelland og Norge.

Knud (a), som nu almindelig kaldes den Store (i.) (b), var en
 2 898

(i.) Meursius ex Edit. Florent. p. 176. Pontanus p. 247. Holberg T. I. p. 104. og med et Ord, alle nyere.

(a) Hans rette Navn var Knut, eller Knud, hvilket Navn er endnu i fuld Brug iblant os, og har sin Oprindelse af det Ord en Knude. Paa gammel Island kaldes han Knucur, Heimskringla p. 397. Paa sine egne Mønter kaldes han sig Cnut, Spelmani Vita Ælfredi Tab. 5. n. 31. Tab. 6. n. 19. De som have villet give hans Navn paa Latin, har sat den almindelige Latinske Endelse us til, og et a imellem c og n for Klangens Skyld, saa at deraf er blevet Canutus, som og af mange skrives med et K. Ordericus Vitalis in Hist. Eccl. 1. 4. ap. du Chesne Script. Norm. kaldes ham Channus. Mange kalde ham og Cnut eller Cnuto. Krønike-Skriveren af Tours, ap. Martene in Coll. Monum. T. 5. p. 998. 999. kaldes ham Cinio, hvilket jeg dog mener maa enten være en Tryk- eller Skriver-Feil, saa at Cinio er sat i Stedet for Cnuto. Albericus Monachus in Access. Hist. Leibnitii p. 30. kaldes ham Chnuto. Glaber Radulphus ap. Pichæum p. 13. Canne, hvilket vel er en Skriver-Feil i Steden for Cnuto. Hermannus Cornerus ap. Eccard. Tom. 2. p. 575. Gensbo. Jeg vil ei længer opholde mig ved alle de Fordreelser af hans Navn, saasom Cnucur, Cnautus, og saa fremdeles, da de alle komme enten af Skrive- eller Læse-Feil, ja undertiden og maaskee af Tryk-Feil.

(b) Endstaaet alle Nyere med en Mund give Kong Knud det Tilnavn af den Store, saa

Son af Svend Tiugestieg, Konge i Danmark, og Gunhild (2.) (c)
den Wendiske Konges Misoconis Datter. I hvad Aar denne store Konge

(2.) Heims Kringla p. 319. Knytlinga Saga p. 6. Ditmarus ap. Leibnit.
T. I. p. 409.

saar finder jeg dog ikke, at nogen af de gamle Skribenter, være sig Uden, eller
Judenlandske, har gjort det. Lærtimod de give ham andre Tilnavne, nem-
lig af den Rige, Heims Kringla p. 610. Knytlinga Saga p. 30. og den Gam-
le, H. Kringl. p. 610. Knytl. Saga p. 30. Resenii Jus aulicum Canuti M. p. 549.
Sveno Aggonis p. 82. Wormii scripsi R. Daniæ p. 4. 20. Mareschalcus Thurius
ap. Westphal. monum. p. 1412. H. Cornerus p. 575. Det første Navn bety-
der ogsaa mægtig, fornem, og er han uden al Tvil dermed bleven kaldet,
imidlertid han endnu levede. Det andet har han derimod ei kunnet faae, før-
end efter sin Død; thi han er ei bleven kaldet gammel, fordi han selv opnaae-
de nogen høi Alder, saasom han døde ung, men fordi der kom andre Konger
af samme Navn Knud efter ham. Det Tilnavn af den Store var derimod ei
meget brugeligt iblant de Gamle, og mindst her i Norden. Hvo der først har
givet ham dette Tilnavn, er mig ubekendt, dog troer jeg ei, at det er meget
over 200. høist 250. Aar gammelt. Crantzii falder ham dog saaledes in
Chron. regn. aqvilon. p. 155.

(c) At Knud er avlet af Svend med Kong Misoconis Datter, derpaa kan ingen-
lunde tviles, saasom Ditmarus, en fornuftig Skribent, der levede paa de sam-
me Tider, og døde 1018. vidner det med klare Ord. Derimod er Ditmarus
ikke saa god at nævne hendes Navn, hvilket dog de Islandiske Skribenter giø-
re, Heims Kringla p. 319. Knytl. Saga p. 6. som kalde hende Gunhild, hvor-
imod de vildfare i hendes Faders Navn, som de kalde Burtisleif. Derimod
have de ganske Ret, i det de giøre Gunhild til Moder af Kong Knud, og neg-
te, at Sigrid Storraade af Sverrige, Kong Svends anden Dronning har
været det, som og Ditmarus med klare Ord p. 409. 410. siger, at Misoconis
Datter var Moder til Knud og Harald. Hvilken maa man forundre sig
over, at Adamus Bremensis Hist. Eccl. ap. Lind. p. 23. er af den anden Me-
ning, han som levede saa kort efter, og som vil indbilde os at have hørt alt,
hvad

ge er fød, derom ere store Stridigheder, og bliver det vel umueligt ganske
noie at sige Aaret (d). Mogle ere af den Mening, at han i Daaben ans
tog det Navn Lambrecht (3) (e), men hvad Aar det er skeet, er og ubekendt.

A 2

Om

(3.) Pontanus l. 5. p. 163. Adamus Bremensis ap. Lind. p. 26. Nettelbladts
Schwed. Bibl. 3. Stuck p. 185. in Cat. Pont. Lund.

hvad han fortæller, af Kong Svend Estrithsens egen Mund. De Islandske
Skrivere vildfare og derudi, at de sige, at Gunnild var død, førend Kong
Svend ægtede Sigrid, hvilket dog er saa langt fra, at hun tvært imod blev for-
skudt af Kong Svend, som Ditmarus vidner, og levede ham over, hvorom me-
re siden. Denue Islændernes Wildfarelse er saa åabenbar, at Torfæus har
maattet forlade dem heri, in Hist. Norv. T. I. part. 2. p. 400.

(d) Efterat det er fastsat, at Gunhild var Moder til Kong Knud, og det ogsaa er
vist, at Kong Svend døde 1014. hvilket siden skal bevises, saa falder den
ugrundede Beretning bort, at Kong Knud ifkun var 10. Aar gammel, da
hans Fader døde, som Autor til Knytlinga Saga fremsører p. 10. Thi det er
bekendt af Saxone Grammatico, Heims Kringla og flere, Saxo Gramm. p. 190.
Heims Kringla p. 285. 319. at Kong Oluf Tryggesson af Norge, som omkom
A. C. 1000., først friede til Sigrid, førend Kong Svend fik hende, saa at Svend
ventelig har faaet hende sidst i Aaret 997. eller først i 998., saasom Oluf kom
til Regieringen i Norge 996., og der skede adskillige Ting, førend han friede
til Sigrid. Siden det derfor tilførn er bevist, at Kong Svend forskied sin
første Dronning Gunhild, saa snart han ægtede Sigrid, saa maa Kong Knud
nødvendig være født førend 997., allerhelst da han foruden Broderen Harald,
som var yngre, havde en Guld-Søster ved Navn Thyra eller Gyda. Kong
Knud er saaledes omtrent fød 994. eller 995., og har været henved 20. Aar
gammel, da hans Fader døde, om ei mere. Dette eneste seer jeg at kunne
redde Knytlinga Sagas Mening, at Kong Knud maaskee har været udvælt til
Konge, imedens hans Fader endda levede, hvilket jeg af Mangel paa Sri-
benter hverken tør negte eller bekræfte.

(e) Man finder dette Navn udtrykkelig i Adamo Bremensi af Velleji Edit. l. 2. c. 36.
hvor han kaldes Lambrecht, men i Lindenbrogs Edition staaer det ei i Texten.

J beg

Om hans Barndom høves intet, thi saasom man paa de Eider funde i de Nordiske Lande ei blive bekiendt, uden ved Krigs, Bedrifter, saa have Skribenterne lidet eller rettere intet antegnet om andre Ting. Det er ei venteligt, at han har været med sin Fader, i de første Tog, som han gjorde til Engelland fra 994. af, thi baade var han dertil alt for ung, saa og tale Skribenterne intet derom. 1002. (4.) skede det bekiendte store Mord paa de Danske i Engelland, hvilket tilskyndte Kong Svend med større Fryghed at anfælde Engelland end tilforn, baade for at hævne dette Mord, saa og, da han siden fik Smag paa dette skionne Land ved de idelige Tog, som han did hen gjorde, for at indtage det, da hans Hensigt forhen havde kun været at plyndre og røve.

I de Engellske Krøniker finder jeg ei Knud nævnet førend 1013., men at hans Fader har taget ham med sig førend det Aar, lære vi af de Skotske Krøniker, som alle med een Mund bevidne, at Knud har anført en Dansk Krigs-Hær imod Skotterne, imedens hans Fader endnu levede, men Aaret nævne de ikke, hvilket derfor og vil blive heel vanskeligt, om

(4.) Chron. Saxon. p. 133. H. Huntind. p. 360. Roger. de Hoveden p. 429. &c.

I begge Editioner derimod anmærkes dette af den gamle Scholiast. Knut Filius Svein Regis, abjecto nomine gentilitatis, in Baptismo Lamberti Nomen accepit. Unde Scriptum est in Libro fraternitatis nostræ: Lambrecht Rex Danorum & Imma Regina, & Knut Filius eorum Devoto se commendarunt orationibus Fratrum Bremensium. 3: Knut Kong Sveins Søn, afslagde sit Hedenske Navn i Daaben, og blev kaldet Lambert; Herover staaer skrevet i vor Brøderskabs Bog: Lambrecht de Danstes Konge, Dronning Imma og Knut deres Søn anbefale sig Brødrene i Bremen deres Forbønner. Hos Nettelbladt kaldes han Lambert, hvilket der siges at have været hans Tilnavn. Ellers finder man ikke, at Kongen enten i sine Breve, eller paa sine Monter har kaldt sig saaledes, hvorover det og er kommet i Forglemmelse hos Efterkommerne.

om ei næsten umuligt at fastsætte (5.) (f). Men at Toget er skeet forend 1013., det kan man lettelig see af Historiens Sammenhæng. Marsagen
A 3 hvor.

(5.) Buchanan hist. Scot. l. 6. p. 108. &c. Edimb. 1715. in f. T. 1.

Hector Boethius l. 2. Joannes Fordun. p. 683. ap. Galeum.

(f) Joannes Fordun i sin Skotske Krønike ap. Galeum in Script. 15. p. 683. 684. som er den ældste Skotske vi have, endskjønt han levede i Begyndelsen af det 15de-Seculo, vidner, at Malcolmus, hvilken andre kalde Milcolumbus, besteg den Skotske Throne 1004. Han overvandt de Danske Sæ-Rovere ofte, iblant andre Ochredum en Engelsk Græve, som var de Danske underdanig. Saa Dage efter sin Krøning slog han en stor Norske Gløbe. Hans Datter, Son Duncanus slog og de forenede Danske og Northumbrier. Derpaa oprettede Kong Malcolm i sit 7. Aar et Bispe-Sæde ikke langt fra det Sted, hvor han havde overvundet den Norske Gløbe. Saa vidt Joannes Fordun, hvorudi er ikke et Ord om Knud. Hector Boethius derimod og Buchananus, hvilke derudi efterfølges af Pontano, Vellejo i Svend Tingestiegs Historie, og Torfæo, melde derimod om Knuds Tog til Skotland. Men da de ere saa meget nye Skribenter, og ei anføre nogen ældre Autoritet, saa maa de selv forsvare, hvad de heri have sagt. De tvende første anføre ikke det mindste, hvoraf man kan slutte, naar dette Tog er skeet. Pontanus derimod, hvilken Torfæus in hist. Norvag. part. 3. l. 1. c. 9. p. 13. 14. blindt herudi følger, siger det at være skeet, efterat Kong Edelred var formælet Kong Svends Overmagt flygtet til Normandie, hvilket er umueligt; thi Edelred styede efter Julen 1013., og Svend døde i Begyndelsen af 1014. Den Tid er alt for kort til, at saa mange Ting og Træfninger kunde deri gaae for sig imellem de Danske og Skotterne. Thi først, efterat Skotterne havde hjulpet de Engelse, men vare af de Danske samtligen blevene slagne, (hvoraf Svend tog Anledning at paaføre Skotland Krig) sendte Svend en Krigs-Hær under Anførsel af Oluf Kragebeen, som siden blev Konge i Norge, og henne en Dansk Høvding; af hvilken Krigs-Hær Skotterne bleve slagne ved Narnien, og bemelte Sted derpaa erobret af de Danske, tilligemed en deel andre. Men Aaret efter bleve de overvundne, og den ene Anfører
Hera

hvorfor Kong Svend paaførte Skotterne Krig, var, fordi de havde hinket de Engelske imod ham. Til at hevne dette, sendte han den eene Krigshær

Henneke ihielslaget, hvorpaa Oluf drog sin Vej. Kong Svend sendte derpaa en ny Krigshær til Skotland, anført af Gram, som Skotterne kalde Camus, hvilken i Begyndelsen holdt ilde Hæms, men blev tilfjeldt i Moravien slaget med al sin Hær, paa et Sted som Skotterne derfor til denne Dag kalde Camistone. Endeel af de Danske, som een ved Ravn Hogen anførte, bleve og slagne paa et Bierg. Af Sandet, hvori de ligge begravne, skal Viaden endnu iblant opkaste Been, som ere usædvanlig større end Menneskenes nu omstunder. Derpaa var det at Svend sendte sin Søn Knud. Dette beretter Hector Boethius, Buchananus og Vellejus, og kan deraf enhver skion som Læser selv let domme, at det umuelig har kunnet skee i saa kort en Tid som 2. à 3. Maaneder, allerhelst da Hector Boethius l. XI. p. 244. vidner, at Krigen varede i 2. Aar. Naar jeg overbeter det ovenanførte af Joanne Fordun, at Milcolumbus stiftede en Biske-Stoel i sit 7. Aar, det er 1011, saa falder jeg næsten paa de Tanker, at Krigen er ført 1009. og 1010., eller i det seene 1010. og 1011. Thi baade synes det af J. Forduns Fortælling, at Milcolumbus ei har stiftet Biske-Stolen før end efter Krigen, da han var kommet i Rolighed, ei heller synes det rimeligt, at han før har faaet Tid dertil. Dog maa jeg derhos tilstaae, at bemelte Skribent ei nævner noget om Knuds Krig i Skotland; ei heller just ved Ravn om Henneskes og Cami, saa at man derfor kunde indvende, at Biske-Stolen vel er stiftet, efterat de Krige havde Ende, som J. Fordun skriver om, men dog før end de Krige, som de andre Skribenter omtale, som følgelig maatte henføres til de Aar 1013. og 1014. Men hertil svarer jeg, at de Engelske Skribenter mæde udtrykkelig om Knuds Ophold i Engelland i de Aaringer, da de tilforn ei tale noget om ham, vel mueligt, fordi de ei har vidst af det Skotske Tog at sige. Desuden er Tiden saa kort imellem disse Aaringer, at Kong Milcolumbus neppe i dem har faaet Leilighed til at tænke paa at oprette en Biske-Stoel, hvilket han dog i al Magelighed har kunnet gjøre 1011., dersom Krigen efter min Mening ved saa høitidelig en Freds- Slutning har faaet Ende samme Aar eller Aaret tilforn.

Hær efter den anden til Skotland, hvilke dog alle komme i let Stand, og med usforrettet Sag, tilbage igjen. Herover udsendte han endelig sin Søn Knud med en ny Krigs-Hær, som gjorde Landgang i Buchanien, og begyndte der at plyndre. Den Skotske Konge Milcolumbus kom strax imod ham med sin Krigs-Hær, men som han endda var udmattet af de forrige Felt-Slag, saa besluttede han kun at betage de Danske al Leilighed til at plyndre, og derved nøde dem til af sig selv at vende tilbage, naar de i det ødelagte Land ei kunde finde Føde for sig. Men da det saaledes havde staaet hen i nogle Dage, begyndte begge Krigs-Hærene at komme i lige stor Mangel, hvorover de truede at ville segte med hinanden uden at oppebie Felt-Herrens Befaling. Milcolumbus gjorde Angrebet. Slaget var saa hæftigt, at ingen af Delene kunde stort rose sig af Seieren, thi endskjønt Skotterne syntes at have vundet, saa havde de dog tabt en saadan Mængde af anseelige Mænd, og de øvrige vare saa mætte, at de begave sig tilbage til deres Lejr, og gave de Danske derved Leilighed at drage hvor hen dem lystede. Da de Dagen efter tællede deres Døde, var de Slagnes Tal saa stort, at Præsterne deraf toge Anledning til at opmuntre begge Parter til Fred, som og blev sluttet paa de Vilkaar: At de Danske skulde forlade Moravien og Buchanien, at der skulde være en bestandig Fred imellem begge Folk, saa længe Milcolumbus og Svend levede, at det ene ei skulde hjælpe det andets Fiender, og at den Mark, hvor Slaget havde staaet, skulde indvies til et Begravelses-Sted. De Danske vendte derpaa tilbage, og Milcolumbus besørgede de Dødes Begravelse (6). Saaledes fortælle Skotterne, at dette Tog løb af, hvorom dog ingen gammel Skribent melder, hvortil vel fornemmelig kan være

Nars

(6.) Buchanani hist. Scot. l. 6. p. 109. Velleji Historie om Kong Svend Tvingestirg p. 197. Heft. Boeth. l. XI. p. 244. Leslaus de reb. gest. Scot. p. 102, 103: som gjør Kong Knud til en Broder af Kong Svend.

Marfag, at de gamle Danske Stribenter ere meget urigtige og utilstrækkelige i Kong Svends og Knuds Historie, og de Engelfte til deels ogsaa forbigaae, eller urigtigen anføre mange Ting om dem, naar det gaaer uden for Engelland.

Det første som de Engelfte føre Kong Knud paa Skue-Pladsen, er det Aar 1013., da de eenstemmigen berette, at han af sin Fader Kong Svend blev sat til at anføre Floden, som laae i den Flod Trent ved den Stad Gegnesburh, saa og at have Vislerne i Forvaring, som vare paa Floden (7.) (g). Imidlertid fortsatte Kong Svend sine Seirvindinger med

(7.) Gibl. Chron. Sax. p. 143. H. Huntind. p. 361. Matth. Westm. p. 201. &c.

(g) Alle Not. (7.) anførte Engelfte Stribenter vidne eenstemmigen, at det var 1013: da Kong Svend paa ny kom til Engelland, og havde sin Søn Knud med sig. Den Saxiske Krønike, udgivet af Biskop Gibson, vidner p. 142. at hans Ankomst skede førend Augusti Maaned. Adamus Bremensis synes vel p. 26. at give tilliende, at Kong Svend strax, efterat det store Mord var sket i Engelland 1002. paa de Danske, før dithen, havende Knud med sig. Det første er vel rigtigt, men det sidste ikke, med mindre man vil forkaste alle Engelfte Stribenters Vidnesbyrd, hvilk, endskjønt alle yngre end Adamus, dog fortjene langt større Troværdighed end han, baade fordi de skrive om Ting, som ere hændede i deres eget Land, saa og fordi man merker langt anden Glid og Rigtighed hos dem end hos Adamus, som i alle Ting, saa og i Tids-Regningen. Adamus fortæller os desuden, at Svend førte med sig Olaph Craccabens Søn. Ved Craceaben forstaaer han den bekiendte Norske Konge Oluf Tryggesson, og ved Olaph Oluf den Hellige, da det dog af den Norske Krønike Heims Kringla p. 374. er bekiendt, at Oluf den Hellige var en Søn af Harald Grenfe. Samme Norske Krønike fortæller ogsaa omstændelig alle Kong Oluf den Helliges Bedrifter, og er desuden uddraget af ældre Sange og Sagar, saa at man ei har nødigt et Øieblik at tvile

med saadan Lykke, at den største Deel af Engelland blev af ham indtaget, og de fleste Engelse ogsaa ginge ham til Haande, og høitidelig erkendte ham for deres Konge. Da den Engelse Konge Edred blev tilsligemed sin Dronning Emma nødt til i samme Aar kort efter Julen (8.) at flygte til Normandie i Frankrige, hvor hans Dronnings Broder Richard 2. da regierede som Hertug. Men denne Blæde varede ikke ret længe for Kong Svend, thi han blev hastig syg og døde kort i Engelland.

B.

Den

(8.) Glb. Chron. Sax. p. 144. H. Huntingd. p. 362. Math. W. p. 202.
Florent. Wigorn. p. 615.

paa Adami Beretnings Usandsfærdighed, at Kong Oluf var med Svend i Engelland, siden bemeldte Norske Krønike ei melder et Ord derom, men siger tvertimod udtrykkelig, at Olufs Ankomst til Engelland skede Høsten efterat Kong Svend var død, Heims Kringla p. 383. Jeg ved ei heller nogen Engelse Skribent, som henfører Olufs Ankomst til Engelland, imedens Svend endnu levede, undtagen alene Johan Wallingford, som p. 547. kalder ham Oluf. Men denne Skribent er saa ny, at hans Vidnesbyrd ei siger meget, allerhelst da det er Sole-Mærke af den Norske Historie, at Oluf den Hellige aldrig hjalp de Danske, men tvertimod de Engelse imod de Danske. Hvad som kan have forført baade Adamum og Wallingford, er dette: At der have været Norske i Kong Svends Hær, kan man vel ei nægte, fornemmelig naar man betænker, at Svend erode den tredje Deel af Norge, siden Oluf Tryggvasons Død, og at han ventelig, særdeles i det Aar 1013., har samlet al sin Magt sammen, siden hans Tanker var at indtage Engelland. Nu var Oluf den Hellige en Norsk Prinds, hvilke paa de Tider, da Sve-Maverie endnu var i fuld Brug, bleve af deres Underhavende kaldte Konger, og som desuden kort efter Svends Død til Engelland, ja end mere blev Konge i Norge efter en Frie Tid, og førde store Krige med Svends Son Knud. Dette har forført benævnte Skribenter, som ei heller just altid gjorde sig stor Umag for at udforske Sandheden, til at troe, at Oluf den Hellige anførte de Norske, som stridede med Kong Svend imod Engellænderne.

Den 11. Februarii Aar 1014. (9.) (b). Før end han døde, holdt han en smuk Tale til sin Son Knud, og derudi formanede ham til at føre et got Re.

(9.) Gib. chron. Sax. p. 144. H. Huntind. p. 362. Ad. Brem. p. 26. &c.

(b) De fleste og ældste Stribenter henføre Kong Svends Død til det Aar 1014.

Gib. chron. Sax. p. 144. H. Huntind. p. 362. Roger. de Hoved. p. 433. Mach.

West. p. 202. Flor. Wigorn. p. 615. Polychr. Ran. Higdeni p. 273. Alb. Mon.

p. 49. Thomas Otterbourne p. 56. Den saa kaldte Kong Eriks af Pommeren

Kronike, p. 267. sætter intet Aar, 2de Chronologier hos Causler West-

phal sætte 1020. Mon. Cimb. T. I. p. 1404. 1411. en Anonymus hos

Ludvig sætter 1007. Ludevigii Rel. Mss. T. 9. p. 17. Annales Flateyenses hos

Torfaem 1006. Torf. hist. Norv. part. 3. p. 17. Torfaeus selv holder med

1009. i. e. og endel andre sætte endnu andre Aar, men mig synes, at de

fleste af disse ere deels uden Navne, og folgelig uden stor Troværdighed, for-

nemmelig da man ei engang veed, paa hvad Tid de have levet, og folgelig

ei heller enten de ere meget gamle eller nye, deels ogsaa saa korte og saa urig-

tige i mange andre Ting, at man derfor ei kan staae stor Tid til dem, og

langt mindre ved dem fuldfaste saa mange gode og gamle Stribenters Vid-

nesbyrd. At Kong Svend døde den 11. Februarii, det vidner den Saxiske

Kronike p. 144. Simeon Dunelmensis p. 171. og flere. De fleste Engelske for-

tælle, at han blev med en Kniv ihjelskudt af den længe afdøde Engelske Kon-

ge og Helgen St. Edmund, da han vilde plyndre et heiligt Sted, som var

indviet til ham. Men foruden at dette tydelig er en Munkes Digt, saa vidne

Dronning Emmæ Encomiast. p. 167. og Willelmus Gemmeticensis p. 636. go-

de og gamle Stribenter, at han døde paa sin Sotte-Seng. Det er sluttel-

ligt, at han er død hastigt, som de og alle vidne, og maafee fort efter at

han har plyndret St. Edmunds Kloster. Sygdommen kan maafee og have

været en Colique, og derved givet Aaledning til den Digt om et Kniv-Sting.

De fleste skrive, at han døde paa Stedet i Klosteret, men Simeon Dunelmen-

sis, endskjønt han for resten anseer St. Edmund som hans Banemand, for-

tæller dog p. 170. at han døde til Gegnesburh, hvor hans Hær da var.

Willelmus Gemmeticensis p. 636. siger, at han døde i London. Florentius

Regimente, og at holde fast ved Christendommen (10.), som han dog selv i Live havde kun havt det blotte Navn af, da han ved det meget Blod, som han udøste, og de bestandige Roverier, som han forøvede, viste sig i Stærkingen snarere at være en Hedning.

Saa snart Kong Svend var ved Døden afgaaet, blev hans Søn Anud af de Danske paa Floden, som da laae ved Lindsey. (Provincens Navn hvorudi Gegnesburh laae), udraabt til Konge (11.). De Engelse derimod, som alt vare fiede af det Danske Regimente, formiedelst deres Haardhed, sendte under Haanden Bud til deres Konge Edelred, som endda opholdt sig i Normandie, bedende, at han vilde komme tilbage, og antage Kronen paa nye, dog med de Billaar, at regiere bedre

B 2

og

(10.) Reg. Emmae Encom. l. 2. p. 167.

(11.) Math. Westm. p. 202. Flor. Wig. p. 615. Chron. Sax. p. 145. Will. Malm. p. 71.

Wigornienus p. 615. holder derimod for, at han døde til Gegnesburh, af hvilken Mening og endel andre ere, iblant hvilke Ingulphus in hist. Croyl. p. 58. som og kun siger om hans Død, at den var forunderlig og elendig; jeg kan tænke at den Digt om St. Edmund har ei endnu været opfundet i Ingulphi Tid, som af alle Engelse Skribenter levede nærmest Kong Svend. Samme Skribent, nemlig Florentius, vidner at han blev syg, eller sluttet af Edmund, som han siger, imod Aftenen, og døde da det var Aften, saa at man nok seer, at hans Sygdom har været meget kort, hvilket i de mørke og overtroiske Tider har givet saa meget mere Anledning til at digte, at hans Død er sket ved et Jertegn. Saxo Grammaticus, som er heel forunderlig og urigtig baade i denne Konges og hans Sønns Historie, taler saa got som intet om hans Tog til Engelland, og lader ham til sidst døde i stor Rørlighed, og efter mange udviste Gudsfrøgt og Helligheds Øvelser, ja det synes, at han lader ham døde i Dannemark, skønt han ei siger det udtrykkelig. Saxo Gramm. ex edit. Stephanii p. 191. 192.

og lemsfældigere end tilforn. Edelred sendte skrap sin Søn Edvard over med Hilsen fra sig til dem, og lovede at ville herafter blive dem en gunstig Herre, og rette alt hvad som ei havde behaget dem, og tilgive enhver, hvad de enten med Ord eller Gierning kunde have forset sig imod ham, naar de kun uden mindste Svig vilde igten holde sig til ham, som til deres Herre og Konge. Dette blev af begge Parter vedtaget, og Gisler til Forsikring herom paa begge Sider givne; Derhos blev og fastsat, at ingen Dansk Konge nogen Tid maatte komme til Regimentet i Engelland. Derpaa kom Kong Edelred tilbage til sit Folk igjen om Gasten, og blev med stor Glæde af dem imodtaget. Kong Knud laae imidlertid et roligt i Lindsey, men gjorde saadan Foreening med Indbyggerne, at de skulde kasse ham Folk og Heste, og derpaa samtlig gaae ud paa Streifferie. Men Edelred gav ham ei Tid til at bestyrke sig, thi han overfaldt ham, førend han havde faaet sine Sager i Stand, plyndrede alle Ting, satte Ild paa Grædet, og ihjelslog alle dem, som han kom over. Dette skede ved Paaske-Tider. Kong Knud, som ei fandt sig stærk nok, seilede derfor derfra til Sandwic, hvor han lod hugge Hænderne, samt fiere Næse og Øren af alle de Engelske Gisler, og i den Stand kaste dem paa Landet. Derpaa seilede han med sin hele Flode bort fra Engelland hjem til Danmark (12.). Den Haardhed, som Kong Knud udviste imod disse arme Gisler, synes at være grum og umenneskelig, og vil jeg ei heller paatage mig at forsvare saa ond en Sag, imidlertid forde endog polerte Folk et Krig paa anden Maade i de Tider, og desuden var Knud blevet ophidset ved de Engellskes Graftald. Wilhelm af Malmesbury p. 71. legger til, at disse Gisler vare af de fornemste og beste iblant den Engelske Ungdom. Han siger ogsaa, at endeel af dem bleve efter Knuds Befaling gilleda. Knud forde sin Faders Legeme med sig, som var nedlagt i man-

ge

ge Specerier og Krydderier af et fornemt Engelsk Gruentimmer, og blev det efter Ankomsten til Dannemark med stor Sorg nedsat i Roskilde i Trefoldighedens Kirke, eftersom han selv paa sin Sotte-Seng havde befaleet sin Søn (13.). Nogle Engelske Skribenter berette vel, at han blev begravet i York, men de ere alt for nye til at fuldfaa saa mange troværdige og gamle Skribenters Bidnesbyrd (14.). Det maa synes enhver Læser underligt, hvi Kong Knud saa hastig forlod Engelland, som hans Fader dog med de samme Folk, som Knud da og havde hos sig, havde i saa kort Tid undervundet, men hertil kan gives 4. Aarsager: 1.) Var Knud endda ung, og havde ei indjaget det Engelske Folk den Frygt og Skræk, som hans Fader. 2.) Skede dette Grafsald saa uformodentlig, da de Danske og Kong Knud havde forestillet sig, at alting var trygt og roligt. 3.) Havde Kong Knud vel ei al sin Magt samlet, men de Danske, baade de som vare af Kong Svends Hær, og de som fra lang Tid havde boet i Landet, vare hist og her deri adspredte, og endelig for det 4.), hvilket vel var den fornemste Aarsag, da havde Kong Knud en yngre Broder ved Navn Harald i Dannemark, hvilken han maatte frygte for at de Danske kunde faae i Ginde at udvalge til Konge i hans Fraværelse, indbildende sig, at han maatte mistede lidet om Dannemark, siden han blev borte derfra, og opholdt sig i Engelland. Og paa den Maade kunde han have mistet sit Gæderne Rige, ved at trage efter et andet og fremmed. Knud tog saa lidet Feil i sine Tanker, at han ved sin Hiemkomst fandt sin Broder Harald at være udvalgt til Konge i Dan-

B 3

ne

(13.) Ditmarus ap. Leibn. T. 1. p. 409. 410. Emma Ene. p. 167. Pontani hist. Dan. p. 145. Torf. hist. Norv. part. 3. p. 15. ex Cod. Hæreyensi.

(14.) Simeon Dunelm. p. 171.

nemark, men han formaaede ham med det gode at afstaae Regimentet til sig igien (15.) (i).

Jm.

(15.)' Ditmarus p. 410. Knytlinga Saga p. 10. Chron. Erici R. p. 267. Enc. Emmæ lib. 2. p. 168.

(i) Islænderne, (Knytlinga Saga p. 10. Torfæi hist. Norv. part. 3. p. 15. ex Cod. Flateyensi) som sige, at Knud var i Dannemark, da hans Fader døde, og blev der opdraget af en fornem Mand, ved Ravn Thorkell, saasom han da var kun 10. Aar gammel, melde ei noget om hans Broder Harald, undertagen alene Knytlinga Saga p. 10., som dog vil bilde os ind, at han var død, førend hans Fader Kong Svend. Jeg har tilforn igiendrevet Islændernes vrangse Foregivende om Kong Knuds Alder, da hans Fader døde. At Harald døde førend Kong Svend, det kan man ei heller troe, saafremt Stribenter, der have levet paa samme Tid, bør staae mere til troende, end de der have levet 300. Aar efter. Ditmarus taler vel ei udtrykkelig om, at Harald var Konge, hvilket han ei heller gjør om Knud; men det gjør intet til Sagen, thi han siger, at de begge fulgte deres Fader, og traadde i hans Fodspor. Ja han nævner Harald førend Knud. Han siger og, at de begge med Graad fødte deres Faders Legeme til hans Hvile-Sted. Heraf skulde man næsten slutte, at Harald har været med i Engelland, men da de Engelske aldrig nævne ham, hvoraf man maa troe, at han aldrig har sat sin Fod paa deres Land, saa falder den Mening bort igjen af sig selv, helst da Ordene gierne tilstøde det, at forklares saaledes, at Harald har ifkun været med at føre sin Faders Liig til Jorde i Dannemark. Den ubekiendte Forfatter til Lov-Talen over Dronning Emma, giver p. 168. tilkiende, ligesom at Svend havde i levende Live bestillet Harald til at være sin Eftersølger i Dannemark, og derimod tiltænkt Knud Engelland. Naar saa er, da har Knud havt saa meget mere Anseelse at flynde sig fra Engelland, som han var heel uvis paa at blive Mester af. Bemeldte Stribent siger og, at Knud alene paastod, at Harald skulde stifte Dannemark med ham. Harald indvendte derimod, at deres Fader havde selv givet ham det med Knuds Samtykke, om nu Knud havde mistet Engelland, da var han ei Skyld derudi, men tilbød sig at hjælpe ham til at faae det igjen,

naar

Imedens Knud var i Dannemark, blev Krigen fortsat i Engelland med stor Fyrighed, men til de Danstes store Skade; thi Engellænderne igiẽn

naar han kun maatte beholde Dannemark ubeskaaret. Siden findes ei meget i Historien om Harald, men der tales alene om Knud, saa at det derfor er uvist, enten han strax er død, eller først godvillig har affaaet Regimentet, og siden kort efter er død: Endskjønt jeg maa tilstaa, at den sidste Mening behager mig mere, naar jeg overveier, hvad den saa kaldte Kong Eriks af Pommerns Krønike melder p. 267., at Harald var et Qvindagtigt Menneske, og ganske hengivet til Belyst, hvorforsø de Danske selv satte ham af, og valgte Knud i hans Sted; Thi det er vel mueligt, at han har kaldt ham et Qvindagtigt Menneske, fordi han godvillig afflod Regjeringen. Dog maa jeg tilstaa, at samme Skribent baade har levet længe efterat disse Ting vare skete, og desuden er han kun af lidet Troværdighed, da han endog her legger noget til, som ei har mindste Skin af Sandhed, som lidet rimer sig med Historiens Sammenhæng og Tids Regningen, og som endelig ei berettes af nogen anden Skribent, nemlig at de Danske bleve paa ny fiede af Knuds Regjering, fordi han altid var ude i Krig, og igiẽn toge Harald til Konge, som dog kort derefter døde, saa at Knud atter blev Konge. Men mig synes, at dette kan dog ei svække det øvrige af samme Krønikes Beretning om Haralds Kongedømme, da det baade kommer overens med Ditmaro, og Emmae Panegyrist, Skribenter der levede paa samme Tid, og desuden med Historiens Sammenhæng, da Kong Knuds hastige Bortreise fra Engelland bliver heel ubegribelig, hvis den ei er sket af Frygt for at miste Dannemark. Hvad Har Harald er død, derom finder jeg intet i Historien. Vel beretter Ditmarus, at Harald kom med sin Broder Knud MXVI. til Engelland med en Flode af 340. Skibe, og belejede London. Men siden nævner han ham ikke, som dog ei er stort at undre paa, da Ditmarus selv døde 1018. Det kan derfor og gierne være, at Harald er død, førend Ditmarus, nemlig først i 1016., eller først i 1017., da Ditmarus, som sad midt ude i Saxon, ei fik just strax saadanne Ting at vide, som skede langt fra ham. En Ting bringer mig ellers i Tvil om denne Ditmaris Fortælling, nemlig, at han siden beretter paa samme Side 410. hvorledes

igientoge det meste, fornemmelig ved Hjælp af den Norske Prins Oluf (16.) (F), siden kaldet den Hellige, hvilken Beretning dog alene grunder sig paa Snorre Sturlessons Sigende, da intet derom findes i de Engelske Historier. Men bemeldte Norske Skribent fortæller Tingen saa omstændelig og troværdig, at den vel neppe kan tages i Tvil.

Smide

(16.) Heims Kringla p. 383. &c. Will. Gemm. p. 636. Torfæi hist. Norv. part. 3. p. 15.

Des de Danske ilds medhandlede Gislerne, hvilket dog, som forhen er vist, skede 1014., maaskee det og kan være en Udskriver, Geil hos Ditmarum, saa at Mars-Tallet bør være MXIV. og ei MXVI., hvilke Tal helst af Romerske let kan forverles. Men saa staaer dog den Knude tilbage at løse, hvor Ditmarus kommer til at sige, at Harald og Knud i det Aar 1014. komme til Engelland, da dog Knud i Begyndelsen af Aaret var der allerede med sin Fader Kong Svend, og i samme Aar foer derfra, og visselig ei kom igien i det Aar. Men jeg saaer at lade Ditmarum og hans Beretning fare, og slutte denne lange Note med en Anmærkning som vor ypperlige lærde Gram i sine fortreffelige Noter over Meurcio p. 175. anfører; at Saxo Grammaticus og p. 192. har talt om denne Harald, og at hans Broder Knud opmuntrede ham til at gjøre det Engelske Tog med sig.

(F) Jeg vil kun her give et kort Udtog af hvad Heims Kringla eller Snorre Sturlesson fra p. 383. af fortæller om Olaf den Helliges Bedrifter i Engelland, saa som en omstændelig Beretning derom henhører til hans Historie, og ei til Kong Knuds, hvilken dog vilde tabe sin Sammenhæng, om jeg ei rørte det mindste derom. Heims Kringla beretter da følgende: Olaf kom til Engelland om Høsten, samme Aar som Kong Svend var død, det er at sige Aar 1014., og hjalp Kong Edelred til at indtage den Stad Suderwerke, som laa paa den anden Side af Themsen lige over for London, og var til den Tid endda i de Danskes Magt. Oluf blev og Vinteren over hos Edelred, og hjalp ham til at overvinde Wsfele Snillingen, som paa de Elder eiede Ringmara heid. Efter denne Strid fik Kong Edelred alt mere og mere Overhaand, skiont de Dan-

Imidlertid sad Kong Knud ei stille i Dannemark, og lagde Hænderne i Lommen, men søgte ved Forbund at bestyrke sig med omkringslige
E. gens

Danske og Thing-Mændene endda besadde en stor Deel af Landet. Siden skal han have indtaget Canterbury, og overvundet Thing-Mændene og de Danske i et stort Slag. Ja han skal have opholdt sig i Engelland til Kong Edelreds Død, som skede 1016., og siden ført Krig imod Sø-Røvere, og ved Poitiers i Frankerige. Imidlertid indtog Kong Knud ganske Engelland, og uddrev Edelreds Sønner, hvilket skede 1017. Disse flygtede til Northandie, hvor de fandt Oluf for sig, og gjorde saadant Forbund med ham, at han skulde have Northumberland, om han kunde hjælpe dem til deres Fæderne Rige. Men Toget løb kun slet af, hvorfor Oluf skiftes fra dem, og drog til Norge sit Fæderneland, som han i en søie Tid bemestrede sig. Saavidt Snorre Sturlesön, Knytlinga Saga beretter og p. 8., at de Danske Høvdinge bemøiede sig efter Kong Svends Død at holde Landet i Lydighed, at de til den Ende oprettede nye Soldater, kaldede Thing-Mænd, fordi de bestode af Thingis, Thanis, eller Thainis, det er fornemme Mænd, du Fresnes Glossar. med. Latin. p. 1114. 1115. 1123., som vare Odelsbaarne, og besadde Landgods. Disse finge en vis Sold, og stridede tapperligen for de Danske imod Engellænderne; Thi det synes af Knytlinga Saga, at de have bestaaet baade af Danske og Engellænder. Samme Stribent anfører og et Vers af den Poet Ottar hin Svarte, hvorudi bekræftes, at Oluf satte Kong Edelred ind igien i Riget. - Torfæus i sin Norske Historie Part. 3. p. 30. &c. anfører og ex Cod. Flateyensi & Fagur-Tkinna omtrent det samme, undtagne nogle smaa Omstændigheder, som staae anderledes der antegnede, og at Codex Flateyensis beretter, at Oluf slog sig tilsidst til Kong Knuds Side, og hjalp ham at indtage London, for hvilken Hielp Knud skal have lovet ham den Deel han viede i Norge, men siden ei holdt ham sit Løfte. Dog den Beretning synes ei at være rigtig, hvilket og Torfæus selv tilstaaer, baade fordi Snorre Sturlesön, som dog saa omstændelig beskriver Oluf den helliges Liv og Levnet, melder ei et Ord derom, det desuden synes at have været en alt for stor Belønning for saadan Tjeneste,

gende Folk og Konger, og det i en dobbelt Henseende, paa det at han
baade kunde være rolig for Danmark, naar han antraadte sit Engelske
Tog,

Codex Flateyensis ei heller paa det Sted anfører mindste Vidnesbyrd af
nogen gammel Poet, som den dog ellers altid pleier at gjøre, ja det som mere
er, at St. Oluf aldrig har siden forekastet Kong Knud noget fligt, som han
dog vel ei havde forsømt, hvis Tingen havde forholdt sig saaledes. Under-
ligt er det, da de Norske Stribenter tale saa prægtigt om Kong Olufs Be-
drifter i Engelland, at de Engelske derimod ei melde det ringeste om ham i
de Aar 1014. og 1015., men sige derimod, at han siden kom med Kong
Knud, da det dog er klart af den Norske Historie, at han har hjulpet Engel-
lænderne imod de Danske. Aarsagen hertil synes mig at være denne: De
Engelske tale lidet, ja snarere intet om Krigen i Engelland fra Kong Knuds
Bortgang derfra til hans Ankomst didhen igien, da der dog ere stede adstil-
lige vigtige Ting, som vi af den Norske Historie have fornummet, og føl-
gelig have de ei heller kunnet skrive om St. Olufs Bedrifter i den Tid. De
have ventelig indbildet sig, at alle, i det mindste de fleste Danske, ere dragne
bort med Knud, hvoraf nødvendig maatte følge, at Landet var i Rolighed.
Den ældste Engelske Stribent, som har skrevet om de Tider, er Ingulphus,
som dog er død omtrent 100. Aar efter; Thi Emma Encomiast, som levede
paa samme Tid, som Kong Knud, fortæller kun de Ting, som kan tiene til
de Danstes Ære, og beretter derfor intet om de Norges Bedrifter. I saa
lang Tid er ventelig meget blevet forglemt. Vil nu nogen spørge, hvi de
Norske da bør staae mere til troende end de Engelske Stribenter, da de
Norske dog ere ligesaa nye, ja yngre end de Engelske, da svarer jeg dertil,
at de Norske ei fortælle det saa løselig hen, men allseegne beraabe sig paa,
ja anføre Poeters Ord, som deels have været med Kong Oluf paa hans
Krigs-Tog, deels og siden levet ved hans Hof, og vare Poeterne paa de Ti-
der de eneste Stribenter her i Norden. At de Engelske siden føre Oluf paa
Stue-Pladsen med Kong Knud, og sige, at han har hjulpet ham, dertil
have de samme Aarsag, som Slotterne, hvilke, som forhen er vist, have
regnet ham iblant Kong Svends Medstridere. Hvad de Engelske fortælle
om

Tog, og var da fraværende fra bemeldte Rige, saa og faae Hjelp af endeel af de Folk til sit forestaaende Tog imod Engelland. Til den Ende

E 2

glor

om Tildragelserne i Engelland siden Kong Knuds Vortreise, beløber sig omtrent til dette: Der blev holdt et stort Møde af de Engelske og Danske til Oxford, (herved forstaaes de Danske, som fra lang Tid af havde været boefiddende i Engelland). Der lod Kong Edelred sig overtale af Eadrico Streon Hertug i Mercia, som baade før, da, og siden er i Historien beskrevet som en Forræder imod sit Fæderneland, og det ei uden Marsag; Af ham lod Kongen sig overtale, siger jeg, til at dræbe mange af de fornemste Danske, under Paaskud, at de havde havt Forræderie før imod Kongen. Deres Folk søgte vel at hævne saadan stor Svig, men de bleve slagne, og nødte til at flygte til Taarnet af S. Frideswithæ Kirke, hvor de bleve indbrændte, efterat man forgieves havde ved Magt søgt at drive dem ud. Iblant de ihjel slagne vare og de Grever Sigeferth og Morchat af Northumberland, Earngrins Sønner, hvilke Eadricus havde ladet giestbyde, og i sin Episc. Stue ihjelslaae. Grev Sigeferths efterladte Hustru Aldgitha blev og efter Kongens Befaling ført i Forvaring til Malmesbury, hvor Edmund Kong Adelreds Søn, men ei med Dronning Emma, men med Ethelgiva, Grev Egberts Datter, H. Knyghton p. 2315. saae hende, forelskte sig i hende, og ægtebe hende imod Kongens Villie; Hvorpaa han i Begyndelsen af Augusti Maaned drog efter sin Hustrues Tilskyndelse til bemeldte tvende Grevers Lande, og undertvang sig dem, Chron. Sax. p. 146. Simeon Dun. p. 171. Math. Westm. p. 203. Florent. Wig. p. 616. Will. Malm. p. 71. Dette skede Aar 1015. Torfæus Hist. Norv. part. 3. p. 15. fortæller ex Cod. Flateyensi, at alle Thing-Mændene bleve paa en forræderisk Maade oversaldne og ihjelslagne af Engellænderne, undtagne nogle faa, som undkom og flyede til Dannemark; men Gram i sine Noter over Meursius p. 174. viser heel smukt af Heimskringla Tom. 2. p. 168., at Thing-Mændene vare endda i fuld Glor Aar 1066. og at de derfor ei kan være blevene ødelagde 1015. Han slutter deraf, at det er en pur Digt hvad som Torfæus fortæller om Thing-Mændenes Nederlag af de Engelske. Men i Gald det kan være mig tilladt at imødsige saa stor en Mand,

giorde han Forbund med Oluf kaldet Skautkong, som da regierede i Sverrig, at han med Guld skulde hjælpe ham til at underkvinge Engelland, ligeledes kaldte han og Erik Jarl fra Norge til Hielp (17.) (1).
 Tog

(17.) Knytlinga Saga p. 10. Adam. Brem. p. 26. Torf. Hist. Norv. Part. 3. p. 19. Emma Encom. p. 169. 171. Heimskringla p. 395.

Mands, hvis Lærdom og Videnskab jeg aldrig opnaaer, da synes mig, at det forhen anførte Mord paa de fornemste Danske, hvilke tilligemed deres Underhavende bleve kaldede Thing-Mænd, som tilforn er viist, gierne kunde kaldes et Mord, begaaet paa Thing-Mændene, endskønt jeg for Resten vel tilstaaer, at Mordets Omstændigheder og Storhed ere dels forsgede, dels digtede af Författeren til Codex Flateyensis. Ja om end alle Thing-Mændene, eller de fleste vare dræbte, saa kunde dog den slags Milice og dens Navn gierne derfor vare til 100. Aar efter, siden den bestod af staaende Soldater. Thi om alle, eller de fleste Franske Gensdarmes, eller Tyrkiske Janitskärer bleve nu omstunder slagne i en Trefning, saa er det derfor ei sagt, at deres Navn strax undergik. Der kunde hveres Guld paa ny, og de gamle Navne derover blive ved Magt; Hvilket og Kong Knud siden synes at have gjort, hvorom mere herefter.

- (1) Adamus Bremensis kalder den Svenske Konge Oluf, Kong Knuds Broder, hvilket kommer af den urigtige Mening, som han haver, at Sigrid, Kong Olufs Moder, ogsaa var Kong Knuds Moder. De gamle Svenske Skribenter Ericus Upsaliensis p. 53. og Johannes Magnus p. 649., ere og af samme vrange Mening, dertil forførte af Adamo. Foruden Adamus, som indtrykkelig siger, at Knud tænkte ved Hielp fra Sverrig at begynde sit Tog paa Engelland, vidner en Anonymus hos Ludv. Rel. Mss. T. 9. p. 17. det samme. Willhelmus Gemmeticensis p. 636., og Johannes Wallingford p. 548., nævne endog Anføreren for den Svenske Krigs-Hær, som kom til Engelland med den, og kalde ham Lacman, men begaae vist nok en Feil, naar de gjøre ham til Konge i Sverrig, som og Torfæus i sin Norske Historie Part. 3. p. 31. har anmærket, hvor han gjør ham til en Sø-Røver Konge; Men jeg mener, at

Dog førend han begav sig paa Reisen til Engelland, drog baade han og hans Broder Harald til Benden, eller Slavonien, som Autor til Lovsaten over Dronning Emma, p. 167. kalder det, og hentede dervaa deres Moder Gunhild, som havde opholdt sig i sit Fæderneland, siden hun var bleven forskudt af sin Mand Kong Svend (m).

E 3

Ders

at han har anført de Svenske efter Kong Olufs egen Befaling. At Erik Jarl er kommen til Engelland med Kong Knud, derpaa kan aldeles ingen Tvil være, saa og at han har anført de Norske; Thi det vidne alle Not. (17.) anførte Skribenter. Bemeldte Erik Jarl var en Son af den mægtige og bekjendte Hagen Jarl, som fra 976. af til 996. havde som Enevolds Herre regieret i Norge, da han i sidst nævnte Aar blev dræbt af Oluf Tryggesson, som atter omkom Aar 1000. i det navnkundige Slag ved Svolder. Norge blev derpaa skiftet imellem Olaf Konge af Sverrig, Svend af Dannemark, og Hagen Jarls tvende Sønner Erik og Svend. Den Danske Konge fik paa sin Part Vilen, saaledes kaldtes paa de Tider Landet hvor nu Christiania ligger, og forlenede Erik Jarl med Rommerige og Hedemarken, paa de Villkaar, at han skulde være hans Mand, og følge ham i Krig, naar paaæstedes. Erik Jarl havde og Kong Svends Datter Gyda til ægte, som var Kong Knuds Guldsoster.

(m) Dronning Emmæ Encomiast L. 2. p. 167. siger, at begge Brødrene hentede deres Moder fra Benden. Siden finder jeg ei noget imere meldet om bemeldte Dronning. Og da der efter Kong Svends Død et tages det mindste om Dronning Sigrid Storraade, saa slutter jeg deraf, at hun er død førend han; Thi hun var alt for myndig og herse-syg til at kunne sidde stille, hvorfor det er trøligt, at hun da var død. Da det er bekjendt, at Kong Knud, efterat han havde underbunget Engelland, gjorde et Tog til Benden, saa tager Saxo Grammaticus deraf, og af denne Rejse til Benden Anledning at fortælle os p. 192. at Knud, førend han drog til Engelland, bekrigede og overvandt Sclawer og Sember. Men saadanne Feil i Tidsregningen ere ei usædvanlige hos Saxo.

Derpaa samlede han al sin Magt sammen, og seilede til Engelland, hvor han ankom i det Aar 1015, i den Maaned August. (18.); som nægle sig, med 1000. Skibe (19.), men efter andres Beretning kun med 340. (20.). Han kom, som en Engelsk Skribent vidner, for enten at indtage Landet, eller at døe (21.). Ved Sandwic gjorde han Landgang. Derpaa seilede han omkring Kent til West-Saxen, indtil han kom til den Flod Fromuth. Han stænte og brændte, og plyndrede i Dorsetshire, Wiltonshire og Sommerset. Kong Edelred var da ei i Stand til at forsvare sig, saasom han laa syg i Cosham, hvorfor Hertug Eadric maatte bestyre Krigs-Væsenet, og staae for at samle en Krigs-Hær sammen, imedens at Edelreds Son Edmund gjorde det samme Nord i Landet. Disse toende Anførere stødte til sidst sammen med deres Krigs-Hære. Men Eadric, som ei kunde lade fare sine gamle Skielmsstykker, søgte da paa alle optænelige Maader at forraabe Edmund, som endelig mærkede det, og derfor blev nødt til at drage fra ham, og holde sig til Side, hvilket gav Kong Knud stor Lælighed at gøre hvad ham lystede. Eadric lod det ei blive derved, men underkastede sig kort efter Kong Knud, efterat han først havde forført med sig 40. Skibe af den Kongelige Flåde. West-Saxerne underkastede sig derpaa ogsaa Kong Knuds Magt, gave ham Gilder, og forsynede ham med Heste. Hos dem opholdt Knud sig indtil Julen. Indvaanerne af Mercia gjorde derimod alle muelige Anstalter til at imodstaae de Danske, men uden stor Fremgang, hindrede derfra deels ved Kong Edelreds Sygdom, deels ved hans naturlige Blodagtighed (22.). Knud

der

(18.) Chron. Sax. p. 146. Matth. West. p. 203. Florent. Wigorn. p. 616.

(19.) Adam. Bremens. p. 26. Chron. Eriol R. p. 267.

(20.) Diemar. ap. Leibn. p. 410.

(21.) Albericus Monachus p. 50. W. Malmesb. p. 71.

(22.) Chron. Sax. p. 146. 147. M. West. p. 203. Flor. Wig. p. 616.

W. Malm. p. 71. Henr. Huntingd. p. 362. Roger. de Hoved. p. 433.

Sim. Dunelm. p. 171. 172.

derimod var idelig i Bevægelse, søgte at overtale den ene Stad og Egn efter den anden til at falde til ham, raadsløg om Natten, sigtede om Dagen, og var aldrig ledig (23.). En Engelsk Skribent vidner, at hans Flode fornemmelig bestod af 200. Skibe, som vare udrustede med allehaande de Gevær og Setallie, og besatte med udsøgte Stridsmænd, hvis Baaben langt fra Pinnede som Jhd. Forstavnene vare udjirede med forgyldte Løver, og med Menneſker af Metal, ja med Tigrer og Drager med store Horn. De vare lige stiftede til at seile og til at roe med (24.). Og da Kong Knuds Magt var saa stor og saa anseelig, er det ei at undre over, at han til sidst undertvang sig Engelland, som paa de Eider var opfyldt med Uenighed, og nærede mange Forrædere inden sine Grændser.

Men at komme til Historiens Sammenhæng igjen, da drog Knud ved Ny Mars Eider 1016. med 160. Skibe op af Themsen. Hertug Eadric kom der til ham, og de ginge ved Krickelade over Floden, og fulde ind i Mercia, hvor de med Skienden og Brænden holdte ilde Huus, særdeles i Warwickshire, hvor de huggede ned for Gode. Da Edmund det hørte, samlede han sine Folf sammen, særdeles Indvaanerne af Mercia, men som han ei var endda stærk nok, med mindre Kongen selv med Borgerne af London komme ham til Hielp, saa sendte han Bud herom til sin Fader. Edelred var da blevet nogenlunde frisk igjen, thi begav han sig paa Veien, og kom ogsaa virkelig til sin Son, men der vare da nogle, ladende som de gjorde det for hans Beste, da de dog venteligen have været baade hans og deres Fædernelands Fiender, hvilke raadde ham til at vende tilbage, saasom det ei var sikkert for ham længer at opholde sig der, efterdi endeel af hans egne Folf havde Forstaaelse med Fienden, og vilde overlevere ham til dem. Denne frugtagtige Herre blev her
over

(23.) Wil. Malm. p. 71.

(24.) Emmæ Reginæ Enc. p. 169.

over saa bange, at han strax uden mindste Ophold vendte tilbage til London. Prints Edmund, som nu vel saae, at der paa nærværende Tid var intet mere for ham at gjøre Gøden i Landet, red strax Nord efter, og kom til Uthred Greve af Northumberland; Hvilke begge med deres Krigshær, saasom de ei tørde give sig i Slag med Kong Knud, besluttede at gjøre ham al muelig Afbræk paa anden Maade; Til den Ende fulde de ind i de Landskaber Stafford, Schrewsbury, Leicester, plyndrede og brændte overalt; Mogle Byer indtog de uformodentlig, andre støffede de, efterat de havde indtaget dem.. Ved saaledes at straffe dem, som havde gjort Af-fald, prællede de andre fra at gjøre det. Knud, som med Eadrics Hielp indlertid havde indtaget og udplyndret de Landskaber Nottingham, Buckingham, Lincoln, Bedford, Northampton, og Huntindon, fik ei saa snart dette at vide, førend han efter sin store Skarpsindighed strax sluttede, at det vilde gjøre hans Sager stor Afbræk, hvis han ei snart søgte at hemme deres Fremgang. Han drog derfor hastig ind i Northumberland, og kom imod York. Dette Indfald nødde Edmund og Uthred til at tænke paa deres eget Forsvar; Men som de endnu ei havde faaet Tid til nok at bestyrke sig, saa bleve de nødte til at skille sig fra hinanden. Edmund begav sig til London til sin Fader; Men Grev Uthred blev til-ligemed ganske Northumberland nødt til at underkaste sig Kong Knuds Magt, saasom der var ingen anden Hielp for. Knud tog til desto større Sikkerhed Gisle af dem. Men kort efter lod Knud hemelte Uthred tilligemed Thorkil Nafanæ Søn ihjelslaae af Turebrand, en Danst Mand. Vel mueligt, at han er kommen under Veir med noget Forræderie, som de havde i Sinde at begaae, eller og at han af en lastværdig Politique, reisende sig af Frygt og Mistanke, har søgt at røbbe dem af Veien, som synes at være alt for mægtige. Florentius af Worcester skriver dog, at det er uvist, enten de bleve dræbte efter Kongens Befaling eller Tilla-delse. I Uthreds Sted gjorde Kong Knud den berømte Norske Jarl Eric

Eric til Greve i Northumberland (n). Denne store Helt kom over med Kong Knud, og beviste sig meget tapper i adskillige Slag og andre Tilfælde. Han blev een Winter over hos Kongen, men da Baaren kom, i det Aar 1016., fik han i Sinde at drage til Rom; Men han døde i Engelland, førend det kom dertil, af det, at han led sin Døvel Piere, og Blodet, som derudaf flød, ei kunde igien blive stillet (25.). Da Eric Jarl drog med Kong Knud til Engelland, efterlod han sig en Son i Norge ved Navn Hagen, som da var 17. Aar gammel; Tilhvis Formyndere han bestiftede Einar Lambestigver, som havde hans Søster til ægte.

Efterat Kong Knud paa saadan Maade havde underlagt sig ganske Northumberland, drog han med sin Krigshær Sænder paa Landet, indtil han kom til sine Skibe, hvilket stede for Vaase. Strax efter Høitiden seilede han med al sin Flode imod London; Men førend han kom der, var Kong Edred død, udmattet af Sorg og Sygdom. Hans Død

D

ind

(25.) Heims Kringla p. 396.

(n) Wilhelm af Malmesbury p. 72. kalder ham *Irinius*. Henric af Huntingdon p. 368. og flere, *Herc*. Florentius af Worcester p. 616. og Mathæus af Westminster p. 203. *Egic*. Den Saxiske Krønike p. 148. som Biskop Gibson har udgivet, *Eric*, og Roger af Hoveden p. 434. *Eiric*. Paa saa mange Maader har enten Skribenterne, eller Udskriverne forvekslet denne tappere Helt's Navn. Holberg i sin Danske Historie T. 1. p. 127. og Hvinfeld p. 65. ligeledes, tale ei et Ord om, at han var Norff og Jarl i Norge, ja den første gjør ham end og til en Dansk Mand. Saadan Forsættelse have de begaaet ved alene at læse de Engelske Skribenter, og ei med det samme at læse et Par i de Norffe. De derfor som tænke, at læse Historien til Gavn alene af de Nyere, kan heraf see, i hvor mange Bidsærelser de da lettelig kan falde, og hvor fornødent, ja uomgiengelig nødvendigt det er at gaae til Riberne selv. Dersom jeg i denne Historie alene skulde rette de Feil, som vore Danske Skribenter, Meur-

lius,

indsaldt i det Aar 1016. paa St. Jörgens Fæst den 23. April (26.) (o).
Og blev han med stor Pragt begravet i St. Novels Kirke i London. Hans
Regjering kan vel med rette regnes for en af de ulpfaligste, som Eng-
land

(26.) Chron. Sax. p. 147. 148. Simeon Dun. p. 172. Will. Malm.

p. 71. 72. Flor. Vigor. p. 616. Ingulphus p. 57.

Lus, Hvitfeld, Holberg og flere have begaaet, da vilde den blive eensang saa stor; Men dette ene Exempel maa være nok at anføre eensang for alle. Dog maa jeg tilstaae, at hvis alle de Nære havde været saa omhyggelige, saa lærde, saa flittige, og brugt saa sund Critique som Torfæus og Gram, da havde de kunnet spare baade mig og Læseren megen Møje. Det er klart, som i Texten selv er anført af den Norske Krønike, at Erik Jarl døde paa sin søtte Seng i Engelland, og vel forligt med Kong Knud. Man maa derfor høil-
gen forundre sig over Wilhelm af Malmesbury p. 72., en ellers tilforladelig Stribent, som tillige med nogle andre Engelske skriver, at Kong Knud drev Erik Jarl ud af Engelland, fordi han vilde have lige Deel med ham i Lan-
det. Ligesom en Engelsk Stribent heri feiler, saa feiler og den Norske Krø-
nike Heims Kringla p. 396., i det den siger, at Erik Jarl hjalp Kong Knud til at indtage London, som dog ei kom i Knuds Hænder førend efter Eriks Død. Den Norske Krønike fortæller os, at Erik Jarl sloges Næsten for London med Ulfkell Snilling, og dræbte ham. Til Bevis herpaa anføres et Vers af den Poët Thordge. De Engelske give og Erik Jarl et got Vidnes-
byrd for hans Tapperhed.

(o) Alle Engelske Stribenter ere enige om, Dagen og Aaret, da Kong Edelred døde, hvorover jeg saa meget mere maa forundre mig over, at den fortreffeli-
ge Torfæus i sin Norske Historie Part. 3. p. 17. skriver, at Wilhelm Thorn henfører hans Død til 1011. Da dog bemeldte Stribent, som er indført iblant de 10. gamle Engelske Historie-Skrivere, beretter p. 1782., efterat han først under det Aar 1011. har talt om Canterburys Mdeleggelse ved de Danske, (hvilket er vel Aarsagen til Torfæi Bidsfarelse,) at Kong Knud atter bemægtigede sig Engelland i det Aar 1017. Den Munk Almeric p. 49. beret-
ter vel, at Kong Edelred døde 1015., men man kan ei lide paa hans Vid-
nes-

land har havt, og skyde de fleste Stribenter Skylden derfor alene paa ham. Ingen kan vel nægte, at han jo i mange Maader har forseet sig, og kunde have ført sig langt bedre op; imidlertid var han og omgivet af saa mange Forrædere, og dertilmed angrebet af tvende saa frisdhare og hurtige Konger, som Svend og Knud, at det er ei at undre over, om han til sidst maatte ligge under. Saa snart Ethelred havde opgivet Nanden, og var begravet, sendte Indboanerne af London Gesandter til Kong Knud, og lovede ham Lydighed. Knud tog derimod, og drog ind i Staden, men som han mærkede, at den afdøde Konges Krigshær, som da laa uden for Byen, holdt fast ved Prins Edmund, og havde i Sinde at bruge Magt, og han desuden ei kunde slaae fuldkommen Lid til Borgernes Trofæb, saa besluttede han for den Tid at vige, og begav sig med sin Flåde til den De Scepey, hvor han endda i nogen Tid blev liggende i Vinters Kvarter. Edmund drog strax efter hans Bortgang med Borgernes gode

D 2

de

nesbyrd, baade fordi han har levet uden for Engelland, og desuden over 200. Aar efter at disse Ting vare skete. De Engelske og Udenlandske ere alle enige i at give Kongen sit rette Navn Edelred, indtagen Johannes Magnus l. 17. p. 655. alene, og Ericus Upsaliensis l. 2. p. 52., (hvilken sidste dog næsten troer, at det rette Navn har været Ethelred,) hvilke kalde ham *Mildred*, der til forført af St. Sigfreds legende. Edmund, som fulgte Ethelred i Regieringen, kaldes af de Norske. Heims Kringla p. 396. *Jatmund*, men af Saxo p. 192. *Eidvard*, som her atter, efter sin sædvanlige Viis, tager Feil, og blander ham med hans Broder den hellige Edvard. De Engelske give ham alle for hans Tapperhed det Tilnavn Jernside, o: Ferreum latus. Knytlinga Saga p. 16. kalder ham den Stærke. Paa de fleste Steder kalde de Engelske ham, dog kun seend. Han blev Konge, Clytho, eller Clito, det er Prins, hvilket kommer af de Latinske Ord cluco, o: jeg skinner, inclutus, herlig, berømmelig, som du Fresne i sit Glossario medice latinis T. I. p. 1026. vidner. Hvad Adamus Bremensis har drømt, naar han p. 26. skriver, at Edmund var Edelreds Broder, det kan jeg ei vide.

de Bille ind i London med en stor Hær, og sendte derpaa Bud til Knud, tilbydende ham en Ene-Kamp. Men Knud svarede, at den, som nu om Vinteren var saa forlegen for at slaes, skulde see til, at han om Sommeren, naar Tiden var dertil mere fikket, ei søgte at undgaae Slag (27.) Borgerne af London, og alle de Fornemme, som da vare der forsamlede, udraabte derpaa Edmund til Konge. Men al Resten af Landet, alle Bisper, Abbeder, Hertuger, og de fleste af Adelen svore derimod Knud Lydighed til Southamton, og udelukte al Ethelreds Afkom fra Tronen. Knud svar dem derimod, at han baade i geistlige og verdslige Sager vilde regiere dem, som det sig burde (28.). Denne Underkastelse fæde vel mere af Frygt end af Kierlighed, thi de kunde ei vel gjøre andet, saasom Kong Knud havde næsten det hele Land i sin Magt. Det Paafølgende viser os denne min Formodnings Rigtighed. Thi Edmund var ei saa snart blevet Konge, førend han med sin Krigshær drog ind i West-Saxen, hvor alt Folket med Glæde underkastede sig hans Herredom, endskønt det nylig tilforn havde svoret Knud Trofskab. Knud kom imidlertid med sin Flåde til Grenwic ved Ambarval, og seilede op af Themsen omtrent midt i Maji Maaned. Han grov en Grav Sonden fra Themsen, og træffede sin Flåde der igiennem, og kom saaledes paa den Vestre Side af Broen, som gaaer der over Floden. Derpaa omgav han hele Staden London med en dyb og bred Grav, og indsluttede den saa stærkt, at ingen kunde komme enten ud eller ind. Dog Borgerne lode sig heraf ei forkræffe, men gjorde længe og tapperligen Modstand. Da er det nok fæet hvad som Dicmarus Biskop af Merseborg (29.) fortæller, at Dronning Emma, efterat hun med sine Sønner Adelfen og Edmund, 2. Bisper, og endel af de Fornemste havde i 6. Maaneder været bekjæret i London af

Knud

(27.) Bmte Ent. p. 170.

(28.) Flor. Vig. p. 617.

(29.) Ap. Leib. in script. Bmte. T. I. p. 410.

Knud og hans Broder Harald, sendte Budskab til dem om Fred, med Spørgsmaal, hvad de forlangte af hende. Det Svar hun fik, flingede hun slet; Thi de, stolende paa deres store Magt, som bestod af 340. Skibe, hvoraf hvert var besat med 80. Mænd, lode hende svare: At om Dronningen vilde omkomme sine Børn, løse sig for 15000. Pund Sølv, og Bisperne for 12000. Pund, og give alle sine Folkes Harnisker fra sig, da skulde hun med sine faae Fred og Livet, hvis ikke, da vilde de omkomme dem allesammen. Til Bekræftelse herpaa skulde hun give 300. af de bedste Mænd til Gisler. Dronningen som ei vidste sig andet Raad, blev nødt til at indgaae disse haarde Bilkkaar. Men hendes tvende Printser Aldelsten og Edmund undskydede i en Baad om Natten af Bøen, hvorpaa de samlede en stor Magt sammen, for at undsætte Staden og deres Moder. Edmund kom og ført Tid efter i Slag med Thurgut, en af de Danske Felt-Herrer. Slaget var hæftigt, der faldt mange paa begge Sider, iblandt andre baade Edmund og Thurgut, men ingen af Parterne kunde tilskrive sig Seieren. De Danske søgte strax til deres Skibe, og som de finge at vide, at den anden Printz Aldelsten kom paa ny med en stor Hær til Undsætning, saa flyede de bort, efterat de først havde lemlæstet Gislernes, som Dronning Emma allerede havde givet i deres Hænder. Saa vidt Ditmarus. Endskjønt der i denne Fortælling indløbe mange aabenbare Urigtigheder, som man ei maa undre over, siden Ditmarus opholdt sig saa langt fra Engelland, og døde ogsaa kort efter, nemlig 1018., saa at han derfor ei har faaet Tid til at bekomme nærmere og vissere Underretning; saa har jeg dog ei villet undlade at rykke denne Fortælling ind i Texten, baade fordi Ditmarus er en Skribent af stor Bigtighed, saa vel i Henseende til sin Oprigtighed, saa og at han levede paa samme Tid, fordi Engellænderne ei melde et Ord herom, og fordi det Svar, som de Danske gavede Dronningen, ei synes at være utroligt, naar man betragter deres Sæders Grovbed paa de Elver.

Jeg har tilforn sagt, at Borgerne i London forsvarede sig tappers-
gen imod Kong Knud; hvilket endelig nødde ham til at ophæve Beseirin-
gen. Han drog derpaa til Dorset, hvor Kong Edmund kom ham i Mø-
de, og hos Plonna ved Gillingham kom det sidst i Junii Maaned til et
skarpt Slag, hvorudi de Danske bleve overvundne. Edmund samlede der-
paa endda en langt større Magt sammen; hvorpaa de og fort efter i det Land-
skab Worcester komme ved Sceorstan sammen. Der skede et heftigt Slag.
Kong Edmund figtede med største Tapperhed, og opførte sig baade som en
god Anfører, og en stor Soldat. Slaget blev begyndt med et stærkt
Gefrig paa begge Sider. Først brugte de deres Spyde, og siden deres
Sværd. Kong Edmund opmuntrede sine Folk til at stride, ved at fore-
ville dem deres Fæderneland, deres Koner, deres Born, deres Eiendele,
hvilket altsammen vilde, i fald de tabte, blive Fienden til Rov og Bytte.
Da det lakkede imod Aftenen, og Hertug Eadric mærkede, at Seieren
vilde endda ei hælde sig til nogen af Siderne, steg han op paa en Hoi, og
svingede sit blodige Sværd frem og tilbage, sigende disse Ord: Flet Engle,
Aet Engle, ded is Edmund, det er: Flyer I Engellænder, flyer I Eng-
sellænder, Edmund er død. Nogle fortælle, at han i Slaget hug Hø-
vedet af en, som lignede Edmund, og at han holdt det afhugne Hoved
høit oppe i Beiret, sigende omtalte Ord (30.). Hvorom alting er, da
bleve Engellænderne herover saa forfærdede, at de strax begyndte at vige
tilbage, og den ganske Krigshær havde vist nok taget Flugten, hvis ei
Kong Edmund var steget op paa et høit Sted, havde taget Hielmen af
Hovedet, og vilst sig for alle at være endnu i Live. Han greb derpaa de
Danske stærkt an paa ny. Men Natten kom imellem, og skilte dem ad.
Da det var blevet mørkt overalt, brød Kong Knud i al Stilhed op med

(30.) W. Malin. p. 72. Math. West. p. 204. Flor. Vigor. p. 617., som end-
og giver den Person Navn af Ohnear, som Eadric skal have ihjelslaa-
get i Steden for Kong Edmund.

sin Leir, og rykkede igien for London, hvilken Stad han paa ny beleirede. Hertug Eadric forlød paa samme Tid Kong Knuds Parti, og begav sig til Edmund, gjorde sin Fred med ham, og svor ham Eydighed; Men de Engellske Skribenter sigte alle, at han kun gjorde det paa Strømt, for desto bedre at besnøre ham.

Edmund, efterat han paa ny havde bestyrket sig i West-Saxen, brød op med en mægtig Krigshær London til Undsætning. De Danske biede ei hans Komme, men begave sig paa deres Skibe. To Dage efter gik Edmund ved Brentford over Floden Thems, og holdt der Slag med de Danske, hvorudi han vandt Seier, dog druknede mange af hans Folk, ved det de uforsigtigen satte over Floden. Nu vare der paa begge Sider blevene over 20000. Mænd, og endstiont Edmund adskillige gange havde sigtet deels med lige Fordeel, deels med Seier, saa var han dog svagere end Knud, som, foruden de Danske, havde saa mange Engellske paa sin Side, hvorover han og efter hvert Slag maatte see sig om, hvorledes han paa ny kunde faae Folk. Saaledes gjorde han og denne gang, i det han gik tilbage til West-Saxen. Kong Knud fik herved frie Hænder, og beleirede London paa ny. Men som Borgerne forsvarede sig med stort Mod, og han derover merkede, at det ei vilde blive saa let for ham at indtage den, saa brød han op derfra, og seilede med sin Flode op ad den Strøm Arewæ. Han gjorde Landgang i Mercia, og plyndrede og ihjelslog alt hvad som forekom ham. God-Folket foer til Skibs op ad den Flod Medway, og Rytterne plyndrede Landet, og førte Byttet til Skibene. Da Kong Edmund det hørte, drog han hastelig op imod dem, gik over Themsen ved Brentford, og rykkede ind i Kent. Der kom der ved Otanford til et stort Slag, som varede i Fire Timer. Der fulde mange paa de Engellskes Side, dog flere paa de Danskes. Edmund satte saa stærkt ind paa deres Rytterie, at han nødde det til at flye til den De Shepey. De Engellske mene,

mene, at hvis Edmund da havde forfulgt sin Seier, kunde han have gjort reent Ende paa Krigen, og ødelagt den hele Danske Magt; Men, siger de, han blev deri forhindret af den Forræder Hertug Eadric, som standsede ham, da han var kommen til Ægelesford, sigende, at det med de Danske nu var ude, og at de kunde aldrig mere komme sig. Kong Edmund blev heraf overtalet, og lod sig stote med at plyndre de Døde. De Danske samlede sig snart igien, og fulde ind i Ost-Angeln, og derfra i Mercia, hvor de med Skienden og Brænden gjorde langt større Skade end tilforn. Da Kong Edmund det hørte, drog han med den største Magt, som han endnu nogen Sinde havde havt, op imod dem, og kom det da ved Eskedun eller Assandun til et forfærdeligt Slag. Edmund havde skiftet sin Hær i 3. Dele. Han gik rundt om i den, og talede til alle og enhver, opmuntrede dem til at figte mandelig, til at tænke paa deres forhen udviste Tapperhed, og erholdne Seierrindinger, og hvor læt det nu var igien at overvinde dem, som de saa ofte tilforn havde overvundet. Knud havde stillet sin Krigshær op paa den flatte Mark, og opmuntrede den og paa bedste Maader. Edmund gjorde Angrebet, og figtede med saa stor Tapperhed, at han endog forlod den for alle Konger i Engelland sædvanlige Plads i Slag imellem de 2. store Faner, Dragen, og Standarden (31.), og gik for i Spidsen og førte sine Folk an. De Danske begyndte da at vige noget tilbage. Da Kong Knud det saae, forsoiede han sig i største Hast til sin Benstre Floi, som var mest i Fare, og bragte der alle Ting i Stand igien. Da nu Slaget var paa det skarpeste, og det ei just saae ud til de Danskes Fordeel, gik Hertug Eadric, eftersom han forud havde aftalet med Kong Knud, over til de Danske med alle de Soldater, som kaldtes Magefætenfer. Dette bragte de Engelse i Uorden, og noget efter, i hvad Kong Edmund end gjorde, paa fuldkommen Flugt. Utallige af dem bleve dræbte, og deriblandt de ypperste og største Mænd i Landet, hvoraf fol-

gen

gende nævnes: Ukill Greve af Ost-Angeln, og hans Søn Æthelwold, Eadnoth Biskop af Dorchester, Wulfst Abbet, Ælfrie og Godwin Hertsuger, Æthelward den hellige Hertug Æthelwins Søn; Kort sagt, Kiernen af al Engelland. Slaget skede paa Lucæ Evangelistes Dag, som indfalder den 18. Octobris. Aldrig havde de Engelske tilforn liden saa stor en Fortræd. De Danske søvned ogsaa mange tappere Mænd baade af fornemme og gemene (32.) (p). Kong Edmund undkom dog af Slaget, og kom næsten ene i Behold til Glocester.

E

Naar.

(32.) Chron. Sax. p. 148. 149. 150. Flor. Vig. p. 617. 618. Sim. Dun. p. 173. 174. 175. Math. West. p. 203. 204. W. Malin. p. 72. Ingulphus p. 58. Emma Enc. p. 171.

(p) Knytlunga Saga fra p. 16. til p. 28. fortæller alle disse Slag anderledes, sætter dem i en anden Orden, og lader de Danske vinde dem allesammen. For desmere at bekræfte, hvad han siger, anfører han ofte gamle Poeters Ord. Men derfor fortjener han ei mere Troværdighed; Thi det er kun Stykker han fører an af Poeterne, hvoraf man ei kan see, om Slagene ere gaaene for sig i den Orden, som han skriver. Alle Engelske Skribenter vidne enstemmigen, at Slaget ved Assendun var det sidste. Knytlunga Saga derimod beretter mange andre at have tilbraget sig efter det. Hvem skal man nu bestroe, enten Knytlunga Saga, eller de Engelske Skribenter, i hvis Land de Ting have tilbraget sig, og som levede kort efter, ja en af dem, navnlig Forfatteren til Dronning Emmæ Lovtale, paa samme Tid? Forfatteren til Knytlunga Saga er derimod ubekendt, saa man derfor ei ved, om han har været i Stand til at have flere Underretninger, har levet næsten 300. Aar efter, og det i et fremmed Land, nemlig i Danmark. Derfor, siden han ei fortjener mindste Troværdighed, naar han viger fra de Engelske, vil jeg ei her til nytte anføre, hvad han om denne Krig beretter. Saxo p. 192. Steph. Not. p. 209. fortæller efter sin sædvanlige Skik baade lidet og urigtigt

Naar man betragter denne Konges Høihiertighed, og uforsagte Mod i al Ulykke, da kan man et andet end roes over hans Uheld; Thi denne sidste Ulykke, i hvor stor den end var, kunde dog ei nedslaae hans høie Mod; Tvertimod han samlede en Krigs-Hær paa ny, og gik der med Kong Knud i Røde ved Gloucester. Kong Knud var da meget stærkere end nogen Tid tilforn; Thi efter det for ham saa spækkelige Slag ved Assendun, havde London og mange andre Stæder godvilligen givet sig over til ham; Han rykkede derfor og uforsædret frem imod Edmund. Floden Severne skilte begge Krigs-Hærene fra hinanden. Den Danske stod

om denne mærkelige Krig, og melder han kun om eet Slag, som ventelig er det ved Assendune, efterdi det efter hans Sigende gjorde Ende paa Krigen. Han beretter, at en ringe Siellands-Karer ved Navn Tymmo, da han saae sine Folks Fæner vige tilbage, tog en Gren op, som han just af en Hændelse fandt liggende for sine Fødder, reiste den i Veiret som en Fane, og satte ind paa Fienden, bringende det sædvanlige Raab, hvormed Kong Knuds Folf pleiede at opmuntre sig. Han var og saa lykkelig derved at aabne Veien til Seieren, ved det at han var den første, som drev Fienden tilbage. Til Belønning herfor blev som et Tilnavn givet ham, det Navn, hvormed Fæner i de Tider gemeenligen betegnedes, navnlig: Banner, og blev saaledes første Stifter til den saa bekjendte adelige Slægt Banner i Danmark; Han fik og den Frihed altid at staae foran i Spidsen. Dronning Emma Postaler p. 169. beretter, at en af de fornemme Danske ved Navn Thorkild saae, at Krager, som var vævet i Hoved-Fænen, og som i de hedenske Tider var betæmmelig over hele Norden, snart strakte sine Vinger ud, snart gæbede med Munden, maaſkee, som det syntes, ved det den af Vinden blev bevæget, hvoraf han tog Anledning at opmuntre sine Folf til at være ved et frit Mod, og at spaae dem Seier. Hvad Stedet angaaer hvor Slaget blev holdt, da bliver det af Dronning Emma Postaler p. 169. kaldet Elcedune, og af ham selv forklaret, et Askebierg, eller et Bierg besat med Aske-Træer. Florentius af Worcester p. 618. derimod kalder det Assandun, og forklarer det: Eselbjerg, og saaledes kalde og alle andre Engelske Stribenter det.

flod paa den østre Side, og den Engelfke paa den vestre af Gloden. Hertug Eadric og alle de fornemme, som mærkede, at der nu paa ny forestod et blodigt Slag, og at det syntes, ligesom denne Krig aldrig skulde tage Ende, besluttede da at forsøge, om de kunde bringe Kongerne til Forlig. Det er heel uvist, om Eadric hertil er blevet bevæget, enten af Medynst over sit Fædernelands flette Tilstand, eller for at faae Leilighed til siden desto bedre at besnære Edmund, og spille Riket Knud alene i Hænderne, hvilket sidste kommer mere overens med hans Gemyets Bæstfærdighed, og synes ogsaa ved Udsaldet at stadfæstes. De foreslog Kongerne at dele Riket imellem sig, sigende, at det vel nu kunde være nok for to, da syv i forrige Tider havde maatt lade sig nøie dermed. De bragte det og endelig saa vidt, at de komme sammen i Olanige, hvor Freden blev gjort, og med Eder og Biskops overgivende stadfæstet paa begge Sider. Der blev besluttet, at de begge skulde være Konger i Engelland; Knud have Mercia, og alt hvad som ligger Norden og Osten for Themsen; Edmund derimod West-Saxen, og alt hvad som ligger Sønden og Westen for Themsen, tilligemed London (q.). For at vise bestomere Fortrolighed, byttede de Baaben og Klæder med hverandre, og afgjorde tilligemed, hvor meget der i Skat skulde gives til Gloden. (33.).

E 2

Ders

(33.) Chron. Sax. p. 150. Flor. Wig. p. 618. Sim. Dun. p. 175.

(q) Paa denne Maade fortælle Saxo Grammaticus p. 192. Knytlinga Saga p. 28. Snorre Sturlesön, Heims. Kröngla p. 397. Codex Flateyensis ap. Torf. in Hist. Norv. Part. 3. p. 16. ja det som mere er, alle de gamle Engelfke Skribenter, Dronning Emma Kvæder p. 171. Ingulphus p. 58. Den Saxiske Krönike p. 150. og Florentius af Worcester p. 618. at denne mærkelige Krig tog Ende. Hvad de senere Engelfke Skribenter derfor melde om en Ene-Tæmp, som først gik for sig imellem begge Kongerne, og endtes med et venligt Forlig og Forættelighed paa begge Sider, kan derfor med rette anses som en

Derpaa skiltes de ad, og var det da omtrent sidst i October Maaned. Kong Knud drog til Mercia; og Edmund til Vest-Saxen. Den Danske Krigs-Hær vendte til sine Skibe, med alt det Bytte, som den havde faaet, og gjorde for Penge Forlig med Borgerne af London, paa de Bilsaar, at den der maatte ligge i Vinter-Leie, og trække sine Skibe op paa Landet. Men neppe var een Maaned paa denne Maade hengaaet, førend Kong Edmund døde i London, eller i efter andres Sigende, og maaffet rettere, i Oxford, paa St. Andreæ Apostels Dag sidst i November-

en Digt, hvilken endel havde opfundet, for at gjøre denne Sag desto anseeligere. Wilhelm af Malmesbury p. 72. er den ældste, som melder om denne Eneskamp, men han siger kun, at Kong Edmund tilbød Kong Knud den, men at Knud undskyldte sig med, at han var saa liden og svag, da Edmund derimod var meget stor og stærk, hvorimod han foreslog at dele Riget, siden dog begge deres Fædre havde besiddet det. Henric af Hamtindon p. 363. er den ældste, som skriver, at Eneskampen virkelig gik for sig. Dog fortæller han den med ganske simple Omstændigheder. Men som en Løgn er ligesom en Sne-Bold, der falder ned fra høie Steder, og med Tiden bliver alt større og større, saa have og de efterfølgende Stribenter sat meget til den; hvoriblandt er og den pyntelige Tale, som Kong Knud skal have holdet, og som gjorde Ende paa Eneskampen, og hvorudi han siger sig at besidde Norge og Sverrig, da han dog den Tid kun havde en ringe Deel af Norge, og det endda som Lehn's Herre, og eiede slet intet i Sverrige. Jeg flædes ved længere at tale om denne Digt, og vil derfor henvise de begierlige Læsere til ovennævnte Henric af Hamtindon, Ethelred Abbed af Rieval p. 363. &c. Mathæus af Westmynster p. 205. Rnyrlinga Saga p. 16. beretter, at Kong Edmund i Slaget ved Sceorlan fattede saa heftig ind paa Knud, at han med et Hug fløvede hans Skjold, og fappede Hovedet af hans Hest, men blev af de Danske, som staa som deres Konge til Udsætning, nødt til at vige tilbage. Er denne Beretning sand, da saa maaffee Efterkommerne deraf have taget Anledning siden at gjøre det til en Eneskamp, og fortælle den paa dets Tid.

vember Maaned, og blev begravet hos sin Farsfader Kong Edgar udi det Kloster Glastenbury (r).

E 3

Saa

(r) Det er Tvist baade om Stedet, Tiden og Maaden Kong Edmund døde paa. Hvad Tiden angaar, da ere de alle enige dert, at han døde paa St. Andrews Apostels Dag. Ingulphus p. 58. sætter Aaret ei tydeligt, men det synes dog, som han har henført Kong Edmunds Død til 1017. Men alle de andre, Chron. Sax. p. 150. Alb. Mon. p. 50. Sim. Dun. p. 176. Rad. de Diceto Abbr. Chron. p. 466. Math. West. p. 205. Flor. Vig. p. 618. W. Malm. p. 72. nævne 1016. at have været hans sidste Aar, hvilket jeg derfor og har antaget som det rette, baade i den Henseende, saa og fordi det kommer mere overens med Historiens Sammenhæng. Adamus Bremensis p. 26. vidner, at Kong Knud førte Krig i England i 3. Aar. Tages de for 3. fulde Aar, da er Kong Edmunds Død indfaldet 1017. efter hans Mening, men tages de for brudne Aar, da kan vel Edmund, endog efter hans Mening, være død 1016. Saxo p. 192. siger, at Kong Edmund døde 7. Aar, efterat han havde gjort Freden med Knud, hvilket er aabenbare urigtigt, og har han heller ingen anden gammel Skribent paa sin Side, undtagen alene Ordericus Vitalis p. 371. Torfaus i sin Norske Historie Part. 3. p. 17. vil udtyde Saxonis Ord saaledes, at de skal regnes fra den Tid af Kong Svend døde, som dog ei kan stee uden at gjøre aabenbare Bولد paa Saxo; Men Torfaus tænker derved at trække Saxo til sine Islænderes vrangt Mening, at Kong Svends Død er indfaldet i det Aar 1009. Men det gaar ei an med Saxo; Thi den gode Herre har aldeles ingen Tids-Regning. Siden nu Kong Edmunds Død indfalder i det Aar 1016., da er det klart, at han ei har regieret fuldt eet Aar. De fleste Skribenter H. Hunt. p. 363. Joh. Bromton. p. 906. Chron. Joh. Abb. S. Petri de Burgo p. 36. Ingulph. p. 58. tillægge ham og ifkun 1. Aar. Dog, for ei at følge noget, ere der de, som tillægge ham et Stykke paa det andet J. Fordun. p. 684., ja Henric Knyghton p. 2316. tillægger ham 5. Aar. De fleste tilføje og, at han blev dræbt een Maaned, efterat Forliget var gjort. Heimskringla p. 397. H. Hunt. p. 363.

J. Brom-

Saa snart Kong Edmund var død, lod Kong Knud kalde alle de Store til sig i London, og adspurgte dem, om de ei havde hørt ham og Ed-

J. Bromton. p. 906. Hvad Stedet angaaer, da ere de næsten alle enige deri, at han døde til Oxford, dog nogle sige, at han døde i London; Sim. Dun. p. 175. Flor. Wig. p. 618. H. Knyghton. p. 2316., men de ere efter mine Tanker for saa til at giøre den almindelige Mening til intet. Men hvad hans Døds Maade angaaer, da ere derom endda langt stridigere Beretninger. Nogle sige, at han døde Stræde-Død, Flor. Vig. p. 618. Ran. Hig. Polych. p. 274. J. Wallingf. p. 549. Rog. de Hoveden p. 436. Chron. Sax. p. 150. Andre, nemlig Thomas Otterbourne p. 56., som den flittige og lærde Hearne har udgivet, Historia Ramesiensis p. 434. Chronica de Mailros p. 155. beretter, at han blev dræbt, dog uden at sige af hvem. Adamus Bremensis p. 26. siger, at han blev forgivet. Saxo Grammaticus p. 192. og 193. siger, at han blev dræbt af nogle, som tænkte derved at fortlene sig stor Tak af Kong Knud, men til Belønning derfor bleve af ham strax aflivede. Wilhelm af Malmesbury, en troværdig Skribent, og som ei let sætter Troe til Nobelens løse Snak, siger p. 72. at han døde, men uvisst hvoraf, dog blev Hertug Eadric efter Røgtet bekyldt for at have ladet ham ved tvende af hans egne Kammer Tjenere, som han dertil ved Penge havde overtalet, stikke ihjel bag fra med en Jern-Krog, da han sad paa et vist Sted. Man skulde af disse saa stridige Beretninger næsten slutte, at det har endog paa den Tid da han døde, været uvisst, paa hvad Maade han er død. Imidlertid har dog den Beretning, at han ved Hertug Eadric Scirens Forræderie er omkommen, siden saaledes taget Overhaand, at alle Historier ere nu deraf fulde. Naar man og betragter Hertug Eadrics forhen nægtelige flotte Opførsel, og at Ingulphus, en meget gammel Skribent, udtrykkelig p. 58. tilskriver ham Kongens Død, da har man ei heller stor Marsag at tage det meget i Betænkning. Helms Kringla p. 397. og Johan Forduns Skotske Krønike p. 684. giøre ham og skyldig. Den sidste kalder ham med et galt Navn Educus. Med disse stemme overens alle andre Skribenter, som have levet baade i Engelland og uden for Engelland. De fleste og bedste Engelske Skribenter la-

Edmund tale sammen, da Freden blev sluttet dem imellem, om bemelte Edmunds Brødre og Børn, og om de skulde arve Riget af West-Saxen efter ham. De svarede alle, at de vare overbeviste om, at Edmund aldrig havde villet unde sine Brødre nogen Deel af Riget, enten imedens han levede, eller efter hans Død, og hvad hans Sønner angik, da vidste de, at Edmund vilde have Knud til deres Formynder og Beskytter, indtil de komme paa den Alder, da de selv kunde reglere. Saaledes svarede de, deels drevne af Frygt, deels af Hyllerie, og deels ogsaa af deres egen Fordeel. Kong Knud tog dem strax paa deres Ord, lod sig sværge Trofasthed af dem, og at de vilde være ham lydige, og give fornøden Underholdning til hans Krigshær. De svore og, at Edmunds Børn og Brødre

faste aldeles ingen Mistanke paa Kong Knud for hans Død; tvært imod de vidne, at han siden hævnede den tilstræffelig, da han fik at vide, hvorledes dermed var tilgaaet. - *Knytlings Saga* vil dog p. 28. indbilde os, at Hertug Eadric var hertil bleven forført af Kong Knud med Penge. Men jeg haver tilforn vist, at denne Skribent ei just fortjener saa stor Troværdighed. Dog maa jeg tilføje, at Saxo og p. 193. fortæller, at det Rygte har gaaet, og at Kong Knud for at gjøre sig reen, lod sinen Forræderne ihjelslaae. Men da alle Engelske Skribenter ei melde noget herom, ja een af dem, Chron. J. Abbr. S. Petri de Burgo p. 36. endog skriver, at Kong Knud begræd Edmunds Død, saa kan man holde det for en Digt, endskjønt jeg maa tilføje, at Kong Knuds paafølgende Sierninger, og den Fordeel han desuden kunde vente sig, naar han blev af med saa mægtig og sribbar en Rival, kan give Anledning til stærke Formodninger. De ældste og beste Engelske Skribenter vidne, at Edmund blev paa den af Wilhelm af Malmesbury ovenmelte Maade taget af Dage, undtagen at nogle sige, at Hertug Eadric lod det forrette ved sin Søn. Men nogle senere Skribenter have villet forbedre Historien, og berette derfor, at Hertug Eadric bad Kongen til Giest, og havde da indrettet et Billede, som holdt en Bue i Haanden, saaledes, at den skød Pilen af, naar man rørte ved den, og paa den Maade skulde Edmund være omkommet, J. Bromton p. 906. H. Knyghton. p. 2316.

dre aldrig skulde komme til Regieringen. Derpaa blev han offentlig udsaaet og salvet til Konge af Livingo Erke-Bisp i Canterbury. Paa saadan Maade blev Kong Knud eene Herre i Engelland i det Aar 1017. (34.). Alle hans Tanker ginge nu kun dithen, hvorledes han kunde bestyrke sig paa Tronen, ved alt mere og mere at vinde sine nye Undersaatters Kierlighed. Til den Ende sendte han Bud til Richard II. Hertug i Normandie, og lod bede om hans Søster Emma, den afdøde Kong Edelreds efterladte Enke-Dronning. Hertugen fandtes strax hertil villig, og hun ligeledes; Væntelig kunde hun ei saa hastig glemme det fortreffelige Land, hvor hun for kort Tid siden havde levet i saa stor Herlighed. Dette har uden Tvivl været den eneste Aarsag, som har kunnet bevæge hende til at ægte den, som saa stærkt havde bekriget baade hendes Mand og hendes Børn. Kong Knud har og alene af Stats Aarsager ægtet hende, thi hun har væntelig været nogle Aar ældre end han, saasom hun allerede i det Aar 1002. var kommen i Ægteskab med Kong Edelred (35.) (s). Med hende avlede Kong Knud

(34.) Chron. Sax. p. 150. W. Malm. p. 73. Simon Dun. p. 176. J. Bromton p. 906., H. Knyghton, p. 2317.

(35.) H. Huntind. p. 359.

(s) Saxo p. 193. og nogle andre falde hende Imma. Knytlinga Saga p. 14. siger, at Kong Knud ægtede hende efter sine Mænds Raad, strax efter at Edelred var død, da hun paa et Skib søgte at flye til Normandie, men blev uformodentlig overfaldet og fanget af de Danske. Codex Flateyensis hos Torfaam in Hist. Norvag. Part. 3. p. 16. beretter det samme, og lægger endda til, at hun blev fangen af den fornemme Mand Thorkild, som og overtalede Kongen til at ægte hende. Wilhelmus Gemmeticensis fortæller og pag. 636. at Kongen tog hende ud af London efter hendes Mands Død, og ægtede hende, og gav sin Krigshær i Ranzion for hende en stor Deel Guld og Sølv. Men de beste og fleste Engellske Skribenter, som Not. (34.) ere anførte, henføre deres Giftermaal til det Aar 1017., ja nogle af dem, Chron. Sax. p. 151. Flor. Vig. p. 619.

Knud tvende Børn, Harde Knud, som efter ham blev Konge i Danmark, og siden i Engelland, og Gunhild, som blev gift med Keiser Conrads Son Henric, som efter sin Faders Død blev Keiser. Først han ægtede Emma, havde han med Alfisa Grev Alfelmi Datter øvlet tvende Sønner, Harald, med det Tilnavn Harefod, som efter hans Død blev Konge i Engelland, og Svend, som han i levende Live bestilte Fede til Konge i Norge. (t).

Kong Edmund efterlod sig tvende ganske unge Printser, Edvard og Edmund; Dem tog den forræderiske Hertug Eadric Streon, saa snart deres Fader var død, fra Moderen, som endda ei vidste andet, end at hendes Mand endnu levede, og overgav dem i Kong Knuds Hænder. Efter hans Raad, eller og, som en vis Skribent skriver (36.), efter sin

S Dron.

(36.) J. Bromton. p. 907.

mævner endog Maaneden, da det er gaaet for sig, nemlig Julius, endstønt en af dem, nemlig Florentius af Worcester, giver hende et andet Navn, i det han kalder hende Alfigva, som og endel andre gjøre, hvorom jeg længere frem skal handle udførligere.

(t) Kong Knuds Concubine, saaledes kalder Mathæus af Westmynster p. 209. hende, kaldes saaledes i Heims Kringla p. 811., da de Engelske derimod kalde hende Algiva, Alvina, Albina og Elgiva. Heims Kringla gjør hende paa bemeldte Sted til Alfrim Jarls Datter. Noytlinga Saga p. 28. kalder hende Alfisa den rige Grev Alfruns Datter. Florentius af Worcester p. 622. siger, at hun var en Datter af Hertug Alfhelm i Northumberland; og hans Gemahlinde Wulfruna, hvormed de andre Engelske Skribenter ifhemme, som vel og derfor bliver den retteste Mening. Mathæus af Westmynster har ganske vist Uret, naar han p. 206. siger, at hun døde Aar 1018.; Thi hun levede længe efter, og var med sin Søn i Norge, som længere frem skal vises. De beste Engelske Skribenter tillægge Kong Knud med Dronning Emma ifkun 2. Børn. Ingulph. p. 58. Math. West. p. 206. Sim. Dun. p. 177., endstønt nogle

fige,

Dronnings Emmæ Raad, betroede han dem i en Dansk Mands Hænder, ved Navn Walgar, med Befaling at bringe dem til Kong Oluf i Sverrige, enten, for derved at skaffe dem saa langt af Veien, at de aldrig mere skulde komme tilbage til deres Fæderneland, eller og, som dog ei synes mig rimeligt, for at den Svenske Konge skulde aflive dem; Thi det kunde Kong Knud selv have gjort ved bemeldte Walgar, uden at bruge nogen andens Hielp dertil, og det endda en Konges, som ventelig ei var saa villig til saadan Forretning. Den Svenske Konge ynkedes over dem, og sendte dem derfor til Stephanus, siden kaldet den Hellige, Konge i Ungern, paa det de kunde, ved at komme saa meget længere fra Kong Knud, være i desto større Sikkerhed. Da Kongen af Ungern blev underrettet om deres Herkomst, lod han dem opdrage paa Kongelig Blis. Da de voksede op, gav han den ældste Edmund sin egen Datter til ægte; Men som han noget derefter døde, giftede han Prins Edvard med sin Dronnings Søster Agatha, af hvilket Ægteskab bleve fødte adskillige Børn, iblant andre Margrete, siden kaldet den Hellige, Dronning af Skotland, og Edgar Adeling, saa kaldet i Henseende til, at han var

Den

fige, at Harald blev ogsaa tillagt hende, og af hende udgivet for at være Kong Knuds Søn, som dog var en Skomagers. Rad. de Diceto p. 470. Florentius af Worcester p. 622. beskylder derimod Alfgiva for, da hun saae, at hun ei kunde faae Børn med Kong Knud, at have taget Svend, som var en Præstes Søn, og Harald, en Skomagers-Søn, og givet for, at hun havde fødet ham dem, men det ene med det andet er vel en Digt. Saxo p. 192. fortæller, at Alvina var først den Norske Konge Olufs Maitresse, men at Kong Knud tog hende fra ham, og at det lagde den rette Grund til Uvillien imellem Kongerne, men Saxo har ventelig selv opfundet det, for at give en rimelig Marsag dertil, og er tildeels maaskee og forført deraf, at Kong Olufs virkelige Concubine, hvormed han avlede sin Søn Magnus, hedte Alfild. See W. Malm. l. 5. de Pontif. p. 368. og Heims Kringla p. 595.

den nærmeste Arving til den Engellske Krone, engang og blev udnævnt dertil af sin Farbroder Kong Edvard Confessor, og levede siden længe efter Kong Wilhelmi Rufi sidste Reglerings Aar. Men herom tale de Ungerste Skribenter, Chastivirius, Thuroczius og Bonfinius ei det mindste, og troer jeg neppe, at det findes af nogen omtalt i de Ungerste Krøniker; Men dog er det saa rigtigt og omstændeligt fortaalt af de Engellske, at man derfor ei har nødtigt i mindste Maade at drage det i Tvil. I een Ting feile dog alle de gamle Engellske Historie-Skrivere, saa mange af dem nemlig, som give den Ungerste Konge Navn, i det de kalde ham Salomon, da det dog er klart af den Ungerste Historie, at Stephanus den Hellige da regierede i Ungern, og at Salomon ei kom paa Thronen forend 1065. Kong Edelred havde foruden Edmund mange andre Børn, deels med Emma, deels og med andre, som det synes. Disse havde taget deres Tilflugt til Normandie, ventelig strax efter Kong Edmunds Død. Der fandt de Oluf den Hellige af Norge for sig. Med ham gjorde de Forbund, paa saadanne Bilskaar, at han skulde have Northumberland, hvis han kunde hielpe dem til den Engellske Krone. Han sendte sin Foster-Sader Rane om Vinteren over til Engelland med en stor Deel Penge og Klenodier for at hverve Folk. Det gik og temmelig for sig, saasom de Engellske helst vilde have Konger af deres eget Lands Børn. Om Foraaret, 1017., før han med dem til Engelland, og gjorde Landgang Vester paa Landet, paa et Sted kaldet Ungefurda. De indtog ogsaa en Bye, og ihjelslog der mange Mennesker. Men Kong Knuds Krigs-Hær kom for hastig over dem, forend de finge Tid at bestyrke sig videre, hvorover de bleve mismodige, og vendte tilbage til Normandie, hvorhen Oluf ei vilde følge dem, men drog Nord efter til Norge. Dette fortælles kun af den Norske Krønike (37.), og vide de Engellske aldeles intet

heraf (n). Denne Reise Nord efter havde den Norske Prints Olaf saa liden Skade af, at han deels med det onde, deels med det gode blev i. Det
 Har

(n) Kong Edelred havde foruden Edmund følgende Børn: Adelfen, Egbret, Edvard, Edbred, Edwin, Edgar. Saaledes staae de efter hinanden i et Instrument hos Mathæum Parisum p. 1155., som de 1006. have underskrevet. I Har. Bogerne af det Kloster Burton. p. 246., siges Instrumentet at være af 1004., og har Edvard der ikke underskrevet med de andre. Men Edmunds Navn staaer i dem begge efter Egbret. De fleste af dem har nok ikke været Dronning Emma's Børn, men de som have været det, som Edvard og maaffee flere, have den gang maatt være heel unge, siden hun ei blev gift førend 1002.; Hvorfor det er slutteligt, at andre have skrevet deres Navne under for dem. Da Kong Edmund døde, var hans ene Broder Edwin i Engeland. Han var hans Broder baade paa Faders og Moders Side, og en meget artig og tapper Herre. Da nu al Kong Edelreds Aftom blev udeluft fra den Engelske Krone, blev og selgelig han med; Hvorover Kong Knud blev meget glad. Dog holdt han sig endda ei for fuldkommen sikker, saa længe Edwin levede; Thi overlagde han med Hertug Eadric, hvorledes man paa beste Maade kunde tage ham af Dage. Hertugen foreslog til det Brug en ved Navn Ethelward, som var af den fornemteste Engelske Adels, hvilken og tog sig det paa, dog for derved at redde Printsen, som han og bragte i Sikkerhed, først til et Abbedie, og siden ud af Landet; At dette skede hemmelig; Thi offentlig lod Kong Knud sig nøis med at forvise Edwin og hans Brodre Landet, Sim. Dun. p. 176. Chron. Sax. p. 151. Rog. de Hoved. p. 436. som og den Poet Sighvat vidner, Heim: Kringla p. 392. Knytl. Saga p. 28. Og senn sono Slo hvern oc the Adalrads eda ut flæmdi Knutur. 3: Knud thielslog eller fordrev af Landet enhver af Edelreds Søner. Foruden Edwin blev og paa samme Tid en anden Edwin, som de Engelske kalde Bøndernes Konge, uddrevet af Landet, som dog siden blev forliget med Kong Knud, og kom ind igien. Hvad Prints Edwin angaaer, da kom han og hemmelig ind igien, men døde fort efter, og blev begravet til Tavistok. W. Malm. p. 73: Noget yngre Stribenter paaflaae, at han blev thielslaet efter Kong Knuds
 De.

Var 1017. Konge over ganske Norge, og saaledes skilte iblant andre Kong Knud ogsaa ved den Deel, han som Over-Herre besad i Norge. Iblant andre, som han uddrev af Landet, var og Hagen Jarl, Kong Knuds Søster Søn, som strax begav sig til sin Morbroder til Engelland, og blev af ham vel imodtaget, og begavet med anseelig Magt. (38.) (v). Mere vil jeg ei her tale om denne Krig, saasom den hører til den Norske Kong Olufs Historie. Paa samme Tid som Kong Knud ægtede Dron-

§ 3

ning

(38.)-Heims Kringla p. 399. &c.

Befaling. Sim. Dun. p. 176. Rog. de Hoved. p. 436. De tvende Prinser Alfred og Edvard derimod, som Emma havde avlet med Edelred, bleve i Behold, og opfostredes i Normandie hos deres Morbroder Hertug Richard, fra den Tid af at deres Fader var flygtet derover.

(v) Da de Norske Skribenter selv tilstaae, at Kong Olufs Ankomst til Norge skede ei førend efter Kong Edmunds Død, ja da et Aar næsten endda var forløbet efter hans Død, saasom han siden en Stund opholdt sig i Normandie, og om Vaaren foer over til Engelland, for at hjælpe Kong Edelreds Sønner, og derpaa først seilede til Norge, og de Engelske derhos saamligen henseer Kong Edmunds Død til 1016. sidst i November Maaned, saa er det deraf uimodsigeligt og klart, at Kong Oluf er først blevet Herre over Norge 1017. Torfæus efter nogle Islandske Skribenters Vidnesbyrd vil vel have, at det er sket 1013., men det grunder sig alene paa den aldeles vrang Mening, at Kong Svend er død 1009. Da det nu er vist, at Oluf først er blevet Konge i Norge 1017., saa flyder ogsaa deraf, som siden skal vises, at hans Død indfalder i et ganske andet Aar, end som man gemeenligen pleier at sætte den. Heims Kringla p. 395. siger vel, at Erik Jarl havde kun regieret 12. Aar i Norge, da han drog til Engelland Kong Knud til Hielp, men i hvor fortreffelig en Skribent end dets Forfatter er, saa kan man dog i Tidsregningen ei altid slaae sin Lid til ham; Desuden sætter han aldrig, hvor meget man hvert Aar skrev fra Christi Gudsaf, een Feil som alle vore gamle Nordiske Skribenter have næsten tilfælles med hinanden.

ning Emma, Hertug Richards Søster, gav han sin Søster Estrith til bemeldte Hertug, som dog kort efter forstød hende (39.), hvorpaa hun giftede sig med en fornem Dansk Mand ved Navn Ulf Sprageleg, med hvilken hun afledte tvende Sønner, Biörn, og Svend, som siden blev Konge i Danmark (x).

Efter:

(39.) Saxo Gramm. p. 194. Adam. Brem. p. 26.

(x) Saxo p. 194. fortæller os, at Kong Knud uddrev Hertug Richard af Landet, fordi han havde forstødt hans Søster, hvormed den gamle Adami-Bremensis Scholiast. og Adamus selv p. 26. synes at stemme overens, i det de berette os, at Hertug Richard af Frygt for Kong Knud drog til det Hellige Land, og døde der. Men det er klart, at de forvekle Faderen Richard med Sønnen Robert; Og da de Normanniske Skribenter ei tale om noget af begge Dele, saa har man største Hæie til at holde det for en Digt. Hvad Ulf Sprageleg. det er: den Hurtige, angaaer, da gjør Adamus Bremensis ham p. 26. til en Engelsk Hertug, og kalder ham Wolf. Saxo binder os p. 193. en Digt paa Vermene, at hans Oldefader var en Biörn, som havde avlet ham med en Svensk Pige. Han siger og, at Kong Knud kaldte ham til sig fra Sverrige. Knylinga Saga roser meget p. 16. hans udtiste Tapperhed i den Engelske Krig, da Saxo derimod siger, at han var mere undersundig end tapper. Hvad Tid Ulf fik Kongens Søster Estrith, hvis Moder var Sigrid Storraade, til ægte, derom finder jeg intet vist i Historien, dog er det ganske vist ei rigtigt, hvad som Saxo p. 194. fortæller, at han først fik hende, efterat Kong Oluf var drevet ud af Norge; Saa smager det og af Digt, hvad bemeldte Skribent beretter om den undersundige Maade, hvorved han fik hende til Ægte imod Kongens Villie. Vor udsødelige Etats-Raad Gram, viser i sine lærde Noter til Meursii Danske Historie p. 178., heel grundigt af hendes Søn Kong Svends Aar, at det er umueligt, at hun saa seent har kunnet komme i Ægteskab med Hertug Ulf. Jeg mener, at de ere komne sammen i det Aar 1018., eller seent 1019., og at Kong Knud har givet hende til ham, baade fordi han var en fornem Mand af stor Slægt i Sverrige, og desuden havde udviist sig tapper og tro i den Engelske Krig.

Efterat Kong Knud nu alene raadde over hele Engeland, besluttede han at belønne dem, som havde tjent ham, til den Ende indeelte han det gamle Land i 4. Parter; For sig selv beholdt han West - Saxen, Ost-Angeln gav han til Greve Thorkil, Mercia til Hertug Eadric, og Northumberland til Eriks Jarl, hvilket sidste dog ei kan være, saasom jeg tilforn haver vist, at Eriks Jarl var død længe før. Dog er det vist, at han har haft Northumberland i Forkening, som han fik strax efter Hertug Uthreds Død, men beholdt det ei længe, formedelst sin egen indfaldende Død. Dog denne Indretning varede ei længe; Thi endnu samme Aar lod Kong Knud Hertug Eadric faae sin længe velfor-tiente Løn, i det han ved Jule-Tider lod ham dræbe. Mange af hans gode Benner maatte da og rejse Hals, iblant andre: Grev Norman, Hertug Leofwini Søn, Æthelvard, Æthelmær den Stores Søn, og Brihtic, Ælfgets Søn, Greve af Devonshire. Grev Thorkild blev og forvist Landet (y). Men ligesom Kong Knud straffede de Onde, saa vidste

(y) Ingen kan tvivle paa, at jo Hertug Eadric og hans Anhang bleve dræbte, fordi de bebreidede i offentlig Forsamling Kong Knud, at de for hans Skyld havde forraadt Edred og Edmund, og dræbt den sidste. W. Malm. p. 73. H. Hunt. p. 363. Math. West. p. 206. Flor. Wig. p. 619. Ingulph. p. 57. Saxo p. 193. Th. Sprouti Chron. p. 110. J. Bromton. p. 908. H. Knyghton p. 2317. Thi det vidne fast alle gamle Skribenter, undtagne nogle faa, Flor. Wig. p. 619. Rog. de Hoved. p. 437. Chron. de Mailros p. 155. som sige, at Kong Knud lod Eadric dræbe, fordi han ikke kunde tro den Mand, som havde forraadt 2. af sine forrige Konger. Hvorom alting er, da kan man ei stort legge Hertug Eadrics Død Kong Knud til Last; Thi om det end er skeet af den sidste Aarsag, da synes den næsten at kunne være gyldig nok imod saa ond en Mand som han. Og er den første rigtig, som jeg tror, da kunde Kong Knud ei andet, enten han nu selv var skyldig eller uskyldig i Kong Edmunds Død,

vidste han og at betonne de Gode; hvilket iblant andet kan sees deraf, at han forærede alt Grev Normans faste Gods til hans Broder Leofric Grev

Død, end bræbte den, som selv tilstod at have myrdt en Konge. Hvad nu Tiden angaaer, da Hertug Eadric omkom, da trættes der og derom; Thi de fleste ville, at det er skeet strax efter Edmunds Død, men Ranulph Higden in Polychr. p. 274. anmærker heel vel, at det ei kan være, siden at Knud efter Edmunds Død gjorde adskillige Ting efter Eadrics Raad, og desuden bestiftede ham til Hertug af Mercia. Det beste bliver derfor at holde med dem, som sætte hans Død i det Aar 1017. ved Jule-Tider. De fleste berette, at han blev dræbt i Kongens eget Kammer, strax da han havde udsagt de for sig selv saa skadelige Ord. Dronning Emma Facomialt. p. 173. beretter, at Erit Jarl hug hans Hoved af. Ingulph. p. 57. 58. at han blev qvalt, og kastet i Themsen Fiskene til Føde. Wilhelm af Malmesbury p. 73. at han blev qvalt i Gemakket, og strax kastet ud af Binduerne i Themsen. Florentius af Worcester p. 619. at han blev dræbt i Paladset; og hans Legeme kastet over Staden Mure, hvor det blev liggende ubegravet. Mathæus af Westminster p. 206. at han blev halshugget, og hans Hoved sat paa en Stage over Tower i London. Dog denne Skribent melder og om Wilhelm af Malmesbury hans Mening, hvilken og synes mig at være den rimeligste; Thi det er venteligt, at saa fornem en Mand har haft et stort Anhang, hvorfor det var fornødent, at han paa en hastig Raade blev ombragt, og ei paa en offentlig, hvilket kunde have givet Anledning til Oprør. Hans tvende Sønner bleve og ombragte med ham. Endeel Engelske Skribenter, Sim. Dun. p. 177. Flor. Vig. p. 619. sige, at baade de og de andre bleve aflivede uden mindste Skyld og Brøde, saa at deres Død har maaskee alene været grundet paa Stats-Aarsager, fordi de vare Slægt og Venner af den afdøde Hertug. Hvad Grev Thorkild angaaer, da fortæller Codex Flateyensis hos Torfæum in Hist. Norv. p. 16. Part. 3. at han blev ombragt af Kong Knud, fordi han uden hans Vidende havde giftet sig med Ulfhild Kong Edelreds Datter, men de Engelske Skribenter sige enstemmigen, at han af Kong Knud blev kun jaget i Landflygtighed, dog beretter Wilhelm af Malmesbury p. 73. os, at han, saa

Greve af Leicester hvilken han for hans Trofæb imod sig elskede meget høit, og saaledes saae mere derpaa, end paa den Frygt, som han efter al Formodning kunde have baaret for ham over hans Brøders Død (40.). Derefter lagde Knud Skat paa hele Engelland, som beløb sig til 72000. Pund, foruden 11000. Pund, som Borgerne i London alene maatte give. Og som han nu var en rolig Besidder af det ganske Land, saa lod han sin Krigs-Hær efter de Engellske Herrers; Ven vende tilbage til Dannemark, og beholdt af sin hele Flode ikke mere end 40. Skibe hos sig. Derefter holdt han en stor Samling i det Aar 1018. til Oxford baade af Engellske og Danske, hvor Kong Edgars Love bleve stadfæstede, og vedtagne at staae ved Magt (41.). Dette fortælle alle Engellske Skribenter med een Mund, hvorover jeg saa meget mere maa forundre mig over Johan Wallingfords Uforstammenhed, som skriver (42.), at Kong Knud forandrede alle Rigets baade skrevne og mundtlige Love, Skikke og Sædvaner, at han holdt ingen af den gode Kong Alfreds Love, men gjorde alle Ting efter sin egen Villie og Velbehag, at han tog de Fornemmes Gods og Eiendomme bort til sig, og at der endelig fæde saa mange Uretfærdigheder under hans Bestyrelse, at han ei er i Stand til at opskrive dem alle. Havde den gode Wallingford skrevet saaledes alene om Begyndelsen af Kong Knuds Regimente, imedens Krigen endnu varede, og kort efter, da han begiæ adskillige Stats-Stræger, for at sætte sig fast paa Thronen, som ingen ætlig Mand kan undskyldes, da kunde man ei have

(40.) Ingulph. p. 57.

(41.) Chron. Sax. p. 151. Sim. Dun. p. 177. Flor. Vig. p. 619.
H. Knyghton p. 2358.

(42.) P. 549. ap. Galsum. t. 3.

saa snart han havde sat sin Fod i Danmark, blev ihjelslaget af de Store, og er det maaskee skeet efter Kongens Befaling.

have givet ham saa meget Uret; Men nu da han udstrækker det til Kong Knuds ganske Regimente, skriver han aabenbar imod Sandhed; Thi alle andre Engelske Stribenter, holde Kong Knud for en af deres beste Konger; Saaledes forandrede han sig siden, saa at han blev jo længere, jo bedre, og det deels ved sit eget Gempes Fortræfflighed, deels ved i Engelsland at omgaaes med mere moralserte Folk, end de Danske paa de Tider vare, deels ved at blive bedre undervist i den Christne Troe, deels ved sin Dronnings Emmæ Raad, som efter de Tider var meget gudfrygtig, og var særdeles en stor Erbødighed for Geistligheden, og deels ogsaa af Stats-Aarsager, for ved en mild Regiering at vinde sine nye Undersaatters Hjertelighed, som med Billighed hidindtil havde båret stor Afsky for de Danske for deres uøvede umenneskelige Grumhed. Dette har jeg fundet fornødent her at indrykke, deels for at igiendrive bemeldte Stribents ugrundede Beskyldninger, deels og for paa et beklægt Sted at vise Aarsagerne til den store Forandring, som man mærker i Kong Knuds Opførsel i hans første og senere Aar.

Men at komme til Historiens Sammenhæng igien, da tale endel Engelske Stribenter (43.) om et stort Slag, som i ovenmeldte Aar 1018. skal være været mellem Indvaanerne af Northumberland, og den Skotte Konge Malcolm, ved et Sted kaldet Carrum, i hvilket den hele Northumbrie Almue blev slaget. Simeon Dunelmensis (44.) siger, at Northumbrierne bleve anførte af deres Greve Uthred Walfers Søn, hvilket ei kan være, saasom han længe tilforn var død. Da de et melde noget om, at Kong Knud har været med i dette Slag, saa er det og

Ven-

(43.) Sim. Dun. in Hist. Ec. Dun. p. 30. In Hist. de Gestis R. Ang. p. 177. Rog. de Hoved. p. 437. Chron. de Mailros p. 155.

(44.) P. 177.

venteligt, at han ei har været der. Der tales intet i Historien om Gøtterne af dette Slag, hvorfor man maae slette, at der enten strax efter er blevet gjort Fred, eller og, som jeg snarere troer, at Skotterne selv have ogsaa lidt saa meget i Slaget, at de ei siden have været i Stand til at foretage noget videre, men have maatt sidde stille. Jeg veed ei, men jeg skal henføre til dette eller forige Aar, hvad som Ditmarus Biskop af Merseborg (45.) fortæller, at Kong Knud ihjelslog Søe-Rovere paa 30. Skibe, og var nu saaledes Engellands Forsvarer, da han tilforn havde været ders Forstyrer.

Da nu alle Ting vare stille i Engelland, saa at Kong Knud ei havde nødtigt at frygte for noget, naar han end var ude af Landet, besluttede han at lade sig see i denne sin nye Magt og Herlighed i sit Fæderne Rige Danmark; Til den Ende seilede han didhen i det Aar 1019., og forblev der Vinteren over. Da var det, at han gjorde sit Vendske Tog, hvilket Saxo, som er tilforn sagt, urettelig sætter forend den Engelske Krig. Man finder ei hos Skribenterne meget om denne Krig, ei heller om Aarsagen dertil, som dog uden Tvil har været Vendernes Søe-Roverie paa de Danske, thi de vare de største Søe-Rovere i Verden. At den er løbet lyffelig af, ja at den store Stad Jomsborg eller Julin, som laae i Pommeren, og nu er ei mere til, er faldet i hans Hænder, det kan man slutte deraf, at bemelte Stad nogle Aar efter, som bedre frem skal vises, tilhørte de Danske, og at man ei kan finde noget Aar uden just dette, da saa vigtig en Ting er skeet. De Engelske Skribenter (46.) fortælle, at Kong Knud havde i sin Hær baade Danske og Engellændere, hvilke sidste

(45.) Pag. 420.

(46.) J. Bromton p. 908. H. Haatind. p. 364. Ran. Higd. p. 275. H. Knyghton. p. 2318.

bleve anførte af Hertug Godwin; At Kongen var kommet saa nær Fienden, at han Dagen efter tænkte at slaaes med ham, men at Engellænderne forlodt om Natten Kongens Leir under Godwins Anførsel, og overfaldt Fienden uformodentlig, overvunde og ihelsloge ham. Da Kongen om Morgen efter savnede Engellænderne, tænkte han, at de enten vare bortflyede, eller gangne over til Fienden, dog lod han herover ei Moder falde, men rykkede lige mod Fiendens Leir, hvor han ved sin Ankomst fandt intet uden døde Kroppe, og Bytte. Herover havde Kongen stedse siden største Ære for Engellænderne, og agtede dem ei mindre end de Danske. Hvo der haver Lyst til at læse artige Fabler, kan læse dem i Knytlinga Saga (47.) om bemeldte Hertug Godwins Opkomst. Han kom siden i saa stor Anseelse, at Kong Knud gav ham sin Søster til Ægte, hvis Navn ei findes optegnet i Historierne. Med hende avlede han en Son, som druknede i Themsen, ved det hans Hest blev styrt, og løb med ham i den. Moderen blev dræbt af Eynild, hvilket hun vel havde fortient; Thi der sagdes, at hun hvert Aar kjøbte Slaver i Engelland, og sendte til Danmark, særdeles Niger, af de smukkeste og yngste, som hun kunde faae, og saaledes berigede sig ved et skammeligt Kjøbmandskab. Derefter giftede han sig med Gytha Grev Ulf's Spragejgs Søster, og avlede med hende mange Børn, iblant andre den bemeldte Grev Toste, og Harald, som siden i det Aar 1066. var for en søie Tid Konge i Engelland (48.). Naar jeg undtager den Bændiske Krig, finder jeg ei noget optegnet om Kong Knuds Forretninger dengang i Danmark, da han dog ventelig har gjort mange Ting der, men som den lange Tid har giemt i mørket. At han har særdeles været omhyggelig for den Christne Religions Fremgang der i Landet, skal vi snart

(47.) P. 16. 18. 20.

(48.) Knytlinga Saga p. 20. W. Malm. p. 81. Adam. Brem. p. 26. H. Knyghton. p. 2333.

spart faae at see, og er han, om ei den første Christne Konge i Danne-
mark, saa dog den første, om hvilken man med Sandhed kan sige, at
han haver gjort Landet til Christen, og tilligemed, saa vidt Eiderne vilde
tillade, lagt Grunden til at affsaffe det grove og barbariske Væsen,
hvormed alle Danske hidindtil havde været behæftede. I samme Aar,
som Kong Knud opholdt sig i Dannemark, blev Oluf fuldkommen Konge
over Norge, og udjog af Bigen de Danske Befalingsmænd, som endda
opholdte sig der, hvilke derpaa begave sig til Dannemark (49.).

I det Aar 1020. kom Kong Knud tilbage til Engelland igien ved
Danske Eider, og holdt strax en stor Herre-Dag til Cirencester, hvor
Hertug Ethelword blev forvist Landet af os ubekiendte Aarsager.
Kongen, som søgte alt mere og mere at vinde Engellændernes Hjerter,
lod i dette Aar opreise Kirker paa alle de Steder, han havde holdet
Trefuinger i Engelland, særdeles ved Assendun, hvor Kirken blev op-
byggt af Steen paa hans og Grev Thorkilds Bekostning. De vare selv
tilstede ved Indvielsen, som skede med stor Stads og Pragt af Wulstan
Erkebisp i York, og mange andre Bisper. De fornemste Engellændere
og Danske gave anseelige Gaver til denne Kirke. I disse Kirker bleve
Præster beskikkede, som bestandig skulde bede for de der ihjelslagnes
Siele. Men Kongen lod det ei blive derved, at han søgte igien at gjøre
got, hvad ont han selv havde tilføiet Engelland, men hann vilde endog,
om mueligt var, udplette Hukommelsen af de onde Gierninger, som de
Danske tilforn havde bedrevet i Engelland, paa det at det Danske Navn
maaite under hans Regiering blive ligesaa høit elsket der, som tilforn af-
sket. Ell den Ende bygde han ved Bederichesworthe over den Hellige
Kong Edmunds Grav, som de Danske havde ihjelslaget, en meget præg-
tig Kirke og Kloster efter sin Dronnings, Bispernes og de fornemste

Baroners Raad. Han beklædte Munke der, og satte over dem en guds-
frygtig Mand ved Navn Wido til Abbed. De Præster, som før havde
boet der, forflyttede han til andre Steder, og gav dem rigeligere at leve
af, end de før havde haft. Derpaa forærede han til Klosteret saa stort
Guds og anden Rigdom, at det i en Hast blev det anseeligste i hele En-
gelland. Han lod og Klosteret indgryste, og gjorde det fri for alle Paa-
læg. Alle de Klostre, som enten han, eller hans Fader havde ødelagt,
eller beskadiget, lod han igien sætte i Stand. Og for desto mere at forene
de Engellske og Danske sammen, saa gjorde han dem lige i alle Ting,
ret af aldrig nogen Dansk frem for en Engellænder, og gav dem lige
Rang i Værfkab, i sit Raad, og i Trefning. Udi dette Aar døde
Living Erkebisp i Canterbury, og blev Egelnoth med Tilnavn den Gode,
Ægelmari Son, Erkebisp i hans Sted, og hentede Pallium fra Rom.
Denne Egelnoth eller Æthelnoth stod siden bestandig i største Raade hos
Kongen (50.). Udi det Aar 1021. blev først efter de Engellskes Sigende,
Brev Thorkild med sin Hustru Egitha jaget i Landflygtighed omtrent ved
Mortens Dags Tider. De sige ikke, hvorfor det skede, men han slap
ikke dermed; Thi da han steg i Land paa Dannemark, blev han af de
Store der ihjelslaget, - uvist, om det er sket efter Kongens Befaling. En
Engelsk Skribent (51.) fortæller om en from Dansk Mand ved Navn
Thorkild, uvist om det er den samme, en artig Historie som er meget sig-
en Digt, hvilken den begierlige Læser kan selv eftersee hos ham. Jeg
havde ei nævnt den her, hvis jeg ei i den havde fundet et nyt Bevis paa
Kong Knuds Billighed, som, endskønt bemeldte Mand efter Historien
stod

(50.) Ran. Higd. p. 273. Chron. Sax. p. 151. Math. W. p. 206.
Flor. Wig. p. 619. Rog. de Hav. p. 437. Sim. Dan. p. 177.
Rad. de Diceto p. 467. J. Ab. S. Petri de Borgo. p. 37. Ch. de
Maikros p. 155.

(51.) Hist. Ramens. p. 438. &c.

flod i stor Naade hos ham, dog, eftersom Billighed det udfordrede, paa-
lagde ham at være sin Bisp Ætheric af Dorcestre hørig og lydig, hvil-
ket han hidindtil havde veigret sig for. Erkebisp Hephag af Canterbury,
som af de Danske paa en uhyrlig Naade var blevet dræbt Aar 1012.,
havde indtil den Tid ligget begravet i St. Novels Kirke i London. Hans
døde Legeme tog Kong Knud med sine egne Hænder op af Graven udi Er-
ke-Bisp Æthelnoths Overværelse, og blev det derpaa bragt til Canterbury.
Udi Samlingerne af Concilierne (52.) forekommer under dette Aar et Con-
cilium, som skal være holdet i Winchester, men da baade alle gode Eng-
elske Stribenter ei melde noget derom, det Ord Parliamentum og fores-
kommer deri, hvilket dog i det mindste er 150. Aar yngre, og desuden
Knud kaldes deri Konge af Norge, som han dog ei paa de Tider eiede en
God bred Land af, og det ei heller endda var kommen i Brug at kalde sig
efter de Lande, som man kun havde Paastand til, saa har man ei nødig
et Dieblif at tvile paa, at det er opdigtet (53.). Udi dette Aar lod Kong
Knud mange Engellændere af Erke-Bisp Æthelnoth indvie til Bisper i
Dannemarck, som Bernard til Bisp i Skaane, Gerbrand i Sieland,
Reiner i Spen. Det var en prisværdig Gierning, at han saaledes forsy-
nede Landet med brave og dygtige Mænd, som kunde prædike Troen, hvore-
paa det havde stor Mangel. Paa nogle af disse Steder, som i Skaane,
havde ingen Bisp tilforn været, andre havde i lang Tid maattet savne dem.
Paa denne Gierning fortrød Unwan Erke-Bisp af Bremen, fordi de væ-
re indviede af en fremmed Erke-Bisp, hvilket dog, efter hans Mening,
havde tilkommet ham, som Metropolitan over hele Norden. Han fan-
gede derover den ene Bisp ved Navn Gerbrand, da han var paa sin Reise
til

(52.) Venetüs 1730. in F. T. XI. p. 1127. & ap. Spelmannum in Cons.
Angliæ.

(53.) Gram om Knuds Reise til Rom, udi det Kiøbenhavnske Selskabs
Skrifter Tom. I. p. 45. & 46. Du Fresnoy Gloss. Med. Ævi. T. 3. p. 164

til Danmark. Gerbrand maatte herover underkaste sig ham, og love ham tilbørlig Lydighed. Hvorpaa han satte ham i Frihed, og antog ham iblant sine Fortroelige Benner. Sendte ham og med Gesanter og Gaver til Kong Knud, for at ønske ham til Lykke over den erholdne Seier i Engelland, men tilligemed at bebreide ham, at han havde ladet sine Bisper indvie der. Kong Knud tog vel imod Gesanterne, og gjorde siden alle Ting efter Erke-Bispens Villie. Dette beretter Adamus Bremensis (54.) os at have hørt af Kong Svend Estrichsøns egen Mund.

I det Aar 1022. finder jeg intet andet optegnet om Kong Knud, end at han med sine Skibe har været ved den De Vight (55.). Vel fortæller Mathæus af Westmynster (56.), at de Danske og Engelse i dette Aar holdte et Møde til Oxford, hvor de bleve enige om at rette sig efter Kong Edwards den I. Love. Men jeg har tilforn under det Aar 1018. anført ligesaaant et Møde til Oxford, og det efter flere og ældre Skribenter, saa at jeg frygter for, at det bliver kun eet og det samme, fornemmelig da ingen anden Skribent, uden Mathæus af Westmynster alene, taler om noget Møde under dette Aar, og han derimod forbigaaer det andet. Dog maa jeg tilstaae, at i det ene nævnes Edgars Love, og i det andet Edvardi. I. En mærkværdig Omstændighed lægger desuden denne Skribent til, at bestemte Love bleve efter Kong Knuds Befaling satte af det Engelse over i det Latinske Sprog, og anordnet, at de formedelsf deres Billighed skulde iagttages baade i Engelland og Danmark. Men endssigst jeg gierne tilstaaer, at det Latinske Sprog begyndte i Kong Knuds Tid at blive befiendt i Danmark, og efter Haanden at bruges i offentlige Documenter, som for den Tid vel neppe er skeet, saa var det dog fornødent, at Landets Lo-

(54.) Pag. 27. Alb. Stadenf. ap. Boetlerum in Script. Germ. p. 223. 224.

(55.) Chron. Sax. p. 152.

(56.) Pag. 207.

de vare paa Landets Sprog, saasom de fleste ei forstode det Latinske, og man desuden ser, at alle Love i Danmark have efter den Tid været paa-Danskt. Hvis derfor disse Love nogen Tid have været holdne i Danmark, saa har Kong Knud nødvendig maalt lade forfærdige tvende Oversættelser, een paa Latin for de Lærde og Geistlige, og een paa Dansk for det hele Folk. Nogle Skribenter henseer St. Elphegs Forflyttelse fra St. Pauli Kirke i London til Canterbury til det Aar 1023. (57.). Mathæus af Westmynster (58.) beretter under dette Aar, at Kong Knud søgte efter sin Dronnings Emmæ Raad alt mere og mere at vinde de Engellæses Hjærter, ved at give dem Forærringer, og love dem gode og behagelige Love.

Jeg veed ei, om jeg skal henseer til det Aar 1024., eller til et andet, hvad som Joannes Wallingford (59.) beretter om Richard 2. Hertug af Normandie, at han til sidst blev bevæget af Medynst over sine Søster-Sønner Alfred og Edvard, at de saaledes skulde være tilstede ved deres Fæderne Rige, hvorfor han udrustede en anseelig Flode, for derefter at sætte dem ind igien. Men den blev ved Storm drevet tilbage, ja bragt i yderste Fare, saa at den ei uden Nød kom i Behold til St. Michels Bierg. Hvis denne Handel er sand, hvorpaa man dog kan have Tiellig Måtsag at tvile, siden ingen anden Skribent nævner det mindste derom, saa maa den have tilbrages sig imellem 1018. og 1026.; Thi Hertug Richard har ei forend bemeldte første Aar kunnet forstaa Kong Knuds Søster Estrith, saasom han i det tilfælde har faaet hende til Ægte Mæret Mforn, og til den Tid er det ei at tvile paa, at de jo har været gode Bænd-
ner,

(57.) Chron. Sax. p. 152. Math. West. p. 207.

(58.) Pag. 207.

(59.) Pag. 550.

net, men den Skilsmisse har ganske vist sat ont Blod imellem dem, og kan den ogsaa anføres som en god Årsag til dette Hertogens Forehavende; Og i det Åar 1026. døde Hertugen. Naar man voir efterlæser ovennævnte Wallingford, da kan man ei falde paa andre Tanker, end at han har villet henføre denne Krigs-udrustning til Hertogens sidste Leve-Åar, folgelig enten til 1024. eller 1025., dog uvist hvilket Åar, saasom han efter sin gamle Sædvane ei nævner Åaret. I det Åar 1025. prydede Kong Knud efter Dronning Emmæ Raad, hvis Gudsfrøgt i saadanne Ting gik næsten til Odselhed, det gamle Kloster i Winchester saaledes, at enhver, der saae det, maatte blive som forfærdet over den Mængde af Guld, Sølv og kostbare Stene (60.).

I det Åar 1024. om Vinteren døde Kong Oluf i Sverrig, og hans Søn Amund blev Konge i hans Sted, hvilket jeg her anmærker, saasom bemeldte Kong Amunds Historie har stor Sammenhæng med Kong Knuds (61.). Den Saxiske Kronike (62.) siger, at Kong Knud reiste i det Åar 1025. til Dannemark, men da han uden Tvist var 1027. i Rom, saa holder jeg for, at han ei er reist til Dannemark førend 1026., og det ventelig om Sommeren, som den bedste Åarets Tid; Og da den Saxiske Kronike ei melder om noget at være skeet i de Åar 1026. og 1027., saa bestyrkes det mig meget i min Mening; Thi siden den 1025. lod Kong Knud drage til Dannemark, da det dog var 1026., saa fandt den intet at optegne om ham i det Åar 1026., og hvad 1027. angaaer, da som Kong Knud i det Åar var i Rom, og den Saxiske Kronike derimod efter de Engelskes vrangne Mening henfører den Reise til 1031., saa vidste den ei heller at

førs

(60.) W. Malme p. 74. Math. West. p. 207.

(61.) Heims Kringla p. 571.

(62.) Pag. 152.

fortælle noget som skulde være sket 1027. Henric af Huntindon (63.) bestyrker og min Mening, i det han siger, at Kong Knud i sit 9. Regjerings Aar reiste til Dannemark; Thi de Engelske regne altid hans Aar fra hans Ankomst til Regjeringen i Engelland 1017. Hvad Kong Knud har forrettet i Dannemark i det Aar 1026., derom finder jeg intet optegnet, uden at den Sammenkomst i Hamborg imellem ham, Unwan, Erkebisp af Bremen, Bernhard, Hertug af Saxe, og Udo og Sederic, de Slaviske Forster, da er gaaet for sig, efter Erkebispens Indbydelse, som Adamus Bremensis vidner (64.). At den ei vel har kunnet ske tilforn, sees deraf, at Mistevgus Udomis Rader, de Benders Konge, er efter de beste Tids Regneres Mening først død 1025. Bemeldte Skribent vidner og, at der paa de Eider var god Fred og Forstaaelse imellem Benderne og de Tydske; Ligeledes siger han, at der ved Erkebispens Mellemhandling blev sluttet Forlovelse imellem Keiser Conrads Son Henric, og Kong Knuds Dotter Gunhild, som jeg dog snarere skulde troe at være sket ved Kong Knuds Nærværelse i Rom hos Keiseren. Adamus siger og, at Keiseren, dertil bevæget af Erkebispens, forærede Kong Knud til desto mere Bestyrkelse af deres Benstab, den Stad Slesvig med Marggrevedømmet paa denne Side af Eideren. Herudi have de efterfølgende Tydske Skribenter blindt fulgt Adamum, ja skrevet ham ud Ord for Ord. Men vor store Mand Etats-Raad Gram har tydeligen vist i sit fortreffelige Skrift om Keiser Henric Fuglesængers Tog imod Dannemark (65.), at det ganske Slesvigiske Marggrevedom er heel og holden en Digt, og i sine Noter til Meursii Danske Historie (66.)

H 2

me

(63.) Pag. 364.

(64.) Pag. 27. 28.

(65.) In Miscell. novis Lipsiens. T. 2, Part. 2.

(66.) Pag. 184.

mener han, saafremt at der er det mindste sandt i den Beretning om saadant et Marggrevdoms Overdragelse af Keiseren til Kongen, at det angaaer Marggrevdommet paa hin Side af Eideren, som begreb omtrent Holsteen i sig, og som fra Carl den Stores Tid af havde tilhørt de Tydske Keisere; Thi fra denne Tid af forsvinder bemeldte Marggrevedom reent i Historien.

Nu kommer jeg til det Aar 1027., i hvilket Kong Knud uden af Tvist var i Rom, saasom en Skribent, der levede paa de samme Tider, der var Keiserens Hof-Præst, og efter al Formodning selv den gang tilstede i Rom, navnlig Wippo vidner det med udtrykkelige Ord (67.): Man kan derfor aldeles ikke sætte mindste Troe til de Engelske Skribenter i denne Post, endskjønt de alle henføre Kongens Reise enten til 1031., eller 1032. (3). Det var derfor i det Aar 1027. og i intet andet, at
Kong

(67.) Ap. Pistorium in Script. Germ. T. 3. p. 433.

(3) Wippo, som et Dienssynligt Vidne, er siden fulgt af alle Tydske Skribenter, som enstemmigen henføre Keiser Conrads Kroning til det Aar 1027. At Kong Knud da har været der tilstede, det lærer og Wippo os, ja Kongens eget Brev, som siden skal vises. De Engelske derimod sætte alle det Aar 1031. eller 1032. Men at de vildfare, er aabenbare klart, og det endda af deres egen Tilstaaelse, thi de negte selv ikke, at jo Keiser Conrad var der og tilstede tilligemed Kong Rudolph af Burgundien. Hvad som haver bragt dem i Vildfarelse, er efter mine Tanker følgende: Først har det forekommet dem anderlign, at Kong Knud skulde reise ud af sine Lande midt i den hæftigste Krigs Lue, som de sætte at have været i det Aar 1027., derfor opsætte de Reisen til 1032., da alting efter deres Mening var roligt. Jeg maa tilstaae, at jeg selv tilforn har forundret mig over Kong Knud, at han midt i den største Krig kunde forlade sine Lande, men denne Forundring er nu ganske bortfaldet hos mig, efterat jeg af rigtigere Grunde, i det mindste efter min

Me-

Kong Knud antraadde sin Reise til Rom. Han gjorde den Deels af Andagt, for at bøde for sine hidindtil begangne Synder, og for det

H 3

Christe

Menning, har fastsat Tids-Regningen af den Norske Krig, hvortil ei blev lagt Grundvold forend i det Aar 1028., og ei, som tilforn er meent, i det Aar 1025., eller senest 1026. Dernæst holder jeg for, - at Ingulphus, som den ældste af de Engelske Skribenter, der tale om Kong Knuds Reise til Rom, og som dog ei var mere end 5. eller 6. Aar gammel, da bemelte Konge døde, at han, siger jeg, har forført alle de efterfølgende. Men hvad har da kunnet forføre Ingulph selv, som levede saa nær Kong Knuds Tider? Jeg svarer dertil: For det første er han en Skribent, som ei saa meget bekymrer sig om Aars-Tallene, dernæst har han meent, at det Gave-Brev, som Kong Knud i det Aar 1032. gav det Kloster af Croyland, har været en Følge af den Andagt, som han nylig tilforn havde faaet paa sin Romer-Reise, hvilken han derfor har sat at være skeet Aaret tilforn 1031. Ingulph var en Munk, som levede i sit Kloster som i en Afkrog, og har derfor vel ei kunnet faae at vide til visse Aaret af Kongens Reise til Rom; Selv var han saa ung, da Kongen døde, at han umueligt af sig selv, men nødvendig af andre, har maatt faae bemelte Aar at vide. Hvad den Titel angaaer, som Kongen i sit Brev, skrevet fra Rom, giver sig, af Konge i Norge, og endel af Sverrige, da har han umuelig kunnet give sig den paa de Tider, da han ei besad det mindste af bemelte Lande, men vel derefter, hvorfor jeg og troer, at den er sat til af Munkene, for dermed desto mere at bestyrke deres Menning, at Kongen ei reiste til Rom 1027. men 1031. Hvo der haver Lyst til at vide mere om denne Sag, kan læse Grams ypperlige Noter til Meursii Danske Historie p. 184. og samme store Mand særdeles Afhandling derom i det Kiøbenhavnske Selskabs Skrifter, Tom. I. fra p. 24. til p. 54. Hvad der nu har været Aarsag til denne Romer-Reise, derom ere og stridige Beretninger. Toræus i sin Norske Historie Part. 3. p. 223. mener, at den skede af Andagt, og siger, efter de Jølandske Skribenters Vidnesbyrd, at han drog dithen med Stof og Kangel, som en Pilgrim. Det samme beretter og Mathæus Paris i Abbederne af St. Alban deres Liv og Levnet p. 1011. Af Kongens eget Brev sees man, at dets har

Ans

Christne Blod, som han ved Engellands Indtagelse havde udst, deels
og for at erhyerve det Engellske Folk adskillige Friheder hos Paven, deels
maa

Andagt dertil været Aarsag, deels og for at erhyerve sine Underfætter adskillige Fordele. Men mange andre Skribenter, som have fundet Behag i at udfynde deres Historier med glimrende Løgne, give os ganske andre Aarsager hertil. Grunden til det altsammen er Adamus Bremensis, som siger p. 29. at Keiser Conrad med Kongelig Pragt drog ind i Italien, og holdt der Dom, geleidet af Kong Knud, som ved 3. Rigers Magt var meget forstræffelig for de Barbariske Folk. Heraf har Saxo p. 196. sammensat følgende: „Ja Kong Knud oplyste og med sin Glands det Romerske Rige; Thi han gav sin Datter Gunhild til dets Regent Henric, som han og fort efter hialp, da han var af Italienerne bragt i Kæde, og bragte ham til sin forrige Belsand, hvorudi de Sammensvornes Oprør havde gjort et stort Skaar.“ Men Svend Aagesen p. 83. overgaaer dem endda alle i at digte, thi han beretter, at Keiser Henric blev af Rømerne jaget fra sit Rige, at han tog sin Tilflugt til sin Svigerfader Kong Knud, at bemelte Konge kom ham til Hielp med sin Krigshær, at han først plyndrede Frankerige, dernæst Longobardien og Italien, tvang siden med stor Tapperhed Rømerne til at overgive sig, og satte derpaa sin Sviger-Søn igien paa Tronen; Derefter vendte han med stor Seier tilbage til Frankerige, og bortførte med Magt fra Tours den hellige Martini Lege, og nedsatte det i Rouen, hvilken Stad han frem for andre særdeles elskede. Jeg lides ved længere at opholde mig ved Skribenter, som ere saa aforskammede at digte saa store Seiersvindinger blot paa Grund af en Reise, da der hos dem, som have levet paa samme Tid, ei findes mindste Tegne dertil. Udi Texten staaer, hvad Rei Kong Knud er reist til Rom, dog kan jeg derfor ei forbigaae det at mælde, at Mathæus Paris i Abbederne af St. Alban deres Liv og Levnet p. 1011. og 1012. vidtløftig beretter, hvorledes at Kong Knud drog til Vands til Rom, og blev af Storm nødt til at lande i Spanien, hvor han hialp en vis Hertug til at erholde stor Seier over Sarracenerne. Han skriver og, at Kongen tog samme Rei tilbage, og at en af Hertugens Sønner fulgte da med ham til Engelland. Men siden ingen anden Skribent melder noget herom, saa falder denne Beretning bort af sig selv.

maafte og for at udbrede sit Navn og Rygte, og vise sin Gæmildhed. Han tog Bæln over Land fra Dannemark, og udviste over alt sin store Gæmildhed, særdeles imod Fulbert, Biskop af Chartres, som bemeldte Biskops Brev udviser, der endnu er til (a), hvilket han gav Penge til at bygge St. Mariæ Kirke. Udi Rom var han ved Paaske Tider, og bisvænnede tilligemed Kong Rudolph af Burgundien Keiser Conrads Krøning, som blev forrettet af Pave Johanne den 20. Efterat Ceremonien var til Ende, begav Keiseren sig til sit Sove-Kammer midt imellem begge Kongerne. Baade paa Rejsen, udi Rom, og paa Hjemreisen udviste Kong Knud sin Gæmildhed imod Kirker, Fattige, Fremmede, Syge, og Fængslede. Og efterat han saaledes havde vlist sin Magt, drog han samme Vel tilbage til Dannemark (68.). Hvad hans Forretninger have

(68.) Chron. Turonense ap. Martene in coll. script. & mon. vet. T. 5. p. 999. Ingulph p. 59. Chron. de mailros. p. 155. Annal. Mon. Burton. p. 247. Chron. Abb. S. Petri de Burgo p. 38. M. Paris. vit. Abb. S. Albani p. 1011. 1012. Adam. Brem. p. 29. W. Malm. p. 74. H. Huntind. p. 364. Rog. de Hoveden p. 437. Chron. Sax. p. 153. Torfæus p. 223. Knytlinga Saga p. 30. Act. SS. Ord. St. Benedicti Sec. I. p. 539., og hundrede andre.

(a) Dette Brev findes i Bibliotheca maxima Patrum Lugdunensi Tom. 18 in f. p. 26. & 27. Epist. 97. Fulberti Carnot. Episc. og lyder oversat af Latinen saaledes: „ Til Knud den ædelste Konge i Dannemark tilbyder Fulbert af Guds Naade Biskop i Chartres med sine Klerke og Munk sine Forbønner. „ Da vi saae den Gave du haver givet os, forundrede vi os over din Klygt og Gudsfrugt. Din Klygt, fordi du, som er uforsaren i vort Sprog, „ og skilt fra os ved saa stor en Strækning af Land og Hav, ikke alene ibli gen seer til hvad som er om dig, men endog noie udforsker vore Sager. „ Din Gudsfrugt, fordi vi nu erkiende den, som di havde hørt tale om, „ som en Hedensk Første, ei alene for en Christen, men endog for en gæmild „ mild

have været i Rom, kan man best see af hans eget Brev, som staer nedent under (b). Om Sommeren kom han igien hjem til Dannemark, og foer

„ mild Belgiorer imod Kirker, og Guds Tienere. Vi takke derfor Kon-
 „ gernes Konge, af hvis Bestyring alt saadant kommer, og bede ham, at
 „ han vil lade dit Rige blomstre i din Person, og befrie din Siæl fra alle
 „ Synder, ved den ævige og med ham i Væsen eet, hans denbaarne vor Hærrer
 „ Christum i den Hellig Aands Eenhed. Amen. Lev vel, og hav os i Er-
 „ indring, som ei glemme dig.„ Saavidt Fulberts Brev, som og kan tiene
 til Beviis paa, at Kongens Reise til Rom er skeet 1027., og ei 1031.; Thi
 Fulbert døde 1028.

(b) Dette Brev findes hos Ingulph. p. 59. og Wilhelm af Malmesbury p. 74., og
 lyder af Latinen oversat uforandret saaledes: „ Knud Konge over hele Dan-
 „ mark, Engelland, Norge, og en Part af Sverrig hilser den Metropoli-
 „ tan Ægelnoth; Alfrie Erkebisp i York; alle Bisper og fornemme Mænd,
 „ det ganske Engelske Folk, saavel Adel, som Uadel. Jeg giver eder her-
 „ med tilkiende, at jeg nylig er reist til Rom, for at bede om mine Synders
 „ Forladelse, og for mine Rigers Bessærd, og de Folkes, som staae under
 „ mit Herredomme. Jeg har vel tilforn lovet Gud denne Reise, men jeg
 „ har hidindtil ei kunnet fuldbyrde mit Løfte for Forretningers, og mit Ri-
 „ ges Sagers Skyld. Men nu takker jeg ydmygeligen den almægtige Gud,
 „ fordi han haver givet mig at holde for meget nyttigt i levende Live at søge
 „ hen til de salige Apostler, Peder og Pavel, og al den Helligdom, som jeg
 „ har kunnet faae udsprøgt baade inden og uden for Rom. Lad det være
 „ eder herved bekiendt, at der var en stor Forsamling i Paaske-Høitiden af
 „ troende Adels-Mænd tilligemed den Herre Pave Johannes og Keiser Con-
 „ rad, nemlig alle Folkes Færster fra det Bierg Gargano af indtil dette næv-
 „ nede Hav, som alle toge imod mig med Ære, og bærede mig med kostbar
 „ Skenk og adskillige Gaver, baade af Sølv og Guld-Rar, som af dyreba-
 „ re Rapper og Klæder. Jeg haver og talet med den Herre Keiseren, og den
 „ Herre Paven, og Færsterne, som der vare, baade om mit Engelske og Dan-
 „ ske Folkes Nødvendigheder, at en mere billig Lov og sikrere Færd maatte gi-
 „ ves dem, som reise til Rom, at de ei paa Veien opholdes ved saa mange
 „ Forhindringer og Passager, og plages med saa mange Afgifter. Keiseren
 bil-

foer endda i samme Sommer til Skibs til Engelland. I det Aar

I

1028.

„ billigede min Begiering, saa og Kong Robert, som er Herre over de fleste af
„ ovennævnte Passager, og alle Førsterne stadfæstede den ved Breve, saa at alle
„ mine Undersaatte, baade Ridsmænd og Pilegrime kan herefter frie for at
„ Ophold og Afgifter, drage frem og tilbage, til og fra Rom i Sikkerhed og
„ Fred. Jeg klagede og for den Herre Paven, og forsikrede, at det meget
„ mishagede mig, at mine Erke-Bisper bleve plagede med saa store Penge-
„ Udgifter, naar de efter Sædvane komme til det Apostoliske Sæde, for at
„ hente Pallium. Der blev og besluttet, at det herefter ei skulle ske. Thi
„ alt hvad jeg af Paven, af Keiseren selv, af Kong Robert, og af de andre
„ Førster, igiennem hvis Lande vor Vej falder til Rom, begierede for mit
„ Folkes Beske, det tilskode de villigen, og bekræftede med Eed, hvad de
„ havde tilsaadet, i Hise Erke-Bispers, Tyve Bispers, og en utallig Mæng-
„ des af Hertuger og Adels Overværelse. Jeg takker derfor paa det ærbø-
„ digste den almægtige Gud, fordi han haver givet mig lykkeligen at udrette,
„ hvad jeg begierede, efter det, som jeg havde besluttet, og at jeg haver efter
„ min Villie opfyldt mine Ønsker. Jeg giver eder og herved alle tilkiende,
„ at jeg ydmuygeligen haver lovet den almægtige Gud herefter at leve, som det
„ sig bør i mit hele Liv, gudfrygtigen og retfærdigen at regiere de mig un-
„ derlagte Riger og Folk, og i alle Sager at domme villigen; Og bereder jeg
„ mig til ved Guds Hielp at rette herefter, alt hvad som jeg af Ungdoms
„ Hestighed og Forsømmelse hidindtil har kunnet gøre imod det som ret er.
„ Jeg besværges, og befaler derfor mine Raad, som jeg haver betroet mit Ri-
„ ges Sager, at de aldeles ikke herefter enten af Frygt for mig, eller af Gunst
„ imod nogen fornem Person, selv gøre nogen Uret, eller tilstede den at
„ bedrives i mit hele Rige. Jeg befaler og alle Personer, og Vice-
„ Grever i mit hele Rige, at de, saa flert som de have mit Vensteb, og de-
„ res egen Velfærd, ei gøre Uret mod nogen, enten Riig eller fattig, men
„ at de lade alle saavel Edle, som Uedle nyde Loven, og ei i det mindste for-
„ lade den, enten for min skyld, eller nogen fornem Person, eller for at
„ skaffe mig Penge, saasom jeg ei haver nødtigt at samle dem ved ubillige Paa-

„ 128

1028. blev den rette Grundvold lagt til Krigen med Norge og Sverige

rig
 „læg. Saa lader jeg eder og vide, at jeg reiser til Dannemark igien ad sam-
 „me Wei, som jeg drog ud derafra, for at gjøre Fred og et fast Forbund efter
 „alle Danstes Raad med de Folk, som, om det havde været mueligt, havde
 „villet stille os baade ved Rige og Liv, men ei kunde, saasom Gud gjorde de-
 „res Tapperhed til intet, hvilken af sin Raade holde os ved Rige og Ere, og
 „til intet gjøre vore Fienders Magt! Naar jeg nu haver gjort Fred med de
 „Folk, som ligge omkring mig, og indrettet og fredet alt mit Rige i Osten,
 „saa at vi ei mere have nodigt at frygte for Krig fra nogen Kant, eller for
 „nogens Uvenskab, da har jeg besluttet at komme endnu i denne Sommer til
 „Engelland, saa snart mine Skibe kan være i Stand. Men jeg haver villet
 „sende dette Brev i Forveien, paa det at alt Folket i mit Rige maa glædes
 „over min Lykke, efterdi jeg, som I selv vide, aldrig haver sparet enten
 „mig selv, eller Noie, som jeg ikke heller herefter skal gjøre, at anvende for
 „mit Folkes Nytte. Jeg formaner nu alle mine Bisper, og Rigets Em-
 „bedsmænd ved den Troe, som I ere mig og Gud skyldige, at alle Afgifter,
 „som os ere paalagte at betale efter de gamle Love, maa være afgjorte,
 „førend jeg kommer til Engelland, nemlig: Almisse for Plougene, og Li-
 „ende af alle Creature, som fødes i eet Aar, den Penge, som I ere pligtige
 „til aarligen at betale til Rom til St. Peter af Stæder og Gaarder paa Lan-
 „det, Liende af Kornet midt i Augusto, og paa St. Mortens Fesi det første
 „Offer af Sæden af hver Mand til den Kirke, som han hører til, hvilket
 „paa Engelsk kaldes *Ayrkeset* 2: Kirke-Skat. Dette og andet, dersom det
 „ei er betalt, naar jeg kommer, da skal jeg uden Raade uolagtig efter Lo-
 „vene straffe de Skyldige. Lever vel.,, Saa vidt Kong Knuds Brev, hvilket
 kan tiene til Beviis paa hans store Dyder, og til Mynstre for alle efterføl-
 gende Konger at regiere efter. Jeg haver oversat det, eftersom det findes
 hos Ingulphus den ældste Skribent, som haver optegnet det. Hos Wilhelm
 af Malmesbury findes det noget forandret, dog ere Forandringerne ei af stor
 Betydning, undtagen, at der allevegne staaer Kong Rudolph i Steden for
 Robert; hvilket jeg og troer at være rigtigere; Thi Rudolph var Konge i
 Bur.

rig (c). Udi denne Krigs Beskrivelse følger jeg alene Snorre Sturleson,

3 2

og

Burgundien, under hvilket ogsaa Schweiz paa den Tid befattedes, hvor der ere langt flere snevre Passet og Passager end i Frankrige; Desuden finder man hos de Tydske Stribenter, at Kong Rudolph var paa samme Tid i Rom, som Kong Anud; hvilket man derimod ei hos nogen Stribent finder optegnet om Kong Robert i Frankrige. Jeg vil nu saa korteligen opregne, hvad jeg hos Stribenterne finder om Kong Anuds videre Forretninger paa denne Reise. Kroniken af Mailros siger p. 155. at Kong Anud gav meget store Foræringes af Guld og Sølvs til St. Peter i Rom, og erholdte derimod af Pave Johanne, at den Engelske Skole skulde være fri. Henric af Huntingdon skriver p. 364. at man ei kan opregne hans Almisser, hans Giest-Rikhed og de store Ting, som han gjorde paa den Reise, saa at ingen Konge i Vesten havde med den Pragt og det Rygte gjort Reise til Rom; Han fastsatte og til ævrig Tid den Almisse til den Romske Kirke, som kaldes Romscot, og som de forige Konger havde givet. Roger af Hoveden kommer p. 437. heri overeens med dem, undtagen, at han oplyser dem mere, i det han siger, at den Engelske Skole var i Rom, og blev befriet fra al Skat og Paalæg, og at han ved store Gaver røddede de Forhindringer af Veien, som ved de snevre Passet laae de Reisende i Veien. Og hermed ere alle de andre Engelske Stribenter enige. Noytlinga Saga beretter p. 30., at han satte saa mange Penge til paa denne Romske Reise, at man ikke kan tælle Markene, ja knap Pundene, som gik til; Thi han forde baade mange Penge ud med sig af Riget, og fik desuden saa mange, som han vilde, til laans af Reiseren; At ingen havde nødigst at bede ham om Raad, saasom han strax gav dem Penge. Han stiftede og et Giestgiver-Huus, hvor alle Danske om Natten kunde faae Herberg; Han gav og mange Penge til Kloostere, og andre Hellige Steder. Torfaus i sin Romske Histories tredje Part p. 223. fortæller af Fagurskinna, at der fulgte mange Vogne paa Reisen med ham belæssede med Sølvs og Guld, og at han rigelig gav deraf til hver og een, som ham mødte, uden at de havde nødigst at bede om noget, at han stiftede adskillige Herberger paa Veien, at Reiseren kom ham i Møde, og forde ham ind i Rom, og ligeledes fulgte ham til.

og de Islandſke Skribenter, ſom Torſæus haver betient ſig af i ſin Noſke
 Hi

tilbage til de nordligſte Dele af Lydſkland, hvilket ſiſte i Særdeleſhed
 dog vel ei er rigtigt, ſiden det ſtrider imod Wipponis ſandfærdige og nøiagtige Be-
 retninger. Alle Engeliſke Skribenter ere enige derudi, at Kong Knud loddet ei
 blive ved de Lofter, ſom han i ſit Brev havde givet, men at han i Sierningen
 blev ſiden alt bedre og bedre Dag fra Dag. Det ovenmeldte Brev blev ellers
 ſtrar af Kong Knud affendt til Engelland med Living, Abbed af Tavistok.

- (c) Jeg har angaaende den Noſke Krig en ganſke anden Tids Regning, end alle
 baade gamle og nye Skribenter, og grunder jeg den baade paa Noſke, ſaa
 og Engeliſke Skribenters Vidnesbyrd. Sagen er fortelig denne: Alting kom-
 mer an paa, hvad Aar man ſætter, at Kong Oluf kom til Regieringen i
 Norge; Thi fra den Tid af, og til hans Død ere forløbene 16. fulde Aar.
 Snorre Sturleſon, ſom er Hovedmanden i den Noſke Hiſtorie, ſætter aldrig
 Aarſtal, men derimod beſkriver han ſaa rigtig Aar efter andet, hvad der er
 hændet, og det efter de 4. Aarets Tider, at man ummelig kan ved ham
 brithges til at tage Feil, i hvor mange Aar Kong Oluf haver regieret; Og da
 han er ſaa nøiagtig i ſaadanne Ting, ſaa kan man ei andet end troe ham,
 naar han beretter, at Kong Oluf kom forſt til Regieringen Sommeren efter
 at Kong Edmund var død Aaret tilforn i Engelland. Hvad han mangler i
 at ſætte Aarſtal, det oprettes igien af de Engeliſke, ſom eenſtemmigen be-
 rette, at Kong Edmund døde 1016., ſølgelig maa Kong Oluf efter Snorre
 Sturleſons Mening være kommet 1017. til Regieringen, og naar man dereſ-
 ter hos bemeldte Skribent efterregner, hvad Aar Grunden til den Noſke
 Krig er blevet lagt, da kan man ei ſaae andet Aar ud end 1028. Denne
 Mening maa antages, med mindre man vil beſtylde de Engeliſke og Noſke
 Skribenter for at have aldeles vildfaret i de vigtigſte Ting af deres egne Lan-
 des Hiſtorier. Men vil maafkee nogen ſigs: Da du er ſaa meget for at følge
 de Engeliſke, hvi følger du deſt da ikke ogſaa i de Aarſtal, ſom de have om
 den Noſke Krig? Jeg ſvarer hertil, at det ere Ting, ſom ere ſtete uden for
 deres Land, hvorudi Snorre Sturleſon, ſom en indfødt Noſk, maa ſtaa
 mere til troende end de. Naar min Mening antages, da bortfalde mange
 Chro-

Historie; Thi de Engelske ere alt for magre og utilstrækkelige, og de Danske forvirrede, og derhos magre nok. Og hvad de Svenske an-

3 3

gaaer,

Chronologiske og andre Vanskeligheder, som enhver eftertænktem Kæser let skal finde. Den største Vanskelighed er Kong Knuds eget Brev, som han skrev 1027., da alle Ting, naar man antager min Tids Regning, vare stille, og man ei finder mindste Spor i Historien til Ufred; Og dog siger Kongen selv udtrykkelig, at de Folk, som ligge omkring Dannemark, hvorved jeg gierne tilstaaer maa forståes de Norske og Svenske, have staaet ham baade efter Liv og Rige. Men jeg svarer hertil, at det vel kan være saa; Thi at beskylde Kongens Brev for Urigtighed gaaer ei an, endskjønt Historierne melde ei noget herom; Thi de Engelske ere udi Beskrivelsen af denne Krig ganske utilstrækkelige, de Danske heel forvirrede, de Svenske ikke at følge, saasom de alene have fulgt de Norske og Danske, og de Norske mueligt herudi partiske, fordi de gierne have villet giøre Kong Knud til Krigens Begynder. Hvordom alting er, hvis man end antager Torfæi Tids Regning, som umuelig kan bestaae med de Engelskes. Sigende om Aaret, da Kong Edmund døde, og med Snorre Sturlesons Beretning om Aaret Kong Oluf kom til Regjeringen i Norge, saa staaer dog den Knude endog for dem tilbage at løse, hvad det er for en Efterstræbelse af sit Liv, som Kong Knud taler om. Sandt er det, min Tids Regning kommer ei overens med nogen af de Skribenter, som sætte Aarstal, men derfor kan den dog saa vidt jeg begriber, ei være anderledes, som jeg nylig har vilst. Skribenterne ere desuden ei enige med hinanden om Tids Regningen i denne Krig, som for Exempels Skyld: Kong Olufs Død henseer de fleste til 1030. En Anonymus hos Westphal derimod Tom. I. p. 1411. til 1027. Den Siellandske Krønike p. I., som Arnas Magnæus har udgivet, til 1028.; Albericus Monachus p. 59. sætter og 1027.; Theodoricus Monachus p. 42., 1029.; Messenius Tom. I. p. 82., 1028. Disse og flere Forskielligheder vise, at Tids Regningen om St. Olufs Død, og folgelig ogsaa om hans andre Bedrifter er temmelig vakkende og uvis, med mindre man følger den Raade, som jeg her haver brugt. Med alt det giver jeg den dog ei ud for ufeilbarlig, men undertaster den gierne fornuftige

Fol.

gaaer, da ere de alt for nye for at fæste Troe til dem i saa gamle Ting, og desuden have de ei gjort andet end at udskrive Saxo og Snorre Sturlesön. Anledningen til Krigen beskrives da at have været denne: Kong Oluf i Norge ferde et temmeligt strengt Regimente, som begyndte efterhaanden at blive utaaleligt for hans Undersaatter, helst fordi han med Magt vilde tvinge dem til den Christne Troe. Mange, endog rige og fornemme Mænd, flyede derfor under adskilligt Paaskud af Landet, og begave sig til Kong Knud, dertil bevægede deels af det prægtige Hof, som han førte, deels og for hans store Navns Skjød, og den Ære han fornemmelig havde indlagt sig ved at lade Engellænderne blive ved deres gamle Love. Mange andre, som ellers i Ærende komme fra Norge, beklagede sig baade hos Hagen Jarl, saa og hos Kongen selv, at det derimod gik langt anderledes til i Norge. Iblant andre berømmelige Mænd havde og den navnfundige Einar Tambæsfjelver allerede i det Aar 1025. talet baade med Kong Knud og Hagen Jarl i Engelland, og af den første bekommet anseelige Foræringer. (69.). Vel siger Historien ikke, at han den gang overlagde noget med Kong Knud til Kong Olufs værste, men det paafølgende giver en første Anledning til at troe det, helst naar man betænker, at de Engellske Skribenter eenstemmigen berette, at Kong Knud ved Gaver forførde mange af Kong Olufs Mænd (70.). Disse

(69.) Heims Kringla p. 595.

(70.) Rog. de Hoveden p. 437. Sim. Dup. p. 178. &c.

Følles Undersøgning og Betænkning. Hvad det angaaer, at jeg sætter Kong Knud at have vendt om Sommeren 1027. tilbage til Engelland, da tilføjer jeg gierne, at det er imod alle Engellænders Mening; Men jeg haver gjort det baade paa Grund af hans Brev, hvor han skriver at han vilde gjøre saaledes, saa og efter Snorre Sturlesöns Beretning, efter hvis Mening Kong Knud var i Engelland i det Aar, da Grunden blev lagt til den norske Krig, som efter min Tids Regning er 1028., og selvfølgelig maa han være dithen kommet tilbage fra sin Reise til Rom.

misfornøiede, Norſke lode ſig derhos mærke med, at de heller vilde ſtaa under Kong Knuds og Hagen Jarls Regiering, end under Kong Olufs. Hagen-Jarl, ſom endnu ei kunde forglemme, at han af Kong Oluf var udjaget af Landet, forſømte tilligemed mange andre ikke denne Leilighed at øphidſe Knud imod Oluf. Kong Knud ſyntes vel og ſelv, at ingen bedre Leilighed kunde gives ham at hævne ſig over Oluf, for det Stykke af det Norſke Rige, ſom han havde ſtilet ham ved, og derhos maaſtee og at indtage det hele Kongerige, endnu da ſaa mange af de Norſke ſelv vare misfornøiede med deres egen Konge. Til den Ende affærdigede Kong Knud et anſeeligt Gefandtſkab til Norge, havende med ſig hans eget Brev, hvorudi han formanede Kong Oluf til at overdrage Riget godvilligen til ham. Gefandtſkabet kom om Foraaret til Tønsberg, hvor Kong Oluf da var, ſom ſtrax mærkede, at det ei betydede noget godt, og derfor vilde i nogle Dage ei lade det komme for ſig. Tilſidſt beqvæmede han ſig dog dertil; Men da han fik at høre, at Kong Knud begierede af ham, at han ſkulde, ſaaſremt han agtede at beholde Norge, tage det til Lehn af ham, og give ham aarlig Skat, ligesom Jarlerne tilſorn havde givet til de Danſke Konger, blev han utaalmodig, bebreidede Kong Knud hans Sierrighed, og at han ei vilde lade ſig nøie med Dannemark, Engelland og en ſtor Deel af Skotland, ſamt forſikrede, at han ſor vilde miſte ſit Hoved, end tage Riget til Lehn af ham, og at han vilde forſvare det til ſin ſidſte Mandedræt. Med ſaadan Beſted droge Kong Knuds Gefandter tilbage til Engelland igien. Kong Knud blev herover meget vred, og tænkte paa Middel at hævne ſig paa Kong Oluf. Imidlertid komme til ham tvende anſeelige Norſke Mænd Aslac og Skialg Erlings Sønner af Jæderen, hvilke han tog vel imod, og begavede med ſtore Forleninger. Aslac var gift med Sigrid, en Datter af Svend Jarl, ſom var den beſtjendte Hagen Jarls Søn. Imidlertid ſad Kong Oluf ei ſtille, men ſendte

sendte Gesandter til Kong Amund i Sverrige, hvis Søster han havde til Ægte, og lod ham forestille Kong Knuds umættelige Ærgjerrighed, og at Raden vist nok vilde komme til Sverrige, naar han først havde faaet Norge undertvunget, hvorfor det var best, at de gjorde Forbund med hinanden, for at standse hans Magt i Tide. Kong Amund indgik strax dette, og der blev besluttet, at begge Kongerne skulde komme sammen, for at tales nærmere ved. Om Høsten kom Kong Knud med en stor Krigsmagt til Dannemark, og forblev der Vinteren over; Han sendte kort efter sin Ankomst Gesandter til Kong Amund med anseelige Foræringer, og Forsikringer, at han og hans Rige gierne skulde blive i Fred for ham, hvorfor han igien udbad sig, at han ei vilde mænge sig i de Stridigheder, som vare ham og Kong Oluf imellem. Men Svaret faldt ei ud til Fornøielse (71.). Om Foraaret derefter i det Aar 1029. forlod Kong Knud Dannemark, og begav sig tilbage til Engelland, efterladende sig i Dannemark til at forvalte Riget sin Søn Harde Knud, tilligemed sin Svoger Ulf Sprakeleg Jarl. Da Kongerne af Norge og Sverrig finge dette at høre, skyndte de sig at komme i Samtale med hinanden ved Kongehelle, der talede de meget hemmelig med hinanden, som ingen da fik at vide, førend Tiden siden aabenbarede det, og Gave hverandre ved Skilsmissen anseelige Foræringer; Dog blev i bemeldte Aar ei bekiendt, hvad de havde besluttet imellem sig. Imod Enden af Aaret forlod en fornem Islænder ved Navn Sten Skaftesön Kong Oluf, og begav sig til Engelland til Kong Knud, af hvilken han blev meget vel imodtaget, og var i lang Tid i stor Naade hos ham. En anseelig Norsk Herre ved Navn Thore Hund gjorde kort efter det samme, og førde endda en

(71.) Heim's Kringla 2 p. 612. ad p. 618.

Torfæus in Hist. Norv.

Part. 3. 2 p. 124. ad p. 126.

en temmelig stor Skat med sig, som han havde faaet i Biarmeland (72.).

I det Aar 1030. gik Kong Oluf i Søen med en stor Flode, og havde alle Lehnsmænd Nord i Landet med sig, undtagen Einar Tamborhjelver, som sad stille paa sit Gods. Imedens Kongen seilede langs Kysterne af Norge, fik han at vide, at Erling Skialgfen, en af de mægtigste Mænd i hans Rige, havde tillige med sine 3. Sønner og 8. Skibe forladt Landet, og begivet sig til Kong Knud. Disse idelige Grusafd, tilligemed hans Folkes Knurren, at de saa længe skulde ligge stille, og de Efterretninger han havde, at Kong Knud var endda i Engelland, bevægede ham til at forsøge Lykken med at giøre et Indfald i Dannemark. Han gav derfor de fletteste og udueligste af sine Folk Afsted, med Resten, seilede han lige til Dannemark, og gjorde Landgang paa Sielland, hvor han holdt ilde Hus med at plyndre og røve, og slaæ Folk ihjel; Mange bleve og fangne, og bundne bortførte til Skibene. De som saae Leilighed dertil, flyede bort, og der var ingen, som gjorde Kong Oluf Modstand. Paa samme Tid begav Kong Amund af Sverrig sig i Søen med sin Flode, og tog ligesaa grumt afsted i Skaane, som Kong Oluf i Sielland. Saaledes kom begge disse Kongers Anslag for Dagen. Tilfidsst stødte de sammen med deres Krigshære, og lode giøre bekiendt, at de vare komne for at indtage Landet, hvorfor de begierede af dets Indvaanere at erkiende sig for deres Konger, hvilket og skede af mange, saasom de ei vare mægtige nok til at giøre dem Modstand. Da disse Tidender komme Kong Knud for Ørene i Engelland, blev han ilde tilfreds, og lod strax en mægtig Flode udruste for at komme Danne-

R

mark

[72.] Heims Kringla p. 627. 628. 646. 651. Torfæus in Hist. Norv. Part. 3. p. 129. 135. 137.

mark til Hielp. Saxo (73.) beretter, - at en ved Navn Hagen af Stangby, som var til Kong Knud meget hengiven, havde strax sat sig paa et Skib, og dermed faret over til Engelland, og givet Kongen dette uformodentlige fiendtlige Indfald tilkiende. Til Belønning herfor fik han af Kongen anseeligt Jorde, Gods i Skaane. Kong Knud lod sig ei nede med, at han gjorde en stor Udrustning, men han lod derhos, paa det den skulde være desto hemmeliger, anholde alle Riichmands Skibe, som laae i Engelland. Det hændte sig da, at den berømte Poët Sigwart just paa samme Tid var i Engelland, og agtede sig til Norge; Men blev deri forhindret ved ovenmeldte Beslag. Han vidste sig derfor intet andet Raad, end at begiere Forlov at reise til Norge af Kongen selv, som han og strax fik; Hvilken derved viiste sin Edelhjertighed, og den Høitagning, som han bar for lærde Mænd, i det han her imod sin Fordeel tilstædede en Poët at reise til sin Fiendes Land, som han desuden vidste at være bemeldte sin Fiende meget tilgiven, og ei fierte sig om, at hans Udrustning herved kunde alt for tilig blive bekiendt. Hvor stor Kong Knuds Glode var, derom finder jeg intet antegnet, men det Skib, som han selv gif om Borde paa, var meget stort, og havde 60. Roer-Bænke, og kaldtes Dragen, fordi det havde foran et forgyldt Drage-Hoved. Saa gen Jarl var paa ligesaadant et Skib, undtagen at det havde kun 40. Roer-Bænke. Seilene paa begge Skibe vare røde, grønne og blaa, og vare de smukt malede over Bandgangen. Alle de andre Skibe vare ogsaa anseelige, og vel prydede. Med denne store Glode og Krigs-Magt landede Kong Knud udi Lim-Fiorden i Jylland, hvor strax mange af Indbyggerne efter Haanden komme til ham.

Men

Men jeg maa nu vende mig til Danmark, hvor adskillige vigtige Ting havde tildraget sig efter Kong Knuds Bortreise om Foraaret 1029. Jeg har tilforn sagt, at bemeldte Konge havde efterladt sig til at bestyre Landet sin Son Garde Knud og Greve Ulf. Denne Greve synes at have været en ærgierrig Herre, hvilket det efterfølgende og udviser; Thi neppe var Kongen seilet bort, førend han kaldte Almuen sammen, og forstillede den, hvor farligt det var, at Landet var saa godt som uden Konge, siden Kong Knud mest opholdt sig i Engelland, helst paa en Tid, da man maatte frygte for Indfald baade af Norske og Svenske; Han raapede derover til at udvælge den unge Prints Garde Knud til Konge; Og for at give sin Tale desto mere Bægt, kom han frem med et Brev fra Kongen selv, for hvilket hans egen Indsegl stod, hvorudi alt hvad som han havde sagt, blev bekræftet. Men dette Brev havde Dronning Emma ladet skrive, og til den Ende uden Kongens Vidende paa en listig Maade faaet hans Signet i sin Magt. Jeg kan tænke, at hun i levende Live vilde være vis paa, at en af hendes Sønner skulde blive Konge i Danmark. Ved saadan List bleve alle Danske baade høie og lave overtaalede til at udvælge Garde Knud til Konge, endda paa samme Thing; Thi de tænkte at følge Kongens Villie. Garde Knud var da i det høieste 10. til 11. Aar gammel, og var det derfor egentlig Ulf Jarl som regierede. Da nu de Norske og Svenske Indfald skede Aaret efter, vigede de begge over til Jylland, hvor de samlede sammen alle de Folk, som de kunde komme afsted med, og lagde sig med dem tilligemed Skibene udi Lim-Fjorden, oppebiente Kongens Ankomst. Imidlertid begyndte de da at frygte sig; Thi sendte de Bud til Dronning Emma, som fulgte Kongen paa dette Tog, og bade, at hun vilde igien forlige dem med ham. Hun gjorde og sit beste for dem hos Kongen, hvoraf man kan see den store Magt, som hun maa have haft over hans Hierte, saasom hun

Dog selv var den mest skyldige. Kongen svarede, at han vilde tilgive sin Son, saafremt han strax kom til ham, og aflagde det tiltagne Konges Navn. Dette Svar lod Dronningen uden Ophold sin Son vide. Han overlagde med Greve Ulf og de andre Hofdinger, hvad herved var at giøre. Men som de saae, at alt Folket, saa snart Kong Knud var kommen til Landet, vendte sig til ham, og slog sin Tid alene til ham, saamærkte de nok, at de ei vare i Stand til at vedligeholde det, som de engang havde begyndt paa, hvorfor og blev besluttet, at Harde Knud strax skulde reise til sin Fader, som han og gjorde. Da han kom for ham, faldt han ned for hans Fodder, og overgav ham Signetet med hans Navn hos. Kongen reiste ham strax op igien, og anviste ham sit sædvanlige Sæde. Ulf Jarl sendte paa samme Tid sin Son Svend til Kongen, som var af eens Alder med Harde Knud, for at bede for sin Fader om Naade, og tilbyde sig selv til Gissel. Kongen gav til Svar, at Jarlen skulde kun samle Folk og Skibe, og siden komme til ham for at handle om Forlig. Jarlen gjorde efter Kongens Befaling (d).

Saa

(d) Dette er vel den rigtigste Beretning om Greve Ulf's Forseelse imod Kong Knud, men Saxo p. 194. 195. skriver, at Ulf først imod Kongens Villie ægtede hans Søster Estrich, hvilket jeg tilforn haver viist at være urigtigt, og derpaa, for at undgaae Kongens Brede flyede med hende til Sverrig, hvor han tog Deel i alle Svenskes og Norskes farlige Anslag imod Kong Knud, ja selv førte den Svenske Flode an, og var med imod Kongen i det Slag ved Helgeaas. Alt dette siger han at være skeet, efterat Kong Oluf første gang var jaget ud af Norge, og siden kommen igien for at faae det tilbage, hvilket er aabenbare urigtigt, saasom det strider imod alle Historie-Skrivers enstemmige Beretning. Det giver lidet til Sagen, at de Svenske Historie-Skrivere, Johannes Magnus p. 660., Ericus Upsaliensis p. 61. Loccenius

p. 66.

Saa snart de forenede Konger finge Tidende om Kong Knuds Ankomst med en stor Krigsmagt, forlode de Sieland, og begave sig til Skaane, som da blev inde medhandlet med Skienden og Bränden lige indtil Grændserne af Sverrig. Men alle de af Indbyggerne, som før havde underkaster sig dem af Evang, fulde nu fra dem igien, saa snart de finge det mindste at høre om, at Kong Knud var alt kommen. Ved Helgeaas opholdte Kongerne sig en Tidlang, indtil de fornumme, at Kong Knud kom efter dem, da begyndte de at raadslage sammen, hvad der nu var at gjøre. Endelig blev besluttet, at Kong Oluf med en Deel af sine Folk skulde gaae paa Land, og det lige indtil det Vand, hvoraf Aaen

R 3

har

p. 66. ere herudi enige med Saxo, saasom de ei have gjort andet end at skrive ham ud, og desuden ere for nye til at staae til troende i saa gamle Ting, naar de ei anføre noget ret uryggeligt Beviis af de Gamle. Een Ting lære vi dog af Erico Upsaliensi, nemlig, at de Forenedes Flode bestod af 800. Skibe, saa at de Svenske havde 400., og de Norske ligesaa mange; Men Heims Kringla p. 684. beretter, at de Svenske havde 350. Skibe, og de Norske 60 større Skibe. Af større Vigtighed end de Svenske Historie-Skriverss Sigende, er de Engelskes, hvilke synes at give tilkiende, at Ulf haver fægtet imod Kong Knud, og ere en stor Deel af dem ældre end Saxo, og de som ere yngre, have ganske vist aldrig læst Saxo. De sige, at Kong Knud drog til Dannemark for at stride imod Ulf og Eglaf. Det første Navn kan man ei tage Feil i, og ved det andet forstaae de uden al Tvil Kong Oluf af Norge, som de forvende snart til Olaph, snart til Anslaf, ogsaa fremdeles, H. Huntind. p. 364. J. Bromton. p. 911. Chron. Sax. p. 153. W. Malm. p. 74. Henric af Huntindon og Johan Bromton sige og, at Ulf og Eglaf anførte Folk af Speon, hvilket er en Læse, Feil i Steden for Sverrig eller Sveon efter Grams Anmærkning udi det Kiøbenhavnske Selskabs I. Tom. p. 39. Men da de Engelske have levet saa langt borte fra det Sted, hvor Krigen er fort, og de desuden beskrive den saa kort, saa har jeg ei taget i Betænkning, heller, at følge den Norske Krønike.

har sit Udløb. Der lod Kong Oluf opføre udi Aamunden store Bolver-
 ker af Træ og Torv, saa at Bandet blev ganske dæmmet op. Derefter
 lod han grave mange Gryfter, hvorved han samlede Bandet som i mange
 Søer, saa at en stor Deel Land blev sat under Band; Udi Bunden af
 Aaen, som herover var blevet tør, lod han lægge mange store Træer.
 Imidlertid var Kong Amund paa Gløden for at bevare den. Det var
 rede ei længe, førend Kong Knud naaede dem med en Krigshær dobbelt
 saa stor som deres; Dette bleve Kong Amunds Bagter vaer om Aftenen,
 som strax gave deres Konge det tilkiende. Kong Amund sendte paa Dies
 bliffet i største Til Bud herom til Kong Oluf, og lod blæse sit Folk sam-
 men, som nedtog deres Telter, væbnede sig, og rede ud af Havnen alt
 Øster efter ved Landet. Tilfidsst lagde de deres Skibe tæt sammen, bef-
 tede dem til hverandre, og gjorde sig færdige til at slaae. Saa snart
 Kong Oluf fik ovenmeldte Bud, lod han bryde Bolverkerne igiennem,
 saa at Bandet derved fik igien sit sædvanlige Løb i Aaen; Men selv reiste
 han om Natten ned til Skibene. Kong Knud lagde derimod i al Sik-
 kerhed ind i Havnen, hvor de forenede Kongers Gløde nylig havde ligget;
 Thi han vilde ei slaae den Aften, saasom Tiden var for knap til at faae
 sin Gløde sat i Orden, som og var saa stor, at Havnen ei kunde romme
 den, saa at de fleste Skibe maatte blive liggende uden for. Om Mor-
 genen derefter ginge endeel af hans Folk op paa Landet, men det varede
 ei længe, førend de saae, hvorledes Bandet kom bruisende frem med en stor
 Gart og Magt, førende med sig hele Træer og Stoffer, som kom deraf,
 at Kong Oluf havde skaaret Dæmningerne af. Her var nu alle vegne
 Rød paa færde; Skibene lidde stor Skade, saa vel af det de stødte imod
 hinanden indbyrdes, som af de Træer Bandet førte med sig, hvilke med
 en stor Magt stødte an paa dem; De Folk, som vare paa Landet, druk-
 nede, ved det at Bandet løb over, og ikke stort bedre gik det mange af
 dem,

dem, som vare paa Skibene; Forvirrelsen blev forøget ved det enhver, som kunde, kappede Ankerne; Ja det Skib, hvorpaa Kongen selv var, blev af Strømmen sat lige ind paa den fiendelige Flode, som strax omringede og angreb det. Men det var ei saa let at indtage, baade fordi det var meget høit byggt, saa og fordi det var besat med mange og tappere Folk. Det varede ei heller længe, forend Ulf Jarl kom der til Undsættning med sine Skibe, og saaledes begyndte Slaget at blive heftigere og heftigere efter Haanden; Men de forenede Konger, hvis Magt ei var nær saa stor, som Kong Knuds, begyndte nu at frygte for, at de skulde blive overmandede, hvorfor de saa uformærkt trak sig ud af Slaget. Kong Knud satte ei heller efter dem, saasom han endda ei havde faaet sin Flode i Orden, og saaledes endtes dette navnfundige Slag, uden at nogen af Parterne kunde rose sig af stor Seier. Hvad Stedet angaaer, hvor det stod, da var det Helgeaas, som efter Loccenii (74.) Mening ei ligger langt fra Calmar, men efter Winslovs (75.), ei langt fra det Sted, hvor nu Christiansstad er bygget, som vel og er den rigtigste Mening. De Engelske Stribenter (76.) ere enige med den Norske Kronike derudi, at mange af Kong Knuds Folk druknede, og at de forenede Konger syntes at have nogen mere Fordeel end han. Dog vilddfare endeel af dem i Aaret, naar det er fæet, som de sætte at have været 1025., da det dog, i Fald man ei følger min, men den anden Tids-Megning, har maalt være 1027., og efter min 1030. Wilhelm af Malmesbury (77.) beretter, at Kong Knud vandt Seier ved Hertug Godwins Mandhaftighed; Men da han alene beretter det, saa frøgter jeg for, at han haver sammen-

(74.) Pag. 66. in Hist. Svec.

(75.) In Farrag. Arctoa p. 15.

(76.) Chron. Sax. p. 153. H. Hunt. p. 364.

(77.) Pag. 74.

mænget dette Tog med det Vendske, hvorom tilforn er talet. Saxo (78.) giver os en ganske anden Beretning om Slaget ved Helge Å, ja om den hele Krig, som enhver lettelig selv kan læse hos ham, saasom det vilde blive for vidtøst og kedsommeligt at opregne ved enhver Ting alle stridige Beretninger; Og jeg desuden i denne Krigs Beskrivelse har sat mig for alene at følge den Norske Krønike, som har større Tegn af Sandhed og Troværdighed hos sig, baade her, og paa mange andre Steder, end nogen anden af de gamle Nordiske Historie-Skrivere.

Men at komme til Historien igien, da seilede de forenede Konger, efterat Slaget var overstaaet, stedse hen i Øster, og havde imidlertid adskillige Anslag for. Men de Svenske bleve efterhaanden fiede af at være længere ude; Thi seilede mange bort af dem om Natten, og forlode saaledes deres Konge. Herved blev den Svenske Flode saa svækket, at den i Steden for 350. Skibe bestod nu kun af 100. Kong Knud sendte imidlertid, saa snart han mærkede, at Kongerne droge alt længere og længere fra ham, Folk til Hest ud, som skulde ride langs ved Strandbredden, og jævnlig give ham Efterretning om hvad Fienden foretog sig. Da han nu fik at vide, at Kongerne bleve ved at seile fra ham, vendte han og tilbage med sin Flode, og lagde den i Øresund, en Part ved Skaane, en Part ved Skalland; Selv red han op med et stort Følge til Roskilde, hvor han kom Dagen for Mikels Dag. De forenede Konger raadsloge imidlertid paa det beste med hverandre, hvad de nu skulde gjøre, siden saa mange Skibe vare dragne fra dem. Kong Oluf var af den Mening, at man skulde blive ude, og fortsætte Krigen af yderste Kræfter, men de Svenske vare meget derimod, saa at deres Konge blev og herover tilfaldt nød til at forlade Kong Oluf, og bryde op med sine Folk. Kong Oluf blev vel
end

endda liggende nogen Tid paa samme Sted, men sig til siden Baade; Thi Kong Knuds Speidere, som under haanden opholdte sig i hans Hær, overtalte mange af hans Folk ved Penge og store Løfter til at blive ham utro, hvilket ogsaa mange tilforn havde gjort, som havde annammet store Foræringer af Kong Knud; Thi denne Konge søgte ved Gævnildhed at vinde alles, særdeles drabelige Folkes, Vndest, hvorfor han og af alle var meget elsket og afholdt, fornemmelig af langt bortliggende Folk, som han viiste sig mest gævmild imod. I Utroffaben af Kong Olufs Folk gik saa vidt, at to af dem, som vare satte til at holde Vagt om Natten paa hans eget Skib, løste alle de Danske Fanger, og lode dem løbe deres Vej. Dette og andet bevægede Kong Oluf til at lade sine Skibe med det meste af Godsæt efter sig i Sverrige, og selv med sine Folk, deels til Hest, deels til Fods, at reise igiennem Smaaland og Vester-Gothland til Norge, hvor han anlangede førend Vinteren.

Imidlertid havde Kong Knud ladet i Roskild sin Svoger Ulf Jarl ihjelslaae, deels for det dristige Stykke, som han noget tilforn havde gjort imod ham, ved at lade hans Son Jarde Knud erklære til Kongen i Danmark imod hans Villie, deels og for noget som tildrog sig i Roskild, og hvormed det havde sig saaledes: Da Kongen kom til Roskild, havde Ulf Jarl ladet anrette et herligt Væstebud for ham, og var han meget glad; Men Kongen var derimod stille, og talte intet, var ei heller at bringe til at blive lystig, i hvor megen Umag end Jarlen gjorde sig derfor. Paa det sidste gjorde Jarlen det Forslag for Kongen at spille Skak, som Kongen tog imod. Kongen spillede ei med stor Eftertanke, hvorover det hændte sig, at Jarlen tog en af hans Springere fra ham; Kongen bad ham trække om; Men Jarlen, som var en hastig Mand, og uforsigtig i sin Tale, og desuden stolede paa sit Svogerkab med Kongen,

gen, og paa sin Rigdom, og bedrevne store Gierninger, fastede Skatbrettet om i Brede, stod op, og gik bort. Da raabte Kongen efter ham: Løber du nu bort du rædde Ulf! Men Jarlen vendte sig i Døren, og svarede: Vist nok havde du løbet længere bort ved Helgeaa, om du havde kunnet, og kaldte du mig da ei en ræd Ulf, da jeg skyndte mig at redde dig, og Svensken slog dig og dine Gøst ligesom Hunde. Jarlen gik dermed ud, og lagde sig til at sove. Det samme gjorde Kongen ogsaa. Om Morgenen derefter beføl Kongen en af sine Tjenere, at han skulde gaae hen, og slaae Jarlen ihjel. Tjeneren kom tilbage med uforsættet Sag, og den Undskyldning, at Jarlen var i St. Lucii Kirke. Da udsendte Kongen en af sine Hofmænd, en Normand af Fødsel, og Jærhvide af Navn, med Befaling at ihjelslaae Jarlen, som han fandt udi Choret af St. Lucii Kirke, og desuagtet stak ham tvært igiennem med sit Sværd, som han blodigt bragte til Kongen, til et Beviis paa, at han havde fuldbyrdet hvad som han havde befalet ham. Saa snart Drabet var gjort, lukte Munkene Kirken til, fordi den var blevet vanhelliget. Men Kongen sendte Bud til dem, og bad dem at lukke den op igien, og holde Guds Tjenesten deri nu, som tilforn; De efterkomme strax Kongens Befaling, hvorover Kongen forærede saa meget Jordegods til Kirken, at den bekom et helt Herred; Og fra denne Tid af kan man fornemmelig regne Roskilds Opkomst. Saadant Endeligt fik Ulf Jarl, den største Mand i Riget næst Kongen, hvorfor han mest maatte takke sig selv, og sit Overmod, særdeles om det er sandt, som mange Skribenter vidne, at han har båret Baaren imod Kongen. (79.) (e) Jeg mener at

(79.) Heims Kringla fra p. 661. til p. 693. Torfæi Hist. Norv. Part. 3. fra p. 144. til p. 151.

(e) Saxo p. 196. fortæller, at Ulf Jarl blev ihjelslaget over Borde, da de begge vare beskienkede, fordi han satte Vers over Slaget ved Helgeaa, som ei vare til

at det omtrent er steet paa den Tid, at den Wendiske Prins Godskalk Udonis Søn kom til Kong Knud, fordi han blev jaget ud af sit Fædernes land. Han var længe hos Kongen i Engelland, og udviste sin Tapperhed baade i Norge og i Engelland (80.). Saxo (81.) kalder ham uretellig Pribignevi Søn. Aaret tilforn nemlig 1029. døde Unwan Erkebisp af Bremen, og kom Libentius i hans Sted, som ogsaa levede i god Forstaaelse med Kong Knud, og indviede Aage til Biskop i Sielland efter Gierbrands Død. (82.).

Efterat Kong Oluf, som for er sagt, havde begivet sig til sit Rige, og Kong Amund ligeledes til sit, tænkte Kong Knud kun paa, hvorledes han kunde hæve sig paa dem, og faae Norge i sin Magt. Jeg har tilforn sagt, at en fornem Norst Herre ved Navn Erling Skialgson havde tillige med sine 3. Sønner begivet sig til ham. Den samme sendte han om Høsten med næsten utallige Penge til Norge, for ved Foræringer at vinde de fornemste Mænd. Han lod og sine Gesandter følge med ham. Erling efterkom det ogsaa trolig, saa at han baade stadfæstede de gamle Kong Knuds Venner i deres Hengivenhed til ham, og tillige forskaffede ham mange flere nye, Deels aabenbare, men mest hemmelige. Saaledes holdt han

§ 2

(80.) Adam. Brem. p. 29. Helmoldus p. 58.

(81.) Pag. 196.

(82.) Adam. Brem. p. 29.

til Kongens Ære; Han siger og, at Kongen gav 2. Herreder til sin Søster, hvilke siden komne til Trefoldighedens Kirke udi Roskilde, under Navn af Liende. Fagurskinna hos Torfæum in Hist. Norv. Part. 3.. p. 149. siger, at Ulf Jarl blev dræbt længe efter Kong Olufs Død, saasom han siden fulgte Kong Svend Alfse Søn til Norge, hvilket dog strider imod Snore Sturlesons Beretning, som mere har staaet til Tveende, end en Stribent uden Navn og uden Sted.

han ved den hele Vinter over, og foer om alle vegne med en anseelig Magt, for at være desto mere sikker for hastigt Overfald. Kong Knud samlede imidlertid sin Flode af, og lod enhver af sine Følk drage hjem til sit Vinteren over. Om Foraaret 1031. samlede han sin Flode igien sammen, som da bestod af 1200. Skibe, endskjønt de Engelske Krøniker (83.) tale kun om 50., hvilke dog herudi ei kan staa til troende, saasom de have skrevet i et Land, der ligger saa langt fra det Sted, hvor Tingen tildrog sig. Kong Knuds Hær bestod af Engelske, Danske og Norske, foruden mange andre Følk. Kong Oluf søgte vel at udruste baade Skib og Følk, da han fik Tidende om denne mægtige Tilrustning, men hans Undersaatter bleve da end mere uvillige og sendrægtige til at hjælpe ham, saa at han fik kun en liden Magt sammen. Den Danske Flode samlede sig imidlertid i Limfjorden, hvorfra Kong Knud satte over Opslo Bugt, og gik i Land paa Agde siden; Der stævnedes han Bønderne til Thing, og blev af dem alle taget til Konge; Bestikkede ogsaa derpaa Befalingsmænd i Landet, og tog Gæster af Bønderne til Forsikring paa deres Troskab. Derefter foer Kongen alt Nord efter, og alle vegne fulde Landes Indvaanere til ham. Udi Eikundar Sund kom Erling Skialglön med sit Følk til ham, og blev der deres Forening paa ny stadfæstet. Paa saadan Maade seilede han alt fort, indtil han kom til Trondhiem, hvor han af Indvaanerne af 8. Herreder eendrægtelig blev udraabt og udvalgt til Konge i Norge. De fornemste Mænd i Riget svore ham og da Troskab, og beviiste han sig meget mild og belevet imod dem alle, og gav dem langt større Magt og Myndighed, end de tilforn havde haft, forlehnede dem og med anseelige Landskaber, og gav dem desuden store Foræringer. Efterat han saaledes havde uden Blods Udgydelse bemestret sig hele Norge, lod

(83.) Chron. Sax. p. 153.

Sim. Dun. p. 178.

Flor. Vig. p. 620.

Math. West. p. 207.

lod han sammenkalde et stort Møde baade af sine egne Folk, saa og af Landets Indbyggere; Paa hvilket han erklærede, at han gav sin Søsters Søn Hagen Jarl alt det Land i Forlehning, som han nu havde vundet, og paa saadan Maade gjorde ham som til Statholder i Norge. Paa samme Tid erklærede han sin Søn Harde Knud til Konge i Danmark, og satte ham paa Thronen hos sig. Derefter tog han Gisler baade af de Fornemme saa og af Bønderne, enten deres Sønner eller Brødre, eller og andre af deres nærmeste Slægt, som han vidste, at de havde mest Fikre. Den store Mand Einar Tambeskielver fik da igien alle de Forlehninger, som han tilforn havde haft i Jarlernes, eller Grevernes Tid, foruden anseelige Gaver, tilligemed Løfte om at være den fornemste Mand i Landet næst Kongen og Jarlen; saa længe Kong Knud levede. Derefter drog Kong Knud Sønder paa Landet, og blev allevegne taget til Konge paa Thingene, særdeles i Særborg, hvorpaa han med saa vel forrettet Sag vendte tilbage til Danmark.

Kong Olaf havde imidlertid opholdt sig i Tönsberg, hvorfra han ved Knuds Ankomst Sønder paa Landet seilede over Opslo Bugt, og begav sig derfra til den Søe Drafn, nu Drammen Faldet, hvor han blev liggende stille, saa længe Kong Knud var i Landet. Men saa snart han fik at høre om hans Vortreise, begav han sig til Tönsberg igien, og seilede siden langs Vigene, havende ifkun 13. Skibe med sig. Saaledes fortsatte han sin Vej Nord efter, og kom ved Jule-Tider i Slag med Erling Skialgson, som med alle de Folk, der vare paa hans Skib, blev i Slaget, og fik saaledes sin forrædte Løn for det Forræderie, som han havde begaaet imod sin egen Konge. Men endstønt Kongen vandt dette Slag, saa var hans Magt dog for ringe til at staae imod det hele Land, hvorfor han og efter adskillig Omflakken, som dog er denne Kong Knuds

Historie uvedkommende, endelig forlod Landet, og begav sig til Sverrig, hvorfra han reiste til Rusland til Kong Jarislav, som havde hans Dronnings Søster til Ægte (84.). Jeg veed ei, om det er skeet i dette Aar, da Kong Knud var i Norge, eller i et af Aarene siden, at han efter Mathæi Parisii (85.) Vidnesbyrd stiftede et Kloster af St. Benedicti Orden paa Munkholm ved Trondhiem, som og ligesaadant et af samme Navn og Orden i Engelland.

Udi det Aar 1032. drog Kong Knud om Foraaret til Engelland og gik i Land ved Sandwik, efterat han først havde bestilket Harald Greve Thorkilds Son til Greve i Dannemark, og tilligemed at komme den unge Konge Harde Knud til Hielp med sine Raad. Om Sommeren kom en af de største Mænd i Norge ved Navn Kalf Arnesøn over til Engelland til ham. Ham lovede Kongen at ville gjøre til Jarl over hele Norge, saafremt Kong Oluf skulde søge at ville komme til sit Rige igien; Thi sagde Kongen: Hagen Jarl er saa ræd og frygtagtig en Mand, at han neppe tør gaae i Strid imod ham. Med dette Løfte og adskillige forstellige Foræringer reiste Kalf vel fornøiet tilbage til Norge igien. Den samme Sommer kom og Hagen Jarl til Engelland, og blev vel imodtaget af Kongen. Hans Erinde var at kjøbe ind kostbare Ting til sit Brøllup, som han agtede at holde i Norge. Men han dvælede for længe i Engelland, saa at han ei kom detsfra forend seent paa Høsten, og havde han da den Ulykke at blive dorte i Havet med Skib, Gods, Guld,

og

(84.) Heims Kringla fra p. 697. til p. 738. Torfæi Hist. Norv. fra p. 152. til p. 182. Part. 3.

(85.) Pag. 655. Joh. Brøntøen. p. 913.

og alle Ting Norden for Carnes ved de Skotske Kyster (86.) (f). Disse Tidender bleve af Ktobmænd bragte samme Høst til Norge; Hvoorpaa en af Kong Olafs gamle troe Mænd, ved Navn Biörn Stallere, strax drog ud af Landet til ham for at berette ham dette, kom og til ham i samme Aar ved Jule-Tider.

Udi

(86.) Heims Kringla fra p. 738. til p. 743. Torfæi Hist. Norv. Part. 3. p. 182. 183.

(f) Der tvistes baade om Tiden, og Maanden Hagen Jarl er død paa. Efter min Tids Regning kan det ei andet end blive 1032., men efter Torfæi 1029. De Engelske Stribenter Sim. Dun. p. 178. M. West. p. 208. Flor. Vig. p. 620. Rog. de Hoveden. p. 437. sætte derimod 1030., som aldeles ikke kan bestaa med nogen Tids Regning, naar man lægger Snorre Sturleson til Grund i denne Historie, som maa vær. Samme Stribenter sige og, at Grev Hagen blev sendt i Landsflygtighed under Skin af et Gesandtskab, og at han siden blev ihjelslaget paa Ørkenserne, og det, som nogle berette, efter Kongens Befaling, fordi han frygtede for, at blive ved ham skilt enten ved Rige eller ved Liv. Men alt dette er urigtigt, som enhver lettelig kan see af den Norske Krønike, saa og deraf, at de Engelske have anseet hans Statholderskab i Norge for en Landsflygtighed, da det dog var det største Beviis paa Kongens Fortrolighed og Kierlighed til ham. Hvad den Brud angaaer, som Grev Hagen skulde hente fra Engelland, da kalde Simeon Dunelmensis og Rogerius af Hoveden hende Gunhild, og sige, at hun var den Wendiske Konges Wirthgeorni eller Wortgerni, og Kong Knuds Søsters Datter. Jeg finder ei hos nogen, hvad Navn denne Kong Knuds Søster har havt. Gram i det Riish. Sælst. Skrift. Tom. I. p. 42. siger, at hun var Kong Knuds halvsøsters Datter; men jeg har endnu ei fundet nogen gammel Stribent, som siger det, endskjønt jeg ei tviler paa, at jo denne ypperlige Mand har havt Visshed herudi for sig. Hun blev efter ovennævnte Stribenters Vidnesbyrd gift efter Grev Hagens Død med Grev Harald Thorilds Søn.

Udi bemeldte Aar 1032. gjorde Kong Knud et Tog til Skotland, og underlagde sig den Skotske Konge Malcolm, tilligemed tvende andre Konger Melbeathe og Jermaro (87.) (g). Udi det Aar 1033. lod i den

for:

(87.) Jo. Fordun. p. 684. Glaber Radulphus p. 13. Rad. de Diceto p. 468.
J. Bromton p. 912. H. Hunt. p. 364. Chron. Sax. p. 154.
Albericus Monachus p. 60.

(g) Om denne Skotske Krig tale de nye Skotske Stribenter Leslaus, Hector Boethius, Buchananus aldeles intet, ventelig for derved at forbalge deres Landsmænds Uheld i forrige Tider. Men Johan Fordun den ældste Skotske Stribent siger dog saa meget, at Krigen blev ført imod Duncan Kong Milcolumbi Døtter-Søn, som havde Cumberland i Forlehnning af de Engelske Konger, og som hidindtil ei havde villet erkiende Kong Knud for sin Over-Herre, saasom han ansaae ham for en uretmæssig Besidder af Engelland; Men ved denne Krig blev han nødt dertil. Fordun siger ellers ogsaa, at denne Krig blev ført, efterat Kong Knud var kommet hjem fra Rom, som han sætter at være skeet 1032.; Hvorudi og alle Engelske Stribenter ere enige med ham. Den Munk Alberic sætter Kong Knuds Reise til Rom 1028., og i samme Aar ogsaa den Skotske Krig. Senere end 1032. kan den ei vel være ført, saasom Kong Milcolumb døde 1033., eller senest 1034. Glaber Radulphus falder den Skotske Konge Melculo, og siger, at de bleve forligte ved Hertug Richard i Normandie og hans Søsters Dronning Emmæ Mellemhandling, saa at deres Venskab blev endog saa stærkt, at Kong Knud holdt den Skotske Konges Søn over Daaben. Hvis saa er, da maa Krigen have været til Ende førend 1026.; Thi i det Aar døde Hertug Richard. Men jeg følger heller herudi de Engelske Stribenter, som eensstemmigen sætte Krigen i det Aar 1032., og vidne, at Kong Milcolumb tilligemed de tvende andre i Tretten omtalte Konger, som uden Tvil have regieret paa nogen af de Skotske Her, bleve Kong Knud underdanige. Vel finder jeg ikke, at Kong Knud selv i noget af sine udsiedte Breve eller Documenter falder sig Konge af Skotland med udtrykkelige Ord, men dog falder han sig Konge af Engelland

fordrevne Norske Kong Oluf sig overtale af Biørn Stalleres Beretning om Hagen Jarls Død, hvorved Norge var uden Hoved, til at forlade Rusland, og søge hjem igien for at see, om han kunde indtage sit Land. Endeel Russer og Svenske fulgte med ham paa dette Tog. Han drog igiennem Sverrig over det Fjeld Rølen ind i Norge, hvor nogle Norske sloge sig til ham, men de fleste satte sig imod ham, dertil fornemmelig op-eggede af Biskop Sigurd, som var en Dansk Mand af Gudsel, og af Kong Knud sat til at være Hagen Jarls Hof-Biskop. De fornemste, som anførte de Norske, vare Thore Hund, Ralf Arneson, og Harek paa Thiottoe. Endskjønt de Oprørere vare langt stærkere end Kong Oluf, saa lod han sig dog deraf ei forskrække, men gav sig i Slag med dem ved Stiklestad; Dog Udfaldet svarede ei til hans Haab; Thi han blev selv ihjelslaget der med alle sine Folk den 29. Julii i det Aar 1033. efter min Regning, men 1030. efter Torfæi. Han havde kun været død i en kort Tid, førend det allerede begyndte at angre de Norske, at de havde ihjelslaget ham, og det saa meget desmere, som de bleve strax efter misfornøiede med det Danske Regimente, derfor bleve og strax Jerregn udsprede om ham, og blev han saa Aar efter sat af Paven iblant Helge-

M

nes

og Herre over de omkringliggende Folk, hvorved ei vel kan forstaaes andres end Skotterne, saasom de baade grænsede til Engelland, og man da siden ei om noget andet omkringliggende Folk finder mindste Tegn i Historien til, at det haver været Kong Knud underdanigt, undtagen alene om Skotterne. Henric af Huntingdon og Johan Brompton kalde ham og udtrykkelig Konge af Skotland. Heims Kringla p. 613. lader Kong Oluf af Norge allerede i det Aar 1028 sige, at Kong Knud da endog havde bragt en stor Deel af Skotland under sig. Paa et andet Sted p. 615. dog under samme Aar, beretter den, at tvende imaa Konger af Skotland fra Fife, havde godvilligen overgivet sig i Kong Knuds Hænder, som foruden, at han lod dem beholde deres Lande, gav dem endog anseelige Foræringer.

nes Tal (88.). Den navnkundige Mand Einar Tambesælier var ei med i Staget imod Kong Oluf, saasom han var blevet misfornøiet med Kong Knud, hvilket reisede sig deraf; Saa snart han havde faaet Hagen Karls Død at vide, var han draget over til Engelland til Kong Knud, for at udbede sig af ham bemeldte Karls Myndighed og Eiendele; Men Kong Knud svarede ham, at han ei kunde sige ham herudi, saasom han havde i Sinde at giøre sin Søn Svend til Konge i Norge, dog vilde han for Resten bevise ham alt got, og giøre ham større end nogen anden Mand i Norge. Herimod torde vel Einar ei sige noget, men han beholdt det hos sig selv, og var denne ærgjerrige Mands Misfornøielse siden den fornemste Aarsag, at de Danske mistede Norge (89.). Svend, Kong Knuds og Alfis Søn, var da paa de Eider i Benden, og havde sit Sæde i Juslin, hvilket hans Fader havde givet ham at raade over; Men nu fik han Bud fra sin Fader, at han skulde imodtage den Norske Krone. Han hastede derfor til Dannemark, hvorfra mange Folk fulgte med ham, og mange af de fornemste Mænd, iblant andre Grev Harald; Hans Moder Alfisa fulgte og med ham. Da han kom til Norge, blev han paa et hvert Thing antaget til Konge, og var han allerede i Vigen, da St. Oluf blev flaget ved Stiklestad. Derefter reiste han alt længere og længere Nord i Landet, indtil han kom til Tronhiem, hvor han ligeledes blev antaget til Konge (90.).

Jeg veed ei, om jeg til dette Aar, eller det næstfølgende 1034. skal regne det Tog, som Hertug Robert af Normandie havde for imod Eng-

(88.) Torfæi Hist. Norv. Part. 3. a p. 184. ad p. 205. Heims Kringla a p. 743. ad p. 811.

(89.) Heims Kringla p. 752. 753.

(90.) Torfæi Hist. Norv. Part. 3. p. 208. Heims Kringla p. 811. 812.

gelland til beste for de fordrevne Sønner af Kong Edelred, hvorom Wilhelmus Gemmeticensis taler p. 647. hvilket gif over store formedelst en stærk Storm, og som uden Tvil er det samme Tog, som en Engelsk Skribent, hvorom tilforn er talt, tillægger efter at Anseelse urettelig Hertug Richard den 2. Wilhelmus Gemmeticensis beretter frendelses, at Kong Knud skulde derpaa have sendt Gesandter til Hertug Robert, og tilbudet Kong Edelreds Sønner halvdelen af Engelland i sin Leve-Tid, dertil drevet formedelst sit Legems Svaghed; Hertugen skal derpaa og have sat sit Tog til Engelland op, og begivet sig paa Reisen til det Hellige Land. Dersom der er noget sandt i denne Sag, hvorpaa jeg dog høilig tviler, saasom ingen Engelsk Skribent taler herom, da kan den ei have tildraget sig snarere end i det Aar 1033; Thi Aaret efter reiste Hertug Robert til det Hellige Land, og døde Udenlands 1035. Jeg veed ei heller, om jeg til dette Aar, eller noget senere (thi til noget tidligere gaaer ei an) skal henføre den Krig, som var imellem Kong Knud, og Kong Emund Slemme af Sverrig, og hvorudi de Danske erholdte en stor Seier ved Stangepælle (b).

M 2

Jeg

(b) Om dette store Slag taler Ericus Upsaliensis Lib. 2. p. 65. 66., den ældste Svenske Historie-Skriver, saaledes: „Kong Emund lod sig af de Danske overtale til at sætte Grændse-Skiel imellem Sverrig og Dannemarl, hvilket just ei faldt ud til de Svenskes Fordeel, hvorover de bleve fortrydelige. Kongen, som søgte at gjøre det got iagen, faldt da med en mægtig Krigshær ind i Slaane, og var da Kong Knud fraværende i Engelland, som strax, saa snart han fik Tidende herom, sendte sin Svoger Ulf Jarl imod de Svenske, hvilke og havde den Uheld altsynes at blive nedlagte af ham ved Stangepælle.“ Endskjønt jeg nu vel maa tilstaae, at den Omstændighed, at Ulf Jarl anførte Krigshæren, er urigtig, saasom han allerede tilforn

Jeg finder intet videre optegnet i Historien om Kong Knuds første Regjerings Aar, i hvilke han bestandig opholdte sig i Engelland, med min

i det Aar 1030. var blevet ihjelslaget efter Kong Knuds Befaling; Saa ser jeg dog derfor ikke, at man for en eneste Omstændigheds Skyld bør holde den hele Sag som en Digt, som dog Dallin i sin nye Svenske Historie synes at have gjort, i det han ei melder det mindste om saa vigtig en Sag. Man ser af Kong Knuds Breve, at han haver kaldet sig Konge over en Part af Sverrig, som man ei finder nogen beqvæmere Tid til, at han haver kunnet indtage, end ved denne Leilighed. Ja en Engelsk Skribent ved Navn Thomas Rudborne in Whartoni Anglia Sacra Tom. I. p. 233. forklarer denne Part om det halve Sverrige. Med Erico Upsaliensi islemme og de efterfølgende Svenske Skribenter, Johannes Magnus p. 668., som endda lægger til, at Slaget varede ved den Broe Stangepælle udi 3. Dage, og at Kong Knuds Krigshær bestod af Engellændere, Saxer, Skotter og Friser, og Loccenius p. 67. 68., som og anseer Grændse-Skiellen for at være sand, og at have gaaet for sig i Kong Knuds Tid. For at gjøre alt dette til intet, lader Dallin Tom. I. p. 660. Kong Amund leve til 1055., og da først Emund Slemme komme paa Thronen, hvilket dog er imod alle de andre gamle Svenske Skribenters Vidnesbyrd, saa og imod den Norske Kronikes, hvor Kong Amund, eller Omund, som han der kaldes, vel siges at have været i Live, da Kong Oluf faldt, som var 1033., men derimod at have været død 1036., da Kong Magnus reiste igennem Sverrig til Norge, saasom den da regierende Svenske Konge kaldes Emund, hvilken er ingen anden end Emund Slemme. Heims Kringla T. 2. p. 2. Dallin følger herudi Adamum Bremensem p. 36., som imod al Rimelighed og alle andre Skribenters Vidnesbyrd lader Kong Amund leve langt hen i Svend Estrithsens Reglering; Men siden han holder saa meget af ham, hvorfor følger han ham ei og derudi, at lade Kong Knud, og Oluf Svenske døde paa eensgang p. 31.? Hvorfor kalder han ei tilfældigvis ham Kong Emund for den Slemme? Nei dertil har han sine Aarsager; Det første lader sig umueligt gjøre, fordi den hele Historie vilde derved komme

mindre jeg vilde fortælle, hvad hans Søn Kong Svend, og dennes Moder Alfisa, foretog sig i Norge, hvilket dog egentlig ikke hører til hans Historie. Saa meget maa jeg dog sige, at de gjorde sig saa forhadte hos de Norske ved et strængt og daarligt Regimente, hvorudi Kong Svend dog selv ei havde saa megen Skyld, som hans Moder Alfisa; Thi han var endda ung og uerfaren, at endel af de fornemste Mænd i Riget droge derfor ud af Landet til Rusland i det Aar 1035., og overtalede Magnus St. Olai Søn, som opholdte sig der, til at følge med sig, for igien at søge at komme paa sin Fæderne Throne. Han kom til Norge Aar 1036., og blev strax i Trondhiem udraabt for Konge, ja det hele Land gik ham til Haande som i et Dieblif. Kong Svend tilligemed alle fornemme Danske saae sig derover nødte til at forlade Landet, og at flye til Dannemark, hvor Svend blev vel imodtaget af sin Broder Garde Knud, som endog delede Riget med ham, hvoraf han dog ei længe nød got; Thi som han kom sidst paa Sommeren, eller først paa Høsten til Dannemark, saa døde han der i samme Aars Vinter, enten sidst i Aaret 1036. eller først i 1037. (91.). Theodoricus Mona-

M 3

chus

(91.) Heims Kringla T. 1. a p. 812. ad p. 830. Tom. 2. ad p. 7. Tom. sæi Hist. Norv. a p. 215. ad p. 223.

i Forvirring, og det andet strider imod det samme Hierte, som han bærer for Kong Emund, hvilken han imod alle Skribenters Vidnesbyrd har taget under sin Beskyttelse. Og da han ei kan negte, at der jo har levet en Kong Emund med det Tilnavn Slemme i Sverrige, saa og ikke heller vil forkaste Grændse-Sætningens Sandhed, saa tager han sin Tilflugt til Slutningen af den Staaftes Lov, Levningerne af de gamle West-Sachske Love, og Pave Agapeti opdigtede Bulla, for at sætte alt dette tilbage i Tiden, da Kong Harald Blaatand regjerede i Dannemark. Svea Rikes Historia Tom. 1. p. 584. &c. Men mig synes, at saadanne Skribenter hvis Alder end er uvis, ei bør sættes i Ligning med, end sige, foretrakkes gode Historie-Skrivere.

thus (92.) vidner, at detteffede 3. Aar efterat St. Oluf var slaget, hvilket kommer meget vel overeens med min Tids Regning. Han siger og, at Magnus var da 10. Aargammel, som og treffer ind med min Tids Regning; Thi efter den maa han være født 1026. Udi samme Aar 1036. om Høsten døde Kong Knud den 12. Novembris til Sceaftesbyrig i Engelland, og blev begravet i Winchester. (i). Han regierede 22. Aar i Dannemark, næsten 20. i Engell.

(92) In Hist. de Reg. Norv. p. 46.

(i) Naar man i den Norske Historie antager min Tids Regning, og siden følger bemeldte Norske Historie Aar for Aar, da kan ei andet Aar end 1036. blive Kong Knuds Døds Aar, endskjønt bemeldte Norske Krønike aldrig sætter Aarstal hos. Torfæus, som ellers, hvad de Norske Sager angaaer, er imod min Tids Regning, kommer dog herudi overeens med mig, in Hist. Norv. Part. 3. p. 224. Theodoricus Monachus p. 45. siger, at de Danstes Herredom varede i Norge i 5. Aar, som og kommer overeens med min Mening; Thi fra 1031. til 1036. ere 5 Aar. Vel siger Snorre Sturlesson Tom. II. p. 8, og Knytlinga Saga p. 32. at de Danstes Regimente i Norge varede i 7. Aar, men det kan hverken bestaae med min, eller Torfæi Regning, efter hvis Mening Kong Olufs Flugt fra Norge skede 1028., som til 1036. gjør 8. Aar, i hvilket Aar Kong Magni Ankomst til Norge maa være skeet, endog efter bemeldte Islænderes Eigendø, som tilstaae, at den, og Kong Knuds Død tildrog sig i eet Aar. Naar man og Aar for Aar vil see efter hos Snorre Sturlesson, hvad der er hændet efter Kong Olufs Flugt til Kong Magni Regierings Begyndelse, da skal man og langt lettere faae ifkun 5. end 7. Aar ud. Det beste bliver derfor, hvad de 7. Aar angaaer, at forlade Snorre Sturlesson. De fleste og beie Engelske Skribenter vidne ogsaa desuden, at Kong Knud døde 1036., som den Sariske Krønike p. 154., Radulphus de Diceto p. 472, Johan Brompton p. 914, Henric Knyghton p. 2325., Wilhelm af Malmesbury p. 76., Henric af Huntindon p. 364., Ranulph Higden p. 276., Johan Fordun p. 687., Ingulph. p. 61., hvillike vel just ikke alle nævne Aar.

Engelland; og 5. i Norge, og var imellem 40. og 50. Aar gammel, da han døde, som man let kan udregne, naar man betænker, som jeg

tils

Harstallet, men dog give det tydelig nok tilkiende ved det, at de sige, at Kong Knud regierede 20. Aar, eller og næsten 20. Aar i Engelland; Thi naar man regner fra 1016. af sidst i Aaret, og lægger 20. til, da kommer 1036. ud. Af udenlandske Skribenter holde og den Runf Alberic p. 67., og en Anonymus hos Westphal Tom. I. p. 1412., med det Aar 1036. Dog for ei at fordølge noget, da ere der endel, som regne 1037. for hans sidste Leve-Aar, nemlig: Thomas Sprottus p. 111., Wilhelm Thorne p. 1783., og en Anonymus hos Ludwig Tom. 9. p. 19.; Ja der ere end flere, som sætte 1035., nemlig: Simeon Dunelmensis p. 179., Krøniken af Winchester i Whartons Anglia sacra Tom. I. p. 290., Annalista Saxo hos Eccard, Tom. I. p. 463., Mathæus af Westmynster p. 209., Florentius Wigorniensis p. 622., Johan Abbed St. Petri de Burgo p. 38. Krøniken af Mailros p. 156, Kloster, Krøniken af Burton p. 247., Roger af Hoveden p. 437.; Ja Annales Menevenses udi Whartons Anglia Sacra Tom. 2. p. 648. regne ham endog for død allerede 1034., og en Anonymus hos Westphal Tom. I. p. 1404. sætter hans Død af være hændet 1026., hvilket uden al Tvil er enten en Tryk- eller Læse-feil i Steden for 1036. Men de, som ere for 1036., ere de ældste Engelske Historie-Skrivere, og kommer det ogsaa best overeens med hele Historiens Sammenhæng. Simeon Dunelmensis og de fleste Engelske Skribenter henføre hans Død til den 12. Novembris, men Knytlinga Saga p. 32. til den 13. Wilhelm Thorne siger, at han døde St. Leonards Aften. Alle Engelske Skribenter, saa mange som nævne Stedet, hvor han døde, ere derudi eenige, at han døde til Sceafresbyrig, nu kaldet Shaftsbury; Hvorover jeg saa meget mere maa forundre mig over Forfatteren til Knytlinga Saga, som lader ham dse paa et ubekiendt Sted, som han kalder Morstria, og siger at have været en stor Bye i Engelland. End mere maa man forundre sig over Saxo Grammaticus, som tværtimod alle Skribenters Vidnebyrd vil indbilde os, at han døde paa et Tog til Normandie imod Hertug Richard i Beliringen af den Stad Rouen, hvor han og blev begravet. Hvo der haver

Lyf

tilførsel har viist, at han maa være født førend 996. (F). Hans esters
ladte

Lyst at læse hos ham, hvad han herom digter, kan kun efterslaae hans
Danske Historie p. 201. af Stephanii Edition. Alle de Engelske Skri-
benter ere og derudi enige, at han blev begravet til Winchester i det gamle
Kloster, som Dronning Emmæ Encomiast kalder St. Petri. Hvad Skiebne hans
Grav siden har havt, og om den er endnu til, kan jeg ei til visse vide; Dog
er jeg næsten af de Tanker, at den er forstyrret i forrige Sæculo; Thi jeg fin-
der p. 46. i den anden Tome af den Engelske Biographie, som udgives paa
Tydsk under den fortreffelig lærde Mand's Doctor Baumgarten's Opfigt, som i
vore Tider har været en Pirat for hele Tydskland, at Richard Fox, Biskop
af Winchester, lod optage, da Klosterne bleve ophævede, alle de Saxiske
Konger's Been, som laae begravede paa bemeldte Sted, og lægge dem i
Blyekister, med Skrift paa enhver, hvoraf man kunde see, hvis Konges
Been derudi hvilede. Alle disse Kister lod han sætte paa en Muret af treffelig
Bygnings Kunst, som indsluttede Domkirken's Presbyterium. Her stode de i
Roe-indtil den 14. Decembris 1642., da Wilhelm Waller, en af Parlements
Generaler, ødelagde disse Graver, nedkastede Blyekisterne, og strøede Kirken
over med de døde Konger's Been. Hvad man af dem har kunnet igien samle,
er blevet ført til Oxford, og forvaret i et Gemme ved Bibliotheket. End-
skönt nu her kun nævnes de Saxiske Konger, saa tviler jeg dog ikke paa, at
jo Kong Knuds Been ogsaa har været der iblant, saasom han laae begravet
i Winchester. At Kong Knud ei er død førend 1036., derpaa høves og et
herligt Beviis udi et Document, som findes i de 10. Engelske Historie Skri-
vere p. 2223., og som er udstedet 1036., hvorudi siges at en ved Ravn
Tored med Kong Knuds Tilladelse giver en vis Gaard til Kirken i Canterbury.

(F) De Islandske Skribenter tillægge ham, efter deres vrang Mening, lige-
som han var kommet til Regieringen 1009., 27. Mars Regiering som Konge
i Dannemark, 24. i Engelland, og 7. i Norge; Men jeg haver allerede til-
førsel viist, at han først kom til Regieringen 1014., og ei 1009., hvorfor
oasaa disse ham af dem tillagte Regierings Aar bortfalde af sig selv. Da de
og have den vrang Mening, at han var kun 10. Aar gammel, da hans Fa-
der

ladte Dronning Emma levede ham over i mange Aar, og havde den Forsættelse at see sin Son Harde Knud først Konge i Danmark, og siden i Engelland, og efter hans Død en af de Sønner, som hun havde avlet

N

med

der døde, saa paastaae baade Knytlinga Saga p. 32., og St. Olufs Saga p. 74., som af Hadorph er udgivet paa Svenske Rim, at han kun var 37. Aar gammel, da han døde. Men det falder bort af sig selv, siden jeg allerede forhen har beviist, at han er født før end 996., og selvfølgelig har i det mindste været over 40. Aar, da han døde. Men at nu ingen derimod skal tænke, at han er blevet meget gammel, fordi han i Historien kaldes den Gamle, saa have vi et udtrykkeligt Vidnesbyrd i Aar. Bøgerne af Hilderheim udi Leibnizens Brunsvigiske Skribenters 1. Tome p. 727., hvor der staaer, at han døde tilig. Den store Poët Ottar hin sorte kalder ham og en ung Person i Knytlinga Saga p. 16., naar han saaledes synger om hans første Krigs-Bevægelser i Engelland imod Kong Edmund: Ungr fylkir letztu Engla All-nær Thesu falla Flædi diuþ of dauða Dik Nordimbra likum. Svefn braut svöstum hrafni Sunnarr hautuðr gunnar Olli sokn enn snialli Sveins maugr at Skorsteini 2: „Du unge Konge slog Engellænderne stærkt ved Thesa (en Aar). Den Northumbriske Flod løb over af døde Kroppe. Den sorte Ravens Søn blev hindret ved det, at Svends Søn gik ved Seorstan med fiendtlige Hænder længer Sønder paa; Hvis han derfor da var en ung Person, saa kan han ei have været meget gammel en snævers Aar efter. De Islandiske Skribenter vidne, at han var syv hele Sommeren igiennem, før end den Høst han døde, hvilket kommer temmelig vel overens med det forhen anførte af Wilhelmo Gemmeticensi. Det er rimeligt, at hans Søn Udagelse af Norge haver ei lidet gjort til hans saarlige Død. Toræus skriver i sin Norske Histories 3. Part p. 223., at han skal have sagt, da han hørte om Magni Ankomst til Norge: I næste Sommer faaer jeg vel ingen Roe, siden den tylltes Søn er kommen tilbage; Ved den tyllte forstod han St. Oluf, som næsten af alle gamle Nordiske Skribenter kaldes Digre 2: den tyllte. Jeg haver fulgt Snorronis udtrykkelige Vidnesbyrd, i det at jeg haver ladet Kong Knud dæ før end hans Søn Svend, endtlig andre Islandiske Skribenter berette tværtimod.

med Kong Edvard, ved Navn Edvard med det Tilnavn Confessor, at bestige den Engelske Throne, under hvis Regiering hun endelig døde 1054., efterat hun havde opnaaet en høi Alder (1).

Es

(1) Jeg haver tilforn talet noget om, at Emma af nogle Engelske Stribenter ogsaa kaldes Alfgifa; Nu maa jeg og melde, at Florentius Wigorniensis p. 611. ad ann. 1002. siger, at hun paa Saxisk kaldtes Alfgifa. Den Saxiske Krønike falder hende ogsaa næsten overalt saaledes. Ja det som mere er, hun kaldes i Documenter, som i hendes levende Live ere udslede, saaledes, baade hos Spelman, Dugdale og Alford. Vor lærde Etats-Raad Gram tilslaaer selv udi sine Noter over Meursii Danske Historie p. 192. at han endaa ei har kunnet finde nogen gyldig Marsag, hvorfor hun paa Normannisk kaldes Emma, og paa Angel-Saxisk Alfgiva, forklarer der ogsaa en Udtolkning, som den lærde Cambden haver fremført udi sine Remains. Hvo der haver lyst til at vide mere herom, kan efterlæse det paa bemeldte Sted hos Gram. Jeg haver tilforn vist, hvorledes Knud i levende Live gjorde en af sine Sønner, navnlig Harde Knud, til Konge i Danmark, og den anden, navnlig Svend, til Konge i Norge; Nu maa jeg og vise, hvad han gjorde med den tredje Søn Harald. Saxo siger p. 196. at han gjorde ham til Konge i Engelland, og at Sønnen døde forend han, hvilket er aabenbare urigtigt, saasom han kort efter sin Faders Død steg paa den Engelske Throne, og regierede i 4. Aar efter alle Engelske Stribenters eenstemmige Bidnessbyrd. Knytlinga Saga siger p. 30., at han satte ham til Konge over den Deel, som han eiede i Skotland, dog paa samme Maade som hans andre Brødre, nemlig at han selv forbeholdt sig Konge-Navn og det øverste Herredom. Adamus Bremensis taler p. 31. ikke om, at han i levende Live gjorde nogen af sine Sønner til Konger, men siger, at Harde Knud blev Konge i Danmark, Harald i Engelland og Svend i Norge efter hans sidste Villie, hvilket altsammen er urigtigt. Roger af Hoveden beretter p. 437. at han af Faderen blev i levende Live gjort til Konge i Engelland. Men af Dronning Emmæ Encomiaast synes det

det

Efterat nu Kong Knuds Regimentes Historie er bragt til Ende, saa
 kaaer kun tilbage at undersøge deels hans Character, deels hvad for pris-
 selige Love og andre Indretninger han haver gjort, hvilke jeg ei ha-
 ver kunnet bringe til noget vist Maaal. Hvad hans Character angaaer,
 da vil jeg først derom anføre Vidnesbyrd af Nordiske Stribenter, der-
 næst af Engelske, og tilsidst af andre Udenlandske. Hvad da de første
 angaaer, saa beskriver Forfatteren til Knytlinga Saga ham saaledes:
 (93.) „Det er alle-befiendt, at Kong Knud haver af alle Konger i Nor-
 „den været den mægtigste og største. Paa et andet Sted siger han:
 „Knud var høj af Væxt, og stærk af Kræfter, og derhos meget deilig,
 „undtagen at hans Næse var tynd, spids og krum; Han var hvid af Ansigt,
 „havde et smukt Haar, og dellige klare og skarpe Øine. Han var
 „særdeles gæmild, stridbar, dristig i Slag, seier-rig, og havde Lykke i
 „alle sine Jdrætter. Derimod var han ei meget skarpsindig, hvorudi han
 „lignede sine Forsædre, Svend, Harald og Gorm, hvilke ei heller vare
 „meget skarpsindige.,, Saa vidt Knytlinga Saga, som dog efter min

N 2

Me

(93.) Pag. 32. 34.

det at være klart, at han i det mindste ei har bestillet ham til Konge i En-
 gelland i levende Live; Men hvad den Deel derimod, som han havde i Skot-
 land, angaaer, da vil jeg ei være saa meget imod, om nogen paaflaer, at
 han derover forordnede ham til Konge. Siden jeg nu taler om Kong Knuds
 Børn, saa vil jeg endnu med et Par Ord melde om noget, som efter endeels
 Sigende skal have tildraget sig med endeel af dem i deres Faders levende Live.
 Noget Engelske og Skotske Stribenter tale om et Tog, som hans Søn
 Svend, Konge i Norge, skal have gjort imod Skotland, hvilket dog løb
 uløffeligt af, Torfæus in Hist. Norv. Part. 3. p. 14. Andre Engelske ville og
 paaflaer, at Kong Knud selv giftede sin Døttre Gunhild, som siden med et
 forandret Navn blev kaldet Cunigunda, med Keiser Conrads Søn Henric.
 Men de fleste og beste Engelske Stribenter tillægge det, som og rettere er,
 Hårde Knud, hvorfor jeg ei heller her vil opholde mig længere derved.

Mening tager Feit i det sidste, saasom man finder i alle Kong Knuds Hierninger de største Tegn til Skarpsindighed og fin Forstand. Snorre Sturlesön (94) vidner, at han oppebar Skat og Indkomster af de rigeste Lande i Norden, at der var større Pragt og Herlighed at see ved hans Hof end ved nogen anden Konges, at han og gav mere bort end nogen anden Konge, og at han lod Engelland blive ved sine gamle Love og Skikke, hvorved han forhvervede sig stor Berømmelse overalt. Sigvatur Skald siger i et af sine Vers om ham: At han af alle under Himlen var den modigste i Krig (95.). Paa et andet Sted kalder han ham den Milde (96.). Ottar hin Svarte kalder ham den Gævmilde, og mægtig baade i Raad og Daad (97.) Thordér Siareksön siger, at han ei var bange for at slaa fra sig (98.). Thorarin Loftunga berømmer ham saaledes: Knud den Rige forsvare sit Land saa vel som Grækenlands Konge. Han siger og, at han er navnkundig under Solen (99.). Halwarder Biese Haareksön, siger, at der blev sikrere Fred, siden at Kong Knud raadede over Dannemark, Engelland og Norge (100.). Udi Knytlinga Saga findes ligeledes mange Vers gjorte af de gamle Poeter Kong Knud til Ære. Saxo Grammaticus (101.) skriver om ham saaledes: „ Ingen af „ vore Konger er mere navnkundig, endstiont nogle have erholdt flere „ Seirvindindinger; Thi Rygtet haver saaledes forøget hans Bedrifter, „ at

(94.) Pag. 612. Tom. I.

(95.) Heims Kringla Tom. I. p. 672.

(96.) Pag. 696.

(97.) Pag. 683.

(98.) Pag. 683.

(99.) Pag. 713.

(100.) Pag. 715.

(101.) Pag. 201. ex Edit. Stephan.

„ at han haver erholdt langt større Navn end de, som dog virkelig have
 „ gjort lige saa store Gierninger. Og da Forglemtiheds Mærke og Al-
 „ derdomens Rust haver fortæret de andres Berømmelse, saa haver
 „ hans Navn derimod taget til Tid fra Tid, og er stedse ligesom blevet
 „ fornyet; Thi som han var lige stor baade i Hellighed og Tapperhed, saa
 „ havde han ei mindre Omfarg for at udbrede Troen end sit Rige; Thi
 „ da han nu overalt var navnkundig formædelt sine Krigs Bedrifter,
 „ saa henvendte han sine Tanker til fredelige Kunster, og stiftede af sine
 „ egne Penge Boliger for Præster paa mange Steder, opbyggede mange
 „ Kloostere, og forsøgede Erbødigheden for de Hellige Ting, som altid
 „ var stor hos ham selv, ved sine Kongelige Udgifter til deres desto større
 „ Brydelse. Han forsøgede og meget Munkenes Tal, og søgte saaledes
 „ at forhverve sig et stort Navn baade i Krig og Fred,, Svend Aagesen
 (102.) beretter og om ham, foruden de Riger, som han tillægger ham, flere
 end han i Sandhed havde, at han førte mange Præster og Bisper med
 sig fra Engelland, hvoraf han lod nogle blive i Dannemark, saasom
 Troen var endda nylig stiftet der, og sendte de andre til Sverrig, Goth-
 land, Norge og Island, hvor de førte mange Siæle til Christum. Eri-
 cus Upsaliensis (103.) siger, at der af alle Gølf komme til Kong Knud,
 saasom han var meget gavmild, baade med Gaver at uddele, og hoi Gold
 at betale. Joannes Magnus (104.) vidner, at han af alle Konger i
 Dannemark var den mægtigste. - Messenius kommet herudi overeens med
 ham (105.) Hamsfort falder ham udi sin Odenseiske Biske, Kronike

N 3

Maxi-

(102.) Pag. 84.

(103.) Pag. 66.

(104.) In Hist. Goth. Sveonumq. p. 649.

(105.) In Scandia Tom. I, p. 82. 83.

Maximus 3: den største (106). Hvad de Engellske angaaer, da finder jeg følgende hos dem optegnet til hans Berømmelse; Dronning Emmæ Encomiaft siger: Kong Knud regierede først alene i Dannemark, men siden forhvervede han sig 5. Riger, Dannemark, Engelland, Britannien, Skotland og Norge, og var saaledes en Keiser. Hvis det derfor ei stred imod den Christne Troe, kunde man sige om ham disse Maronis Vers: Nocte pluit tota, redeunt spectacula mane, Divisum imperium cum Jove Cæsar habet. Ved Britannien maa her uden Tvil forståes de Lande, som de gamle Britter endda beboede, fornemmelig det Land Walles. Henric af Huntindon (107.): Der havde ei for ham været saa mægtig en Konge i Engelland. Johan Bromton (108.): Efterat Kong Knud kom hjem fra sin Reise til Rom, levede han sin øvrige Tid i Hellighed og Ydmyghed. Wilhelm Thorn (109.): „Som Kong Knud med en Kongelig Gævn
 „mildhed ærede og berigede fast alle Klostere i Engelland, saa agtede han
 „dog den hellige Faders Augustini Engellands Apostels, og de Apostlers
 „Petri og Pauli Kloster frem for alle, saa at han saa særdeles havde i alle
 „Ting taget den hellige Augustinum til sin Patron, og saa særdeles fundet
 „Behag i samme Klostere tilhørende Munkes hellige Bandel, saa at han
 „blant dem udvalgte Bisper og Lærere for andre Menigheder. Henric
 „Knyghton (110.): Kong Knud regierede med Ære. Historia Rame-
 „sis (111.) giver ham følgende prægtige Bidnessbyrd: Den aller-
 „christeligste Konge Knud var ei ringere end nogen af de Konger, som
 „hav-

(106.) Dänische Bibliothek Tom. 9. p. 372.

(107.) Pag. 364.

(108.) Pag. 912.

(109.) Pag. 1782.

(110.) Pag. 2324.

(111.) Pag. 437.

„ havde regieret for ham, enten i Henseende til Dyder eller Stridbarhed.
 „ Han havde den største Erbødighed for den hellige Kirke, tog Munkene i
 „ Forsvar, var rund i at give Almisser, holdt de gamle Love ved Magt,
 „ og stiftede nye og retfærdige. Og endskjønt han regierede ei alene over
 „ Engelland, men og over Dønnemark og Norge, var han dog ydmyg,
 „ fædsel, venlig i Omgang, let at overtale til det gode, bøielig til Barm-
 „ hertighed, en Elsker af dem, der elskede Fred, men en streng Hævner
 „ imod dem, som enten ved Røveri, Tyverie, eller noget Underlæg gjorde
 „ mindste Uret. „ Mathæus Paris (112) kalder ham en ædelmodig
 Konge. Men det vilde blive for vidtløftigt at opregne alt, hvad de En-
 geliske have skrevet til hans Berømmelse, hvorfor jeg vil slutte hans Cha-
 racters Beskrivelse, efter at jeg først haver opregnet nogle faa Bidnessbrød
 af andre udenlandske Skribenter. En Anonymus hos Mencke (113.)
 siger da, at han tjente Gud al sin øvrige Livs Tid, nemlig fra den Tid
 af, at den mærkelige Hændelse med hans Stol ved Havet havde gaaet for-
 sig, hvorom mere siden. Denne Skribent tager ellers Felt deri, i det
 han mænger ham med St. Knud Konge. Har, Bøgerne af Hildesheim
 hos Leibnitz (114.) sige, at den Christne Troe, som han i Live oprigtig
 havde været hengivet til, stod Fare efter hans Død. Herved kan umuelig
 forstaaes Engelland, men det maa sigte til Dønnemark og Norge, og
 finder jeg dog ei noget i Historien, at Troen har der efter hans Død staaet
 just nogen stor Fare, endskjønt jeg vel tilstaaer, at der endda vare endeel
 Hedninger i begge Riger, ja længe efter, med mindre at man dertil for-
 nemmelig vil henføre, at de Wendiske Hedninger, saa snart han var død,
 plagede Dønnemark med idelige Røveri og Indfald baade til Lands og
 til

(112.) Pag. 996. in Vit. Abb. St. Albani.

(113.) Tom. 3. p. 87.

(114.) Pag. 727. Tom. L

til Bands; Da de derimod, saa længe han var i Live, ei torde røre sig, men holdte sig stille af Frygt for hans store Navn og Magt.

Dersom jeg her vilde opregne alle de Berømmelser og Lov-Taler, som alle nyere, baade inden- og udenlandſke Skribenter have lagt, og endnu dagligen lægge paa denne store Konge, da kunde jeg derved gjøre hans Levnets Beskrivelse meget større, men mig synes, at enhver lettelig kan baade af hans Bedrifter selv og af de Vidnesbyrd, som de her anførte Skribenter give ham, see hans Character, samt hvilke Færd og hvilke Dyder han haver havt; Hvorfor jeg vil lade mig nøie med til Slutning endnu at opregne endeel af hans priselige Gjerninger og Anstalter, som han haver føiet udi alle sine Riger, og som ei lade sig bringe under visse Aars-Tal, hvoraf vi kan faae Leilighed til, saavel som af det Foregaaende, at betragte ham baade som en stor og god Konge, en ypperlig Fæltsherre, en modig Krigsmand, en ivrig Christen, en Elsker og Befordrer af lærde Mænd, en vis Lovgiver, en god Husbonde, en god Ven, en god Fader, og endelig en føielig, mild, beleven og omgiængelig Herre, kort sagt som tilligemed Erik Tiegod, Baldemarerne, og Dronning Margrete skinner mest af Dyder iblant alle vore gamle Konger, og i Magt ei haver nogen sin Tige iblant Danske Konger. Med alt det er det langt fra, at jeg vil sige ham fri for alle Feil, eller undskyldte, langt mindre prise den Omgang, hvorved han tilveiebragte sig enten den Engelske, eller Norske Krone, hvilket jeg efter mine Tanker ogsaa noksom har viist i hans Bedrifters Beskrivelse, hvor jeg oprigtig og enfoldig har fortaalt og undersøgt alle Ting. Jeg vil da først beskrive den fornuftige Raade, hvorved han igiendrev, og til intet gjorde sine Hof-Folks Smigren. Det hændte sig engang, at de prisede ham for den mægtigste og lyksaligste Herre i Verden, som intet kunde imodstaae; For da at overtyde dem dette deres Foregivendes Urig-

tige

tighed, lod han sin Stol sætte lige ved Havbredden, satte sig selv paa den, og sagde til Havet: „Du hører mig til, og den Jord, som jeg sidder paa, er min, og ingen har hidindtil staaet mig ustraffet imod. Jeg befaler dig derfor, at du ei understaaer dig at stige op paa mit Land, eller at gjøre din Beherskers Lemmer og Klæder vaade, Men Havet kierede sig intet derom; Evertimod da Floden kom, steg den op efter Sædvane, og gjorde Kongens Godder vaade. Da sprang Kongen op af sin Stol, og sagde: Alle Jordens Indbyggere maa vide, at Regenternes Magt er kun forfængelig og ringe, og at ingen fortjener at kaldes Regent uden den, efter hvis Bifald Himmel, Jord og Hav ævig beskyres. Fra den Tid af har Kong Knud aldrig mere Guld-Kronen, men tog den af sit Hoved, og lod den sætte udi Winchester paa vor korsfæstede Frelfers Hoved (115.). Saxo (116.) fortæller efterfølgende om ham, hvoraf man kan see, hvor villig han var til at rette sine Forfeelser, og paa hvilken viis Maade han tilligemed søgte at give Lovene deres rette Kraft. Efterat han havde udgivet sin Gaards Ret, var han selv den første, som overtraadde den, ved at lade i Druffenskab ihjelslaae en af sine Krigsmænd uden Lov og Dom. Maaskee Saxo sigter her til Ulf Jarls Mord. Da han nu kom til sig selv igien, formerkede han, at han havde forseet sig imod sin egen Lov; Han led derfor sine Hof-Folk sammenkalde, steg i deres Paasyn ned af sin Throne, satte sig som en anden Synder paa Gulvet, hvor han med Ydmyghed blev siddende, oppebiende, hvad Straf de vilde paalægge ham. Hans Folk, rørte over saa stort et Exempel, ginge ud, og beraadsløge med hinanden, hvad de i saadrigtig en Sag skulde gjøre. Endelig bleve de eenige om, at det ei tilkom

D

Un

(115.) H. Huntind. p. 364. M. West. p. 209. Anon. Saxo. ap. Mencke

Tom. I. p. 727. H. Knyght. p. 2325.

(116.) Pag. 199.

Undersaatter at paalægge deres Konge nogen Straf, hvorfor de besluttede at overlade til ham selv, paa hvad Maade han vilde straffes. De lof-
tede ham derfor op af Jorden, og satte ham paa sin Throne. Kongen
dømte sig da selv til at betale i Bøder 360. Pund Sølv, da andre deri-
mod for sig Gierning ifkun betalede 40. Pund. Dertil lagde han endda
9. Pund Guld, som en Gave, og udgav en Lov, hvorved alle Mands-
drabere efter den Tid blev paalagt samme Straf, som skulde deles i tre
lige Parter, den ene til Kongen, den anden til Krigsmændene, og den
trede til den Ghiesslagnes Paarsørende; Men som han nu selv denne
gang var den Skyldige, saa uddeelte han sin Part til de Geistlige og
Fattige. Følgende Historier kan riene til Beviis paa hans Gavmildhed
og Hoiagtelse for lærde Folk: Der var en Islænder ved Ravn Thorarin
Lofunga, en stor Poët, han havde gjort en Satire imod Kong Knud,
hvorover Kongen var blevet forternet, og truede med at lade ham hæn-
ge, hvis han ei Dagen efter oplæste for ham sine Vers, imedens han sad til
Taffel. Poëten efterkom Kongens Befaling, men forandrede og for-
gedede Verset saaledes, at det da blev til Kongens største Roes, hvorover
Kongen ogsaa forærede ham 50. Mark Sølv. Dette Vers blev derfor
og siden kaldet Govedets Løsen. Eiden gjorde bemeldte Poet et langt
Vers til Kongens Ære, som blev kaldet Krigetoget, hvorudi han be-
skrev hans Reise fra Dannemærk til Norge (117.) Forfatteren til Knyt-
linga Saga (118.) fortæller dette noget anderledes, nemlig, at Poeten
var kommen ind med et Vers til Kongens Berømmelse, just da han sad
til Taffels, og Maden vel allerede var taget af Bordet, men Kongen sad
endda for at høre i adskillige Eger, saa at der derfor stod fuldt af
Folk om ham. Poeten kunde altsaa ei længe komme til at læse sit Vers
op

(117.) Heims Kringla p. 712. - 714.

(118.) Pag. 32.

op for ham. Endelig da Sagerne vare til Ende, sagde han: Jeg beder dig Herre, vær dog saa god at høre mit Vers; Thi det er kun kort. Da saae Kongen vrede paa ham, og sagde: „ Ingen uden du har endnu „ understaaet sig at gjøre korte Vers til min Ære; Du maa derfor vide, „ at hvis du ei i Morgen paa samme Tid kommer igien med det samme „ Vers, men forøget med 30. eller flere Stropher af samme Indhold, „ da skal du miste dit Liv.,, Udi Resten af Fortællingen kommer denne Skribent overeens med Snoro Sturlesön. Hos bentseldte Skribent finder jeg og, at Kong Knud haver givet den berømte Poet Sigvatur i Foræring en halv Mark Guld, og en anden Poet ved Navn Bersa Skalld-Torfusön tvende Guld-Ringe, som veiede een Mark, og desuden et skarpt Sværd med Guld beslaet (119.).

Om Kong Knuds andre Døder finder jeg følgende optegnet hos Skribenterne: Den Islænder Oddus Grimisön fremstillede sig for ham, og begierede Penge af ham, endtløst han aldrig tilforn havde seet ham. Kongen lod ham give 3. Mark Sølv. Oddus takkede derfor, men sagde, at han, for at iglengiælde denne Gave, vilde ogsaa give ham Penge. Kongen forundrede sig herover, og spurgte, om ham syntes, at det var for lidet. Oddus svarede, at det var meget til een, men nu ifkun lidet, siden det skulde deles iblant 12. Da befalede Kongen at give hver af dem saa meget (120.) Det hændte sig engang, at han kom paa St. Andrews Fests-Dag til Glastenbury, hvor Kong Edmund Ironside laae begravet. Han gjorde da sin Bøn paa hans Grav, og forærede til Kirken en dyrebær Raabe af adskillige Farver; hvorudi Haafugl, Fiedre vare stufne, han befriede og ved et Privilegium, som er af 1032. St. Ma-

riæ Kloster i Glashenbury, baade for sine egne Enderes Eftergivelse, og for sin Broders Kong Edmunds Siæl, fra alle Skatter, Paalæg, og Tynge, og erklærede Abbeden fri for at staae under nogens Befaling eller Jurisdiction (121.). Imod St. Suthbert, som laae begravet i Durham, vilste han en særdeles Erbødighed; Thi han gav ei alene stort Jordegods til hans Kirke, men gif endog med bare Been til hans hellige Legeme fem ganste Mile fra det Sted af Faldet Garmundi Dei (122.). Leiligheden til at stifte det Kloster Holm i Engelland St. Benedicto til Ære, var følgende: En hellig Mand ved Navn Wolfric havde tilligemed 7. andre bygget der et Capel til St. Benedict. En af Kong Knuds Hovdinge ved Navn Maynard kunde ei lide bemeldte Munke, og lagde derfor meget ont for dem hos Kongen, som just da var i Nærværelsen paa et af sine Gods ved Navn Hornyng. Kongen gif selv derpaa med faa i Folge ganste ubekiende til bemeldte Capel. Men Wolfric, som uden Tvil havde faaet Underretning herom, gif ham strax i Møde, og hilste ham for Konge, indbildende ham derhos, at en Engel havde aaabenbaret sig det. Kongen lod som han troede det, hvilket han ganste vist kun gjorde af Stats-Marsager, og forærede derpaa bemeldte Gods Hornyng tilligemed mange andre til det Kloster Holme, som han der stiftede. Hvilket gif for sig i den Samling, som han holdt til Winchester, formodentlig efter hans Reise til Rom (123.); Thi at han tilførn ei just har gjort saa meget af de Engelske Helgene, det lærer Johan Bromton (124.) os, som siger, at han drev Spot med den hellige Editha

Kong

(121.) W. Malm. de Antiq. Glash. Ecclesiae p. 323. M. West. p. 207. ad An. 1026.

(122.) Sim. Dunel. p. 33.

(123.) J. Bromton p. 913.

(124.) Pag. 999.

Kong Edgars Datter, og foregav, at han ei kunde troe, at Datteren var saa hellig, siden at Faderen havde været hengivet til Tyrannie og Eirderlighed. Vel beretter samme Skribent derhos, at Erkebisp Ethelnoth overbeviste ham om hendes Hellighed ved et Terteign, men det viffeste Terteign og Aarsag til Kong Knuds siden saa meget forandrede Opførsel imod de Engelske Helgene er vel at søge deels i hans dybe Politique, deels og i hans Rierlighed til Dronning Emma, som var overmaade hengivet til Helgenes Dyrkelse. Den Engelske Helgen Mildreda, som hidindtil havde ligget begravet paa den De Thanet, undgik ei heller Kong Knuds Omfarg; Thi hendes Legeme, tilligemed alt det Guds som didhen fra forrige Tider af var foræret, blev af ham skienket og forflyttet til St. Augustini Kloster i Canterbury (125). Hos samme Skribent, som fortæller dette, finder jeg et Beviis udi samme Historie, som kan tiene til at bestyrke den rigtige Mening om Aaret af Kong Knuds Reise til Rom; Thi Havs Brevet paa St. Mildredæ Legeme er af 1027., og paa et andet Sted vidner bemeldte Skribent, at det blev givet, da han kom fra Rom. Han siger der og, at Kongen var i stor Havs Nød, da han kom til Engelland, tilligemed alle de Engelske Herrer, som vare seilede ham i Nøde, men at han, efterat han havde paa kaldet St. Augustinum, slap vel derfra, hvilket, tilligemed Dronning Emmæ og de Stores Forestillinger, bevægede ham til at give bemeldte Legeme og Guds til St. Augustini Kloster (126.). Til Christ Kirken i Canterbury gav Kong Knud St. Bartholomæi Apostels Arm, tilligemed en stor Kappe, sin Guld Krone, og den Havn Sandwic, tilligemed Floden, som der gaaer, og Landet paa begge Sider, saa vidt nemlig, som en Mand kunde kaste en liden Øre ind paa Landet, naar han paa et Skib laae paa Floden, og Vandet var

D 3

høi

(125.) W. Thorn. p. 1783. Thomas Sprottus p. 111.

(126.) W. Thorn. p. 1909. 1910.

høiest (127.). Imod det Kloster Croyland teede han sig og meget naas dig, og gav dertil adskilligt Gods. Gave-Brevet er af 1032., i hvilket Aar han kom tilbage fra Danmark, efterat han havde indtaget Norge, hvorfor han og i det kaldes Konge af Norge; og findes det hos Ingulph (128.). Samme Skribent vidner og, at Abbeden af det Croylandske Kloster Brichtmer gav i det Aar 1032. to Rideheste til Kong Knud, hvilket stede, efterat han ved Sandwic var steget i Land i England, og var kommet fra Rom, hvorudi denne Skribent dog setter, saasom Kong Knud i bemeldte Aar ei kom fra Rom, men fra Danmark, efterat han havde undervundet sig Norge. Kongen forærede ham derimod en heel Silke-Klædning, bestuuet med Guldorner, et Røgelsekar af Sølvs forgyldt, og tolv Bjerne-Skind at lægge for Alterne (129.). Jeg haver tilforn talet om den Naade, som Kong Knud bar for Erkebisp Ethelnoth, nu maa jeg og tale om den, som han ei mindre havde for Bisp Ætheric af Dorchester. For hans Skyld opbygde han paa sin Bekostning en Kirke indviet Trefoldigheden til Ære ved det Kloster Ramsey, af samme Skikkelse som den forige, men af større Begreb. Ligeledes lod han forflytte S. Felicis Begeme fra Scham til bemeldte Kloster (130.). Ved en anden Leilighed viste Kongen sig denne Bisp saatilgiven, at det næsten stede med andres Fornærmelse. Historien er fortellig denne: En rig Engellænder's Enke, som eiede et stort Jordegods kaldet Athelinton, giftede sig med en Dansk Mand. Det hændte sig noget efter at Kong Knud paa sine sædvanlige Reiser igiennem Riget, opholdte sig paa en af sine Gaarde kaldet Nassington, som laae udi Nærverelsen. Og som han

(127.) Evidentiæ Ecclesiæ Christi Cant. p. 2225.

(128.) Pag. 58.

(129.) Pag. 61.

(130.) Historia Ramensis p. 437. 438.

han havde et meget stort Følge med sig, saa kunde de ei alle faae Rum der. Biskopen, som aldrig et Dieblif uden den høieste Nød vigede fra hans Side, drog da tilligemed fire af Kongens Hofmænd ind til Herberg hos bemeldte Danske Mand, som for Kongens Skyld ei vidste, paa hvad Maade han skulde gjøre Høitid nok af Bispen. Efter Maaltid dreve de derfor Aftenen bort med at drikke, hvilket varede saa længe, indtil den Danske Mand blev ganske beskienket, og da i sin Druffenskab sagde, at hvis Bispen vilde Morgenens efter give ham 50. Mark Guld, da vilde han overlade ham sin Gaard, dog efterat han havde ført sit Boskab og sine Creature dertfra. Biskopen, som forhen paa en underfundig Maade havde udloffet Gaardens Tilstand og Indkomster af ham, stod da de Nærværende strax til Bidne, og tog ham paa hans Ord; Lod sig og ei heller dermed nøie, forend han iligeledes havde faaet hans Kones Samtykke, som var ædrue. Disse tvende indginge det saa meget lettere, som de tænkte, at det baade var umueligt hos Bispen i saadan Hast at bringe saa mange Penge tilveie, og da derhos indbildte sig, at han ei skiontede om deres Gaard, saasom den laae langt fra ham, saa at de derfor toge det altsammen op for Spøg. Men hvad har Biskopen at gjøre? Han sender strax samme Nat, efterat alle de andre vare gangne til Sengs, Bud til alle sine Benner om at faae Penge til Laans. Selv rider han til Kongen, som han fandt ved Skafbrettet, fordi han ei kunde sove. Han bliver strax indladt, og faaer til laans alt det Guld, som da fandtes i Kongens Bærge; Hvorved han, tilligemed det han fik fra sine Benner, bragte langt mere tilveie, end fornødent giordes. Om Morgenens efter vilde den Danske, siden han havde udsovet sin Rus, ei holde sit Løfte, men Biskopen bragte Sagen for Kongen, og drev den igiennem ved den store Naade, som han stod udi; Ja han holdt ei op at plage Kongen, forend han derom maatte udstede ham sit Brev med sin Haand

Haand og Seigl for. Biskopen gav derpaa til hver af de fire Baroner, som havde været ham behjælpelig udi denne Sag, to Mark Guld, og desuden til den Danstes Kone, for at stille hendes Skrig, to Mark Guld; hvorefter han forærede det hele Gods til det Rainsyiske Kloster (131.).

Kroniken af Ely taler og meget om Kong Knuds og Dronning Emmæ Gævmildhed imod Kirker og Klostere, og iblant andet om hendes, imedens hun havde Kong Knud, følgende: Til Kirken af Ely forærede hun en Purpur-Kappe med en Guld-Bord om, og desuden besat med Guld og kostbare Stene, saa at dens Ege ei var i ganske Engelland; De andre Helgene udi samme Kirke finge og hver deres Silke-Kaabe, med Guld og Edelstene besat. Hun gav og didhen et grønt Alter-Klæde besat med Guld-Plader, og et linned Alter-Klæde af blod-farve med en Guld-Bord om, som var en God bred (132.). Det hændte sig engang, at Kongen, tilligemed Dronning Emma, og de fornemste Mænd i Riget, seilede til Ely for der efter Sædvane at holde Mariæ Kenseles Fest. Som de nu seilede forbi Kirken, der laae paa en høi Klippe, faldt dem en liflig Lyd i Ørene, som kom deraf, at Munkene just vare i Kirken, og forrettede Guds-Tienesten. Da befoel Kongen, at alle de, som vare i Skibet, skulde høit synge med ham, og gjorde han da selv en Sang paa Engelsk, som begynder saaledes: Merie sungen the Muneches binnen Ely, tha Cnut ching reuther by; roureth cnites noer the Land, and here we thes Muneches sang 3: Munkene i Ely sang sødt, da Kong Knud roede der forbi; Noer nu nærmere mine Mænd til Landet, paa det vi kan høre Munkenes Sang; Hvilken, efter Skribentens Sigende, var endda i fuld og offentlig Brug i Engelland i hans Tid. Saaledes blev

(131.) Hist. Ram. p. 441. 442. 443.

(132.) Hist. Eliens. p. 502.

blev Kongen ved at synge med Munkene, indtil han kom i Land, hvorpaa han strax over St. Edelred's Alter bekræftede alle de Friheder, som de fremfarne Konger i Engelland havde givet til Klosteret (133.). Engang hændte det sig, at Bandet ved Klosteret var frusset til ved den Tid, da Maria's Kenseles Fæst indfaldt, og at man derhos ei var vis paa, om Isen var sikker nok. Kongen lod sig dog derved ei afholde, men foer didhen i Glæde, og lod en før og stor Bonde-Karl gaae for sig for at prøve, om Isen holdt. Da nu Kongen var kommen vel frem, sagde han, at han, som var af maadelig Væxt, og hurtig af sig, havde tænkt altid at kunne komme der frem, hvor en plump og stor Bonde kom. Bonden havde dog den Nytte deraf, at Kongen gjorde ham, al hans Afkom, og Gaard fri til ævig Tid for alle Skatter og Paalæg (134.). Mathæus af Westminster (135.) fortæller, at han gjorde Bei over Moradserne imellem Rames og Burgum, for derved at undgaae den Fare, som man før ved de staaende Søer var underkasted. Dersom Stedernes Beliggenhed tillod det, skulde jeg næsten falde paa de Tanke, at dette Arbejde er eet med det, som den lærde Cambden (136.) omtaler, og falder Divels-Dyke, hvilket efter hans Beretning almindelig bliver tillagt Kong Knud, endskjønt han smukt beviser, at det saaledes ei kan være, men at det er meget ældre. Det bestaaer i en Grav og Dige, som er mange Mile lang, og som tjener til baade at gjøre Landet, der før var fugtigt og moradsigt, tørt, og derhos at hindre Floder og Søer i at løbe over.

D

Dan.

(133.) Hist. Eliens. p. 505.

(134.) Hist. Eliens. p. 505.

(135.) Pag. 209.

(136.) In Britannia ex Edit. Lond. 1687. p. 360.

Danhemærk sørgede denne store Konge ogsaa for, men Skade er det, at man finder saa lidt optegnet om hans priselige Anstalter i samme Rige. Evende gamle Skribenter vidne, at han allerførst førde Munk ind i Dannemærk, hvilket synes meget rimeligt (137.) Jeg haver tilføit talet om de Geistlige, som Kong Knud førde fra Engelland til Dannemærk, og gjorde der til Bisper, nu maa jeg og nævne en Dansk Mand, nemlig Othincar den yngre, en Søn af Toko Jart i Bendsøssel, hvilken Kong Knud førde med sig til Engelland, hvor han saaledes lagde sig efter Bispens Skaber, at han fik Tilnavn af den Vise. Han blev siden Biskop i Ribe, ja skal næsten af sine egne Midler have stiftet det Biskopdom. Han blev døbt af Erkebiskop Adaldago i Bremen, hvor han i sin Ungdom gik i Skole, og fik i Daaben hans Navn Adaldagus. Adamus Bremensis vidner, at han var af Kongelig Slægt; Men det kan derfor ei gøtgjøres, som endeel nyere have digtet, at han var Kong Knuds Søster-Søn; Thi, foruden at ingen gammel Skribent siger det, saa strider og Tids-Regningen derimod; Thi Erkebiskop Adaldag døde 988., da jeg høilig tviler paa, at nogen af Kong Knuds Søstre engang var født (138.) Ved saadane og andre Gierninger bragte Kong Knud det saa vidt, at han udslættede de Synder, den Vold, og den Underfundighed, som han i Begyndelsen af sin Regiering havde udøvet, maaskee hos Gud, men ganske vist hos Menneskene, som Wilhelm af Malmesbury siger (139.); Hertil sigtede han og med sine mange gode Gierninger, som han selv siger i sine Bave, Breve til

Klo-

(137.) Chron. Erii R. p. 268. Series 2. Reg. Danicæ Wormii p. 20.

(138.) Valskovii Vitis Aquil. p. 23. Benzélii notæ ad eandem p. 16. Pontopp. Annal. Eccl. Dan. p. 150. Adam. Brem. p. 23. 26. 29. Saxo. p. 196. Hvitfeldts Bisp. Krønike. p. 17. Chron. Eccl. Rip. p. 8. 9.

(139.) Lib. II. p. 73.

Klosterne. Nogle af vore nyere Historie-Skrivere bereste, at han stiftede Mønte. Eder i Dannemark, og lod slaae Mønt der, men jeg finder intet derom hos de Gamle, ei heller troer jeg, at man er i Stand til at opvise nogen Dansk Mønt slaget af Kong Knud; Men vil man paastaae, at det synes rimeligt, at han har gjort det, fornemmelig da man ei meget længe efter finder Mønter af Danske Konger, men ei tilforn, saa vil jeg gjerne tilstaae det; Thi det vilde have været underligt, om Kong Knud ei havde indført det i Dannemark, som han saa at være saa nyttigt og i fuld Brug i Engelland. Imidlertid ere alle de Mønter, som vi have af Kong Knud, hvilke deels ere af Sølv, deels af Kobber, slagne i Engelland, som ei alene de Engelske Navne af Mønt-Mestere, som derpaa staae, udvise, men endog Engelske Stæders Navne, som undertiden findes derpaa. Paa nogle forestilles Kongen meget ung, men paa andre temmelig til Vars. Han ses der med en temmelig spids Næse, ligesom Knyrlinga saga beskriver ham, haver Krone paa Hovedet, som paa nogle Mønter er rund, og paa andre spids op i Veiret; Paa nogle forestilles han og med Hielm paa Hovedet. Næsten paa dem alle har han Scepter i Haand (140.). Paa alle disse Mønter staaer ei anden Titel end Knud Engellændernes Konge, ventelig deels fordi de ere slagne i Engelland, og deels for Rommens Knaphed. Derimod finder man i hans Breve, hvoraf jeg allerede har anført nogle, langt prægtigere Titler, som: Knud Keiser, der af Christo Kongernes Konge har faaet det Engelske Herredom paa Øen; Knud de Engelskes Konge, og de om-

P 2

Erings

(140.) A. Fountains Num. Anglo-Dan. in fine Tom. II. Thes. Ling. s-pt. Hickesii. Meursius ex Edit. Florent. p. 8. 9. Mulerii Num. Dan. Class. 3. Ser. I. Bircherodii Specim. ant. rei mon. Dan. p. 40. Köhlers Münz. Beläst. 1. Theil 6. und 7. Stück p. 41. Spelmanni Vita Ælfredi Tab. 5. & 6.

Fringsliggende Folkes Styrer, og Beherster, og saa fremdeles; Hvilkes Adskillighed haver, som Gram fortreffelig anmærker udi sin Underfogning om Kong Knuds Reise til Rom, p. 47., alene sin Oprindelse af Munkenes og Clerkerne's Uvidenhed, Egenraadighed, og Indfald, paa hvilke det alene beroede, hvad Titel de vilde give Kongen, som det ligeledes kom i de Tider an paa Mønt, Mesterne, hvad de vilde kalde ham paa Mønterne. Jeg haver tilforn lovet at vilde tale noget mere om Thingmændenes Istandsættelse af Kong Knud, hvilket jeg og nu vil efterkomme. Svend Aagesen (141.) fortæller da, at der allevegne fra strømmede en Mængde af tappere Folk til ham, dertil bevægede af hans Rygte, hvilket bemeldte Skribent dog efter Sædvane meget forøger, i det han siger, at han i Magt var næsten den store Alexander lig, saasom han regierede over alle Lande lige fra det yderste Thule af indtil Grækenlands Grændser, og beherskede, foruden Dannemark, Engelland, Norge, Slavernes Land, Finland og alle omfringsliggende Lande. Disse besluttede Kong Knud at inddele efter en vis Orden, saa at de, som vare enten af høi Byrd eller Rigdom, kunde stedse være om ham. Han forordnede derfor, at de skulde have et særdeles Fortrin frem for andre, som til Kongens Ære, og Krigshærens Anseelse ginge med forgyldte Oer, og med Haandgrebene paa Sværdene ligeledes forgyldte. Herover maatte de Fattige af sig selv lukke sig ude fra denne Milice, hvilken blev kaldet Thinglich, og var 3000. Mand stærk. Det er uden Tvil den samme, som Saxo (142.) taler om, naar han siger, at Kong Knud med 6000. Mænd, og 60. Skibe, hvoraf hvert kunde romme 100. Mænd, drog omkring udi alle sine tre Riger, af hvilke han efter Adami Vidnesbyrd opholdt sig mest udi Engelland, og mindst udi Dannemark og Norge, som og Historien af hans Reiser udviser.

(141.) In Leg. Castréns. p. 148.

(142.) Pag. 196.

Nu staaer intet tilbage, uden at jeg taler om Kong Knuds Love;
 Hvilke saa vidt min Undersøgning haver stræft sig, beløbe sig til følgende:
 1.) Witherlags Ret, som var givet for at holde i Orden den ovennævnte Mi-
 lice, Thingliet kaldet, og derfor ogsaa kan kaldes en Gaards, eller
 Hof-Ret; Thi alle de ovennævnte Krigsmænd vare tilligemed Kong-Knuds
 Hofmænd. Denne Lov udgav han efter givne Raad af den vise Sles-
 landsfarer Oppe og hans Søn Eskild, som Svend Aagesen (143.) og
 Saxo (144.) vidner. Den stod ved Magt i otte Kongers Tid, Kong
 Knud selv iberegnet, men kom af Brug under Kong Nicolai Regiering.
 Den store Erkebiskop Absalon samlede den siden igien i en liden Bog paa
 Dansk med Kong Knuds den VI. Tilladelse. Svend Aagesen satte den i
 samme Tider over paa Latin (m). Hele Loven bestaaer kun, foruden
 Indgangen og Slutningen, af syv Artikler, iblandt hvilke den er særdeles
 mærkværdig, hvorved, saa at sige, den første Rangs-Forordning er ble-
 vet indført; Thi Hof-Folkene forordnes der at tage Rang og Sæde, ef-
 tersom de ere ældst i Tienesten til. Hvoraf det Navn Witherlagh er kom-
 met, derom ere mange og stridige Meninger. Stephanus mener (145.)

P 3

at

(143.) Pag. 157.

(144.) Pag. 197.

(145.) Pag. 146.

(m) Det er samme Oversættelse, som Stephanus har udgivet til Gørbe 1642.
 in 8vo., bag efter Svend Aagesens Danske Historie; Men Texten er først
 udgivet af Resenio i Kiøbenhavn 1673. in 4to. bag ved den Norske Hirdskraa.
 Svend Aagesens Oversættelse følger ei meget Bogstavet, saa at Resenii der-
 for er bedre i den Henseende. Bemeldte Aagesen har og gjort en vidtløftig
 Indgang og Slutning; Men Stephanus kun tilføiet korte Anmærkninger,
 da Resenii derimod ere desto længere. Hos denne sidste kaldes p. 568.
 Kong Knud, foruden andre Titler, de Sembers Konge. Saxo har og
 p. 197. anført disse Love paa jirligt Latin.

at det mueligt kan være kommet af de gamle Viter, 3: Jyder eller Gother, og derfor betyde saa meget som Viternes Lov; Men da det er klart, at det Ord Viter har aldrig været til i Verden, men er kun kommet af en forfærdt Læse, Maade, da man har læst Viter i Stedet for Gother eller Juther, saa falder denne ugrundede Mening bort af sig selv. Resenius anfører (146.) adskillige Oprindelser til Ordet, hvoraf dog ingen smager mig bedre end den, hvorved han leder det af det Islandiske Ord: Wite 3: Gorseelse, saa at Witherlags Ret betyder derfor saa meget, som en Lov om Gorseelser, hvilket og best passer sig paa den, som man af dens Indhold kan see. Ved denne Lov blev den umenneskelige Skik at gøtgjøre sin Ufrydighed ved Eenekamp afskaffet, hvilken tilforn havde været i fuld Brug, og derimod Vidner indførte, hvilke i det mindste maatte være to, saa og Jernbyrd i meget mørke og vanskelige Sager. Resenius mener, at denne Lov er udgivet i Engelland 1035. eller 1036., men jeg sees ingen gyldig Aarsag, hvorfor man just skal sætte dens Befiendtgjærelse i Kong Knuds sidste Leve-Aar; Ivertimod finder jeg langt større Formodning for mig, at den er udgivet længe tilforn omtrent imellem 1020 og 1030. Den anden Lov er udgivet ved Jule Tider til Winchester i Engelland, formodentlig efter hans Hiemkomst fra Rom, som man kan slutte deraf, at han i Fortalen kaldes Konge af Engelland, Danmark og Norge, saa og af disse Ord hos Wilhelm af Malmesbury (147.). „Efter hans Hiemkomst fra Rom opførde han sig i Sierningen ei heller „flettere end han med Ord havde lovet; Thi han besol, at alle de frem- „farne Kongers Love, særdeles hans Formands Ethelredi, skulde holdes „under Straf, hvilke Love endnu i denne Dag blive besvorne at holdes „under Navn af den gode Kong Edwards Love, ikke fordi at han har „gi

(146.) Pag. 550. og 551.

(147.) Pag. 75.

„givet dem, men fordi han haver holdt dem ved Magt.,“ Endstønt nu Wilhelm af Malmesbury ei udtrykkelig melder, at Kong Knud selv haver givet Love ud, saa er det dog meget rimeligt, at han ved de Love, som han der omtaler, tillige forstaaer Kong Knuds Love. Bemeldte Love ere tvende Slag, geistlige og verdslige. De første har Pontoppidan indrykket i sin *Danſk Kirke-Historie* (148.) og mener derhos, at de og ere blevene holdne i Dannemark, saasom man ikke finder paa de Tider nogen særdeles Lov angaaende Kirkens Forsatning i samme Rige, som dog ei vel kan have undværet en Lov (n). Spelman (149.) anfører en af Kong Knuds Love om Jagten, deelt udi 34. Artikler, og paa Latin oversat, men saaledes, at man tydelig kan see, at Oversættelsen er gjort efter det Angel. Saxiske. Jeg vil slutte denne store Konges Historie med følgende Vers,

(148.) Tom. I. p. 173.

(149.) In Glossar. Archaiol. p. 240. &c. under det Ord Foresta.

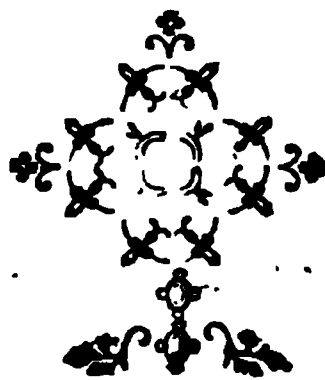
(u) Baa de den geistlige og verdslige Lov er først udgivet paa gammel Angel. Saxisk og Latin af Abraham Wheloc til Cambridge 1644. in Fol. i Lambardi *Archæonomia*, eller Samling af gamle Engelske Love, som Lambardus allerede i Dronning Elisabeths Tid haver oversat af Angel. Saxisk paa Latin, findes bemeldte Love anførte fra p. 97. til p. 126. David Wilkins har i lige saadan Samling, udkommen til London 1721. in Fol. udgivet disse Love, som og kan læses i Spelmans og Wilkinses Samlinger af de Engelske Concilier. i Johan Bromtons Engelske Historie, som er udgivet iblant de 10. gamle Engelske Historie. Skrivere, ere og bemeldte Love trykte paa Latin fra p. 914. til p. 932. Denne Oversættelse skiller meget fra de andres, hvilke langt snarere følge den Angel. Saxiske Original; Thi jeg bærer aldeles ingen Tvil paa, at jo Lovene ere udgivne paa Angel. Saxisk, men er derimod uvis paa, om der og er gjort en Oversættelse af dem paa Latin efter Kong Knuds Befaling, skønt jeg maae tilstaae, at jeg er mere tilbøielig til at bejae end benegte det.

Bers, som jeg til hans Ære finder forfattet af den lærde Henric Ranzow, og i et Gallerie paa Slottet Bredenbergh sat under Kong Knuds Portrait (150.).

Desine mirari, quos garrula laudibus effert
 Græcia, quos jactat Roma superba Duces:
 Dania me nulli veterum virtute secundum
 Edidit, hiberno terra propinqua freto.
 Facta mihi Magni pepererunt inclyta nomen.
 Qvinque sub Imperio regna fuere meo.
 Me sibi delegit socerum, qui tertius orbis
 Arbiter, Henricus nomine, sceptrum tulit.
 Justitia præclarus eram, Regesque potentes
 Subjectos docui Legibus esse suis.

Det er: Aflad at ophøie de Helte, som de pralende Grækere berømme; og som de stolte Romere bryste sig af; Thi Danmark, der ligger nær Jø-Havet, haver frembragt mig, som i Dyd ei viger nogen af de Gamle. Mine herlige Bedrifter have forhvervet mig Navn af den Store. Fem Riger vare under min Magt. Keiser Henric den Tredie udvalgte mig til sin Sviger-Fader. Ei mindre berømmelig var jeg ved Retfærdighed; Thi jeg lærte, at de mægtige Konger bør selv være deres Love underskastede.

(150.) Nath. Chytræi Delic. Itiner. p. 476. Edit. 1606.



P. F. S.

Om

Eric Eyegod.

Konge i Danmark.



Eric (a) med det Tilnavn Eyegod (b), født udi Slangerup i Siel.

(a) Det Navn Eric har fra de ældste og hebenste Elter af været meget brugeligt i ganske Norden. Wilhelm af Mahmesbury 1^o. 107. og den Munk Alberic p. 144. kalde ham *Herric*, men hans rette Navn har uden Tvivl været Eric; Thi saaledes kaldes han af alle vore Nordiske Historie-Skrivere, ingen undtagen. En gammel Stribent hos Eccard, *Anna'issa*. Saxo Lib. I. p. 598. skriver hans Navn *Erich*. Albertus Stadenis p. 266. kalder ham *Hericus*. Af Islænderne kaldes han i Heims Kringla *Eyrekus* p. 219. Tom. II. og af Knytlinga Saga p. 140. *Eirikus*.

(b) Dette Navn findes hos mange gamle Stribenter, dog som de fleste af dem ere udenlandske, med nogen Forandring, som *Eygorbe*, *Egorb*, *Egorbe*, *Egorba*, *Egorbæ*. Ludewig reliq. T. IX. p. 24. 166. 177. 212. Chron. Eriq. R. p. 268. Chron. Ep. Lund. p. 3. Islænderne kalde ham alene den Gode, Heims Kringla p. 190. Knyt. Saga p. 144., og anderledes have ei heller vore Historie-Skrivere, som have skrevet paa Latin, kaldet ham; Thi de skrive *bonus*, Saxo p. 224. Sveno Aggonis p. 97., da dog Eyegod burde oversættes enten *optimus*, eller *semper bonus*. Udi de af Ole Worm udgivne Optegnelser over vore gamle Konger, hvilke ere skrevne med Rune-Bogstaver, kaldes han i den første p. 5., *Argasta*, og i den anden p. 20. *Argorbe*, hvilke Tilnavne Wormius selv dog i sine Noter over bemeldte Optegnelser p. 15. og 27. holder for at være komne af Skrivefeil, da der burde staae Eyegod, med hvilket Tilnavn, eller og den Gode, han ogsaa kaldes af alle andre Stribenter, som han og formedelt sine Dyder efter alles Tilstaelse haver fortient, da derimod den *Argasta*, det er den værste, aldeles ikke kan passe sig paa ham. Gram udi sine Noter over Maurus Danste Historie p. 232. gjør en saadan

i Sielland, var en Son af Er end Estrichsøn Konge i Dannemark. Hans Moders Navn vides ikke; Dog veed man saa meget, at han ei var ægte født, men kun en natvrlig Son af bemeldte Konge (c), som

iblant
 den Anmærkning, at han i di Krønike om Erlebisperne til Lund p. 3. kaldes af Paven, imedens han endda levede, med det Tilnavn Egoth, i di Pave Paschalis Brev til Adzer Bisshop af Lund, hvorved han blev gjort til Erlebisp. Gram siger, som og er rigtigt, at saadanne Tilnavne pleie Konger ei gierne at faae, imedens de leve, og allermindst pleie de at blive saa almindelige, at endog uden landstke Forster falde dem dermed, hvorfor man ei kan slutte andet, end at Nicolaus Forfatter til bemeldte Bispe-Krønike, har end selv indskillet det Ord i Pavens Bula, saasom han i sin Tid hørte Kong Eric allevegne at rævnes saaledes, eller og at det Navn Egoth har ei været et Tilnavn, men hørt til hans virkelige Navn, ligesom Harde Knud var en af de fremfarne Kongers i Dannemark virkelige Navn, og ei Tilnavn, som nogle uretteligen have menet, hvilkke deraf have taget Anledning at kalde bemeldte Konge Knud den Haarde. Denne sidste Mening synes for Gram at være den retteste, og er han af den Tanke, at Cornelius Hamsfort, en berømt Medicus og Historicus i Dannemark haver været af samme Mening, og ansværet derfor til Beviis herpaa et Sted af hans endnu utrykte Annalibus. Men, sandt at sige, ligger Feilen nok deri, at man tillægger Pavens Bula de Ord, som egentligen høre til Forfatterens Fortælling.

- (c) Svend Estrichsøn var kun een gang gift, nemlig med Gyda eller Giutha, som Islænderne kalde Gunhild, og som var enten, efter vore, eller de Svenske Stribenters Beretning, en Datter, eller en Søster af Kong Inge i Sverrig, eller og, som Islænderne sige, en Datter af Svend Jarl, som var en Søn af den ugvakundige Hagen Jarl. Men da dette at undersøge hører egentligen til Kong Svend Estrichsøns Historie, saa vil jeg her ei røre mere derved. Med hende avlede han efter Knytlinga Sagas p. 42. Beretning kun een Søn ved Navn Svend. Den myndige Bremiske Erlebiskop Adalbert bad Kongen til at skille sig ved denne Dronning, under Paaskud, at hun var for nær i Slægt

blant femten Drihter, hvilke han avlede, havde kun een ægte fødte. Nogle Skribenter berette, at Kong Svend gjorde, førend han døde, den Anstalt, at alle hans Børn skulde bestige Thronen efter ham, den ene efter den anden; Men jeg holder det for urigtigt, og at være opfundet af Efterkommerne, efterat det virkelig skede, nemlig med saa mange, som bleve i Live. Derimod finder jeg hos troværdige Skribenter, at han udnævnedes Arnud til at følge næst efter sig i Regimentet, forbigaaende Harald, som var den ældste (d). Men de Danske fulgte ei herudi Kongens sidste Villie, saasom de gjorde Harald til deres Konge, grundende sig paa hans første Gudsels Ret, saa og haabende under ham et fredsommeligt og stille Regimente, hvilket hans Sæder og Gemyets Beskaffenhed syntes at spaae dem, hvorudi de ei heller toge Feil; Derimod

Q 2

frøgs

i Slægt med ham. Hvorpaa Kongen forsværede sig sin øvrige Tid, som han og førend sit Ægteskab havde gjort, med adskillige Gruentimmer, og avlede fiorten Sønner foruden Døttre med dem; Hvilke Saxo p. 208. til deels opregner, men allerbest Forfatteren til Knytlinga Saga p. 42. Af disse var vor Erik Eyegod den fiette. Wilhelm af Malmesbury p. 106. vidner og, at Kong Svend efterlod sig fiorten Sønner, hvilket tiener til at bekræfte Jændernes Beretning, og at til intet glære Saxonis, som kun taler om 11. Knytlinga Saga p. 42. synes at tilfældigvis, at den syvende Søn Thorgisl Moder var fra Rusland. En af Kong Svends Concubiner nævnes kun ved Ravn, navnlig Thore, hvilken Ravnet selv synes at vise, at hun haver været fra Danmark. Vasthovii Vit. Aquil. p. 40. Adami Brem. Schol. p. 36. L. III. c. 16. p. 39. c. 23. Lud. Rel. T. IX. p. 22.; Men af alt dette lære vi ei, hvad Ravn Erik Eyegods Moder haver havt.

- (d) Wilhelm af Malmesbury p. 106. er en af dem, som siger, at Kong Svend forordnede, at alle hans Sønner skulde komme til Regimentet efter ham, den ene efter den anden, men Forfatteren til Knytlinga Saga slaaer, som en indenlandsk Skribent, mere til troende, naar han beretter, at Kong Svend ved sin sidste Villie bestilte Arnud til Konge, p. 44.

frøgtede de for urolige Tider, i Gald Knud kom til Regieringen, saasom han baade var fribar og derhos streng (1.). Hvad Alder Erik Eyegod har haft, da hans Fader døde, derom finder jeg intet i Historien, men som han var den Eldeste af ti Sønner, og folgelig havde otte efter sig, og der desuden vare tre Døttre, hvoraf man ei kan vide, om nogen har været yngre end han, saa slutter jeg deraf, at han i det mindste har maattet være fært eller atten Aar, da Kong Svend døde, og folgelig født omtrent ved 1060.; Thi hans Fader døde efter de Danske Beretning 1074., men efter Islændernes 1076., hvilket her ei er Sted til at undersøge (2.). Dog ere de alle enige om Aaret Kong Harald døde i, nemlig 1080., endskønt de ere stridige om, hvor længe han haver regieret; Thi de fleste Danske tillægge ham sex, men Islænderne ifkun fire, og Saxo to Aar. Efter hans Død blev hans Broder Knud, som var ham nærmest i Aar og Alder, uden Modsigelse Konge i Danmark. Han regierede ei heller længe; Thi som han baade var meget hengiven til Geistligheden, og desuden i andre Maader en streng Herre, saa at han indførte mange og hidindtil deels ubekendte, deels lidet paadrevne Love og Skikke, som at give Tiende til Geistligheden, at forbyde Fribytterie eller Boersverie, og at straffe lige Forseelser paa lige Maade uden Persons Ansæelse hos Høie og hos Lave, saa gjorde dette ham hans Undersaatter afspændte, og kom han i saadant Had hos dem, at de søgte kun efter Velighed, hvorved de kunde blive af med ham. Bendelboerne, som boe i Jylland, begyndte først Opstand imod ham; De lode sig ei nøie med at drive ham ud af Jylland, men de forfulgte ham endog over i Fyen, hvor de i St. Albani Kirke udi Odense ihjelslode ham, tilligemed mange af hans

tree

(1.) Saxo p. 213.

Knyttlinga Saga 2 p. 44. ad p. 52.

Ælnothus

p. 18. 19.

(2.) Ælnothus p. 17. Knyttlinga Saga p. 44.

troe Mænd. Dette gruelige Mord skede 1086. den 10. Julii efter Elnoths Beretning p. 61., og den Tavle, som 1582. blev fundet udi den Kiste, hvorudi hans Legeme forhen havde ligget, og som Oluf Worm har indført i sine Fæstis Danicis p. 29. Iblant de Thielslagne var og en af Kongens Brødre ved Navn Benedict, som var den Niende i Tallet. Eric var og indsluttet i Kirken med Kongen, og gjorde der længe stor Modstand. Han bevogtede tilfældigemed nogle tappere Mænd den ene Side af Kirkes Porten; Men da han til sidst saa, at alting var forloret, og han ei var i Stand til alene at imodstaae den store Mængde, saa gjorde han et hæftigt Udfald paa de Oprørere, og brød igiennem dem, og havde derpaa den Lykke at redde sit Liv med Flugten (3.).

Jeg finder saare lidet optegnet udi Historien om Eriks Bedrifter under disse tvende Kongers hans Brødres Regimente. Udi Haralds Tid synes det, at han, saa vel som alle hans andre Brødre, haver været misforholdet med Regieringen, og skaffer sin Broder ved idelige Graftald nok at bestille; Thi saaledes siger en ubekendt Poët udi Knyttlinga Saga (4.): Stundu ver til flicka, styrr vex i Danmörku, Er-at Sveins synir lattir At sinn faudur daudan: Haralldr skal vigi veria (Tha er vel tamidr fiki) Jörd af ærnu magni Fyrir XI, brædrum 3: Lader os haste til Kongen; Thi Krigen voxer i Dannemark; Svends Sonner ere uenige efter deres Faders Død. Naar Harald med Baaben og stor Styrke forsvarede sit Land imod sine elleve Brødre, da kan man sige, at han haver gaaet Prove. I dette Vers nævnes kun elleve Brødre, saasom den ældste Magnus var forend Faderen død paa en Reise til Rom, Knud holdt sig stille, og Harald selv var den Flortende. Da Knud kom paa Thronen,

Ω 3

nen,

(3.) Saxo p. 220. Elnothus p. 48. &c. Knyttlinga Saga p. 113. &c.

(4.) Knyt. Saga p. 52.

nen, gik det bedre til; Thi det synes som hans Brødre har havt mere Kierlighed og Ærbødighed for ham end for Harald. Af ham blev Eric gjort til Jarl eller Greve i Sieland, og var der stedse imellem dem et oplyst broderligt Venkab. Da Kong Knud siden fik i Sinde at gjøre et Tog til Engelland; for igien at indtage det Land, som hans Forfædre, særdeles Knud den Store, havde eiet, var Eric strax med af de første, som gjorde sig færdig at følge Kongen sin Broder; Men der blev formodt adskillige Aarsager intet af dette Tog, hvilke ei her er det rette Sted at opregne. Da Kongen beføl at binde Hænder og Fødder paa sin Broder Oluf, og ingen af Ærbødighed for det Kongelige Blod, hvoraf han var, vilde gjøre det, paatog hans Broder Eric sig det, hvilket lagde Grunden til det u dødelige Had, som siden stedse var dem imellem. Oluf slap ei dermed, men blev af Kongen sendt bunden til Glandern, og givet Kongens Svigersfader Robert Greve af Glandern i Forvaring, med Begiering ei at slippe ham ud, førend Kongen æffede det. Da den Kongelige Krigshær, som var agtet til Engelland, og laae forsamlet i Limfjorden, adspredede sig af sig selv uden Forlov, fordi den syntes, at Tiden-gik for meget bort, og at man lod den dvæle der for længe, gjorde Eric sig al Umag for at overtale Kongen til at see igiennem Fingre med den fattige Almue, ved at forringe deres Forseelse. Han sagde, at de ei saa meget havde gjort det af Ondskab, som af Lætsindighed og Godtroenhed, i det den gemene Mand lettelig lader sig forføre ved andre Menneskers Træffhed og flemme Kunster, saa at man kan dreie dem om, hvorhen man vil, og faae dem til altid at holde de sidste Raad for de bedste; Kongen burde betænke, at Krigshæren var blevet bedragen ved falske udsprede Rygter, og at den havde begyndt at forville om hans Ankomst til sig. Ved disse og flere Forestillinger dæmpede vel Eric nogenlunde Hefsigheden af Kongens Vrede, men det havde været at ønske for Kongens eget

egget beste, at han ganske kunde have udreddet den; Thi saa havde neppe det uheldige Mord skeet paa Kongens Person. Ja havde Kongen end paa Slutningen fulgt Eriks Raad, da den rasende Almue alt var kommen nær Odense, for at stride imod Kongen, saa havde han vel endda beholdt baade sit Liv og sit Rige. Raader bestod deri, at han skulde, det snarreste mueligt var, sætte sig til Hest, og redde sit Liv med Flugten; Thi om han blev i Behold, da var alting vel. Men den ædelmodige Kong kunde ei overtale sig til at lade sine gode Venner og Mænd i Strikken (5.). Det er ei her det rette Sted at berette Omstændighederne af Kongens Mord, saasom jeg nu alene Bessriver Eriks Liv og Levnet. Jeg har tilforn sagt, at Erik reddede sig med Flugten; Det gjorde han dog ei, førend efterat Kongen var dræbt. At han kom i Behold, dertil var Marsag, foruden den Hastighed, hvormed han i Begyndelsen af Udsalget satte ind paa de Oprørste, at han kun fulgtes af saa, saa at mange derfor, da han var kommen noget bort, ei vidste, at det var en Person af saadan Bigtighed, som spæde; Ja endog mange af de Oprørste, i hvor rasende de end vare, lode ham dog frit passere, endskiont de fiendte ham, saaledes havde han indtaget alle ved sin Venlighed og tæfkelige Omgang (6.).

Erik spæde over til Sieland, hvilket han forestod som Jarl, efter det jeg tilforn haver sagt, men han forblev ei der, som Knytlinga Saga (7.) synes at give tilkiende; Dertil var han alt for bange, baade for den Oprørste Almue, som havde ihesslaget hans Broder, saa og for hans Broder Oluf, hvilken han vel vidste ei bar noget got Hierte til sig, fordt

(5.) Knytlinga Saga p. 58. 80. 86. 88. 112. Sano p. 218.

(6.) Knyt. Saga p. 120.

(7.) Pag. 140. - Ludw. Rel. T. IX. p. 23.

fordi han havde bundet og fængslet ham efter Kongens Befaling; Og kunde Eric lettelig gøre sig den Regning, at Oluf maatte blive Konge i Danmark, baade fordi han var den ældste igiemlevende af Brødrene, saa og fordi Almuen og de Store yndede ham. Hans Tanter fløge ham ei heller feil; Thi der bleve strax af de Danske sendte Gesandter til Flam- dern, og Oluf løst af sit Fængsel, som og strax ved sin Ankomst besteg den Danske Throne. Olufs Regimente var meget ulykkeligt, og blev Landet særdeles af hans Tid igiennem plaget med Dyr Tid og Misværet paa Korn, hvorfor han og fik det skammelige Tilnavn: Hunger (8.). Fra Sieland flygtede Eric over til Sverrig, hvor Inge paa de Tider regierede, som tog vel imod ham (9.). Det har uden al Tvil gaaet Eric nær til Hjerte, at han skulde forlade saa skiont et Statholderkab som Sielands, hvor han var elsket og æret af alle, og stedse havde holdt et stort Hof og mange Golt, som Forfatteren til Knytlinga Saga vidner (10.).

Om Eric haver forrettet i sin Landflygtighed, derom finder jeg ingen tilfornædlig Efterretning hos nogen gammel Stribent; Knytlinga Saga alene beretter adskilligt om hans Bedrifter i Osten, forend han blev Konge; Og mener jeg, at de Gierninger ei kan henføres til nogen bedre Tid end denne, da han i otte paa niende Aar var bestandig uden for sit Fæderneland. Bemeldte Saga (11.) taler herom saaledes: „Han drog
„ ud

(8.) Saxo p. 222. Knyt. Saga p. 140. Chron. Sial. p. 4. Lud. Rel. T. IX. p. 23.

(9.) Saxo p. 222. Ericus Upsl. p. 78. Mestl. Scand. Tom. I. p. 91. Dallin Ovea Riles Historia. T. II. p. 43.

(10.) Pag. 140.

(11.) Pag. 142.

„ud i Krig i de østlige Lande, og plyndrede alle Hedninger, som han
 „kom over, men de Christne, være sig Riismænd eller andre, lod han
 „blive i Ro. Herved erhvervede han sig saadant Navn og Kierlighed i
 „al Øster, saa at han blev bekiendt og priset af alle brave Folk. Han
 „reiste og til Garderige, det er Rusland, hvor han af alle store og
 „anseelige Mænd fik skionne Foræringer. Herom vidner Marcus
 „Skeggeson i sine Bers om ham saaledes: Ophavsmanden til gode
 „Raad drog Øster ud i Garde-Rige; De ypperlige Mænd, som bryde
 „Brynjer, gave den vise Herre stor Skienk; Den veltalende Mand blev
 „navnkundig overalt i Øster; Der var ingen som jo ved Ros søgte at op-
 „løste hans Navn. „ Saa vidt Marcus Skeggeson. Da Foraaret
 kom, og Havet begyndte at blive frit for Is, lavede han sine Skibe til
 det beste han kunde for at forlade Rusland, og selle hjem til Dannemark.
 Herom siger Marcus Skeggeson: „Bendernes Forstyrret udruster tilig-
 „om-Baaren en deilig Flode for at forlade Rusland, som ligger i Østen;
 „Om Sommeren lader han sine Skibe flyde paa Havet; Lusten var
 „Knuds Broders Skib gunstig, og lyffelige Vinde forde det frem;
 „Derfor adspredede han let de Eroelses Samling, og landede med Ære
 „i Dannemark. „ Af disse Marci Bers skulde man slutte, at Erik havde
 ei gjort denne Rusfiste Reise, forend efterat han var blevet Konge, baade
 fordi Marcus falder ham Bendernes Forstyrret, saa og siger, at han
 landede i Dannemark. Hvad det første angaaer, da vide vi ei, at
 Erik haver gjort noget Tog til Benden, forend efterat han nogen Tid
 havde været Konge i Dannemark, hvorfor man maa slutte, at Marcus ei just
 haver gjort sine Bers paa samme Tid, som Erik gjorde sine Tog Øster
 paa, men at de ere skrevne længe efter, maaskee i Slutningen af Kong
 Eriks Regiering. „ Hvad det sidste angaaer, da skriver Saxo vel p. 224.,
 at Erik blev fra Sverrig kaldet ind til at være Konge i Dannemark, men

Saxo skriver ei saa rigtig, at man for hans Skyld skulde fuldfæste en Poets Ord, som haver levet paa samme Tid som Erik; Thi jeg flutter af Poetens Ord, at Erik har faaet at vide i Rusland sin Broders Olufs Død, og derfor som den nærmeste Arving skyndet sig hjem til Danmark; De Ord, at han adspredede de Troelses Forsamling, som ere forbundne med hans Ankomst til Danmark, synes mig at give tilkiende, at der have været nogle, som ei have skjøttet om at have ham til Konge, de nemlig, som vare skyldige i hans Broders Kong Knuds Død, og som frygtede for, at han skulde hævne saa fier en Broders Mord, endskjønt jeg maa tilstaae, at jeg finder intet herom i Historien, da der tværtimod berettes, at han med alles Samtykke blev udvalgt til Konge i Danmark. Paa denne Maade mener jeg, at den Knude kan løses, som Poetens Marci Ord ellers synes at knytte; Thi at jo disse Kong Eriks Bedrifter i Osten ere gangne for sig, førend han blev Konge, derpaa tviler jeg aldeles ikke, fornemmelig da Forfatteren til Knytlinga Saga, uagtet at Poetens Marci Ord synes at være derimod, sætter bemeldte Eriks Tog at være skeet, førend han blev Konge. Ei heller kan man tvile paa, at Erik af Frygt for sin Broder Oluf flyede til Sverrige, endskjønt Knytlinga Saga synes at være derimod, og at berette, at Erik forblev i sit Statholderkab i Sielland, saa længe hans Broder levede; Thi det berettes af alt for mange gode og gamle Stribenter som Not. (8.) og (9.) ere anførte. De samme skrive og, at Erik blev paa sin Flugt geleidet af sin Gemahl Botildis, et af de dydigste Fruentimmer, som er at finde i Historierne, men om hvis Herkomst findes mange og stridige Beretninger baade hos nye og gamle Stribenter, som vel ere værd at undersøge i en Anmærkning for sig selv (e):

Kong

(e) Saxo p. 222. siger, at Botildis Gader var Thrugot, og Karsfader Ulf den Gallicianer. Hermed kommer Knytlinga Saga overens, og oplyser det endda videre

Kong Oluf Eriks Broder døde hastig om Natten ved Jule Tider

R 2

1095.

dere, naar den siger p. 152., at Botildis Fader Thurgot var Kong Svend Estrichsons Hird-Jarl, hvilket omtrent er det samme som Ober-Hofmarskalk nu omstunder, saasom han stod for Kongens Hof, og dets Bestyrelse. Bemeldte Thurgot var det deiligste Menneske iblant alle i sin Tid, hvorfør og Kong Harald Haardraade af Norge pleiede at kalde ham Fagr-Skinna, det er, den med den glatte Hud. Hans Fader var Ulf, som havde været Jarl i Dannemark, og var berømt formedelsi sin overmaade Tapperhed, og det Søe-Roverie, som han drev i Vester-Havet. Han plyndrede og holdt flemt Hus i Gallicien i Spanien, hvorfør han og blev kaldt den-Galliciske Ulf. Han ægtede Botildis Hagen Jarls Datter, som var en Søn af Erik Jarl i Norge. Meisenius derimod synes i sin Scandia Tom. I. p. 91. at ville gjøre Kong Eriks Dronning Botildis til en Svensk, saasom han siger, at Kong Erik ægtede hende i Sverrige, imedens han i sin Landflygtighed op, holdt sig der, men som det strider imod alle de Gamles eenstemmige Beretning, saa bør det derfor og strax forkastes. Knyrlinga Saga p. 152. &c. feiler end mere, naar den vil indbilde os, at Keiser Henric IV. i Tydskland var en Broder til Botildis Kong Eriks Dronning paa Moderens Side; Thi det strider tvertimod alt hvad som alle Tydske Skribenter berette om bemeldte Keiser. For nogenlunde at redde Forfatteren til Knyrlinga Saga fra den Beskyldning aldeles at have digtet et Slægtskab imellem en Kong Henric og Dronning Botildis, saa synes mig Grams Mening udi hans Noter til Meursii Danske Historie p. 229. 230. ganske antagelig; Nemlig, at Dronning Botildis Moder har været en Datter af Godeskalk de Wendes Konge, adlet udi hans første Egteskab, og folgelig en Halvsøster til Henric de Wendes Konge, som var en Søn af Godeskalk; Vel finder man det ei i nogen af de gamle Historier, men det kan være en tilladt at fremsøre Gietninger her, eftersom hendes Moder ei nævnes af nogen, naar man derved nogenlunde kan redde en gammel Skribent fra den Mistanke at have digtet aabenbare Løgn, og eftersom man endelig hermed kan vise paa en god Raade Hertug Knuds, Kong Eriks

1095., hvorpaa Erik besteg hans Throne 1096. (f); Thi at det ei er steet 1095., det kan man slutte deraf, saasom Aaret var næsten til Ende, og Erik var fraværende enten i Sverrig efter Saxonis Beretning, eller i Rusland, som jeg tilforn af Knytinga Saga haver sluttet mig til. Længe har det dog ei dvælet med Eriks Val, saasom Ælnothus udtrykkelig p. 69. siger, at han strax blev udraabt for Konge. Alle, baade de Store, Krigs-

Eriks og Botildis Sønns Adkomst til det Wendiske Rige efter ovenmeldte Kong Henrics Død, naar man sætter at Kong Henric var Hertugens Mormoders Halbroder.

(f) Saxo siger udtrykkelig, at Kong Oluf døde i Jule Dagene, efterat han næsten havde regieret i ti Aar p. 223., og naar man nu lægger næsten ti Aar til 1086., da Kong Knud uden al Evil omkom i Odense, saa kommer 1095. ud; Thi fra den 10. Julii 1086. til 1095. i December er næsten ni og et halvt Aar, og maa man for den hele Sammenhæng af Tids-Regningen med de Danske Konger antage disse af Saxone Oluf tillagde Regierings-Aar; Thi gjør man ei det, da kan man aldrig foreene enten Kong Eriks, eller Kong Nicolai Regierings Aar med den almindelige Tids-Regning, ei heller med den særdeles. Dog maa jeg tilføie, at følgende gamle Krøniker vidne, at Kong Oluf haver kun regieret i otte Aar, nemlig Knytinga Saga p. 140., og Heims Kringla Tom. II. p. 190. Ja den saa kaldte Kong Eriks af Pommern Krønike p. 268.; og en Anonymus hos Ludwig Tom. IX. Rel. p. 23. siger, at han kun regierede i syv Aar, men deres Vidnesbyrd kan ei til intet gjøre Saxonis, saasom det haver saa stor Sammenhæng med Tids-Regningen. Ælnothus p. 69. ex Edit. Meursii siger, at Kong Knuds Legeme blev først begravet i St. Albani Kirke, hvor han var slaget, men siden efter otte Aars og næsten ni Maaneders Forløb forflyttet til den nye Kirke, som endda ei havde faaet Navn efter ham, ei heller var ganske færdig, og synes han der at give tilkiende, at Kong Oluf endda levede, men døde kort efter, dog paa saa mørk en Maade, at man derfor alene ei burde forlænge Olufs Regiments Aar.

Krigshæren og den gemene Mand, udraabte han eenstemmigen for Konge, saasom han var den ældste tilbagelevende af Kong Svends Sønner; Hooraf man maa slutte, at Svend, som var næst for ham, allerede tilforn haver enten været død, eller og ude af Landet. Saa snart han kom paa Thronen, forandrede alle Ting sig til det Beste; Den umaadelige Frihed og Selvraadighed, som udi Kong Olufs Tid frit havde hersket, blev da af ham ved gode Love, og end mere ved hans eget ppperlige Exempel hemmet; De omfringliggende Folk og Konger lode da af at bekrige Dannemark, og drive Søe-Roverie paa dets Strømme, dertil bevægede af hans bekjendte Tapperhed og Wiisdom; Ja Elementerne selv, som Ælnothus skriver, syntes at finde Behag i hans Regiering. Forunderligt nok er det, at den dyre Tid strax ophørde, som alle Skribenter vidne, ved hans Ankomst paa Thronen, og at Jorden igien blev ligesaa frugtbar, som den forhen havde været, hvilket saaledes vedvarede hans hele Regiering igiennem, saa at man kunde fiobe een Skieppe Korn, for een Penge, af hvilke der ginge tolv paa een Dansk Skilling. Formedelst disse lykkelige Omstændigheder, saa og for hans egne store Dyder, bleve hans Undersaatter saa indtagne af ham, at de gave ham det Tilnavn Eyegod (12.), hvilket herlige Navn han lige fra den Tid af indtil vore Tider haver baaret. Den saa kaldte Kong Eriks af Pommern Krønike skriver p. 268., at der vare saa gode Tider under hans Regiering, at een Skieppe Korn kostede kun to Penge, læggende saaledes een Penge mere til end Saxo.

Jørend jeg frider videre i Beskrivelsen af denne Konges egne Bedrifter, maa jeg først tale om en Ting, som han vel ei selv havde nogen

R 3

Part

(12.) Saxo p. 224. Knyt. Saga p. 142. Ælnothus p. 69. 70. H. Corne-
lius ap. Ecc. Tom. II. p. 634.

Part udi, men som dog hører herhid, siden den er steet under hans Re-
 glering; Det angaaer det navnkundige store Tog, som stede for at tage
 det hellige Land, samt Christi Grav, fra Tyrken, og som af Pave
 Urbano II. blev udraabt paa det store Concilio holdet 1095. til Cler-
 mont i Franckerige, hvorved hele Europa kom i Bevægelse, og saadan
 Mængde af Folk forlode deres Eiendele, og droge over til Asien, for,
 som det hedte paa de Tider, at stride for Christo, saa at Agrens laae
 øde, hver Mand gif af Hus, ja hele Byer bleve næsten tomme, og
 Menneſterne droge i en saa kaldet hellig Tver af Sted med Koner og
 Børn og ganske Slægt. De Danske vilde da ei heller blive tilbage, men
 lode sig i Hobetal indskrive under denne hellige Krigshær, og forlode, som
 Wilhelm af Malmesbury skriver p. 133., deres daglige Drikke-Laver.
 Albertus Aqvensis vidner ogsaa udi Gestis Dei per Francos Tom. I.
 p. 186., at der vare mange Danske paa dette Tog; Det samme vidner
 og den saa kaldte Hierosolymitanske Krønike L. I. c. 6., som Reinec-
 cius haver udgivet. Iblant andre Danske var og med paa dette Tog
 Svend, en Søn af Kongen i Dannemark, og en af de anseeligste Her-
 rer paa de Tider, baade formedelst sin høie Byrd, sin Deilighed, og
 sine Dyder. Han havde med sig 1500. vel bevæbnede tappere og unge
 Danske Mænd, med hvilke han hastede at opnaae den store Krigshær af
 Korsbærerne, som allerede var langt i Forveien; Thi han var blevet til-
 bage, enten det nu er steet, som Wilhelmus Tyrius skriver, fordi han
 for seent var draget ud af Dannemark, og derfor aldrig havde været i
 Folge med de andre, eller han og har været med i Beleiringen og Erobrin-
 gen af Nicæa, efter Alberti Aqvensis Beretning, hvor mange Danske
 vare tilstede, som Albertus Stadenſis skriver p. 251., og siden i nogle
 Dage er blevet opholdt og vel favnet af den Græſke Keiser Alexio
 Comneno, og derved er blevet skilt fra de andre. Hvorom alting er,
 saa

saa drog han ganske alene af Sted med sine Følk, og det i største Sikkerhed, saasom de Christne nylig før havde erholdet en stor Seier over Tyrkerne. Men den Tyrkiske Konge Soliman gav nøie agt derpaa, og oversalder ham uformodentlig ikke langt fra Nicæa imellem de tvende Steder Finimimis og Termam, som Wilhelmus Tyrius kalder dem, eller og Finimimis og Ferna, som Albertus Aqvensis skriver, hvilke Pontoppidan derimod af Alberto Aqvensi kalder Ficuina og Ferva udi sine Gestis & Vestigiis Danorum extra Daniam Tom. I. p. 35., hvorfor Navnene enten maa være fortrykte i hans, eller mit Exemplar af Alberto Aqvensi, eller og hos ham selv. Prints Svend laae Leired midt i en tyk Skov, og ventede sig da intet mindre end saadant Oversald. Dog gjorde han længe tapper Modstand, endskjønt Oversaldet endog var sket om Natten, men maatte til sidst bukke for Overmagten, og blev med alle sine Følk ihjel sludt der af Tyrkerne med Pile. Dette Nederlag skede 1097. Der var og et Fruentimmer i Følge med ham, ved Navn Florina, en Datter af Hertugen i Burgundien, og en forlovet Brud med den Philippensiske Koning, hvilken jeg maa tilstaae, at jeg ikke kiender, og som hun nu tænkte at træde i Ægteskab med; Men Tyrken betog hende hendes Haab; Thi han igiennemskød hende, som hun red paa sin Mulæsel, med sex Pile (13.). Jeg veed ei hvor Crusius udi sin Svabiske Kronikes anden Deel 8. Cap. har taget det fra, at Florina havde Haab om at ægte Svend. Hov denne Svend haver været, det maa man giætte sig til, saasom de gamle Skribenter kalder ham kun en Søn af Kongen i Danne-mark, uden at nævne, af hvilken Konge. Efter min Formening haver han

(13.) Albertus Aqvensis p. 233. Wilh. Tyrius p. 694. Mathæus Paris.
 p. 28. Reineccii Chron. Hierosol. L. III. C. 54. Paulus Æmilius
 p. 125.

han været den Femte i Tallet af Kong Svend Estrichsøns uægte Børn. (g).

Men

(g) Den fortreffelig lærde Mand Reineccius haver i sine Noter til den Hierosolymitaniske Krønike ad Lib. III. C. 54. sluttet, at Svend maatte være en Søn af Erik Ryegod, som de Danske Historie-Skrivere havde med Stiltienhed gaaet forbi. Han slutter det saa meget desto dristigere, saasom det er bekiendt, at Kong Erik var en stor Elsker af det smukke Køn, og derfor let kan have avlet flere Børn, end som bekiendt er. Men Reineccius forandrede selv siden sin Mening udi sine Noter til Albertum Stadensem p. 3., og udgav ham for en Søn af Svend Estrichsøn, dertil bevæget af den store Danske Canceler Niels Kaas. Gram udi sine Noter over Meursii Danske Historie p. 212. er mere tilbøielig til at holde med Reineccii første Mening end med den sidste, og det alene, fordi den Danske Prinds Svend kaldes af Wilhelmo Tyrio p. 694. Juvenis 5: en ung Person. Han siger derfor, at hvis Svend har været en Søn af Svend Estrichsøn, saa maa han af ham være avlet i hans Alderdom, siden han 21. eller høit 22. Aar efter sin Faders Død kaldes endda en ung Person; Men herover vil han snarere troe, at bemeldte Prinds har været en Sønne-Søn af Kong Svend, om ei ved hans Søn Kong Erik, saa ved en af de mange andre Sønner, som han havde, hvilke man ei kan tvile paa, at de jo have havt Børn. Men mig synes, at Prinds Svend vel endda kan kaldes en ung Person, endskiont han haver været en Søn af Kong Svend; Thi naar man vil regne hans Alder efter, som man vel ei kan vide til visse, men dog omtrent, saa har han ei fuldt været 40. Aar gammel, da han blev slaget. Desuden er og Wilhelmus Tyrius den eneste, som kalder ham en ung Person, og kan man derfor vel og falde paa de Tanker, at han herudi haver taget Feil, allerhelst naar man betænker, at han haver levet næsten hundrede Aar efter at Tingen tildrog sig; og Albertus Aqvensis derimod, og Forsfatteren til den Hierosolymitaniske Krønike ei kalde ham saaledes, endskiont de levede paa samme Tid. Endnu møder en Ting, som gjør, at

Men nu er det Tid, at jeg kommer til Kong Eriks Historie igien, hvor strax møde mig mange Banffeligheder i Henseende til Tids Regning, og den Orden Kongens Bedrifter bør sættes i. Hos Saxo, og isærlig i Knytlinga Saga findes aldrig Alarstal antegnede, - og hos udenlandske gamle Stribenter findes saare lidet om denne Konge. Saxo sætter p. 225. den Tredie Krig førend Reisen til Rom, og Knytlinga Saga derimod p. 146. Reisen til Rom førend den Tredie Krig. Hvem af dem skal man nu følge? Jeg mener, at Saxo har ret herudi; Thi det synes mig aldeles ikke troligt, at Kongen i Begyndelsen af sin Regiering har foretaget sig saa vidløftig en Reise som til Rom, da det desuden er

S

tro

at jeg tror, at denne omtalte Prints Svend har været den femte Søn af Kong Svend, og folgelig ældre end hans Broder Kong Erik; Thi jeg finder ellers ikke udi Historien, hvor den Søn er bleven af; Ei staaer der, at han er død, førend Erik kom paa Thronen, og dog siger Knytlinga Saga udtrykkelig p. 142., at Erik var den ældste igien levende af Kong Svends Sønner, og derfor uden Modsigelse besteg Thronen. Havde hans ældre Brødre da været tilstede i Landet, saa havde han vel ei saa rolig blevet Konge. Erik kom paa Thronen 1096. Næst tilforn blev det store Concilium holdet til Clermont i Frankrige, hvor der blev vedtaget, at alle de, som vilde gjøre Toget til det hellige Land, skulde lade hæfte sig et Kors paa den venstre Skulder. Prints Svend lod sig forse, som Mathæus Paris udtrykkelig vidner p. 28., og derfor, da hans Broder blev Konge, har enten været allerede virkelig paa Reisen, eller og staaet i Begreb med at reise, og som han sætte Livet til udenlands, saa var der ingen mere, som kunde gjøre Erik Kronen tvistig. Vel maa jeg tilføie, at Saxo p. 229. taler efter Kong Eriks Død om en af hans Brødre ved Navn Svend, som stræbede af al Maat efter at blive Konge; Men han siger selv, at han var yngre end Erik. Har da Erik haft to Brødre af eet Navn? Ja vist; Denne Svend bliver ei nogen anden end den, som Knytlinga Saga vidner alene at have været ægtefødt af alle Kong Svends Sønner.

troligt, at Bunderne ved deres forøvede Søerøveri i hans Broders Tid, have nødt ham til først at tænke paa dem. Messenius sætter udi sin Scandia Tem. I. p. 92., at dette Bændiffe Tog er gaaet for sig 1097., hvad Grund han dertil har, maa han selv vide; Jeg for min Part drifter mig ikke til at sætte visse Aarsaal ved de fleste Ting, som ere hændede under denne Konge, endskjønt jeg maa tilstaae, at det forekommer mig rimeligt, at det Bændiffe Tog er skeet 1096. eller 1097. -Knyttlinga Saga vil p. 150. bilde os ind, at den Tydske Keiser Henric IV. gjorde Indfald i Bundernes Land, og indtog det, imedens Kong Erik var borte i Rom, da dog bemeldte Rige fra Svend Tiugessøgs Tid af havde tilhørt de Danske; Saa og at han satte mange af sine Hofdinger til at forvalte det, men fornemmelig en ved Navn Biörn, som han gav sin Halvsøster Botildis til Ægte. Men jeg haver tilforn viset, at Botildis aldrig har været i Slægt med Keiseren; Det øvrige af Fortællingen er ei heller rigtigere; Thi Keiser Henric har aldrig gjort noget saadant Tog til Bunden, som er klart af alle Tydske Historier, saasom han havde ganske andet at bestille paa de Tider, da han var forfulgt af Paven, sine Underknektter, ja sin egen Søn. Ei heller er det efter min Tanke klart, at de Danske Konger da havde nogen retmæssig Fordring paa det Bændiffe Rige, naar man alene undtager den store Stad Julin med det omkringliggende Land, saasom den var stiftet af de Danske udi Kong Harald Blaatands Tid, og derefter havde været det Danske Scepter temmelig undergivet indtil Knud den Stores Død, da den siden derimod blev regieret efter sine egne Love, og var som en Fri-stad. Den rette Aarsag til Kong Eriks Bændiffe Tog er derfor vel at søge udi Bundernes forøvede Søerøveri paa de Danske Skibe, Strømme og Øer; Og vil jeg nu begive mig til Beskrivelsen af Toget, som saaledes findes hos Saxo og Forfatteren til Knyttlinga Saga. De Bændiffe Søerøvere

havde imellem Skelland og Falster ihjelstøjet en fornem Dansk Mand, ved Navn Aare, som heller vilde sætte Livet til, end lade sig fange af dem. Hans Broder Skialm Hvide beklagede sig herover udi en Forsamling af de Støre og Almuen, som Kongen havde ladet sammenkalde, for med dem at raadslaae, om det ei var tiensligt at giøre et Tog til Benden for at dæmpe deres Mod. Kong Erik var saa god, og elskede sine Undersaatter saa meget, at han havde sat i deres Magt at beslutte enten Krig eller Fred, hvilket ingen af de forige Konger hidindtil havde gjort. Skialm Hvide vidste saaledes at røre Almuens Medynk, saa at der eenstemmig blev besluttet at paaføre Benderne Krig. Kongen lovede da og enten at doe, eller hævne sine Undersaatter paa Benderne. Til denne Aarsag til Krigen kom endda en anden, som var denne; Evende Skaainger ved Navn Alli og Herri, som formedelst deres Misgierninger havde maattet rømme Landet, havde taget deres Tilflugt til Julin, som til et sikkert Opholds Sted for alle fredløse Danske, hvorfra de jevntilgen røvede paa Dannemarf. Poeten Marcus Skeggeson taler herom saaledes: „Benderne torde ei beholde det Land, som tilhørte Kongen; „Ehi det onde de gjorde, blev dem til Undergang. Man hørde fra „Gonden af, at de trolose Mænd havde brudt Freden.,, Kongen sendte Bud om i ganske Dannemarf, og lod forsamle en stor Hær af det udvaldeste og beste unge Mandskab, og en mægtig Flode, hvormed han fellede til Benden. Benderne lode sig imidlertid ei heller forsømme, men gjorde ogsaa store Anstalter til Krig, hvilket forarsagede, da Kongen fik det at høre, at han skyndte sig end mere, saa at han forekom dem, og gjorde Landgang paa deres Kyster, hvor han strax satte sine Folk saaledes i Orden, at de fluttede tæt sammen, saa at det ene Skild stødte imod det andet, og Slagt-Ordningen løb ganske spids til. Derpaa drog Fanerne frem, og gif Slaget for sig. Kongen figtede i

Epidfen af sine Folk, iført Brynse, og havende Hielm paa sit Hoved. Efter en haard Trefning bleve endelig Benderne slagne paa Flugt, hvorpaa de indstultede sig i deres Byer og Fæstninger, hvoraf mange gave sig over til Kongen. De Dodes Tal var saa stort, at man ei kunde faae det at vide. Et herligt Bytte faldt og Krigshæren i Hænderne, som Kongen lod den beholde altsammen uden at tage noget for sig. De som ei godvilligen vilde underkaste sig, bleve ilde medhandlede, ihjelslagne, og deres Huse opbrændte; Nogle købte sig løse med Penge. Seieren var saa stor, at Poeten Marcus synger derom saaledes:
 „Hedningernes Hjerter bleve udi Benden opfyldte med Sorg. Tiden
 „fortærede mange; Erik brændte deres Boliger; Luen fortærede Tagene;
 „Valladferne fulde ned; Da Dagen var til Ende, saae man Flammen
 „stige op i Himmelen.“ Han siger og i et andet af sine Vers, at Kongen indtog Benden, som han havde Arve-ret til, og som han i sin Faders Kong Svends Tid havde forestaaet som Statholder med Almuens Nødest. Men han forstaaer uden al Tvil ved Benden ifkun Julin i Pommeren med dens omliggende Egn, imod hvilken Stad Toget egentlig fæde, som Saxo vidner, og som Meursius p. 226., efter den ældre Svaningii Vidnesbyrd beretter at være blevet indtaget af Kongen. Crantzius skriver derimod udi sin Danske Historie, at Julins Beleiring varede længe, og endtes paa det sidste kun med at udlevere Søe-Roverne. Udi sin Wendiske Krønike derimod siger han vel ei heller mere om det første Tog, men lægger derimod til, at Kongen blev nødt til at bekriige Benderne tre gange, og hver gang tvang dem til at indgaae billige Vilkaar. Saxo siger og kun, at Indvaanerne af Julin maatte udlevere Søe-Roverne, og betale en stor Deel Penge; Han kommer og deri overens med Crantzio, at Kongen maatte tre gange drage imod Benderne, og at han dæmpede dem saaledes, at de ei mere i hans Tid tænkte paa at røve til Søe;

Men

Men at Seieren har været større, det kan man indelig see af ommeldte Marci Vers. Knyttlinga Saga beretter og, at Kongen lagde Besætninger paa mange Steder i Benden. De See-Rovere, som bleve overgivne til de Danske, lod Kongen straffe, ei efter sin sædvanlige Mildhed, men efter deres Fortienester; Thi de bleve bundne med Hænderne paa Ryggen til Pæle, og derefter deres Maver opskaarne med Knive, saa at Larmene fulde efter haanden ud paa dem, og de saaledes paa en ynkelig Maade maatte opgive deres Land (14.). Udi denne Krig satte efter al Formodning den ottende af Kong Svend Estrithsons Sønner Livet til, hvis Navn var Sigurd, eftersom Knyttlinga Saga p. 42. siger, at han blev i et Slag i Bendersnes Land, og jeg ei finder de Danske at have ført Krig med Benderne uden denne gang, lige fra Kong Svends Død af indtil Kong Nicolai Regierings Begyndelse, da Prins Sigurd uden al Tvil ei haver levet, saasom han ellers havde maattet bestige Thronen, siden han var meget ældre end Nicolaus.

Efterat Kong Erik saavel havde forrettet alle Ting i Benden, vendte han tilbage til Dannemark, og landede undervejs paa Oland, som Knyttlinga Saga p. 156. beretter, hvor det endog synes efter et Vers af Poesen Marco, som der og anføres, at han ei heller der har været fri for Krig og Trefning; endstønt ingen Omstændigheder nævnes. Ved dette Bendske Tog indlagde Kong Erik sig et udødeligt Navn, og forhvervede sine Lande Fred og Rolighed i lang Tid. Udi saadan Fred var det, at han tænkte paa at forskaffe sin ihjelslagne Broder Kong Knud den Ære, som hellige Mænd, eller i det mindste holdne for hellige, nøde paa de Ti-

S 3

der,

(14.) Saxo p. 225. Knyttlinga Saga p. 148. 150. 152. 154. 156. Meursii Hist. Dan. ex Edit. Flor. col. 226. & Grammii Notæ ad eund. Crantzii Dania p. 177. Ej. Vandalia L. III. p. 61.

der, nemlig at regnes i Helgenes Tat, og offentlig siden at tilbedes og dyrkes. Ibland andre Aarsager, hvorfor Kong Knud af sine Underfaatter blev dræbt, var og denne, at han vilde tvinge dem til at give Geistligheden Tiende. De Geistlige kunde derfor ei andet end bære største Erbødighed for en Konges Ihukommelse, som havde sat sit Liv til for deres Belfærd. Derfor bleve og strax Zertegn udsprede om ham efter hans Død. Almuen, som havde hadet ham, imedens han levede, begyndte nu, efterat deres Raserie havde lagt sig, med faaldt Blod at eftertænke, hvad Misgierning de havde bedrevet ved at myrde deres Konge, og derfor desto lettere, helst saasom den gemene Mand er desuden gemeenlig lettroende, fæstede Troe til de om ham digtede Zertegn. Hertil kom og den Misfornøielse og det Had, som de bare til deres nye Konge Oluf, og den svare Hunger, hvorved de udi hans Reglering bleve plagede, hvilkken de ansaae som Guds Straf for det Mord, som de havde forøvet paa deres uskyldige og hellige Konge. Imidlertid dristede ingen sig til offentlig at tale om Kong Knuds Hellighed, og de ved ham udvirkede Zertegn, saa længe Kong Oluf levede, saasom det Had, han bar til sin afdøde Broder, var noksom bekiendt for alle, og det desuden var tvertimod hans Fordeel, om hans Uven, endstiont hans Broder, skulde blive holdet for en hellig Mand, og han derved næsten blive erklæret for en uutmærkt Bestoder af Thronen. Den Affærdigelse, som han havde givet en Præst, der kom og berettede ham efter Knytlinga Sagas jiggende p. 132., om adskillige Zertegn, der skede ved hans Broders Grav, den, siger jeg, spredte og Munden paa de fleste. Men da Erik kom paa Thronen, så dette saa vel som alle andre Ting et ganske andet Udseende. Erik havde steds været en trofast Ven af den afdøde Konge, og kunde derfor efter de Tiders Maade at tænke paa ei andet end holde det for en Ære baade for sig og sin hele Slægt, at have en Helgen til Broder, som hos Gud

kun

kunde bede got baade for ham og for Landet. Jo flere Zertegn som de Geistlige derfor digtede, jo mere bleve de velkomne hos Kongen, og som den gemene Hob fulgte Kongen og de Geistlige efter, saa var der nu ingen mere, som tvilede paa Kong Knuds Hellighed, hvorom Rygtet end ogsaa udsprede sig i langt bortliggende Lande. Kort efterat Erik var kommen til Regjeringen, kom ovenmeldte Præst til ham, hvilken Kongen strax adspurre, om det var sandt, at der skede Zertegn ved hans Broders Grav, hvilket, i Gald det saa var, skulde hiertellig glæde ham og alle. Man kan vel tænke, at Præsten lod denne skionne Leilighed ei slippe sig af Hænderne, men tillagde Kongen alle de Zertegn, som han kunde finde paa, hvilket ogsaa strax blev bekræftet af mange andre. Fra den Tid af blev Kong Knuds Hellighed kundbar overalt, saa at mange i deres Bønner vendte sig til ham. Tilslidst blev et Skrift forfattet, hvorudi alle hans Zertegn, og Levnets Hellighed stod beskrevet, og bekræftet med mange Vidnesbyrd. Dette blev af Kongen ved Gesandter sendt til Rom til Paven, som da var Urbanus II., tilligemed Begjering, at Paven vilde antage den afdøde Konge i Helgenes Tal. Paven, efterat han havde overveiet det med mange Bisper, Abbeder og Munke, bevilgede Kongens Begjering, og høitidelig lod indskrive Kong Knuds Navn paa Helgenes Liste, forandrede og hans Navn, saa at han i Steden for Canutus skulde herefter kaldes Canutus. Med saa vel forrettet Sag vendte Gesandterne tilbage til Danmark, hvor de ved slige gode Tidender opvakte en overvættets Glæde baade hos Kongen, Geistligheden, de Store og det ganske Folk. Derpaa bleve Kirker bygte og indviiede til hans Ære, og Zordegods givne til dem, og hans Navn allevegne dyrket i Danmark med Ærbødighed. Gamange af fremmede Lande, baade Edle og Uædle, gjorde Reiser til hans Grav, og udbade sig hans Forbønner hos Gud. Udi det Aar 1098. den 10. Januarii blev hans Legeme forflyttet fra St. Albani Kirke til den store

nye Sten-Kirke i Odense, som endda ei var færdig, men som siden blev kaldet efter hans Navn, hvor hans Legeme blev nedlagt i en Sten-kiste (15.). Om denne hellige Konges Opførelse og Skrin-Læggelse skal jeg siden tale under det Aar 1101.

Nu maa jeg tale om Kong Eriks Reise til Rom, som jeg forhen har vlist ei at være formodentlig skeet førend efter det Wendiske Tog. Senere end 1099. kan denne Reise ei heller være gaaet for sig, saasom Pave Urbanus II. døde i bemeldte Aar, og Cardinal Baronius udtrykkelig udi sin Kirke-Historie vidner, at det var til ham Kong Erik kom (16.), hvorved den ugrundede Beretning falder bort, at Kong Erik kom til Pave Paschalis II., som Knytlinga Saga beretter p. 148., og Meursius col. 226. Naar jeg nu overveier, at Kong Erik ved Gesandter, og ei ved sig selv efter Ælnothi udtrykkelige Vidnesbyrd p. 71., led anholde hos Paven om sin Broders Canonisation, og at bemeldte hans Broders Legeme blev den 10. Januarii 1098. forflyttet efter de Engellske Skribenters og fleres uimodsigelige Beretning, saa slutter jeg deraf, at Kong Eriks Reise til Rom ei er gaaet for sig førend 1098., væntelig om Sommeren, hvilket Aarstal ogsaa Messenius haver udi sin Scandia T. I. p. 92., saa og Pontoppidan i sin Kirke-Historie Tom. I. p. 232. Det Aarstal som Cardinal Baronius sætter, nemlig 1092., kan umueltigt være rigtigt; Thi da var Erik efter alle Skribenters eenstemmige Vidnesbyrd ei endnu blevet Konge. Ligesaa megen Tvist som der er om Aaret af Kong Eriks Reise til Rom, saa megen er der og om Aarsagerne til denne hans Reise. Vidst nok er det, at han gjorde den for at undgaae Erkebiskopens af Bremen Lienari

Band.

(15.) Ælnothus p. 69. 71. 72. 73. Flor. Vig. p. 648. Simeon Dunelm. p. 224. Grammii Notæ in Meursii Hist. Dan. col. 226.

(16.) Tom. XI. col. 661. ex Edit. Colonien. Ann. 1624.

Bandsættelse; Thi derudi komme alle Skribenter overeens, men hvorfor Erkebispens vilde bandsætte ham, derom finder jeg intet vist. Saxo siger alene p. 226., at Erkebispens vilde bandsætte Kongen af en falsk og ugrundet Mistanke. Hvad som derfor haver bevæget de efterfølgende Skribenter, Meursius col. 226., Pontanus p. 201., Messenius p. 92., Cypræus p. 116., Crantzius in Dania p. 178., Hvitsfeld p. 93. til at skrive, at Erkebispens bandsatte Kongen, Deels for hans Utugt, deels for den gruelige Straf, som han lagde paa de Wendiske Søerøvere, det kan vel ei andet være end en rimelig Siertning; Thi hos nogen gammel Skribent findes det ikke. Imidlertid maa jeg tilstaae, at den Marsag ei kommer mig utroelig for, helst naar man dertil lægger de Bremiske Erkebispens Hovmod, og umaadelige Indbildning, fordi alle de tre Nordiske Riger, Dannemærk, Norge og Sverrig vare dem underlagte i geistlige Ting. Hvorom alting er, da beretter Saxo p. 226. at Kongen forekom Erkebispens Bandsættelse, og ved sin Nærværelse i Rom til intet gjorde hans Beskyldninger imod sig, saa at han med stor Ære slap derfra. Siden at Kongen drog udaf Landet, forend han blev bandsat, saa er det venteligt, at han af Erkebispens Trudseler har forud fluttet, at Bandsættelsen vilde følge paa. Udi Knytlinga Saga (17.) finder jeg følgende Beretning om Kongens Reise til Rom: Efterat Kongen havde satte det Forsæt at reise til Rom, lod han det allevegne gøre bekiendt i sit Rige, og beffikkede derpaa nogle af sine troeste Benner til at forestaae Regimentset i hans Fraværelse. Derefter antraadde han sin Reise til Gods, og havde med sig et ikke saa stort som anseeligt Folge, hvilket, saa vel som alt hvad der er hændet paa hans Reise, bekræftes med Vers af Den Poet Marco. Han fortsatte Reisen stedse til Gods, og var paa mange hellige Steder, besøgte ogsaa mange Regenter, store Stæder, og Klo-

stere,

stere, hvor han allevegne lod mærkelige Tegn til sin Gædmildhed efter sig. Iblant andre Stæder var han og i Venedig og Bari, hvilken sidste ligger i det Kongerige Neapolis, hvorfor og Skribenten vidner, at han fra Sonden af kom til Rom, hvor han besøgte alle Hellige Stæder, og gav Klonne Foræringer af Kinge, Guld, og Skrine fyldte med kostbare Sager, hvilket altsammen han efter Poetens Marci Sigende gjorde til sin Siæl best. Udi Rom, saa vel som paa alle de andre Stæder han kom igiennem, stiftede han Venstabs med de anseeligste Mænd. Det mærkeligste ved alt dette er, at Kong Erik var saa forfaren i alle Sprog og Tungemaal, at han ei iblant alle de mange Folk, som han kom til, behøvede nogen Tolk. Paven tog og meget vel imod ham, og plejede ham efter hans Kongelige Værdighed. Ja iblant andre Tegn til Venstabs for ham, saa gav han ham og Magt at oprette et Erkebispesig Sæde udi Danmark, for derved at blive fri fra de Børmisse Erkebiskoppers Nag. Han forhvervede og mange andre Friheder af Paven for sit Rige, iblant andet at maatte frinlægge Kong Knuds Been; Dog kan denne Frihed efter min Tanke ei have været andet end en yderligere Tilladelse og Stadfæstelse af Paven paa den ham allerede givne, da han canoniserede bemeldte Konge, hvoraf af sig selv fulgte, at han og maatte frinlægges; Men maaskee, og at den hele Beretning om Pavens Tilladelse til Kong Erik at maatte frinlægge Kong Knuds Been er kun en Digt, og en Folge af Skribentens utrigtige Mening, at Kong Eriks Reise til Rom var en af hans første Forretninger. Paa Hiemveien kom Kong Erik til Piacenza, hvor han noget fra Byen stiftede et Gæstgiverhus; Derefter kom han til Lucca, hvor han uddelte saa store Penge, at han forordnede, at alle de som talte Dansk, og derefter vilde af Andagts reise til Rom, skulde for Renskerne af de Penge faae saa megen Wiin at drikke, som de behøvede; Ligeledes sørgede han og for,

at de vel skulde imodtages i ovennævnte af ham stiftede Gæstgiver, Huis. Efter alle disse Forretninger vendte han igiennem Sænen tilbage til Danmark, efterladende sig overalt et stort og berømmeligt Navn. Saa vidt Knytlinga Saga. Saxo beretter p. 226. at Kong Eric reiste nok en gang til Rom, for at blive befriet fra den Bremiske Erkebiskops Mændighed, og faae sin egen Erkebiskop, hvilket han ogsaa fik Løfte paa. Men uden at tale om, hvor urimeligt det er, at Kong Eric skulde i sin korte Regjerings Tid ei have gjort andet end reise til Rom, saa tale og Knytlinga Saga, Cardinal Baronius og Ericus Upsaliensis p. 78., kun om een Reise til Rom, hvorefter Saxo har gjort tvende, fordi Kongen efter hans Tanke kun blev befriet paa den første Reise fra den Bremiske Erkebiskops Bindsættelse, og han dog med Visshed har vidst, at Kongen erholdt selv personlig af Paven et Erkebiskops Sædes Oprettelse i Danmark, hvorfor han og anden gang haver ladet ham reise til Rom. Jeg finder jeg udi Samlingerne af Concillier, baade den Labbe haver udgivet, udi den X. Tome p. 421., og den Binus istaen haver udgivet T. VII. Part. I. p. 491., efter det Pariser Udgave 1636. at Kong Eric skal have tvende gange appelleret til Pave Urbanum II. imod den Bremiske Erkebiskop, og begge gange er blevet vel imodtaget af ham; Men det er ei sagt, at han just selv tvende gange haver reiset til Rom, fordi han tvende gange haver appelleret dithen. Udi Pave Urbani II. Levnet, som den overmaade lærde, flittige og for Historiens Rigtighed omhyggelige Mand Theodoricus Ruinardus haver skrevet, og som staaer udi den tredje Tome af hans og den fortreffelige Mabillons Skrifter, der ere udkomne efter deres Død til Paris 1724. in 4to., holder benævnte lærde Mand p. 112. med Cardinal Baronii Tids Regning, nemlig at Kong Eric allerede 1092. skal have været i Rom, hvilket ei kan bestaae, som jeg forhen haver vist, med det Navn da Kong Eric uden al Tvivl kom til Regimentet. Under det

Aar 1098. taler Ruinardus intet om Kong Eriks Ophold i Rom, men giver dog p. 302. og 303. Leilighed til at troe, at det Aar er det rette, i det han beretter, at Pave Urbanus holdt da et Concilium udi Bari, hvilket uden al Tvil har været Aarsagen, hvorfor Kong Erik drog til Bari, som jeg forhen af Knyrlinga Saga haver vist, et Sted, som ellers ei paa de Tider var meget bekiendt, og som laae desuden saa langt af Veien for Kongen, naar han agtede sig til Rom. Det staaer derfor fast efter min Mening, at Kong Erik haver kun een gang været i Rom, og det efter al Anseende udi det Aar 1098., da han og af Paven fik Løfte om at faae sin egen Erkebisp, hvilket Paven Urbanus II. saa meget des heller gjorde, saasom den Bremiske Erkebisp Liemarus holdt med Anti-Paven Clemens, ellers kaldet Gvibertus, og med den Tydske Keiser Henric IV.; Imidlertid fuldbyrdede dog Urbanus selv ei sit Løfte, derudi hindred af Døden, som overfaldt ham følgende Aar 1099.

Det første jeg finder om Kong Eriks Forretninger efter hans Hiems Komst fra Rom, er det navnkundige Møde af alle tre Nordiske Konger udi Kongehelle, som; saa vidt jeg af Snorre Sturlesson haver efter den Norske Konges Magni Barfods Regierings Aar kunnet udregne, maa have gaaet for sig omtrent 1099., som og Messenius p. 92., og Dallin udi sin Svenske Histories II. Tome p. 48. sætte, eller i det seneste 1100., som Pontanus mener. Dette Mødes Beskrivelse, som alene findes udi den Norske Krønike, er følgende: Der havde længe været en blodig Krig imellem Inge Stenkliffson Konge af Sverrig, og Magnus kaldet Barfod Konge af Norge; Den søgte Kong Erik af Dannemark nu at bilægge; Til den Ende mødtes alle tre Konger om Sommeren udi Kongehelle ved Elven, efterat de først havde givet hverandre indbyrdes Forsikring om Sikkerhed. Da de komme sammen, ginge de noget assides ud paa Mar-

len fra deres Folk, og taltes ved udi en kort Tid; Og da de komme tilbage havde de alt sluttet Freden imellem sig, paa de Vilkaar, at enhver skulde beholde hvad han havde, og enhver Konge gøtgjøre sine Undersaatter, hvad Skade den anden Konges Folk havde tilføiet dem; Og paa det at denne Fred skulde blive desto bestandigere, saa skulde Kongen af Norge ægte Kongens af Sverrige Datter, ved Navn Margrete, hvilket Egetskab ogsaa kort efter gif for sig. Snorre Sturlesson giver os ved den Leilighed sine Tanker og Beskrivelse over alle tre Konger paa følgende Maade: Alle Tilstedeværende komme deri overeens, at de aldrig tilforn havde seet anseeligere og mere Kongelige Personer. Kong Inge var den største af dem, havde mest Kræfter, og saae mandeligst ud; Kong Magnus var den skarpsindigste og hurtigste; Og Kong Erik den deiligste; Dog vare de alle tre velvorne, anseelige, deilige, og veltalende (18.).

Udi det Aar 1101. blev Kong Knuds Been med stor Pragt frin • lagte udi Odense i Folge af det at Paven havde canoniseret ham. Ælnothus (19.) vidner, at det skede udi Kong Eriks sierte Regterings Aar, hvilket nødvendig maa blive 1101., saafremt at det er rigtigt at han kom til Regteringen først i Aaret 1096. Gram er og af min Mening udi sine Noter til Meursium (20.). Paa hvad Grund Messenius derfor p. 92. Hamsfort udi sin Odenseiske Bispe • Kronike (21.). Hvitfeld p. 93., og Pontoppidan p. 232. (22.) komme til at henføre denne Sag til Aar 1100., det maa de selv best vide. Den ene har ventelig bragt den anden i Bildefarels.

§ 3

(18.) Heims Kringla p. 219. 220.

(19.) Pag. 75.

(20.) Col. 226.

(21.) Dänische Bibliothek Tom. IX. p. 382.

(22.) Annal. Eccl. Dan. Tom. I.

farelse. Høitiden, som gik for sig den 20. Maji, beskrives saaledes af Ælnotho (23.): Der vare indsamlede saa mange kostbare Ting af mange gudfrugtige Personers Gævmildhed, og særdeles af den afdøde Kong Knuds Dronning Echlæ, som havde indladt sig i andet Giftermaal med Rogerio Hertug af Apulien, at Kongen lod befale efter Biskops Humbaldi i Odense Raad, at deraf skulde gøres en Kiste af purt Guld, besat med kostelige blaa og gule Edelstene, hvorudi man kunde lægge den hellige Konges Been. Da Kisten var færdig, lod Kongen sammenkalde alle Danske Bisper, den hele Geistlighed, og en utallig Mængde af verdslige Personer, og da optage Kong Knuds Been af Steen-Kisten, hvori de laae, ved bemeldte Biskop Humbald, og under Sang og med megen Glæde lægge dem i bemeldte kostbare Kiste, som derpaa blev sat paa det store Alter. Ælnothus skriver, at han selv saae med sine syndige Øine, hvorledes Kongens Been, der vare hvide som Sne, bleve indvikkede i Sille, lagte i Kisten, og et latinsk Vers sat ham paa Kisten til Ære. En anden Skribent (24.) taler om denne Høitid saaledes: Kong Erik lod sammenkalde de fornemste og vise Mænd i sit Rige, baade af geistlige og verdslige, og gav dem tilkiende, at han var til Sind at lade Kong Knuds Grav aabne, saafremt det ei var Geistligheden imod. Han blev strax bifaldt af alle. Der blev da besluttet af Bisperne, som Almenen herudi efterfulgte, at man strax skulde reise til Gjen, som og uden Forsætning blev sat i Værk. Kong Knuds Grav blev da aabnet, hans Kiste optaget, og høitideligen med Sang og med Psalmer bæret omkring Riksbæn. Da stode følgende Jertegn: En Helt, som længe havde været i den Tilstand, blev, da han rørte ved den afdøde Konges Kiste, strax saa frisk, at han kunde gaae og synge med de andre. Til sidst blev Kisten bragt

(23.) Pag. 74. 75.

(24.) Knytlinga Saga p. 158. 160.

bragt ind i Kirken; og sat midt paa Gulvet. Kongen og Præsterne nærmede sig derpaa Kisten, hvorudi alle, efterat den var opslukt, saae med Forundring det døde Legeme at være ligesaa friskt og liveligt, som om det nylig havde været lagt derudi. Legemet blev derpaa optaget af Kisten og lagt paa en Baare, for at prøve med Kongens Tilladelse Rigtigheden af dets Hellighed, paa det ingen skulde i Eftertiden forekaste de Danste, at de blindt hen uden Undersøgelse havde faret frem i saa vigtig en Sag, og derved maafee vare blevene tagne ved Næsen. Da blev efter Kongens Befaling forfærdiget en Duffe af urent og vaadt Hør af samme Størrelse som det hellige Legeme, og lagt paa det, efterat den først var blevet antændt med indviet ild. Udfaldet blev, som alle haabede og onskede; Thi Duffen forvandlede sig til Aske, uden i mindste Raade at bestadige det hellige Legeme, ja ei engang svie et Haar paa det, saa at det tværtimod saae hvidere og skionnere ud end tilforn. Da begyndte al Geistligheden at istemme: Te Deum laudamus, og at prise Gud, og hans Helgen den hellige Kong Knud. Herefter blev hans Døds Dag med stor Høitidelighed og Andagt helligholdet aarligen udi ganske Dannemark. Prins Benedicts Kiste blev da og opgravet, og befundet, at alle hans Saar, som vendte imod den hellige Konges Legeme, vare gangne til. Der blev da gjort en prægtig Kiste haade af Materie og Arbeide, efter Kongens Befaling, og derudi den hellige Konges Been lagte, og siden satte paa Alteret. Udi en anden Kiste bleve ligeledes Benedicts Been forvarede. Fra den Tid af lod Gud fee udi Odense ved den hellige Konges Levnings udi den Kirke, som var opkaldet efter hans Navn, jevnlig Herregn, saa at de Blinde finge deres Syn igien, de Halte deres Gang, de Spedalske deres Sundhed, de Besatte deres Befrielse. Saaledes beskriver Forfatteren til Knyttlinga Saga de Tidens geistliges Tassenspillerie, og Almuens overtroiske Næsen, hvorved dog er at merke, som Gram foretref.

treffelig antegner (25.); at denne Skribent her blander sammen tvende adskillige Ting, navnlig Kong Knuds Legemes Forskyttelse, og Oploftelse eller Skrinlæggelse. Derimod maa jeg tage ham i Forsvar imod en Beskyldning, som bemeldte store Mand gjør ham paa samme Sted, at han ei taler noget om Paven's Tilladelse og Myndighed i denne Sag, hvilket han vel ei her gjør, men dog tilførn har gjort p. 148. ved Kong Eriks Nærværelse udi Rom, som jeg og da haver anført. Kong Erik lod det ei blive ved denne Vres Bevisning imod sin afdøde Broder; Nei, han lod endog paa mange Steder, i Dannemarf stifte Gilder eller Selskaber, som bare hans Navn til dets Ihukommelse, hvilke han selv forsynede med Love. Saaledes vare der berømte St. Knuds Gilder udi Odense og udi Ribe, saa og udi Skanör, Malmöe, Lund, Tømerup, og maaskee paa flere Steder, af hvilke de udi Lund og Malmöe endda staae ved Magt, endstønt nu langt anderledes indrettede end i Begyndelsen. I hvor vel man ei kan tvile paa, at jo Kong Erik haver stifter nogle af disse Gilder, saa drister jeg mig dog ei til at sige, at de alle ere fra hans Tid, saasom man om nogle, hvis ei om dem alle, har upaatvilelige Efterretninger og Kiendetegn, at de ere langt yngre (26.).

Til hvad Har jeg skal henføre Kongens Broders Blörns Død, som Saxo (27.) omtaler, det veed jeg ikke, siden bemeldte Skribent efter sin gamle Sædvane aldrig sætter Aarsaal. Har skriver ellers herom saaledes: „Biörn undertvang Holstenerne og Ditmarskerne, og bygde siden „paa en De en Fæstning med Vold og Grav omgivet for at holde dem i „Ep.

(25.) In Not. ad Meurl. Hist. Dan. col. 226.

(26.) Kiliani Stobæi Opuscula Dantisci 1752. 1753. Id 4to. Tom. II. p. 278. - 281. Pontopp. Annot. Eccl. Dan. T. I. p. 238.

(27.) Pag. 225.

„Lydighed; Men en af Indvaanerne, som var blevet fied af hans Re-
 „giering, stak ham igiennem med et Spyd, da han stod og taledes til Al-
 „muen.“ Kong Erik, som var begierlig at hævne sin Broders Død,
 gav til den Ende en af sine uægte Døttre til en ved Navn Sagen, som
 havde lovet at hævne den; Men om han holdt sit Løfte, derom finder jeg
 intet antegnet. At jo de Danske have paa de Eider spillet Mestere i Hol-
 sten, derpaa tviler jeg ikke; Vel maa jeg tilstaae, at ingen udenlandsk
 Skribent melder det mindste herom, men derfor kan vi ei herudi forfaste
 Saxonis Fortælling. Imidlertid troer jeg ei, at de Danske have besiddet
 det ganske Land, langt mindre beholdet det i Rolighed; Thi dertil vare
 Bønderne og deres Konge Crita alt for mægtige paa de Eider, hvilke be-
 sadde en stor Deel af Nordalbingien, som man tydelig kan see af Hel-
 moldo. Desuden var der paa de Eider en Greve i Holsten ved Navn
 Gothofred, som stod under Keiseren. Kort sagt, enhver drog til sig i de
 forvirrede Eider, hvad Stykke han kunde af Nordalbingien, saa at det
 maaskee endog havde blevet vanskelig da at sige, hys der eiede det, eller
 det Stykke af bemeldte Land, formedelsst de idelige Forandringer, som
 der skede, og derfor bliver desto umueligere for os, som nu leve, at kunne
 sige, om og hvorvidt Kong Erik noget derudi haver besiddet; Ei heller
 kan jeg med nogen Visshed udfinde, naar de Danske igien have mistet
 det. Væntelig har det Danske Regimente der i Landet alt lidet et stort
 Stød, da Prints Biörn blev dræbt, og siden har den nye Greve Adolph i
 Holsten, Ditmarskerne og deres Grever, og den Bøndiske Konge Hen-
 rich betient sig af Leiligheden, da Kong Erik var ude af Landet i Jeru-
 salem, og hver draget af med sit Stykke. Naar saa er, da kan man
 desto lettere begribe Aarsagen til Uvenskabet imellem Kong Henrich og
 Kong Nicolaus i Dannemark, som til sidst brød ud til aabenbare Krig,
 hvilket ellers er saa meget mere at forundre sig over, saasom Henrich, der

Kong Erik Eyegod.

en Son af den gudfrægtige Konge Godelkalk, haade havde længe opholdet sig i Dannemark, hvor han var opdraget, fordi hans Moder var en Datter af Kong Svend Estrichson, og desuden var saa vel ved de Danskes Hielp, som ved sine egne Undersaatters, sat igien paa sin Fæderne Throne. Helmoldus (28.), de Tidens beste Skribent, vidner, at han med Danske og Vender gjorde tre gange Forsøg at komme igien paa Thronen, førend han kunde faae den i Besiddelse, hvilket endelig skede ved den Vendske Konges Critonis Drab, som tildrog sig 1105., hvoraf man seer, at det og bør regnes iblant Kong Eriks berømmelige Gierninger at have sat en fortrængt og landskygtig Prints, som desuden var hans Søster-Son, paa sin Fæderne Throne, endstønt at Kong Erik ei var personlig tilstede i dette Tog, saasom han da var fraværende paa Reisen til det hellige Land.

Førend jeg taler om denne Kongens Reise, og Marsfagerne dertil, vil jeg først berette det Erkebispelige Sædes Oprettelse i Lund i Skaane. Jeg haver tilforn viist, at Kongen fik Løfte derpaa af Paven, imedens han var i Rom, men at nogen Tid gik dermed bort, saasom Pave Urbanus II. døde imidlertid 1099., og Paschalis II. kom i hans Sted; Imidlertid gjorde Kongen alt, hvad som stod i hans Magt til at bringe Sagen i Stand; Thi han sammenkaldte de Store og Almuen, og forestillede dem dette; Foreslog og Adzer, som da var Biskop i Lund, til at blive Erkebiskop. Bemeldte Adzer var en Son af Svend Trundson, som havde været en af de berømmeligste Mænd udi Kong Knud den Heliges Tid; Selv blev han af alle formædelst sin Rigdom, høie Byrd og mægtige Blodsforvandre agtet for den fornemste Mand i Riget. Alle de Store og Almuen samtykte derfor i Kongens Val, og Adzer blev saaledes

der

des eenstemmigen af alle udvalgt til at være Erkebiskop i Dannemark, og at have sit Sæde i Lund. Dette fortæller Knyttlinga Saga (29.) og bekræfter det efter sin Sædvane med et Vers af den Poet Marco, hvorudi det udtrykkelig berettes saaledes at have tildraget sig. Men endskiønt nu Adzer var baade ved Kongens og Folkets Val blevet Erkebiskop, saa kunde han dog efter de Tiders Brug ei foretage sig nogen Erkebiskopelig Forretning, førend han havde erhholdet Pallium fra Paven; Dog blev han kaldet Erkebiskop af alle. Men det vorede længe, førend Paven vilde give ham Pallium, af hvad Aarsag er ubekiendt for os. Jeg slutter, at siden den Bremiske Erkebiskop Liemaruss døde Aar 1101., paa hvilken Paverne vare meget vrede, fordi han holdt med Keiseren imod dem, saa haver Pavens Tvivl sat sig, og han da først med saaldt Blod overveiet, hvor meget den Bremiske Kirke herved vilde blive fornærmet, hvilken dog fra Christendomens Indførsel af i Norden havde været som Hoved for alle Nordiske Kirker. Men Kong Erik, hvilken denne Sag laae nær om Hjertet, lod Paven ei have Roe; Thi da han antraadde sin Reise til Jerusalem, sendte han Gesandter til Rom, for at drive derpaa. Dette udvirkede endelig saa meget, at Paven sendte i det Aar 1104. en Legat ved Navn Albericus til Dannemark, som stadfæstede det af Kongen giorte Val, og bragte Pallium med sig til Adzer (30.), (b).

U 2

Tit

(29.) Pag. 166.

(30.) Saxo p. 227. Chron. Ep. Lund. p. 3. Chron. Sieland. p. 6. 10. Chron. Erici R. p. 269. Anonymus in Schwebischer Bibliothek 3. Stk. p. 186. Crantzins in Dan. Lib. V. p. 178. 179. Ericus Ups. Lib. II. p. 78.

(b) Intet, undtagen Kongens Døds Aar, er mere indvilket i denne Konges Historie, end Sammenhængen med Adzers Ophøjelse til den Erkebiskopelige Værdig-

Tilslidst besluttede denne Konge efter de Eiders Sædvane at gjøre en Reise til det hellige Land, baade for at indlægge sig et berømmeligt Navn,

dighed. Baronius siger, at han blev Erkebiskop Aar 1092., i hvilket Aar han og formener, at Kongen var i Rom, som jeg dog tilforn haver viist at være urigtigt, saasom Erik da ei engang var blevet Konge, og selgelig ei heller kunde oprette noget Erkebiskops Sæde. Lyschander udi de Danske Kongers Slægtebog p. 216. sætter 1109., men uden at have mindste Vidnesbyrd af de Gamle for sig, hvilket ei er nyt hos ham. Den meget lærde Mand Baluzius in Capitul. Reg. Franc. in Notis Tom. II. Col. 1116. sætter 1094., hvilket ei heller kan være, saasom Erik var ei heller da kommet paa Thronen. Ornhjelm udi sin Svenske Kirke-Historie p. 385. &c. henfører det til Aar 1128. Hans Grund er denne; (Thi de andre, nemlig, at Kong Nicolaus og hans Søn Magnus søgte derved at bringe Sverrige under Kobber og saa videre, beroe paa den selvsamme), nemlig: Hvitfeld udi sin Biske-Kronike p. 50. & 52. og flere af de Nyere, hense Adzers Val til Erkebiskop til 1104., og hans Død til 1138., og sige dog, at han var kun Erkebiskop i ti Aar, da han dog efter deres Regning har maattet være det i 34. Aar. Nu slutter Ornhjelm heraf, at det første Aarstal 1104. er galt, men at det derimod er ganske rigtigt, at han kun i ti Aar haver været Erkebisp, og som han er død 1138., selgelig da først blevet det 1128. Dette slutter han saa meget desto heller, for derved at kunne fuldkaste, at de Lundske Erkebisper haver nogen sinde med Ret enten været Erkebisper eller Sverriges Primates; Thi han foregiver, tværtimod alle gamle Stribenters Vidnesbyrd, at Kong Nicolaus og hans Søn Magnus have paa deres egen Haand givet Adzer Navn af Erkebiskop, og Sverriges Primas, for derved at bringe de Svenske desto lettere til at underkaste sig Prints Magni Regimente, paa det de ei skulde staae under en fremmed Erkebisp, men saa at sige under deres egen, naar een Konge regierede over begge Foll; Og siden Magnus allerede var udvalgt til Konge af Gotheerne, saa synes det ei urimeligt, at han og kan have haft Lust til at være Konge i Sverrige. Paa saa svage Grunde bygger

Ravn, saa og for at faae sine Synders Forladelse, som Knytlinga Saga (31.),
 Pouen Marcus hos samme Skribent (32.) og Svenno Aggonis (33.)

U 3

(31.) Pag. 162.

(32.) Pag. 166.

(33.) Pag. 97.

Ornhjelm sin Mening. At den er ganske rigtig, kan man tydelig see af den berømte Engelske Erkebiskops Anselmi i Canterbury Brev til Adzer, som jeg siden vil indføre, hvoraf man uden Modsigelse merker, at Adzer haver længe før brugt Erkebiskopelig Titel. Men hvad kan da have forført Hvitfeld, Resenius in Comment. ad Jus aulicum Norv. & Dan. p. 696., Svaningius Chron. Dan. p. 75. og flere af vore store Mænd iblant de nyere til at skrive, at Adzer var kun Erkebiskop i ti Aar. Pontoppidan forklarer os dette heel vel udi sin Kirke-Historie Tom. I. p. 343., naar han skriver, at det er kommet deraf, at Hvitfeld, hvilken de andre siden uden videre Eftersyn have udfresket, haver alt for hastig læst følgende Ord hos Magnum Matthiae in Serie Ep. Lund. p. 29.: Ascerus moritur cum sedisset Archiepiscopus existens annos circiter XXXIV., decennio & amplius ante Episcopus tantum. 2: Ascer døde, efterat han havde været Erkebisp omtrent i 34. Aar, men ifkun i ti Aar og derover Biskop. Disse ti Aar haver Hvitfeld i en Hast anseet for at, høre til den Tid som han var Erkebiskop udi, og derfor, uden at overveie, hvilket Aar han selv skriver, at han blev Erkebiskop, skrevet, at han kun var det i ti Aar; Men hvilket Aar bliver da det rette, da Adzer af Paven fik Pallium, og folgelig blev retmæssig Erkebiskop? Det bliver nødvendig enten 1103: eller 1104; Thi saaledes skrive vore egne indenlandske gamle Skribenter. Det første Aarstal findes udi en Chronologie, som den fortreffelig lærde Svenske Erkebiskop Erik Benzeliuss haver udgivet, Monum. Suio-Goth. p. 81. Udi den saa kaldte Kong Eriks af Pommern Krønike p. 269., og endelig udi den Siellandske Krønike p. 10; Men det andet Aarstal findes udi den Lundske Erkebiskops Nicolai Bispe-Krønike p. 3., og holder jeg det for rigtigere, saasom bemeldte Erkebiskop haver haft Pave Paschalis II. Bulla udi Hænder, hvil,

synes at tilkiendegive. Saxo (34.) fortæller derimod følgende Tildragelse at have været Marsag til denne Reise: Det hændte sig engang, da
 Kon-

(34.) Pag. 226.

hvilken man høilig maa beklage enten at være bortkommet, eller endaa ei udgivet; Thi dersom vi havde den, saa kunde følgende tre Ting uden mindste Tvil fastsættes. 1.) Aaret da Adzer er blevet Erkebiskop. 2.) Om Kong Erik paa de Tider endda var i Live, og endelig for det 3.) hvorvidt Erkebiskpernes Myndighed i Lund strakte sig over Sverrig og Norge, og om de bleve da i Særdeleshed over det første bestillede til Primates, hvilket sidste jeg dog ei troer, endskjønt nogle af vore Skribenter ere af den Mening; Thi ellers havde det ei været fornødent, at den anden Erkebisp i Lund Ekild blev af Paven bestillet til Sverriges Primas, da Sverrige fik sin egen Erkebisp. Saxo skriver og kun p. 227. at Dännemark blev i Religions Sager bestillet til at være Norges og Sverrigs Læremesterse; Hvoraf man kan slutte, at Erkebisperne i Lund havde omtrent den samme Myndighed over alle tre Nordiske Riger, som de Bremiske Erkebisper tilforn havde haft; Dog brugte de ei saa stor Myndighed, hvorudi de førde sig fornuftigen op, saasom det just var Marsagen, hvorfor de Bremiske Erkebisper vare blevene skilte ved den største Deel af deres Magt. Den Pavelige Legat, som førde Pallium til Dännemark, hedte Albericus, som den Siellandske Krønike p. 10. vidner, og derfor anfører Saxons egne Ord, hvilke alle nu omstunder findes udi den trykte Saxo, undtagen Legatens Navn, som nu er borte. Da det stod nogen Tid hen, inden at Sagen kom ganske til Ende, saa skrev Adzer et Brev herom til den berømte Anshelm, Erkebisp i Canterbury, som stod i største Raad ved det Romerske Hof, for at formaae ham til ved Skrivelse at drive paa Legaten at føre denne Sag til Ende. Adzers Brev habes ei, men Anshelms Svar oversat af Latin lyder som følger: „Anshelm Erkebisp af Canterbury tilbyder „den ærværdige Atter den Rundske Kirkes Erkebiskop Fred og sand Venstskab „udi Christo. Hvad I haver bedet mig om angaaende den Romerske Kirkes „Cardinal den Herre Alberic, det haver jeg gierne gjort, baade for den Ro-
 „mer,

Kongen spiste offentlig, at der var iblant andre en Musikant tilstede, som roste sin Videnskab meget, og sagde, at man endog ved den kunde faae
Mens

„merste Kirkes Værd, saa og for eders Kirke, for hvilken jeg villigen vil
„giøre alt, hvad som jeg kan formeke at behage Eders Hellighed. Jeg tak-
„ker Gud, fordi han i det Danske Rige haver ophoiet eders gudelige Fornuf-
„tighed og fornuftige Gudelighed til Erkebispelig Værdighed; Thi vi have
„det faste Haab, at I med Guds Naades Hielp vil rette hvad som bør ret-
„tes, og opbygge hvad som bør opbygges, og føde hvad som bør fødes;
„Efter som vi af bemeldte Cardinal have hørt meget got om eder, hvorfor vi
„have den Fortrøstning, og bede, at Gud, som haver begyndt det i eder, vil
„siidse føre eders Villie til en god Ende. Jeg beder Eders Hellighed, at I
„med en hellig Glid vil rense bemeldte Rige fra Overløbere, saa at ingen
„Fremmed kommer der til at faae nogen geistlig Orden; Thi de, som uddri-
„ves af deres Biskoper, reise didhen, og indvies til største Skæde udi ad-
„skillige Ordener. Lever vel, og beder for mig.,, Saaledes findes dette
Brev udi det Oplag af Anselmi Skrifter, som udkom til Paris in Folio
1721. ved Gabriel Gerberons Omfarg, Lib. IV. Ep. 90. p. 448. Udi Supple-
menterne findes denne Epistel igien, den tiende udi Tallet, ved en overmaade
stor Uagtksomhed og Gliedselighed af Udgiveren. Af dette Brev er det ellers
klart, at Adzer har været Erkebiskop længe førend 1128. som Orubielm fo-
regiver; Thi endskjønt der findes intet Aarstal under Brevet, saa kan det
dog ei være skrevet senere end 1109.; Thi udi det Aar døde Anselmus. Jeg
slutter, at det omtrent er skrevet 1103. eller 1104. En anden ugrundet
Mening af Orubielm fuldfæstes og ved dette Brev; Thi han lader meget
haant over den Siellandske Krønike, og andre vore Historie-Skrivere, fordi
de berette, at en Cardinal ved Ravn-Alberic førde Pallium med sig til Danne-
mark, da der dog efter hans Tanke ei haver levet nogen Cardinal af det
Ravn paa de Tider. Havde den gode Herre seet dette Brev, da kunde det
have opbevist ham om, at der et alene da haver levet en Cardinal af det
Ravn, men at han endog haver været i Danmark. Dette tieger til Ad-
var,

Mennefter til at blive galne og affindige. Kongen spurte ham da, om han og forstod denne Kunst, hvortil han sagde ja; Hvoorpaa Kongen
Deels

varsel for alle es lettelig og løselig hen at negte eller bekræfte noget i Historien, forend de noie have undersøgt alle Ting, og gjort sig ved stor Læsning og Eftertanke beqvæmme til slige Historiske Undersøgelser. Af Paven's Bulla, hvoraf Erkebisp Nicolaus i Lund p. 3. in Chr. Ep. Lund. ifkun anfører Paven's Ravn og Titel, kan man ei slutte, om Kong Erik endda var i Live, da Pallium blev sendt til Adzer. Magnus Matthiae udi sin Fortægnelse over de Lundske Bisper er, dog af de Tanker p. 23. 24. Saxo p. 227. skriver og udtrykkelig, at Erik sendte Gesandter til Rom for at bekomme Pallium til Adzer, og giver ei heller noget tilliende, hvoraf man med Grund kan eller bør slutte, at Pallium blev sendt efter Eriks Død, men vel imedens han var paa sin Reise til Jerusalem. Dog maa jeg tilføie, at Knyelinga Saga p. 166. og 172. siger, at Pallium først kom Aaret efter Kong Eriks Død, da Nicolaus allerede regierede. Forfatteren til den Siellandske Krønike p. 10. er af samme Tanker, endskønt den beretter, at Adzer fik Pallium allerede 1103., men kan dog ei andet end hensefere denne Sag til Nicolai Regiering, saasom den sætter Kong Erik at være død 1101. Ligeledes haver det sig med Kong Eriks af Pommern Krønike. Ericus Upsaliensis Lib. II. p. 78. skriver derimod udtrykkelig, at Kongen sendte Gesandter til Rom om denne Sag paa samme Tid, som han selv reisede til Jerusalem. Bemeldte Skribent beretter ei heller noget, hvoraf man kan slutte, at han haver hensefret Pallii Sendelse til Kong Nicolai Regiering, men han synes snarere i alle Ting at følge Saxo's Fortælling. Vore fleste nyere Skribenter have af disse stridige Beretninger ladet sig forvirre, saa at de gemeenligen hensefere Pallii Sendelse til Kong Nicolai Regiering, ja endog de, som lade Kong Erik leve til 1105. og skrive Pallium at være sendt til Adzer 1104., hvorved de tydelig imodfige sig selv. Pont. Ann. Eccl. Dan. Tom. I. p. 325. 341. Lyschander begaaer en ikke mindre Feil, naar han sætter Kong Erik at være død 1102., og dog 1109. at have adseet Lund til Erkesæde for Adzer, Danske Kongers Slægtbog p. 216.

deels ved gode Ord, deels ved Trudsel nødde ham til at giøre et Forsøg derpaa. Han stod vel længe imod, men som han til sidst formærkte, at Kongen var ei at bringe fra sit Forsæt, saa brugte han dog alle de Forsigtigheder, som mueligt var. Til den Ende lod han først alle Baaben bære ud, dernæst satte han Folt uden for paa Bagt, som Fulde, saa snart de hørde mindste Bulder, gaae ind og tage Eitheren fra ham. Derpaa begyndte han at spille, og det saa sørgeligt i Begyndelsen, at alle Tilhørerne bleve tause og forrigfulde. Derefter spille han saa lystigt, at alle tilstedeværende begyndte derover at flappe i Hænderne, og at bevæge sig frem og tilbage, ei vidende af lutter Glæde, paa hvad Sted de vilde være. Til sidst, da han slog paa høiere Toner, bleve de reent affindige, saa at de ei mere vidste, hvad de gjorde, men ved Springen og Skraalen gave deres Galsskab tilkiende. Da de som stode uden for hørte det, skyndte de sig ind, og frem for alle søgte at bemægtige sig Kongens Person, for at bringe ham derfra i Rolighed. Men som han altid havde været af store Kræfter, og de nu vare endda forsøgede ved hans Galsskab, saa var det dem ei mueligt at holde ham, men han sled sig løs fra dem, og trængte ind til det Sted, hvor Baabnerne laae i Forvaring, greb en Kaarde, hvormed han dræbte fire af sine Mænd. Til sidst kastede de saa mange Puder paa ham, at han derfor ei var mere i Stand til at røre sig, saa at de endelig, dog ei uden Fare, bleve Mestre af hans Person. Da han nu kom til sig selv igien, betalte han først de

Æ

Bø

p. 216. 217. Hvad mig angaaer, da holder jeg med vor fortreffelige Cancellar. Hvitseld, som udi sin Biske-Krønike p. 51. skriver, at Adzer til Pallium, imedens Kong Erik var af Landet, og hans Søn Harald forestod det. Denne Mening kan ei andet end være den rette, saa snart det Aarsstal 1104. er det rette, i hvilket Pallium blev sendt, og Kong Erik døde 1105. som siden skal vises.

Bøder, som sædvanlige vare paa de Tider for Manddrab, og dernæst besluttede han til desto større Poenitente at gjøre en Pilgrims Reise til Jerusalem. Saaledes fortæller Saxo denne Historie; Men, at jeg endda skal forbigaae, at han af alle gamle Stribenter er den eneste, som fortæller dette, og at det folgelig ei heller findes udi Knytlinga-Saga, som dog, undtagen Saxo, er den eeneste gamle Stribent, der omstændelig beskriver denne Konges Liv og Levnet, saa synes Historien i sig selv saa utroelig, og er det saa uhørt, at Musiken nogensinde kan have saadan Virkning, saa at den hos alle eftertænksomme Læsere ei kan andet end sættes lige med de mange andre Saxonis Eventyr. Gram i Not. til Meurs. p. 228. anmerker desuden heel velefter den lærde Isaac. Vossium, at da det er umueligt nu omstunder, da Musiken dog er kommet langt høiere end nogen Tid tilforn, at finde en Musicus udi hele Europa, der er i Stand til saaledes at bevæge Menneskernes Sindelag, saa er der næsten daarligt at indbilde sig eller andre, at der i de Tider haver levet paa noget Sted i Europa, end lige i Dannemærk, en saa fortreffelig Musicus, og at det derfor ei synes urimeligt, at Saxo efter sin sædvanlige Maade at pynte Historien ud, haver digtet dette efter det, som Grækerne fortælle at være hendet Kong Alexander med den Musikanter Antigenide; Men at jeg skal fare fort udi Beskrivelsen af Kongens Reise, da finder jeg derom saaledes optegnet hos Saxo (35.) og i Knytlinga Saga (36.): Kongen bar den Tanke og det Løfte, som han havde gjort til Gud at gjøre en Reise til Jerusalem, længe hos sig selv. Endelig aabenbarede han den for dem, som han i Henseende til deres Storrelse og Legems Skønhed havde udvalgt sig til at følge med; Og da de bleve bedrøvede herover, gav han sin Tanke tilkiende for den hele Almue paa et stort Møde udi Wiborg, hvorthen han

(35.) Pag. 226. &c.

(36.) Pag. 162. &c.

havde forskrevet de fornemste og fleste Mænd udi Riget at møde. Undersaatterne bleve samtligen saa bedrovede over dette hans Forsæt, at de med een Mund udraabte, at hans Graværelse vilde blive skadelig for Landet, og søgte ved Graad at hindre ham derfra. Til sidst, da det altsammen ei kunde hielpe, fulde de ned for hans Fødder, og bade ham at staae fra sit Forsæt; Men da Kongen ei vilde, og undskyldte sig med det Løfte, som han herom havde gjort til Gud, tilbode de sig alle i det Sted at give tredie Delen af deres Formue til de Fattige; Men ligesaa høihiertede som de vare i at tilbyde, saa høihierthed var og Kongen i at afslaae; Thi han paastod, at det ei gik an at gjøre sig løs fra sine Løfter til Gud ved andre, ei heller vilde det være smukt og tilbørligt af ham, om han søgte at spare sine egne Penge ved at sætte sit hele Rige i Gield.

Da nu Reisen derfor var fast besluttet, overlagde han med de Fornemme og Ældste, hvo der skulde forestaae Riget i hans Graværelse; Thi denne gode Konge gjorde aldrig noget paa sin egen Haand, men forespurte sig altid hos andre. De store overlode til Kongen selv at vælge hvem han vilde. Han beskikkede da sin ældste Søn Harald til at forestaae Regieringen indtil hans Hienkomst. Den anden Søn Knud, saasom han endnu var ung, overgav han i den berømmelige Mands Skjaln Hvides Hænder, for at drage Omsorg for hans Optugtelse; Hvilken Mand Kongen ei alene havde gjort til Statholder over Sieland, men end og over Rygen, som paa de Tider var ham sat skuldig, endskönt jeg ellers ei finder noget om den Sag i Historien, ei heller naar den er steet; Dog slutter jeg, at det maa være steet paa samme Tid, da Kongen gjorde det Bendiske Tog. Den tredie Søn Erik anbettede han til Folk af mindre Betydning; Men Knytlinga Saga vidner derimod p. 164. at han tog ham med sig. Derefter udvalgte han til at følge med sig Folk af den

høieste Bægt, paa det han udenlands ei skulde ansees for et Vidunder, naar han alene var overmaade høi. Hans Dronning, den dydige Botildis, fulgte med ham, saasom hun havde gjort lige saadant Løfte, men søgte den hele Tid over ei Seng med ham, og saaledes, efter de Tiders brange Indbildning og Gudsfrøgt, lagde den Fortieneste af Rydsfærd til den Fortieneste af Reisen. Mange fornuemne Mænd baade inden og uden Riget fulgte og med paa denne Reise. Ja adskillige Konger sendte prægtige Gaver til Kong Erik, paa det han kunde blive desto mere i Stand til at reise med Pragt; Men af dem alle var ingen, der sendte prægtigere Foræringer end Kongen af Frankerige, som da var Philip L. Imellem Keiser Henric IV. og Kong Erik blev og da sluttet Forbund, og Kongen ved bemeldte Herres Følf geleidet udi Sikkerhed til Constantinopel, og bekræftes begge Dele udi Knytlinga Saga ved Vers af den Poet Marco. Heraf skulde man næsten slutte, at Kongen havde taget Veien til Constantinopel igiennem Rydsfærd, da bemeldte Skribent ellers ei melder noget om, hvad Bei Kongen drog, hvis ei Saxonis uderpfælige Vidnessbyrd var derimod, som skriver, at Kongen seilede til Rusland, og reiste derfra over Land til Constantinopel, da og desuden alle Nordiske Følf pleiede gemeenligen at reise ad den Bei didhen. Da nu Kongen endelig gav sig paa Veien, havde han et meget stort Følge med sig af Følf baade til Hest og til Fods. Der skede ham og underveis paa alle Steder alle optænkelige Vres Bevisninger, saa at Præsterne ginge ham med Kors, Helgenes Been og Lærninger i Møde, og han i alle Stæder blev imodtaget med Sang og Klokkernes Ringen. Paa saadan Maade kom han igiennem Rusland til Constantinopel, hvor da den navnfundige Alexius Comnenus var Keiser, som vel tog høflig imod ham, men dog ei vilde tillade ham at komme ind i Staden, saa at han derfor maatte holde sig op uden for den. Ingen maa forundre sig over denne Keiserens

Opførel; Thi der vare nu i nogle Aar efter hinanden komne saa mange Hærter og store Krigshære fra Vesterkanten i Europa igiennem hans Lande, alt for at drage til det hellige Land, saa at han havde største Marsag at frygte for, at de og engang kunde faae Løst paa hans Lande, helst da mange af dem tilforn ei havde opført sig med det beste. Hertil kom og, at mange af de saa kaldte Baranger, hvilke vare Keiserens Livvagt, vare af Dansk Herkomst, og dem frygtede Keiseren mest for, at de skulde finde paa noget nyt, naar de kunde faae en Konge af deres eget Folk i Spidsen for sig. Derfor da Kongen sendte Bud til ham, og begjærede at see Byen, saasom han helst der vilde bede til Gud, og tilligemed havde Løst at besee dens Helligdome, opsatte Keiseren at give ham Svar herpaa til den anden Dag. De Danske, som da tiende iblant Barangerne, om hvilke jeg haver besluttet at handle udi en særdeles Afhandling, begjærede da at maatte see deres Konge, hvilket Keiseren endelig tilstedede dem, dog med saa Skiel, at de ei alle paa eengang finge Lov dertil, men nogle af gangen. Til desto mere Sikkerhed sendte Keiseren uformærkt nogle ud, som forstode begge Sprog, og som skulde give agt paa, hvad Kongen og Barangerne taledes sammen; Men da Keiseren fik at vide, at Kongen havde i sin Samtale med dem ei gjort andet end at formane dem til Skikkelighed, Trofast imod Keiseren og det Land, som de nu vare udi, og ei at vanskelige fra deres Landsmænds Dyd, eller besmitte deres hidindtil forhvervede gode Navn og Rygte, da, siger jeg, fattede Keiseren gode Tanker om Kongen, og lod fare den Mistanke, som han havde baaret til ham. Staden blev derfor efter hans Befaling prægtig udsiret, og skionne Tæpper bredte paa Gaderne, hvorpaa han selv ved sin høire Haand ledsagede Kongen igiennem alle Stadens Gader lige til Slottet, som han overlod ham til Herberg. Hidindtil findes intet uroeligt udi denne Saxons Beretning; Men naar han vil indbilde os, at

hverken denne Keiser, eller nogen af de følgende boede mere paa Blotter, paa det at de ei skulde synes at agte sig lige med saa stor en Konge, da maa jeg tilstaae, at man haver stor Møie at bare sig fra Latter; Thi hvilken af de ringeste Førfster monne vel ville gjøre sligt? Og langt mindre den store Græske Keiser, han som agtede sig næsten alene for Regent, og gjorde ei stort af nogen anden Konge. Desuden, hvad for et Slot mon det have været? Keiseren havde tvende i Constantinopel, Bucoleon, og Blachernis, hvilke da begge bestandig bleve af dem beboede længe efter. Ja dersom Keiseren havde saa høit agtet Kong Erik, saa havde vel Keiserens Datter, den lærde og fortreffelige Anna Comnena, i det mindste meldt eet Ord udi sin Faders Historie om Kong Eriks Ophold udi Constantinopel; Men nu, da hun ei gjør det, hvad viser det andet, end at baade hun og alle Græker, ansaae paa de Tider baade Kong Erik og alle Europæiske Førfster for Barbarer? Ei heller var saadan Ankomst just noget nyt for Grækerne paa de Tider; Nei, der reisede da igiennem deres Land flere Førfster, Konger og Krigshære end de ffiorrede om, saa at man derfor maa alene tilskrive den Frygt, som de bare for dem, den liden Høflighed, som de endda viiste dem. Saa lidet som Anna Comnena nævner Kong Erik ved Navn, saa lidet nævner hun og Kong Sigurd af Norge, der nogle Aar efter var i Constantinopel; Men derfor bør man dog ei svile paa deres Reises Bished, som vore indenlandske Stribenter, saa omstændelig berette. Jeg mener, at Anna Comnena haver befattet baade dem og flere Førfster under disse saa Ord: *Ἀναριθμητὰ δὲ καὶ ἑτέρας πλήθους ὀπισθεν ἐρχομένους συμμιγδὴν ἐξ αἰτιασῶν μικρῶν τῶν Κελτικῶν χωρῶν συνειλεγμένων μετὰ τῶν ἀγαγόντων αὐτοὺς ἐγχεμόνων Εἰργῶν τε καὶ Δακῶν καὶ Κομήτων καὶ αὐτῶν Ἐπισκόπων &c. &c.* Efter ham kom næsten en utallig Mængde af Konger, Hertuger, Grever, ja og Bisper af alle

Celtiske Lande (37.). Den Latinske Oversætter Petrus Posinus haver her sat Gallier i Steden for Celtes, hvilket er ganske urigtigt; Thi ved Gallier forstode kun Grækerne paa de Tidens Indvaanerne af Frankerige, men ved Celtes alle Indvaanerne af de Nord-vestlige og Nordlige Lande i Europa. Saxo og Knytlinga Saga blive fremdeles ved saaledes at berette om Kong Eriks Reise. Keiseren, som forundrede sig over hans Høide, lod komme en Skildrer, som maatte afskildre ham i Legems Størrelse baade staaende og siddende. Han gav ham ogsaa Ballet enten at udvælge en stor Deel Guld til Foræring, eller og at besee Legene paa Rejse-banen, hvilket kostede Keiseren meget; Men som Kongen allerede havde udgivet mange Penge, og desuden havde endnu meget tilovers af Beien, saa udvalgte han Guldet. Keiseren forærede ham desuden mange kostbare Klæder, og 14. Krigs-Skibe, ja det, som Kongen agtede høiest, mange Helgenes Been og Helligdome, hvorpaa Keiseren udstedede til ham sin Bulla. Disse Been lod Kongen besørge at blive bragte til Lund og Roskild; Hans Føde-Bye Slangerup blev ei heller forglemt; Thi den fik St. Nicolai Been, og et Stykke af Christi Kors, som bleve forvarede udi Stadens Kirke, hvilken han selv havde ladet bygge, og oprette, efter Røgtet, Alteret derudi paa det Sted, hvor hans Moder havde født ham til Verden. Kongen gav igien adskillige Gaver til Keiseren, som vare ham mere behagelige for deres Nærhed og Ryhed, end Kostbarhed. Jeg kan tænke, at han haver givet ham Forærværk, tør Fisk og andet saadant, som de Nordiske Lande frembringe. Til sidst gav Keiseren ham ved Skilsmissen overflødig Gratulie med paa Beien.

Gra

Fra Constantinopel seilede Kongen til Skibs, og lagde undervejs ind til Cypren, hvor han blev syg af en Feber, døde, og blev begravet i den fornemste Stad. Samme Skiebne havde og Dronning Bothild paa denne Reise (1). Dette Dødsfald blev ei alene høilig beklaget af Kongens

- (1) Saxo fortæller p. 229. en grov Digt om den De Cyprens Jords Bessaffenhed, førend Kongens Liig blev der jordet, nemlig, at alle de Legemer, som begroves deri om Dagen, bleve igien opkastede om Natten; Men at det holdt op fra den Tid af, at Kongen blev der begravet. Hertil sigter uden al Tvil Kong Eriks af Pommern Krønike, naar den p. 268. siger, at Kongen og Dronningen glimre af Jertegn paa bemeldte De. Hvitfeld skriver derfor ogsaa p. 93. at han af nogle regnes iblant Helgene. Worm in Série I. Regum Dan. p. 15. og Benzeliuss in Annot. ad Vasshov. col. 47. berette, at han af nogle kaldes den Cypriske Erik, fordi han døde paa bemeldte De. Ved denne Kongens Reise foresalde ellers tvende Ting at betragte, først hvad Dei han reiste, og dernæst hvad Aar han døde. Jeg for min Part staaer aldeles ille i Tvil om, at jo Saxonis Beretning er sand om hans Reise igiennem Rusland til Constantinopel; Thi den var baade den korteste og sædvanligste Dei paa de Eider. Med alt det saa er vor store Gram dog af den Mening ndi sine Noter til Meursii Danske Historie, Col. 227. at Kong Erik paa sin sidste Reise haver anden gang været i Rom, og selvfølgelig taget en ganske anden Dei til Constantinopel end igiennem Rusland; Men da han ei derfor giver nogen anden Aarsag end denne, at Forsfatteren til Knylinga Saga siger, at Kong Erik ei var ndi Rom i Pave Urbani, men i Pave Paschalis Tid, hvortil og kan lægges denne, at Saxo taler om tvende Kong Eriks Reiser til Rom, saa synes mig, at det ei gaaer an derpaa alene at bygge den Mening, at Kong Erik haver paa sin Reise til Jerusalem anden gang været i Rom; Thi jeg haver forhen viset, hvor urimeligt det er, som Saxo fortæller, at Kong Erik haver strax gjort tvende Reiser paa hverandre til Rom, alene for at befrie den Danske Kirke fra de Bremiske Erkebiskops Aag, og haver jeg derudi havt Gram paa min Side. Hvad Knylinga Saga angaaer, da haver jeg

gens Folge, men og af alle, som hørde det, efter Voetens Marci Vidnesbyrd udi Knytlinga Saga (38). Om denne støre og tilligemed en af de
 besto

(38.) Pag. 170.

jeg og tilforn viist, at det ei er rigtigt, hvad som der berettes, at Paschalis var Pave, da Kong Erik var i Rom, hvorudi og Gram selv holder med mig. Desuden taler bemeldte Saga kun om een Reise til Rom af Kong Erik, som meget mindre efter dens egen Regning kan indfalde udi Paschalis Tid, som den sætter bemeldte Reise først udi Kongens Regiering at være gaaet for sig frem for nogen anden Ting, folgelig ganske vist førend 1099., da Paschalis først blev Pave efter Urbani Død. Da nu begge disse Skribenter ere herudi efter Grams egen Tilstaaelse overbeviste om at have faret vilde, hvorfor skal man da imod deres egne udtryffelige Vidnesbyrd, blot for nogenlunde at redde dem fra at have begaaet alt for grove Feil, slutte, at Kong Erik paa sin Reise til Jerusalem har været anden gang udi Rom? da dog Saxo selv lader ham reise igiennem Rusland, og folgelig aldrig kunde ad den Wei undervejs komme til Rom, og Knytlinga Saga vel ei sætter, hvad Wei han drog, men dog ligesaa lidet som Saxo beretter, at han paa denne sidste Reise var i Rom. Ja Saxo, med hvillen og Ericus Upsaliensis kommer overeens, skriver udtryffeligt, at han, da han selv antraadde Reisen til Jerusalem, sendte Gesandter til Rom for at bringe den Sag angaaende Erkebiskops Sædets Oprettelse udi Dannemark til Ende. Cardinal Baronius og andre udenlandske Skribenter, der tale om Kong Eriks Rærbærelse udi Rom i Pave Urbani II. Tid, vide derimod intet deraf at sige under Paschalis II. Regimente. Den Siellandske Krønike p. 6, og Kong Eriks af Pommern Krønike p. 268. ere de eeneste af alle vore gamle Skribenter, som synes at give tilkiende, at Kong Erik drog fra Rom til det hellige Land, men da bemeldte Krøniker skrive meget kort, saa kan man ei vist sige, hvad de egentlig mene, og hvorom alting er, da er deres Anseelse og Troværdighed alt for liden til at kunne paa dem alene bygge en historisk Sandhed. Hvad Kongens Døds Aar angaaer, da ere derom mange og stridige Beretninger. Vore ældste, udførligste og beste

gam-

beste Konger i Danmark finder jeg følgende prægtige Vidnesbyrd og Beskrivelser. Knytlinga Saga siger p. 170. „At ingen Dansk Konge
„hav

gamle Historie, Skrivere: Saxo, Sveno Aggonis og Knytlinga Saga, sætte aldeles intet Årstal. Den Siellandske Krønike p. 6. og en Anonymus hos Ludwig Tom. IX. p. 212. skrive, at han døde 1101. Evende Anonymi hos Westphal in Monum. Cimb. Tom. I. p. 1404., 1103. Messenius Scand. ill. Tom. I. p. 93., 1105. Den første Chronologie, som Kilianus Scobæus Opusc. T. I. p. 47. haver udgivet, sætter 1103. Valthovius p. 60., 1102., hvilket og Lyschander haver udi de Danske Kongers Slegtebog p. 217. Albericus Monachus p. 144. 248. henfører hans Død først til 1124., og har efter sin Regning ganske ret; Thi han siger, at han kom til Regieringen 1095., og regierede i 29. År; Men det er aabenbare, at han haver forvejlet hans Regierings År med hans Broders Nicolai, hvilket og Wilhelm af Malmesbury in 5. Script. post Bedam p. 107. haver gjort, naar han ligeledes tillægger ham 29 Års Regiering. Annalista Saxo hos Eccard Tom. I. p. 598. henfører hans Død til 1102. Naar Knytlinga Saga p. 172. beretter, at Kong Nicolaus blev udvalgt Året efter Eriks Død, og at Pallium blev udi samme År sendt fra Rom til Adzer, saa synes den at henføre Kong Eriks Død til 1103.; Thi efter Erkebiskops Nicolai Lundiske Krønike fik Adzer Pallium 1104. Naar Heims Kringla Tom. II. p. 190. tillægger Kong Erik 8. År, da synes den at regne ham at være død omtrent 1104.; Men at han virkelig haver været endda udi Live i bemeldte År, det kan man slutte sig til af Nicolai Lundiske Biske Krønike p. 3. Funccius tillægger ham efter Hvitfeldts Beretning udi hans Danske Histories I. Tome p. 94., en Regiering af 13 År; Men det gør han uden enten at have Rimelighed for sig, eller nogen gammel Skribents Vidnesbyrd at bygge paa. At Kong Erik ei haver regieret udi 29. År, og folgelig ei haver opnaaet en Alder af nogle og 60. År, det kan man bevise deraf, foruden at det umueligt kan rime sig med den almindelige Tids Regning, at Poeten Marcus vidner udi Knytlinga Saga, at han ei blev gammel, som han dog vel ei havde skrevet, hvis Kon-

gen

„ havde til den Tid været mere elsket af sit Folk end han, saasom han
 „ foretog Riget med stor Magt og Ere, og var i den Tid ei blevet
 „ fiendt-

2

gen var blevet over 60. Aar gammel. Saxo kalder Kong Svend Estrithson en gammel Mand, endsskønt han ei opnaaede 60. Aar. De fleste af vore nye Stribenter, Holbergs Danske Historie Tom. I. p. 200. Meursii Hist. Dan. Col. 231., & Grammii Notæ in eund. - Pontani Hist. Dan. Lib. V. p. 203. Pontopp. Annal. Tom. I. p. 125. Bollandus in Actis SS. Mens. Jan. Tom. I. p. 392. Hvitf. Danske Hist. Tom. I. p. 94. henføre hans Død til 1105., hvilket vel og bliver det rigtigste; Thi da Nicolaus som efter Eriks Død besteg Thronen, regierede efter fast alles Beretning ndi 28. Aar, og døde 1134., og der gik to Aar bort, som Saxo skriver p. 229.; inden Kong Eriks Død blev bekendt i Dannemærk, og Nicolaus blev Konge, saa flyder deraf, naar man lægger 28. og 2. Aar sammen, hvilke udgiøre 30., at Kong Erik maa være død omtrent 1105.; Thi deraf og til 1134. ere næsten 30. Aar. Deraf flyder og, at Erik haver været Konge paa 10de Aar, hvorfor de, som tillægge ham ifkun otte, ventelig ikke regne hans Regterings Aar længere end til han reiste af Landet, som formodentlig er sket om Vaaren Aar 1104. I det Aar 1106. er da hans Død blevet bekendt i Riget; Men som der gik nogen Tid bort med Tvistigheder, inden Nicolaus blev Konge, saa kom han ventelig derfor ei paa Thronen forend 1107. Knytlinga Saga kalder p. 168. Spen, hvorndi Kong Erik døde, Batta. Alle gamle Stribenter ere eenige derudi, at han døde paa Cypern, undtagen den Siellandske Krønike, som siger p. 6. at han blev begravet landsflygtig og fremmed paa den De Rhodo; Men bemeldte Stribent siger sig nogle Linier efter imod, og som de andre, lader ham døde paa Cypern. Wilhelm af Malmesbury siger p. 107. at han døde midt paa Havet; Men mig synes, at det er best herudi at følge vore egne indenlandske Stribenter, som alle lade ham døde paa Cypern. Der tvistes ogsaa meget om, enten at Kongen er død paa Hæn eller Tilbage-Reisen. Helmoldus Lib. I. p. 119. H. Cornerus ap. Eccard. T. II. p. 634. Svend Aggonis p. 97. Albertus Stadenlis p. 266.,
 alle

„ fiendtlig angrebet af nogen , hvorfor og Riget tog i hans Tid stedse til udi
 „ Velstand. Aldrig gjorde nogen ham ustraffet imod , hvorfor og alle
 „ bare

alle gode og gamle Stribenter , skrive , at han døde paa Tilbagereisen. Saxo og Knytlinga Saga derimod , som omstændeligt beskrive hans Liv og Levnet , vidne , at han døde paa Hentreisen ; og mener jeg , at de have ret , af følgende tvende Aarsager ; 1.) Hvis Kong Erik med sin Dronning havde været i Jerusalem , da maa man høilig forundre sig over , hvi de Stribenter , som paa de Tider saa nøie have opskrevet alt , hvad der tildrog sig , ei melde det minste derom , jeg mener de Stribenter , som staae udi den Samling kaldet : *Gesta Dei per Francos* , og flere saadane. 2.) Er det og meget rimeligt , at de Tiders store Poet Marcus Sleggesøn , som desuden synes at have været med Kongen paa denne Reise , havde ligesaa vel gjort Vers over Kongens Nærværelse i Jerusalem , og med hvad Pragt han der blev imodtaget , som over alle andre Kongens Bedrifter ; Men da han ei har gjort det ; (Thi ellers havde vel Forfatteren til Knytlinga Saga ligesaa vel indført dem , som hans andre Vers , og derved undgaaet den Bildfarelse at lade Kongen døde paa Hentreisen ,) saa slutter jeg deraf , at Kong Erik aldrig har været udi Jerusalem. Höier udi sin Fortale for Alberti Stadenlis Continuator forsikrer , at der udi et Pergaments Manuscript af Alberto Stadenli , som forvares i Academiets Bibliothèque til Helmstad , og som han holder for det ældste af bemeldte Stribent , findes et Slægt-Register under det Aar 1134. , hvilket han og der indfører , og hvorudi staaer , at Kong Erik blev ihjelslaget ; Men da det er uvist , om Slægt-Registeret er forfattet af Alberto Stadenli selv , ja om det end ogsaa var , tiende dog kun til at bevise , at han herudi haver taget Feil , saa holder jeg for , at man paa denne eene Stribents Vidnesbyrd ei kan imodfige alle de andre , og til deels ældre Stribenter. Efterat jeg saaledes haver til Ende bragt Undersøgelsen om Kong Eriks Død , saa maa jeg og røre noget om Dronning Rithilds. Alle gamle Stribenter ere enige derudi , at hun fulgte sin Mand og Konge paa denne Reise , og døde ogsaa paa den , undtagen alene Knytlinga Saga , som p. 160. og 162. vil indbilde os , at

„bare Verbødighed for ham; Men imod sine Venner var han blid og mild, hvorfor han og blev elsket af alle.,, Paa et andet Sted p. 144.

Y 3

fris

Kongen sendte hende tilbage til hendes Venner, længe førend han antraadde denne Reise, og saaledes skilte sig ved hende; Men jeg haver tilførn Not. (e) viset, hvor lidet man kan troe bemeldte Skribent i alt hvad han fortæller om denne Dronning; Vidst er det, at hun døde paa Reisen, men Tvistigheden er om, paa hvad Sted hun døde. Saxo beretter p. 229. at hun døde, men nævner ei Stedet. Den Sienlandiske Krønike siger, at hun døde paa Cypem, hvormed og Kong Eriks af Pommeren Krønike isstemmer. Vor lærde Anders Vedel haver udi Bredden af sin fordanskede Saxo p. 263. antegnet disse Ord: Dronning Bodild døde, og begroves udi Josaphats Dal hart ved Jerusalem. Vasthovius Vit. Aquil. p. 60. Hvitfeld Danske Krøn. T. I. p. 94. Pontoppidan Ann. Eccl. Dan. T. I. p. 125. og Messenius Scandia III. T. I. p. 93. følge ham herudi, da han dog ei siger, paa hvad Grund han beretter dette, og jeg derhos ogsaa maa tilstaae, at jeg hidindtil ei har kunnet finde det ringeste herom hos nogen gammel Skribent. Kong Eriks af Pommeren Krønike siger, at Dronning Bothild skinnede paa Cypem af Jers tegn. Vasthovius haver derfor ogsaa, saa vel som for hendes Dyder, indført hende i sin Bøg iblant Helgene, endskjønt Paven aldrig haver canoniseret hende. Dog vil endeel slutte, at hun almindelig i Landet er blevet af de Danske holdet for hellig, og at man har indviet efter hendes Navn en Kirke indt Roskild. og en anden udi Aalborg Stigt i Jylland, Pontopp. Gest. & Vests. Dan. T. I. p. 9. Men andre holde rimeligere for, at disse Kirker ere kaldede efter S. Botulphus, og ikke efter Bothildis. Jeg haver tilførn Not. (e) undersøgt, af hvad Slægt hun haver været, her maa jeg lægge til, at Hvitfeld udi sin Danske Historier T. I. p. 160. vidner efter den berømte Abbed Wilhelm, at Dronning Bothild var fød af Kongelig Stamme udi Dannemark, hvilket tiener til at bekræfte Grams Mening, at Dronning Bothilds Moder var en Datter af Godstall de Benders Konge, og sølaelig en Stifdatter af Syrtia, Kong Svend Estridsens Datter, og Godstalls anden Dronning.

Den

skriver samme Skribent saaledes om ham: „Han forestod Riget vel, og
 „ forfremmede brave Mænd; Derhos var han ogsaa gavmild baade
 „ imod sine Hof- og Krigsfolk, saa at ingen, helst af langt bortliggende
 „ Lande, gik uden Foræring fra ham. Ei mindre rund udviste han sig
 „ imod Fattige og Trængende, saa at han derfor blev afholdt af alle,
 „ og med rette kaldet Erik den Gode. Og p. 146. Kong Eriks Navn
 „ og Rigdom tog til, og blev han af alle Konger mest elsket. Han straf-
 „ fede Laster skarpt, og forfulgte Sø- og Straten-Rovere. Han lod
 „ enten hugge Hoved, eller Hænder og Fødder af saadane; og udrettede
 „ saa meget ved sliq. fornøden Strængheid, at der til sidst var ingen af
 „ saadane mere udi hans Rige. Han behandlede Retten nøie, og hellig
 „ iagttog Guds Lov. Derhos var han lærd, og forstod mange Sprog,
 „ besad en utrolig Hukommelse og stor Betsalenhed.,, Alt dette bekræf-
 tes med Vers af den gamle Poet Marco Skeggesøn. Den Siellandske
 Kronike kalder ham p. 7. en stor Mand. Elnothus p. 70. en meget for-
 nuftig Konge. Fasti Necrologici hos Stobæum p. 56. en fornuftig og
 tapper Konge. Albertus Stadensis p. 266. en meget mægtig Konge,
 hvormed og Helmoldus p. 119. stemmer overeens. Wilhelm af Mal-
 mesbury vidner p. 107. at han levede meget anstændigt, og den Svenske

Hi

Den lærde Benzelmus haver udi sine Noter til Vasthovium indført p. 78. et
 gammelt Slægt-Register af de Danske Konger, hvorudi Bochildis kaldes
 Neptis Trugotti Regis Gothorum. Herudi kan denne lærde Mand udi sine
 Noter Col. 46. ei finde sig, saasom der iblant de Gothiske Konger ei haver
 været nogen af det Navn. Dersom Knytlunga Saga da havde været trykt,
 kunde denne store Mand let have faaet at vide, hvo Truger haver været,
 og deraf seet, at bemeldte Slægt-Register vilde foræ. Til sidst maa jeg an-
 tegne, at Kong Eriks Død indfaldt den 10. Julii, som den Siellandske Kro-
 nika vidner p. 6., og Fasti Necrologici Lundenses hos Kilian Stobæus udi
 hans smaa Skrifter. T. I. p. 56.

Historie. Skriver Ericus Upsaliensis p. 78. at han regierede overmaade vel. Men vor Saxo taler mest omstændelig om ham saaledes p. 224.: „For-
„ uden hans Ginde Gaver, havde Naturen begavet ham med en deilig
„ og stor Skabning, saa at han fra Skuldrene af var høiere end de
„ høieste Mænd, hvortil og alle Lemmer passede sig. Som han ei havde
„ nogen sin Lige udi Høide, saa havde han ei heller udi Styrke. Naar
„ han sad, kunde han fæste et Spyd eller en Steen længere bort end
„ andre staaende. Ligeledes kunde han og siddende brydes med To, saa
„ at han klemte den ene med Knæerne, og drog den anden til sig med
„ Hænderne, og ei holdt op, førend han fik dem begge under Fodder, og
„ deres Hænder bundne paa Ryggen. Han tog og et Tov udi hver
„ Haand, og lod fire stærke Mænd trække i hver Ende af alle Kræfter,
„ hver til sin Side; Men de formaaede ei at røkke ham det mindste ud af
„ hans Sted. Han derimod drog snart med den høire, snart med den
„ venstre Haand, enten Tovet, eller og Fjolkene tilligemed Tovet til sig.
„ Han havde og en deilig Stemme, saa at han ei alene var i Stand til
„ at holde nette Taler, men kunde endog høres af alle, i hvor langt de
„ stode borte. Han pleiede og altid imod Slutningen af sin Tale at bede
„ sine Undersaatter, for derved at vinde deres Yndest, at hilse fra ham
„ deres Hustruer og Børn, ja og Tienere, naar de komme Hiem; Hvortil
„ han ogsaa lagde, at han vilde holde enhver ved sin Ret, og at han i
„ Henseende til Rettens Behandling var alles Skyldener. Med alle disse
„ store Dyder havde han dog den Last, at han var overmaade hengivet til
„ Ukyndighed, saa at han holdt nu af et, nu af et andet Fruentimmer,
„ endskønt Kyffen havde beskieret ham baade en deilig og en dydig Dron-
„ ning, som desuden med største Taalmodighed fandt sig i sin Mands
„ Urofskab, ja gik endog saa vidt, at hun tog i sin Tieneste de Piger,
„ som hun merkede, at han elskede, og opførte sig stedse imod dem, som
„ en

„ en Moder. Hun pyntede ofte selv med sine egne Hænder deres Hove-
 „ der, paa det at de kunde blive desto behageligere for hendes Mand. „
 Saa vidt Saxo. Denne store Konge efterlod sig tre Sønner, Harald
 den ældste, avlet med et ugift Fruentimmer, hvilken han bestilledede til Re-
 gent udi sin Graværelse, Knud avlet med Dronning Bothild, som siden
 blev Hertug i Slesvig og Obotriternes Konge, og er bekiendt under Navn
 af Hertug Knud den hellige, og Erik avlet med en ægte Kvinde, som
 siden blev Konge i Dannemark, og fik det Tilnavn Emun; Hvortil en
 Anonymus hos Westphal. T. I. p. 1414. lægger nok en uægte Son ved
 Navn Benedict, hvorom dog ingen anden taler. Han havde og en Dot-
 ter ved Navn Ragnhild, som blev gift med en fornem Norst Herre ved
 Navn Hagen, hvis Moder Sunnifa havde til Fader Grev Hagen Ivers
 Søn, og til Moder Ragnhild, som var en Dotter af Magnus den
 Gode, Konge i Norge og Dannemark. (39.) (†).

Nu

(39.) Knytlinga Saga p. 162. Torfæi Hist. Norv. Part. III. p. 522.
 Saxo p. 225, 240.

(†) Helmoldus og flere gamle Stribenter forsikre, at Kong Erik bestilledede sin
 Broder Nicolaus til Regent, dog med de Villkaar, at han skulde holde Riget
 hans ægte fødte Søn Knud til gode, naar han opvarede. Hvorfor de Stri-
 benter ogsaa ansee Nicolaus for en uretmæssig Besidder af Thronen; Men
 vore egne gamle indenlandske Stribenter vidne, at han bestilledede sin Søn
 Harald til Regent, og tale aldeles intet om det imellem ham og Nicolaum op-
 rettede Forbund. Da dette er en Sag, som mere hører til Sønens Her-
 tug Knuds Historie, end til Faderens Kong Eriks, saa vil jeg ei her tale
 mere derom. Meursius tillægger Col. 232. Kong Erik nok en ægtefødt Søn
 ved Navn Petrus, og Holberg gjør det samme udi sin Danske Histories
 I. Tome p. 199. Not. (r), endskiønt ingen af dem anfører til Beviis nogen

gam-

Nu refter intet uden at undersøge endeel af Kong Eriks Gierninger, som ei sjældig have ladet sig bringe under visse Narstal. Cypræus udi sin

3

Sles

gammel Skribent; Men var fortreffelige Etats-Raad Gram viser udi sine Noter til Meursii Danske Historie Col. 245. Not. (b) at disse Ord hos Saxo p. 240. udi Kong Nicolai Historie: *Petrus* en Søn af *Borbild*, have forført Meursium til at tænke, at herved endelig maatte forslaaes *Bochild* Kong Eriks Dronning, ligesom der ei kunde være mere end een *Bochild* til i Verden, da det dog paa de Lieder var et almindeligt Navn udi Dannemark. Bemeldte *Petrus* var Biskop udi Roskilde, og kaldes af alle vore gamle Kroniker ei andet end *Bochildis* Søn, efter de Danskes Raade paa de Lieder snarere at kalde sig efter deres Moders end Faders Navn, saa snart Moderen havde været af højere Byrd end Faderen. Hvad Kong Eriks Datter *Ragnhild* angaaer, da falder *Torsæus* herde rettelig saaledes, hvorfor *Pontanus Hist. Dan.* p. 231. *Höier Dänische Geschichte* p. 28. in Tab. Gen. *Lyschander Danske Kongers Slægte* Bog. p. 217. fare vilde, naar de kalde hende *Anna*. Alle vore nyere Skribenter tillægge ham ei flere Døttre, undtagen alene *Meursius*, som Col. 232. 245. nævner en ved Navn *Cæcilia*, som efter hans Beretning blev gift med *Erik*, Befalingsmand over *Falster*. Jeg skulde ei et Dieblif tvile paa, at dette var urigtigt, dersom ei vor uheldige Gram havde med Stillsienhed forbigaaet dette Sted, og her, som ved alle andre Meursii Feil, ei gjort nogen Anmærkning. Hvorfor det synes mig nu værdt at undersøge. *Knytlings Saga* vidner p. 162. udtrykkelig, at Kong Erik havde kun een Datter. *Saxo* derimod p. 225. at han havde mange nægte, hvilket jeg gierne vil give Magt, men derhos taler han ei om nogen *Cæcilia*. Pag. 239. siger han udi Hertug Knuds Døds Historie, at han var inde til Herberg hos Erik Befalingsmand over *Falster*; Da den Siellandske Krønike derimod p. 17. beretter, at det var hos hans Søster *Cæcilia*. Og heraf alene haver *Meursius* taget Anledning at tillægge Kong Erik en Datter ved Navn *Cæcilia*, og at gifte hende med Erik Befalingsmand over *Falster*. Dersom Hertug Knud har været inde hos sin Søster *Cæcilia*, den sidste Nat som han levede her i Verden, da undrer jeg mig

Slesvigſke Biſpe. Krønike p. 136. beretter, at de Geiſtliche begyndte om- trent ved det Aar 1096. at forandre deres Dragt, Navn og Regel, ſom hidindtil havde været St. Benedicti, og at lade ſig kalde Canonici regula- res, eller Caniker, ſom de Danſke ſige det. Dette ſkede, fordi deres Rigdom, Magt og Anſeelse havde taget meget til, og de ſølgelig ei vilde blive ved den gamle Eenfoldighed. Nu tilſtaaer jeg vel, at ingen uden St. Benedicti Orden haver i de ældſte Tider været i Brug ſaa vel i Dan- nemark, ſom i alle andre Chriſtne Lande, men derimod kan man efter min Tanke ei faſtſætte noget viſt Aar til Canikernes Begyndelse, hvilke, ſom jeg ſlutter, ere indførte endda noget ſenere, og det langſomt, og efter Haanden. Cypræus beretter og paa ſamme Sted, at det var forſt ved de Tider, at Indvaanerne udi det Eyderſtædiſke i Hertugdomet Slesvig begyndte ret for Alvor at forlade deres gamle vilde og hedendiſke Væſen, ved det at endeel Kirker bleve der efterhaanden bygte. Dugdale udi hans Monastico Anglicano. T. I. p. 150. beretter, at Kong Erik lod i det Aar 1100. komme fra Engelland med Kong Wilhelmi II. Tilladelse 12. Munke af det Kloſter Evesham til Dannemark, og at der da blev giort en ævig broderlig Forbindelse efter viſſe Regler imellem Prioratet i Odenſe, og Evesham Kloſter i Engelland, hvilken blev bekræftet med Brev og Segl. Dette gjorde Kongen efter Biſkop Hubalds Raad i Odenſe, ſom ſelv

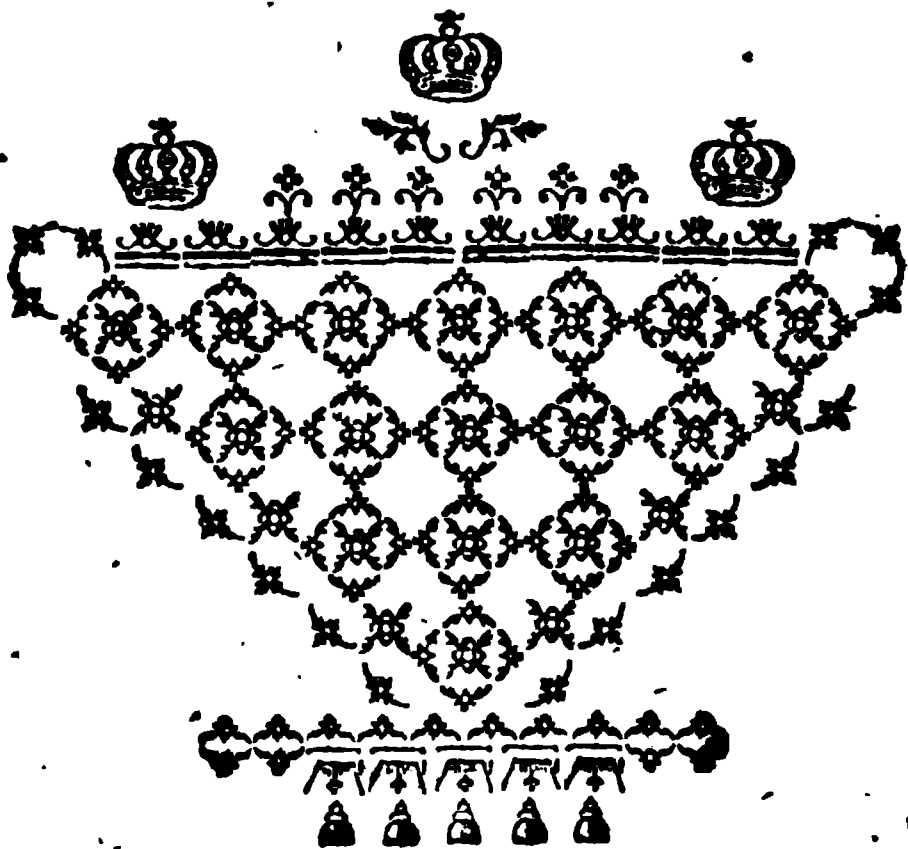
mig høilig over, at Saxo intet melder derom, ſom ellers ſaa nøie beſkriver bemeldte Hertugs Liv og Levnet, og heraf ſlutter jeg, at Hertugen hverken har været hos en Cæcilia, ei heller haft en Søſter af det Navn; Thi den Siellandiſke Krønikes Troværdighed er alt for ringe til, at man derpaa kan bygge nogen ny Mening i Hiſtorien. Kong Knud den Hellige haver haft en Datter ved Navn Cæcilia, ſom blev gift med Erik Gothenes ſørſte, hvilken Lyſchander udi de Danſke Kongers Slægte. Bog p. 208. ſammelig blander ſammen med Erik Befalingsmand over Falſter. Men ei Meurſus maaſkee har begaaet ſamme Blandſareſe?

selv var en indfødt Engellænder. Knytlinga Saga skriver p. 162. saaledes om Kong Erik: „ Han regierede Dannemark med stor Omhyggelighed, „ og lagde megen Binde paa at forbedre Landets Love. Han satte Byer „ i Stand, baade de som vare forfaldne, og ødelagte; Og bygde paa „ sin egen Beføstning 5. Kirker af Steen, som han og rigeligt forsynede „ med Jndkomster! „ Hvitfeldt skriver udi sin Danske Historie T. I. p. 93. at Kong Erik bygde i Wisby paa Gulland en Kirke St. Oluf til Ære. Strelow udi sin Gullandske Krønike p. 140. henfører dette til Aar 1097; og Pontoppidan udi sin Danske Kirke: Historie T. I. p. 232. til Aar 1099. Men den lærde Biskop udi Gottenborg, Jöran Wallin beviser temmelig nært udi sine Gullandske Samlinger p. 236. &c. at den er formodentligt byggt af Kong Erik, da han drog til Skibs fra Dannemark til Rusland for at reise til det hellige Land. Han anfører der ogsaa et Sted af Petreji Bog de Cimbrorum & Gothorum origine, som ei findes udi den trykte, men udi et skrevet Exemplar, som forvares udi det Kongelige Antiquitæts Archiv i Stockholm, hvor bemeldte Petrejus beretter, at Kong Erik landede paa sin Reise til Jerusalem under veis paa Den Gulland, og opholdt sig udi een Måned i Wisbye, hvor han da lod bygge en Kirke St. Oluf til Ære, hvortil alle fornemme Danske, som fulgte ham, gave anseelige Gaver. Dog maa Wallin selv tilstaae, at han endnu ei har kunnet finde dette hos nogen gammel Skribent, og derfor ikke veed, hvorfra Petrejus har taget det. Wallin beviser der og ganske rigtig, at man ei kan slutte, at de Danske have haft noget over Den Gulland at sige paa de Tider, fordi Kong Erik bygde en Kirke der, men at bemeldte De snarere da hørte til Sverrige, hvorudi han og har ganske ret. Udi den Lundske Kirkes Fastis Necrologicis finder jeg antegnet, at Kong Erik skal have givet til St. Laurentii Kirke den 4. Deel af Lunde Bye, hvilket og Hvitfeldt beretter udi sine Danske

Kronike T. I. p. 93. Desforuden gav han og endeel Jordegods til Riksen, som opregnes udi bemeldte Fastis (40.). Endnu staae 2. Ting tilbage at undersøge om denne Konge: 1.) Hans Mønter, og 2.) hans Love. Hvad Kong Eriks Mønter angaaer, da kan derom ei siges noget vist, men efter al Anseelse har han ligesaavel ladet slaae Penge som hans Formænd, og det ventelig i Lund, hvor der ganske vist fra Svend Estrichsøns Tid af haver været Mønte-Sted. Vi have endeel Penge med et stort E. paa, som vore fleste Antiquarii gemeenligen henføre til lange yngre Danske Konger af samme Navn Erik, men jeg seer intet som hindrer, at jo nogle deraf kan være fra denne Kong Eriks Tid, af hvilken Menning og Bircherod er udi hans Specimine rei antiquæ monetariæ Danorum p. 66. Derimod kan jeg ei holde med ham, naar han henfører de Mønter, hvorpaa staaer endeel jydskke Stæders Navn, som Heringa, Hors: Ranrusia, Alaburga, til denne Konge; Thi de tilhøre uden al Tvil Kong Svend Gratehede, som udi hans Historie skal vises. Hvad endelig Kong Eriks Love angaaer, da tillægger Hvitfeld p. 94. ham den Gaards-Ret, som findes udi den Skaanske Lov trykt udi København 1505. hos Gottfried af Gehmen, bag efter bemeldte Lovs 17. Bog, og p. 48. udi den Skaanske Lov, som Hadorph haver udgivet. Holberg udi sin Danske Historie T. I. p. 201. følger Hvitfeld herudi, men den ærlige Hvitfeld haver her forhuffet sig; Thi udi Loven selv siges, at den er givet Aar 1274. af Kong Erik Christoffersen, som ellers gemeenligen kaldes Erik den VI. Glipping. Det falder derfor bort af sig selv, at Kong Erik Eiegod haver udgivet denne Lov; Imidlertid skriver dog Knytlinga Saga p. 162. at han meget forbedrede Landets Love, men enten det er skeet ved skriftlige, eller og maaskee kun mundtlige Love, derom haver Tiden ei ladet os noget blive tilovers, hvoraf vi kunde gjøre en

fast

fast Slutning. Dog ere alle gamle Skribenter eenige derudi, at de have været gode og Landet nyttige, undtagen alene en Anonymus hos Westphal T. I. p. 1414., som beretter, at Kong Erik opfandt mange ubillige og uretfærdige Love, hvorfor han just ikke heller vil, som Saxo og Ælnothus dog gøre, tilskrive Kongens Fortieneste Hungers Nødens Ophør og indfaldende gode Aaringer, men siger, at maaske Erik haver høvsten fortient de gode Aar, eller Oluf de onde. Dersom man sikker kunde bygge paa denne Skribent, saa skulde det let bringe en paa de Tanter, at det Not. (b) omtalte, og Kong Erik tillagte Tilnavn Argasta ei just var saa ganske uskyldig; Men han synes at være for ung til at fuldfæste saa mange gamle Skribenters Vidnesbyrd. Desuden siger han sig selv imod, i det at han noget tilforn tillægger Kong Erik det Tilnavn bonus 3: den Gode, hvilket ikke passer sig paa en uretfærdig Lovgiver. Det staaer derfor vel fast, at Kong Erik haver været en af de bedste, dydigste og fornuftigste Regenter i Danmark.

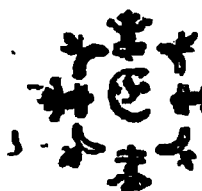


P. F. S.

Om

Erik Emun.

Konge i Danmark.



Erik (a) med det Tilnavn Emun (b), var en Son af Erik Eyegod, Konge

(a) Alt hvad som kan siges om dette Navn, haver jeg allerede anført udi Erik Eyegods Historie Not. (a) hvor jeg vil have Læseren henviset.

(b) Om dette Tilnavn taler Saxo intet. Knytlinga Saga p. 200. derimod skriver det Ey-mun, og beretter, at han saaledes blev kaldet for den Strængbed, som han brugte imod Kong Nicolai og Prins Magni Anhængere, hvormed han vilde blive selv ibudkommet; Thi det betyder Ey-mun. Torfaus Hist. Norv. Part. III. p. 498. anfører samme Forklaring, men siger derhos, at han af nogle kaldes Eymi o: en vedvarende Lugt. Udi den Stollandiske Krønike p. 20. skrives dette Tilnavn urettelig Emuna, og gives derover ogsaa følgende urigtige Forklaring, nemlig at han har faaet det Tilnavn Emun af Bønderne, fordi han først af alle lagde Skat paa Plougene p. 69., til hvilken Forklaring bemeldte Krønike er efter al Anseende, som Gram fortreffelig anmærker Not. ad Meurs. Col. 266. forledt af disse tvende Ting: Først at Kong Erik Emunds Drabsmand hedte Plog, dernæst at Kong Erik Balde-marsson, som derfor blev kaldet Plogpenning, virkelig lagde Skat paa Plougene. Helmoldus p. 124. Albertus Stadenlis p. 268. Marschaleus Thurius ap. Westphal Tom. I. p. 237. vidne, at han blev kaldet Emun for den store Seier, som han erholdt ved Godvig, hvorudi og alle vore nyere Historie-Skrivere efterfølge dem. Magnus Matthiæ in Cat. Ep. Lund. p. 29. derimod siger, at han blev kaldt Emund, fordi han lovede mere, end han holdte, hvilket han beviser med de prægtige Foræringer, som han endog ved Brev gav til Kirken i Lund, men som den aldrig fik udi Gierningen. I en gammel Anmærkning lægges til, at Emund synes at betyde saameget som I munden. Saxo p. 249. haver givet Anledning til denne Forklaring, ved det

Konge i Danmark, og af ham avlet ei alene uden for Ægteskab, men endog med en Ægtemands Kone (1.), hvis Navn Forsædrene ei have ladet os vide. Hvad Alder denne Prints har havt, da hans Fader drog udenlands til Jerusalem, derom kan ei noget vist siges. Er Saxonia Beretning (2.) rigtig, at Kongen hans Fader satte ham Formyndere, da han selv reiste bort, saa har han ventelig da været meget ung; Men: haver derimod Knytlinga Saga (3.) ret, naar den skriver, at hans Fader tog ham med sig paa Reisen, saa har han ventelig vel da været henved 20. Aar gammel; Thi det er ei rimeligt, at Kong Erik Epegod vilde tage et Barn med sig. Ingen af disse tvende Meninger kan fastsættes med urgygkelige Beviser; Dog maa jeg tilstaae, at jeg er mere tilbøielig til Saxonis, end til den andens Mening; Thi efter den bliver Kong Erik Emun imellem 50. og 60. Aar gammel, da han døde, hvilket mig synes ei at kunne rime sig, hverken med det Aar, da han omtrent blev gift, ei heller med hans Sønns Kong Sverds Alder; Da han derimod efter Saxonis Mening ifkun har havt nogle og 40. Aar, da han døde;

(1.) Saxo p. 225.

(2.) Pag. 227.

(3.) Pag. 164.

Det at han skriver, at Kong Erik pleiede at tale prægtig om sine egne Bedrifter. Stephanus ubi sine Anmerkninger til Saxo p. 233. og Hvitfelde Danske Krønike Tom. I. p. 100. synes og at holde med denne Fortlaring, skjønt den sidste er derudi ustadig, saafom han tilførs skriver, at han blev Faldet Emun for det store Slag, som han vandt ved Godnig, hvilket vel og bliver det retteste, siden at Helmoldus, en troeværdig Skribent, og som levede paa samme Tider, beretter det saaledes. En Anonymus sætter det Tilnavn Emun over paa Latin med Memorabilis. Compilat. Chronologica p. 129. ad calcem Gervasii Tilberiensis. Helmstadii 1673. in 4to. og Theodoricus Engelhusius p. 225. ex Edit. Maderi, med Mirabilis.

døde; Men derfor kan det gjerne være rigtigt, som Knytlinga Saga (4.) beretter, at han tillige med sin Broder Harald, der var den ældste, var ældre end sin ægte-fødte Broder Hertug Knud, naar man ifkun sætter, at han ei haver havt mere end 1. eller høit 2. Aar for ham. Jeg finder fast intet optegnet udi Historien om Kong Eriks Ungdom. Alt hvad jeg derom haver kunnet skrabe sammen, beløber sig til følgende. Da Kong Erik Enegod drog ud af Landet til Jerusalem, betroede han denne sin Søn til Folk, som ei just vare af de fornemste, hvilke skulde drage Om-
sorg for hans Optugtelse. At han ei satte store og navnkundige Mænd til hans Formyndere, det kom deraf, fordi han mindst kiøttede om ham, saasom han var født af en ringe og ubekiendt Moder (5.). Da han voksede op, lagde han sig efter at vinde alles Yndest ved et takkeligt og omgiengeligt Væsen (6.), som og lyffedes ham hos Almuen; Men hans Farbroder Nicolaus derimod, som da sad paa Thronen, hvilken han havde bestaget efter sin Broders Erik Enegoods Død, kunde ei lide ham nær saa vel, som hans Broder Harald, der formedelsst sin slutte Opførelse var ellers næsten forhadet af det ganske Land (7.). Imellem Harald og Erik var ei heller nogen sonderlig god Forstaaelse, og endda flattere blev den, da Erik fordrede af Harald den Deel, som med rette tilkom ham af hans Fæderne Arv, og Harald nægtede at give ham den, sigende, at en, der var født udi Hoer, burde ei arve noget. Herover blev Erik fortørnet, og søgte at faae med det onde, hvad som han ei kunde bekomme med det gode; Til den Ende begyndte han at plyndre og røbe paa sin Broders Gods, og førde det bekomne Bytte til en liden Flek ved Navn Arnak.

(4.) Pag. 162.

(5.) Saxo p. 227.

(6.) Knyt. Saga p. 162. Saxo p. 234.

(7.) Kn. Saga p. 172. Saxo p. 234.

Arnak. Der overfaldte Harald ham uformodentlig om Natten, og som han fornam, at han selv var undkommen med Flugten, saa stak han Ild paa hans Huus, og opbrændte det tilligemed alt sit eget Gods, som derudi var, saasom han ei fik Tid til at føre det bort. Da deres dydige Broder Hertug Knud fik dette at høre, blev han herover meget vred, saasom han frygtede for, at de skulde blive deres Fader til Bannere. Han stævnedes dem derfor, under stor Straf, i Fald de veigrede sig, at komme til ham udi Slesvig, hvor han broderlig satte dem til rette, og forenede dem angaaende hvad Arv de skulde have efter deres Fader, som han med stor Billighed og Forsigtighed skiftede dem imellem (8.). Jeg læser hos Saxo, at Erik blev af sin Broder Hertug Knud sat til Besalingsmand over Derna (9.). Ved disse Der kan ei forstaaes andre end de, som ligge paa den vestre Side af Hertugdømmet Slesvig, over hvilket Knud var Hertug. Snorre Sturlesson (10.) beretter, at Kong Erik Emun sendte til Kong Sigurd i Norge et Skrin, som Denne lod forvare udi den smukke Kirke, som han bygde i Kongehelle; Men siden det er vist, at Kong Sigurd døde 1130., og at Erik ei tiltog sig Konge, Naar førend derefter, saa maa Snorre Sturlesson have forud kaldt ham det, som han siden blev, saafremt at det er rigtigt, at Skrinet er fremsendt, imedens Kong Sigurd endda levede.

Sidindtil have vi kun betragtet Erik, som en Person af maadelig Anseelse udi Riget, men nu komme vi til at betragte ham som en af de Fornemste, og til sidst som Konge. Aarsagen til disse store Forandringer var det uheldige Mord, som skede den 7. Januarii udi Havested. Skov paa

Na

den

(8.) Saxo p. 234. & 235.

(9.) Pag. 241.

(10.) Tom. II. p. 283.

den ypperlige Herre Hertug Knud af Magno, Kong Nicolai Søn, som dertil blev drevet af Alvind og af Frygt, at bemeldte store Mand skulde snarere komme paa Thronen end han efter den gamle Kong Nicolai Død. Der ere mange Tvistigheder om Aaret, da dette gruelige Mordisfæde. Jeg mener at det Aar 1131. er det retteste, som udi Hertug Knuds Levnets Beskrivelse skal vises: Forfatteren til Knytlinga Saga (11.) beretter, at Erik var udenlands, da hans dydige Broder paa saa uhyrlig en Maade blev dræbt, men at han strax, saa snart han fik denne onde Tidende at høre, samlede sammen alle de Folk, som han kunde afsted komme, og dermed begav sig til Dannemark, hvor han strax fik et stort Tillob, saasom de fleste syntes, at han havde ret derudi, at han vilde hævne sin Broders uskyldige Død. Min Agt er ei her omstændelig at beskrive alle de Bedægelser, som Hertug Knuds Død forarsagede, saasom det egentlig henhører til Kong Nicolai, og hans Søns Prints Magni Historie, men jeg tænker alene at føre i Pennen Eriks Bedrifter, og de Ting, som nødvendig ere dermed forbundne. Iblant de mange, som toge sig Hertug Knuds Død til Hierte, vare ingen ivrigere, som venteligt kunde være, end hans tvende Brødre Harald og Erik; Men den første, efter Saxonis Beretning, mere for derved at faae Leilighed at fiske i rørt Vand, og om mueligt var, at sætte Kronen paa sit Hoved, end for at hævne sin Broders Død. Erik var derimod ei bekymret for andet, end at hævne den; Endskjønt jeg ei kan negte, at det kommer mig for, ligesom han ei heller haver været fri for Begierlighed til Kronen, hvilket hans paafølgende Gierninger best udvise. Ikke længe efter Hertugens Død blev et Thing holdet udi Ringsted, hvor han allerede laae begravet. Det blev efter de Elders Maade holdet paa en Høi uden for Byen. Den afdøde Hertugs tvende Brødre Harald og Erik beklagede der høiligen for Almuen det Forræderie, som var begaaet imod deres Broder, og det med saadan Synd,

at de finge alt Folket til at græde, og offentligen at fordømme Magnus, som havde begaaet slikt et Mord. Derimod undskyldte Almuen udi Begyndelsen den gamle Konge, men da det til sidst kom paa Tale om, at han ei var tilstede ved Thinget, hvorhen han af Frygt ei havde vaaret at begive sig, endskjønt han opholdt sig udi Byen, da, siger jeg, blev den ubestandige Almue ligesom rasende og fra sig selv, og skyndte sig fra Thing-Stedet hen til Kongen for at dræbe ham, givende til Marsag for dette deres Forhold, at det var billigt, at de søgte den, som ei vilde søge dem, og som, da han dog var saa nær, ei havde villet unde den sin Nærværelse. Da Kongen fik dette at vide af dem, som han havde sendt til Thinget for at udforske alle Ting, sendte han Erkebiskop Adzer af Lund den ubesindige Almue i Møde, for at stille den tilfreds. Bemeldte Erkebiskop steg af sin Hest, det første han saa Erik, og tog hans Hest udi Toilen med sin høire Haand, og begyndte længe og meget at bede ham, at han dog vilde lade sin alt for hastig fattede Brede fare, forskrende derhos, at Prins Magnus skulde behandles efter Lovene, og at Kongen var i Stand til at bevise sin Uskyldighed; Ja til sidst tog Erkebiskopen Hatten af sit Hoved for at bevæge Almuen ved sine graa Haar til Erbødighed og Medlidenhed. Han formaaede og saa meget baade hos Erik og hos Almuen, at de bleve igien tilfreds stillede, naar kun Kongen vilde indfinde sig hos dem paa Thinget, da de lovede ei at tilføie ham noget ont. Kongen kom derpaa til Thinget, men uden sin Søn, som var udi Røskild; Men han kunde dog ei paa anden Maade slippe derfra, og blive selv holdt for uskyldig, end ved Eed at forsikre, at han vilde skye sin Søn's Nærværelse, og at hans Søn skulde baade forlade sit Huus og Fæderneland, og ei komme tilbage, førend Folket gav dertil sin Tillidelse. Kongen lod sig ved Mellemhandlerne saa meget lettere bevæge her til, som hans Søn allerede var af Gotheerne udi Sverrig udvalgt til

Konge, og derfor kunde begive sig til sit eget Kongerige, og forblive der saa længe, indtil Almuens største Had og Jær imod ham havde lagt sig. Derpaa drog Kongen over til Jylland, og Magnus til Gothland.

Nu tænkte man, at alting var stille, og at Hertug Knuds Mord ei skulde drage flere onde Følger efter sig, men det var saa langt fra, at de nu først for Alvor begyndte at gaae an, hvorudi den gamle Konge selv var skyld, dertil forledet af sine fortroelige Mænd og Benner, hvilke til deels havde været Prints Magni Raadgivere og Handlangere udi denne slemme Gierning, og derfor syntes, at der skede ham stor Uret, hvorfor de raadde Kongen til, at han strax skulde kalde sin Søn tilbage uden at spørge Almuen derom. Dette onde Raad fulgte Kongen, og kaldte sin Søn tilbage, efterat han i en meget kort Tid, som det synes, havde været borte. Saadan Opførsel kunde ei andet end støde alle den afdøde Hertugs Benner meget for Hovedet, og udslætte hos dem al Tillid til Kongen. Erik og Harald glemte ei heller at betiene sig af denne Eellighed, men udraabte alle vegne Kongen for en Meen, Eeder, og at han nu havde viset sig selv skyldig udi Hertugens Død, hvorfor man uden Forskiel maatte forfølge ham saavel som hans Søn. Almuen lod sig heraf lettelig bevæge til at forskyde dem begge; Men som den derhos syntes, at den ei vel kunde være hovedløs, saa besluttede den at vælge Erik til Konge, frem for hans ældre Broder Harald, som var forhadet hos alle formedelst sin Gierrighed og Ukydskhed; Men Erik vilde da ei tage imod Konge-Navnet, baade fordi han først vilde have Seier og Overhaand, og tilstræffe sig hævnen sin Broders Død, saa og maaskee fordi han ei dristede sig endnu til at lægge sig ud med sin ældre Broder Harald. Hvorom alting er, saa vegrede han sig den gang at tage imod den Kongelige Værdighed, som efter al Anseende blev ham tilbudet udi Sielland, men begav sig
over

over til Jylland for at opsoge Kongen. Der drog han allevegne frem med en sluttet Slagt-Orden, og fik et stort Tillob af alle Misfornøiede, fredløse og andre saadane; Men Biskop Thoro af Ribe standsede hans Fremgang, og bedrog ham med søde Ord, ved at tale meget om Kongens Uskyldighed, og at han ganske vist vilde holde, hvad han med Eed havde lovet. Disse bispelige Forsikringer dyssede Erik i Søvn, saa at han blev liggende stille med sine Folk, og drog ei videre frem; Men da han var allermest træg, overfaldt Kong Nicolaus, som havde faaet dette at vide ved sine Speidere, ham uformodentlig, og slog ham uden Møle paa Jallings Hede. Dette Slag skede Aar 1131. Erik flyede derpaa over til Sielland, hvor han med Siellandfarernes og Skaaningeres Samtykke, strax tiltog sig Konge-Navn, som han tilforn havde afflaget; Men som Tiden var for knap, saa kunde han ei blive hyldest paa det sædvanlige Sted ved Jsefiord. At dette og er skeet 1131. skal siden vises. Erik lod sig ei alene nøie med selv at bekriige Kong Nicolaum og hans Son, men han skrev endog til Keiser Lotharium, som stedse havde haft stor Naade for den afdøde Hertug, og som havde beskikket ham til Bøndernes Konge, og søgte baade ved Bønner og Løfter om Belønning at opmuntre ham til at træde i Forbund med sig for at hævne sin Bøns Død. Keiseren begav sig og paa Weien med 6000. Mænd, og kom til den bekjendte Bold kaldet Dannevirke, hvor Prints Magnus laae leiret med en mægtig Hær for at forbyde ham Indgangen udi Riget, og holde nøie Vagt paa Bolden, og ved Portene. Erik kom imidlertid med sin Flode til Slesvig for at hjælpe Keiseren. Efter nogle Dages Forløb kom Kong Nicolaus ogsaa der med en stor Krigshær bestaaende af Jyder. Efterat Keiseren havde lagt der nogen Tid stille, og hverken dristede sig til at angribe Dannevirke, ikke heller torde ved Eriks Skibe lade sig sætte over Slien til Slesvig, begyndte han at tænke paa, hvorledes han best

Kunde slippe fra denne Sag, og til den Ende at træde udi Underhandling med Kong Nicolao og hans Søn Magno; Og saasom de vare ligesaa vel tiente med Fred som Keiseren, efterdi de havde nok med indenlandiske Giender at giøre, uden at paadrage sig de udenlandsskes Uvenskab, saa bleve de snart eenige med hinanden om Freden, der blev sluttet paa de Vilkaar: At Keiseren skulde strax gaae tilbage over Eyderen, og ikke mere bekymre sig om at hævne Hertug Knuds Død; hvorimod Kong Nicolaus skulde give Keiseren en stor Deel Guld, og Prints Magnus blive Keiserens Mand og Tiener. Disse Vilkaar bleve ogsaa strax paa begge Sider opfyldte: Keiseren gik tilbage over Eyderen, og Magnus drog gladeligen til ham, og gik ham til haande. Saaledes faldt dette Keiserens Tog ud, hvoraf nogle tydske Skribenter have gjort saa stort Bæsen, ligesom Keiseren havde vundet en stor Seier, og lagt Dannesmark under Tydskland, da han dog i sig selv haver mere Skam end Ære heraf, saasom han ei opnaaede det, som dog i Forstningen havde været hans Hensigt, nemlig at hævne sin Bøns Hertug Knuds Død, men tværtimod tog Penge for sin Part, og lod skammelig i stikken bemeldte Hertugs Broder Erik, som han dog stod i Forbund med. De Tydske have gierne af det, at Prints Magnus blev Keiseren underdanig, villet slutte, at deres Keisere have haft Overherskab over Dannesmark; Men foruden at tale om, at Keiser Lotharius bragte sig dette alene ved Frygt skiveie, da Prints Magnus var i Knibe, saa finder man ikke, at den gamle Kong Nicolaus haver gaaet Keiseren til haande, som dog vel burde have steet, saafremt at Dannesmark haver staaet under Tydskland, men ikkun hans Søn Magnus, der uden al Tvil haver efter de Tidens Maade kun gjort det for sin egen Person, saa at han er blevet herved pligtig at følge Keiseren i Krig, og bevise ham anden saadan Tieneste, naar paa siges. Ja om end Kong Nicolaus selv havde gaaet Keiseren til haande, som

som dog aldrig skrives af nogen, - saa var det derfor ei endda strax afgjort, at Danmark haver været et Lehn af Tydskland; Thi dertil behøvedes alle de Stores og Almuens udi Danmark deres Samtykke, siden Kongerne paa de Tider ei herskede med en uindskrænket Myndighed, og saadan Samtykke finder man ei hos nogen Skribent nogensinde at være givet; Men Sagen er denne: De Tydske Keisere stode i gamle Dage udi den Indbildning, at de vare Efterfølgere af de gamle Romerske Keisere, og selgelig Verdens Herrer, som Romerne vrangeligen kaldtes, hvorfor de meente, at alle andre Konger vare ringere end de, og burde staae under dem. Saadan formeent Ret søgte de ved alle Leiligheder, deels ved List, deels ved Magt, at udbrede, og naar de derfor funde mindste Anledning for sig, saa gave de for, at de havde gjort sig underdanigt nu et, nu et andet Rige, endskjønt det ofte bestod kun i deres egen Indbildning; Men ingen har dog herudi viist større Hofmod end Keiser Friderich I. De som forfattede Historier og Kroniker udi deres Lande, rettede sig herudi efter Keisernes Sind, og vilde gierne udbrede deres Folkes Ære, om det endog skulde ske med at opofre Sandhed. Hvad ei de gamle have lagt til, det have endeel yngre Tydske Skribenter, og særdeles Conring mesterslig vidst at gjøre, ved at fordreie og efter eget Behag videre at strække end tilbørligt er, de gamles Mening, saa og at betiene sig til deres Sætningers Bestyrkelse af yngre Skribenter, naar de ældre ere dem imod.

Men det er Tid, at jeg kommer igien til Erik. Bemeldte Prints, da han saaledes saa sig imod sin Forhaabning forladt af Keiseren, funde dog ei undlade, at han, jo maatte sige ham Sandhed; Til den Ende begav han sig paa et Skib til ham, og forekastede ham, at han havde forladt ham; Spaaede ham og, at han ei vilde finde Magnus troere imod sig, end han havde været imod den afdøde Hertug Knud

Knud (12.) (c). Saaom nu Erik var skilt ved den Hielp, som han havde ventet sig af Keiseren, og han derhos ei var stærk nok at holde Marsken

(12.) Saxo p. 240. 241. 242. Helmoldus p. 122. Ludewig Reliq. Tom. IX. p. 24. 150. 212.

(c) Vel maa jeg tilstaae, at jeg haver taget de fleste Omstændigheder om dette Tog af vor Saxo, men derfor mener jeg dog, at de ere ikke mindre visse; Thi saa fabelagtig og urigtig som Saxo er udi den gamle Historie, saa omstændelig, usiagtig og rigtig synes han derimod at være udi Beskrivelsen af de Tildragelser, der ere skete udi hans Tid, eller og fort tilforn. Det uden er han og den af alle gamle Skribenter, som med de fleste Omstændigheder beskriver dette Tog, hvortil endnu kommer, at følgende Tydske Skribenter, i hvor prægtig de ellers afmale Keiserens Bedrifter paa dette Tog imod Dannemarl, dog tilstaae, at han for Penge lod sin Brede fare, navnlig: Helmoldus p. 122. Annales Bosovienses ap. Eccard. T. I. p. 1009. Albericus Monachus p. 265. Albertus Stadensis p. 267. Chronica Slavica ap. Lind. p. 195. Chronicon Pegaviense ap. Mencke. T. III. p. 132, og Chronicon S. Petri p. 212., ja Hermannus Cornerus ap. Eccard. T. II. p. 681. gaaer reent til Verks, naar han skriver, at Keiseren lod sig bestikke med Penge, og udrettede intet, som var Sagen vedkommende. Hvad Grund derfor Forfatteren til Annales Bosovienses har, naar han skriver, at Keiseren med 6000. Mand fik en ngemeen Seier over Dannemarl, saa og Chronographus Saxo p. 289., og Chronicon Montis Sereni ex Edit. Maderi p. 12., naar de berette, at Keiseren med Magt overvandt Dannemarl, det kan enhver skionsom Læser af det anførte lettelig see. Chronicon S. Petri, Chronicon Pegaviense og Annales Bosovienses berette, at de Danske selv tilbode sig at lade deres Konge tage Riget til Lehn af Keiseren, og at de gave sig selv over med alt dets; Men at den milde Lotharius vilde ei tage derimod, for ei derved at giøre Erik uret, som allerede havde tiltaget sig Konge-Navn, hvilket han igien, kan jeg tænke, maatte have aflagt, saa snart Keiseren havde erkiendt Nicolaus og Magnus for retmæssige Konger ved at forlehn dem

ten imod sine Fiender, saa begav han sig udi den Bye Slesvig, hvis Borgere toge med Glæde imod ham, og vare særdige til at lide for hans Skyld baade Døden og alle Ulykker, og det for den Kierlighed, som hans Broder Hertug Knud havde baaret til dem, og de igien til ham, saa at han altid havde opholdt sig i deres Bye. Da Kong Nicolaus og hans Søn Magnus finge at høre, at Erik var udi Slesvig, forsamlede de alle de Danske samment, som de kunde, og beleirede ham der, og som Vinteren var for haanden, og den Søe, som ligger ved Byen, fros ganske til, saa satte de heftigen ind paa Staden fra alle Kanter af. Borgerne komme herover til sidst udi saadan Nød, at de sendte Bud til Adolph Greve udi Holsten, og tilbøde ham 100. Mark, om han med

B

Nord-

dem med Riget. Endskiont nu dette er en grov Digt, som rober sig selv, baade fordi ingen anden gammel og ældre Skribent melde det mindste derom, saa og fordi Lotharius ei synes at have været saa naifom, at han skulde have afflaget en Ting, som han saa let kunde faae, og som saa meget var i Stand til at mildre hans Uergierighed, saa tiener den dog til at igiendrive de nyere Tydske Skribenters Paafund, der af den Underdanighed, Priats Magnus viiste imod Keiseren, have villet slutte, at Dannemark var et Lehn af Tydskland; Thi man seer, at de gamle Skribenter, som mest have paa andres Omkostning villet ophøje deres eget Land, have dog ei dristet sig til at sige, at Forlehtningen gif virkelig for sig, men kun at den blev tilbudet, og af Keiseren afflaget. Chronographus Saxo, og Chronicon St. Petri &c. sige, at Pengene ei strax bleve betalte, men at Gælder bleve af de Danske givne til en Forsikring, at de skulde betales. Albertus Stadensis skriver imod alle andre Skribenters Vidnesbyrd, at begge Konger, baade Fader og Søn, komme til Keiseren. Jeg haver endnu ei fundet, hvorfra Gram haver det, som han udi Roterne til Meursium Col. 251. beretter, nemlig at Keiseren fik af de Danske 4000. Mark Guld. Alle gamle Skribenter saa vel som de nyere Tydske, hvoriblant og Gundling udi sin Reichs-Historie p. 498., ere derudi enige, at Lotharii Tog skede 1131.

Nordalbingerne vilde komme dem til Hielp. Prins Magnus derimod bød ham ligesaa meget for at sidde stille. Greven blev herover uvis, hvad han skulde gjøre; Thi forespurte han sig hos de store i Landet, som alle raadde ham til at undsætte Byen, saasom deres Land havde udi Riibmandskab stor Nytte af den. Efter deres Raad samlede Greven sine Folk, og gik over Eyderen, udi den Mening at ligge noget stille, indtil de alle vare komne tilstede; Men det var ham ikke mueligt at holde dem sammen; Saa begierlige vare de efter Bytte. De rykkede derover frem udi saadan Hast, at da de første havde naaet den Skov Theuel, vare de sidste neppe komne til Eyderen. Saa snart Magnus fik at høre om Grevens Ankomst, udvalgte han 1000. med Pantser bevæbnede af sine Folk, og gik ham dermed i Møde; Overvandt ham ogsaa lettelig formædelt ovenmeldte Marsag, saa at han ei alene ihjelslog mange af hans Folk, men nødde ham og selv til, efterat han havde bortkastet sine Baa- ben, at redde sit Liv med nogle saa andre ved at svømme over Eyderen. Efter saa vel forrettet Sag vendte Magnus til Beleiringen igien, og holdt ved at indslutte Staden, indtil Vinteren havde Ende, da han endelig 1132. blev nødt til at ophæve Beleiringen, og det deels formædelt Borgernes tappere Modstand, deels og fordi Aarets Tid var nu ei mere saa beleilig til at beleire Slesvig, ved det at Søen var blevet aaben og fri for Eis. Cypræus (13.) skriver, at Beleiringen varede i 8. Maaneder, hvilket dog vel er kun en Gietning af ham. Helmoldus (14.), som alene taler om denne Beleiring, lader det berømte Slag ved Fodvig ske Aaret efter, og saasom det uden al Tvil gik for sig 1135., saa kunde man deraf let slutte, at Slesvigs Beleiring havde været 1134.;

Men

(13.) Ann. Ep. Slesw. p. 157.

(14.) Pag. 123.

Men uden at tale om, at Saxo (15.) og en Anonymus. (16.) sige, at Erik var i Slesvig strax efter Slaget ved Jalling eller Jelling, som alle vore Historie. Skrivere eenstemmigen berette at være gaaet for sig 1131., og at Saxo ogsaa sætter Keiser Lotharii Ankomst strax efter bemeldte Slag, da Erik uden al Tvist var i Egnen ved Slesvig, saa have vi udi oft omtalte Saxo (17.) et uomstødeligt Beviis, at Slesvigs Beleiring er steet om Vinteren 1131. og 1132., og ikke noget andet Aar, endssiont han ei selv taler om den, ved det at han strax efter Keiserens Vortgang, og nogle Aar førend Slaget ved Fodvig, beretter en Trefning imellem Prins Magnus og Grev Adolph at være steet, som ei er nogen anden end den, som gik for sig, fordi Greven vilde ophæve Beleiringen for Slesvig.

Fra Slesvig begav Erik sig til Skibs, meget ilde fornøiet og bedrøvet over sit Forsæts slette Fremgang, til Slaane, eller, som Saxo skriver, til de østlige Lande, hvilket Meursius (18.) tager an for Sielland. Der komme Gesantere til ham fra Magnus Konge i Norge, som paa deres Herres vegne bade om Hertug Knuds ældste Datter Christina til Ægte for deres Konge, endssiont hun endda ei var mandboren. Erik tog meget vel imod dette Gesantskab, saasom han tænkte herved at faae Hielp imod sine Fiender. Han tilstod dem derover deres Begiering, og iglen paa sin Side bad om Malmfrid, Kong Magni Stifmoder, og Kong Sigurds efterladte Enke, Dronning, som var en Datter af Harald Waldemarson Konge i Rusland, og en Søster af Ingeborg, der havde haft

Bb 2

Her

(15.) Pag. 242.

(16.) Ap. Westphal. T. I. p. 1415.

(17.) Pag. 243.

(18.) Hist. Dan. Col. 251.

Hertug Knud til Ægte. Eriks Begiering blev ogsaa opfyldt, og havde han kort efter Bryllup med hende. En af de fornemste Jydskke Herrer ved Navn Christiern, en Søn af Svend Trundsen, en Broder af Erkebisp Adzer, og en Farsader til vor bekiendte Historie. Skriver Svend Agesen, slog sig og da af Had til Magnum fra Nicolai Partie til Eriks, hvilket satte stort Mod i Erik, saa at han af al Magt rustede sig til Krig imod Kongen ved Hielp af Skaane og Sielland. Kongen havde derimod Jylland og Fyen paa sin Side. Peder Biskop udi Roskild, som havde været Prints Magni Capellan, fulgte vel Eriks Leier, men mere af Frygt end Kierlighed. Prints Harald var høilig fortorvet paa sin Broder, fordi han var frem for ham blevet udvalgt til Konge; Og dersom ei en liden Rest af Skam og Undseelse havde endda været tilbage hos ham, saa havde han uden al Skye gaaet over til Kongen, men nu formaaede den saa meget hos ham, at han begav sig selv tilligemed tvende af sine Sønner til sin Broder. Christiern samlede imidlertid af al Magt Folk sammen, hvormed han tænkte at angribe Kongen, der, da han fik dette at vide, delede sin Magt udi 2. Parter; Den ene nemlig Gloden sendte han under sin Sønns Prints Magni Anførsel imod Erik; Med Landmagten besluttede han selv at holde Christiern Etangen. For at sætte dette i Værk, løb Magnus med Gloden ud fra Aarhus, og som han ei vidste, hvor Erik var, saa seilede han uden nogen Orden, saa at det ene Skib var langt adpredt fra det andet; Men Erik var ham nærmere, end han troede; Thi han laae med al sin Flode ved den De Syrøe. Saa snart Erik fik Magni Ankomst at vide, satte han sig i en Baad, og roede fra et Skib til et andet, opmuntrende sine Folk til at fegte mandeligen, og fornemmelig sin Broder Harald og Biskop Peder, hvilke han havde mindst Lid til. Derefter angreb han Magni Flode, dog ikke alle hans Skibe paa eengang, men det ene efter det andet, hvorved han tilføiede ham

ham stor Skade. Da Magnus merkede, hvilken Fare han stod, lod han strax Ankeret falde paa sit Skib, og gav Tegn ved at blæse i Trompet, at al hans Flode skulde forjæmle sig om ham; Men saasom endeel af hans Skibe havde formedelst frøgt taget Flugten, saa var Erik derved blevet langt stærkere end han, hvorfor han og af ham blev ganske omringet, saa at der ei var nu mere Leilighed til at undgaae Slag. Da Zyderne saae, at alt Haab baade til Flugt og Seier var dem betaget, saa glemte de den Fare, som de selv svævede udi, og tænkte alene paa at redde deres Anfører. Til den Ende satte de ind paa Styrken af Eriks Flode, paa det at de derved kunde bane Magno Vej til at flye, hvilket ogsaa lykkelig gik for sig, saa at han undkom paa en liden Tagt. Imidlertid bleve Zyderne ved mandeligen at fegte, for derved at forskaffe Magno Tid til at komme langt bort i Sikkerhed, og endtes ikke Slaget, førend de enten alle vare dræbte eller fangne. Dette mærkelige Slag henføre alle vore Kroniker, som sætte Aarstal, til 1132., undtagen alene en Anonymus hos Ludwig, som sætter 1133., dertil bevæget, fordi han mener, at Hertug Knud blev først dræbt 1132., hvorudi han dog uden al Tvil vildfarer (19.).

Imidlertid at Erik vandt dette Søe-Slag, stod det derimod ei nær, saa got til med hans Sager til Lands; Thi Kongen havde angrebet Christiern ved Rynebierg, ganske slaget hans Hær, og nedlagt en stor Deel af den, ja taget ham selv til fange, bundet ham med Jern-Penker, og sat ham i Forvaring paa en Fæstning nær ved Slesvig (20.); Men som Erik ei vidste noget heraf, og han af sin Seier var blevet stolt, saa at han tænkte at indtage Jylland, saa seilede han med sin Flode ind udi

Bb 3

Linn

(19.) Saxo p. 243. Anonym. ap. West. T. I. p. 1415. Chron. Sial. p. 20. Lud. Rel. T. IX. p. 24. 150. 212.

(20.) Saxo p. 243. 244. Sveno Aggonis p. 110. Lud. Rel. T. IX. p. 24.

Vimfjorden, og satte der sine Folk udi Land, uden at tage sig vare; Men saa snart han fik Tidende om Christierns Nederlag, og om Kongens Ankomst, blev han strax ligesaa frøgtagtig, som han tilforn havde været stolt, saa at han uden Forhaling skibede sine Folk ind igien, og skyndte sig derfra. Dog kunde han ei være saa hastig, at jo de sidste af hans Folk fulde udi Kongens Hænder, og bleve af ham ihjelslagne. Denne Uheld gjorde den vanfølsmodige Prints Harald end vanfølsmodigere, saa at han derfor lettelig lod sig af Prints Magno ved store Løfter om højere Bærdighed overtale til at forlade sin Broders Partie, og begive sig til Kongens, saa og end mere at befæste det Castel Haraldsborg faldet, som han havde ladet bygge tæt uden for Roskild, hvor han gemeentligen opholdte sig med et stort Antal af Krigsfolk, saasom han af Kong Nicolao var bestillet til Befalingsmand over Sielland. Da Erik fik dette at høre, blev han herover saa forbitret, at han frem for alle Ting stræbede efter at hævne sig over sin Broder. Til den Ende beleirede han ham udi hans Castel med en stor Magt af Siellandsfarer; Men som Murene vare meget stærke, saa gik det kun langsomt til med Beleiringen. Til Eriks Lykke boede der paa de Eider mange Sæter udi Roskild, som havde god Kundskab om de Machiner, hvorved Fæstninger indtages, og hvorudi de Danske da vare ganske ukundige, saasom Krigs-Kunsten ei endda var kommen ret vidt hos dem. Disse beriente Erik sig af til at bygge Machiner, og dermed at bestyde Fæstningen. Det første Forsøg løb dog ifflummet af; Thi Stenen blev ei skudt ud med den fornødne Kraft, saa at den naaede ei Fæstningen, men faldt ned et Stykke fra den, hvormed de Beleirede dreve deres Spot; Men den anden traaf derimod desto bedre, og faldt ned paa Taget af et Huus, hvilket havde ingen anden Grundvold end en Træfod, hvorved det kunde dreies om til hvad Kant som man vilde. Bemeldte Huus blev af Stenen fast ganske sonderlagt.

Det.

Dette indjog saadan Skæf i Harald, at han herover strax mistede alt sit Mod, og sage sig kun om efter Leilighed til at undflye, saasom han ei troede sig mere sikker udi sin Fæstning, og ikke heller kunde vente nogen Undsætning. Fienden holdt meget flet Vagt imod Strandsiden. Denne deres Forsømmelse betienede Harald sig af, og lod Bolden paa den Side bryde igiennem om Natten, hvorpaa han igiennem Abningen sendte sine Heste ud i Forveien, og fulgte selv bag efter til Gods. Dette kunde dog ei gaae saa stille af, at jo Eriks Folf mærkede det, og komme alle i fuld Bevægelse; Men Haralds Folf stillede sig da an efter hans Befaling, ligesom de hørde Erik til, og raabte ligesaa fuldt som de andre, at man skulde gribe og forfølge Harald. Ved dette snedige Paasund, saa og ved Nattens Mørke undkom Harald, og fandt et Skib, hvormed han seilede til Jylland, hvor han af Kong Nicolaus blev vel imodtaget, og nød stor Ere. Endeel af de Tydske, der vare bosiddende udi Roskild, rosende sig dog af, at de havde med Vile ihjelskudt Harald paa Flugten. Efter Haralds Undvigelse, indtog Erik Slottet, som han strax lod nedbryde indtil Grunden. Saxo synes at hense denne Beleiring til det Aar 1132., saasom han noget efter begynder at fortælle et nyt Aars Bedrifter med sine sædvanlige Ord: Efterat Vinteren var forbi; Men alle vore Krøniker, som have Aarsal, hense det derimod eenstemmigen til 1133. Jeg slutter heraf, at denne Beleiring er gaaet for sig om Vinteren, maaskee in Januario eller Februario, og naar saa er, bør den med Rette regnes at være fæet 1133. Paa denne Maade kan begges Fortællinger bekvemlest forenes med hinanden, og Historiens Sammenhæng staa ved Magt (21.). Paa samm. Tid lod Kong Magnus i Norge afhente ved Gesanter Christina, Hertug Knuds Datter, sin forlovede Brud (22.).

Da

(21.) Saxo p. 244. Chron. Sial. p. 20. Lud. Rel. T. IX. p. 150.

(22.) Saxo p. 244. Heims Kringla T. II. s. 285.

Da Vinteren var til Ende, gjorde Kong Nicolaus store Anstalter, for derved at blive i Stand til engang at gjøre Ende paa disse Uroligheder. Han begav sig til den Ende med en mægtig Flode fra Jylland, og gjorde Landgang paa Siesland. Ved Bærebroe kom det til et stort Slag imellem Kongen og Erik, hvorudi den sidste blev aldeles slaget og overvundet, og havde ganske vist faldet udi sin Fiendes Haand, dersom ikke Biörn faldet Jernside, som var en Søn af Prints Harald, formedelst sin Tapperhed, og Aage Christiensen, en Fader til vor bekiendte Historie. Skriver Svend Aagesen, havde midt paa Broen gjort tapper Modstand, og saa længe hindret Fienden fra at komme over, indtil Erik var kommet i Sikkerhed paa sine Skibe. Efterat de saaledes havde frelset deres Herre, tænkte de først paa sig selv, og havde da ogsaa den Lykke, som deres Tapperhed forientede, nemlig at komme vel deraf og i Behold. Svend Aagesen falder Stedet, hvor Slaget skede, Othenshulle (23.). Formedelst de mange Slag, som Erik tabte, og at han saa ofte maatte flye, fik han det skammelige Tilnavn af Garrefod (d). Hans Sager vare ellers ved dette sidste Slags Forlis komne udi saa slet en Stand, at han ei mere troede sig sikker udi Danmark, men flyede til Norge til Kong Magnus, hvis Stifmoder han havde til Ægte, som forhen er sagt; Af hvilken han udi Begyndelsen blev

(23.) Saxo p. 245. Svenno Aggonis p. 110. & 111. Anonymus ap. Westphal. T. I. p. 1415.

(d) Hvitfeld Danske Krønike p. 100. falder ham saaledes efter det Danske Sprog Egenkab. Hermannus Cornerus ap. Eccard. T. II. p. 681. derimod, Helmoldus p. 123. og Anonymi Compilatio Chronologica bag efter Gervasium Tilberiensens p. 129. falde ham efter det Tydske Sprog Egenkab: Hasenvoth, eller Hasenvoit. Paa Latin sætte de det over med pes leporis eller leporipes. Hermed vilde de Tidens Menneffer bebreide Erik, at han var let paa Foden, som en Hare, naar det kom an paa at flye ud af et Slag.

blev meget vel imodtaget. Hans Dronning Malmfrid og uægte Søn Svend fulgte ham udi hans Landflygtighed. - Saa snart Erik var ud af Landet, faldt ganske Sielland udi Kong Nicolai Hænder, hvortil Biskop Peder af Roskild bialp meget, som altid havde udi Hjertet holdt med den gamle Konge, endskjønt han imod sin Villie udvortes maatte til en Tid anstille sig at være paa Eriks Side. Da Roskild kom udi Kong Nicolai Magt, gav han Prints Harald Lov at hævne sig over de Tydske, som der boede, paa hvad Maade han vilde, baade fordi de ved Machiner havde hjulpet Erik til at indtage hans Slot, saa og fordi de havde roset sig af, at han var blevet dræbt af dem. Harald lod ei heller saadan skion Leilighed at hævne sig gaae forbi; Thi han lod det yderste af Næsen Piære af paa dem alle. Da saadan Grusomhed kom Keiser Lothario for Øren, blev ham hæftig vred baade paa den gamle Konge, saa og paa hans Søn Prints Magno; Og som denne Ugierning stede med deres Tilladelse, saa have de Tydske heraf taget Anledning at tillægge Magno den; Men endskjønt han nu ei selv havde bedrevet den, saa maatte han dog bøde derfor; Thi Keiseren vilde ei lade sig nøie, førend han maatte indfinde sig hos ham udi Halberstad, og der paa ny blive hans Mand og Tiener, bære Sværdet for ham, og forsone sig med en hoben Penge, hvoraf endeel, efter min Tanke, haver været de i Aaret 1131. udlovede, hvorfor Gisler da blevne givne. Udi saadant maatte den gode Magnus finde sig, fordi han ved sin Ondskab og Forræderie havde opvaft saadan Splid og indbyrdes Krig udi Riget, og derved bragt Riget saaledes paa Knæerne, at det nu ei mere var i Stand til at imodstaae udvortes Fiender. Denne mærkelige Hændelse stede paa en Paaske-Dag 1134. At jeg her ifkun saa løseligen taler om den, stcer, fordi den henhører til Kong Nicolai og hans Søn Magni Historie, og alene her maa meldes for Historiens Sammenhængs Skjld. Hvad Aar Roskild igien er kommet udi Kongens

Cc

gens Hænder, derom finder jeg tvende adskillte Meninger. De fleste af vore Kroniker sætte 1134., men af Saxone kan man ei andet domme, end at det er skeet kort efter Slaget ved Bærebroe, og folgetlig 1133., hvilket vel ogsaa bliver det rigtigste (e).

Jeg haver tilforn sagt, at Erik flyede til Magnus Konge i Norge, og blev i Forstningen vel imodtaget af ham. Der var han dog ikke længe udi Sikkerhed; Thi Kong Nicolaus overtalede den Norske Konge ved Løfte om stor Skienk og Gave til at forraade sin Giest. Magnus, som vidste, at Erik var ei god at fange, besluttede at gaae Sagen an med List, til hvilken Ende han, under Skin af Høflighed og Æres-Beviisning, holdt stedse nøie Vagt paa ham; Men Magni Dronning, som var

Eriks

- (e) Chronicon Sialandiæ p. 20. en Anonymus hos Ludewig Tom. IX. Reliq. p. 24. nok en p. 150., og atter en p. 212. sætte 1134. En Anonymus hos Westphal p. 1404. T. I. haver 1132., men da han alene sætter dette Aars-tal, saa er det ei at følge, fornemmelig da det umueligt kan forenes med Historiens Sammenhæng. En anden Anonymus hos Westphal p. 1415. sætter 1133., og bliver det alene det rette, saasom Slaget ved Fodvig skede 1134., hvilket siden skal vises, og Julen endda holdtes samme Aar, som Erik kom tilbage fra Norge, strax efter. Pontoppidan Ann. Eccl. Dan. T. I. p. 358. skriver, at Bønderne udi det Aar 1134. holdte ilde Huus med Sværd og Jld udi Sieland, Lolland og Falster, og lagde iblant andre Stæder Roskild udi Aske. Endnu haver jeg ei udi Danske, Norske eller Wendiske Kroniker fundet noget herom, med mindre at man hidhen vil regne, at tvende Anonymi Lud. Rel. T. IX. p. 24. 212. berette under det Aar 1134. at Slaverne plyndrede Roskild, men de have uden al Evil taget fejl herudi, og tillagt Slaverne det, som Kong Nicolaus og Prins Harald gjorde, hvilket fornemmelig deraf kan sees, saasom bemeldte tvende Anonymi aldeles ikke ellers tale om Roskilds Indtagelse ved Kong Nicolaus, som er en Sag, der ingensinde kan tages udi Evil.

Eriks Broders Dotter, aabenbarede dette hendes Mands onde Forsæt for Erik, som strax lod sine gode Venner i Holland det vide, tilligemed Begiering at faae sig udbragt af Norge. Hans Venner lode sig ikke heller forsømme, men seilede strax med et Skib til Norge, og gave ham under Haanden deres Ankomst tilkiende; Nu kom det kun an paa for Erik at udfinde et Middel, hvorved han kunde daffe sine Baagtere i Sovn. Til at erholde dette, begyndte han at giøre sig gemeen med dem, og at drikke dem bræd til, ja endog at spille Tærninger med dem; Og da han merkede, at de allerede vare noget satte, gik han fra dem under Paaskud at sove, efterladende sig hos dem en Præst, som havde fulgt ham udi hans Lands flygtighed, for at holde dem med Selskab, som han og saa vel gjorde, at de til sidst overvundne af Binen, fulde befkienkede ned paa Gulvet, og i Sovn. Erik benyttede sig da af Tiden, og kom tilligemed sin Dronning og sine Folk ud af Huset ned til Havet, hvor han igiennemborede alle de Norske Skibe, som der laae, for derved at giøre dem ubrugelige til at forfølge sig. Da nu alting var færdigt til hans Flugt, randt ham først i Sinde, at han havde glemt sin lille Søn efter sig, og som han ei vilde lade ham blive efter sig udi sine Fienders Hænder, saa gav han sig endda saa megen Tid, indtil han fik ham til sig; Da satte han Seil til, og undkom lykkelig. Om Morgen efter vaagnede Eriks Baagtere op af deres Rums, og som de strax søvned ham, og derpaa forgieves ledte efter ham, saa gave de det tilkiende for deres Herre med stor Angest. Kong Magnus forsoiede sig strax til Strandbredden, og lod sine Skibe sætte i Havet, men da merkede han, at de trak Band fra alle Kanter; Vel bleve de i en Hast efter hans Befaling vedgiorde, hvorpaa han selv satte efter Erik, men det var dog altsammen forgieves, saasom Erik var kommet for langt bort, hvilket nødde Magnus til med uforrettet Sag at vende tilbage. Om denne merkelige Hændelse taler vel den Norske Kronike intet, men Kong

Magniflette Egenskaber tillade en og ikke at tvile paa, at jo denne Beretning, som Saxo (24.) saa omstændelig beskriver, er sand. En anden af vore Skribenter (25.) fortæller det ogsaa næsten ligeledes, og kan man ei tvile paa, at han jo mener den Norske Konge, endskjønt hans Navn og Bærdighed er ved Udskrivernes Forseelse glemt hos ham, saasom han for Resten fortæller Tingen næsten ligesom Saxo, dog med den Forskiel, at han siger, at den Norske Konge bandt Erik med Lenker, og tog alle hans Penge fra ham, at Erik stillede sig syg an for at blive bragt til Cunnuchelde, hvilket uden al Tvil maa være Kongehelle, og at Erik ifkun undkom med sin Dronning og en Tieneste-Pige.

Erik var ei saa snart kommet til Holland, førend han lod Ubbe op hænge, som af Kong Nicolao var sat til Befalingsmand over alle smaa Øerne, og havde den Ulykke at falde udi hans Hænder. Kort efter fik han at vide, at Kongen vilde holde Julen udi Lund; Thi hastede han did over, og borttog alt, hvad som der var tillavet af Mad og andet, hvilket foranrsagede, at Kongen ei drog didhen, men hellig holdt Julen udi Sielland, hvor han var. Da Sommeren kom, forsamlede Kongen al den Magt sammen, som han kunde komme afsted med, og drog dermed over til Skaane, havende med sig sin Søn Magnus, Henric med Tilnavn Skatelar, en Søn af Prints Svend, og Sønnesøn af Kong Svend Estrichsøn, og mange andre anseelige baade geistlige og verdslige Herrer. Ved Fodvig Sønden for Lund gif han udi Land med en Krigshær af 20000. Mænd, som han strax satte udi Orden ved Strandbredden. Erik havde foruden Skaaningerne ifkun Jndvaanerne af Halland hos sig, og de saa, som stedse havde fulgt ham. Dog kom der dagligen adskillige af
de

(24.) Pag. 246. 247.

(25.) Ap. Westphal Tom. I. p. 1415.

de Fornemste til ham, hvoriblant ogsaa Erkebiskop Adzer, med alle sine Slægtinge, som vare vel bevæbnede. Dog hindrede det ham ikke fra, at han jo gif Kongen uforsærdet i Møde ved Fodvig, og paa Pintsedag selv gjorde alting rede til Slag. Erkebispnen havde mange Præster hos sig, hvilke efter hans Befaling maatte kriske Eriks Folf, og give dem Afløsning. Selv opmuntrede han dem til tapperligen at stride, ved at forestille dem, at feige og forsagte Folf vare ei Gud behagelige, og at alle dog engang maa doe, hvorhos han forsikrede dem, at de, som stridde mandeligen, kunde være visse paa deres Synders Forladelse. Erik forsømmede sig ei heller paa sin Side, men opmuntrede sine Folf, det beste han kunde. Derpaa blev med Basun givet Tegn til Slag. En ved Navn Sigurd med Tilnavn den Stærke, som var opfodt med Prints Magno, førde Magni Fane, og viste han udi dette Slag ugemene Prøver paa sin Tapperhed. Efter en haardnakket og blodig Trefning erholdt endelig Erik en fuldkommen Seier, endskjønt der var saa stor Forskiel imellem hans og Kong Nicolai Krigsmagt. Den gamle Konge reddede sig med Flugten, dog ei uden at have faaet adskillige Saar, som Knyttlinga Saga beretter, og fik han en Hest af en Bonde, hvormed han lykkelig undkom til sine Skibe. Prints Harald kom og ved Flugten udi Behold. Prints Magnus fegtede med største Tapperhed, iført en Ringebrynje, som neppe kunde igiennemstinges, og opmuntrede sine Folf til ligemed Henric Skateler til at fegte uforsagte; Men det kunde altsammen ikke hielpe; Thi efterat mange af dem vare blevne paa Pladsen, begyndte de andre efter Haanden at flye. Da Sigurd saae, at det begyndte at blive tynt om Magni Fane, og at han dog ei vilde vige et Skrit tilbage, kastede han Fanen fra sig, og betienede sig af sin store Styrke, tog Magnum imellem sine Hænder, og begyndte at flye med ham til Skibene; Men Erik og hans Folf forfulgte dem, og affkar dem Veien til Skibene,

hvorved det paa ny kom til et heftigt Slag, hvorudi baade Prins Magnus saa og Sigurd bleve paa Pladsen. Foruden dem omkomme udi dette Slag Henric Skateler, 60. Præster, og 6. Bisper, hvoriblandt ogsaa var Biskop Peder af Roskild, som tilligemed Prins Magno, hvilken han ikke vilde forlade, faldt død ned paa en Dynge af Jølk, som de havde dræbt. De bleve ogsaa siden lagte udi een Grav sammen. Alle de, som undkomme af Slaget, flyede til Skibene, hvoraf mange sank, saasom de ei kunde bære den Mængde af Menneſter, som udi denne Forvirring trængde ind paa dem. Da de, som vare i Behold paa Skibene saae dette, vilde de ei tage imod nogen mete, af Frygt for samme Skiebne. De elendige flygtige, som Fienden forfulgte, og som derved ei saae sig andet Raad end at komme paa Skibene, søgte derfor forgieves did; Thi naar deres egne Landsmænd ei kunde blive af med dem paa anden Maade, da hug de Hænderne af dem, hvormed de søgte at flynge sig op paa Skibene. Saaledes beskrive Saxo og Knytlinga Saga dette Slag at være løbet af, endskiønt den første negter, at Kong Nicolai Krigshær gjorde saa stor Modstand, men tvertimod beretter, at Rytteriet tog strax Flugten, hvorimod han med Knytlinga Saga er dog enig udi at give Prins Magno et got Vidnesbyrd for hans udi denne Trefning udviste Tapperhed. Dette grumme og navnkundige Slag skede paa en Pintsedag den 4. Junii. Aar 1134. (26.) (f). Saxo (27.) skriver, at Erik maatte takke en af sine

(26.) Saxo p. 245. Knytlinga Saga p. 194. 196. 198.

(27.) Pag. 246.

(f) Udi denne Anmerkning falder følgende tvende Ting for at undersøge: Først paa hvad Tid Slaget er sket, og dernæst adskillige Omstændigheder ved Slaget. Hvad da det første angaaer, saa er der ingen Tvist om Dagen: Thi de ere alle enige udi, saa mange nemlig som nævne Dagen, at det var den

fine Soldater ved Navn Magnus. Saxonis Søn for denne store Seier;
 Thi da Kong Nicolaus beredede sig til at gaae over fra Sieland til
 Slaas

den 4. Junii og en Pintsedag. Hvad Aaret derimod angaaer, da ere derom
 tvende adskilte Meninger. De fleste holde med 1135., og ere de følgende:
 Nicolai Lundiske Erke-Biskoppelige Krønike p. 4. Chronicon Sialandiæ p. 20.
 en Anonymus hos Ludwig Tom. IX. Rel. p. 150., nok en p. 212. og Chro-
 nicon Erici Pomerani p. 269., hvorudi fast alle nyere efterfølge dem,
 navnlig: Svaningius Chron. Dan. p. 75. Messenius Scand. T. I. p. 96.
 Holberg Danske Hist. T. I. p. 211. Pontoppidan Ann. Ec. Dan. T. I. p. 267,
 og Gram Not. ad Meurs. Col. 256. Følgende gamle Stribenter sætte deri-
 mod 1134.: Chronographus Saxo p. 290. Annalista Saxo ap. Eccard. T. I.
 p. 667. Chronica Regia S. Pantaleonis p. 929., Annales Rosovienses p. 1010.,
 Albertus Stadenfis p. 267., Chronica Montis Sereni p. 13., og Fundatio Ca-
 nobii Bigaugiensis p. 258. Af de nyere er derimod ingen for dette Aar, und-
 tagen alene Toræus Hist. Norv. Part. III. p. 497. Hvitfeld Danske Krønike
 T. I. p. 97. 100. er uvis, enten han skal sætte 1134. eller 1135., hvorover
 man høilig maa forundre sig, som siden skal vises, dog synes han at være
 mere tilbøielig til det første end til det sidste Aar. Disse ere da de tvende
 Hoved-Meninger; Thi Alberici Monachi Beretning p. 266., hvor han hen-
 fører Slaget til 1130., Anonymi Compilationis Chronologicæ p. 129. til
 1131., og Hermannii Corneri hos Eccard. Tom. II. p. 681. til 1139. bør
 regnes for intet, både fordi de ere alene udi saa vigtig en Sag, saa og
 fordi deres Mening aldeles ikke kan forenes med den almindelige Tids-Reg-
 ning, eller med det Aar, som Hertug Knud blev dræbt udi. De tvende første
 fortælle ogsaa ifkun Slaget ved Fodvig under de Aar 1130. og 1131., fordi
 de fra Hertug Knuds Død blive ved i en Følge at berette alt, hvad den drog
 efter sig i Dannemærk, lige indtil den blev hævnnet; Og hvad Cornerus an-
 gaaet, da er han saa forvirret udi Tids-Regningen, endskjønt ellers en god
 og oprigtig Stribent, at han kan herudi mindre følges end nogen anden;
 Desuden haver han og levet over 300. Aar efter Slaget ved Fodvig, saa at
 hans

Skaane, lod han saa vel bevaagte Strandkanterne af Sieland, at det var næsten umueligt at komme derfra og over til Erik, for at give ham det til;

hans Vidnesbyrd er derfor ogsaa ganske utilstrækkeligt for at til intet gøre ældre, ja med Slaget jevn gamle Skribenters Udfigende. En Ting er og at merke ved hans Tids-Regning, nemlig at han altid regner 2. Aar mere end nogen anden, som kommer deraf, at han sætter Christi Fødsel 2. Aar længere tilbage i Tiden end de fleste gøre; Det Aar 1139. bliver derfor hos ham 1137., som man let kan merke deraf, at han henfører Keiser Lotharii Død til samme Aar, hvilken dog efter alles enstemmige Tilstaaelse indfalder 1137., og ikke 1139. Af alt dette er klart, at Slaget ved Fodvig har gaadt for sig enten 1135. eller 1134. Begge Meninger have anseelige Skribenter til Forsætere, ja det som mere er, Skribenter, der have levet nær de Tider. Dog synes mig at de, som forsvare 1134. ere baade ældre og af større Erværdighed. Jeg vil til den Ende først undersøge dem, som holde med 1135. Den fornæmste af dem er Nicolaus Erkebisp i Lund, som døde 1379. Derpaa følge 3. Anonymi; hvilket just ei holdes for at være af den største Vigtighed. Den første af dem, nemlig den Sielandiske Krønike, er udi det allertiligste sammenskrevet imod Enden af Kong Erik Clippings Regiering omtrent 1282. Hvad de tvende andre angaaer, som staae hos Ludwig, da ender den første med Aar 1300., og den anden med 1287. Hvad da endelig den saa kaldte Kong Eriks af Pommern Krønike angaaer, da have lærde Mænd, iblant andre vor store Gram, tydelig vist, at bemeldte Konge aldeles ikke er dens Forfatter, folgelig bliver den og en Anonymus. Desuden er den ei ældre end 1288., med hvilket Aar den slutter. De fleste derimod af dem, som holde med 1134. ere langt ældre, som for Ex. Chronographus Saxo slutter med 1188., Annalista Saxo med 1139., Chronica Regia S. Pantaleonis med 1162., og Annales Bosoviensis med 1198. Vel maa jeg tilstaae, at disse og ere Anonymi, men derimod have de levet paa samme Tid som Slaget stede, eller og kort efter; Men vil nogen maaskee sige, disse ere alle udenlandiske Skribenter, og de andre derimod alle indenlandske. Det maa jeg

tillfænde; Men Magnus lod sig om Ratten hidse ved et Lou ned af Stevns Klint, steg i en Baad, og undkom lyffelig til Erik, som han underrettede

D

om

tillfaae; Men mon indenlandske Skribenter, der have levet længe efter, bør staae mere til troende end udenlandske, der have levet paa samme Tid; For, menneelig naar de indenlandske ei have ældre, end de selv ere, at beraabe sig paa, ja naar de ældre ere dem imod? Thi, uden at tale om Helmoldo, af hvis Beretning man ei kan udfinde noget vist Aarstal, saa have vor fortreffelige Toræus heel vel vist, at man af Saxo umuelig kan udbringe noget andet Aarstal end 1134, hvilket enhver, der med Agtsomhed vil læse Saxo, selv skal finde. Kærlinga Saga p. 198. siger, at der vare gangne 4. Vintere, da Slaget ved Fodvig skede, fra den Tid af at Hertug Knud blev dræbt. Naar det nu er vist, som det er, at han omkom 1131. den 7. Januarii, saa bliver det fra den Tid af, og til 1134. den 4. Junii 4. Vintere, men til 1135. derimod 5. Dersom det var sandt hvad som Fundatio Cænobii Bigaugiensis p. 258. beretter, nemlig at Prins Magnus var ved Pinte, Tider Aar 1134. hos Keiser Lotharins, da maatte 1135. nødvendig blive det rette Aar for Slaget ved Fodvig, saasom alle tilfaae, at det skede paa en Pinte Dag, og Prins Magnus umuelig kunde udi eet Aar paa een og den samme Dag være baade i Halberstad og i Slaane; Men da bemeldte Skribent er alene om at henføre Prins Magni Ophold hos Keiseren til Pinte Dage, og alle de andre Tydske Skribenter derimod med een Mund henføre den til Paasten, saa falder denne Modsigelse bort af sig selv, saasom det er vel mueligt, at Magnus har udi eet og det samme Aar været ved Paaste; Tider udi Halberstad hos Keiseren, og siden i Pinte Dage udi Slaane. Hvad som efter mine Tanter gjør deres Mening, der holde med 1134. uovervindelig, er følgende tvende Poster: Forst at Lunds Dom, Kirkes Fasti Necrologici berette, at Kong Nicolaus blev ihjelslaget 1134., Kil. Stobæi Op. T. I. p. 56., heraf følger, at Slaget ved Fodvig ogsaa maa være sket 1134., saasom alle Skribenter, saa vidt jeg veed, henføre Slaget og Kong Nicolai Død til eet Aar, hvilket ogsaa de Tiders Omstændigheder og Historiens Sammenhæng udvise at

om alle Giendens Anstalter. Lunde, Bye havde ingen Skade af det, at Erik opholdt sig nogen Tid udi den; Thi han lod den imidlertid omgive med

at maa have været saaledes. Ikke heller ser jeg, at disse Fasti let kan besyldes for Urigtighed, men jeg er langt snarere af den Mening, at de ere meget rigtigere, end de fleste Krøniker, saasom de gemeenligen pleie at skrives efterhaanden, ligesom Tingene tildroge sig. Mit andet Beviis tager jeg af et Diploma, som Magnus Mathix Ser. Ep. Lund. p. 28. og Hvitfeld Danffe Krønike T. I. p. 100. anføre, og vidne at være udstedt 1135. den 6. Januar. Udi dette Diploma giver Kong Erik meget Gode til Dom, Kirken udi Lund, og takker Gud, fordi han haver befriet ham fra megen Angst og Banghed, givet ham Riget og hans Arv, og indsat ham paa sine Fædres Throne. Mon Kong Erik vel har kunnet skrive saaledes forend efter Slaget ved Fodvig, og Kong Nicolai og hans Søn Magni Død? Det er ellers Skade, at ingen af bemeldte tvende Skribenter haver indført Diploma selv, men kun ladet sig nøie med at fortælle os dets Indhold. Efterat jeg nu saaledes haver efter min Mening klarligen beviist, at Slaget ved Fodvig er skeet 1134. og ikke 1135., saa staaer endda tilbage at undersøge endeel Omstændigheder af Slaget, som kan tiene til at oplyse det, som jeg derom haver anført udi Texten. Her foresalder saaledes først at handle om Slagets Omstændigheder, og da skriver Chronographus Saxo p. 290., at Magnus blev ihjelslaget af Erik og hans Broder, hvorved uden al Tvil forstaas Harald, som dog er urigtigt; Thi han holdt den gang med Magno. Annalista Saxo p. 667. beretter det samme, og lægger til, at de Tydske, som boede udi Dannemark; hiulpe Erik imod Magnus, for at hævn det, som var vederfaaret dem udi Roskild. Albericus Monachus p. 265. 266. skriver, at Erik vandt Seirr ved Hielp af Erkebisp Adzer, at Slaget skede paa anden Pintse-Dag, og det paa den De Slaane, hvilket han her med mange af de Gamle uretteligen gjør til en De. Han fortæller og en lystig Historie, hemlig at nogle Hyrder paa Island, hvoraf een siden blev en Cistercienser Munk, saae samme-Dag, som Slaget skede, de Afdødes Siæle flyve ligesom sorte Røge, og raabe Af og Vee

med Bold og Mur (28.), for derved at være desto mere i Stand til at forsvare sig der imod Fiendens Anfald.

Db 2

Ef.

(28.) Anonym. ap. Westphal. T. I. p. 1416.

See over sig, indtil de til sidst nedstyrtede sig udi Abningen af Hecla Bierg. Albertus Stadenus p. 267., Helmoldus p. 124. og flere sige, at Biskopperne raadde af al Magt Magno fra at holde Slag paa Pintse-Dag, men at alle deres Formaninger vare forgiebes hos ham, hvorfor de og til Deels tilskrive denne hans Synd, at han tabte Slaget. Annales Bosovienses p. 1010. berette, at Magni Soldater bleve, efterat de havde gjort Landgang, og nærmet sig Staden, saa forskreckede af en uventelig Frygt, at de alle vilde vende tilbage, hvilket kommer temmelig vel overeens med det, Saxo beretter, at Magni Rytterie tog strax i Begyndelsen Flugten. Bemeldte Skribent fortæller videre, at Magnus satte Mod i dem, og sagde: Hvad frygte I for, I mine tappere Soldater: Der ere jo 20000. bevæbnede med os, med hvilke vi ere i Stand til at indtage Rom selv; Men hvad han sagde, saa bleve, og vare de forsagte; Da brød David, en tapper ung Person, og Eriks Søster, Søn med 300. Bevæbnede ud af Staden Lund, satte ind paa dem, og jog dem paa Flugt, saa at Magnus blev alene tilbage, og strax derfor ihjelslaget; David steg op paa hans døde Legeme, og sagde: O du skielmske Røver og Morder, som omkom min Moder, Broder, og din egen Farbroders Søn under Kys og Venstabs Skin, og forraadde ham ligesom Judas vor Hætte, nu trykke dine Synder dig, saasom Guds Domme forfølge dig; i Dag faaer du din fortjente Løn, i det dit ugudelige Hoved og dine skielmske Hænder afhugges, og du bliver til en Affkye og Gabel, for alle Efterkommere; Med denne Fortælling komme overeens Fundatio Cænobil Bigaugiensis p. 258. Chronicon Pegaviense p. 134. ap. Meneke T. III. og Chronicon S. Petri p. 213. Gram anmerker heel fortreffelig udi sine Noter til Meursium Col. 257. at ingen af vore Kroniker melde det ringeste om bemeldte David, som man maa slutte

at

Efter denne herlige Seier fik Eriks Sager en ganske anden Anseelse, og ham selv blev i Steden for det skammelige Tilnavn af Harefod, nu til

at have været en Søn af Hagen og Ragnhild, Kong Erik Egegods Datter, sølgelig en Brøder af Erik Lam, der siden blev Konge, med mindre at man vil tilskrive Kong Erik Egegod flere Døttre, som ere blevene gifte, og hvoraf da en kunde have været Moder til David; Men som man hidindtil ei har fundet mere end een af Kong Eriks Døttre gift, saa bliver det vel sikrere at holde med den første, end med den sidste Mening. Hvad de Dødes Tal udi dette Slag angaaer, da ere ogsaa derom adskillige og stridige Beretninger. Vel finder jeg ikke hos nogen optegnet, hvor mange der i alt ere blevene i Slaget, men derimod ere Skribenterne meget uenige om at nævne de fornemme Personer, som der satte Livet til. Messenius *Scand.* III. T. I. p. 96. en Anonymus hos Ludwig p. 24., Chronographus Saxo p. 290., og Annalista Saxo p. 667. skrive, at der omkomme 5. Bisper og 60. Præster udi dette Slag. Sveno Aggonis p. 112. taler ifkun om 2. Bisper. Nicolaus Erkebisp i Lund Chron. Ep. Lund. p. 4. regner derimod 6., nemlig 1. af Sverrig, 1. af Sieland og 4. af Jylland, og med ham holde en Anonymus hos Ludwig p. 150. Chronicon Erics Regis p. 269. og H. Cornerus p. 681., hvilke tvende sidste lægge til, at der og omkomme mange af den Danske Adel. Chronica Montis Sereni p. 13. haver 5. Bisper, og 65. Præster. En Anonymus hos Ludwig p. 212. 7. Bisper. Albertus Stadensis p. 268., 4. Bisper og mange Clerker. Den Siellandske Krønike p. 20., 4. Bisper af Jylland, Peder Biskop af Sieland, og Henric af Sverrige. En Anonymus hos Westphal p. 1416. synes at regne Biskopperne op allerrigtigst, naar han skriver: At Peder af Roskild, Thoric af Ribe, Ketil af Wellerwig og Henric forbreuet af Sverrig, bleve udi Slaget; Og at Adalbert af Sleswig blev saa saaret, at han neppe levede eet og et halvt Aar efter. Den 6te Biskop Eskud var 2. Aar tilforn bleuet, da han holdt Høimesse, ihielslaget af Eriks Sønne udi Kirken. Ved Erik Sønne maa forståes Kong Erik Emund, efter det som et gammelt Manuscript af Universitæts Bibliothec udi Kiøbenhavn vidner hos Pontoppidan

tillagt det Navn Eymun 3: den Navnfundige (29.). Kong Nicolaus flydde først over til Sieland, derfra til Jylland, og begav sig endelig til den Stad Slesvig, men til sin store Ulykke; Thi saasom Hertug Knud havde der holdt sit Hof, saa elskede Indvaanerne ham og alle hans Bønder saa meget, som de derimod hadede Kongen og hans Anhang, hvorfor og Slutningen blev denne, at de neppe havde Kongen inden deres Porte, førend de dræbte ham, hvilket skede udi samme Aar 1134. den 26. Julii (30.); Men da Omstændighederne af dette Mord snarere

D D 3

- hens

(29.) Helmoldus p. 124. Compilatio Chronologica p. 129. Albortus Stadenlis p. 268.

(30.) Saxo p. 247. K. Stobæi Op. p. 56. &c.

dan Ann. Ecc. Dan. T. I. p. 334. Denne Eskild var Biskop udi Wiborg, og blev han dræbt den 20. Octobris 1133. Magni Mathie Cat. Ep. Lund. p. 27. Hvo Ketil af Westerwig har været, bliver ont at giette, saasom der aldrig haver været et Biskopdom af det Navn udi Dänemark. Westerwig var ellers et berømt Kloster i Aalborg Stigt. Hos Hvitfeld udi hans Bisper. Krønike p. 99. finder jeg, at en Jock Biskop i Aarhus er blevet ved Fodvig. Dersom der var mere Overeenstemmelse imellem de tvende Navne Ketil og Jock, da skulde jeg snart falde paa de Tanker, at de vare kun een Person. Alle vore nyere Historie. Skrivere tillægge Biskop Peder af Roskild det Tilsnavn Bothildsøn, men jeg finder det ei hos nogen af vore gamle Skribenter. Deres Bildfarelse reiser sig deraf, at der paa samme Tid levede en Adelsmand ved Navn Peder Bothilds Søn, hvilken de have forvekslet med Biskopen, og derfor ogsaa urettelig tillagt den sidste Stiftelsen af St. Peders Kloster i Nestved, da dog Biskop Eskilds i Roskild Brev, som Stephanus udi sine Noter til Saxo p. 231. haver indført, aldrig nævner bemeldte Peder Bothilds Søn som Biskop, som desuden skrives da endnu at have været i Live, hvorved maa tagtages, at Eskild blev Biskop i Roskild efter Peder. Pontoppidan Ann. Ecc. Dan. T. I. p. 394. anfører og af et af T. Bircherodii Manuscripter, at den Roskildske Biskops Peders Tilsnavn har været Adolphsen.

henhøre til Kong Nicolai Regierings Beskrivelse, saa vil jeg ei her op-
 holde mig med at fortælle dem. Ved Prins Magni og hans Faders
 Kong Nicolai Død blev Erik ene og rolig Besidder af den Danske Trone;
 Men som han endda ei havde faaet at vide den gamle Konges Skiebne,
 saa begav han sig, saa snart det var ham mueligt, paa Veien efter ham med
 en Flode, men da han kom til Syrøe, fik han Underretning om, at Kong
 Nicolaus var taget af Dage, hvorover han afled at sætte mere efter
 ham. Paa samme Tid kom Erik og Biørn, de Ældste af hans Broders
 Haralds Sonner, til ham, og udviste sig saaledes troere imod ham end
 imod deres egen Fader, skiont det kort efter bekom dem ilde; Thi da de
 med Kongen vare komne til Slesvig, lod han dem der dræbe, hvortil fol-
 gende var Marsag: Noget efter at de vare gangne over til Kongen, fik de
 om Natten hemmeligen et Bud fra deres Fader, som vel strax blev be-
 kiendt for Kongen, men han tiede med beraad Hu dermed, for at see,
 om de vilde sige ham det; Men da nogen Tid gik hen, uden at de sagde
 noget fra, lod han dem falde for sig, og bestrafte dem for Forræderie.
 De undskyldte sig vel, det beste de kunde, og sagde, at deres Fader
 havde forespurgt sig hos dem om, hvad han nu skulde giøre, og at de havde
 raadet ham til at begive sig i Landflygtighed til Norge, hvilket de ei havde
 villet aabenbare, førend de finge at høre, at deres Raad var sat i Verk;
 Men der hialp ingen Undskyldning, saasom Kongen ei troede, at deres
 Beretning var sandfærdig; Thi lod han dem sætte i Forvaring paa Slot-
 tet, indtil Sagen kunde nøiere vorde undersøgt. Noget efter hendte det
 sig, at Kongen, da han engang gik ind paa Slottet, mødte dem, og at
 de da fulde ned for hans Fødder, betyngede med Tænker, og bade om
 Naade; Og som Kongen var da noget beffienket, saa græd han af Med-
 ønse over deres Elendighed, og lovede dem deres Frihed; Men Dagen ef-
 ter mødte ham, da han om Morgenens tid gik til Kirken, en af hans
 Hof-

Hofmænd ved Navn Christiern, som foreskastede ham, at han ei havde gjort forsigtig udi at love dem deres Frihed, saasom det kunde komme til at koste ham hans Krone, naar de, som vare unge og tappere Herrer, hjalp deres Fader imod ham; mere huffende paa den Banære, dem ved Daand og Fængsel var vederfaret, end paa den Belgierning, som han havde bevist dem ved siden at give dem deres Frihed. Dette forandrede saaledes Kongens Sind, at han lod dem binde en Møllesteen om Halsen, og drukne i Elven uden for Slottet, som de sadde udi, hvilket laae ved Havnen af Slesvig (31.). Disse Printseres Navne findes meget forvendte, ja næsten ukiendelige hos den Anonymus, som Westphal haver udgivet; Thi der kaldes de: Pryuorn og Heric Dicuon. Den ene af Printserne ved Navn Blörn, med det Tilnavn Jernside, havde tilforn holdt Kong Eriks Partie, og bevist ham store Tienester, ja engang reddet hans Liv, og slutter jeg, at han først haver forladt hans Tieneste, og begivet sig i Kong Nicolai, med hvilken hans Fader Harald holdt, efter det ulykkelige Slag ved Værebroe i Sielland, da Erik maatte flye til Norge, og det syntes at være reent ude med ham. Hvo den Christiern haver været, som gav Kong Erik saa onde Raad, derom finder jeg intet udi Historien. Gram (32.) mener, at det ei er rimeligt, at han er den samme Christiern, som var Svend Aagesens Farsfader; Thi ellers havde bemeldte Skribent vel ei saa høilig viist sin Afsky for denne onde Gierning; Men jeg seer ikke andet, end at bemeldte Christiern jo derfor vel kan have været Skribentens Farsfader; Thi Svend Aagesen laster vel meget, som billigt er, saa ond en Gierning, men taler derimod ikke det ringeste om, at nogen Christiern haver havt Deel udi den, hvilket han haver efter af Anseelse gjort for at spare sin Farsfaders Jhuommelse. Desuden sad be-

melds

(31.) Saxo p. 247. 248. Anon. ap. Westphal. T. I. p. 2417.

(32.) Not. ad Meus. Col. 261.

meldte Christiern fanget paa Slottet ved Slesvig, og kom ei ud, forend Kong Erik efter Nicolai Død satte ham udi Frihed, som Svend Aagesen selv vidner (33.). Alt dette bringer mig til at troe, at Svend Aagesens Farfader Christiern, og den Christiern, som gav Kong Erik saa skadelige Raad, ere een og den samme Person. Imedens Kong Erik opholdte sig udi Slesvig, bleve de ledige Biskops Stole besatte. Udi Slesvig blev hans Capellan Ricco Biskop. Slesvigerne finge og af Kongen mange Gaver, fordi de havde gjort ham den Tieneste at stille ham af med Kong Nicolao. Efter saa vel forrettet Sag, og efterat han af menige Mand udi Dannemark var blevet udvalgt til Konge, drog Erik fra Slesvig til Skaane, hvor han helligholdt Julen (34.), ventelig udi Lund.

Paa samme Tid, som disse store Uroligheder havde været udi Dannemark, stod det ei bedre til udi Norge, hvor tvende Konger sloges med hinanden om Riget, nemlig: Magnus Kong Sigurds Søn, og hans Farbroder Harald med Tilnavn Gille. Til sidst fik Magnus overhaand, og jog Harald ud af Landet. Dette skede om Sommeren 1134. Harald flyede til Dannemark, og gik i Land paa Sielland, hvor han fandt Kong Erik for sig, som nylig var kommen der efter den store Seier, som han havde erholdet ved Fodvig. Erik tog meget vel imod Harald, og lovede ham al muelig Hielp og Bistand, baade for det Venstreb, som fra lang Tid af havde været dem imellem, saa og fordi han herved kunde faae Leilighed at hævne sig over Kong Magnus, saa vel for det Forræderie, som han udviste imod ham, imedens han opholdt sig hos ham, saa og fordi han havde stilt sig ved sin Dronning Christina Hertug Knuds Dotter, og sendt hende tilbage til Dannemark til hendes Venner, formedels det at hun

hav-

(33.) Pag. 112.

(34.) Anon. ap. Westph. T. I. p. 1416. 1417.

havde aabenbaret for sin Gaer. Broder Erik, de onde Anslag, som hendes Mand havde fattet imod ham. (35.). Imidlertid var dog Erik ei endda i Stand til at hjælpe Harald, som han gjerne havde villet, saasom han endnu ei saa sig selv ret sikker paa den Danske Throne. Harald maatte derudover for nærværende Tid lade sig nøie med at faae Halland at raade over, og deraf opbære alle Indkomsterne, saa og at bekomme til Foræring 8. lange Krigs-Skibe, dog foruden Takkel og Tov. Efter dette skiltes Kongerne ad, og Harald reiste Nord til Halland, hvor der i saadan Hast samlede sig saa mange Folk til ham fra Norge, saa at han med dem, og tillige med nogen Dansk Undsætning baade af Folk og Skibe, torde driste sig til endog samme Høst at drage tilbage til Norge, hvor han havde saadan Fremgang, at han ved Jule-Tider udi samme Aar fik Magnum fanget i Bergen, og lod begge hans Øine udstinge, hvorfor han udi Historien kaldes Kong Magnus Blinde; Efter hvilket han underlagde sig ganske Norge, og blev deraf ene og rolig Besidder, saa længe som han levede. Imod Kong Erik viste han sig taknemmelig, og underholdt Venstabs med ham indtil sin Død (36.). Saxo fortæller vel dette noget anderledes, men han blander saa aabenbare adskillige Ting sammen, som til deels tildrøge sig efter Kong Haralds Død, og om hvilke han ei melder det ringeste paa rette Sted, at jeg ei haver taget et Dieblis i Betænkning at forlade hans Fortælling, for derimod at følge de Norske Skribenters.

Jeg haver tilforn sagt, at Kong Erik holdt Juleu 1134. udi Lund; Der udgav han efter af Anseende ogsaa det Diploma af 1135. Den 6. Januarii, som jeg tilforn haver talet om, og hvorved han forærede anseeligt

E

Gode

(35.) Heims Kringla Tom. II. p. 285, Saxo p. 246.

(36.) Saxo p. 248. Knytlinga Saga p. 248. Heims Kringla T. II. p. 289. Torfæi Hist. Norv. Part. III. p. 509.

Gode tit Lunde, Dom, Kirke; Endstaaet Foræringen, som Magnus Matthiæ siger, som aldrig uden i Brevet, og blev aldrig sat i Bænk, hvorfor han og efter bemeldte Skribents Mening fik det Tilnavn Emund, hvilket jeg dog forhen haver igiendrevet (37.). Endnu var Harald Kong Eriks Broder udi Live, og saa længe han levede, ansaae Kongen sig ikke sikker paa Thronen formædelsst hans bekjendte Uroklighed og Ustædighed. En Anonymus hos Westphal (38.) siger, at Kong Nicolaus strax efter det uheldige Slag ved Fodvig gav Harald udi Jylland Konge, Navn, og overlod det halve Rige til ham. Saxo beretter derimod, at Harald tog efter sine Sønners Raad fort efter Kong Nicolai Død Flugten over til Norge, hvor han dog ei opholdt sig længe, men kom Winteren derefter tilbage; og blev udi Jylland udvalgt til Konge af Almenen paa Urne Hoveds Thing. Denne Beretning synes mig at være den rimeligste, efterdi man finder, at Kong Erik begav sig fra Slesvig, efterat han der havde indrettet al Ting efter sit Sind, over til Skaane udi god Roklighed, hvilket han ganske vist ikke havde glort, saa fremt at hans Broder da havde været i Landet, og det endda med Konge, Navn; Evertimod havde han ventelig søgt at forfølge og gribe ham. Svend Aagesen derimod melder intet om, at Harald tiltog sig Konge, Navn, og synes at give tilkiende, at han om Natten blev uformodentlig overfaldet, da han ei var sig noget Ont beridst. Vor store Gram (39.) synes vel, at denne Beretning er sandfærdigere end Saxonis, fordi Svend Aagesen haver kunnet af sin Farsfader Christiern, som var nærværende ved alle disse Ting, faae langt sikrere Efterretninger end nogen anden; Men uden at tale

(37.) Hvitfeldts Danske Krønike Tom. I. p. 100. Magni Matthiæ Cat. Ep. Lund. p. 27.

(38.) T. I. p. 1418.

(39.) Not. ad Meurs. Col. 261.

tale om, at Svend Aagesen skriver meget kort, og derfor vel haver udeladt mange Omstændigheder, saa haver Saxo levet paa samme Tider som han, og skrevet sin langt større Historie, efterat den andens mindre allerede længe havde været færdig, og da han dog herudi ei haver fulgt hans Beretning, saa er det rimeligt, at han maa have faaet sikrere Efterretninger. at bygge sin Mening paa, ikke at tale om, at ovenmeldte Anonymus hos Westphal er eenig med Saxone udi Tingen, endskjønt ei i Tiden, da Harald tilegnede sig Konge-Navn, og endskjønt bemeldte Skribent er meget yngre end Saxo, saa at man kunde sætte, at han ei haver gjort andet end at skrive ham ud, saa falder dog den Indvending bort ved det, at man hos ham finder mange Ting, som ei ere i Saxone, og at han ofte ogsaa fortæller Tildragelserne anderledes end han. Harald var desuden en urolig og ærefier Herre, hvorfor det er vel troeligt, at han haver synest, at Kronen passede sig bedre paa hans, end paa hans yngre Brøders Hoved; Og endskjønt Kong Erik var aldeles ingen god Mand, og vel i Stand til at begaae et Broder-Mord, saa er det dog rimeligt, at han dertil haver haft saa mange bevægende Aarsager, som mueligt kan være; Thi der skal dog meget til, inden et Menneske kan aldeles til Side sætte al Dyd, Gudsfrøgt, og naturlig Medlidenhed, og synes derfor en Krone at være den mest drivende Aarsag til sligt. Jeg tager derfor ikke udi Betænkning herudi at følge Saxonis Beretning. Da Kong Erik fik Tidende om dette hans Brøders Foretagende, skyndte han sig fra Skaane over til Sieland, og gik derfra med et Skib over til Jylland udi den største Kulde; Var og saa lykkelig at overfalde ham om Natten udi den Bonde-By Scypetorp, og at fange ham tilfældig med alle hans Sønner, undtagen een ved Navn Oluf, som lykkelig undkom forklædt som en Kvinde. Anonymus hos Westphal kalder Stedet Skyping, og Svend Aagesen siger, at han blev fanget paa sin Gaard Jaling. Om Morgenens

lod Kongen ham ved sine Dravantere hente ud af hans Sove-Kammer, og strax afbugge hans Hoved, og begrove Bønderne af bemeldte Bye ham siden i en Kant af Kirke-Gaarden (40.). Saxo synes at berette, at hans Sønner bleve paa samme Tid omkomne som han, men oft ommeldte Anonymus hos Westphal siger, at Kongen lod sig da nøie med at fore dem fangne bort med sig, og at holde dem udi Fængsel lige indtil Augusti Maaned i samme Aar, da han efter Skaaningernes Raad forde dem til en De ved Navn Suer, og der omkom dem alle, og lod dem alle kaste udi en Grøft. Harald havde udi alt haft 12. Sønner: De ældste, Erik og Bjørn, vare Aaret tilforn blevene dræbte af Kongen, Oluf undgik de andres flutte Skiebne, og Magnus var omkommen tilforn udi Slaget ved Fodvig, da han holdt med Kong Nicolao. Deres Navne som nu satte Livet til, lødde som følger: Sigurd, Erik, Svend, Niels, Harald, Benedict, Mislwint, hvilket ventelig skal være Mistewoy eller Misco, og Knud. Dette Mord stede, som Knyttlinga Saga (41.) siger, Aaret efter at Kong Niels blev dræbt, nemlig 1135., hvilket Aarstal ogsaa findes hos en af Westphals Anonymis (42.), i Kong Eriks af Pommern Krønike (43.) og hos en Anonymus udgiven af Ludwig (44.). Udi samme Aar blev St. Peders Kloster udi Næstved stiftet af den mægtige Siellandske Herre Peder Bothilds Søn, hans Brødre og hans Moder, og stadfæstet af Æskild, som var Biskop udi Roskild. Diploma, som herover er udstedt,

(40.) Saxo p. 248. Anon. ap. Westphal. T. I. p. 1417. Sveno Ag-
gonis p. 113.

(41.) Pag. 202.

(42.) T. I. p. 1404.

(43.) Pag. 269.

(44.) T. IX. Rel. p. 24.

det, findes udi Stephanil. Noter til Saxo (45.) og er dateret III. Cal. Decembrium, udi Kong Erics 5. Aar, og Biffop Effilds 2. Aar. Det tiener ogsaa herligen til at bevise, at Slaget ved Fodvig er fteet 1134, og ikke 1135.; Thi da jeg tilforn havet bevist, at Eric blev om Sommeren 1131., udvalgt til Konge, saa kan han fra den Tid af og til om Vinteren 1135. retteligen siges at have regieret paa 5. Aar, da han derimod noddendig maatte have regieret paa 6. Aar, dersom dette Brev er udstedet 1136., som det maa være, i Gald Slaget ved Fodvig er fteet 1135.; Thi fra Junii Maaned 1135., til December 1136. kan Effild med Gode siges at have været Biffop paa andet Aar. Heraf er klart, at det noddendig maa være Bildfarelse udi eet af de tvende Aarstal, enten Kongens eller Biffopens, saa snart man sætter, at Slaget ved Fodvig er fteet 1135. Antager man derimod 1134., da træffe de begge saa vel og net ind, at ingen Mistanke end og kan mere være tilovers. Heims Kringla (46.) fortæller, at Benderne under deres Konge Rettibur droge ud imod de Christne med en mægtig Hær og Flode 5. Aar, efterat Kong Sigurd var død, og Aaret efterat Kong Magnus blinde var affat, hvilket ei kan være andet Aar end 1135. Vel vil Torfæus udi sin Norske Historie henføre dette Tog til det næst forige Aar 1134.; Men jeg finder ei hans bevist stærke nok til at fuldfaste saa gammel og troeværdig en Skribents Vidnesbyrd, som Snorre Sturlesson er (47.). Benderne gjorde stor Skade paa mange Steder, og vandt Seier overalt, hvor de komme hen. Kong Eric og Erkebisp Adzer lode derfor Indbyggerne udi den Norske Stad Kongehelle, som da var en mægtig og rig Bye, advare herom, paa det at de skulde sætte sig i Stand; Men de gave til deres store

Et 3

Ulyk.

(45.) Pag. 231.

(46.) T. H. p. 298.

(47.) Part. III. p. 507.

Ulykke ei Algt herpaa, hvorfor de og fort efter bleve uformodentligens overfaldne af Benderne, og deres Stad af dem indtaget og opbrændt (48.).

Udi det Aar 1136. gjorde Kong Erik et stort Tog imod Benderne, deels for at hævne den Skade, som de udi forige Aar efter al Anseelse havde tilføiet Dannemark, endskjønt jeg intet udtrykkeligt derom finder udi Historien, undtagen at Saxo siger, at Slaverne foruroligede Dannemarks Fred, og at Kongen blev derfor nødt til at bekrige dem. Knyttlinga Saga (49.) siger, at dette Tog skede 2. Aar efter Kong Nicolai Død, hvilket nødvendig maa blive 1136. Vel henfører Micrælius. (50.) det til 1145.; Men det er aabenbare urigtigt; Thi da var Kong Erik allerede længe siden død, endog efter deres Mening, som lade ham længst leve; Men Micrælius haver sammenblandet 2. Danske Tog imod Benderne, og gjort dem ifkun til eet, nemlig dette Kong Eriks Tog, og det som hans Son Kong Svend siden gjorde. Den Flåde, hvormed Kong Erik bekrigede Benderne, bestod af 1100. Skibe, og var paa hvert Skib foruden 4. Heste, hvorfor det og antegnes om ham, at han af alle Danske Konger var den første, som forde Rytterie til Skibs med sig. Af disse og andre Anstalter kan man see, at han greb sig ret for Alvor an, og havde i Sinde at udrette noget stort; Men Udsaldet svarede ei aldeles dertil. Saa vidt som jeg udi Historien kan finde, saa gik det alene ud over den De Rygen, hvis Indvaanere ogsaa vare paa de Eder de allerstørste Søe; Røvere iblant alle Bender. Paa denne De gjorde de Danske Landgang uden Modstand, og beleirede strax med en Deel af deres Krigshær den Stad Arcuna, som da var den mægtigste og fasteste paa hele Den; Med den øvrige Deel plun-

dre

(48.) Heims Kringla p. 298.

(49.) Pag. 202.

(50.) Altes Pommern, Band 2. Buch p. 1145.

drede de rundt omkring paa Den. Bemeldte Stad Arcuna var ei alene befæstet ved Kunst, men og ved Naturen; Thi den laae ved Havet saa got som paa en De for sig selv, saasom den rundt omkring var omgivet af Eoen, undtagen paa et eneste smalt Sted, hvorved den var Landfast med Resten af Den. Over denne smalle Rakke af Land lod Kongen opfaste en høj Bold, for derved at affliære Borgerne udi Byen al Hielp og Undsætning fra deres Naboer. Hallandsfarerne under deres Anfører Peder bleve bestykkede til at forsvare denne Bold. Rygterne lode sig dog herved ei affkræfte fra at forsøge at komme den beleirede Stad til Hielp; Evertimod, de vadede om Natten over Eoen paa et Sted, hvor den ei var meget dyb, og overfulde Hallandsfarerne ganske uformodeutlig, flog og udi Begyndelsen en stor Deel ihjel af dem, men bleve til sidst med Forlis tilbagedrevne af den øvrige Krigshær. Denne Uheld tilligemed Mangel paa Vand indjog Arcunenserne saadan Skræk, at de strax begyndte at træde i Underhandling med de Danske; Til sidst bleve begge Parter saa forligte, at Arcunenserne skulde give sig over til Kongen, betale ham aarlig Skat, lade sig døbe og blive Christne, og tage imod en Biskop, som videre kunde undervise dem i den Christne Troe; Derimod skulde de have Lov til at beholde deres Afguds Swantevits Billedet. Saa snart Byen var udi Kongens Hænder, gif Daaben for sig, hvortil alle Stadens Indvaanere gladeligen løbe udi Hobetal, saasom det stede udi en stor fersk Sø, og de næsten af Tørst vare vansmægtede, saa at de havde en inderlig Længsel efter at drikke. Efter denne mægtige Stads Inddragelse vendte Kong Erik tilbage til Danmark igien, førende en Deel Gisle fra Arcuna med sig, som venteligen have været af de fornemste Mænd; Men han havde ei saa snart vendt Ryggen, førend Arcunenserne toge Mæsten af, forlode den Christne Troe, jog Bissen ud, og bleve ved deres

res gamle Erøe og Opførsel (51.). Af denne hastige Opstand maa man slutte, at Kong Erik haver lagt enten aldeles ingen, eller og en utilstrækkelig Besætning udi Arcuna, hvilket i Gald det forholder sig saaledes, var en uforsvarlig Feil; Det synes og meget underligt, at han lod dem beholde deres Afguds Swantevits Billede; Men man kan sige til hans Undskyldning, at da det var en bekiendt Sag, at Swantevits Dyrkelse havde reist sig af S. Viti, saa haver Kongen ei villet forstyrre hans Billede; Men ventelig ved Biskopen tænkt at bringe disse Hedninger fra Afgudens til Helgenens Dyrkelse. Hvorom alting er, saa maa man dog tilstaae, at Kongen aldeles ikke handlede herudi forsigtig; Thi just det, at Arcunenserne beholdt deres gamle Afguds Billede for Dine, var den fornemste Aarsag til, som Micrælius rettelig siger, at de igien saa hastig fulde til deres forige Afguderie. Det synes og underligt, at Kongen, siden han havde saa god Fremgang, ei videre fortsatte Krigen imod Bønderne, og i det mindste ei søgte at underkvinge hele Rygen; Men det lader ligesom han haver tilsat mange Folk, og derfor ei været i Stand til at foretage den gang noget mere af Vigtighed; Desuden kan man ei heller vide, hvor seent det da allerede var paa Aaret, siden Skribenterne intet melde derom, hvilket maaskee ogsaa kan have nødt ham til at vende tilbage; Og Aaret efter fik han saa meget andet at bestille, saa at han ei engang fik Tid at tænke paa Bønden.

Udi Norge skede i bemeldte Aar 1136. en stor Forandring, hvis Anledning jeg ei kan forbigaae her at fortælle, eftersom den haver stor Sammenhæng med den Danske Historie. Efterat Harald med Tilnavn Gille

(51.) Saxo p. 248. 249. Knytinga Saga p. 202. Crantzii Wandalia Lib. III. p. 75. Ej. Dania Lib. V. p. 195. Micrælii altes Pommer Land Lib. II. p. 2405.

Gille havde overvundet Kong Magnus, og medhandlet ham meget ilde, som forhen er sagt, tænkte han nu at forblive en rolig Besidder af den Norske Throne; Men hans Glæde varede ikke ret længe; Thi der opstod uformodentlig en ved Navn Sigurd, som udi Historien fører det Tilnavn Slemmedegn, hvilken gav sig ud for en Søn af Kong Magnus Barsod, og folgelig en Broder af den da regierende Kong Harald. Iblant andre Beviser, som han puffede paa, var og dette, at han udi Dannemark havde i 5. Bispe's Nærværelse gaaet ubeskadiget paa gloende Jern; Men dette og flere Beviser kunde ei formåae Kong Harald til at troe, at Sigurd foer med Sandhed; Ivertimod de Norske af Kongens Partie foregave sig, at de Danske havde herudi brugt Løgn og Bedragerie, hvilket og synes mig at være det rimeligste, naar jeg overveier, hvad herpaa fulgte. For at giøre denne Beretning kort, da drev Sigurd endelig sin Ondskab til sidst saa vidt, efter adskillige havde Hændelser og gjorde Bendinger, som det her er ufornodent at opregne, at han om Natten overfaldt med en Deel Sammensvorne sin egen Konge og Broder, saafremt han var den, som han gav sig ud for, og dræbte ham, som han laa og sov udi sin Seng. Denne Misgjerning skede 1136. paa St. Lucie's Fest: Dags Aften den 13. Decembr.; Til Belønning for denne Gierning begierede Sigurd ei mindre end den Norske Krone; Men de Norske vare fligere end at sætte den paa saadan Misdæders Hoved, og udvalgte Sigurd og Inge, den afdøde Kong Haralds tvende Sønner, som endda ikkun vare Børn, til deres Konger; Vel havde Sigurd Slemmedegn endda noget Tilhæng af adskillige Norske, hvilket han end mere søgte at forøge, ved at tage den ugle Kong Magnus blinde ud af Munkholm's Kloster, og foregive, at han agtede at bringe denne retmæssige Besidder igien paa sin Throne; Men alle hans Kunster hjalp ham intet; Thi han blev til sidst nødt til at rømme Landet. Den ulyksalige Kong Magnus blinde flyede da til Dannemark

til Kong Erik, hvilken han forestillede, hvor let det vilde blive at indtage Norge, som var udi saa stor Forvirring, og som ikkun regieredes af Born. Magnus vidste vel, at han ikkun lidet havde været i Stand til at bevæge en saa ærgierrig Herre som Erik til at hjælpe sig, i Fald han havde bedet ham om at sætte sig igien paa Thronen; Men nu, da han taledes om at bringe Norge under Danmark, vidste han saare vel, at Erik vilde tage derimod med begge Hænder. Det synes vel, ligesom at Magnus her satte sin egen Fordeel til Side; Men uden at tale om det Haab, som han kunde gjøre sig, saa snart han havde faaet Haralds Born rødt af Beløn, at de Norske heller vilde staae under deres egen Landsmands end en fremmed Konges Herfskab, saa har det syntest ham endda at ville blive en Trøst, om han ikkun kunde faae sin Hvends Haralds Affom skilt ved Thronen. Kong Magnus lader sig derfor ganske vel undskyldes i denne Sag; Men hvad jeg skal sige til Kong Eriks Forsvar, veed jeg aldeles ikke. Best bliver derfor at sige Sandhed, og reent ud tilstaae, at han heri overtraadde alle Love, og for sin Fordeels Skyld glemte, hvad han var sin afdøde Bøn pligtig, samt søgte at stille hans smaa og umyndige Born ved deres Fæderne Rige. Jeg slutter næsten, at Saxo haver for at skilte denne skammelige Opførsel fortaalt denne imod Norge førte Krig af de Danske ganske anderledes, end den virkelig haver tildraget sig; Thi han beretter, at Kong Erik gjorde alle disse Tog, for at hjælpe Harald imod Magnus, da dog dette sidste skede Aaret efter Haralds Død (52.).

Efterat Kong Erik havde besluttet at hjælpe Magnus, eller rettere sig selv, begav han sig om Sommeren 1137. til Norge med en Flode af 600. Skibe, havende Magnus og hans Folf i Følge med sig. De gjorde
først

først Landgang Øster paa Bigen, hvor de allevegne droge fredeligen frem, saasom dem ingen Modstand stode, fordi Almuen der holdt med Magno; Men da de komme til Tønsberg, funde de der for sig Vatnorm Dags Son, Gregorii Broder, med mange af Kong Inges Følf, som baade hindrede dem fra at gaae i Land, og at faae Band, og desuden ihjelsloge mange af de Danske. De seilede derfor derfra og ind ad Opsloe Fiord, og laae om Natten med Floden ved Hoved-De. Dagen efter seilede de op til Opsloe, hvor Thiofolf Alason anførte de Norske, hvilken, saasom han sandt sig for svag, vigede ud af Byen, og tog den hellige Halvards Skrin med sig. De Danske gjorde derfor Landgang uden mindste Møle, og gik Kong Erik selv tilligemed hans Mænd ind i Byen. Nogle af de Danske toge sig derimod for at forfølge Thiofolf, hvoriblant og var Askell Kong Eriks Styrmænd; Men det bekom ham meget ilde. Thi Thiofolf stød til ham med sit Sværd, saa at det gik ind i Halsen og ud af Ræffen, og han faldt strax død ned. Dette Skud var saa meget mere forunderligt, saasom der var intet andet bart paa alt Askels Legeme. Imidlertid lod Kong Erik sætte Jld paa St. Halvards Kirke, og lagde den tilligemed den største Deel af Staden Opsloe udi Aske. Thiofolf havde imidlertid samlet om Natten de fleste Følf, som han kunde afstedkomme, udi Rommerige, hvormed han om Morgenens begav sig til Opsloe. Ved hans Ankomst begav Kong Erik sig til sin Flode, og kunde siden ei komme i Land paa noget Sted, saasom Almuen allevegne samlede sig imod ham, og ihjelsloge i det mindste 5. eller 6. af hans Følf paa hvert Sted, hvor han forsøgte at gaae i Land; Til sidst fik han at vide, at Kong Inge laae udi Hornbore Sand med en stor Krigshær og Flode, hvilken Lidende saa aldeles betog ham alt Haab om at intage Norge, at han strax seilede tilbage til Dannemark, meget ilde tilfreds over, at hans store Udrustning lob saa slet af, og heftig vred paa Kong Magnus, saa at han

lod sig forlynde med, at han herefter ei vilde være hans saa gode Ven som tilforn, fordi han havde bedraget ham, ved at indbilde ham, at han ingen Modstand skulde finde i Norge, men uden Sværd-Slag let bemægtige sig det hele Rige (53.). Knytlinga Saga (54.) taler vel om et Slag til Lands imellem de Danske og Norske, hvorudi de første bleve overvundne; Men da han derudi melder, at Thiofolf har Kong Inge udi sit Skib hele Slaget over, saa er det af Snorre Sturlesson (55.) flart, at han haver forveplet det med et andet, som noget tilforn havde tildroget sig imellem Kong Inge og Kong Magnus, hvor ingen Dansk Mand var tilstede.

Efter at Anseelse havde det Uvenskab som var imellem Kongen og Biskop Eskild af Roskild, hvorom Saxo (56.) taler, taget sin Begyndelse forend dette Norske Tog, formodentligen imod Slutningen af 1136., eller Begyndelsen af 1137. Aarsagen til denne Uenighed finder jeg ingen Steds optegnet. Den mægtige Mand Peder Bodilds Søn, hvorom jeg tilforn har talt, og som aldeles ikke kan være den 1134 ihjelslagne Biskop Peder af Roskild ved Fodwig, siden han endnu levede 1137., han, siger jeg, holdt med Biskopen, og opeggede Siellandsfarerne, iblant hvilke han var den fornemste, til saadant Had imod Kongen, at de med fælled Magt dreve ham ud af Landet. Derpaa fik han dem til at træde i et ordentlig Forbund med sig under det prægtige Navn af Frihed; De, som han havde mistænkt, maatte give ham Gæster. Skialm Sviges Søn-

(53.) Heims Kringla Tom. II. p. 308. &c. ad p. 320. Knytlinga Saga p. 202. 204. Torfæi Hist. Norv. Part. III. p. 509. ad p. 514.

(54.) Pag. 204.

(55.) Tom. II. p. 316.

(56.) Pag. 249. 250.

ner vare de eneste, som negtede at give sig i Samkvem med ham, hvorefter han stævuede dem til Thinge, og truede at stille dem ved alle deres Eiendele, hvis de ei paa den bestemte Dag gave ham Gæster; Men de bleve bestandige i deres Forsæt, og lode sig hverken ved Trusler eller Straf bringe detsfra, hvorved de og i Tiden befandt sig saare vel; Thi da Kongen noget efter kom med sin Flode, fra Jylland tilbage til Sieland, maatte Biskopen ydmyge sig for ham, og fik ogsaa Raade formedelst sin Faders og Færbroders Forbønner, dog saaledes, at han til Straf skulde betale 20. Pund Guld. Hvad Peder Bodildsen angaar, da undgik han al Straf, efterdi han noget tilforn var død. Paa samme Tid, siger Saxo, døde Adzer Erkebisp i Lund. Hans Døds Aar berettes foranderlig af adskillige. Hvitfeld udi sin Bispes Kronike (57.), Magnus Matthiæ (58.), den Sielandsske Kronike (59.), Messenius (60.); og tvende Anonymi hos Ludvig (61.) have 1138. En anden Anonymus hos Ludvig (62.) 1135. En gammel Kronike hos Benzeliuss (63.) og Kong Eriks af Pommerns Kronike (64.) sætte derimod 1137., hvilket vel ogsaa bliver det retteste; Thi siden man af Saxone seer, at han døde førend Kong Erik, saa kan han umuelig være død 1138., saasom Kong Erik døde 1137., som siden skal vises. Ikke heller er han død førend 1137., saasom han fort tilforn forligede udi samme Aar sin Broder, Son

Sf 3

Bi

(57.) Pag. 52.

(58.) Cat. Ep. Lund. p. 29.

(59.) Pag. 20.

(60.) Scand. Ill. T. I. p. 97.

(61.) Pag. 150. 213.

(62.) Pag. 24.

(63.) Mon. Svie Goth. p. 14.

(64.) Pag. 269.

Biskop Eskild med Kongen; Thi at han forstaaes af Saxone ved Eskilds Farbroder, det er næsten ikke at tvile paa, naar man overveier, at han virkelig var Eskilds Farbroder, og at der og vilde en saa anseelig og af Kongen høit elsket Mand til, som han var, for at forbyrve Eskild Forsadelse. Saa meget som Skribenterne ere uenige om Aaret, da Erkebiskop Adzer døde, saa rigtig komme de derimod overeens udi Dagen, som de alle skrive at have været den 14. Maji. Efter Magni Matthiaz Sigende (65.) var han Erkebiskop udi 34. Aar, hvilket vel nok kommer overeens med den Tid den pavelige Legat Cardinal Alberic var inde i Dännemark, og udsaae Lund til et Erkebispelig Sæde, nemlig enten 1103. eller 1104. Efter samme Skribents Beretning havde han været Biskop tilforn udi 10. Aar, hvortil man maa slutte, at han haver opnaaet en høi Alder. Denne Erkebiskop havde været saa høit elsket af Skaaningerne, at de end og efter hans Død udviste store Prøver paa den Kierlighed, som de havde baaret til ham, imedens han levede; Thi de udvalgte zendrægteligen hans Broder, Son Eskild, som da var Biskop i Roskild, til at være Erkebiskop udi hans Sted. Med dette Val var Kongen aldeles ikke fornøiet; Af hvad Aarsag kan man lettelig slutte, naar man betragter, hvorledes Eskild havde hidindtil ført sig op imod ham. Han lod sig derfor merke med at ville til Erkebiskop bestikke Ricco, da værende Biskop i Sleswig, og som tilforn havde været hans Kapellan, og meget hiulpet ham til at bestige Thronen; Men dette kom dog ikke til nogen Bidrægtighed, deels som saadan Sag kom an paa Paven's Kiendelse, deels og fordi Skaaningerne af Frygt maatte tie stille, og ei for meget tørde lade sig merke med deres rette Mening.

Imid-

Imidlertid fik Eskild ei Erke. Sædet udi Besiddelse, saa længe Kong Erik levede, hvilket dog kun varede en foie Tid (66.), saasom bemeldte Konge, kort efter at han var hjemkommen fra sit Norske Tog, kom af Dage paa følgende Maade: Kong Erik forde et meget strænge Reglemente, og straffede særdeles haardelig alle dem, som havde været ham imod udi den borgerlige Krig, saa at hans Strænghed syntes for alle til sidst at blive næsten utaalelig. Hvitfeld (67.) siger, at han blev for sit Tyrannie kaldet Fulmen septentrionale s: den nordiske Synild. Mange af hans Undersaatter vare og bleve misfornøiede med ham for det flette Udsald, som det Norske Tog fik, hvorved de ei havde henter sig andet end Skam og Skade, og hvortil mange imod deres Villie vare bleve nødte at gaae hen paa egen Beføstning uden mindste Belønning. Desuden var og Kongen meget efterladet udi Regjeringens Sager, og tænkte ei paa, hvad der kunde være hans Undersaatter til Bæste, og hans Rige til Læve. Ibsen alle vore dog de Store mest misfornøiede med ham, fornemmelig fordi ingen torde sige ham imod, saasom han straf truede paa det grumme alle dem, som ei uden Forhaling efterkomme hans Befalinger (68.). Saxo søger vel at forandre denne hans Strænghed til Retfærdighed, ved at sige, at han efter Krigen søgte igien at bringe Lovene i Gang, hvilke næsten vare forglemte, imedens den varede, eller i det mindste havde tabt deres Kraft, til hvilken Ende han haardeligen straffede de Store, som forurettede de Små, og saae hverken paa Venkab eller Frendskab, men brugte Sværd og Strikke uden Persons Anseelse, hvorved han paadrog sig de Stores Had, men derimod Almuens Yndest (69.); Men mig

(66.) Saxo p. 250.

(67.) T. I. p. 100.

(68.) Knytlinga Saga p. 200. 204.

(69.) Pag. 249.

spnes, at en Prints, som begif saa store Grusomheder imod sin egen Brøder og hans Born, hvilke Saxo selv ikke negter, og som førde sig saa utaknemmelig og troeløs op imod sin Vens den Norske Kong Haralds Sønner, hverken kan eller bør undskyldes; Thi lad være, at han iblant haver med Billighed straffet virkelige Misgierninger, saa feiler det dog ikke, efter hans Gemyts Bestaaffenhed at domme, at han jo som oftest haver straffet af Had og Bitterhed, og jævnlig haardere end Forseelserne udkrævede. Denne hans Haardhed bragte ham og en hastig og uformodentlig Død tilveie, hvormed saaledes er tilgaaet efter Saxonis Beretning: En ved Navn Plog, som var af en fornem Slægt iblant Jyderne, og stod i Krigs-Tjeneste hos Kongen, havde hemmelig sat sig for at tage Kongen af Dage. Til den Ende kommer han til ham udi Ribe, under Paaskud at ætse sin Sold, som han og fik. Paa samme Tid falde det heel beileligt ind for ham at sætte sit onde Forsæt i Verk, at Kongen just skulde holde Thing, og der afgjøre en Deel Stridigheder, som vare imellem hans Undersaatter. For samme Thing havde Plog og en Stridighed med en gemeen Mand, hvorfor han med sit Spyd i Haanden gif frem, ligesom han vilde tale for sig. Kongen stod da ogsaa, og heldede sig paa sit Spyd. Saa snart han saae, at Plog vilde tale, slog han til Lyd med Haanden, paa det at Almuen skulde være stille. Plog saae en Stund paa Kongen meget nøie, saafom han var bange for, at han havde Harnisk paa under Klæderne; Men da han merkede, at det ei var saa, stak han ham igiennem med sit Spyd, raabende derpaa strax, at han havde nedlagt Kongen, og opmuntrende de andre til at gjøre ligesaa ved hans Krigsmænd. Over saa uformodentlig en Hændelse bleve Kongens Mænd saa forstreckede, at de flyede alle bort, undtagen Erik, en Søn af Hagen og Ragnhild Kongens Søster, som og blev Konge næst efter ham; Han drog sit Sværd ud, og forsvarede længe alene Kon-

gens

gens Legeme (70.). Knytlinga Saga beskriver denne mærkelige Tildragelse saaledes: Plog med Tilnavn den Sorte var en mægtig og anseelig Mand, født udi Plog, Syssel i Riber, Stigt. Hans Fader havde Kong Eric ladet omkomme, alene fordi han paa Thinge havde talt ham imod. Plog var endda ifkum ung, da dette skede, hvorfor der gik en rum Tid hen, inden han fandt Leilighed at hevne sig, udi hvilken Kongen aldeles ikke søgte paa nogen Maade at gjøre det got igjen. Endelig hendte det sig, at Kongen holdt udi Jylland Thing med Bønderne. Plog besluttede at betiene sig af denne Leilighed; Thi gik han til en Præst, og bad ham gjøre sig deslagtig udi Herrens Legeme. Præsten negtede det, fordi han syntes, som han sagde, at han ei var syg; Men da Plog truede at omkomme ham, og desuden veigrede sig ved at aabenbare ham Aarsagen til sin Begiering, blev han af Frygt nødt til at gjøre, hvad han forlangede af ham. Hvorpaa Plog trak en Guld-Ring af sin Finger, og gav ham, bedende derhos, at han vilde tilgive ham de Trusler, som han havde bragt. Fra denne hellige Forretning gik han derpaa lige til Thinget, havende et stort Spyd i sin Haand, hvis Od var skult med et langt og glat Stykke Træ, som han desuden havde den Forsigtighed stedse, imedens han nærmede sig Kongen, at holde vendt ned imod Jorden. Det holdt ei haardt for ham at faae Kongen i Tale, baade fordi han syntes at være ubetænksom, saa og fordi han foregav at have noget af yderste Bigtighed at tale med ham; Men da han var kommet Kongen saa nær, som han vilde, stød han med Goden Træet af Spyds Odden, og stak derpaa Kongen igiennem med saadan Styrke, at han strax faldt død ned til Jorden. Denne uformodentlige Hændelse opvakte en stor Bulder, fornemmelig saasom den skede i saadan Hast, at ingen mærkede, hvorledes det gik til, eller hvo der havde gjort det. Eric Hagens Søn stod alene

Og

nær

nær Kongen; Han drog strax sit Sværd; Da Plog det saae, sagde han til ham: Tag ei saa af Sted min gode Erik, læg heller dit Sværd ned; Thi der er faldet et fedt Stykke Gæst i den Kiedel, som staaer til dig at spise. Dette sagde Plog, fordi at Erik var iblant de nærmeste Arvinger til Kronen, og derhos yndet af alle Mand. Bulderen var imidlertid saa stor paa Thinget, at Plog kom lykkelig dervfra, og levede længe siden udi stor Anseelse (71.). I denne Fortælling gives vel Marsag til Plogs gruelige Gierning, hvilketfattes udi Saxonis Beretning; Men derimod indeholder den adskillige andre urimelige Ting; Thi for det første synes det ei troeligt, naar man betænker de Tidens eenfoldige, jevne og frigerste Levemaade, at Plog enten skulde have havt nødtigt at være saa omhyggelig for at skjule sit Spyd, eller og fundet mindste Banffelighed i at komme Kongen i Tale, helst paa et offentlig Thing; Dernæst er det urimeligt, at Plog har været meget ung, da Kongen lod hans Fader dræbe, med mindre man vil sige, at det skede længe førend Erik blev Konge, hvilken Mening ei haver mindste Skin af Sandhed hos sig. Udi vore Kiempes Viser gives en anden Marsag til Kong Eriks Død ved sorte Plog; Men da de ei fortjene mindste Troeværdighed, sag vil jeg ei falde Læseren besværlig med her at anføre, hvad der siges. Hvo der kan ellers have Lust til at vide det, han læse dem selv efter (72.). Crantzius (73.) siger, at Plog havde Deel udi en Sammenrottelse imod Kongen, og at han af de Sammensvorne var udvalgt til at sætte deres onde Forsæt i Verck. Endskjønt nu Crantzius haver levet alt for længe efter Kong Erik til at kunne agtes for paalidelig udi Ting, der ere skete saa længe for hans Tid, og han desuden aldrig beretter, hvorfra han har sine Fortællinger, saa

(71.) Pag. 204. 206.

(72.) Anden Part p. 202. Kbhvn. 1695. in 8vo.

(73.) Dania Lib. V. p. 196.

saar er dog denne hans Beretning saar rimelig, og saar sammenhængende med det, som Saxo og Knytlinga Saga selv fortælle om de Stores Had imod Kongen, at jeg ei tager i Betænkning at fegte under hans Fane. Hvis det og er sandt, som jeg tilforn haver anført af Knytlinga Saga, at Plog levede længe efter i stor Anseelse udi sit Fæderneland, saar kan det alene næsten overbevise os om, at mange af de Store have været udi Ledtog med ham; Men om de Geistlige have herudi høvt nogen Skyld, som mange mene, og deriblant vor store Gram (74.), og hans Høiers værdighed Biskop Pontoppidan (75.), det skal jeg ikke sige. Hvorom alting er, da berøer denne Mening ifkun paa en svag Grund, nemlig nogle Vers af Joanne Laurentio Amerino, der levede imod Slutningen af det 16. Sæculo, og vidner, at det var en gammel Sagn, at Biskop Notellius i Ribe havde bragt forte Plog til denne gruelige Sierning.

Saadant Endeligt fik Rong Erik Emun, efterat han havde indgaaet Døden i saar mange Trefninger. Der tvistes meget om, paa hvad Sted og paa hvad Tid han døde. Af Saxo og flere Skribenter sees man nok uden al Tvil, at han blev dræbt i Jylland ikke langt fra Ribe; Men Svend Aagesen (76.) og den forte Krønike, som staaer bag efter ham (77.) sige, at det skede paa Urne-Thing; Hvitfeld (78.) derimod, Cornelius ab Hamsfort (79.), Meursius (80.), Johan Svaning

Og 2

Den

(74.) Not. ad Meursium Col. 265.

(75.) Ann. Eccl. Dan. T. I. p. 268. 269. 323.

(76.) Pag. 113.

(77.) Pag. 207.

(78.) Danske Krønike Tom. I. p. 102.

(79.) Dänische Bibliothec T. IX. p. 384.

(80.) Hist. Dan. Col. 265.

Den ældre (81.), og flere, nævne Hveddings Thing. Cypræus (82.) foregiver, at han blev dræbt i Ribe; Men hans Vidnesbyrd er alt for nyt til alene at gælde i saa gammel en Sag. Hvad de tvende andre Meninger angaaer, da holder jeg helst med dem, som berette, at han blev omkommet paa Urne-Thing, saasom de have levet meget nærmere hans Tid end de andre. Dersom det er vanskeligt at udfinde, paa hvad Sted Kong Erik Emun døde, saa er det ei mindre vanskeligt at fastsætte paa hvad Tid. Dagen nemlig den 19. Octobris findes vel antegnet udi Fastis Necrologicis af Kirken til Lund (83.); Men om Aaret have vi derimod stridige Beretninger. 3. Anonymi udi Ludwigs Reliquiis T. IX. p. 24. 150. og 213., den Siellandske Kronike p. 20., tvende Anonymi hos Westphal T. I. Col. 1404. og 1417., Messenius in Scandia Illustrata T. I. p. 97., Erici Pomerani Kronike p. 269., Gram udi Noterne til Meursium Col. 266., Pontoppidan udi den Danske Kirke Historie T. I. p. 268., og Hvitsfeld T. I. p. 102. have allesammen det Aar 1139. Fasti Necrologici Ecclesiæ Lundensis hos Kilianum Stobæum T. I. p. 56. sætte derimod 1137., hvilkens derudi efterfølges af Holberg udi hans Danske Historie, T. I. p. 218., og Dallin i den Svenske Historie T. II. p. 77. Hvitsfeld taler ogsaa om den Mening, og bør derfor just ei lastes, som dog skeer af Holberg, naar han under 1138. siger, at en Ting, som skede det Aar, tildrog sig efter Kong Eriks Død. Svaningius henfører udi sin Danske Chronologie p. 75. Kong Eriks Død til 1140., paa hvad Grund, det maa han selv best vide. Naar man igiennemgaaer de Skribenter, som sætte 1139., og de som have 1137., da synes de førstes Antal saa stort, at man ei et Dieblis burde tage i Betænkning at holde med

(81.) Apud Terpag. Inscript. Ripens. p. 28.

(82.) Ann. Ep. Slesw. p. 161.

(83.) Ap. K. Stob. p. 56.

med dem; Men med alt det saa holder jeg dog de sidste Mening for den rette, af følgende Grunde: 1.) Undersøger man, hvilke de gamle Sribenter ere, der sætte 1139., da finder man, at de ere uden Navn, og have alle levet længe efter bemeldte Aar; Da derimod Fasti Necrologici ere uden al Tvist langt ældre end nogen af dem, i Fald de end ikke ere optegnede af Lundske Geistlige paa samme Tider, som Hændelserne tildroge sig, hvilket dog synes mig meget rimeligt. 2.) Haver jeg tilforn vist, at Erkebisp Adzer døde 1137.; Nu er det ei rimeligt, at saa hidsig og paastaende en Konge, som Erik var, haver ladet hele 2. Aar gaae hen, inden Erkesædet blev besat, og deralene af Fiolighed for Skaaningerne. 3.) Den Anonymus hos Westphal, som næst Saxo og Knytlinga Saga haver bevaret til os de fleste Omstændigheder af Kong Eriks Liv, sætter Col. 1417. Aar 1139.; Men imodsiges sig selv siden Col. 1418., naar han tillægger Kong Erik Lam, Kong Erik Emuns Efterfølger, 10. Aars Regiering, og lader ham rigtig tilligemed alle andre døde 1147., hvoraf følger, at han nødvendig maa være kommen paa Thronen 1137. 4.) Knytlinga Saga tillægger p. 206. udtrykkelig Kong Erik 4. Aars Regiering, hvilket er det, som haver forført fast alle vore nyere Sribenter; Thi fra Slaget ved Fodvig have de rettelig regnet Kong Eriks Regierings Begyndelse, og da de urettelig have sat det, som tilforn er viist, at være gaaet for sig 1135., saa have de paa samme urigtige Grund nødvendig maattet henføre Kong Eriks Død til 1139., for at faae ham til at regiere 4. fulde Aar; Men da jeg tilforn haver viist, at Slaget ved Fodvig skede in Junio 1134., saa bliver derfra og til October 1137., 3. fulde Aar og 4. Maanedet, hvorfor han gierne efter min Mening ogsaa kan siges at have regieret i 4. Aar; Og endelig 5.) sætter den gamle Chronologie hos Kiliamum Stobæum T. I p. 47. hans Døds Aar udtrykkelig at være 1137. Nu tilstaaer jeg vel, at bemeldte Chronologie er i mange Maader urigtig;

Men det er derfor ei sagt, at den er saadan i alle Ting, fornemmelig da den her tillægger ham 7. Aars Regiering, hvilket kommer ganske vel overeens med min Mening; Thi man har kun nødigt at regne fra om Sommeren 1131., til October 1137., da faaer man 6. fulde Aar og noget paa det 7. ud; Da derimod til 1139. bliver 8. og noget paa det 9. Aar. Denne Skribent haver saaledes regnet hans Regierings Begyndelse fra den Tid af, som han selv pleiede at regne den, som vi tilforn have seet af et Diploma. Regner man derimod hans Regierings Begyndelse fra noget andet Aar, saasom 1134., da Slaget ved Fodvig skede, saa bliver hans Døds Aar 1141., og sætter man, endskjønt vrangelig, at Slaget ved Fodvig skede 1135., da bliver hans Døds Aar 1142., hvilke begge Aar efter alles Tilstaaelse ere ganske urigtige. Disse ham derfor af bemeldte Anonymo tillagte 7. Aars Regiering kan saaledes umueltig forenes med nogens Mening om Kong Eriks Døds Aar, uden med min alene. Udi Helmoldo (84.), hvilken derudi efterfølges af Hermannø Cornerø (85.), fortælles en Digt, hvoreledes en Diævel blev drevet ud af en Vige i Holfsteen, som ved sin Udfart sagde, at han vilde til Dannemark for at opvække Urge, hvilket og fort efter skede udi Gierningen ved Kong Eriks Drab.

Alf det, som hidindtil er blevet fortaalt om Kong Erik, kan man let gløse sig et Begreb om hans Person, nemlig at han har været tapper, hurtig, dristig og vel skicket til at redde sig ud af hastig paakommende Farer, men derhos hengivet til Drik og Fruentimmer, og meget gruesom og herse. spg; Hvorfor og en gammel Skribent beskriver ham saaledes: „Han var meget mere veltalende end sin ældre Broder Harald, men

„Der-

(84.) Pag. 133.

(85.) Pag. 688.

„derhos urolig, gruesom og svigefuld (86.); Og noget efter: Erik
 „regierede nu som en Keiser, og blev, efterat han havde overvundet alle
 „Bansfeligheder, og saae ingen over sig, eller sig sig, hovmodig, stolt,
 „fuld af Ondskab, fortærende alle Ting som en Lynild, borttog fra de
 „Grædende det de havde, og gav det til rige Godeiere (87.). End-
 skönt man nu vel maa tilstaae, at denne Beskrivelse synes at gaae for
 vidt, og at reise sig af Bitterhed, saa viser dog Historien af hans Bedrifter,
 at den er rigtig i de fleste Ting. I det mindste giver hans Levnet os ei
 Aarsag at troe, at han er blevet reddet fra Skibbrud ved en Drøm af
 en af sine Tjenere, som Saxo beretter (88.); Med mindre man vil holde
 for, at det snarere er skeet ved en Hændelse, at Tjeneren fortaalte sin
 Drøm, og at Kongen derved blev frelset, som og Saxo synes at give
 tilkiende, end ved nogen særdeles Guds Forsyn. Kongens Liig blev fort
 til Ribe, og begravet der (89.) udi St. Mariæ Domkirke paa den venstre
 Haand af den Nordre Indgang i Muren. Videre Beskrivelse gjør ei
 Terpager herover (90.). Hos Pontoppidan finder jeg derimod, at hans
 Steen-Riste staar halv i Muren og halv uden for, af Aarsag, som en
 Præst haver fortaalt ham, fordi han døde bandsat, hvilket dog ei synes
 mig rimeligt; Thi den Maade at begrave paa er blevet brugt med mange
 i de ældre Tider, som visselig ikke ere døde i Band, og desuden finder
 man ei i troeværdige Monumenter det mindste om Kong Eriks Bands-
 sættelse (91.). Johan Svaning den ældre lod Aar 1576. fornøje Billederne

paa

(86.) Anonymus ap. Westphal. T. I. Col. 1415.

(87.) Col. 1417.

(88.) Pag. 249.

(89.) Anon. ap. Westph. T. I. Col. 1417.

(90.) Ripæ Cimbricæ p. 324.

(91.) Ann. Ecc. Dan. T. I. p. 269.

paa Kongens Grav, og derhos sætte en af ham forfærdiget Gravskrift paa Latinste Vers, hvilken er for vidtløftig her at indføre (92.). Jeg haver tilforn vist, at Erik havde til Ægte Malmfrid en Dotter af Kong Harald i Rusland, og den Norske Kong Sigurds efterladte Enke Dronning. Om hun haver overlevet sin Mand, kan jeg ei sige til visse; Men det sidste, som jeg finder hende nævnet i Historien, er under det Aar 1135., da hun tilligemed Kong Eriks Son Svend haver underskrevet det af mig saa ofte omtalte Diploma, der er udstedet til Lund i Skaane. Heraf slutter jeg, at hun snarere er død førend Kong Erik, end at hun haver overlevet ham. Hvorfra Lyschander udi de Danske Kongers Slægte Bog p. 219. haver taget den Digt, at Kong Erik forskied Dronning Malmfrid, da Kong Magnus hendes Stif. Son forskied hans Broders Dotter Christina, det maa han selv best vide. Jeg finder intet optegnet udi Historien, om Dronning Malmfrid haver haft Born med Kong Erik; Thi hans Son Svend, hvilken siden blev Konge i Dannemark, havde han, førend han blev gift, avlet med et Fruentimmer ved Navn Thunna (93.), eller som Meursius kalder hende Chunna (94.). Denne Prins fører hos alle det Navn Svend, eller og Petrus; Men Hermannus Cornerus giver ham p. 681. et andet Navn, naar han skriver saaledes: *Ericus Rex genuit Filium Noesweyn*; Men jeg holder for, at Cornerus haver aldrig selv kaldt ham saaledes; Men at det er en Feil af dem, der ei have læst ret hos ham; Thi der har uden al Tvil staaet hos Cornerus: *Et genuit Filium Nob. eller og Not. Sweyn*, i Steden for at skrive fuldt ud *nobilem*, eller og *notham*; Men andre have gjort dette b eller

(92.) *Terpagrii Inf. Rip. p. 27.*

(93.) *Helmoldus p. 124.*

(94.) *Col. 266.*

eller t til et e., og til eet Ord med Sweyn. Hverledes jeg derimod skal undskyldte Cornerus, naar han paa samme Sted skriver om Kong Erik: Et regnavit in Danorum & Sveorum regnis gloriose, det veed jeg ikke; Thi det er klart af hans hele Historie, at han aldrig haver eiet det mindste Stykke i Sverrig. Maaſkee at der skal staae: Venedorum i Steden for Sveorum; Thi endſkiønt det ei heller med den største Grund kan siges om ham, at han haver regieret over Bønderne, saa kan det dog nogenlunde forsvares; Thi det er næsten ei at tvile paa, (at jeg nu ei skal tale om det Tog, som han gjorde til Rygen,) at han jo haver brugt Titel af Bøndernes Konge, saasom hans Broder Hertug Knud havde virkelig været det, og de Danske Konger siden stedse have kaldt sig saaledes, Endſkiønt det synes af den Omſorg, som denne Konge havde for Justitiens Haandhævelse, at han haver udgivet Love, og det ei heller kan tviles paa, at han haver ſlaget Mønt, saa er man dog derom nu omſtunder ikke i Stand til at give nogen Oplysning. Jeg finder hos en gammel Skribent, at paa 1135, haver ved Vinſe-Tider været Danske Gefantere udi Magdeborg hos Keiser Lotharius; Men om deres Erinde tales intet (95.). I det Aar 1137. skal udi Faſten have været efter nogle gamle Skribenters Beretning en Formørkelse over den ganſke Jord, hvilket dog er umueligt, saasom aldrig mere end den halve Deel kan formørkes (96.). En anden henfører dog denne Formørkelse til 1135. (97.). Hvo der haver Ret af dem, maa Aftronomi underſøge. Derſom man ſkal troe Hvittfeld (98.), ſaa haver denne Konge gjort en

Hh

Reiſe

(95.) Chron. Saxo in Leibn. Acc. Hist. p. 292.

(96.) Chron. Erixi R. p. 269. Anon. ap. Lud. Rel. T. IX. p. 219.

(97.) Anon. ap. Ludwig Rel. T. IX, p. 24.

(98.) Pag. 102.

en af de tapperste, flogeste, mest bereiste og forsøgte, samt myndigste
Kon-

de har forbyttet saa vel hans For, som hans Til, Navn med forbemeldte første Norske Genevolds Konges Tilnavn Haarfager, og det, at man ei skal tale om Navnens Lighed, uden Tvil af den Årsag, at denne sidste havde i sin Tid gjort sig særdeles og først blandt de Norske Konger navnkundig hos Fremmede, dels ved de mange Krige, han førte, og de mange Lande han undertvang sig, ei alene i Norge, men og rundt omkring i Vester-Havet, dels og, fordi de Nordmanner under, og til en stor Deel i Aalebning af hans Regiering, særdeles under den belændte Gange-Hrolf, eller Robertus, fra hvilken de Engelse Konger af den Nordmanniske Linie nedstammede, gjorde de mange og store Udtøge, sær til Engelland og Frankrige, saa at man derfor paa disse Steder havde hans Navn længe derefter i stift Minde, og endelig forbyttede med en ligesaa berømt Konges Harald Haardraades Navn, som de i Steden for Haardraade kaldte Haarfager, eller *Harfeg*, og gjorde deraf til sidst *Haruich*.

- (b) Dette Navn blev ham givet for hans Myndigheds Skyld i at føre Regieringen, og bemærker en, som regierer med en Slags Strengthed og Paaholdenhed over den Kongelige Magt og Frihed, men ingenlunde en ond Regent eller en Tyran: Thi saadan en kaldte de Gamle Illraade; og at Navnet ei har haft saadan en Bemærkelse, kan intet vissere vise, end dette, at de gamle Skaldere har brugt det i de Vers, som de have digtet denne Konge til Ære, og ladet selv komme for hans egne Øren. See Th. Torfæi Hist. Norveg. Part. III. pag. 359. da de i Steden for Belønning havde kunnet vente sig Glæde til Takke, om de deri havde skjieldt ham for en Tyran. Skönt endøel, sær Tydske Skribenter, har villet gøre ham dertil, alene fordi han ei altid vilde dantse efter Paven's Wibe, eller lade de Bremiske Erkebisper skatte og valte udi hans Rige, sær i geistlige Sager, som de vilde. Derover er det, at Ad. Bremensis Histor. Eccles. Lib. III. Cap. 18., og efter ham Alb. Stadensis, See Schikgri Scriptorum Rer. Germanic. pag. 235, Chron. Sialandiae, ab Ar. Magnæo edit. pag. 4. & 5. og flere kalde ham den grummeeste blandt alle

Konger i vor Norden, om ei heri den ypperste blant dem, nedstammede i lige Linie (c) fra den første Norske Enevolds Konge Harald Haarfager (d), som regierede her i Norge i det niende og tiende Seculo, nemlig fra 858. omtrent til 928. Sigurd Syr (e), Konge over Tringerrike, var hans Fader, og hans Moder Dronning

Ob 3

2ste

alle Tyranner. Deraf kom, at Paven skrev ham det haarde Brev til, som siden skal anføres. Derfor fornemmelig, og for hans Haardhed mod de Danske, er det, at Saxo Hist. Dan. Lib. II. p. 205. edit. Steph. siger, at han fik Tilnavn af den Onde. Derover har de digtet ham den grove Pogn paa, at han var skyldig i sin Broders, Kong Oluf den Helliges Død; Og deraf har vi faaet den gamle Kempe, Vise om disse 2de Broders Trette om Norges Rige. Altsammen uden Grund og gyldig Aarsag.

(c) Thi hans Fader var Sigurd Syr, hans Fadr. Fader Halfdan, hans Faders Fadr. Fader Sigurd Hrife, og hans Faders Fadr. Faders Fader Harald Haarfager. See J. Rami Norske Kongers Historie pag. 81.

(d) Det Tilnavn Haarfager blev ham givet af Rognvald, Morre-Jarl, en Fader til den belienkte Gange-Hrolf eller Robert, den første Hertug i Nordmandien, for hans smukke Haars skyld; da Kongen, efterat han havde undertrunget sig hele Norge, lod det, som efter hans giorte Lofte i nogle Aar ikke var skeet, af bemeldte Rognvald flippe og pynte. Saa det derfor slet ingen Overensstemmelse har med Navnet Haardraade.

(e) Det var saa vel her i Norge, som næsten overalt paa andre Steder i gamle Dage brugeligt at give Kongerne Tilnavne, og til Deels Oge-Navne, af visse Tilfælde og Omstændigheder, samt af deres Sindes eller Legems Bestaffenheder, og andet saadant, hvoriblant ogsaa det Navn, Syr, som gives denne Konge, maa regnes. Saa jeg derover meget tviler paa, at det vil sige det samme, som Herre, efter Dalkins Mening i hans Svenske Histor. Tom. I. pag 222. Skönt det for Resten er rigtigt nok, at Ordet, ikke Syr, men Sir eller Sira er i gamle Dage blant os brugt for det nu gængsle Her, som en Vres-Titel, dog ikke bag efter det rette Navn, som dette Syr, men foran, som Sire Jon, Sire Peter.

2ste Gudbrands-Dotter, som tilforn havde været gift med Harald Grænste, Konge over Vestfold og Upland, en Fader til den, af sin Hellighed saa meget berømte, Norske Konge, Oluf Haraldsson, eller den Hellige, af hvilken altsaa Kong Harald Haardraade var en Halv-Broder. Dersom bemeldte Kong Oluf den Hellige er død 1030., hvilket er den almindeligste, og vel tillige den rigtigste Regning (f), saa bliver det Aar 1016. (g) Kong Haralds Fødsels-Aar, eftersom han var

fem;

(f) See Th. Torfæi Hist. Norv. Part. III. Lib. III. Cap VIII. P. Boschius in Actis SS. ad diem 29. Julii a pag. 105. ad p. 108. og Jo. Grammii Noter ad Meursii Hist. Dan. pag. 182. Jeg kan ei heller andet see, end at denne Regning jo maa blive den antageligste, naar man betragter, at vor ypperlige og troeværdige gamle Historie-Skriver Snorro Sturlæson i hans Norske Histories Tom. II. pag. 158. og 183. edit. Peringskiöld. udtrykkelig melder, at Kong Harald levede efter Slaget paa Stikkestad 35. Aar, og at der fra Kong Oluf den Helliges Fald vare 35. Vintre henledne, da Kong Harald drog paa sit Tog til Engelland. Da det nu er en afgjort Sag, at Kong Haralds Tog og Død i Engelland skede 1066., og man efter nøieste Udregning, da Kong Oluf døde ved Enden af Julii Maaned, som vi sette 1030., og Harald ved samme Aarets Tid 1066. drog paa sit Tog til Engelland, regner 1031. fra 1066., saa komme rigtig Sturlæsons 35. Aar ud. Ei at tale om, at denne Regning komme best overens med Omstændighederne af Haralds Reise til Constantinopel, hvorom videre siden, og at den ogsaa stadfæstes af endel gamle Engelske Skribenters Vidnesbyrd, efter hvis Regning ellers, som vi tilstaae, adskillige Banfeligheder møde i Henseende til St. Olufs Døds Aar.

(g) Vi sette altsaa, at Harald er født 1016., først i Aaret, saa at han i Slaget paa Stikkestad 1030., var vel 15. Aar, men fyldte dem ikke førend ved Aarets Slutning: Thi saa kommer dette rigtig overens med Sturlæsons Beretning l. c. pag. 183., at Kong Harald var 50. Aar gammel, da han faldt, eller noget derover.

femten Aar gammel, da han var med i Slaget paa Stikkelflad, i hvilket Kong Oluf faldt (b). Blant fem Søfende var han den yngste: Thi Kong

- (b) Dette bevidner Theodoricus Monachus in Histor. Regum Norv. pag. 34. og Sturlæson loc. cit. Tom. II. pag. 54., hvor udtrykkelig staaer, at Harald var *Stikkelfladum i orosto, oc tha fimtan verra, er hinn helgi Olafur fiell*. Saa det maa være en Skrive-Feil, naar vor berømmelige Jo. Gram i hans Noter til Meursium pag. 182. setter, at han den Tid var 18. Aar, og anfører derpaa Sturlæson til Bevis. Men i den saa kaldte Codice Flateyensi staaer, at han da var 18. Aar gammel, hvilket Torfæus i hans Hist. Norv. Part. III. pag. 202. rigtigt nok holder for ei at være saa vel antageligt, som Sturlæsons Beretning, hvilken og bedre kommer overens med Haralds 50. Aars Alder, da han døde, og Kong Oluf den Helliges Udsigende, da Harald vilde være med i Slaget paa Stikkelflad, at han endda kun var at ansee for et Barn af Alder. See Sturlæson i Kong Olufs Saga l. c. T. I. pag. 773. Dette ei at forbigaae, at da man finder, at Harald just var tre Aar gammel, da hans Broder Kong Oluf havde været tre Aar Konge i Norge, see Sturlæson i dennes Historie pag. 475. coll. pag. 450. & pag. 467., og denne altsaa er bleven Konge samme Aar, da Harald blev født, saa maa enten Kong Oluf have regieret 18. Aar i Norge, hvilket er tvert imod alle Omstændigheder og gamle Skribenters Vidnesbyrd, i særdeleshed den gamle Sigvats Stalds Vers, som var en af Kongens fortroligste Venner, og beretter, see Torfæi Hist. Norv. Part. III. pag. 203., at han regierede indtil han faldt, 15. Aar; hvilket rigtigt nok kommer overens med Haralds 15. Aars Alder paa samme Tid; eller og man kan sætte Olufs Døds Aar frem til 1033., hvilket ikke kan bestaae med foranstaaende Sturlæsons Vidnesbyrd om Tiden mellem hans og Kong Haralds Fald, ei heller med Knytlinga Saga og Sturlæsons Beretning, at Kong Anund den Store, som rimeligst døde 1036., regierede syv Aar over Norge, og ei med vor Haralds Udenlandske Reise efter Slaget paa Stikkelflad, da han efter samme var nogle Aar i Rusland, førend han kom til Constantinopel, hvorhen han dog, som siden skal vises, maa være kommen 1034. Andre Omstændigheder at forbigaae.

Kong Sigurd avlede med sin Dronning tre Sønner og to Døttre, nemlig Guttorm, den ældste, efter ham Gunhild, efter hende Halsdan, saa en Datter Ingerid, og endelig Harald (1.), hvilken sidste blev i sin Ungdom, hvorom man efter Sturlæsons Beretning (2.) havde ikke mange Efterretninger, opdraget i sin Faders Hof, som berømmes for at have været i sin Tid den klogeste Mand her i Riget, og den rigeste paa rørende Guds og Boehave, skønt han var kun en af de smaa Konger, og Norge den Tid foruden samme havde sine Enevolds-Regenter. Desuden beskrives han ogsaa som en stor Husholder, som en, imod de Tiders Sædvane, fredsomelig og sagtnodig Herre, og som den, der alene befattede sig med sine Husholdings Sager, uden at være for megen Vidtøstighed, eller for stor Stats og Pragt. Hans Dronning Aste derimod var langt anderledes til Sind: Thi hun havde et høit Hierte (1), var drivtig, vilde gjerne være stor og prægtig, og have Singrene med i alle Ting; Og hende lignede i Bemyts Beskaffenhed hendes Søn Harald allermest, ligesom han lignede Faderen i Forstand og Husraadighed. Hvorpaan han end og i sine spæde Aar viste adskillige Prøver: Thi da han var tre Aar gammel, og hans Halv-Broder Kong Oluf kom engang hen til sin Moder, for at besøge hende, ledte hun frem til ham først sine 2de ældste Sønner Guttorm og Halsdan, hvilke Kongen satte paa sine Knæ, og, for at forsøge dem, gjorde et

bi

(1.) Sturlæson Heim's Kringla Tom. II. p. 404.

(2.) Tom. II. p. 183.

(1) Thi hun var den, som mest drev derpaa, og satte mest Veb i sin Søn Kong Oluf at stræbe efter Riget i Norge, sigende: at hun heller vilde, at hendes Søn skulde blive Enevolds-Regent i Norge, skønt han kun skulde nyde den Ære i faa Aar, og derover sette Livet til, end at han ikke skulde blive større Konge, end Sigurd Syr var, og dæ af Vælde. Sturlæson l. c. T. I. p. 410.

bistert Ansigt, og saae skarpt paa dem, da de begge bleve hange, og af Frygt sloge Dinene ned. Men da han gjorde samme Forsøg med den yngste Harald, lod denne sig ikke i mindste Maade forfærde, men saae Rive paa Kongen igien, hvilken derover tog og nappede ham i Haaret, da Drengen greb fat paa hans Skæg eller Knebelbart, og ruffede det beste han kunde, hvoraf Kongen da flyttede og spaaede, at han vilde blive hævnglærlig, som og siden traf ind. En anden Gang, da Kongen gik ud paa Marken med sin Moder og spadserede, komme de hen til et lidet Vand, hvor hendes tvende ældste Sønner havde bygget sig sammen adskillige saaa Huse og Lader, samt gjort sig Køer og Gaar af Leer, for deraf at have deres Læg. Men et lidet Stykke derfra, ved en liden Grund, Bliig, var Harald for sig selv, og havde adskillige Spaaner af Træ for sig, som han lod flyde paa Vandet. Da nu Kongen spurre ham ad, hvad det skulde være, og fik til Svar, at det var hans Orlogs Skibe, lode han derad, og sagde: Det kan vel hende, min Broder, at Du og ungang bliver Eier og Anfører over saadane, lod derpaa hans Brødre falde til sig, og spurre den Ældste, hvad han helst vilde sie, da han fik til Svar, at det var Agre, og paa igientaget Spørgsmaal, hvor mange? at han vilde have dem saa store, at det hele Nes, som skar sig ind i Vandet, og hverpaa den Tid 10. Byer eller Gaarde stode, skulde hvert Aar blive tilsaet. Hvad skulde Du vel helst ønske Dig? sagde Kongen derpaa til den anden. Køer, svarede han, og end deraf saa stor en Mængde, at de skulde omringe det hele Vand, naar de komme didhen for at drikke, skönt de stode det tæteste sammen, som de kunde. Store Gaarde og Husholdninger ville 3 Brødre have, svarede Kongen, og derudi lagte 3 Eders Fader paa. Men Du, min Broder, sagde han

videre til Harald, hvad gilder Du helst have? Hustarle (†) eller Hof-Drabanter, var hans Svar, og da Kongen videre spurre, hvor mange? Saa mange, sagde han, at de i eet Maaltid skulde opæde min Broders Halsdans Roer, og alt min Broders Guttorms Korn. Hvortil Kongen atter loe, og sagde til sin Moder, at hun i denne unge Prints opfostrade en stor Mand og en Konge. Hvori Fremtiden viste, at han ei heller havde Uræt (3.): Thi da han endnu ei havde flere, end 15. Aar paa Bagen, og neppe det, var han allerede en høi og stor Mand af Væxt, og viste ved sit Mod, Styrke og Forstand, hvad Haab man kunde gjøre sig om ham. Hvortil den første Keilighed blev ham given af bemeldte hans Broder, Kong Oluf, som for hans Modstanderes Overmagt var bleven nødt til at forlade sit Rige, og flygte til sin Svoger, Kong Jarislaus i Rusland, hvorfra han ved de Tider var kommen tilbage til Sverrig, for at gjøre et Forsøg, om han kunde sette sig paa Thronen igjen. Hvilket hans Forsæt saa snart Harald havde faaet at vide, og den Tidende, at han var kommen til Sverrig, samlede han tillige med endeel af Kong Olufs endda overblevne Venner og Tilhængere, 600. Mand sammen af Uplandene i Norge, og drog dermed Øster over Eide, Skoven til Vermeland, og derfra videre til Sverrig (4.). Der stødte han med sine Følk til Kong Oluf, og drog saa med ham Vester over Gieldet til Throndhiem, hvor de komme ned i Verdalen til den Gaard

Eitke

(3.) Sturlæsons Heims Kringla T. I. p. 473.

(4.) Sturlæson l. c. p. 754.

(†) Saa kaldtes de, hvilke ei alene Kongerne i gamle Dage holdte i deres Hof, som deres Liv-Vagt, og havde med og om sig paa deres Rejser og i andre Tilfælde; men som og de Store i Landet paa deres Befølsning, og til deres Tjeneste og Forsvar, bestandig holdte i deres Hus, og kunde paa den Tid anses som en Slags staaende Milice.

Stikkelfstad, og mødte der Bøndernes Krigshær, som havde samlet sig sammen, for at gøre dem Modstand. Da der nu skulde komme til et Fældtslag, vilde Kongen ingentunde tilstede, at Harald skulde være med i Striden, foregivende, at han i Henseende til sin Alder, var endda kun saa godt som et Barn; Men dette, som noget der var hans Ære alt for nær, vilde den anden ingentunde finde sig udi, og lod dem vide, at han endelig vilde være med, i hvordan det end gik, sigende tillige, at dersom hans Kræfter vare saa svage, at han ei formaaede at holde eller føre Sverdet, saa vidste han vel Raad derfor, som var, at man skulde binde hans Haand fast til Hestet deraf, da man nok skulde faae see, at ingen havde mere Lyst og Villie til at røre det, end han, og dermed gøre Nederlag paa Bønderne. Jeg vil derfor, sagde han videre, endelig følge mine Stalbrodre, og for desto bedre at vise hvad Mod han havde i Brøstet, lod sig tillige høre med et Vers (1) af det Indhold; At han vel skulde forsvare den Hæie og den Trop, som blev ham anbefalet at anføre, da de nu skulde slaes, saa deres Baaben skulde blive farvede med Blod, og nedhugge for Gud alt hvad som kom dem for, saa intet skulde kunne smodstaae deres Sverde. Eftersom det derfor ei andet kunde være, og hans Lyst var saa stor dertil, maatte man lade ham være med i Slaget (5.), som havde det Udfald, at Kong Oluf selv, som bekiendt er, blev slagen, men Harald haardelig saaret, og undkom med Nød derfra, fornemmelig ved Hjælp af Rognvald Brusason fra Orkenser, som og havde været med i Slaget, og førte ham om Natten, efterat samme var til Ende, til en Bøndes Hus, som boede for sig selv i Skoven, langt

Si 2

bor.

(5.) Sturlason 1. c. p. 773.

(1) Det var i de Tider ei usædvanligt, at end og Konger og store Herrer, som havde naturlige Gaver dertil, fremsorde deres Mening i Vers eller Viser, og ansaae det for en Ære at kunne regnes iblant Staldrene.

borte fra andre Folk, hos hvilken Harald, uden at han eller nogen vidste, hvo han var, forblev, efterat Rognvalld var reist over til Sverrig, indtil hans Saar til gavn vare lagte, da han ogsaa, under Ledfagelse af Bondens Son, tog Veien Øster over Risten, vandrende idelig igiennem Skove og Udspekener, saasom han, af Frygt for at blive Fiendt og robet, ei tørde følge Lande-veien; Ved hvilken Leilighed han atter sang en Vise, hvori han blant andet taler om de Saar, han fik i Slaget paa Stikkelstad, og om sine nærværende Omstændigheder, men trøster sig tillige selv dermed, at han vel omsider tørde ved dette og saadant mere blive en berømt og navnkundig Mand (6.).

Efterat Harald var kommen over de Norske Grændser, drog han igiennem Jamte, og Gelsinge-Land til Sverrig, hvor han fandt bemeldte Rognvalld Brusason for sig, tillige med mange andre, som havde undkommet af Slaget, og forblev Vinteren over. Men om Sommeren næst efter, som efter vor Regning bliver Aar 1031., skaffede de sig de fornødne Skibe, og reiste dermed over til Gardarike eller Rusland, til foromtalte Kong Jarislaus, hos hvilken Harald strax gav sig i Tieneste, og blev af ham befuldmægtiget til Anfører for hans Land-Vernsmænd, eller de Tropper, som bleve holdte til Landets Forsvar, dog i Gelleskab med en anden ældre og mere forsøgt Mand, nemlig Erlifr (m), Rognvalld Jarls (n) Son, hvilken tillige med sin Fader havde længe staaet i denne

(6.) Sturlæson T. II. p. 54. 55.

(m) Samme var ogsaa af den Norske Kongelige Familie, nemlig en Søster-Søn af den berømte Norske Konge Oluf Tryggveson, og altsaa i Forvantkab med vor Harald.

(n) Denne Rognvalld Jarl var ikke den samme som foromtalte Rognvalld Brusason; Thi denne var fra Østenser, hvor hans Fader var Jarl. Men

Tieneste. Efterat Harald med Berømmelse i nogle Aar (o) havde forestaaet det ham anbefaalede Embede, holdt adskillige Trefninger (p) med dem, som vilde gjøre Indfald og plyndre i Landet, og ellers tillige imidlertid søermet vidt og bredt omkring i de ved Øster-Søen beliggende Lande (q), saa han derved var bleven temmelig vel dreven i Krigs-Sager, og havde forsøgt hvad han duede til, satte han sig for endnu videre at forsøge Lykken paa fremmede Steder, sær ved det Græske Hof, som den Tid stod i nøle Venskab og Forening med det Russiske, og reiste til den Ende med et stort Følge over det Røde Hav (r) til Constanti-nopel, hvilken Stad de Norske i gamle Dage kaldede Myklagaard, eller den Store Stad. Alden kom han, efter vor Regning, i det seneste Aar 1034. (s), og traadde strax i Tieneste og Sold hos Kei-

Si 3

serin

Men den første havde tilforn været Jarl i Vest-Sothland, hvorfra han fløttede til Rusland for en Hænhed, som havde reist sig mellem ham og den Svenske Konge.

(o) Det siger Sturlæson udtrykkelig l. c. T. II. pag. 56. og bliver efter vor Regning i de Aaringer 1031., 32., 33. og 34.

(p) Arnor Jarla-Skald hos Sturlæson pag. 56. beretter, at Rognvald Brusason var en lang Tid i Rusland, og med i 10. Trefninger, saa det er venteligt, at han blev der efter Harald.

(q) Austurveg kaldte de gamle det, forstaaende derved deels Øster-Søen, deels de der omkring, sær Østen for den beliggende Lande.

(r) At han kom til Søes dithen, det kan man see af Bølverke Skalds Vers hos Sturlæson l. c. pag. 56.

(s) For denne Regning har vi et sikkert Bevis hos Sturlæson selv l. c. pag. 73., hvor han beretter, at, medens Harald stod i den Græske Tieneste, vare tre Keisere døde; hvilket rigtigt stemmer overens baade med andre Omstændig-heder,

serinden Zoë, som den Tid forestod det Østlige Keiserdømme tillige med Romano Argyro (t). Som nu alle saadane fremmede Giester her fra Norden vare paa de Tider ved det Constantinopolitanske Hof meget fjerkomne, hvor der af saadane var et eget Slags Krigs-Folk, som de Græske kaldte Barangi, men vore gamle Skribenter Væringjar (u),
 saa

heber, saa og de Græske Historier, naar vi sette, at Harald kom til Constantinopel sidst i Romani Argyri Regiering, som døde 1034., stod siden i Tjeneste hos begge efterfølgende Keisere, Michaël Paphlago og Michaël Calaphates, af hvilke den første døde 1042., og den sidste endnu samme Aar, efter fire Maaneders Regiering blev stødt fra Thronen, skilt ved begge sine Hine, og altsaa civiliter død, og at han i Begyndelsen af Constantini Monomashi Regiering, 1043. eller i det seneste 1044. drog tilbage til Rusland. Andre tre Keiseres Død kan Harald umueligt have oplevet, medens han var i Græker-Land.

(t) Sturlæson beretter l. c. pag. 57. at Zoë da førte Regteringen tillige med Michaël Catalactus, skal være Calaphates, hvilket ganske vist er en Feil og Forskelle af navn, da ei alene det Sicilianske Tog mod Saracenerne under Maniacis Anførsel, i hvilket Sturlæson selv beretter, at Harald havde saa stor Deel, da allerede var forbi, see Epitome Rerum Saragenicarum ap. Carulum in Biblioth. Hist. Regni Siciliae Tom. I. pag. 107. seqq; men og Tiden, i hvilken Harald har forrettet alle sine udenlandske Toge og Bedrifter, derved maa indskrænkes til et par Aar i det længste, da det er vist, at han allerede Aar 1045. var kommen derfra tilbage igjen, efterat han tillige havde paa Tilbagereisen opholdt sig et Aar i Rusland. Hvilket alt er imod al Rimelighed.

(u) Dette Navn har uden al Tvil sin Oprindelse her fra Norden, og synes rimeligst at komme af det Ord Værie, forsvare, saa at Varangi eller Væringjar da blive det samme omtrent, som en Garde. Vil man, efter endeels Mening, heller tænke, at det kommer af det Navn Varegi, som Russerne i gamle Dage gave de Norske og Svenske, vil jeg ei være meget derimod: Thi det synes
 heel

saa havde Harald tillige med hans Følge ei heller stor Banffelighed for at blive der antagen (x), og derved at opnaae sit Dølmærke (y). Til hvilken Ende

heel rimeligt, at den første Anledning, ved hvilken disse Varangi ere komne i den Græske Keisers Tjeneste, har været Ruffernes Ombændelse til den Christne Religion, med hvilke man veed, at de Nordiske Folk paa de Tider stode i nøie Forening, saa at end og de Ruffiske Førfædre nedstammede fra dem, og vore Førfædre derfor, som da vare om sig paa alle Kanter, havde Leilighed igiennem dem at blive bekendte og antagne i Constantinopel. At endeel af de senere Græske Skribenter sige dem at være komne fra Britannia, gjør vel ei meget til Sagen, og kan være sandt i Hensende til nogle af dem, og de senere Tider i sær: Thi de ældste og første, som tale om dem, henseer dem dog fra Thule, hvormed Procopius og de ældre Græske Skribenter har forstaaet Scandinavia, men de senere Britannia.

(x) Det gamle Islandske Skrift, som Torfæus kalder Morkinskinna, beretter, at han holdte sin Herkomst og sit rette Navn forborget, saa at end ikke endeel af de her fra Norden nykomne fik det at vide. See Torfæus Hist. Norv. Part. III. pag. 256., og lod sig kalde Nordbricht; Hvilket og Alb. Crantzii Ord synes meget at bestyrke, naar han siger in Chron. Norv. pag. 429., at den Græske Keiser lod Harald for hans Tapperheds Skyld reise fri sin Vej, eftersom alle havde den Tanke om ham, at han var adelbaaren. Er det saa, kan vi desto mindre undres over, at hans Navn ei findes hos de Græske Skribenter, sær da de ei engang nævne Væringerne, men har endda befattet dem under det Navn Ruffer; skjønt det derfor ingenlunde er at tvile paa, at de jo længe for de Tider, efter vore Skribenters Vidnesbyrd, har været antagne ved det Græske Hof, allerhelst da man finder anført i Historia Saracenico - Sicula ap. Carulum l. cit. pag. 77., at i Begyndelsen af det X. Seculo havde Grækerne de Danske (med hvilket Navn man veed, at de Rorke i sær, og andre her fra Norden, i de ældre Tider ofte bleve kaldede) samt Rufferne og de Guallaner til Hielp, i at indtage Apulien.

(y) Naar nogen af vore unge Printser eller andre saadane fornemme Personer, i
gam

Ende han endnu samme Aar om Høsten (3), med sine Følk, begav sig til Søes paa de Galeier, som Keiseren holdt i det Græske Hav imod Corsarerne (a). Men da samme til deels vare overvundne (7.), deels ogsaa havde gjort Fred med Keiseren (b), og Grækerne imidlertid havde store og vigtige Krigs: Toge for sig udi Syrien og Mesopotamien, deels under den i de Græske Historier saa navnkundige Georgii Mania-
Anførsel; deels andres, drog Harald med sine underhavende Følk til Sicilien.

(7.) Cedreni Compend. Historiarum in Corp. Historiæ Byzant. Tom. VII. pag. 577. edit. Venet. Jo. Zonaræ Annales Tom. II. pag. 182. ica. cit. Tom. X. Epitome Rerum Saracenic. in Carusii Biblioth. p. 107.

gamle Dage drøge paa noget Tog, heder det gierne om dem, at det skede, for at indlegge sig Ære og samle sig Penger; hvilket sandelig og Harald har havt for Øine, som efterfølgende skal vise.

(3) Dette bevidner Sturlæson l. c. pag. 57. udtrykkelig, og er derfor uden Tvil ganske rigtig; men naar han legger til, at det skede under Maniacis Anførsel, har han taget Feil i Sammenhængen af Historien, og føiet dette Tog sammen med det Sicilianske, hvilket sidste dog ei begyndte forend 1038. See Epitome Rer. Saracenic. ap. Carusium l. c. pag. 110.

(a) Herved forstaaes Saracenerne fra Africa, som den Tid gjorde stor Skade og Indfald, samt indtog mange Stæder i de Græske Keiseres Lande, sær i Sicilien, hvorudi de Græske Skribenter stemme overeens med Sturlæson, som kalder dem Rufforix, skjønt de intet melde om Harald og hans Bedrifter, som vore dog gjøre saa meget Væsen af. Sagen kan være denne, at man paa den ene Side, enten af Uvindsyge, eller andre Aarsager, har gjort for lidt deraf, og paa den anden til deels for meget. Et at tale om den Korthed og Ufesterrettelighed, som merkes i de Elvers Græske Historier.

(b) See Epitome Rerum Saracen. l. cit. hvor der tillige meldes, at Michaël Paphlago ved Regjeringens Tiltrædelse drog først og foruømmelig Omhu derfor, at han kunde skaffe Landet Fred og Rolighed for Saracenerne.

till Constantinopel (8.), opholdt sig der en søie Tid, indtil han havde faaet sine egne Penge, som vare ham givne i Sold af den Græske Keiser, eller samlede paa afvigte Tog, saavel som de andre Væringers, i god og sikker Forvaring, og reiste derpaa til Asien (c), dels for at bivaane

SE

be

(8.) Sturlæson. Tom. II. p. 68.

(c) Sturlæson henfører denne Haralds Reise blant hans sidste Bedrifter udenlands, og bringer ham fra den lige til Constantinopel, og saa vidert tilbage til Rusland. Men vi have vigtige Marsager til at troe, at Sturlæsons Beretninger herom ere vel i sig selv rigtige, men at han har taget Feil i Tiden, paa hvilken dette er skeet; Hvilket let kunde skee i Ting, som havde tildraget sig paa saa langt fraliggende Steder: Thi skal (1.) Harald have været med Maniace paa hans Krigs-Tog i Middell-Havet, som Sturlæson selv beretter, skal han siden have ført Krig og indtaget mange Steder i Africa, og det i nogle Aar, hvilket og er Sturlæsons egen Beretning. I. c. pag. 61., og skal han derpaa have været med i at svinge Diene ud paa Keiser Michael Calaphates, see pag. 71., og strax derefter taget Veien til Rusland; Saa seer jeg ikke andet, end at hans Reise til Jerusalem, enten bliver til intet, og kan ingen Plads finde i Historien, eller den maa være gaaen for sig, førend det forhen opregnede skee, folgelig før det Sicilianske Tog begyndte; Hvilket (2.) ogsaa bekræftes af Theodorici Monachi Beretning og Orden i Historien, hvilken levede de Tider nærmere end Sturlæson, og setter in Histor. Regum Norveg. Cap. XXVIII. pag. 63. udtrykkelig, at Harald, efter sin Reise til Jerusalem, drog til Sicilien og derfra til Constantinopel, hvor han blev fast i Fængsel. Ligesom vi og (3.) see af Sturlæsons egen Fortælling, at Harald har langt fra ikke haft den Magt, Myndighed og Anseelse, da han var i Jodeland, eller andre haft den Tid saa meget om ham at fortælle, som da han var paa sine Krigs-Tog i den Middellandske Sø, saa man og deraf kan slutte, at disse har fulgt paa hin Reise, ei at tale om andre Omstændigheder, som vise det samme, og ved Leilighed skal erindres.

bemeldte Feldt-Toge (d), deels og for ved samme Leilighed at gjøre en *Pelegrims Reise* til Jerusaleem (e), og videre til Jordans Flod, i hvilken han badede sig, som andre *Pelegrime*, gav ogsaa store *Goræinger* til den Hellige Grav og det Hellige Kors, og lavede det saa, ved at udroddede *Røvere* og *Stie-Mænd*, som gjorde *Reisene* usikre, at man i Fred og uden Fare kunde reise der i Landet (f).

Es.

(d) At Harald og de andre *Værtinger* har været med paa disse Toge, er heel rimeligt og antageligt, saa vel af andre Omstændigheder, hvorom til deels i foregaaende Note er erindret, og siden paa sit Sted videre skal tales, som og af *Cedreni Beretning*, som siger loc. cit. pag. 572., at de bleve førte med *Russernes* Hjelp.

(e) Man finder, at *Saracenerne* fra *Egypten* havde ved de Tider ødelagt *Jerusalem's* Tempel, men siden tilladt, at det igien maatte opbygges, hvilket *Keiser Romanus* havde begyndt med, men *Michael Paphlago* fuldførde. See *Cedreni Compend.* loc. cit. pag. 572. Hvilket at besørge Harald maaffee ved denne Leilighed har faaet i *Korretning*, og til den Ende er bleven forsynet med de fornødne Breve og Guld.

(f) Denne Omstændighed, og endnu mere en anden, som *Sturlason* og beretter l. c. pag. 68., nemlig at alle Borge og *Casteller* i *Jodeland* bleve, ved hans *Giennemreise*, givne i hans Bold, kan vel ei andet end være rigtig, eftersom dertil, for de *Arabers* og *Saraceners* *Overmagt* der i Landet, maatte have været en heel *Krigsmagt* fornøden, uden man antager den Orden i *Historien*, som vi følge, nemlig at Harald har været med paa bemeldte *Krigs-Toge* i *Asien*, og at han ved den Leilighed med en *Krigsmagt* har besøgt *Jodeland*; eller og *Stufur Skalls* *Bers*, som *Sturlason* heri beraaber sig paa, alene skal forstaaes om en fredelig *Modtagelse*, som det og i sig selv synes at være, da deri meldes, at denne *Overgivelse* stede uden *Id* og *Sverd*, og kan meget vel rime sig med det, som tilforn under *Not. (e)* er erindret.

Efterat dette var til Ende, og en ny Krig imidlertid havde reist sig paa en anden Kant, særdeles i Sicilien, imellem Grækerne og Saracenerne fra Africa, i hvilken bemeldte Georgius (g) blev sat til Anfører over den Græske Krigshær; saa gik ogsaa Harald med paa dette Tog, som begyndte Aar 1038., og gjorde sig i kort Tid saa elsket og afholdt blant Væringerne, at de alle holdte sig til ham, og gjorde ham Selskab, naar det kom til nogen Trefning; hvorved han inden en føie Tids Forløb bragte det saa vidt, at han blev antagen til Anfører over dem (g.). Saa snart han havde faaet denne Magt i Hænderne, vilde han ei mere staae under Georgii Anførsel, men paastod samme Ret og Myndighed, som denne havde, hvorover det nær havde fømmet til indbyrdes Krig og Ueenighed (h); Thi da Krigshæren engang reiste over Land, og Harald med

R F 2

hans

(g.) Sturlæson l. c. p. 57.

(g) Vore gamle Historier kalde ham Gyrgar; og siger Sturlæson, at han var en Frende af Keiserinden l. c. pag. 57.

(h) Denne Ueenighed mellem Harald og Georgius tale de Græske Stribenter intet om, men vel om en anden mellem den sidste og Anføreren for den Græske Flåde, Stephanum, som var en Svoger af den regierende Keiser, hvis Søster han havde til Ægte, see Cedreni Comp. l. cit. pag. 581., hvilken Trette, som der fortælles i Epitome Rerum Saracenic. ap. Carulum l. c. pag. 107. forboldte, at Georgius til sidst ei havde den Fremgang i Krigen, som han ellers kunde have haft. Vil man nu da sætte, at Harald har været af Stephani Partie, eller blant hans Folk og dem, som fornemmelig tiente paa Fløden, hvilket Sturlæson selv giver os Anledning til at tænke, naar han siger pag. 57. at Harald gav sig i Tieneste paa de Keiserlige Galeier, og dersom det er sandt, som Harald i det efterfølgende beraaber sig paa, at Væringerne, hvis Anfører han var, havde saadan Frihed, Magt og Ansæelse ved det Keiserlige Hof, som man og ved at de der galdt meget, saa har

hans Børinger var først kommen til det Sted, hvor de skulde tage deres Natte-Leie, slog han sin Leir op paa de Steder, som syntes at ligge dem beqvemmeligst, og hvor det var tørt. Men da Georgius kom efter, paastod han, at de skulde give Plads for ham og hans Følf, thi han vilde selv have der sin Leir. Hvortil Harald svarede, at saadant kunde han have Ret til at paastaae, dersom han havde kommet først, men nu maatte han vælge sig et andet Leir-Sted, hvor han fandt det bekvemt, sigende sig at være af de Tænker, at her i den Græske Keisers Lande havde Børingerne Ret til at gjøre og lade i alt, som de selv vilde, og ikke være nogens Befaling og Herredømme underkastede, undtaget Keiserens og Keiserindens. Hvilken Trette omsider gik saa vidt, at de paa begge Sider grebe til Vaaben, og var det kommen til Slagsmaal imellem dem, hvis ikke forstandige Mænd havde lagt sig der imellem, som raadede dem til at afgjøre denne Sag i Mindelighed, og lave det saa, at der ikke oftere skulde yppes Trette om saadant. Til den Ende bleve de ved bemeldte Mænds Mellemhandling forligte om, at Sagen skulde ved Lod-Rastning afgjøres mellem Grækerne og Børingerne, angaaende hvilke af dem skulde have Rangen, og være de første i at ride og i at roe, i at legge til Havns, og i at vælge Leir-Sted. Da de nu begge havde faaet hver sin Lod, hvormed Sagen skulde afgjøres, og Loddene skulde mærkes, bad

har man ei saa megen Marsag, med Torfæo in Histor. Norv. Part. III. p. 256., at holde denne Beretning for mistænkelig, eller det at være ei vel rimeligt, at Georgius, som øverste Anfører, vilde lade saa vigtig en Ting ved Lod-Rastning afgjøre imellem sig og sin Underhavende: Thi det er uvist, om Harald stod under ham; og om end saa var, kunde Harald vel derfor, i Følge af hans Sindelag og Hensigt, have stræbt efter at faae mere Magt og Myndighed, end ham egentlig tilkom, for at gjøre sig selv desto mere stor og betydningsfuld, naar han forrettede sine Sager paa egen Haand, da Vren derfor alene faldt ham til; hvilket vi og af efterfølgende skal see at have været hans Hensigt.

bad Harald den anden, at han maatte faae see, hvorledes han merkede sin, paa det de ei skulde begge merke ligedan. Hvorpaa Harald og satte et Merke paa sin Fod, og fastede dem saa begge i Skindet paa en, som skulde trække dem ud; men da denne efterkom hvad han var sat til at giøre, trækkede den ene Fod ud, og holdt den mellem Fingrene op i Beiret, for at vise den frem, sigende, at her var dens Fod, som Foririnnet skulde have, greb Harald dertil i en Hast, saae derpaa, og fastede den i Soen (i), foregivende, da Georgius viste sig misfornøiet derover, og spurte, hvorfor han ei viste den frem, at det var hans egen Fod, hvormed den anden ogsaa maatte lade sig nøie, da man ved Eftersyn, som og Harald anførte til Beviis for sig, merkede, at Georgii Tegn stod paa den, som var tilbage, og derover taale, at Harald ved sin Behændighed løb ham, i det Omtvistede, Kammet af, som det og skede i adskillige andre Tvistigheder, hvilke de havde sammen: Thi det var Harald mere derom at giøre, at han kunde berige sig, samt indlegge sig Ære og stort Navn, end at tiene Grækerne. Til hvilken Ende han altid lavede det saa, at naar de samtligen vare i nogen Trefning med Fienderne, holdt han sine Folk tilbage, og sparede dem, det meste han kunde, men viste derimod desto mere Mandighed, naar han var alene med sine Underhavende (10.), hvilket sidste han fornemmelig lod see ved adskillige Byers og faste Stæders Indtagelse i Sicilien (F), hvilke han, naar de paa anden Maade ei vare

R F 3

at

(10.) Sturlæsons Heims Kringla T. II. p. 59.

(i) Vi see altsaa heraf, at denne Reise har gaaet for sig langs Strand-Kanten, og at det derfor meget vel kan være, at Harald har tlemt paa Gloden, og i Stephano havt en Slags Beskytter, hvilket og af andre Omstændigheder kunde gøres rimeligt nok, som siden ved Leilighed skal vises.

(F) Sturlæson fortæller dette, ligesom det var skeet efter Haralds Tog til Africa, hvor,

at vinde, skal have bemærket sig ved visse-listige Krigs-Pus, saa som nu ved at fange en Hoben Fugle, som havde deres Reder blant Byens Huse, binde adskillig brændende Materie paa deres Rygge, sette Ild paa samme, og lade dem saa flyve til Byen, hvilken de, ved at antænde dens Huse tillige med deres Reder, paa saadan Maade tvang til at overgive sig (1); nu ved at grave sig ind under Byens

Mu.

hvorfra, han siger, at Harald drog over til Sicilien, og efterat Maniaces var dragen tilbage til Constantinopel, pag. 60. Men ingen af Delene synes mig at være rigtig, hvad Tiden angaaer: Thi ei alene beretter det gamle-Islandske Skrift Morkinskinna ap. Torfæum in Hist. Norv. Part. III. pag. 267., udtrykkelig, at Georgius var tilstede ved disse Byers Indtagelse, men vore Historier stemme da best overens med de Græske, som berette, at Georgius indtog 13. Stæder i Sicilien, og iblant dem Messinam og Syracusen. See Cedreni Comp. l. c. pag. 580., hvor de Normanner i sær (førstaae de Normanner fra Italien, til hvilke vore da let kan være regnede) udviste stor Tapperhed. See Epitome Rerum Saracen. ap. Carulum l. c. pag. 107., blant hvilke Stæder de da rimelig maa have været, som vore Historier berette, at Harald har indtaget: Thi til nogen anden Tid kan disse Stæders Indtagelse umiddeligt henføres, da det er bekendt, at efterat Maniaces kom fra Sicilien, gik alting for Grækerne igien saa reent forloret, at de af den hele De intet havde tilbage uden Messina alene.

- (1) Saxo Grammaticus fortæller samme Krigs-Pus at være bragt af de Danske Konger Hading og Fridleif den Raste. See hans Histor. Dan. Edit. Stephani pag. 12. og 67. saa at enten maa vor Harald have betjent sig deraf, efter deres Exempel, hvori jeg slet intet urimeligt kan see, som Torfæus Hist. Norv. Part. III. p. 265. synes at ville giøre det til, eller Saxo, hvilket ikke er usædvanligt hos ham, taget denne Stump af Haralds Historie, og sliffet ind i bemeldte Kongers: Hvilket jeg helst skulde troe, eftersom hans Hading i sær ei engang synes at have været til i Verden, i det mindste ei Konge i Danmark, og meget af Saxo ham tillegges, som ikke passer sig. See Torfæi Series Dynast. & Regum Danicæ pag. 251. seqq.

Mure (m); nu ved at giøre Indbyggerne sikker, og derpaa i en Hast at overrumple dem; nu ved at stille sig an som han var heftig syg, lade siden efter nogle Dages Forløb udsprede det Rygte, at han havde taget Afsked fra Berden, og forlange af Borgerne, at han maatte begraves i Byen, hvilket da det blev tilstaaet, og hans Liig Riste i fuld Procession, med mange Munke og andre af Stadens Geistlige foran, af hans Folk baaren ind i Byen, grebe disse, da de vare komne inden for Byens Port til Baaben, som de havde skjult under deres Klæder, og bemægtigede sig Staden (n). Efterfølgende da Harald ved dette og andet saadant indlagde sig særdeles Berømmelse, og havde, naar han anførte Krigshæren, stedse Fremgang; Georgius derimod, af forbemeldte Marsag, nemlig ved det Harald, naar det galdt paa, ei gjorde ham den behørig Bistand, var gierne uløffelig, saa begyndte Krigshæren, indtagen af Haralds Lykke og Tapperhed, at ønske sig ham til Anfører, og blive misfornøiet med Georgio, hvilket paa sin Side skød Skylden paa Harald og hans Bæringers Modvillighed, og endelig skilte sig og sine Folk fra dem, da han endnu i et Slag overvandt Saracenerne; men blev til sidst fangen ført til Constantinopel, saasom man havde fattet den Mistanke til ham, at han trøgtede selv efter den Keiserlige Værdighed (o). Harald derimod, tog Bæringerne og de

La

(m) Lige det samme beretter og Saxo om den Danske Konge Frotho l. c. pag. 20.

(n) Ogsaa dette fortæller Saxo om den Danske Konge Frotho l. c. pag. 21. Ligesom der og berettes om de Nordmænds Anfører Hasting, at han paa saadan Maade bemægtigede sig Staden Luna i Italien. See Matth. Westmonast. Flores Histor. pag. 176. og Dudo de S. Quintino de Morib. & Act. Norman. Lib. I.

(o) Saaledes berettes det af de Græske Stribenter, som vel og er det rigtigste, skient Scurlafon l. c. pag. 60., taler derom, ligesom han reiste tilbage af sig selv.

Latinske Krige, Gik til sig (p), foruden en Hoben ungt Mandfolk af Georgii Krigshær, hvilken de forlode; og andre, hvoraf han fik en stærk Krigsmagt paa Venene, og drog dermed over til Africa (q), for des bedre

(p) *Latino*. Men kaldet Sturlason dem, forstaaende derved uden Tvil de Longobarder og Nordmanner fra Italien, hvilke Maniaces i Bryndelsen af hans Tog mod Saracenerne havde faaet sig til Hielp, men siden faldt fra ham, og drog bort, formedels den Uret, som de meente sig at være stæet, ved det de ikke fik den forventede Deel i Byttet, og de Belønninger, som Grækerne bleve afslagne med, ei heller nogen af de indtagne Byer blev dem betroet, som udtrykkelig meldes i foranstøttede Epitome pag. 107. seqq. s. skönt de Græske selv ligesaa lidet melde derom, som om Haralds Bedrifter, uden hvad Cedrenus saa løslig derom anfører l. c. pag. 590., sigende, at Maniaces kaldte de Franske til Hielp, som boede paa hin Side af Alperne. Saa dette kan tiene til at gjøre vore Historiers Beretning om Harald og hans udenlandske Bedrifter, om ei i alle Omstændigheder, som til deels kan være urigtige, dog i Hoved-Sagen, uagtet de Græskes Stillsienhed, desto mere troværdig. Ellers er vel det, som Pet. Brizaccus in *Rerum Persic. descript.* pag. 204. beretter, at de Nordmanner tiende Zor og Michael under Georgii Anførsel, meent om disse Nordmænd fra Italien, og derfor, som meget andet af Rudbeck i hans *Atlantica* Tom. III. pag. 326. urettelig henstøttet til hans Landsmænd,

(q) Vore Fædrene kaldte det *Serkland*. Sturlason, som selv beretter dette l. c. pag. 60., og legger til pag. 61., at Harald var mange Aar i Africa, beskræfter derved urygkelig, at Haralds Tog i Sicilien maa nødvendig, som tilførs i Not. (F) er erindret, have gaaet før det Africanske, skönt Theodor. Momachus ogsaa setter hans Tog til Æthiopien for det, som skede i Jodeland og siden i Sicilien. som dog kan forklæres om hans første Lygte Tog mod Saracenerne, da han kan have gjort en Vending til Africa, som siden er sammenmængt med hans store Tog dithen.

bedre at tugte Saracenerne (r), hvor han længe sovermede vidt og brødt omkring, og bemægtigede sig 80. Borge eller fæste Stæder, som deels med Mags bleve indtagne, deels godvilligen gave sig over til ham (s). Imidlertid

El

same

(r) At dette Tug fæde til den Græske Keisers Tjeneste, og at de indtagne Stæder bleve ham underlagte, bevidner *Jlluge Skalld* hos *Sturlason* l. c. pag. 60.

(s) Dette forfættir vor troværdige *Skrivent Sturlason* l. c. pag. 61. at gøre sandt. Ligesom han ogsaa til Bevis derfor ei alene anfører *Theodolfs Vers* pag. 60., som var Haralds egen Skald eller Poët, men og heri, som i andet, Haralds udenlandske Bedrivter angaaende, beræbber sig paa tvende meget fornemme og sandrue Mænds Vidnesbyrd, som selv havde været med ham, og seet alle Ting. Et at tale derom, at og *Theodoricus Monachus* in *Hist. Reg. Norv.* Cap. XXVIII. pag. 63. dermed istemmer, naar han siger, at Harald indtog mangfoldige Stæder fra Hedningene. Jeg veed altsaa ikke, om *Torfaeus* in *Hist. Norv.* Part. III. pag. 263. har billig Marsag at kalde denne Beretning i Evil, paa Grund deraf, at blant saa mange indtagne Stæder ikke een eneste nævnes ved Navn, da dog de, af hvilke man skulde have haft Beretningerne om disse Ting, havde selv været med og paa Stedet: Thi lad end være, man ei just vil påstaae, at alle Omstændigheder heri ere overalt rigtige, med saa mangfoldige Stæders Indtagelse o. s. v. (Skiont det er uvist at sige, hvad Slags fæste Stæder eller Borge her menes: Thi har det i det mindste til en stor Deel, kun været smaa Casteller, eller befæstede Landsbyer, er slet intet utroeligt deri); Saa kan man dog mod den giorte Indvending med Gode erindre dette, at naar man betænker, at dette Tug fæde paa langt bortliggende og ubekendte Stæder, bestaaende mestendeels, som det synes, i Streiferier, da de streifende selv ei engang kierte sig efter Stedernes Navne, meget mindre lagde dem saa sæt paa Hukommelsen, og at man for Resten har hvad som herom berettes, enten efter mundtelig Beretning, eller af de gamles Vers, i hvilke begge Tilfælde det var vanskeligt, enten at erindre eller iagttage mange ldt betydnende Navne; Saa synes mig, at heri er ei heller noget ubegribeligt, eller som *Torfaeus* kalder det, absurdum.

samlende han sig, saa vel paa dette Tog, som og paa det forige i Sicilien (t), en utroelig Rigdom sammen, hvilken han efterhaanden og saa uformet med paalidelige Mænd sendte Nord til Rusland, Kong Jarislav og hans Dronning til Forvaring.

Endelig drog Harald og selv, efterat han havde fuldført disse Krigstog, paa hvilke han skal have holdt atten store Feldtslage eller Trefninger (11.), tilbage til Constantinopel (v), Aar omtrent 1042. (x) og fik der, efter nogen Tids Forløb, og som rimeligst synes, efterfølgende Aar! 1045. (y) den Tidende Norden fra, at hans Broder, Søn Magnus var bleven Konge ei alene i Norge, men og efter *Horde-Knuds* Død, over Danmark. Ved denne Anledning begyndte han at længes hjem til

(11.) Vid. Vers. Thiodolf. ap. Sturlason l. c. pag. 68.

(t) Cedrenus fortæller l. c. pag. 582., at Grækerne efter en Seier, de havde vundet over Saracenerne, fandt i dennes Leir saa stor en Mængde af Guld, Sølv, Edelfstene og Perler, at Soldaterne med Skepper deelte dem mellem sig.

(v) At Harald paa denne sin Tilbagereise har gjort en Landgang paa Sicilien. og der øvet Fiendskigheder, kan vel være rimeligt, og samme have givet Sturlason Anledning at føre forebemeldte hans Bedrifter i Sicilien vidhen, skönt de vare skete længe for den Tid.

(x) Grunden for denne Regning er: at Harald, som siden skal vises, var med, da Keiser Michael Calaphates blev affat og blindet. Da nu dette, efter Lupi Protospatz Regning i hans Chronic. ap. Carusium in Biblioth. Regni Sicil. Tom. I. pag. 39., og efter Epitome Rerum Saracen. ibid. pag. 107., skede 1042., saa maa Harald i det seneste samme Aar være kommen tilbage.

(y) Denne Regning kommer ud, naar man regner, at Kong Knud den Store er død 1036., hvilket vel er haande det rigtigste og overensstemmende; ei alene med de beste fremmede, men og vore Historier, seer *Knytlunga Saga* pag. 44. Cap. XXV.

til sit Fæderneland igien, og satte sig for at reise tilbage-
 til hvilken Ende han opsigde Keiseren sin Tieneste, hvorover denne, men i
 sær Keiserinden Zoë blev heel fortørnet, af Aarsag, at hun havde fattet
 Kierlighed til Harald (3), efter Bæringernes Beretning, som da selv vare
 tilstede, og ved deres Tilbagekomst her til Norden vidste at fortælle, at
 det i Constantinopel af kændige og forstandige Mænd var dem sagt, samt
 at det var den fornemste Aarsag til hans Vortreise, Kiont man gemenli-
 gen foregav andet. Hvorfor bemeldte Keiserinde, da hun merkede, at han
 foragtede denne hendes Kierlighed, og maaskee af en Slags Hoimodighed
 og Afstye for hendes flette Opførsel ei vilde samtykke i hendes Forlangende,
 nu lod de Beskyldninger gielde imod ham, for hvilke hun, som det synes,
 tilforn havde selv taget ham i Forsvar, men nu igien bleve fornæbde, i sær
 af

Li 2

(3) Dette beretter Sturlason l. c. pag. 70., og var den gode Keiserinde ei uligt,
 som den, der for det første tog Romanum til Wand, som maatte forflyde
 sin egen Hustrue, for at giue sig med hende, bragte ham siden af Dage ved
 Forgivet, for at ægte Michaël Paphlago, som hun tilforn havde haft usom-
 melig Omgængelse med, og iblant andet var brugt til at pille og fløe Kei-
 serens Gødder, naar han og Keiserinden laae i Seng sammen, men hun og
 saa til Slutningen skal have forgivet. See Cedreni Comp. l. c. pag. 586.,
 lod derpaa hans Eftermand, Michaël Calaphates, som hun havde antaget i Sønns
 Sted, støde fra Thronen, og hans Dine udslinge, og givtede sig endelig
 med Constantinus Monomachus, efterat hun ikke kunde faae en anden Constanci-
 num til Wand, med hvilken hun havde haft utilladelig Omgængelse, men
 som af sin egen Hustrue blev forgiven, fordi hun ei vilde unde Keiserinden
 ham. Altsaa har Torfaus Uret deri, at han mener, Hist. Norv. Part. III.
 pag. 268., at denne Beretning har ingensteds Blemme, fordi Keiserindens
 Wand endda levede: Thi Michaël Paphlago var ved de Tider allerede død,
 og om han end havde været levende, var Zoë vel ligesuldt god for at tænke
 paa, og see sig om en anden.

af hans store Uven Georgio (a), som af Keiser Michaël, ventelig Calaphate, var bleven befriet af sit Fængsel, og siden af Zoë sendt til Italien,

(a) Vore Islandske Historier berette, at efter hans Tilskyndelse, kom Harald og Væringerne engang i en stor Fare, ved det de bleve sendte ud mod en stor Krigshær af Barbarer, som iblant andet vare udrustede med Jern-Bogne, og med Jld og Sverd ødelagde den Græske Keisers Lande. I hvilken Nød der fortælles, at St. Oluf lod sig see paa en hvid Hest, og det for en af Gien-dernes Førster, som var blind, giørende et stort Nederlag paa Gien-derne, hvis Bogne ved et Mirakel bleve ubrugelige, saa de ikke kunde komme af Rummet, og at der siden, efter det Løfte, som Harald, med Keiserens Samtykke, havde gjort for Slaget, blev i Constantinopel, paa Væringernes Beføining, en Kirke opbyggt St. Oluf til Ære. See Torfæi Hist. Norv. Part. III. pag. 267. Hvorom ogsaa Breviarium Nidrosiense taler blant andre St. Olufs Mirakler, dog med den Forskiel, at det, uden at melde noget om Jern-Bogne, siger, at Keiseren selv var med, at de Grækers Krigshær til den største Deel var nedlagt, og at Keiseren i den Nød gjorde det Løfte, at bygge en Kirke St. Oluf til Ære, som derpaa lod sig see for endeel af Krigshæren, anførende med sin Hane i Haanden de Christne mod Gien-derne, som derpaa blev nedlagt. Omstændighederne i denne Beretning seer vel enhver at være fabelagtige; Men om der er noget i Sagen i sig selv, som heel vel kan være troelig, og meget bekræftes af Ad. Bremensis Vidnesbyrd, skönt han i de Nordiske Rigers Historie er ellers ikke meget at lide paa, naar han siger in Histor. Eccles. ap. Lindenbrog. in Script. Rerum Septentr. pag. 36. 37., at Harald, mens han var i den Græske Keisers Tjeneste, holdt til Lands mange Trefninger med Scytherne, ligesom til Søes med Saracenerne; Saa maa den være steet sidst i Michaël Paphlagonis Regiering, da de Bulgarer angreb den Græske Keisers Lande, og beleirede blant andet Staden Thessalonica, ved hvilken Leilighed Grækerne, see Cedreni Comp. l. c. pag. 585., skal have gjort et Udfald af Staden, havende i Følge med sig den Trop, som kaldtes de Modiges (hvilket Navn ei ilde kan

ken, for der at bringe de Grækers Sager paa Fode igien (12.). Samme Bestyldninger bestode blant andet fornemmelig derudi, at Harald havde opført sig utro og folgagtig i Keiserens Tieneste, og i sær slaaet under sig, medens han anførde Krigshæren, de Venger, som burde kommet ind i Keiserens Skat, Kamer (13.) Herover lod den da værende Græske Keiser Constantinus Monomachus ham tillige med 2de af hans fortroeligste Mænd, Ulfur og Galdor (b), fæste i Fængsel, hvorfra de dog efterfølgende Nat bleve befriede, ved Hielp af en fornemme Kvinde (c),

El 3

som

(12.) Cedreni Compend. Historiar. in Corp. Hist. Byzant. T. VIII. Edit. Venet. pag. 589.

(13.) Sturlæson Heims Kr. T. II. p. 70.

kan henføres til Væringerne), og den Martyr Demetrius selv anførende de Grækers Krigshær, eftersom de Fængne selv med Eed bekræftede, at de saae en ung Person til Hest, fra hvilken gik Ild og Røg, som fortærede Fienden. Hvilket temmelig vel kommer overens med vore Historiers Beretning; og kan derfor Sagen rigtigt nok være saa tilgaaet, at Harald efter sin Tilbagekomst fra det Sicilianiske og Africaniske Tog, er bleven sendt mod bemeldte Barbarer, hvilket da tillige kan have bragt Sturlæson i den Viltsfarelse, at han da gjorde Reisen til Jodeland.

(b) Af dem var det, man her i Norden havde de fleste og paalideligste Efterretninger om Haralds udenlandske Bedrifter. Den Første af dem blev siden Haralds Svoger og Marsk, og om den Andens Efterretninger bevidnede Harald selv, at de vare rigtige. See Torfæi Hist. Norv. Part. III. pag. 333.

(c) Sturlæson beretter l. c. pag. 72., at Harald, da han var undkommen af Fængslet, gik hen om Natten, og med Magt borttog Keiserindens Broder, Datter, ved Navn Mariam, hvilken han tilforn havde begiert til Hustru, men Keiserinden af bemeldte Marsk havde negtet ham, fordi hende med sig til sit Skib, men satte hende dog i Land igien, førend han gik til Søes,

som tillige med tvende af hendes Tienere kom paa Stier op i det høie og oven til aabne Taarn (D), som var over Jængslet, siden kaldet *Haralds-Sæng*

gav hende Guld med, som sikkert skulde ledsage hende frem, og bad hende sige Keiserinden, at hun heraf kunde see, hvor lidet Magt hun havde over Harald, og om hun havde kunnet hindre ham fra at faae Jomfruen, om han havde villet. Hvor vidt dette er rigtigt eller falskt, er vanskeligt at sige: Thi man finder ikke, at Keiserinden har haft nogen Brøder, eller saadan Brøder-Dotter, ei heller nogen i sin Familie af det Ravn, undtagen en Sviger-Søster, Moder til Keiser Michael Calaphates, men Søster af Michael Paphlago, som var gift med forømtalte Stephano, og det ikke vel kan være hende, sær da Scurlæson siger, at hun var Jomfrue og tillige ung. Men at der dog maa have været noget deri, skulde man deraf slutte, at Albericus Monach. in Chron. post. pag. 107. angiver Marsagen, hvorfor Harald, efter Keiserens Befaling blev kastet for en Løve, at have været denne: At han havde voldttaget en fornem Jomfrue. Og er det tillige merkeligt, at Harald har selv haft en Dotter, som han har givet det Ravn Maria, skønt der var ingen i hans Familie af samme Ravn.

- (D) Dette Taarn beskrives af andre som en sæl dyb Hule, fuld af Menneſte-Been, hvori en forfærdelig stor Slange eller Drage havde sit Tilhold og Ophold af de Menneſker, som deri bleve kastede, ved det Taarnet var saa giort, at han fra et Morads, som var i Nærheden, kunde komme derind, naar nogen blev kastet for ham. See Alb. Crantzii Chron. Norv. pag. 409. Hvilket maaskee saa kan have været, eller og af andre tillagt, for at gjøre denne Historie desto mere forunderlig: Thi at dette har været en almindelig Sagn, saa vel her i Norden, som paa andre Steder, det kan man see, først af forberemelte Islandſke Skrift Morkinskinna, see Torſæi Hiſt. Norv. Part. III. pag. 268., som beretter, at Dragen sov, da de komme i Hulen, at forberemelte Haralds Statbrøder Haldor satte sig paa dens Hoved, men Ulfur, som den stærkeste, paa Stjerten, og Harald selv, efterat han havde svøbt sin Kappe om sin ene Haand, og fiørt den i Munden paa Dragen, slat ham med

Fængsel, og trækkede dem med Reeb op derfra, Efterat det var fæet, tog Harald sin Tilflugt til Væringerne, som bleve heel fornøiede over hans Befrielse af Fængslet (e), gjorde ham, end og med væbnet Haand, at den Hielp, de kunde, og befordrede i sær hans Flugt derfra (f), ved at

med en Kniv ved Hjertet, hvorpaa de af foromtalte Qvinde af Hulen bleve optrofne. Siden af Saxonis Gramm. Beretning, som efter Ad. Bremensens, hvilken og Alb. Crantzius følger, herom fortæller, at Harald af den Græske Keiser blev beskyldt for et Mord, og at han selv sprang Dragen paa Ryggen, og sat ham med en Ruge Kniv i Ryggen, hvor han alene kunde faares, hvori hans Tiener var ham behjælpelig, saa og, som Crantzius beretter, Taarn-Siemmeren, hvilken Harald dertil formaaede ved Foræring af en Guld-Ring. Videre af Alberico Monacho Chron. post. pag. 107., som dog gaaer fra de andre, naar han beretter, at Harald blev kast for en Løve, og at han med sine blotte Arme dræbte den. Og endelig deraf, at Kong Valdemar den I. i Danmark pleiede at vise sine Venner, som en særdeles Karitet, den Kniv, som Harald da havde betient sig af, den Tid ganske forrustet og ubrugelig. See Saxo l. c. pag. 106. og Th. Brod. Bircheros de deperditis Septentrionis Antiquit. ap. Westphalen Monum. Cimbr. Tom. III. pag. 688.

(e) Blant Folk her i Norden er siden gjort et Mirakel deraf, og Haralds Befrielse tilskreven St. Oluf, som skal have ladet sig see for ham, da han var kommen nær til Fængslet, (paa hvilket Sted et Capel blev siden byggt St. Oluf til Væ) og da lovet ham Befrielse. Hvilket og blev fuldbyrdet ved foromtalte Qvindes Hielp, som St. Oluf tilføyn havde tient, ved at befrie hende af en Sygdom, og nu i en Syn erindret, at hun skulde hjælpe hans Broder af Fængslet. Sturlæson l. c. pag. 70. 71.

(f) Sturlæson beretter pag. 71., at de end og ginge saa vidt, at de grebe Keiseren selv, og sat begge hans Dien ud. Hvilket, naar det tages i den Orden og Sam-

at overlade ham 2de af deres Galeier., hvoraf dog kun den ene blev ham til Nytte og Tieneste paa Reisen (g): Thi da han skulde igiennem det Bosphoriske Sund, som vare Forfædre kaldte Siavidarsund, befandtes samme (h) tilspærret med sterke Bommer og Jern-

Sammenhæng i Historien, som han beretter det, ei kan andet, end blive ganske urigtigt: Thi Constantinus Monomachus, som end og Sturlæson selv beretter da at have regieret, mistede aldrig sine Dine, og regierede længe derefter. Imidlertid beraaber han sig dog deri ei alene paa 2de af de ældste Skaldere, hvis Vers han til Beviis derpaa anfører, men og paa Haralds eget troværdige Vidnesbyrd. Skal man da altsaa troe, at saa troværdig en Skribent, som Sturlæson, eller saa anseelig en Mand, som Harald, har villet binde Folk noget paa Vermene. Nei! ingen af Delene. Jeg kan ei forestille mig det, ei heller kan Sagen i sig selv vel være anderledes, end Harald jo virkelig har været med at blinde den Græske Keiser, ikke forommeldte Constantinum, men Michaëlem Calaphatem, at Keiserindens Søster Theodora, som fornemmelig drev derpaa, eller hendes Tilhængere, har bestemt sig af Harald, som den Tid Keiserindens Ven, og de andre Væringer, uden hvilke saadant neppe kunde skee, til at styrte Keiseren, mod hvilken den hele Stad var bleven oprørt, og at Sturlæson, som havde bemeldte Vers for sig, hvori ikke nævnes Keiserens Navn, mod hvilken, ei heller meldes Tiden, paa hvilken det skede, har taget Felt i begge, og uvidende om den rette Sammenhæng, henført Sagen til Haralds Vortreise, da ham syntes det best kunde passe sig.

(g) Saxo Grammat. beretter, at den Græske Keiser, af Hængtelse for hans Mod og Mandighed i at befrie sig fra Dragen, skenede ham Livet, og gav ham baade Skib og Penge at reise bort med.

(h) Eller maaskee rettere Havnen mellem Constantinopel og Pera, som man ellers finder med Jern-Lænker at have været tilsluttet, da derimod bemeldte Sund dertil synes at være vel bredt.

Jern-Lenker (i); Hvorover Harald greb til det Middel, at han befalede sine Folk, saa mange, som ikke behøvedes ved Alene, at gaae allesammen i Bagstovnen af Skibene, og tage hver sit Pisker med sig, for at være desto tyngere, men de andre at roe det stærkeste de kunde mod Jern-Lenkerne; Hvilket da det troelig blev efterkommet, og Skibene vare komne op paa dem foran, saa langt de kunde, befalede han alle, som vare inden Borde, at løbe til Frem: Stovnen. Hvorved det skede, at det Skib, som Harald var selv paa, kom lykkelig over, men det andet revnede tvert over, og en stor Deel af Folkene derpaa druknede, undtagne nogle, som reddede sig ved at svømme.

Paa denne Maade undkom Harald af de Græfers Kloer, og fortsatte derpaa, Aar omtrent 1044., sin Reise over det Sorte Hav (F) til Gardarike, da han undervejs fordrev Tiden ved at digte om sine udenlandske Bedrifter adskillige Viser, seften i Tallet, som bleve kaldte Samanvisor, og havde alle samme Omqvæd, med hvilket han sigrede hen til den Russiske Konges Jarisleifs Datter Ellisif eller Elisabeth, som man deraf seer, at han den Tid maa have havt Tanker til (I).
 M m ge

(i) Desse Lenker og Bommer har vel været der slagne over Sundet, ikke just for at afsløre Haralds Passen, som heller for at hindre Russernes og andre Nordiske Følges Streiferier og Søeroverie, som de ofte fortsatte lige ind til Constantinopel.

(F) Sturlason siger l. c. p. 73., at han drog Nord til Ellipallta, hvormed Torfæus l. c. p. 269. mener, at der forstaaes Volga-Floden, som det og efter hans Reises Gang skulde være; men Navnet synes dog at være gjort af Ordet Hellepontus, og af være henført til et urigtigt Sted.

(I) Af det Omqvæd, hvormed disse Vers endes, og som Th. Bartholin. in Antiquit. Dan. pag. 155. best forklarer, gaaende ud derpaa, at den Russiske
 Jom:

gesom han ogsaa ved sin Ankomst til Rusland, hvor han paa det bedste blev imodtagen, om Vinteren derefter virkelig giftede sig med hende (m), efterat han havde taget til sig selv i Forvaring alt det Guld og alle de Penger, hvilke han havde sendt didhen fra Grækerland og Constantinopel, og vare større, end man nogensinde tilforn her i Norden havde set i een Mands Eie. Hvorpaa Harald, der han havde opholdt sig i Rusland Vinteren over, drog om Vaaren Aar 1045. (n) først til Aldeinborg, og derfra videre over Østersøen til Sverrig, hvor han landede ved Sigruna, og blev meget vel imodtagen, saasom han paa sin unge Bruds Side, som var en Dotter, Dotter af den Svenske Konge, Oluf Sønste kaldet, var kommen i nær Svogerskab med det der værende Hof (14.). Der traf han ogsaa den Danske Konge Svend Estridssøn, med hvilken, som en Søster, Søn af bemeldte Kong Oluf Sønste, han ligeledes ved dette sit Giftermaal vare bleven besvogret, og som, forme-

delst

(14.) Sturlæson l. c. p. 75. Knyttlinga Saga p. 40.

Jomfrue alligevel ei vilde have ham, eller foragtede ham, lader det, som Harald for sin Vortreise til Constantinopel havde søgt hendes Kierlighed, men den Gang ei naaet sit Byske, uden Tvil af den Aarsag, at han var ung, og havde ei forsøgt, eller indlagt sig Ære nok."

(m) Dette Haralds Svogerskab med den Russiske Konge, foruden den Fort, man havde gjort ham i Constantinopel, synes meget at have hjulpet dertil, at den Fred og det Venstskab, som hidindtil havde været mellem Grækerne og Russerne, just ved de Tider blev ophævet, og at de sidste, med en stor Høj Hielp, Tropper, som de fik fra de Folk, som beboede Øerne i det Nordste Hav, som Cedrenus siger l. c. pag. 593., gjorde et Tog mod Constantinopel.

(n) Torfæus setter 1046. Men efter Morkinskinna og et andet Islandsk Skrift, kaldet Hroekinskinna, maa det henføres til Aar 1045., hvilket og synes os at være det rigtigste.

delst den Norske Konges Magni Overmagt, som da tillige var bleven regierende Herre over Danmark, havde den Tid atter seet sig nødt til at tage sin Tilflugt til Sverrig, hvor alle Indbyggerne vare hans Venner, og han stod i nær Forvantskab med de fornemste i Landet, men søgte nu tillige at faae Harald paa sit Partie, og til den Ende tilbød ham at træde i Forbund med sig imod Kong Magnum, for med samlet Magt at angribe ham, og derved udføre den Ret, som de begge havde, den ene til den Danske, og den anden til den Norske Krone. Men eftersom Harald, da han mod sin Vortreise fra det Russiske Hof havde aabenbaret for sine Sviger-Forældre, hvorledes det var hans Forsæt af sin Broder-Søn, Kong Magno, at forlange den Deel i Riget, som han meente sig at tilkomme, deels efter sine Forfædre, deels efter sin Halv-Broder, Kong Oluf den Hellige, havde efter deres indstændige Begiering givet den Forsikring fra sig, at han deri skulde bruge al den Lempfældighed, som han kunde, og ikke for den Sags Skyld nyde noget fiendsligt imod Magnum; Saa gav han Kong Svend det Svar, at han nok vilde tage imod det glorte Tilbud, men dog først forsøge, om Kong Magnus vilde godvillig tilstaae ham, hvad han forlangede, da han i saa Fald ei havde behov at søge det med Vaaben, som han uden dem kunde faae (o).

M m 2

Til

- (o) Saaledes fortælles denne Omstændighed af de 2de Jælandske Skrifter Mor-
kinskinna og Fagurskinna, hvilke vi herudi følge, see Torfæi Hist. Norv.
Part. III. pag. 272., for at faae en ret Sammenhæng i Historien, og den
Luge tilstoppet, som findes i Sturlæsons Beretning, naar han fortæller, at
Harald, strax efter sin Ankomst til Sverrig, slog sig i Forbund med Kong
Svend, og drog med ham til Danmark, for at bekriige Kong Magnum:
Ehi naar man nære eftertænker Sagen, og holder den sammen med andre
der.

Til den Ende steg Harald om Bord paa et af sine beste Skibe, som han paa det prægtigste lod udstaffere, for at begive sig i egen Person til sin Frende Kong Magnum, hvilken paa den Tid, efter Slaget ved Helgenes, hvori han paa ny havde overvundet Kong Svend, var i Færd med at sette efter sin flygtige Fiende, og laae med sin Flode i Dre-sund, hvor hans Folk bleve en Dag usformodentligen vaer et langt mere end sædvanlig udstafferet Skib (15.), i det samme oven for Søe-gangen var overalt forgyldt, saa vel som begge de Drage-Hoveder, som efter de Tidens Maade stode foran paa Skibet, det hele Seigt af Purpur, paa begge Sider med Guld indvirket, og alle Skibs-Folkene iførte det fineste Linnet og andre kostbare Klæder. Dette kom Kongen strax for Øren, som over saadant prægtigt og usædvanligt Syn blev heel forundret, og sendte strax en af sine Folk ud, for at spørge, hvem dette Skib tilhørte, og

(15.) Theod. Monachi Hist. Reg. Norv. p. 53.

dertil hørende Omstændigheder, saa bliver det vel en afgjort Sag, at der i samme hans Beretning er gjort et og andet betydeligt Spring: Thi betragter man paa den ene Side den næie Venstabs og Slægtstabs Forening, som Harald stod udi med sin Broder-Søn, Kong Magnus, og paa den anden, at Kong Magnus var en særdeles fortroelig Ven af Kong Jarisleif, og hans Dronning, Haralds Sviger-Forældre, hos hvilke han i sin Ungdom var opdragen, og havde siden stedse staaet høit opskreven; Saa er det ikke rimeligt, at Harald, uden at give sin Frende sin Ankomsf tilkiende, eller uden at søge først i Mindelighed at faae ham til at samtykke i sin Paastand, har uden Fornødenhed staaet sig saa strax til hans Fiende Kong Svend, og paaført ham aabenbare Krig, men heller trøeligt, at det i Begyndelsen, førend det kom til nogen Uenighed mellem dem, har gaaet saaledes til hermed, som de anførte tvende Skriver berette, hvis Fortælling heri understøttes ei alene af Sagens Beskaffenhed i sig selv, men og af Theodorici Monachi heel fræstige Medhold. See Hist. Reg. Norveg. pag. 53.

og hvorfra de vare? Da Sendebudet kom til Skibet, som just var Haralds, og denne havde sagt, hvo han var, samt saaet at vide, at det var hans Frende Kong Magnus, som der laae med sine Skibe, lod han strax sine Seigl falde, og begav sig til Kongens Flode, hvilken med sin hele Krigshær drog ham i Møde, idg imod ham med stor Glædes og Æres Bevísning, og tracterede ham nogle Dage paa det prægtigste. Efter en soie Tids Forløb, i hvilken Harald ei lod sig merke med, hvad hans Erinde var, gjorde Magnus, som Theodoricus Monachus videre beretter (16.), ham endelig det Forslag, at han skulde være sig behjælpelig til at undertvinge Danmark, hvilket Rige han havde saa stor Ret til, og faae Kong Svend reent uddreven. Denne Løslighed førde Harald, som forgieves havde ventet paa, at Kong Magnus skulde af sig selv have talt ham til om den Andeel i Riget, som ham tilkom, sig strax til Nytte, forestikkende, at han heller havde for sin egen Person Ret og Soie til at paaastaae, det Kong Magnus skulde dele med sig Norges Rige, hvilket tilkom ham efter Arve-Rettigheden, og det endnu saa meget mere, som han tilforn havde sat sig selv i Livs Fare, for at hielpe sin Broder, Kong Magni Fader, paa Thronen igien, samt derover var skilt ved sin Fæderne Arv, og nødt til at vandre ud blant Fremmede, og være idelige Farer underkastet, og efterdi dette var al den Belønning, som han hidindtil havde saaet for den beviste Hielp og Kierlighed mod sin Broder, hvilken havde selv været villig til at gjøre ham deelagtig i Riget, dersom han havde saaet Seier over sine Fiender, og bleven ved Livet; hvorover det var desto mere billigt, at hans Søn nu efterkom, hvad hin vilde og burde have gjort, sær da han nu var bleven regierende Herre over tvende Riger. Kong Magnus, som var en særdeles from og beleven Herre, svarede dertil med sin sædvanlige Sagtmodighed, at saa vigtig en Sag,

Nm 3

som

som det var, der angik Regieringen og det hele Rige, vilde han forestille paa et offentlig Møde og i en Raads Forsamling (17.). Svortil da de tilstedeværende Herrer vare sammenfaldede, og Kongen for dem fremsatte Haralds Forlangende, tog Einar Chambaskelver, en myndig og anseelig Mand, og den Tid den ypperste blant de Norske Herrer, strax Ordet, og svarede, at Harald havde ikke været tilstede og hju'pet dem til at rive Riger af de Danskes Hænder, hvorfor han ei heller kunde begiere nogen Deel deri. Desuden havde de ei Lust til at staae under fleres Regiering, da de hidindtil vare vante til at tiene een alene, og det vilde de fremdeles gjøre, saa længe Kong Magnus levede (p).

Da

(17.) Torfæi Hist. Norveg. Part. III. p. 273.

(p) Theodoricus Monachus Loc. cit. fortæller denne Omstændighed noget anderledes, nemlig, at Einar, da Harald fremkom med sin Paastand om at faae Deel i Riget, svarede ham, at det da var billigt, at Harald paa sin Side ligeledes delede med Kongen de Penger og den Skat, som han havde ført med sig fra Grækerland, og da denne ei vilde finde sig deri, sigende, at han ikke havde givet sig i Karer, og sat sit Liv i vove udenlands, for at samle sig Penger til den Ende, at han dermed vilde berige Kong Magni Krigsfolk og Betienter, blev den anden stødt deraf, og sagde, at saa skulde ei heller Harald faa nogen Deel i Riget, saa længe han formaaede noget. Begge disse Beretninger kan være rigtige, og let forenes sammen: Thi det er venteligt, at Harald, som en Mand, der var paaholden, og altså for høimodig til at lade sig noget afsvinge, eller Love foreskrive i en Sag, hvori han meente sig, uden noget saadant Bederlag, at have saa stor Ret paa sin Side, har i Begyndelsen ei villet finde sig i saadan Deling af sine Penger, skjønt han siden lod sig overtale dertil; og at den anden derved har faaet desto mere Aaledning, paa oven anførte Maade at sette sig imod hans Forlangende.

Da nu de andre tilstedeværende Herrer erklærede sig for at være af **Thmars Mening**, Kong Magnus ei heller, som det af anførte Omstændigheder lader sig ansee, var meget for at have ham til Med-Regent, maatte Harald med uforrettet Sag drage heel misfornøiet tilbage til **Sverrig**, hvor (q) han uden videre Betænkning strax traadde i Forbund med Kong Svend (r), for med Magt og desto større Eftertryk at udføre

(q) Theodoricus fortæller dette, ligesom Harald, da han forlod Magnum, begav sig til Norge, og at Kong Svend, da han fik vide, hvorledes det tilstod, strax fulgte efter ham didhen. Men her maa vi atter følge Sturlæson, som beretter pag. 75., at Harald gik med Kong Svend fra Sverrig over til Danmark; og Morkinskinna, Torfæi Hist. Norv. p. 274., som setter, at Harald ei drog til Norge, førend efter bemeldte Tog til Danmark. Ligesom det ei heller er rimeligt, at Harald torde, mens Kong Magnus var i Nærværelsen med sin hele Flode, uden videre Hielp, gaa fra ham lige til Norge.

(r) Efter Theodorici Beretning lovede Kong Svend ham den halve Deel af Danmark, hvis de derfra kunde uddrive Kong Magnum, for at forbinde sig ham desto mere. Enten maa det derfor være denne Deel af Danmark meent, eller dersom Ad. Bremensis har havt den Beretning, hvilket han ellers saa meget betaaer sig paa, af Kong Svend selv, at Harald af ham tog Norge til Lehn, eller som et Førstendom, gjorde ham Trostabs Med, og faldt ham siden fra. See Ad. Bremensis Hist. Eccles. Lib. III. Cap. XIII., saa maa den gode Konge have været for at prale, eller bragt saadant paa Bane, for at gjøre Harald des mere forhadet, da saadant vel aldrig var tænkt paa af Harald, langt mindre gjort. Men da den gode Adamus er i den Nordiske Historie en stor Sludbrer og til deels Løgner, saa er det langt rimeligere, at han har sammenblandet denne Kong Svend, som aldrig eiede noget i Norge, med en anden Danff Konge, Svend Tingesteg, som virkelig eiede en Deel deraf, og deraf smiddet dette sammen; Hvortil Anledning kan være ham givet af den Omstændighed, at Harald, som Jarl, tog en Deel

føre sin Ret til Riget, som han merkede ei med det gode var at faae. Til den Ende samlede han sammen alle de Skibe og Folk, som han kunde faae, hvilket ogsaa Kong Svend gjorde paa sin Side, da de i en Hast fik af begge Dele en stor Hob samlet, eftersom de Svenske stode da i sær Forening og Venfskab med dem begge, og droge dermed, da de fik at vide, at Kong Magnus havde med sin Krigshær begivet sig tilbage til Norge, endnu samme Aar, om Høsten, til Danmark, hvor de fikændte og brændte alle vegne, der de fore frem, særdeles i Sieland og Fyen, og bragte derved en stor Deel af Landet under deres Endighed. Men eftersom de der ingen synderlig Modstand fandt for sig, ved det Kong Magnus var dragen derfra, som rimeligst synes, til de nordlige Kanter af Norge, enten Bergen eller Throndhiem; Saa satte Harald sig for at betiene sig af denne Feilighed, og lod Kong Svend blive efter sig i Danmark, for med sine

Deel af Danmark til Leen af Kong Svend, for deraf efter de Eiders Noade at underhøjde sine Krigsfolk; som er den rimeligste Forklaring man kan gjøre herover, saafremt der er mindste Grund i Ad. Bremensis Ord, og nogenledes kan bestrækes af hvad Kong Svend engang sagde om sig selv og Harald, nemlig at ligesom han selv (der som Jarl havde svoret Magno Trofskabs Eed) var en Forræder mod Kong Magnum, saa Harald mod sig igien. Torfæi Hist. Norv. Part. III. pag. 283. Imidlertid maa dog Meursius i hans Danske Historie have gaaet efter denne Bremensis Beretning, naar han siger, at Harald ved sin Tilbagekomst lod sig i Begyndelsen nøie med at faae sit Sæderne Rige til Lehn af en anden. See Grammii Not. ad Meursium p. 203. Og kan man ikke saa meget forundre sig heri over ham, eller at Ad. Bremensis fladdrer her en Hoben, som paa andre Steder, blant andet, at Kong Svend efter Magni Død ogsaa fik Norge. Men at andre, end og vore egne nyere Skribenter, ogsaa i denne sidste Omstændighed, har fulgt ham, er mere underligt.

३४

Dan

(18.) Theod. Monachus l. c. p. 53. & Morkinskinna ap. Torf. p. 274.

(8) Under dette Navn blev i gamle Dage indbefattet den største Deel af det nu saa kaldede Christianizæ Stift, lige fra Vestfold af og op under Dovre-Fjeld.

(c) Dette beretter, som sagt er, Morkinskinna. Og endskjønt Torfæus l. c. p. 274. synes at tvile om Sagens Rigtighed, som noget, hvorudi Forfatteren siger baade andre og sig selv imod; saa kan jeg dog, naar jeg nøie overveier alle Omstændigheder, og i sær holder denne Beretning sammen med Theodorici Bidnessbyrd, at Harald drog til Norge, førend Forliget mellem ham og Kong Magnum skede, ei andet see, end den jo maa være rigtig: Thi det, som Torfæus her fornemmelig grunder sine Tanker paa, nemlig at Forliget mellem Kong Magnum og Harald skede i Danmark, og det altsaa er urimeligt, at denne siden skulde være reist derfra, for fiendtlig, at angribe Norge, see l. c. pag. 274., afgjør her ikke Sagen, eftersom Harald, som det og i sig selv er, gierne kunde være kommen tilbage igien fra Norge til Danmark; da Forliget der skede; og Morkinskinna Ord altsaa maa forståes om Haralds Reise til Norge, førend Forliget skede, og ikke, som Torfæus har taget det, efter den Tid.

Danmark, havde faaet at høre, at ei alene Harald var kommen til Bingen i Norge, og til Uplandene, hvor han dog, for den Frugt og den Kierligheds skyld, som Indbyggerne bare for deres Konge, ei havde faaet den Hielp, som han formodede sig (19.), og derfor ventelig var gaaen derfra igien til sine Skibe; men at ogsaa Kong Svend havde taget Beiden didhen efter ham (20.); saa satte han ogsaa sin Raas hen til Bingen, for først og fornemmelig at forsvare sit eget Land, og Fæderne Rige imod dem (v), hvilke, saa snart de mærkede Kong Magni Ankomst, ei holdte det for raadeligt at blive der længer, men vendte tilbage til Danmark (x).

Dette uagtet begyndte dog Magnus noiere at overveie Sagen hos sig selv, og som Harald den Tid blev anseet for at være større og stærkere, end andre, desuden begavet med en særdeles Visdom og Forstand, saa at alt hvad han tog sig for, gemenligen gif ham an, han og altid havde

(19.) Vid. Morkinskinna ap. Torfæum pag. 274.

(20.) Theod. Monachi Hist. Reg. Norv. pag. 53.

(v) Dette bevidner Morkinskinna l. c. udtrykkelig, og mag efter alle Omstændigheder være rigtigt, skjønt Torfæus vil mene l. c. pag. 276., at Magnus drog til Danmark, og at Forliget mellem ham og Harald der skede, beraabende sig paa Sturlæson, hos hvilken dog intet derom findes meldet, men alt hvad man didhen kan henføre, bestaaer i dette, at Magnus sendte sine Gesanter, for at søge Forlig med Harald, til Danmark. Sturlæson l. c. pag. 78. hvilket dog gier os kan bestaae med Morkinskinnae Beretning, og heller bestyrker den, end er den imod.

(x) Dette er Theodorici-egne Ord l. c. pag. 60. som siger, at Kong Magnus forfulgte Harald og Svend, da han hørde, at de vare komne til Norge, og ogsaa bestyrker Morkinskinnae Beretning.

været meget lyffelig i Krig, og var nu foruden alt dette saa overmaadig, at ingen kunde mindes saa mange Midler at have været i een Mands Eie (21.); Kong Magnus og paa den anden Side saae, at det vilde blive ham heel vanskeligt at forsvare begge sine Riger, som laae saa vidt adskilte fra hinanden, imod disse tvende mægtige Rivaler (22.), eller i det mindste komme til nogen rolig Besiddelse deraf, saa længe de holdte sammen, hans Venner og Raadgivere ogsaa desuden forestillede ham (23.), at det vilde see farligt ud, om det kom saa vidt mellem ham og Harald, som Frender, at den ene skulde søge at blive den andens Banemand, og mange derover frivilligen bøde sig til at ville stifte Forlig imellem dem; Saa slog han sig til fredelige Tanker, og sendte i Gesantskab, for hvilket Galkell, Haralds Moderbroder, som da var i Kong Magni Krigshær, var Hovedmand (24.), nogle Mænd paa smaa lette Skibe til Danmark (y), hvor de hemmeligen formaaede endel

N n 2

Dans

(21.) Sturlæsons Heims Kringla T. II. p. 77.

(22.) Torfæi Hist. Norv. Part. III. p. 273.

(23.) Sturlæson l. c. p. 78.

(24.) Knytlinga Saga Cap. XXII. p. 40. Et Morkinskin. ap. Torfæum pag. 274.

(y) Sturlæson l. c. pag. 80. Altsaa var Kong Magnus ikke i Danmark, da disse Mænd bleve udsendte dithen, og troer jeg ei heller, at han den Gang kom der, uden det maaskee skulde være til Halland, eller de Vestlige Kanter af Skane, hvorhen han ventelig kan have begivet sig efter Haralds og Svends Bortreise fra Bigen, for at forfølge dem: Thi at han den Tid ei kom videre, er slutteligt af adskillige Omstændigheder, fornemmelig deraf, at Sturlæson l. c. pag. 85. siger, at Kong Svend, da han fik Rundskab om det sluttede

For-

Danske Mænd, om hvis Troskab mod Kong Magnus de vare forsikrede, at paatage sig dette Erinde og Budskab til Harald, ventelig paa det samme desto mindre skulde merkes, eller forårsage nogen Mistanke, at Kong Magnus tilbød ham Venkab og Forbund, paa de Vilkaar, at Harald skulde faae den halve Deel af Norge, og de paa begge Sider skulde dele mellem sig deres rørende Gods og Eiendele. Dette Tilbud var Harald fornøiet med, og sendte Budene tilbage med Svar og vel forrettet Erinde; men selv begyndte han at eftertænke, paa hvad Maade han kunde blive Kong Svend qvit, med hvilken han stod i Forbund, og maaskee endnu i noiere Forbindelighed, som han uden given Åarsag undsaae sig for at bryde. Til den Ende passede han paa alle Leiligheder, for at faae en Slags Anledning til at bryde over tvert med Kong Svend, hvori han og naaede sit Diemerke, da de begge en Aften, kort efterat forommeldte var fleet, sad og talte sammen over Drikke-Bordet, og Kong Svend iblant andet spurte ham om, hvad han blant sine Eiendele satte mest Pris paa? Hvertil Harald svarede, at det var hans Estrids-Gane, Landeyda, eller Land: Gorderveren kaldet, og det af den Åarsag, at man tillagde samme den Dyd, at den, for hvilken samme blev baaren, altid skulde have Seier i Krig, hvilket han og siden den kom i sit Eie, havde stedse befundet at være sandt; og der Kong Svend derpaa sagde, at dette vilde han

Forlig, drog med sin Glode Øster ud, langs de Skaanske Kuster, og siden Sønder til Danmark; Hvilket jo viser, at Harald og Svend, da Magnus tilbød den første Forlig, laae Vesten for, eller Vesten ved Skaane? Og da Sturlæson videre beretter pag. 80., at Harald, da han hemmelig forlod Svend, og drog til Kong Magnus, tog Veien Nord efter, saa ser man jo, at denne har ligget med sin Glode, enten ved de nordlige Kuster af Skaane, eller i Halland, hvorfra de samtlige Droege Nord efter til Norge, som Sturlæson og beretter l. c. pag. 85.

han da først troe om denne Sane at være sandt, naar Harald havde holde tre Geldslage med sin Frende Kong Magnus, og var i dem alle kommen derafra med Seieren; Optog Harald dette strax som en Bebreidelse eller Foragt, og svarede i Hastighed, at Svend havde ikke fornødent at erindre ham om sit Frendskab med Kong Magnus, da han selv meget vel vidste deraf, ei heller maatte han tænke, at han og Magnus vare blevene saa store Uvenner, at de jo paa en bedre Maade, end Kong Svend meente, kunde treffes og blive forligte. Over dette uformodentlige Svar blev Kong Svend opirret, eftersom der laae en Slags Trusel deri, og Harald derved gav tilkiende, at han ei skjøttede ham meget eller hans Venkab, og lod ham derfor vide, at han nok havde hørt dem, som vidste at fortælle, hvilket han nu og befandt at være sandt, det Harald var ikke meget for at holde Troe og Love, uden naar det var til hans egen Fordeel. Du maa ikke, svarede Harald derpaa i Brede, bebreide mig saadant, da jeg meget vel veed, at om det kom an paa Kong Magnus at give dig Skudsmaal for din Troskab og Ærlighed, vilde du faae det meget slet (3). Hvormed de skilles ad, og hver gik til sit. Men enten Harald nu forud kunde see, hvad som vilde møde sig, eller han gjorde det af Skrymt, da han i saadant Tilfælde aldrig var raadvild, og den hele Historie af ham selv var opspunden, for at gjøre sin Sag desto bedre, og han kunde have det at skyldes paa, at han for hemmelige Efterstræbelser skyld var nødt til at forlade Svends Partie (a); saa sagde han til en

N n 3

af

(3) Sagen var, at Kong Svend havde tilforn svoret Kong Magno Troskab og Huldskab, da denne gjorde ham til sin Jarl, og satte ham til Statholder over Danmark, men siden faldt ham fra, og opkasted sig selv til Konge.

(a) Dette skulde man saa meget mere troe at være det retteste, som man finder, at Kong Svend har selv siden beskylt ham derfor, ja end og ved Sendebude la

af sine Opvartere, da de fiden om Aftenen skulde gaae til Sengs, at han den Nat ei vilde sove i sit sædvanlige Leie, som han havde i Bagstavnen paa sit Skib, men gaae en anden steds hen og legge sig, af Mærskag, at hans Svoger, Kong Svend, var om Aftenen bleven heftig vred, fordi han havde sagt ham endeel Sandheder, og man altsaa ei kunde troe Greden for vel; hvorover du skal, sagde han videre, i Nat holde noie Vagt hos min Seng, og passe vel paa, om noget skeer. Efterat Harald var gaaen til Sengs, og det leed noget ud paa Natten, saa det var blevet vel mørkt, kom en Baad roende til Bagstavnen af Haralds Skib, af hvilken en Mand saa hemmelig steeg om Bord, gjorde Teltet løst, som var over Bagstavnen, og gik derpaa til Haralds Seng, hvor han med en stor Øre hug til det Rum, i hvilket denne pleiede at sove, saa fast, at Øren blev staaende fast og tilbage efter ham i den Træ- Knub, som Harald i Stedet for sin egen Person havde lagt i Sengen, førend han gik bort om Aftenen. Manden, som Gierningen havde gjort, sprang derpaa strax i Baaden igien, og roede sin Vej; Men Harald saa snart han af Tjeneren havde faaet at vide, hvorledes det var tilgaaet, vakte ufortøvet sine Folk op, og viste dem, hvor folgagteligen de bleve behand- lede, raadende dem tillige, at eftersom de nu ikke havde Kræfter nok, til at binde aabenbare an med Kong Svend, var det best, de søgte at komme derfra, mens dem gaves Leilighed, ved at slaae Skibet løst, og roe saa usformet deres Vej. Dette blev strax sat i Verk, saa de endnu sam-

labet ham sige, at det altsammen var opdigtet af ham, og luttet Bedragerie. See Torfæi Hist. Norv. pag. 276. Hvilket om saa er, meget bestyrker den Tanke, som jeg tilforn har ladet mig merke med, at der imellem Kong Svend og Harald har været mere end et blot Forbund, da det ellers er rimeligt, at Harald ei havde brugt saa mange Omstændigheder for at rive sig løs fra ham. See Not. (r), i det foregaaende.

samme Nat, noget før Dag (25.) lagde derfra, roede siden langs Landet Nord efter, og komme vel og lyffeligen til Kong Magni Flode, som tog meget venligen imod dem, og efterkom redeligen hvad han havde lovet.

Til den Ende lod Magnus Kong Svend og Danmark for den Gang fare, og begav sig i Sølge med Harald tilbage til Norge (26.), hvor Forliget imellem dem, efter den giorte Aftale, blev offentlig fuldbyrdet paa Uplandene (b), i Biskop Grimkells, Linar Chambastelvers, og

(25.) Sturlæson l. c. p. 80.

(26.) Sturlæson l. c. p. 85.

(b) Torfæus mener l. c. pag. 276., at dette er skeet i Danmark, men uden til, stræffelig Grund; da Forliget ei angik Danmark, men Norge, hvor det altsaa, efter de Tiders Maade, paa et offentligt Ting, og med Alminnes Samtykke, maa være fuldført. Dog maa vi tilføje, at han deri synes at have Sturlæson paa sin Side, efter hvis Beretning pag. 81. det skulde være skeet strax efter Haralds Aftonsk, medens Kong Magnus endnu laae ude med sine Skibe, følgelig i det mindste i Bigen, naar man skal domme efter Ordenen og Sammenhængen i hans Historie; Men skal man gaae efter Theodorici Monachi l. c. p. 60. udtrykkelige og mere rimelige Beretning, som end og nævner Stedet, da Sturlæson derimod hverken nævner Tid eller Sted, paa hvilket dette er skeet, saa er Forliget sluttet paa Upland hos Søen (ad Lacum, uden Tvil den store Søe Miös) i Biskop Grimkells, Linar Chambastelvers og mange andre store Herreres Nærværelse. Hvilken saa tydelige Beretning og Omstændighed da man med ingen Grund kan forlæste; saa bliver det heel rimeligt, at Sturlæson her atter, som man og merker paa mange andre Steder, har gjort et lidet Spring i Tiden, for des bedre at beholde Sammenhængen i sin Materie, og ved Anledning af at

for.

og mange andre store Herrers Nærværelse, enten ved Slutningen af Aaret 1045., eller Begyndelsen af Aar 1046. (c), og det paa den Maade: At Kong Magnus lod Harald først indbyde til et Giestebud i sit Telt, hvor denne og indfandt sig med 60. andre Giester af sine Mænd, og alting paa det prægigste var tillavet. Efter Maaltidet, og da det leed mod Aftenen, lod Kongen bringe ind for sig adskillige kostbare Gæster, og uddeelte deraf anseelige Foræringer til alle Haralds Mænd, begyndende fra den, som sad nederst, indtil han kom til Harald selv, til hvilken han rakte tvende Ror, som han holdt i Haanden, spørgende, hvilket af dem Harald vilde udvælge? Da denne dertil svarede: Det som er mig nærmest, leverede Kongen ham det, med det Tillæg: At han hermed gav ham den halve Deel i Norges Rige, med alle de Rettigheder og Herligheder, hvilke dertil laae, lige saa fuldkommen, som han selv havde dem. Dog med de Vilkaar, at naar de vare begge sammen, skulde Kong Magnus altid have Rangen i Gang, Sæde, Opvartning og andet saadant, og naar de begge skilte komme eller laae i en Havn, han da altid beholde det Leie i Havnen, og den Brygge, som Kongen tilkom. Saa skulde og Harald være forbunden til, for den Værdighed, hvortil han nu ophøjede ham, og han ellers ikke havde tænkt at lade nogen blive

Deels

fortælle Haralds Forbund, Flugt og Ankomst til Magnus, saret først i at berette, hvorledes det gik til med hans Ophoielse paa den Norske Throne, skönt dette ikke skede, i det mindste offentlig, førend Kongen og han komme til Upland, hvor Sturlæson selv siden l. c. pag. 85. udtrykkelig beretter, at Kongerne en Tid lang om Vinteren opholdte sig, uden at nævne noget andet Sted, hvor de fore frem, førend de komme til Nidaros.

(c) At dette skede ud paa Vinteren, sluttelig først i Aaret 1046., kan man see af Sturlæson pag. 85, hvor han siger, at Kong Svend blev i Slaane, indtil han om Vinteren spurte, at Magnus og Harald vare færdige til Norge.

deeltagtig udi med sig, saa længe han levede, at tage sig hans og Rigets Forsvar an det beste han kunde, og hielpes dertil af al Magt (d); hvorefter Harald i alle Maader var vel fornøiet, stod op og takkede Kongen paa det beste, og blev hos hannem glad og vel tilfreds indtil Aftenen, da han drog til sit igien (e). Om Morgenens næst efter lod Kongen sammekalde den hele Forsamling til et offentligt Ting og Møde, paa hvilket han for Almueh offentlig tilkiendegav, at han havde skienket sin Faders Broder Harald den halve Deel i Riget med sig, og Thorer paa Sveig efter vedtagen Sædvane, gav Harald Konge-Ravn (f), for hvilken

Op

Lies

(d) Theodoricus Monachus beretter l. c. pag. 60., at sidstnævnte betingede Kongen sig ei alene for Norge, men og for Danmark, dog sidstbemeldte Rige sig alene forbeholdet. At ellers denne Forening om Fællesskabet i Regieringen blev imod Sædvane saa meget sat paa Skruer, synes at være skeet for at forekomme al Anledning til Trette og indvortes Urolighed, og efter de Stores i Riget deres Foranstaltning, hvilke, som det synes, ei troede Harald alt for vel, og efter Theodorici Beretning l. c. havde fast besluttet, at de slet ikke vilde leve under tyvende Regenter, med mindre der blev Fred imellem dem, og derfor giort en vis Aftale mellem hinanden indbyrdes, at den, som ikke vilde holde Freden, skulde de røbbe af Væien.

(e) Sturlæson beretter l. c. pag. 82., at han gik om Bord paa sit Skib. Hvilket han enten saa fortæller efter den Plan og Orden, han følger, eller og kan Harald maaſkee have haft endel Skibe i Nisfen, som han ved den Leilighed har betjent sig af.

(f) Morkinskinna beretter, at dette skede, da Harald efter hans første Vortreise fra Kong Magnus var dragen til Wigen, og deraf til Uplandene, hvor han forlangede, at Indbyggerne skulde give ham Konge-Ravn, hvilket de dog vegrede sig for at gjøre, saa længe Kong Magnus levede, af Krygt for at lode ham for Høvedet derved, hvorover han begav sig deraf til Gudbrandsdalen,

Tieneste denne beſtjendte ham med anſeelige Foræringer, nemlig et ſtort Drikke-Kar af koſtbart Træ, beſlaaet med forgyldt Sølv, og ziret med et ligedan forgyldt Laag, ganſke fyldt med Penger af det fineſte Sølv, desuden tvende Guld-Armbaand af ſtor Værdie, hvilke vare blant vore Forfædre de meſt giængſe og koſtbareſte Foræringer, og dernæſt ſin egen Purpur-Kappe underforet med koſtbare hvide Skind, med videre Loſte om hans Kongelig Naade i Fremtiden (g). Siden indbød Kong Harald Magnum igien til Gieſt i ſit Telt, hvor denne i Folge med 60. af ſine fornemſte Miniſtrer, paa det prægtigſte blev imødtagen, og efter Maaltidet alle, ſom vare i hans Folge, aflagte med anſeelige Foræringer. Kongerne ſadde imidlertid begge paa een Throne ſammen, og da de tillige med de andre tilſtedeværende nu vare paa det lyſtigſte, lod Kong Harald bringe ind i Teltet til ſig en ſtor Hoben Penge-Sekke, hvilke da han

dalen, og forlangede det ſamme, men fandt der ei heller nogen, ſom torde gjøre det, undtagen Thorer af Steig, hvilken da var ikke mere end 12. Aar gammel, men blev ſiden en berømmelig Mand. Det førſte i Forfatterens Beretning, nemlig at Harald kom til Upland, kan være, og er vel i ſig ſelv rigtig nok, ſom tilforn er vliſt; Men i det ſidſte, at han kom til Gudbrandsdalen, og fik der Konge-Mavn, har bemeldte Forfatter vel taget Feil i Henſeende til Tiden, og er uden al Tvil, ſom Torſaus l. c. pag. 275. rigtig nok erindrer, Sturlæſons Beretning mere at ſtaa til troende, ſom vi derfor ogſaa her har fulgt; Da det er heel rimeligt, at derſom Harald i Gudbrandsdalen, og ſiden paa Upland, ſom bemeldte Skrift fortæller, var bleven antagen til Konge, og have ſølgelig ſaaet Folk ſamlet til ſin Tieneste, ſaa havde han vel ei villet finde ſig i at tage Riget, ſom en Gænk, af Kong Magno, og derfor gjøre ham deelagtig igien i ſine Penger.

(g) See Sturlæſon loc. cit. pag. 84., hvor han tillige fortæller, at af Rappen blev ſiden gjort et Alter-Klæde, og at Drikke-Karret var derefter længe i Thorers Familie.

han havde ladet aabne, sagde han til Kong Magnus, at ligesom han forrige Dag havde gjort saa vel at gøre ham til en mægtig Mand, ved at skienke ham den halve Deel i Riger, hvilket han havde været saa lykkelig at vinde tilbage fra hans og sine egne Fiender, og kostet ham meget at bringe til Beie; saa vilde han nu igien paa sin Side dele med ham det Guld og den Skat, som han udenlands med ikke mindre Fare og Umage havde forhvervet sig, saa at samme, ligesom Riger, nu skulde høre dem begge til, dog paa den Maade, at eftersom han vidste, at de vare ikke begge lige findede i Penge. Sager, men Kong Magnus langt mere gavmild og for at spendere, end han selv var, skulde det altsammen deles i to lige Dele, og hver af dem tage sin. Derpaa lod han en stor Orehud udbrede paa Gulvet, og Guldet flaae ud derpaa, hvilket var saa meget, at alle tilstedeværende høiligen forundrede dem over, at saa stor en Mængde deraf kunde være samlet paa eet Sted her i Norden (27.); Siden lod han det veie i Skaale-Vægt, og saaledes dele i to lige Parter. Som nu begge Kongerne fornøiede dem sammen over at see saa stor en Rigdom for sig, kom iblant andet frem et stort Guld-Væger, saa stort som en Mands Hoved, hvilket Harald tog op, og spurte Kong Magnus, hvad Guld-Stykke han havde at legge frem imod dette Overge-Hoved? Hvortil denne svarede, at han formedelst de mange og langvarige Krige, hvilke han idelig havde ført, var nu saa udtømmet fra Guld og Penger, at han af det første Slags intet mere havde tilovers end den Guld-Ring, han havde paa sin Haand; hvilken han derpaa tog af sig, og leverede Harald, som saae derpaa, og sagde, at det var alt for lidt Guld for saa mægtig en Konge, som havde tvende Kongeriger at raade over, i sær da der kunde tviles paa, om han ogsaa var ret Ejer af denne Ring. Hvilket da Kongen blev noget taktfuld over, sigende, at hvis han ikke

var

var retmæssig Eier af den Ring, vidste han ikke, hvad han med Rette leiede, eftersom hans egen Fader, Kong Oluf den Hellige, havde selv givet ham den; da de sidste Gang skiltes ad; svarede Harald leende, at han vidste nok, det var sandt, at hans Fader gav ham Ringen, men samme, sagde han videre, tog den for en ringe Sags skyld fra min Fader, og er det vist, at de smaa Konger her i Norge havde ikke alt for gode Vilkaar, mens din Fader var paa det mægtigste. Hvormed de vendte deres Tale til en anden Materie, og efterat bemeldte Deling var forbi, samt Giestebudet til Ende, befæstede den mellem dem sluttede Forening med 12. Mænds Eed paa begge Sider (28.), og ginge derpaa fornslede fra hinanden.

Da alt dette var mellem Kongerne saaledes lykkeligen bragt til Ende, drog de om Vinteren bemeldte Aar 1046. videre over Uplandene, undertiden tilsammen, undertiden hver for sig, havende hver sin egen Hofstat, Nord til Throndhjem, hvor de begge toge deres Residence i Staden Nidaros; Og varede det da ikke længe, førend adskillige smaa Stridigheder begyndte at reise sig imellem Kongerne, hvilke adskillige onde Mennesker søgte deres Fordeel eller Fornøielse i at formere og vedligeholde. Men i Særdeleshed yttrede dette sig paa det Tog, som begge Kongerne efterfølgende Aar foretog sig mod Danmark, hvilket Rige Kong Svend, efter forommeldte deres Bortreise til Norge, havde ganske bragt under sin Lydighed (29.): Thi paa dette Tog hændte det sig engang, at Harald med sit Følge var tidligere reist ud om Morgenens end Kong Magnus, folgelig ogsaa om Aftenen for kommen i Havn, hvor de Masten over skulde ligge, og havde der lagt sit Skib just ved Kongens Brygge, hvil-

ket

(28.) Torfæi Hist. l. c.

(29.) Theod. Monachi Hist. Reg. Norv. p. 61.

det Sted som tilforn er meldt, Kong Magnus, i den sluttede Forening,
 blant andet havde forbeholdt sig. Hvorover da han kom efter, just som
 Kong Haralds Folk havde slaaet Teltet over Skibet (b), og fik see, at han
 laae paa det Sted (30.), sluttede han, at det var skeet af Harald, fordi
 han vilde føle sig for og forsøge, hvorledes Magnus vilde finde sig deri,
 at man gjorde ham Indgreb i hans Retsigheder, og befalede derfor strax
 sine Folk, at de skulde bevæbne sig, og lave sig til at slaaes, hvis de
 andre ikke vilde give Plads. Men da Harald mærkede, at Kong Magnus
 var vred, og at det vilde blive Alvor, raabte han til sine Folk: Slaaer
 Skibene løse, og legger bort fra Bryggen, Magnus min Frende
 er vred, gav dermed Rum for de andre, og lagde sig paa et andet Sted.
 Dog gjorde han siden, da alting var blevet stille igien, og færdigt paa
 begge Sider, med et lidet Folge Kong Magnos et Besøg paa hans Skib,
 som tog venligen imod ham, og bad ham være velkommen, og da Harald
 lod sig merke med, at endskjønt han ikke vidste andet, end at der var Fred
 og Vennskab imellem dem, havde han dog for nylig mærket andet, hvilket
 altsammen han dog vilde kun ansee som en Ungdoms Hastighed og Ubes-
 tænksomhed, sagde Magnus, at dette var slet ingen Barnagtighed af sig,
 men noget, hvori han slægtede sin Familie paa, da han vel vidste, hvad
 han havde givet bort, og hvad han havde forbeholdt sig, samt at hvis
 han tillod, at man i denne tiden Post gjorde sig Indgreb, kunde det der-
 efter ligeledes skee i flere; hvorover ligesom han selv agtede at holde den
 Forening, som var indgaaen, i alle Maader paa sin Side, saa vilde han

Do 3

han

(30.) Sturlæson Heimis Kringla T. II. p. 86.

(b) Andet Delfe og Skjul finder man ikke at de gamle har haft over sig paa deres
 Skibe, enten de reiste Sommer, eller Winter, uden et Slags Telt, som de
 udsloge enten over et vist Rum af Skibet, eller det hele Skib.

han og, at man gjorde ham samme Skiel. Hvortil Harald intet andet svarede, end at det var et sandt Ordsprog, at det kom den, som havde mest Forstand, til at give efter, og gif dermed sin Bei. Af hvilket og andre saadane Tilfælde adskillige da betienede dem, for at opvække aabnbare Uenighed mellem Kongerne, og endskiønt det ikke kom dertil, saa kunde man dog af Omstændighederne let merke, at der ikke mere var noget ret Venfkap imellem dem, og den ene ei troede den anden for vel. Imidlertid gjorde dog Harald, som han havde begyndt, fremdeles Selskab med paa det Tog, som de havde for mod Danmark, hvor Kong Svend, som ei saa sig at have Kræfter til at gjøre dem Modstand, tog Flugten Øster over til Skaane, og Kongerne siden bleve lange ud paa Sommeren, bringende imidlertid det hele Rige igien til Lydighed. (i).

Medens de havde dermed at bestille, tog Kong Svend, eftersom han nu ei saa anden Redning for sig, og merkede, at den Undsætning, han hidindtil havde haft, og herefter kunde faae af de Svenske, var utilstrækkelig, sig for at søge Hielp hos den Engelske Konge Edvard (†), hvori han

(i) See Sturlæson l. c. pag. 88., som vi her ikke kan gaae fra, af Mangel paa andre Efterretninger, skjønt det kommer mig heel underligt for, at Kong Svend, som nylig tilforn havde sat sig fast i Danmark igien, og der, efter Sturlæsons Beretning pag. 85., om Winteren forud hævet alle Kongelige Indkomster og Rettigheder, skulde saa strax, uden at gjøre mindste Modstand, eller Forsøg derpaa, løbe derfra, og lade alt Haab om Riget fare. See pag. 90.

(†) Dette bevidner udtrykkelig de Engelske Skribenter Sim. Dunelmensis og Flor. Wigorniensis, henførende det til Aar 1047., hvilket ogsaa i sig selv saa kan være, og gjør den Tanke, jeg har herom, endnu mere rimelig, nemlig at Kong

han saa meget mere haabede at naae sit Diemerke, som Kong Magnus meente sig, som Arving efter Garde Knut, at have Ret ligesaa vel til Engelland, som Danmark (31.), og kunde altsaa af dem begge ansees som en felles Fiende. Men eftersom endeel af de Engelske Herrer og det hele Folk var derimod, skiont den bekiendte Greve Godwinus, som var Kong Svend nær besvogret, raadde, at man dog i det mindste skulde sende ham 50. udrustede og bemandede Skibe til Hielp (32.), og Kong Edvard derover ei holdt det for raadeligt (1) at befatte sig med de Danske Sager;
Saa

(31.) Starlæson l. c. p. 51.

(32.) Sim. Dunelmensis, & Rog. Houedenus int. Script. 5. post. Bedam. pag. 440.

Kong Svend Aar 1046. har gjort saa længe, og saa megen Modstand, som han kunde, men da det ikke vilde nytte, taget Veien til Slaane, og derfra om Vinteren sendt Bud til Engelland om Hielp. Men en anden Engelsk Skribent Bromton regner det at være skeet 1046., samme Aar, da han saa vel som foranførte, fortæller, at Kong Magnus drev Svend ud, og underlagde sig Danmark; hvilket sidste Torfæus l. c. p. 255. mener at skulle forstaes om Slaget ved Helganes, førend Harald blev Konge i Norge, og ikke efterat dette var skeet, da dog det sidste udtrykkelig berettes af bemeldte Bromton, naar han siger, at Aar 1046. underlagde Magnus Norreganorum Rex *Haraldus Harfax* (skal være Rex & Haraldus) frater Sancti Olavi Regis sig Danmark. Hvilket altsaa viser, at Harald virkelig har været med Kong Magnus paa hans Tog til Danmark 1046., og følgerlig stadfæster vor Regning, at Haralds Hiemkomst er skeet 1045., og ikke 1046., som Torfæus vil, samt lærer; at de Engelske Skribenter ei kan mene bemeldte Slag ved Helganes, som stod 1045., førend Harald var kommen i Selskab med Kong Magnus.

(1) Uden Tvil af Frygt for, at han derved skulde drage de Danske og Norske ind i Engelland igien, og at Kong Magnus, som da var bleven saa mægtig, og af
fine

Saa lod Kong Svend, eftersom ei heller nogen Hielp fra denne Kant var at vente, alt Haab fare om at kunne herefter nogensinde komme til nogen rolig og fast Besiddelse af Thronen, og havde derover sat sig for at nedlegge den Kongelig Titel og Værdighed. Men just i det samme indtraf en uventelig Hændelse, som gjorde, at han paa eengang forandrede saadant sit Forsæt, og besluttede aldrig mere at forlade Danmark: Thi da Kong Magnus, som vi tilforn har sagt, havde paa ny bemægtiget sig

Det

flue mange Seiervinbinger saa berømt, skulde med den tappre Haralds Hielp gjøre ham et Besøg i hans eget Rige: Thi at Kong Edvard har været bange derfor, det kan vi see at de Engelske Skribenter, i sær Matth. Westmonast. in Flor. Histor. pag. 212., med hvilken og Sim. Dunelmensis islemmer, som beretter, at Kong Edvard samlede en mægtig Flode sammen i Havnen Sandwiche imod den Norske Konge Magnum, som havde i Sinde at angribe Engelland, men blev hindret derfra ved den Krig, han blev paaført af den Danske Konge Svend; Og at Kong Harald den Tid har været med, og haft Deel i samme Forehavende, det kan man slutte af en anden Engelsk Skribent, nemlig Ranulphus Higdenus, som in Polychron. ap. Gale in Scriptor. Britann. pag. 278., næsten med selv samme Ord beretter disse Anstalter at være skeete mod den Norske Konge Harald Harefot, og henfører det til samme Aar, som de andre, nemlig 1045. Hvoraf jeg gjør den Slutning, at Sagen, som de fortælle, er rigtig nok i sig selv, men at de har feilet i Aars Tallet, da det ellers ei kan rime sig, at Harald har været med; at dette derfor heller er skeet 1046. eller 1047., at den Paafland, som vore Skribenter berette, see Sturlæson pag. 51., at Kong Magnus gjorde, angaaende sin Arve Rættighed til Engelland, skee just ved denne Tid og Anledning, eftersom man ellers intet Spør dertil finder hos de Engelske Skribenter, heller end 1043., som Torfæus mener, l. c. p. 255., og at Harald har just været den, som har bragt Magnum til at gjøre saadan Paafland, og maaskee tillige selv truet at angribe Engelland, hvorover Sagen er tillagt dem begge.

det hele Rige, og, fluttelig paa den Underretning, at Kong Svend søgte Hielp i Engeland, var bleven den efterfølgende Vinter og hele Sommeren Aar 1047. over i Danmark, hvor han med sin hele Krigshær og Gløde (m) laae i Jylland. (n), skede det sidste ud paa Høsten (o), at
 Pp. han

(m) De Engelske Stribenter i sær Sim. Dunelmensis, og Rog. Houedenus berette, at efterat Kong Svend havde søgt Hielp i Engeland, men ei faaet, holdt Kong Magnus et Slag med ham, og drev ham ud af Danmark. Hvilket vel ikke er antageligt, da det er rimeligere, at de Engelske har taget Feil, og her meent et af de Fjeldslage, som stod mellem Kong Magnus og Svend, før Haralds Ankomst, end at være skulde have gaaet saa betydelig en Ting reent forbi; Men hvis ikke dette var, skulde man troe, at der var noget deri, og at Kong Svend da havde gjort det sidste Forsøg. See Not. (i). pag. 294.

(n) Denne Omstændighed bekræfter hvad tilforn er anført, nemlig at Kong Magnus og Harald truede med et Tog til Engeland, og laae derfor med deres Gløde i Jylland, for at være i Nærheden: Thi ellers havde det været rimeligere at søge hen til Slaane, og blive der, hvorhen de vidste, at Kong Svend havde forsoiet sig.

(o) Sturlæson fører dette Kong Magni Dødsfald saaledes sammen med Fortællingen om hans og Haralds Reise til Danmark, at man ei andet kan see, end at han, uden Tvivl af Mangel paa Underretninger om hvad der gik for sig, siden Kongerne havde drevet Svend ud af Landet igien, uden hvad dette Kong Magni Dødsfald i Jylland om Høsten angik, har meent, at dette sidste skede samme Høst, efterat de vare komne til Danmark, skønt der virkelig maa have gaaet mere end et halvt Aar forbi fra deres Ankomst til Kong Magni Død. Hvilket ei alene kan slutes af foranstøttede Omstændigheder, men ogsaa noksom bevises dels af det Islandske Skrift Morkinskinna, som udtrykkelig siger, see Torfæi Hist. Norv. I. c. p. 256., at Magnus og Harald regierede sammen i tvende Aar, da Sturlæson ikke melder, hvor længe, men det efter hans Fortælling neppe kunde have været eet Aar, dels og af Theo-
 dor.

han blev heftig syg i Sudatorp (p), og som han merkede, at det vilde blive Døden, lod han sine Benner (q), og iblant dem Harald falde ind til sig, bedende den sidste, at de maatte være ham paa det beste anbefalede; hvortil da Harald svarede, at saadant vilde han giøre for Kong Magni Ryld, uagtet at mange af dem havde vilst sig fortrædelige mod ham, bad Einar Thambastelver, som da tillige var nærværende, og maaffee ansaae dette Haralds Svar, som sig i sær anrørende, Kongen derom, at han ei skulde bemøie Harald med saadant, da han vel allerede havde hos sig selv besluttet, hvad han vilde giøre med dem, og lod sig derfra ikke afdrage, i hvor meget han for nærværende Tid end lovede, hvorfor Kongen heller maatte tænke paa det, som var mere magtpaaliggende. Ef.

donici Monachi klare Ord, naar han bevidner l. c. p. 61., at Kong Magnus, efterat han sidste Gang havde drevet Kong Svend ud af Danmark, levede endda kun eet Aar; følgende maa han jo ei være død samme Aar, som Sturlæsons Fortælling fører med sig, men Aaret derefter. Saa man af dette kan see, at i Sturlæsons Beretning er et heelt Aar ubeladt.

(p) Saxo Grammat. Lib. X. pag. 204. taler om dette Dødsfald, ligesom det skede i Skaane i Anledning af et Gald, som Kong Magnus gjorde med sin Hest, da han i Hidsighed satte efter den flygtige Kong Svend. Hvori man vel ei har Aarsag at troe ham mere, end Sturlæson, hvad Maaden og Stedet angaaer, hvorpaa det skede; men det kan dog tiene til at beskrive hvad vi tilforn har erindret, nemlig, at der virkelig mellem Kong Magnus og Svend har mere tildraget sig paa dette Magni sidste Tog til Danmark, end Sturlæson omtaler, og uden Tvil, som Sim. Dunelmensis beretter, staaet et Slag mellem dem, efter hvilket Svend flyede til Skaane, hvor Kong Magnus og virkelig kan have gjort bemeldte Gald, og siden være død deraf i Jylland.

(q) Sturlæson er her, som paa mange andre Steder i Kong Magni Historie heel kort og ufejerrettelig; hvorfor vi her følge de tvende Jølandske Skrifter Morkinskinna og Hroekinskinna hos Torfæum l. c. pag. 283.

Efterat Harald derpaa havde givet til Svar, at intet var billigere, end at han ogsaa havde sine egne Benner i Erindring, hvortil han ansaae sig at være forbunden, vendte Kongen videre sin Tale til ham, hvormed han gav sin sidste Billie tilkiende, som bestod derudi, at han vilde overlade Kong Svend Danmark, med al den Ret, han havde dertil, eftersom den Forening, der var sluttet imellem Harald Knut og sig, skede med de Bifaaer, at hvad enten Kong Magnus fik Danmark, eller Knud Norge, skulde dog ikke deres Arvinger paa nogen af Siderne beholde eller tilegne sig efter dem, enten Magni Danmark, eller Knuds Norge (r); Herover jeg raader dig, min Frende, sagde Kongen videre, at du lader Danmark fare, og begiver dig tilbage til Norge, dit Arve-Rige, hvor jeg onsker, at du maa reglere vel og lykkeligen. Da Harald dermed ikke vilde være fornøiet, men sagde reent ud, at han, efter Kong Magni Død, ansaae sig for at være ligesaa vel hans Arving til Danmark, som til Norge, og vilde paastaae lige Ret til dem begge; bad Kongen ham endnu engang, at han ikke skulde gjøre det, med det Tillæg, at endskønt han vel begreb, at hans Formaninger ei vilde gælde meget, og Harald, dem uagtede, gjøre sit beste, saa skulde dog denne ei heller udrette meget med sine

Op 2

So.

(r) Er det saa, som her fortælles, og det rimeligst synes at være, da det ikke vel er troeligt, at Kong Magnus har gjort det alene af en Slags Fortrydelse over Harald, og for at skaffe sine Benner og Paarørende Kong Svend til Ven, eller efter Einar Thambastekvers og andre saadanes Indskydelse, for at gjøre Harald Fortræd, hvilket dog til deels kan have hjulpet dertil; Saa kan man desto lettere undskylde det, at Kong Magnus heller vilde unde en Fremmed, som desuden havde viist sig utroet imod ham, Riget efter sig, end sine egne Landsmænd og sin Paarørende Harald, og mindre forsvare dennes Opførsel, i at ville med Magt tilegne sig det, som ham dog ikke tilkom med Rette; Skønt det er ikke at tvile paa, at jo de fleste, naar de havde været i hans Sted og Omstændigheder, skulde have gjort det samme.

Fodringer paa Danmark. Hvortil da Harald intet svarede, men derimod spurte Kongen, hvor meget han endnu havde tilovers af det Guld, som han tilforn havde deelt med ham, pegte Kongen paa sine omfringsstaaende Benner, sigende, at han havde anvendt det altsammen paa dem (s), og derved forhvervet sig deres Troskab og Kierlighed; saasom han ansaae een eneste brav Mand's Tieneste og Bistand hoiere end meget Guld. Over hvilket, saa vel som foregaaende, Harald blev, som vens-
teligt var, meget misfornøiet, og gik ud fra Kongen, hvilken derpaa efter Einar Thambassellers Raad og Erindring, at der var ikke megen Gunst og Naade for Kongens efterladte Benner hos Harald at vente, og folgelig for at skaffe dem en Slags Tilflugt og Hielp imod hans befring-
telige Forfølgelser (t), lod sin Halv-Broder Thorer Ulsson (v) i sær-
sæl-

(s) Dette kan og bekræfte hvad tilforn er sagt, nemlig at Kong Magnus maa, efterat denne Deling var skeet, have levet længere, end knapt eet Aar, som det efter den almindelige Regning skulde blive: Thi ellers var der alt for meget udsøst i saa kort en Tid, da det Guld, som Harald havde tilbage paa sin Deel, var efter hans Død endda saa meget, at tolv stærke Karle neppe kunde bære det.

(t) Morkinskinna ap. Torfæum l. c. p. 282. 285. fortæller, at Kong Magnus selv, ogsaa for den Tid, ved en vis Leilighed, raadede sin egen Moder Alfhildis at søge sig Benner blant de Danske, hos hvilke, hvis han døde, hun kunde finde nogen Hielp og Tilflugt, da man ei kunde meget lide paa Haralds Venstab og Naade, og at hun og virkelig efter hans Død fandt sin Regning derved.

(v) Hans Sikkerhed havde man og i Særdeleshed fornødent at være betænkt paa, formedelst det Uvenskab, som havde reist sig imellem ham og Kong Harald, og engang gik saa vidt, at denne trak sit Sverd, og havde dræbt ham paa Stedet, hvis ikke Kong Magnus havde kommet der imellem, som siden ei tørde lade sin Broder komme fra sin Side. Torfæus l. c. p. 277.

Falde ind til sig, befalende ham derpaa, at han skulde drage hen til Kong Svend, og lade ham vide, hvorledes det var sin afdøde Broders Kong Magni sidste Villie, at han skulde have Danmark efter hans Død (x), med hosføiet Begiering, at Kong Svend derimod vilde tage sig hans Broder Thorer an, og bevise ham al fornøden Hielp og Bistand, ligesom han ønskede, at Kong Magnus skulde have gjort mod ham i lige Tilfælde. I Folge af denne Aftale og Indretning tog Thorer, saa snart han mærkede, hans at Broder var død, Veien (y) til Kong Svend, hvilken da, som sagt er, var i Skaane, og ved Thorers Ankomst just stod færdig at stige til Hest, for at fuldføre sit Forsæt, at drage til Sverrig og nedlegge den Kongelige Værdighed, men gjorde nu, da han fik denne Sageres hastige Forandring og Kong Magni sidste Villie at vide, den Eed og det Løfte, at han aldrig mere skulde komme Danmark : (33.).

Kong Harald derimod var ikke mindre paa sin Side betænkt paa, hvorledes han efter Kong Magni Død, som efter de Islandske Historiers

Op 3

Be

(33.) Sturlason l. c. p. 88. 90.

(x) See Theodor. Monachi Histor. Reg. Norv. pag. 61., som beretter, at Kong Magnus oplod, eller gav Svend det Danske Rige tilbage, fordi det efter Arve-Retten tilkom ham, og selgelig bekræfter, at foranførte Kong Magni Udfigende har været rigtigt.

(y) Hrochinskinna fortæller, at Harald havde faaet Nyse om Thorers Reise og hans Erinde, og derfor sat visse ud paa ham, som skulde søge ham op, og saa snart de hørte, at Kongen var død, tage ham af Dage; men at han, skiont Vilene, som de skode ud efter ham, skode ham allevegne fra vinkring Ørene, dog kom lykkelig derfra. Torfaus l. c. p. 284.

Beretning, (34.) indfaldt den 25. Octobr. Aar 1047. (3), kunde have den Ret han meente at have til Danmark. Til hvilken Ende han strax lod den hele Krigshær sammenkalde, og offentlig tilkiendegive, at det var hans Forsæt, i Følge med den ganske Krigshær strax at forføie sig til Viborg, for der paa et offentlig Ting efter Sædvane at lade sig holde til Konge over Danmark, og siden legge samme Rige under sig, hvortil han havde ligesaa vel Arve-Rettighed, som til Norge, og til samme at lade gielde, begierede nu Hielp af sine Nordmænd, hvilke derved havde Leilighed at bringe det saa vidt, at de fremdeles stedse skulde blive Eiere af Danmark (35.). Men Linaar Chambasskelver, som syntes ret at være oplagt til at giøre ham Hinder og Fortræd, satte sig her atter mod hans Forehavende, i det han tog Ordet og svarede, at man var mere pligtig til at føre Kongens Liig til hans Grav i Nidaros, end at befrige en anden og fremmed Konges Lande og Eiendele, sluttende sin Tale dermed, at han heller vilde følge Kong Magnum død, end nogen anden Konge levende. Hvorover, som han under forrige Reglering havde i de fleste Ting høvt mest at sige, og gjorde sig strax færdig paa Kongens Skib, saa alle kunde see det, for at føre hans Liig tilbage, ansaae de andre det ogsaa for deres Skyldighed, efter hans Exempel, at giøre Eget Følge, i

(34.) Torfæus l. c. p. 287.

(35.) Sturlæson l. c. p. 89.

(3) Til dette Aar henføres den ogsaa af den Engelske Skribent Rogerus Hovedenus Annal. Part. I. int. Scriptor. 5. post Bedam. pag. 440. Det samme giør Torfæus, skiont denne derover, hvilket han, ved at følge Sturlæsons Historie, var nødt til, er bleven tvungen til at fløtte Haralds Ankomst fra Rusland eet Aar længer frem, end den virkelig var sket, og sette den ved Aar 1046., da den dog rettere maa være sket 1045.

før Throndhjemmerne, og med dem de andre Nordmænd (a), saa at Krigshæren derover gik fra hinanden, og Harald maatte, i hvor nødtigt han end vilde, følge med og efter til Norge, hvor han siden over hele Landet lod sig paa hvert Ting og i hvert Stykke hylde til Konge, med Forsæt, at samle sin Krigshær sammen igjen til næstkommende Foraar, og udføre sit Forhavende mod Danmark. Imidlertid, som han ingen mandlig Arving havde faaet med sin Dronning, og han da var den eneste fødte Prints, som var tilovers af den hele Kongelige Familie; saa tog han uden Tvil af bemeldte Aarsager, om Vinteren, efterat dette var skeet, foruden sin forrige Dronning Elisabeth, som endda levede (b), sig en anden til ægte, ved Navn Thora, en Datter af Thorberg Arnason, hvis Familie var den Tid blant de fornemste og mægtigste i Riget, og udbød, saa snart Vinteren var forbi, om Vaaren 1048., den halve Krigsmagt over det hele Rige, med Skibe og Folk, hvormed han drog over til Jyskland, stændende og brændende overalt der i Landet, den hele Sommer igiennem (c), og samlede sig et overmaade stort Bytte, dog uden at faae

nos.

(a) Det er venteligt, at der i Krigshæren har været en Høben Danske Tropper, sær Jyder, hvilke fornemmelig holdte Magni Partie, og at samme ere bleve tilbage efter de Norsses Bortreise, og har siden hyllet Kong Svend.

(b) Det er altsaa en grov Feil, som har indsneget sig i den Danske Oversættelse af Sturlæsons Norske Krønike pag. 345., og J. Ramus ligeledes beholdt i hans Norske Kongers Historie, at Dronning Elisabeth den Gang var død, da bemeldte Oversættelse selv siden pag. 379. setter, at hun levede endnu 18. Aar derefter.

(c) Blant andre Steder, som da bleve brændte, var og Thorkell Geissas Gaard. Til ham, som var en af de fornemste Høvdinger i Landet, skal Dronning Alfhlidis, Kong Magni Moder, efter dennes Død, have taget sin Tilflugt,

noget af Landet sig underlagt, med hvilket han drog om Høsten tilbage til Norge, efterat han samme Sommer havde sendt sine Gesanter til Kong Edvard i Engelland, og gjort Venfæb og Forbund med ham (d), uden Tvil til den Ende, at han kunde være sikker fra den Kant, medens han havde med Kong Svend at bestille, og for at forekomme denne, at han ikke skulde faae Hielp fra Engelland (e). Vinteren var ei heller saa snart forbi, førend de Norske igien vare paa Færde, opmuntrede deels af deres forrige Fremgang og det rige Bytte, de havde gjort afvigte Aar, hvilket altsammen, undtagen en vis Sum Penge, og saa megen Forraad, som behøvedes til Krigshærens Underholdning, Kongen havde ladet Krigssoldene

og der opholdt sig en Tid, indtil han begav sig til Kong Svend, Torfæus l. c. p. 285. Samme Mands Gaard lod Kongen ei alene afbrænde, men og føre hans Døttre bundne til sine Skibe, saa at deres Fader maatte selv begive sig til Kong Harald, falde ham til Fode for at bede om Raade, og desuden betale en overmaade stor Sum Penge, førend han fik dem tilbage, af Marsag, at han ei alene selv havde været den, som efter Magni Død først paa Viborg. Ting gav Kong Svend Konge-Navn. Torfæus l. c. p. 289., hvorfor Harald mente sig ei-at være ham meget godt skyldig; men hans Døttre havde ogsaa om Vinteren forud drevet Spot med Kong Haralds Udrustning mod Danmark, og iblant andet til Foragt gjort Andene af Ost, som de der skulde være stærke nok til at holde Kong Haralds Skibe. Sturlæson l. c. pag. 92.

(d) Dette berette vore egne Skribenter intet om, men de Engelse, i sær Sim. Dunelmensis og Flor. Vigorniensis ad an. 1048:

(e) I Lelandi Collectan. Tom. I. Part. II. p. 528. beretter Scala Chronica, at Kong Edvard hielp Svend til at faae Riget tilbage, imod Harald Harfager, Konge i Norge. Hvilket enten saa kan være skeet, førend dette Forbund bleve gjort, eller skal forstaas om efterfølgende Tider, da det ei er urimeligt, at Kong Edvard har gjort den anden en Slags Hielp, skiont man intet finder derom.

lene dele imellem sig, deels og af Kongens Exempel og Forestillinger, hvor meget bedre det var at forsøge Lykken udenlands, end sidde hjemme bag Døren og intet bestille, hvor meget man vandt ved at være ude om sig, da man paa forrige Tog havde kommet de Danske til at tolde saa meget, som kunde udgiøre et heelt Aars Skat, og hvor meget man derved bialp til at giøre de Norsses Navn forferdeligt for andre, i Steden for at være som tilforn foragtet, hvilket man for Fremtiden heller burde søge at forøge, end lade igien uddøe (36.). Derover skreed man om Vaaren efterfølgende Aar 1049. til et nyt Tog mod Danmark, hvor man den Gang huserede ligesom tilforn, og det da, efter Stufur Skalds Vers (37.), fornemmelig gik ud over Følster og de andre Danske Smaalande, som bleve ganske udplyndrede, og Byttet om Hosten derefter bragt til Norge; Saa det siden en Tid lang blev de Norsses aarlige Sædvane, hver Sommer at drage til Danmark, for der ligesom at inddrive og afhente deres visse aarlige Retsighed (38.), og det efter Kong Haralds Foranstaltning og Tilspændelse, som ved alle Leiligheder opmuntrede sine Underfaatter dertil, nu ved at forestille, at det ikke var de Norsser tiensligt, at man lod de Danske sidde længe i Rolighed, og bestyrke sig paa ny, men man maatte plage og svække dem ved idelig Krig og Urolighed; nu igien, at Kong Svend, som en Meeneder imod Kong Magnum, ei kunde vente sig bedre Lykke i Krigen, end han hidindtil havde haft, hvorefter de Norsser nu maatte betiene sig af Leiligheten og Tiden, at Gud nu vilde lade de Danske giengielde, hvad de havde under Alfisæ Regiering

29

(36.) Torfaj Hist. Norveg. Part. III. p. 290.

(37.) Sturlason l. c. p. 94.

(38.) Knytlunga Saga p. 40. Sturlason p. 94.

King (f), gjort de Norske, hvis disse kun selv vilde erindre sig al den Uret, som dem da var vedværende, og derfor søge Gern, da de til Besønning skulde, uden stor Møde, blive Elere af alle de Rigdome, som de Danske havde samlet i Engelland; og at man maatte vise, at de Norske havde baade en Konge, som vidste at inddrive rigtigt hvert Aar af Svend den Skat, ham burde betales, og tillige saadane Krigsmænd, som uforfærdede efterkomme, hvad dem blev befaleet (39.). De Norske, som havde faaet Eniag paa det Danske Bytte, toge disse Lærdome vel an, saa det idelig gik løs paa at røve, plyndre og flaae ihjel, uden at det kom til nogen ret Trefning mellem dem, da man paa den ene Side alene var bestemt paa at redde sig og sine ved Flugten, og paa den anden at fare frem, som graadige Ulve. Paa hvilken Maade Krigen ogsaa efterfølgende Aar 1050. blev ført; indtil Kong Svend, som imidlertid dannede sig, vel sad hjemme om Vinteren, men laae derimod om Sommeren ude med sin hele Krigsmagt og Flode, ei alene truede, at han dermed skulde drage til Norge, og tage der ligesaa ilde afsted, som Harald gjorde i Danmark (g), men og endelig blev færd af at ses sit Land saaledes med-

hænde

(39.) Torfæus l. c. pag. 291.

(f) Alfia var Moder til Kong Svend, Kong Knud den Stores Son, som i 5. Aar regierede over Norge; da hans Moder imidlertid var den, der fornemmelig førte Røret, og paa adskillige Maader trykkede Undersaatterne.

(g) Det er ogsaa heel underligt, at Kong Svend ei virkelig forsøgte derpaa, da han havde den hele Danske Krigsmagt hos sig, med mindre han var bange for, at Kong Harald skulde, i sin Graværelse, bemægtige sig det hele Rige, og han selv derved ubelæst, som i Kong Magni Tid var stæet; Eller at han dog i det mindste et satte sig til Modværn, eller indlod sig i Trefning med Fienden, hvilket dog kan være stæet, eller han har haft vigtige Marscher for, at han ikke gjorde det, som altsammen for Mangel paa Efterretninger er nu skint for os.

handlet, og sendte derfor om Vinteren sidstbemeldte Aar, eller efterfølgende, Kong Harald det Budskab, at han om Sommeren næst efter fulde møde ham hos Gott-Elven, paa det de der enten kunde afgjøre Sagen ved et ordentlig Goe-Slag, eller lade den komme til Forlig. Kong Harald, som i saadant Tilfælde ikke var vant at lade sig bede to Gange, tog strax imod Tilbudet. Hvorpaa de om Vinteren paa begge Sider udrustede sig med Folt og Skibe, og udbode dertil deres halve Krigsmagt (b), da Harald, saa snart Vaaren kom, indfandt sig paa det bestemte Sted, hvor han biede en Tid lang efter Kong Svend; Men da han merkede, at han ikke vilde komme, og endelig fik høre, at han endda laae med sin Flode ved Sieland, sang han et Vers af det Indhold, at nu havde den ene Konge lyvet for den anden, bebreidende Kong Svend hans Ubestandighed, og lod sig merke med, at eftersom han ei vilde møde ham, saa vilde han nu igien gaae løs paa hans Undersaatter, ligesaa hidfigt som før, om ikke mere (40.). Til den Ende lod han de fleste af den gemene Alminnes Krigsfolt fare deres Vel hlem igien (i), og beholdt alene tilbage hos sig sine Hofmænd, Lehnshovdinge, fornemste Krigsmænd, og saa mange af Bønderne, som boede de Danske nærmest,

Og 2

med

(40.) Torfæus l. c. p. 291.

(b) Saa setter Surlafon l. c. p. 94. Men Morkinskinna siger, at de udbode deres hele Krigsmagt paa begge Sider. Torfæus l. c. pag. 291.

(i) Det lader, som Kong Svend ei vilke indfæde sig, for at holde Kong Harald op, og fra at giøre noget Indfald i hans Land, indtil Sommeren var forbi; eller at han med Overleg har holdt sig tilbage, paa det han, naar Harald havde ladet sine fleste Tropper fare, og var kommen over til Danmark, hvilket han maaſkee forud har sett at skulle skee, da uformodentlig kunde overfalde ham med sin hele samlede Magt, og desto lettere naar sit Biemerke.

ninger, og Hevn over de Danske for deres Leisindighed og den Tort, de havde villet gjøre ham; hvori om han havde naaet sit Niemærke, var det deres egen Skyld, da de selv saa vilde have det, og ikke havde Hierte til at forsvare enten deres Guds, eller deres Qvinder og Børn; hvilket om var seet, skulde de nok have erfaret, at han torde møde dem. Nu derimod var det urimeligt at begiere, det han med en haandsfuld Folk skulde paa Landet give sig i Færd med en heel Krigshær, og det paa et saa ubeleiligt Sted, hvor de kunde bruge deres sædvanlige List og Renfer, som de alene betienede sig af, og hjalp sig frem med, naar de skulde binde an med deres Fiender, hvilket han allerede længe siden havde forud seet. Dog paa det de skulde see, at han ei var bange for dem, vilde han ingenlunde rømme Pladsen, dersom de havde Lust til at slaaes med ham til Godes. Da Kong Svend nu enten ikke vilde, eller ikke strax var færdig dertil, skiftes de ad den Gang, og hver tog sin Vej, da Harald drog Nord efter mod Slagen, og Vinden under Veis kom da Norffe saa stærk imod, at de maatte holde ind under Hlesfœ (o), og blive der Natten over, da der imidlertid reiste sig en stærk Taage, hvorigennem de Norffe, da Solen gik op om Morgenens, fik paa eensgang at see langt henne paa Havet et Skin ligesom en Hoben Gld-Funkler; hvilket var ikke saa snart Kongen sagt, førend han strax merkede hvad det var, og befalede sine Folk at slaae Skibene lose, legge ud af Havnen, og tage til Aarene, da det og virkelig blev det, som han ansaae det for, nemlig den hele Danske Flode, af hvis paa adskillige Steder forgyldte Skibe bemeldte Glands, ved det Solen skinnede derpaa, og Taagen hos dem allerede havde klaret op, reiste sig, og hvormed Kong Svend kom anseende, opmuntrende sine Folk af al Magt, at de ikke skulde lade denne Leilighed gaae sig af Hænderne, da de nu havde Fienden saa got som i Selsken,

(o) Andre sette Samsey, som ei vel kan have Sted.

len, til at hevne den Spot og Skade, dem var skeet, befrie deres Hustruer, Børn og Vaarørende af Fiendens Hænder, faae et overmaade
rige Bytte, og paa eensgang at giøre Ende paa Krigen. Hvilket da de
Danste, som venteligt var, med al Hurtighed efterkomme, og med
bedre Fremgang forfulgte de Norske, end disse kunde undflye, ved det
deres Skibe vare tomme og lette, men de Norske derimod ei alene stærkt
ladede med en Hoben Gods og Bytte, men og tunge af det, de saa længe
havde ligget paa Boen, uden at renses og tørres, saa at de Danste, i
hvor stærkt de andre end brugte Narene, dog maatte til sidst faae fat paa
dem, for hvilke dog ingen anden Redning var end Flugten; Saa greb
Kong Harald, hvis Skib var det allerbageste og Fienden nærmest, til
det Raad, at han befalede sine Folk at faste ud alle de Erre-Rar, man
havde paa Skibene, spilde med Klæder og andre kostbare Gager, hvilke
da de i det stille Veir komme drivende for Strømmen, og de Danste saa
nær, at de sige deres Eiendele at see, drivende om paa Havet, begyndte
først de fremmeste, og siden ligeledes de andre, at redde alt, hvad de
kunde, af det som flød paa Havet, heller end at søge efter det, som var
tilbage hos de Norske, hvilke imidlertid brugede Narene det beste de havde
lært, medens de Danste nøiede, som varede ved, indtil Kong Svend
selv kom dertil, heel fortørnet over, „ at hans Folk lode sig saa affpise,
„ og de Norske, som de nu havde i Garnet, slippe sig af Hænderne, ei
„ alene frie og uden Straf, for hvad de havde gjort, men ogsaa fulde og
„ rige af Bytte, skönt de vare kun en Haandfuld at regne mod dem, og
„ de drøge af med deres Hustruer og Børn, dem til største Spot og
„ Banære. Herover grebe de Danste til Narene igien, og begyndte at
hente de Norske ind paa ny, da Kong Harald atter befalede sine Folk, at
de skulde faste hvad ædelige Varer, de havde inde, af Malt, Hvede og
Gjær, over Bord, og lade tillige deres Ol, og Drifke, Lønder rinde ud i

Se,

Soen, for des bedre at lerte Skibene, hvilke derpaa en Tid lang flode ilgefaa sterkt Galt, som de Danſkes, indtil Kong Harald af Frygt for, at hans Folk ei ſkulde holde det ud i Længden, endelig befalede, at man ſkulde tage de tomme Tønder og Kar, ſom endda vare inden Skibs-
 Borde, binde Fangerne (p), ſom de forde med ſig, faſt dertil, og ſaa kaſte over Bord; Hvilket da de Danſke ſik at ſee, af hvilke ventelig mange havde deres Huſtruer eller Børn deriblant, lode de de Norſke fare, for at redde deres egne, hvortil ogſaa Kong Svend maatte give ſit Samtykke, hvor ſtor Lyſt han end havde til at ſaae ſat paa de Norſke, hvilke imidlertid forde ſig Tiden vel til Nytte, og komme ſaa langt bort, at de Danſke anſaae det for at være forgieves at ſette videre efter dem, hvorover de uſkadede, uden at miſte een Mand, og med et rigt Bytte, komme ud af denne Fare og hjem til deres Land. Men Kong Svend, heel miſfornøiet over, at den forehavte Gangſt, deels formedelſt hans egne Folkes Efterladenhed, deels Fiendens Onedighed, ei lykkedes ham bedre, vendte tilbage til Hleſøe, hvor han fandt for ſig ſyv af de Norſkes Skibe, beſatte alene med Bøndernes Krigſfolk fra Vigſiden, hvilke godvilligen overgav ſig, og bøde Penger for deres Liv og Frihed, hvilket Kong Svend ogſaa var ſaa naadig uden Betaling (43.) at tilſtaa dem, holdende det for ubilligt, og at være til ingen Nytte, at han, ſom ellers
 var

(43.) Torſæus l. c. p. 293. 294. Men Scurlaſon melder intet derom.
 Ere l. c. pag. 99.

(p) Deſſe Fanger vare til den ſørſte Deel fra Staden Hedaby eller Sleswig, hvor de Norſke, ved Stadens Udplyndring, havde fanget en ſtor Hob Menneſker, end og adelige Damer og Jomfruer; ſom til deels vare Jædbyggernes Huſtruer og Børn, deels flygtede berind fra de omliggende Stæder. Torſæus l. c. pag. 292.

var uløffelig i Krig, vilde tyrannifere med Gølf, som havde overgivet sig, siom mange af de Danffe havde Lyst til at hevne deres Harm paa dem.

Efterat Kong Harald havde lyffelig reddet sig ud af denne Fare, drog han sin Bei vel fornøiet, med den Trusel, at han skulde have denne Jagt, som de Danffe havde gjort efter ham, i god Erindring til en anden Gang, og begav sig til Tiddaros, hvor han enten samme Aar, eller Aaret derefter, nemlig 1052. (q), ragede i indenlandske Uroligheder og Fortrædeligheder med ofibemældte Einar Chambastelver, hvilke endelig fæstede denne Livet, og Kongen en Hoben Møte at faae stillede igien. Hvormed det gik således til: Einar havde i adskillige Tilfælde været Kongen imod, lige fra det han kom til Regjeringen (44.), gjort ham ved en og anden Leilighed Indgreb i hans Kongelig Ret og Myndighed, og overalt vlist sig mere myndig, stolt og høvmodig, end det kunde anstaae saa høvmodig en Herre, som Harald var, hvilken vel fra Begyndelsen af derover var bleven heel fortørnet, og havde truet, at han vel engang skulde sette Rodet ned paa ham, men havde dog en Tid lang fordoiet alt dette af Einar, som en Mand, der var den fornemste i hele Throndelagen, beslægtet eller besvogeret ei alene med de mægtigste i Landet, men end og med Kongen selv, (thi Einars Søn havde Kongens Søsters Datter til ægte (45.)), derhos flog, løvfundig, rig, overmaade dristig (r),

Ar

og

(44.) Torfæus l. c. p. 277.

(45.) Torfæus l. c. p. 294.

(q) Codex Flateyensis henregner dette til Aar 1050, og Torfæus til Aar 1051. l. c. pag. 299.

(r) Saa han end og truede Kongen med aabenbare Krig og Feide, og denne derfor engang maatte sige til ham, at han var Konge i Landet, men selv forde han kun Ravnket. Torf. l. c. p. 296.

og endelig, som var det fornemste, særdeles meget afholden af Almuen, hvis Sag, end og imod Kongen selv, han ofte, ogsaa paa offentlig Ting, antog sig med stor Iver, saa han derover nogle Gange ragede offentlig i Trette med Kongen, og havde altid Almuen paa sin Side, paa hvis Hielp han i paa kommende Tilfælde kunde sikkert forlade sig. Kongen, hvis Sind i Begyndelsen var fornemmelig henvendt paa Krigen mod Danmark, og vilde derover nødig legge sig ud med de Store i Riket, fornemmelig da han vidste, hvad saadant havde kostet hans Broder, eller opvække Misfornoielse hos Almuen, som desuden fandt sig besværet ved de idelige Uroligheder og Krigs-Toge, samt den strenge Regjering, som nu blev ført, frem-for i Kong Magni Tid, lod dette dog, som siger, nogen Tid saaledes gaae hen, og ei alene Einar beholde de Forlehninger og Indkomster, som han havde havt, medens Kong Magnus levede (46.), men og, naar Einar havde gjort ham noget imod, Sagen ved Benner's Mellemhandling komme til Forlig, indtil han endelig begyndte at blive Kongen ufordragelig, som den der ei alene, naar han reiste til Byen i sær, hvor Kongen var, ligesom for at byde denne Trods, kom ansettende med otte eller ni lange Skibe, og omtrent 500. ja vel og 900. Mænd af sine egne Folk og Almuen, hvilke han og havde om sig hjemme, som sin Liv-Vagt, fornemmelig efterat han var bleven eens med Kongen, men end og til sidst blev saa dristig, at han slog Kongens egne Paarørende ihjel (s), og paa et offentligt Ting, hvor Kongen selv var

(46.) Sturlason I. c. p. 163.

(s) Dette fortæller Morkinskinna og Hrockinskinna ap. Torfæum I. c. p. 298. som Anledning og Aarsag til Einars Død, og at dermed gik saaledes til: Da Kongen engang havde hemmelig sat Prøve paa de fornemstes i Landet deres Tro-

var tilstede, med Magt bortførde en Eyv, som var greben i Byen, og fort dithen for at lide Dom og Straf (c). Over det første blev da Kon-

R 2

gen

Trofast imod sig, iblant andre og Einar, og befundet, at denne var ærlig og redelig fandt i den Tilfælde, lod Kongen sig deraf bevæge til at indbyde ham til Giest, for at stifte Forlig og Venstabs med ham, satte ham ved Siden hos sig i Giestebudet, og tracterede ham paa det bedste. Men da Kongen og Einar efter Maaltidet sadde og drukke sammen, og den første iblant anden Tale faldt paa at fortælle Einar om sine Bedrifter udenlands, men merke, at denne under Fortællingen faldt i Søvn, og hørde ei efter hvad der blev sagt; ansaae Kongen det, som en Foragt, (skiont Einar den Gang vel gjorde det af en Slags Alderdoms Skrøbelighed), og som en sædvanlig Haardnassenhed af ham, som paa ingen Maade, i hvor naadig og venlig Kongen end viste sig mod ham, stod til at boie, blev derover heel fortornet, og da han saa, at Einar for Alvor sovnebe af, bad han en af sine Paarørende, ved Navn Griotgard, saa hemmelig, at han skulde tage en Halm-Bist, og putte den i Haanden paa ham, trykke den siden haart sammen og sige: Einar lad os lave os til Reisen. Hvilket da Griotgard gjorde, kom han derved Einar til at lade en Gang gaar, saa han derover vaagne, da Kongen imidlertid var gaaen sin Vej, og som han merke, at man drev Giest med sig, blev han heel fortornet, og drog strax hjem, men kom Dagen efter tilbage, bestormede Huset, hvori Griotgard sov, med væbnet Magt, og slog ham ihjel.

- (c) Dette var, efter Sturlæsons Beretning, Aarsagen til Einar's Død. Begge Fortællinger. Kan være rigtige, naar man forestiller sig Sagen saaledes, at Einar i Anledning af Griotgards Drab var reist til Byen, og har der, enten efter Forliget med Kongen for samme Drab var steet, eller rettere, mens det var i Giest, atter slødt Kongen for Hovedet, som da paa eensgang har betalt ham for begge Dele. Ligesom og Sturlæson selv beretter, at Einar, efter hans Ankomst til Byen, var der nogle Dage, førend den Historie med Eyven skede.

gen saa fortrydelig, at da Linar, som sædvanligt, efter felles Benners Mellemhandling, kom til Byen, for at tilbyde Kongen Gørføning for det begangne Drab, og paa bemeldte Raade, med sine mange Drabanter om sig, anstigende op fra Skibene, just paa en Tid, da Kongen stod ude i Svølen paa sin Residents i Nidaros, og blev hans Ankomst vaer; lod denne, som han pleiede, naar noget vigtigt var paa Færde, sig høre med et Vers af det Indhold: „At Linar truede nu at møde ham al-
 „for mandsterk, at i gamle Dage maatte end og Kongens Jarler selv
 „lade sig nøie med langt mindre Følge, og at det endelig var at befrygte,
 „at denne selvbraadige Mand vilde jage ham ud af Landet, hvis ikke hans
 „Øre i Tide kyskede ham,“ det er, fløv Hovedet paa ham. Men da det sidste nu tillige kom dertil, blev Kongen saa forbittret, at han satte sig for at rødde denne farlige Mand af Veien, det maatte koste hvad det koste vilde, og følge derpaa hvad der kunde. Hvorover da det paa ny, ved deres Benners Mellemhandling, skulde komme til Forlig imellem dem, og der var paa begge Sider gjort den Afstale, at Kongen og Linar skulde personligen tales sammen, og det i Kongens Dom, eller Forsamlings-Stue, som da stod nede ved Aaen Tid, forsoiede Kongen sig selv først didhen med nogle saa, uen paalidelige Mænd, som han dertil havde udvalgt, da de øvrige af hans Følk imidlertid bleve staaende ude paa Gaarden, for at være ved Haanden, og lod der stenge til for Døren eller Binduet paa Taget, saa der var kun en liden Abning for Løset at falde igiennem, hvorved de, som tilforn vare der inde, vel kunde see, men de, som komme uden fra Derind, saa got som slet intet. Da nu Linar kom ogsaa efter Afstale didhen med sit Følge, lod han sin Søn, ved Navn Lyndrid, staae uden for Døren, sigende til ham, at saa længe han og de andre stode der i Nærværelsen, skulde vel ingen vove at gjøre ham noget inden for, og gif derind ind; men i det samme han var vel
 kom-

kommen ind ad Døren, og havde sagt disse Ord; Mørkt er det nu i Kongens Stue, blev han af Kongens Mænd overfalden med Hug og Sting, og dræbt paa Stedet (v). Saa snart Lyndrid, som stod uden for, fik høre, hvorledes man spillede med hans Fader der inde, traf han sit Sverd, og løb ind, for at hjælpe ham, men blev og ligeledes strax nedlagt. Hvorpaa Kongens Drabanter i en Hast løbe til, og posterede sig for Døren, for at hindre Linars Gølf fra at brykke ind, hvilket vel ogsaa i Begyndelsen gjorde Miner, som de vilde hevne deres Herres Død, og opmuntrede hinanden dertil, men havde dog ikke Hierte til at sette det i Verk, ved det dem fattedes Anfører. Hvorover Kongen, efterat dette var foretaget, steg med sine Gølf ubehindret om Bord paa sit Skib, som han ventelig til den Ende havde liggende i Beredskab, saasom han efter Linars Drab ei troede sig at være sikker i Byen, og hvor det vel ei heller havde været ham tienligt at blive længer, da baade de Store i Landet, som og den gemene Almue over denne Gierning vare blevene saa forbitrede paa Kongen, at de gierne havde gjort Opstand imod ham, dersom de kun havde haft en Formand og Anfører. Af den Årsag begav nu Kongen, som ventelig havde forud seet, og derfor i Forveien laget sig til at tage imod dette Uveir, sig bort fra Byen, og efterform han mest havde at frygte for, at de Store i Landet, som Ben-

Nr 3

ner

- (v) Morkinskinna ap. Torszum l. c. p. 298. beretter, at Linar, da han merkede, at han allevegne fra blev angreben, fik sit Sverd ud, og hug til Kongen, dog uden at gjøre ham Skade, da han havde forvaret sig med tvende Pantfere, og derpaa raabte, at Kongens Hunde nu hede glubst. Hvilket vel ei i alle Maader er saa rigtigt, da det nok kan være, at Linar traf sit Sverd; men at han fik Hug paa Kongen, synes ei rimeligt, da dertil vel neppe gaves ham Tid, og det vilde have været heel vanskeligt for ham at træffe Kongen, saa mørkt som der var inde.

ner og Vaarørende af Linar, skulde sette sig paa Benene imod ham, i sær for Hakon Ivarsson, en af de mægtigste Mænd i Riget, som da boede paa Uppland, og var en Dotter, Sønns Søn af den bekiendte Glade Jarl, Hakon den Rige, eller Mægtige, som lang Tid var regierende Herre over Norge, og hvis Dotter Bergliot Linar havde havt til Ægte; saa tog han Veien, efterat han havde forladt Byen, til Sinner Arnason, en af de anseeligste og mest formuende Mænd i Landet, som boede ikke langt derfra paa Gaarden Austuratt, og mellem hvilken og Kongen der var dobbelt Svogerskab, ved det denne havde sinns Broder, Dotter Thora, og han igien Kongens Broder, Dotter Bergliot til Ægte. For ham, som en fortroelig Ven af Hakon Ivarsson, ved det de havde længe været i Selskab sammen paa Sværverie, og som den, der havde meget blant de Store og Almuen i Landet at sige, aabnbarede da Kongen, hvorledes det stod til med Linars Drab, og Thordernes Forbittrelse derover, begierende Raad af ham i denne Sag; Hvortil Sinner, der gierne snakkede af Skiegget, hvad han meente, svarede Kongen heel studs, at han var ret ilde faren; paa hvad Kant det bar, da han allesteds gjorde først det, som ont var, og var siden saa bange, at han ikke selv vidste, hvor han vilde hen. Men den anden, som meget vel forstod at forstille sig, naar Tid var, og Fiende sinns Sindelag, loe kun dertil, og sagde, at han nu havde i Sinde at betiene sig af Sinner, som sin Svoger, i et vigtigt Erinde, som var, at han skulde drage ind til Byen, og der stifte Forlig mellem Kongen og hans Undersaatter; men dersom det ei vilde gaae an efter Ønske, skulde han reise til Uppland, og der saaledes tale for Hakon Ivarsson, at han ei satte sig op imod Kongen, eller opvakte Urolighed i Landet. Dertil var Sinner ikke uvillig, men tog sig bemeldte Erinde paa, efterat han, i Bidners Paahor, havde af Kongen betinget sig det til Belønning for sin

Tieneste heri, at hans Broder Ralf Arnason (x) maatte komme tilbage til sit Fæderneland, og der nyde sit Gods og de Forlehninger igien, som han tilforn havde havt, og reiste dermed afsted, da han tillige i Henseende til Hakon Jvarsson, havde i Forveien gjort den Aftale med Kongen, at han ved sin Ankomst, og ved at opbære for Hakon sit Erinde, skulde for det første høre, hvad denne paastod til Belønning derfor, at han forsonede sig med Kongen for det, der var skeet med Einar og hans Søn, og ei opkastede sig til Fiende imod ham. Eigesaa var og blevet aftalt, at han siden skulde tage Kongens Fordeel i Algt det beste han kunde, og endelig, dersom det ei anderledes vilde lade sig gjøre, gaae end og saa yderligt, at han intet skulde afflaae Hakon, hvad han end begierede, undtaget det Kongelige Navn og Riget (y).

Efter

(x) Denne havde været en blant de fornemste Ophavsmænd til at reise Almuen op imod Kong Oluf den Hellige, og selv anført den i Slaget paa Stikkelfstad, ja end og, som der meentes, givet Kongen, blant andre, et af hans Banesaar; Hvorover det skeb, at han i Begyndelsen af Kong Magni Olafssøns Regiering maatte gaae i Landflygtighed, skönt han havde været blant de Fornemste i at hjælpe Kongen paa Thronen, og hans Gods dømt at være Kronen tilfaldet.

(y) Man kan heraf tydelig see, hvilke slibe og haarde Karle Kongen maa have havt at drages med, og hvilke Vanskeligheder at bestride, da han maatte gribe sig saa an, hvad Indsigt han har besiddet i at forud see, hvilke Følger dette vilde have, hvorfor han og saa længe havde fordraget Einars onde Væsen, og hvor meget det har været ham derom at gjøre, at han kunde beholde Fred og Rolighed indenlands, uden Tvil og fornemmelig af den Årsag, at han des bedre kunde bruge sig udenlands: Thi at han har gjort det af pur Nød og Trang, er ingenlunde rimeligt, da Sturlason l. c. p. 109.

be

Efterat dette saaledes var aftalt imellem dem, drog Kongen hen til Møre, hvor han i en kort Tid fik en heel Krigsmagt samlet, for i alle Tilfælde at være i Beredskab, hvis Forliget ei gik for sig; men Sinnet reiste med 80. af sine Mænd, som han selv holdte til sin Tjeneste, strax ind til Byen, hvor han fandt alting at være i Oprør og Alarm, og lod de tilstedeværende Borgere og Bønder sammenkalde til et Møde, paa hvilket han bad dem intet fiendtligt begynde imod deres egen Konge, helst efter som han vilde rette for sig, efter de beste og vise Mænds Dom, og forestillede dem, hvor mange Ulykker saadant deres Foretagende imod Kong Oluf den Hellige havde trekket efter sig; hvorved han og endelig bragte det saa vidt, at de udlovede intet at ville yppe, men holde sig rolige, indtil de Sendebude, som Bergliot, Einars Hustru, havde sendt til Upland til Hakon Jvarsson, komme tilbage; Og mere var den Gang ikke hos dem at vinde. Hvorover han maatte videre fort, og drog med sit Folge først til Orkedalen, og siden derfra over Dofre, Fjeld til Upland, hvor han for det første begav sig til den der værende Jarl, ved Navn Orm, som var hans egen Sviger-Søn, og tillige ogsaa en Dotter-Søn af bemeldte Hakon den Rige, en meget berømt og anseelig Mand, med hvilken han aftalede Sagen i Forveien, og lod derpaa Hakon

beretter, som tilforn er anført, at han paa Møre alene fik en heel Krigsmagt samlet til sin Tjeneste, hvilken han og vel paa andre Steder i Riget havde faaet paa Benene, om fornødent havde været. Dog negter jeg ikke, at han jo kan have frygtet for, at de mægtigste i Riget skulde ved denne Leilighed slaa sig til Kong Svend og de Danske, og derved spille ham samme Puds, som de havde spillet hans Broder St. Oluf, og at han derfor i Tide har været betænkt paa at forekomme saadant. Til hvilken Ende han vel og maaskee i disse Omstændigheder har, for desto bedre at rede sig ud, og som en god Politicus, lovet mere, end han til deels tænkte at holde.

Kon Jvarsson stævne til et Møde, paa hvilket Sinnr, da han i Orm
Jarls Overbærelse fremsatte for ham Kongens Erinde, strax merkede,
at han ansaae det for sin Skyldighed at hevne sin Brendes Lyndrids
Død, og at han var saa meget mere redebon til at giøre det, som han
fra Throndbiem havde isaet den Tidende, at alle Mænd stode der færdige
til hans Tjeneste, og at han kunde faae Gøtt nok til at reise en heel Krigs-
hær imod Kongen. Hvorimod Sinnr da forestillede ham, hvad Fare
han satte sig selv udi, ved at opfette sig mod Kongen, hvis Undersaat
han var, og af hvilken han maatte rimeligst ei vente sig andet end at blive
overvunden, og derved forlore baade Fred og Gods; Og lad end være,
at han blev Seirvinder, saa maatte han dog nedse lade sig falde sin egen
Herres Forræder og en Miding, da han derimod paa den anden Side
kunde vente sig de største Fordele, som han selv vilde forlange, om han
lod det komme til Fred og Forlig, allérhøjest eftersom Linar ved sin lange
Haardnakkenhed og Opfættighed havde selv draget sig sin Ulykke paa Hals-
sen, og Lyndrid ingenlunde var dræbt efter Kongens Befaling, men af
Drabantene, da han i den Uro kom løbende midt ind iblant dem med
sit Dragne Sverd, og kunde ellers uskadet have kommet derfra. Estersom
Orm Jarl nu stemmede i med Sinnr, angaaende det samme, og Sakon
stæmed paa sin Side gjorde sig det Haab, at han for sin egen Person
kunde ved at slutte Forlig med Kongen skaffe sig anseelige Fordele, som og
bleve ham lovede, saa lod han det og komme dertil, paa de Bilkaar, at
Kongen skulde give ham Ragnhild, en Dotter af Kong Magnus den
Gode, - folgelig sin egen Brøder: Söns Dotter, til Ægte, med saadan
Hiemne: Givet, som hende sommede og anstod. Hvilket og Sinnr paa
Kongens vegne strax indgik, saa at Sagen imellem dem blev ved Bidner
paa begge Sider stadfæstet og afgjort, folgelig ved Sinns Tilbagekomst
til Throndbiem den hele Urolighed nedbæmpet, og saaledes Freden inden-

lands vedligeholdte, saa Kongen derover fik frie Hænder igien til at bruge sig, som han vilde, og derfor ei heller siden tog sig denne Sag saa meget nær: Thi da Hakon, efter den imellem ham og Sinnr gjorde Aftale, indfandt sig hos Kongen, for at faae den sluttede Forening opfyldt, tog denne vel imod ham paa det beste, og sagde, da Hakon forlangede, at det, som var ham lovet, maatte opfyldes, at han paa sin Side vilde naie opfylde det Løfte, som Sinnr paa sine Begne havde giort ham, men dog maatte Hakon i Forveien bære sit Erinde frem for Prinsessen selv, da det ikke var ham raadeligt, ei heller nogen anden, at faae hende til Ægte, med mindre hun gav selv sit Samtykke dertil. Dette gjorde og Hakon efter Kongens Erindring; men da han bar op sit Frierie for hende, fik han det uformodentlige Svar, at hun ofte havde erfaret, at hendes Fader Kong Magnus var død, men maatte nu i sær fornemme dertil, da man vilde giøre hende med en Bonde (3), endskiont han baade af Skabning og sine mandige Bedrifter var for sin egen Person en meget anseelig Mand, i den Sted at hendes Fader, om han havde levet, ei skulde have givet hende til nogen ringere, end en Konge; Hvorover man og maatte vide, at hun slet ikke tog nogen til Ægte, som ei sad i anseelig Værdighed, og var beklædt med de fornemste Betieninger i Riget. Hakon, over dette Svar ei lidet bestyrtset, forsoiede sig tilbage til Kongen, lod ham vide hvilken Bæstend han havde faaet, og begierede derfor, at eftersom Sinnr paa Kongens Begne havde lovet, at han skulde faae Ragnbild til Ægte, hvilket og Sinnr tillige med flere, hvilke havde, som Bidner, været tilstede ved den sluttede Forening, og nu vare nærvæ-
rens

(3) Ingen maa tænke, at ved dette Ord blev i gamle Dage forstaaet det samme, som nu omstunder: thi tilforn bemærkede det omtrent saa meget, som en Husfader, fornemmelig naar en levede af sit Gods, og ei beklæbde noget høit Embede, eller stod i Tiensgt ved Hoffet eller i Krigen.

rænde, selv tilstøde, og med ham bevidnede, men Prinsessen ei paa anden Maade var at bevæge til at lade det gjorde Løfte opfyldes; saa maatte Kongen, for at hjælpe paa Sagen, ophoie ham til Jarl, hvilken Begiering han meente at være saa meget mere billig, som han dertil var slet ikke uværdig, men havde alle fornødne Egenheder, baade hvad hans Afkom og Familie, samt egen Person angik. Men Kongen, som maaſtee frygtede for, at han skulde i ham faae en anden Linar at drages med, om han gjorde ham for mægtig, undskyldte sig derfor med det Svar, at hans Broder Kong Oluf, og Broder, Son Kong Magnus havde, medens de regierede, havt kun een Jarl i Riger; hvilket han og selv, alt siden han kom paa Thronen, havde iagttaget, og fremdeles vilde holde over, saa længe han regierede, saa han derover, da han hverken vilde, eller kunde stille Orm Jarl igien ved den Værdighed, hvortil han havde selv ophøiet ham, ei faae sig i Stand til at føie Sakon i denne hans Begiering.

Hvillen over dette Svar, hvorved han saae sit hele Anleg at ligge over Ende, blev, som venteligt var, heel fortørnet, og Sinnr ikke mindre, saa de sagde Kongen reent ud, at han var en Mand, som aldrig holdt Troe og Love, og droge dermed deres Vel, Sinnr til sit Hiem, men Sakon ud af Landet, og til Danmark, hvor Kong Svend tog med begge Hænder imod ham, gjorde ham til sin Jarl i Halland (a), og

56.2

fats

(a). Styrlæson l. c. p. 213. siger alene, at han fik store Forlehninger af Kong Svend, og taler det intet om, at han nogenstunde blev Jarl i Danmark. Men at Gagen, dette nægtet, er rigtig, kan noksom sees af Erling Skakkes Ord hos Styrlæson l. c. p. 438., til Kong Waldemar i Danmark, naar han beræber sig paa, at Hakon Tvarsson og Sinner Arnason drog fra Norge til Danmark, og at Kong Svend gjorde saa vel den første, som den sidste, til sin Jarl; Ligesom og Morkinskinna udtrykkelig bevidner, at Hakon blev Jarl i Halland. Fork. l. c. p. 317. seeg., skönt den henfører det til en urigtig Tid.

satte ham til at forvare sine Lønde imod Seerovers, særdeles de Benders og Rurers Anfald, hvoraf samme da vare meget plagede.

Det varede ei heller længe, førend Sinner og tog Veien til Danmark efter Hakon: Thi da hans Broder Kalf Arnason, efter foromtalte Forening med Kongen, var kommen tilbage til sit Fæderneland i Folge af Sinns Foranstaltning og Sendebud, havde ved sammes Mellemhandling personlig talet med Kongen, for at forsones sig med ham, og derpaa faaet sine Elendele og Forlehninger igien, med de Blikkaar, at han, naar forlangedes og behøvedes, skulde gøre ham og Riget Tjeneste; Saa skede det, at Kongen næste Sommer derefter, som vi sette at være 1053. (b), foretog efter Sædvane et Tog til Danmark, og havde blant andre ogsaa Kalf Arnason i Folge med sig, da det hendte, at de Norffe, iblant andre Steder, hvor de fore frem, ogsaa landede ved Fyen, hvor Indbyggerne havde samlet en Krigsmagt sammen mod dem, og

- (b) Derfor kan vi ingen videre Visshed give, end at os synes, det saa maa være efter vor forrige Regning: Thi om vi end sette, at Einar's Drab og Sinns Aftale med Kongen om sin Broders Tilbagekaldelse skede om Høsten 1051., saa er det dog vel ikke uueligt, at Kalf kan have faaet Bud derom, og være kommen tilbage fra Orlenser, hvor han da opholdt sig, førend om Sommeren, eller Høsten 1052., og saa blevet den næste Sommer derefter 1053. Om Kong Harald ellers har været i Danmark Aar 1052., eller ei, er uvisst at sige, da intet derom meldes. Dog synes han ei vel at have haft Tid og Leilighed dertil, med mindre Sagen imellem ham og Bedrømmede var bleven saa tilly afgjort om Føraaret eller Sommeren, at han derpaa med de Folk, han havde samlet, har kunnet gøre et Tog. Hvilket og saaledes maa være sket, om man naar skal følge Stufur Skalds Vers, at Harald hvert Aar gjorde de Danske bange, og Sturlakons Ord, at han den ene Sommer efter den anden rovede i Danmark. l. c. p. 94.

vilde forbyde dem at giøre Landgang, hvilket da Kongen blev vær, lovede han sig til et Angreb, og lod nogle af sine Tropper, som først vare blevne færdige, i Gørveien gaae i Land, hvilke han satte Ralf Arnason til at anføre, efterat han havde sagt ham, til hvilken Kant han skulde vende sig for at tage imod Fienden, med Løfte, at han skulde selv strax komme efter med flere Folk, for at understøtte ham. Men enten Kongen nu gjorde det af Forsæt, eller han ei saa hastigt kunde blive færdig, som behov gjordes, saa tovede han med Hjælpen alt for længe, og løb det derfor et bedre af med Ralfs Flok, end at han, da han var kommen et liden Stykke frem, blev med sine Folk af Fienden overmandet, drevn paa Flugt, og med en Hoben andre ihjelslagen, saa at da Kongen kom paa Landet, og et kort Stykke Veis op fra Stranden, fandt han Balpladsen for sig, og Ralf der liggende, hvis Liig blev strax baaret til Skibene, men selv gif han løb paa Fienden, nedlagde en stor Hob af dem, og plyndrede derpaa Landet ud, hønnende saaledes Ralfs og de andres Død. Men imidlertid vare der dog mange, som fattede den Mistanke til Kongen, at han med Forsæt og overlagt Raad havde forvolder Ralfs Død, og lode sig merke med, da man offentlig begyndte at tale om denne Sag, at Sinsir havde baaret sig heel uforsigtig ad, ved at sette sin Liid til Kongens Løfte i saadan en Ting, som dette var, da han var bekiendt for en hevngierig Mand, end og over langt mindre, end Ralf havde gjort sig skyldig ud i imod ham. Hvilken Mening og Tale Kongen selv saa meget mere bestyrkede, som han lod enhver sige derom hvad han vilde, sagde selv hverken Ja eller Nei dertil, men gav heller tilkiende, at han var tilfreds med hvad skeet var, særdeles ved et Vers, som han digtede derom, af det Indhold: „At nu vare de alle tretten (c) med got Overleg af Dage

8 3

„tag

(c) Det er uvisst, hvilke tretten Kongen her har meent, men fluttelig har han sig.

„tågne, skönt. mange vilde ansee saadant for at være ilde gjort, og ham
 „at være hedvorigt, ... I Særdeleshed tog Sinnr sig dette saa nær,
 anseende sig selv, som Marsag udi sin Broders Død, ved det han havde
 ligesom lokket ham ud af sin Sikkerhed, hvilken han var udi udenlands,
 for at levere ham i Kongens Kloer, og som skammelig bedragen ved at
 sette Tillid til dennes Løfter, saa han derover offentlig udraabte Kongen
 for en Morder og Bedrager, fattede et uforsonligt Had til ham, og be-
 gav sig til hans Fiende, Kong Svend i Danmark, hos hvilken han an-
 tog Tjeneste, loer ham Trostabs Eed, og fik i Forlehning af ham Hal-
 land, over hvilket Land han blev gjort til Jarl, efterat Hakon Jvar-
 son var kommen i Unaade hos Kong Svend, og havde derover forladt
 Lehner og Danmark igien (d), hvor Sinnr siden blev i mange Aar, og
 havde at bestille med at forsvare den Deel af Riget imod de Norstes An-
 græb, som et Land, der laae dem nærmest, men vilde aldrig siden indgaae
 noget Forlig, eller forsones sig med Kong Harald. Hvilken imidlertid ef-
 ter sin forige Sædvane blev ved at gjøre Indfald i de Danske Lande,
 dog som oftest alene med maadelige lette Skibe, og en maadelig Hob
 Folk

figtet dermed enten til de Fornemste, som havde været med i at stille hans
 Broder St. Oluf ved Livet, eller til dem blant de Støre i Riget, hvilke
 havde vilst sig mest fiive og fortrædelige mod ham, eller han i andre Maader
 ei havde noget got Die paa.

- (d) Sturlæson l. c. pag. 115. sammenfører dette med det foregaaende af Hakons
 Historie saaledes, at man ei andet kan see, end han da vendte hjem til Norge
 igien, hvor han fik Ragnhild til Hægte, og blev Jarl i Orms Sted, som
 da var død. Men jeg troer, at Sturlæson her atter har gjort et Spring i
 Historien, og at Hakons Tilbagekomst til Norge heller bør henføres til de
 Tider, da Slaget ved Tizaa stod, saaledes som Morkinakinna fortæller det,
 og siden videre skal omtales.

Golt (e). Til hvilken Ende han ogsaa, paa det han kunde være desto mere i Nærvarelsen af de Danske, ved disse Tider anlagde en ny Riobs-
 sted inderst ved Sollo-Siorden, som da fik Navn af Oslo, men nu kaldes
 des Christiania. Og eftersom han var en Herre, som havde vidtloftige
 Hensigter, var opmærksom paa alt det, hvorved der var Ære eller nogen
 Fordeel for ham at vinde og havde sine Tanker henvendte til mere end een
 Ting; Saa mængede han sig ogsaa ved Feltighed i andre uidentandte, i
 sær Engelse Sager og Uroligheder, hvilket fornemmelig seede Aar 1056.
 da man finder hos de Engelse Skribenter (47.), at den Engelse Jarl

els

(47.) Ingulphi Histor. int. Scriptor. Rerum Angl. post. Bedam. fol. 510.
 b. 511. a. Roger. Houedenus ibid. ad an. 1058. Flor. Wigor-
 niensis p. 630. Chronica. Johan. Abbat. de Burg int. Scriptor. Hist.
 Angl. per Sparker T. II. p. 41. ad an. 1058. og flere.

(e) Man kan neppe begribe, hvorfor Kong Harald, som havde saa mange Fordele
 over de Danske, og hvert Aar huserede i deres Lande, næsten som han selv
 vilde, ei kunde i saa lang Tid bringe det videre, eller at han ei greb sig al-
 vorligere an, at bringe Danmark under sin Lydighed, men heller søgte med
 saadane smaa Krige og Streiferier at udmatte de Danske; med mindre der
 ere, som jeg sikkert troer, foruden adskillige indvortes Uroligheder i hans
 eget Land, kommen andre Omstændigheder der imellem, som man nu ikke mere
 veed af, og Kong Svend har havt, hvilket og Scala Chronica bevidner i Lo-
 landi Collectan. T. I. F. II. p. 528., nogen Hielp af Kong Edvard og de En-
 gelse, hvilke det var sandelig meget derom at gjøre, at ingen af disse Kon-
 ger, særdeles Harald, skulde blive for mægtig, saa at denne derover er bleven
 nødt til at dele sin Magt og holde en Globe i Æsen imod de Engelse, hvor-
 efter man og virkelig finder tydelige Spor hos de Engelse Skribenter, som
 strax skal vises, og derfor imidlertid ei har kunnet, uden paa bemeldte Maade
 gjøre sine Krigs-Toge mod Danmark.

eller Greve Algarus (f), som af Kong Edvard var drevet ud af Engelland og i Landflygtighed, blev ved den Norske Glodes Hielp, som uformodentlig var kommen ham til Undsættning, og efter velforrettet Sag af hans Fader rigelig blev belønnet for Umagen, indsat i sine Lande og sin forrige Værdighed igien. Hvilket da Kong Edvard, som venteligt var, ei kunde fordrage, men drev bemeldte Greve ud igien Aar 1058., kaldte denne anden Gang den Norske Glode til Hielp, og lod sig af den paa ny igien med Magt indsette (g). Saa man af disse saa Efterretninger kan med temmelig Visshed slutte, at det Forbund, som Aar 1048. blev slutet imellem Kong Harald og Kong Edvard i Engelland, da allerede igien maa være blevet ophævet, og den første ved disse Tider virkelig have havt at bestille med de Engelske tillige, men dog imidlertid farede fort med sine Toge og Streiferier paa Danmark, fornemmelig da man om disse sidste slet intet finder i Særdeleshed optegnet hos vore Skribenter, siden sidst omtalte Stede, paa hvilket Kalf Arnason omkom, lige indtil Aar 1060, omtrent, da Saxo Grammaticus fortæller (h), at da Kong Harald var

kom,

(f) Roger. Houedenus og Florent. Wigorniensis kalder ham Comitem Merciorum, og Ingulphus siger, at han var Comes Est-Saxoniar., og efter hans Faders Død Comes Leycestriae.

(g) At det Stede tvende Gange, og paa bemeldte Tid, at denne Greve blev ved den Norske Glodes Hielp indsat i hans Grevskab, bevidne udtrykkelig Rogerus Houedenus og Ingulphus, den sidste i sær, at den Norske Glode kom første Gang uformodentlig, men blev anden Gang indkaldet af Greven, sioud Mor. Wigorniensis taler om den sidste Indsættelse ad an. 1058., ligesom den Stede ved den Norske Glodes da uformodentlige Ankomst.

(h) Histor. Dan. Lib. XI. p. 206. hvor han taler om et Slag imellem Kong Harald og Kong Svend, som de Norske og Islandfke Historier ikke melde et Ord om,

kommen over til Danmark med en Krigsmagt, samlede Kong Svend en Krigshær sammen af Jyder imod ham, og med større Hidsighed end Forsigtighed gik løs paa de Norstes hele Krigsmagt hos Gloden Dyursam eller Diurs/Aae, med saadant uløffeligt Udfald, at han, saasom den Norske Glode var ham overlegen, blev slagen (i), og den største Deel af de Jydskke Krigsfolk sprang ud i Aaen, og druknede sig selv.

Efterat dette var skeet, drog Kong Harald, som Sturlæson videre beretter (48.), Aar omtrent 1061. (F), med nogle lette Skibe og en
Et maa.

(48.) L. cit. p. 124.

om, og man saa meget mindre kan falde hans Beretning i Tvil, som han levede de Tider saa nær, at man med ingen Rimelighed kan sige, at han har feilet eller løiet i en Ting, som skede næsten i hans egen Tid og i hans eget Fæderneland; sær da han veed at nævne Stedet, hvor det skede, og andre Omstændigheder. Men saa kan man da og deraf tydelig see, hvor store Lurser, og hvor mange Ufsterrettigheder der og findes i den Norske Historie, som dog skulde ansees for at være langt mere fuldstændig, end de andre Nordiske Landes paa de Tider.

(i) Dersom ikke denne Omstændighed var, at Saxo selv udtrykkelig siger, at de Norske havde Seieren, skulde man mene, at han her sigtede hen til det, som passerede imellem Kong Svend og Harald Aar 1051. da den første ufornødentlig kom den sidste paa Halsen under Hlesløe. Men da hverken denne, ei heller andre Omstændigheder stemme overens, og Saxo selv siger, at dette Slag ved Dintsaae stod kort for Nissaae-Slaget, som skede 1062., saa kan man ei vel henføre det til nogen anden Tid, end jeg her har sat.

(F) Dette kan vi med en Slags Visshed fastsætte, da Slaget ved Nissaae, som siden skal vises, uden al Tvil stod 1062.; og dette efter Sturlæsons Fortælling nødvendig maa være skeet Aaret forud.

maadelig Hob Folf. (1) først til Bigen, og derfra, med første søielig Vind, over til Jylland igien, hvor han strax begyndte med sit sædvanlige Haandverk, og da han merkede, at Jndbyggerne samlede sig sammen for at gjøre ham Modstand, lagde han ind i Limfjorden, udplyndrende Landet paa begge Sider, og, da Landsfolket ogsaa der begyndte at samles, og at blive ham for sterke (m), til en liden øde Ø, hvor hans Folf begyndte at lide Mangel paa Vand, af hvilket slet intet paa den hele Ø var at finde. Hvorover Kongen, da han saadant fik at vide, strax befalede, at man skulde lede ham op en Lyngorm eller Snog, hvilken da de havde fundet og bragt til ham, lod Kongen den holde nær ved en Jld, og vel igiennembage, paa det den derved kunde blive afmægtig og vel tørstig, siden binde en Traad fast ved dens Stiært, og saa slippe den løs, da Ormen strax skyndede sig afsted, og de, som havde Traad-Nøglet i Hænderne, sloge Traaden løs, og fulgte efter ham, indtil han ensteds krob ned i Fjorden, hvor Kongen da befalede sine Folf at grave, og de funde Vand i Overflødighed. Men da de vare reddede af denne Nød, komme de i en anden Fare, i det Kong Svend, som Kong Harald ved sine Speidere fik at vide, havde med en sterk Flode lagt sig uden for Jndløbet til Fjorden, i den Tanke, enten at forbyde ham at komme ud igien, eller gjøre ham et Besøg der inde, hvilket saasom Kong Harald i nærværende Omstændigheder ansaae for betænkeligt at opbie, drog han med sine Skibe til det allerinderste i Fjorden, hvor der er kun en smal Hals af Landet imel-

(1) Uden Tvil fordi det Mæret tilforn, som vi har sat, havde løbet saa vel af for ham i Jylland, hvorfor han nu tænkte at finde desto mindre Modstand.

(m) Disse Omstændigheder vise, at det Slag, som Saxo omtaler, ei heller kan henføres til dette Aar.

imellem den og Vester-Havet (n). Hvor hen saa snart han om Aftenen var ankommen, lod han Matten efter tomme alle sine Skibe, sette dem paa Land, og saa treffe over bemeldte Hals, saa de om Morgenens efter vare ganske færdige dermed, og havde tillige faaet alt deres Gods om Borde igien, førend de Danske kunde komme efter, af hvis Hænder de Norffe ogsaa denne Gang slap lyffeligen, ved deres Konges snilde Overleg, hvilken dog, over denne Hændelse heel fortrydelig lovede, at han en anden Gang skulde komme til Danmark med flere Folk og større Skibe, end han nu havde. Til den Ende lod han ei alene i Thronsbien, hvorhen han om Høsten, efterat bemeldte var steet, havde begivet sig, sette sin Flode i Stand, og iblant andre et meget stort og prægtigt Skib om Vinteren bygge ude paa Orelandet, hvilket Kongen selv vilde anføre, og derfor med Seil, Love, Ankere og andre Redskabe lod paa det bedste og herligste forsyne (o); men han lod og samme Vinter et Sendebud afgaae til Kong Svend, at han om Vaaren efter skulde med sin hele Krigsmagt møde ham ved Gott-Elven, for der at afgjøre Sagen imellem dem ved et-See-Slag, og da den at beholde begge Rigerne, paa hvis Side Seieren blev. Da Kong Svend, som ventelig ogsaa onskede engang at faae Ende paa alle de Uroligheder, hvormed han blev plaget af de Norffe, tog imod Tilbudet, lod Kong Harald om Vinteren

Et 2

ud

(n) Denne Hals blev, som Knytlinga Saga bevidner pag. 62., siden efter Kong Harald kaldet Haralds Eid.

(o) Skibet var ellers byggt efter det bekjendte Kong Oluf Tryggvasons Skib Ormen Lange kaldet, som i sin Tid var det største og prægtigste Skib, som var seet i de Nordiske Lande, saa det paa Gremstavnen havde et Drage-Hoved, men paa Bagstavnen en Drage-Stiert, hvilke, saavel som de andre Udhugninger langs Skibets Bordet paa begge Sider, vare overalt forgyldte, og Skibet selv inddeelt i 35. Rum.

legge an med de Skibe, han skulde anføre, saasom samme just ved de Tider var kommen tilbage. (t) fra sine udenlandske Søerover, Tøge, paa hvilke han i lang Tid havde opholdt sig, alt siden han kom i Unåde hos Kong Svend (v), og var nu kommen Kong Harald og sine Landsmænd, som

(t) Jeg følger herudi Morkinskinna Beretning ap. Torfæum l. c. p. 317. heller end Sturlæsons, som taler om Hakons Tilbagekomst til Norge, Ophoielse til Jarl og Givtermaal med Ragnhild, ligesom det skede kort efter hans Bortreise fra Norge, og strax efterat han var kommen i Unåde hos Kong Svend; da jeg ikke kan forestille mig, at Kong Harald, saa findet som han var, skulde da, mere end tilforn, være saa færdig til at gjøre saa meget Væsen af en Mand, som nylig tilforn havde gjort sig til hans Uven, og slaet sig til hans Fiende, helst i en Sag, som han engang paa en god Maade havde snoet sig fra, og var saa meget imod hans Stats-Kunst og Plan, nemlig heller at faae de store og mægtige Hænder i Riget formindskede og udrøddede, end at sette sig saadan en myndig Mand ved Siden, som Hakon var, der stod i Slægtskab og nære Forening med den mægtigste og tilforn regierende Familie i Riget. Saa jeg derover ogsaa i den Pøst mere troer Morkinskinna, at Kongen kun asspisede Hakon med Løfter om at blive Jarl, end Sturlæson, som beretter, at han virkelig blev det; Med mindre man vil forklare det saaledes, som under næst, følgende Not. (i) bliver erindret.

(v) Morkinsk. beretter, at Hakon havde paa disse Tøge været i Selskab med Finn Arnason og Ketill paa Hringenes, men tager uden al Tvil, i Hensende til Tiden og den sidste Person seil: da det ei er rimeligt, at saa gammel en Mand, som Finn da var, der havde næsten tabt sit Syn, og havde at bestille med at forsvare Halland imod de Norſke, som Jarl i Danmark, skulde da have befattet sig med saadant, hvilket altsaa bør forståes om de forige Tider, hvortil Sturlæson og henfører det l. c. p. 108.; Og hvad den sidste, nemlig Ketill angaaer, saa var det ikke ham, men hans Søn Guttorm, som Hakon den Gang var i Selskab med; hvilket kan sees ei alene af Sturlæsons Vidnesbyrd

Krigsfolk fare hjem igien, som han havde hos sig af Bønder og den gemene Almue, beholdende alene tilbage 150. Skibe, vel udrustede, med hvilke han drog ind under Halland, og udplyndrede Landet overalt, indtil han, da det leed temmelig langt ud paa Sommeren, lagde, med sin Flode ind i den saa kaldte Lofo / Fiord, hvor han ligeledes holdt ilde Hus med at røve og plyndre, men Kong Svend kom ham, da han var midt i Forretningen, usformodentlig paa Halsen med den hele Danske Krigsmagt og 300. Skibe (r), hvilken uden Tvil med Forsæt og beraadt Hue havde tøvet saa længe, indtil han fik høre, at Kong Harald, som sagt er, havde ladet en stor Deel af sin Krigsmagt (s) fare fra sig, og man altsaa kunde vente, at han ei skulde blive saa vanskelig at vinde Bugt med, men at han heller skulde see sig nødt til at tage Flugten, og tilstaae de Danske Seieren, hvilket sidste ogsaa mange af de Norske selv, anseende det for ugiørligt at fegte med en saa overlegen Fiende, raadde Kongen til, da man fik see den Danske Flode komme ansettende, og der blev given Befaling, at man skulde lave sig til at flaaes, men de finge til Svær, at førend han nu vilde slippe, skulde heller den ene falde paa Stedet over den anden. Hvorpaa han strax lagde sin Flode i Slagtrørdning, hvilken han indrettede saaledes, at hans eget ny bygte Skib kom til at ligge midt i den, og hans Svogers Ulf Stalleres Skib tet ved Siden deraf; men paa den høire Fløi lod han forømtalte Hakon Jvarsson

Et 3

leg.

(r) Det synes rimeligt, at det imellem begge fribøende Parter har været afgjort, at de skulde paa begge Sider have lige mange Skibe og Folk, og at Kong Harald ogsaa i Begyndelsen havde havt 300. Skibe, og folgelig ladet den halve Deel reise hjem.

(s) Det er derfor ikke vel rimeligt, hvad Saxo beretter, nemlig at den Danske Flode var langt svagere end den Norske, og at de første for den Skyld bands deres Skibe sammen, for des bedre at kunne hjælpe hinanden.

legge an med de Skibe, han skulde anføre, saasom samme just ved de Tider var kommen tilbage. (c) fra sine udenlandske Søerover, Tøge, paa hvilke han i lang Tid havde opholdt sig, alt siden han kom i Unaade hos Kong Svend (v), og var nu kommen Kong Harald og sine Landsmænd, som

(c) Jeg følger herudi Morkinskinna Beretning ap. Torfæum l. c. p. 317. heller end Sturlæsons, som taler om Hakons Tilbagekomst til Norge, Ophvielse til Jarl og Givtermaal med Ragnhild, ligesom det skede kort efter hans Bortreise fra Norge, og strax efterat han var kommen i Unaade hos Kong Svend; da jeg ikke kan forestille mig, at Kong Harald, saa findet som han var, skulde da, mere end tilforn, være saa færdig til at gjøre saa meget Væsen af en Mand, som nylig tilforn havde gjort sig til hans Uven, og slaet sig til hans Fiende, helst i en Sag, som han engang paa en god Maade havde snøet sig fra, og var saa meget imod hans Stats-Kunst og Plan, nemlig heller at faae de store og mægtige Hænder i Riget formindskede og udryddede, end at sette sig saadan en myndig Mand ved Siden, som Hakon var, der stod i Slægtskab og nøie Forening med den mægtigste og tilforn regierende Familie i Riget. Saa jeg derover ogsaa i den Pøst mere troer Morkinskinna, at Kongen kun affspisde Hakon med Løfter om at blive Jarl, end Sturlæson, som beretter, at han virkelig blev det; Med mindre man vil forklare det saaledes, som under næst, følgende Not. (i) bliver erindret.

(v) Morkinsk. beretter, at Hakon havde paa disse Tøge været i Selskab med Finn Arnason og Ketill paa Hringenes, men tager uden al Tvil, i Hensende til Tiden og den sidste Person feil: da det ei er rimeligt, at saa gammel en Mand, som Finn da var, der havde næsten tabt sit Syn, og havde at bestille med at forsvare Halland imod de Norſke, som Jarl i Danmark, skulde da have befattet sig med saadant, hvilket altsaa bør forståes om de forrige Tider, hvor til Sturlæson og henfører det l. c. p. 108.; Og hvad den sidste, nemlig Ketill angaaer, saa var det ikke ham, men hans Søn Guttorm, som Hakon den Gang var i Selskab med; hvilket kan sees ei alene af Sturlæsons Vidnebyrd

som det svageste af de stridende Partier (x), til Hielp med 10. Søeroverskibe, med hvilke han, som sagt er, kom til at ligge paa den høiere Flod, men Lehnshøvdingerne fra Throndhiem derimod paa den venstre, alle med Skibe og Folk vel udrustede. Paa den anden Side lagde ligeledes Kong Svend sit Skib midt i Slagsordningen lige imod Kong Harald, og havde ved Siden hos sig Sinn Arnason Jarl, tillige med de beste og mandigste Stridsfolk, (foruden fem andre Jarler, som ellers vare i den Danske Krigshær), hvilke alle hestede deres Skibe tæt sammen i hin anden, paa det Ordenen ei skulde brydes, og de kunde gjøre Fienden desto bedre Modstand, men de yderste Skibe paa begge Flodene, fordi de vare saa mange, at de ei kunde faae Rum, laae løse, for at forsøge Lykken, hvor de best kunde komme til.

Saa

l. c. p. 108., men og deraf, at denne falder paa at fortælle om Guttorms Gribytterier og Bedrifter udenlands, efterat han har tale om Sinns Rejse og Ankomst til Danmark, følgerig derved henfører dem til den Tid, som vi med Morkinsk. sette, at Hakon var udenlands. Hvoraf vi videre slutte, at Guttorm, som en Søster-Søn af Kong Harald, har virkelig været den, som har overtalt ham til at hjælpe sine Landsmænd, og bragt ham i Gunst igien hos Kongen, og at det har været enten ham, eller Hakon, som Saxo har meent, naar han siger, at de Vørste i dette Slag fik uformodentlig Hielp af en Anfører, som var deres Landsmand. Hvilket tillige meget bestyrker, hvad tilførs Nor. (x) er sagt.

- (x) Dette angav Hakon selv, som Marsag, hvorfor han helst vilde hjælpe de Vørste, efter Morkinskinnæ Beretning, i den Sted, at Sinn Arnason slog sig til de Danske. Men ligesom dette sidste er urigtigt, saa er det venteligt, at Hakon fornemmelig har gjort det første for at komme i Kong Haralds Gunst igien.

Saa snart Kong Harald havde sat sine Sager i Stand, lod han blæse til Strid, og sin Flode legge an mod Fienden, giørende dermed Begyndelsen til Slaget, i hvilket det gik ret haardt til paa begge Sider, og man i lang Tid ei kunde see, hvis Seieren vilde blive, saa det derover varede meget længe, nemlig fra om Aftenen St. Laurentii Dag, eller hen imod Aftenen, da det begyndte, og hele Natten igiennem, da Kong Harald imidlertid gjorde sit bedste, skød selv længe med sin Bue, og, som Kong Svend ligeledes gjorde paa sin Side, opmuntrede sine Folk det bedste han kunde. Men paa de Norskes Side viste ingen større Tapperhed, end Hakon Jvarsson (y), hvilken havde, ligesom en stor Deel af de Danske, sine Skibe løse og uden for Slagtordningen, og gjorde derved Fienden i Slaget den største Afbrek, og uden Tvil det meste dertil, at Seieren endelig blev paa hans Landsmænds Side: Thi han gik løs paa det ene af Fiendens Skibe efter det andet: og saasom han havde store sterke Skibe og vel øvede Folk, saa kunde ingen, hvor han foer frem, staae ham imod, men han gjorde strax røddigt paa alle de Skibe, som han fik fat paa, saa at alle forbemeldte Danske Skibe, som foers løse uden om Slagtordningen, derover bleve giorte værgeløse, eller maatte tage Flugten. Men just i det samme kom der Bud til ham, at de Skibe, som laae i den anden Floi af den Norske Flode, vare færdige at tage Flugten, saasom de havde mist en stor Deel af deres Folk; Hvorover han strax skyndte sig didhen, og gik løs paa de fiendtlige Skibe med saadan Eftertryk, at de

maat:

(y) Som og best var skicket dertil, ved det han i saa lang-Tid havde levet i Krig og Feide, ligget ude saa vel Vinter som Sommer med sine Skibe, som Sturlafon beretter, l. c. p. 113., og derved gjort sig selv og sine Folk hærdede og overnaade øvede.

maatte give tabt og vige tilbage (3), paa hvilken Maade han holdt ved den ganske Nat igiennem, saa at han allesteds indfandt sig, hvor han merkede, at hans Nærværelse mest gjordes fornøden, førende allevegne Død og Forfættelse med sig, indtil Kong Harald selv endelig gjorde Ende paa Sagen, da han mod Morgenens steg, efter en langvarig og tappet Modstand (a), over Bord og ind paa Kong Svends eget Skib, hvilket han gjorde ganske reddigt for Folk, hvoraf alle som der vare, bleve nedlagte, undtagne de, som sprang for Bord, og bragte derved de Danske ganske paa Flugten, saa mange, som kunde komme derfra, hvilket ei var alles Lykke, da mange bleve nedlagte, særdeles paa de Skibe, som laae midt i Slagtordeuen, omkring Kong Svends, og vare fæstede sammen med hinanden, saa de ei kunde komme bort. Hvorover alle de Skibe, mere end 70. i Tallet, tillige med Kong Svends eget Skib, bleve tagne, fimm Jarl, foruden en stor Høben andre, fangen, og overmaade meget Bytte gjort. Men Kong Svend andkom, flønt med stor Rod, derfra med Elvet, og det, som Sturlason beretter (b), ved Hakon Jvarssons Hu
 Hielp;

(3) Da man det være fæet, som Saxo fortæller l. c. p. 206. at de Slaanske om Natten hugge sig løse fra de andre Skibe, og droge deres Bei hen op efter Aften, hvor de vare komne fra.

(a) Saaledes beretter Saxo l. c. p. 207., at Kong Svend, flønt han i Dagbrevningen, og da det blev lyst, merkede, at de Slaanske havde taget Flugten, dog gjorde Modstand, indtil han endelig maatte give tabt.

(b) Loc. c. p. 134. hvori alle andre og stemme overens med ham, undtagne de Islandske Skriver Morkinskinna, Fagursk. og Hrockinsk., som intet melde derom, men sige alene, at Kong Svend kom derfra i en liten Baad, havende alene een Mand i Folge med sig, til et lidet Hus, hvorpaa de til Bepis anføre Haralds egen Skalds Thiodolfs Vers. Saxo melder og intet

der

Hielp: Thi medens Kong Harald selv var i Færd med at forfølge den flygtige Giende, og Hakon, formedelt de andre omkringliggende, mestendeels fra Gienden tage Skibe, saaledes laa indseemt, at han ingen Vel kunde komme, kom en stor hoi Mand, med en stor vid Hat paa Hovedet, roende til hans Skib, som begierede, at han maatte saae tale med ham, og efterat saadant var blevet ham tilstaaet, og han efter Tilspørsel havde sagt sig at hede Vanrade (c), bad han, at Hakon vilde stienke sig Elver. Hvorpaa denne, som vel kjendte Personen, men just den Tid var i Forstavnen paa sit Skib, og lod en af sine Folk forbinde, befalede tvende af sine Mænd, som vare blant hans beste Benner, at de skulde stige i Bønden til den fremmede Mand, og føre ham til Lands, bringe ham siden med sig til en Mands Hus, ved Navn Karl, som var Hakons Ven (d), og hilse samme fra ham, at han skulde lade denne Mand, som de førde med sig, faae den Hest, som Hakon forige Dag havde foræret ham, med en Sadel paa, og lade sin egen Son ledsage ham paa Veien, at han kunde komme i Sikkerhed. Bemeldte tvende Mænd efterkomme strax troelig hvad dem var befalet, og førde Manden, som var Kong Svend selv, lyffeligen til Lands, forbi de Norffes Skibe og

derom, ei heller Theodor. Monachus; Men imidlertid fortæller Snorro det med saa mange Omstændigheder, og hvad som fulgte paa, stemmer dermed saa vel overens, at man ei kan ansee det for urigtigt; allerhelst da bemeldte Skribenter, ved at tie med de Omstændigheder, som Sturlæson beretter, ei derfor negte dem.

(c) Ravnet bemærker en, som er saa ilde beran, at han er raadvild, og veed ei hvad han skal gribe til.

(d) Denne Omstændighed, at Hakon var saa vel kjendt i Halland, kan tiene til at bestyrke hvad vi tilforn har sagt, nemlig at han allerede før denne Tid havde der været Jarl, men blev det ei siden, som Morkinskianna setter.

og Baade, som foere af og til, ved det de, saa ofte man raabte dem an-
 særede paa Møtst, og sagde, at de vare af Hakon Jvarssons Følf.
 Imidlertid kom Kong Harald tilbage fra at forfølge Fienden, som kun
 vårede kort, for den Mængde Skibe, hvitke allevegne laae i Beien, og
 lod siden søge noie paa Kong Svends Skib (e) blant de mange Thiel-
 slagne, som der laae, efter hans Liig, og endskjønt samme ei blev fundet,
 gjorde dog baade Kongen og andre sig de visse Tanker, at han i Slaget
 endelig maatte være omkommen. Hvorover han og lod af videre at søge
 efter ham, men befalede i den Sted, at man skulde forbinde og læge dem
 blant hans Følf, som vare saarede, drage Omfarg for, at de Thielslags-
 nes Liig bleve begravne, og til den Ende bringe dem fra Skibene til
 Lands, med Befaling til Bønderne, at de skulde begrave dem. Siden
 lod han ogsaa dele Byttet imellem sine Følf, med hvilket da han en Tid
 lang havde opholdt sig der paa Stedet, hvor Slaget havde staaet, kom
 det Budskab uformodentlig til ham, at Kong Svend, som man holdte for
 at være død, var kommen ober til Siæland igien, og at der havde samlet
 sig til ham alle de, som vare undkomne af Slaget, foruden mangfoldige
 andre, saa at han atter havde faaet en meget talrig Krigshær paa Be-
 nene. Hvorover Kong Harald, da han merkede heraf, at hans Haab
 havde staaet ham feil, og for denne Gang ei videre var for ham at ud-
 rette, drog sin Bei tilbage til Oslo, og gav sine Forlov at drage hver
 hiem til sit, havende Hakon Jvarsson i Følge med sig, hvilken da,
 baade for den vigtige Tieneste, han havde gjort i Nissaa-Slaget, som
 og ved sine Benners Mellemhandling (49.), kom i Kongens Naade og
 Hu a Bene

(49.) Sturlæson l. c. p. 115.

(e) Blant andet Bytte, som der blev gjort, skal og være fundet et Skrin, med
 S. Vincentii Reliquier i, som blev ført til Norge. Torf. l. c. p. 312.

Benſkab igien, og til ſine Eiendele og ſit Arve-Gods, ſom han havde paa Uppland, med de Vilkaar, at han ſkulde faae Ragnhild til Ægte (f), og efterſom Orm Jarl da var død, blive Jarl i hans Sted, og ſvære Kongen Troeffabs Eed. Det forſte havde ikke ſtor Sværighed, ved det Princiſſen, efter da værende Omſtændigheder, ei mere var ſaa vanſkelig at faae dertil overtalt (g), ſaa at Bryllupet endnu ſamme Vinter, ſtrax efter Zuel blev i Kongens eget Hof høitidelig fuldbyrdet (h), hvorpaa

Har

(f) Morkinskinna fortæller, at Kong Harald var ſelv den, ſom gjorde Hakon, da denne lod ſig merke med, at han vilde drage bort igien paa Gribytterie, det Forſlag, at han ſkulde giſte ſig, og faae Ragnhild til Ægte, Torſæus l. c. pag. 318. Hvilket ſandelig, i Betragtning af Kongens bekjendte Sindelag og Stats-Greb, har ingenſteds hiemme, da det var ſaa meget imod Kongens Fordeel og Henſigt, at ſkaſſe Hakon ſaabant et Givtermaal, at det heller er venteligt, han aldrig havde givet ſit Samtykke dertil, derſom han paa en god Maade havde kunnet gjøre det.

(g) Her beretter atter Morkinskinna, at Kongen ſelv, i hvis Hof Ragnhild da var, overtalte hende dertil, ved at love, at han vilde gjøre Hakon til Jarl. Men da man af ſammes Fortælling kan tydelig ſee, at den har mængdet det, ſom forſte Gang paſſerede imellem Hakon og Kongen i Thronbhiem, hvorom dette Skrivt ellers ſlet intet melder, med det, ſom ſkede efter Hakons Tilbagekomſt; ſaa er det ſlutteligt, at denne, og forige Beretning, er ſat ſammen af det almindelige Loſte, ſom Kongen havde givet Sinnr, at han vilde holde, hvad denne lovede Hakon paa ſine vegne, hvilket blev, at han ſkulde faae Ragnhild til Ægte.

(h) Morkinskinna taler herom, ligesom det ſkede i Thronbhiem, da bog Sturlaſon udtrykkelig bevidner, at Kongen var, om Vinteren efter Slaget ved Niffaæ, i Oflo. Saa dette med andet viſer, at forſibemeldte Skrivt har mængdet dette ſammen med hvad ſom ſkede ſtrax efter Kingrs Død, og giſ for ſig i Thronb.

Kon med sin unge Brud begav sig til sit Hiem. Men det sidste derimod blev enten ikke fuldbyrdet, eller stod ei længe ved Magt (i), fornemmelig i Anledning af hvad der tildrog sig om Vinteren efter sidstomtalte Slag i Oslo, hvor Kongen da opholdt sig, og der ofte og meget blev i Selskaber talt om samme Slag, som havde staaet om Høsten foran, eftersom enhver havde noget deraft at fortælle.

I Særdeleshed hændte det sig engang, at endeel Personer sadde en Aften over et Drikke-Bord sammen, og førte adskillig Tale, i sær om Nissaa-Slaget, og angaaende hvorsom havde der indlagt sig den største Ære, da enhver havde sin at rose, men alle dog vare enige derom, at Hakon Jarl havde i dette Slag overgaaet alle andre i Mod og Tapperhed, og var egentlig den, man fornemmelig havde at takke for Seieren, rosende ham tillige, som en Mand, der var modig i Krig og stridbar, der nedstammede fra de Fornemste i Riget, og havde altid Lykken paa sin

Uu 3

Si

Thronthiem. Hvilket sidste da Forfatteren til dette Skrivt ei har vidst af, eller ret at stille fra det, som skede efter Nissaa-Slaget, saa er det let at indse, hvorfor han har sat Hakons Afreise til Danmark og hans Ophold til Jarl i Halland, samt hvad han der videre forrettede, altsammen efter bemeldte Slag, da hverken Tiden eller andre Omstændigheder tillade, at det saaledes kan være skeet.

- (i) Sturlason betættér udtrykkelig, at han blev Jarl, og svor Kongen Trofæds Eed; Hvilket heel vel kan være rigtigt, allerhelst da det, som Morkirskinna fortæller, at Kongen afspisede Hakon kun med Løfter derom, heller kan forstaaes om det første, som gik for sig mellem dem, da man har merket, at dette Skrivt har mænget det sammen med det sidste og tværtimod, end at sette, det Kongen paa en Tid, da det ei vel var giørligt, har atter brudt sit Løfte, hvor gierne han maaskee havde gjort det, om det havde været muligt.

Side. Hvilket da Kongen, som den Gang af en Hændelse var ude paa Gaarden, hvor han taledes med nogle af sine Mænd, og af Rydgierrighed havde gaaet hen til Døren, hvor bemeldte sadde inden for, for at give Ngt paa hvad de saa heftig taledes om, fik at høre, sagde han: Her inde skulde enhver gierne vilde hede Hakon, og gif dermed sin Bei. Men om Vaaren derefter, Aar 1063., skede det ligesledes en anden Gang, at nogle af Kongens Hofmænd sadde og drak sammen, talende tillige om Slaget ved Nissaa, da man atter, som sædvanligt var, rosende Hakon meget for hans Tapperhed, men endeel i Selskabet lagde tillige ei mindre Ros paa nogle andre, som i det Slag havde indlagt sig særdeles Ære. I Besynderlighed var der iblant dem en vis Person, som lod sig merke med, at i bemeldte Slag havde vel flere end Hakon gjort sig berømte ved deres Tapperhed, men dog ingen havt den Lykke, som han; Hvilket da nogle vilde forklare derhen, at den omtalte Lykke havde bestaaet i at drive saa mange af Fiendens Skibe paa Flugt, udtod samme sig videre dermed, at det, de meente, var ikke nær saa stor Lykke, som den, at Hakon havde havt Leilighed til at skienke Kong Svend Livet, forsikrende tillige, at hvad han nu sagde, vidste han at være upaatvilelig sandt, da en af dem, som selv havde været med at føre Kong Svend til Lands og i sin Sikkerhed, havde med egen Mund fortaalt ham det. Dette, som saa offentlig var blevet sagt, kunde ei længe blive skjult, uden at komme for Kongens Øren, hvilken ikke saa snart havde faaet Sagen at høre, forend han begreb, at det var rigtig saaledes gaaet til dermed, som fortaalt var, og derfor strax uden videre Ophold lod skaffe til Bei de fornødne Heste til førehavende Reise, paa hvilke han satte sig med et Følge, bestaaende af 200. bevæbnede Mænd, og reed saaledes afsted den ganske Ngt igiennem og en Stund ud paa efterfølgende Dag, i det Forsæt at overrumple Hakon Jarl, forend han fik noget derom at vide, og betale ham for det besynder-

tydelige Bud, samme havde spillet ham, da de under Veis mødte en høben Bønder, som førde Meel og Malt til Byen. Til Hakons Løfte var der da iblant Kongens Folge en Mand, ved Navn Gamall, som enten havde hørt, eller af sig selv mærkede, hvem denne Reise sigtede paa, og hvad den betødde, hvorover han, enten som en Ven af Hakon, eller fordi hans overhængende Løfte gif ham ellers nær, eftersom Jarlen i Almindelighed, særdeles af Uplænderne, var meget elsket, saa usformet reed hen til en af bemældte Bønder, som han kiendte, og i Centrum lovede samme en stor Belønning, dersom han, det allerførteste han kunde, vilde ride en Stienvei hen til Hakon Jarl, og sige ham, at Kongen havde i Sinde, og var allerede paa Veien for at tage ham af Dage, saasom han nu havde faaet at vide, at Jarlen havde hjulpet Kong Svend til at undkomme af Slaget ved Nissaa. Dertil lod Bonden sig betinge for en vis Belønning, og forrettede sit Erinde saa vel, at han kom til Jarlens Residence, om Aftenen, forend han havde gaaet til Sengs, hvilken, saa snart han havde faaet dette Budskab, lod strax føre bort af Gaarden og hen i Skoven alt sit rørlige Gods og alle sine Eiendele, saa at Kongen intet fandt uden de tomme Begge for sig, og ikke eet eneste Menneske, da han kom til Jarlens Hof, hvilken sidste derpaa forsoiede sig til Kong Steinkill i Sverrig (F), hos hvilken han blev en Tid lang

ad

(F) Sturluson l. c. p. 141. hvís Fortælling Morkinskinna her atter viger fra, som beretter, at Hakon, fortørnet over, at Kongen ei havde efter Løfte gjort ham til Jarl, solgte alt sit Gods, som han eiede, og med sex Skibe drog ud af Landet, i det Forsæt at ville nære sig af Fribyttarie, men lod sig af sin Hustru overtale til at reise til Danmark, hvor Kong Svend var heel fortørnet paa ham, fordi han, som der foregaves, havde gjort ham saa stor Afbrydelse i Nissaa Slaget, og sagde ham reent ud, at han undrede meget over,

at

ud paa Sommeren, indtil han fik høre, at Kong Harald var reist fra Oslo Nord efter til Throndhjem, da han strax betienede sig af Zeiligheden, og drog tilbage til Uplandene, forblivende der indtil Kongen om Høsten samme Aar kom tilbage Norden fra, med hvis Ankomst han forsoiede sig igien til Vermeland, hvilket Landskab Kong Steinkell, hadde sat ham til at raade over (1), og blev der indtil det leed noget ud paa Vinteren, da han med en sterk Krigsmagt, som han havde faaet samlet af Gotter og Bermer, drog over til Raumarike i Norge, og saa videre omkring, opbærende al Landsskyld og alle Skatter over hele Upland, hvormed han foer tilbage til Gothland, og forarsagede derved saa meget, at da Kongen, som ogsaa den Vinter over opholdt sig i Oslo, sendte sine Mænd til Upland, for at lade dem opbære Landsskylden og Skatterne paa Kongens vegne, komme de med tomme Hænder tilbage, saasom Indbyggerne foregave, at de havde allerede betalt det altsammen til Hakon Jarl,

at Kong Harald havde givet sin Fætterse bort til saa frem en Mand; Men endelig tog imod ham, for hans Hustrues Skyld, og lod ham blive Jarl i Halland.

- (1) Dette beretter omtalte Skrift at være skeet af den Anledning, at Kong Harald, efterat der var sluttet Fred imellem ham og Kong Svend, fiendtlig angreb Gothland, og Kong Steinkell derved søgte Hielp imod ham hos Kong Svend, som undskyldte sig derfor, men gav ham det Raad, at han skulde bringe Hakon Jarl i Halland paa sin Side, ved at love ham som en æregierig Mand, at han tillige skulde blive Jarl i Vest-Gothland; Hvilket Tilbud Hakon og var strax færdig til at imodtage. Saa det efter alle disse Omstændigheder ei er utroeligt, at Hakon Jarl ogsaa denne Gang kan paa ny være kommen til Danmark, og der efter Finne Arnasons Død, hvilken Kong Harald efter Nissæe Slaget skienkede Livet, og lod reise sin Døttre, atter bleven Jarl i Halland.

Jarl, hvilken de og fremdeles vilde betale det til, saa længe han levede, og han intet havde gjort, hvorved han havde forbrudt sin Forlehning. Over dette blev vel Kongen, som venteligt var, heel fortørnet, men lod det dog den Gang gaae over, og opsatte Straffen til en bequemere Tid, af Aarsag, at der samme Vinter blev arbeidet paa Fred imellem ham og Kong Svend, hvortil han ventelig lod sig saa meget mere bevæge, som han mærkede paa den ene Side, at Stridighederne med de Danske ellers ingen Ende vilde faae, ved det de paa ingen Maade vilde lade sig bevæge til at forlade Kong Svend, og han paa den anden Side havde, foruden dem, nu faaet Hakon Jarl, Gotherne med de Svenskes Hielp, og en deel af sine egne opsetsige Undersaatter at drages med, hvilke han havde lyst til at tugte ret til Gavn, og dertil at have Hænderne frie. Til den Ende ginge der bemeldte Vinter, medens Kong Harald havde sit Tilhold i Oslo, adskillige Sendebude mellem Rigerne, om Fred og Forligelse at stifte, hvortil man af al Magt raadede Kongerne paa begge Sider, som og endelig samtykkede derudi, og bleve enige om, at de næstkommende Foraar skulde personligen møde hinanden hos Goth-Elven, og der komme til en endelig Slutning og Aftale.

Saa snart derfor Vaaren begyndte Aar 1064. (m), samlede Kongerne paa begge Sider en stor Hob Folk og Skibe til sig, hvormed de

Før møde

(m) At denne Fred blev sluttet 1064., viser den Tid, som gik hen derfra til 1066., da Kong Harald døde, og Sturlasons udtrykkelige Vidnesbyrd, at Freden blev gjort toende Aar efter Hissaaes Slaget i. e. p. 150., siend Knytlings Saga p. 42. regner tre Aar, og derfra til Kongens Død kun eet Aar, hvilket vel ikke er saa rigtigt, da man ved at regne Tiden efter, og hvad som skede efter Freden til Kongens Død, virkelig faaer mere end eet Aar ud, saasom

Kon-

modte hinanden paa bestemte Sted, og begyndte at arbejde paa et Forlig, da det ene Partie havde saa meget at klage og besvære sig over imod det andet, at det næsten var altsammen iglen blevet til intet, hvis ikke de fornemste og forstandigste Mænd havde paa begge Sider med Iver tagt sig derimellem, og endelig stiftet Forlig imellem begge Konger, paa de Betingelser, at hver af dem skulde, uden videre Betaling eller Bederlæggelse, have hvad Binding og Bytte han og hans Undersaatter havde gjort, medens Krigen varede imellem Rigerne, og ligeledes hvad Skade, han havde taget, Kong Harald beholde Norge, og Svend Danmark, med alt hvad dertil hørte, efter de gamle og forrige Landemerker, og dermed at Strid og Uenighed være reent ophævet. Hvilket de paa begge Sider med Eed bekræftede, givende hinanden til videre Forsikring Eider, og drog derpaa hver til sit, Kong Harald i sær til Bigen, hvor han blev Sommeren over, og lod strax see, i hvilken Hensigt han havde ladet sig bevæge iblant andet (n), til at stifte Fred med Kong Svend: Thi han sendte om Sommeren, saa snart han var kommen til Bigen, atter sine Mænd til Upland, for at indkræve de Kongelige Rettigheder, førend Hakon Jarl drog, som tilforn, af dermed. Hvortil da Bønderne ei vilde forstaae sig,

Kongens Trette med Uplænderne varede, som Sturlæson udtrykkelig siger, efter Freden i halvandet Aar, og et halvt Aar i det mindste gik siden bort med Tilrustninger til det Engeste Tog.

(n) Det er helt underligt, at Kong Harald, efterat han nylig havde vandet saa anseelige Fordele over de Dänke, og svækket dem saa meget ved foruntalte Slag, har gaaet hen og stiftet Fred med dem, uden at betinge sig, eller faae større Fordele, og ei heller, i det mindste paa forrige Maade, fortsat Krigen. Saa det derover er meget rimeligt, at han maa have haft langt større Hensigter med denne Fred, end alene at fugte Hakon Jarl og Uplænderne, som og paafølgende kan vise.

sig, men svarede, at de vilde lade det staa hen med Betalingen, indtil Hakon Jarl kom til dem, hvilken da var i Gothland, og stod færdig med en sterk Krigsmagt uden Tvil for at drage til Upland igien, eller komme Jndbyggerne dermed til Hielp, hvis Kongen vilde foretage noget fiendtligt imod dem; Saa begav Kong Harald sig mod Høsten til Kong gabello, efterat han om Sommeren havde taget til sig en Høben af sine beste og hurtigste Krigsfolk, uden at lade sig merke hvad hans Hensigt var, og paa det beste forsynet dem med Naaben og Klæder. Der lod han samle sammen alle de lette Skibe, der vare at faae, og drog dermed op efter Elven, saa langt man kunde komme uden Hinder, lod siden, naar Bosser og andet saadant mødte, Skibene trække der forbi over Land, og kom saaledes med dem lige op i Bæner Søen, hvor han med sine Skibe og Krigsfolk drog over til den østre Side af Blandet, eftersom han hørde, at Hakon Jarl var paa den Kant at finde (o), hvilken saa snart han fik Kongens Ankomst at vide, begav sig strax imod ham, for at hindre ham fra at udpløndre Landet. Men efterat Kongen var kom, men over Søen, og havde lagt sine Skibe (p) op i en Bugt af Blandet, samt ladet nogle af sine Folk blive tilbage for at passe paa dem, saa begav

Kf 2

han

(o) Det er venteligt, at han som oftest har opholdt sig ved Kong Steinkells Hof, hvilken fornemmelig fandt Smag i at være blant Vest, Gotterne, see Er. Olaf Histor. Svecica pag. 39. Lib. II. Jo. Magni Histor. Goth. & Svec. pag. 673., og efter de Svenske Skribenters Beretning var en Kempe og stor Konge, men, som Mörkinskina beskriver ham, ap. Torsæum l. c. p. 322., en Mand, der var hengiven til Delskift og Ledighed, som havde et stort vel lastet Legeme, viste sig kun hurtig, naar det kom an paa at drikke, og lod altid andre gaae i sin Sted, naar nogen Gæst var paa Gærde; hvilket Kong Harald vel vidste, og forstod at betiene sig af.

(p) Mörkinskina beretter, at den hele Flode bestod af 60. Skibe.

han sig paa Veien for at opsøge Jarlen, da Kongen selv reed, og nogle af hans Mænd, men de fleste ginge til Fods, indtil de, efterat de havde passeret igiennem en Skov, og vare komne op paa en høi Bakke, bleve Fienden vaer lige over for sig paa det lave, saa der var kun en Myre eller et Morads imellem dem, da man paa begge Sider, saa snart man var bleven hinanden vaer, greb til Vaaben, og stillede sig i Slagtordning. Men da Kongen paa sin Side var bleven færdig dermed, befalede han sine Folk, at de skulde sette dem ned paa Bakken, for at see hvad Fienden vilde tage sig for, og om han vilde prøve at angribe dem i deres Fordeel, hvilket man kunde vente, da Hakon var en forrovende Person, som ingen Fare fryede. Men denue vilde i Begyndelsen ei dertil, og bad sine Folk, at de skulde blive hvor de vare, indtil Fienden kom ned paa Sletten til dem; Saa det derover varede en temelig Tid, at de paa den Maade saae hinanden an, da de Norske imidlertid bedekkede sig med deres Skjolde imod det kolde Veir og Snee-Drev, som da var, men Goetherne derimod, hvilke vare ilde forsynede med Klæder, begyndte meget at fryse, saa Hakon derover, af Frygt for, at de skulde blive ganske uduelige til at sege, om det varede længer, maatte befale sine Folk at røkke an. Men forend, eller i det samme dette skede, rildrog sig en latterlig Hændelse med Lavmanden i Gothland Torvidr, hvilken var ogsaa med paa dette Tog, og, medens de, blede paa hinanden, sad paa sin Hest, som efter Tøielen var bunden fast til en Pæl, der stod i Myren, og holdt en Opmuntrings Tale til sine Landsmænd, formanende dem, at eftersom de nu havde en saa vakker Krigshær sammen af saa mange og saa tappere Soldater, saa skulde de nu lade Kong Steinkell høre, hvor mandeligen de stode denne gode Jarl bi. Han vidste meget vel, at de vare Karle for at gjøre Nordmændene Modstand, om disse vilde gribe dem an; men skulde det hende, at det unge Mandskab iblant dem blev bange, og ei torde

die,

ble, saa skal vi, sagde han, ei vige længere tilbage, end til denne Bælt, og skulde de endda af Frygt ei holde Stand, hvilket jeg dog ikke formoder, må vi ingentunde sige længer end til den Bælte. Hvilket da han sagde, reiste de Norske sig just i det samme, efter deres Konges Befaling paa eengang, gjorde et stort Anstrib, og sloge paa deres Skjolde, hvilket da Gøtherne ligeledes gjorde paa deres Side, blev Lavmandens Hest derover saa forstreckt, at han sprang til i en Hast, og rykkede ved det samme Vælen op med saadan Gart, at den kom drivende i Hovedet paa Lavmanden, hvilken i den Angest, han derover kom pidi, ønskede al Gorbandelse over den Nordmand, som gav ham det Skud, og reed sin Bælt det snarest han kunde. Men Hakon Jarl, da han fik bemeldte Strig og Alarm at høre fra de Norske, hvilke dog, efter Kongens Formaning, bleve Fremdeles paa det Sted, hvor de vare, lod af forberørte Marsag (q), eller fordi han meente, at det nu var deres Alvor, sin Gane bære for sig, hvilken Kong Magnus den Gode tilforn havde eiet, og sine Folk rykke frem, indtil de komme ind under Bælt, hvor de Norske stode, hvilke hidindtil havde holdt sig ganske stille, men gjorde nu saadant idrigt Anfald paa Gienden, at mange af hans Folk strax bleve paa Pladsen, men Resten tog Flugten (r), paa hvilken de Norske ei forfulgte dem ret langt, af Marsag, at Matten faldt dem paa, hvorover de toge bemeldte Hakons Jarls Gane, som var bleven tilbage paa Balpladsen, samt

Æ 3

saa

(q) Saa siger omtalte Morkinskinna, men som Sturlæson fortæller det, synes det at være skeet i Anledning af de Norskes Bevægelse.

(r) Nybemeldte Skrivt fortæller, at det vare Gøtherne, som først toge til Beens, men at Hakon med hans egne Folk, som med Vaaben og Klæder vare paa det beste udrustede, gjorde siden tapper Modstand, saa længe de kunde.

saa mange Klæder og Baaben, som de fandt for sig, og begave sig tilbage til deres Skibe, da Kongen under Veis lod begge Faner, baade sin egen, og Hakons bære for sig. Men medens de saaledes drog afsted, talende med hinanden indbyrdes, om Jarlen selv maatte være falden i Slaget, eller ei, og de vare komne til en trang Stie i Skoven, hvor den ene maatte ride efter den anden, kom en Mand usformodentlig løbende frem af Skoven tvert over Veien, hvilken stak den, som førte Jarlens Fane, tvert igiennem med sit Spyd, rev Fanen til sig, og sprang med den tilbage ind i Skoven, hvilket da Kongen fik høre, sagde han: Lever Jarlen endnu? Staf mig da bid mit Pantser. Hvorpaa han om Natten drog tilbage til sine Skibe, og dermed videre til sit Land igien, hvor han efterfølgende Vinter, som bliver først i Aaret 1065., begav sig med en sterk Krigshær, for at rugte sine gienstridige Undersaatter, ligesom han nylig havde gjort med Gøtterne, først til Raumarike, hvor han lagde Bønderne Sag til, fordi de havde tilbageholdt de Kongelige Skatter og Rettigheder, som de burde betale (s), men derimod styrket hans Fiendsmand til at føre Uvindsffold mod sin egen Konge, hvorfor han til Straf lod nogle af dem lemleste, andre dræbe, andre alle deres Eiendele tage fra, og overalt brænde og fiende, saa han lagde alting øde, hvor han foer frem. Det samme gjorde han ogsaa paa Hedemarken, hvorfra han drog til Hadeland, og siden til Hringarike, ladende Indbyggerne overalt føle Birkningen af sin Brede og Forbittrelse over deres Opsætsighed, hvormed han fremturede

den

(s) Atter beretter Morkinskinna, at de Uplandske vægrede sig for at betale, ikke af den Marsag, som Snarlæson anfører, men fordi Kong Oluf den Hellige, da han ved deres Hielp havde overvundet Svend Jarl, havde forundt dem Frihed for de Skatter, hvilken Kong Harald, som meente, at alle Undersaatterne burde tages paa den og samme Fod, ei længer vilde tilstaae dem.

den hele Sommer igiennem, lige indtil Høsten samme Aar (t), da han drog tilbage til Nigen, og indtil han fik en ganske ny Sag at tænke paa; hvilken skaffede ham saa meget at bestille, at han derved glemte de indenlandske Forrædeligheder; hvormed det saaledes gik til.

Det er af de Engelske Historier bekiendt, at det for og ved disse Tider saae ud til stor Vidtøstighed i Engelland, naar Kong Edvard engang doede, da man maatte frygte for, at store og farlige Stridigheder, angaaende Konge, Ballet, vilde reise sig saa vel imellem Hertug Wilhelm i Nordmandien paa den ene, og Godwins Sønner paa den anden Side, som imellem disse, Harald og Toste, indbyrdes, hvilke tvende Brødre aldrig kunde forliges sammen, og gjorde sig begge Haab om Riget, skiont med ulige Fordele, da Harald stod i stor Naade hos Kong Edvard, og i Undest ved Hoffet, hvor han var selv den fornemste næst Kongen; Toste derimod, for hans onde Bæsen var hos de fleste forhadet, saa han til sidst blev driven ud af Engelland, og fra sin Forlehning, som han havde over Northumberland, og maatte begive sig med sin Familie, om Høsten bemeldte Aar 1065. (v), til sin Svoger Grev Balduin i Flandren, for at søge

(t) Thi Skurkeson siger udtrykkelig l. c. p. 150., at Kongen, efterat Freden med de Danske var sluttet, havde i eet og et halvt Aar Trette med de Uplandske. Da nu denne Fred, som tilforn er viist, blev sluttet 1064., om Foraaret, eller Sommeren, saa maa Allarmen med de Uplandske have været hen mod Slutningen af Aaret 1065.

(v) Dette bevidner de Engelske Stribenter Sim. Dunelmensis, Henr. Knyghton og andre; endskiont Bromton taler derom, ligesom det var skeet længe for den Tid, forend Toste ved Aar 1060. drog til Rom; saa man let skulde troe, at Toste engang tilforn, ved lidt benævnte Tid, havde været nødt til at forlade

søge ham og andre (x) om Hielp; Men da den paa de Kanter ei var saa tilstrekkelig at faae, som han onskede (y), og den Tidende imidlertid var inde

lade Engelland, og da med sin Svoger Hertug Wilhelm; som havde hans Husfrues Søster til Hægte, aftalt, hvad siden gik for sig, samt maaskee taget Kong Harald i Norge udi Haand med sig, som derover blev paa at faae Sagen afgjort med de Danske, og da det ikke vilde lykkes, som han havde tænkt, var des lettere at formaae til at slutte Fred med dem.

(x) Da maa det være skeet, som Morkinskinna beretter, at Toste sendte Kong Harald Bud med foromtalte Guttorm, Kongens Søster-Søn, at han skulde faae hele Northumberland, dersom han vilde giøre et Tog til Engelland, og stadfæste dette sit Løfte med Eed, da Guttorm derpaa drog til Norge, men Toste til sine Paarørende i Frankerige. Hvilket synes saa meget mere rimeligt, som de Norske havde et par Gange tilforn tiend de Engelse i saadant Tilfælde. Dog kan det meget vel være, at Kong Harald har faaet dette Budskab fra Toste, da han, som tilforn er meldt, drog fra Engelland til Rom, og at Guttorm har bragt det med sig, da han ved de Eider, at Hissæe Slaget gik for sig, kom tilbage fra sine Svoger-Toge, som man finder at være skete omkring ved Irland og Engelland. See Sturlason l. c. p. 119. Hvilke Omstændigheder rigtigt nok treffe alle ind med hinanden, og bestyrke meget, hvad vi tilforn har erindret, nemlig at Harald har giort Fred med de Danske, fordi han havde noget vigtigere i Sinde.

(y) At Toste har søgt, og virkelig faaet en Slags Hielp hos Hertug Wilhelm i Normandien, kan sees af Guichelmi Gemeticensis Histor. Normann. Lib. VII. Cap. 32., som beretter, at bemeldte Hertug sendte Toste til Engelland, men at Haralds Krigsfolk, som bevogtede Søe-Kysterne, drev ham derfra; Hvorfor eftersom han ikke kunde faae fast Fod i Engelland, ei heller komme tilbage til Normandien, fordi Vinden var ham imod, saa drog han til Harald Hærfag, Konge i Norge, og bade ham om Hielp, som og samtykkede i hans Begiering. Saa man heraf kan see, at

indloben, at Kong Edvard strax i Begyndelsen af Aaret 1056. havde
sagt Verden Farvel (3), og Harald Godvinsson i hans Sted besteg den
Engelske Throne, hvilken ikke vilde finde sig i at lade Toste faae Deel i Re-
gieringen og Riget, som denne paastod; Saa tog han endelig, efterat han
ogsaa under Veis forgieves havde søgt Kong Svend i Danmark om
Hielp, sin Tilflugt til Kong Harald i Norge, som ved hans Ankomst (a)
var i Bigen, og paa den Tid blant fremmede, her de Engelske, havde

By

Navn

at der virkelig maa have været tænkt paa et Tog til Engelland, og aftalt
imellem disse to, førend Toste drog til Norge, men at de uden Tvil har an-
seet sig for svage dertil, førend de finge flere til Hielp. De vare begge vrede
paa Harald i Engelland, og tillige Evogre, saa det er rimeligt, at de har
giort felles Sag imod ham.

(3) Sturlason og andre vore Sribenter sige, at Toste var i Engelland, og nær-
værende ved Kong Edwards Død. Men heri har vi mere Aarsag til at troe
de Engelske, ligesom og Tiden og andre Omstændigheder ei vel tillade, at
Toste da kunde være paa det Sted.

(a) At Toste kom selv til Norge, berette vore Sribenter, og det saa omstændes-
lig, at man ei kan tvile om Sagens Rigtighed, helst da ogsaa anførte Gemen-
censis stemmer der i overens med dem, endskjønt de Engelske intet melde
derom, men berette alene, at Toste drog om Høsten til Glandren, blev der
Vinteren over, og reiste om Vaaren til Engelland. Hvori man ei har Aar-
sag at troe dem mere end vore, da det som tildrog sig med Toste den Winter,
skede uden for Engelland, og denne maaskee holdte sin Reise, saa vidt mueligt
var, hemmelig, og desuden gierne kan siges at have været i Glandren om
Vinteren; naar man ei vil forslaae det om den hele Winter, eller og forslaae
det om hans Familie alene, som blev der tilbage efter ham, imedens han
selv hen imod Vaaren reiste til Norge.

Navn for at være den tappreste Mand, som da levede (50.), for hvilken da Toste bar op sit Erinde, bedende ham om Hielp til at indtage Riget i Engelland, svarede Kongen ham i Begyndelsen derpaa, at de Norske, eller Nordmændene havde ikke megen Lyst til at fare til Engelland for der at stride under fremmedes Ansørsel (b), da de Engelse havde Ord for, at de vare ikke alt for sikre at lide paa. Mig ere dog sagt i Engelland, gav Toste til Svar, at Kong Magnus din Frende havde Lyst til den Engelse Krone, saa at han sendte Bud til Kong Edvard, og lod ham vide, at bemeldte Rige hørde sig til, ligesaa vel som Danmark, med Rette og arveligen efter Kong Harde's Rætt. Hvorpaa da Kongen spurte: hvorfor fik han da ei Engelland? og Toste dertil svarede med et andet Spørgsmaal: hvorfor fik du ei Danmark, som din Frende Kong Magnus havde for dig? men Kongen derpaa lod ham vide, at de Danske ei kunde rose sig af deres Fordeler over de Norske, da disse saa ofte og paa saa mange Steder havde stændt og brændt i deres Land; Saa forklarede Toste videre sin Mening derhen, at Aarsagen, hvorfor Magnus blev Danmark mægtig, var egentlig denne, at han fik de største og fornemste Mænd i Riget paa sin Side, da Kong Harald derimod intet kunde sig til.

(50.) See Polyd. Vergilii Angl. Hist. L. 8. og Gesta Guillelmi Duc. Norman. ap. du Chesne Script. Rer. Norman. p. 199.

(b) Man skulde af dette Kongens Svar slutte, hvilket og synes rimeligt, at Toste i Begyndelsen, som og maaskee tilforn, sær ved forommeldte Bud, var fæst, har kun forlangt af Kongen endeel Guld og Skibe til Hielp, med Løfte, at Kongen derfor skulde faae en eller anden Province af Engelland til Belønning; men at saadant ei har været efter Kongens Smag, som mueligt tænkte, at det nu var Tid at fiske i rørt Vand, og at man i Begyndelsen maatte forstille sig, som man ingen Lyst havde dertil, paa det man kunde faae det paa den God, som man vilde have det.

skvinde af samme Rige, alene fordi alle Landets Indbyggere vare ham imod. Ligesom ogsaa Kong Magnus lod sit Forsæt at bekriige Engelland just af den Uæfag fare, fordi han merkede, at alle Landets Indbyggere vilde heller have Edvard til Konge end ham. Vil du nu derfor, sagde han videre til Kongen, blive Herre over hele Engelland, saa skal det ei koste dig saa megen Møie og Kunst, da jeg skal lade det saa, at de fleste Herre der i Landet skal blive dine Venner, og giøre dig Bistand. Og maa jeg meget undre over, at du, som man veed at være den største Helt og Stridsmand, der er født i de Nordiske Lande, har i 15. Aar ført Krig for at faae Danmark, men vil nu ikke have Engelland, som staaer dig ganske frit og aabnet for. Af hvilke og andre saadane Forestillinger, samt dertil foiede store Løfter, Kongen, som ved noiere Estertanke merkede, at Toste for en stor Deel havde Ret i hvad han sagde, og tillige for sin egen Person havde Lyst til den Engelske Krone, lod sig endelig overtale til at foie Toste i hans Begiering (c), og blev med ham saaledes forenet og aftalt,

Op 2

at

(c) Paa hvilke Billaar dette er skeet, derom ere de Skribenter, som røre noget derved, si enige. Thi som Sturlason fortæller det, skulde man slutte, at Toste har tilbudt, og Kongen betinget sig det hele Rige, hvormed Alb. Crantzjus in Chron. Dan. Lib. 4. p. 91. stemmer overens; Ligesom og Morkinskinna beretter, at Toste blev Kongens Mand, og med Eed forbandt sig til at bestyrke hans Partie af al Mægt, og selv at være med paa det forestaaende Tog; hvormod Kongen lovede, at jo mere han tilbød sig af Engelland, desto større skulde Tostes Andeel blive. Men Theod. Monachus fortæller, at da blev enige om, at Kongen skulde have den ene halve Deel af Riget, og Toste den anden. l. c. Cap. 28. p. 62. Hvilken hans Beretning kan let forenes med de foriges, naar man giver Ordene den Forklaring, at Toste skulde kun have den halve Dtel i Forlehnung af Kongen, hvilken og ganske vist er den rigtigste, da de Engelske Skribenter selv, Bromton ap.

Twys.

at de næstkommende Sommer vilde giøre et Tog paa Engelland, for at bemægtige sig samme Rige. Til hvilken Ende Toste begav sig om Vaaren bemeldte Aar i Forveien til Flanderen igien, til de Tropper, som havde fulgt ham didhen fra Engelland, eller siden samlet sig til ham saa vel fra førstbemeldte Rige, som fra Flanderen og omliggende Steder (51.), hvorefter med ham bemandede en Flode paa 40. (52.) eller 60. Skibe (53.), og drog over til Engelland, landende først ved Den Vicht, hvilken han udplyndrede, saavel som Kusterne af Kent, men kunde ei sette sig der fast, ved det Kong Harald kom ham paa Halsen med en Krigshær, saa han derover drog længer Nord, lagde ind i Humber-Floden, og holdte der ligeledes ilde Hus med at røve og brænde, indtil han af de adde Jarler i Mercien og Northumberland, Edwinus og Morkarus (d), blev ligeledes dreven detsfra, og begav sig til Kong Malcolm i Skotland, som var hans sooren Stalbroder (54.) hos hvilken han forblev Sommeren over, indtil

Kong

(51.) Sturlæson l. c. p. 158.

(52.) Efter Bromtons Beretning.

(53.) See Wilh. Malnesburiens. p. 94. int. Scriptor. 5. post Bedam. Henr. Huntingdun. l. c. p. 357. Roger. Hoveden. ibld. p. 448. Annal. Waverleyens. ap. Gale int. Scriptor. Histor. Angl. T. 2. p. 129.

(54.) See Chronica de Maillos int. Rer. Angl. Scriptor. per Gale T. I. p. 159. ad an. 1061.

Twysden int. 10. Script. Histor. Angl. Henr. Huntingdun. int. Script. 5. post Bedam. p. 367. Annal. Waverleyens. ap. Gale int. Hist. Angl. Script. p. 128. og andre bevidne, at Toste blev Kongens Underfaat.

(d) De vare Brødre, og Søner af den foromtalte Greve Algarus, og den sidste bleven Jarl i Northumberland efter Toste, som ved den førstes Tilhjælp var addreven detsfra.

Kong Harald kom tilbage fra Norge, hvilken efter Tostes Bortreise begav sig fra Bigen Nord til Throndhiem (55.), og lod opbyde over sit hele Rige den halve Deel af Landets Krigsfolk og Skibe, at være med det allerførste færdige til et Søe-Tog (56.), hvoraf der begyndte strax at gaae et almindeligt Rygte, og adskillige Domme derover at fældes, da nogle i Betragtning af Kongens forrige store Bedrifter, ansaae intet for ham at være ugiørligt; men andre derimod holdt for, at Engelland ei var saa let at vinde, baade for den store Folke-Mængde, som der var, som og for de Troppers Skyld, hvilke laae der i Landet, bekiendte under det Navn af Thingamanna-Lyd, og bleve anseete for saa duelige Stridsmænd, saa at man holdt een af dem for at være ligesaa god som toende af Kong Haralds lieffeste Mænd. Men Kong Harald, tillige med de fornemste, som vare om ham (e), tænkte langt anderledes, og lod sine Folk, det snarest de kunde, samle sig sammen i Solunder, hvorhen han og selv begav sig, saa snart han var bleven færdig, efterat han havde ladet sin ældste Søn Magnum i Throndhiem udvælge til Konge, som den, der skulde forestaae Riget i hans Graværelse, og til sidst besøgt sin Broder St. Olufs Skrin, som da var i Nidaros, klippede hans

Op 3

Haar

(55.) Sturlason l. c. p. 158.

(56.) Næsten alle Engellske Skribenter melde om dette Tog, i sær Henr. Huntingdunensis int. Script. Rerum Anglic. post Bedam fol. 210. b. conf. fol. 53. Chronicon Th. Wikes int. Script. Hist. Angl. per Gale Tom. II. p. 21. og 129. Historia Ingulphi int. Script. Rerum Angl. Veter. l. c. Tom. I. p. 69. og udførligst Rog. Hovedenus og Sim. Dunelmensis.

(e) Blandt andre hans Svoger Ulf Stallare, som ved et Vers gav dem, hvilke saa meente, at forstaae, at to Nordmænd aldrig skulde vige for een Thingmand. See Sturlason l. c. p. 157.

Haar og Negler, slaaet det siden i Laas igien, og Fastet Nøglene derud ud i Naen Tid, eller efter andres Beretning, ud i Boen ved Agdenes, saa at bemeldte Skrin ei siden blev opløst (57.) indeil Kong Magni Hagensens og Erkebisp Jons Tid (f). Hvorpaa han fortsatte sin Reise til den almindelige Samlings-Plads, og fik der, med de Skibe og Gølf, som han forde didhen med sig selv, en Flode paa 200. Krigs-Skibe omtrent, foruden Fetalie, Skibe, Lastdragere og mindre Fara

(57.) See Sturlason l. c. p. 158.

(f) Dette legger Hrockinskinna til ap. Toræum l. c. pag. 350. og er vel det rigtigste.

(g) Saaledes regner Sturlason l. c. pag. 158., til hvilken ingen blant de fremmede Skribenter, som nævne Tallet paa Kong Haralds Skibe, mere nærmer sig, end Ingulphi Historia l. c. p. 900., som setter 200. Skibe. Hvorimod de andre ere meget ulige i deres Beregning derover: Thi nogle berette, at Kong Harald kom til Engelland med 300. Skibe, som Henr. Huntingdunensis int. Script. 5. post Bedam. p. 367. Wilh. Malmesburiensis l. c. pag. 94. Henr. de Knygthon int. 10. Script. per Twysden p. 2339. Theod. Engelhusii Chron. pag. 208. og Vetus Scholastes Ad. Bremensis int. Lindenbrogii Script. Septentr. pag. 47. Andre, at han havde 360., som Chronic. Joh. Abatis S. Petri de Bourg int. Script. Hist. Angl. per Sparker pag. 46. eller noget mere end 300. Skibe, som Bromton. Andre igien, at han kom med mere end 500., som Rog. Houedenus int. Script. Rerum Angl. post Bedam fol. 257. Flor. Vigorniensis, hvilken sidste legger til, at det vare store Skibe, og Sim. Dunelmensis in Histor. Dunelmensis Eccles. Lib. 3. cap. 15., som setter, at Kong Harald havde 500. store Skibe før end Toste kom til ham; Og endelig andre, at Skibenes Tal beløb sig end og til 1000., som Maith. Paris Oper. pag. 2. edit. Watts. Alber. Monachus in Chron. post. pag. 107.^a Excerpta ex Herm. Corneri Chron. ap. Fellerum in Monum.

Kartøier (g), samt en Krigshær sammenbragt, hvilken i alle Maader var i saadan ypperlig Stand, at efter hans Søn, Kong Oluf Ryrres egne Ord (58.), var aldrig saadan en Krigshær kommen fra Norge, men man kan og sige, at intet Tog for de Norste er lobet ulykkeligere af, hvilket, som gementigen seer, fortælles ved adskillige Forvarbler i Forveien at være tilkiendegivet, i Særdeleshed ved Drømme, saa vel for Kongen selv, som for en og anden blant hans Folk (59.), hvormed vi ei ville opfylde Papiret, men i den Sted erindre, at Kongen da han drog fra Throndhiem, lod sin Dronning Thora blive der efter sig hos hendes Søn den unge Konge Magnum, men tog sin ældste Dronning Elisabeth med hendes tvende Døttre Maria og Ingegerd, samt sin yngste Søn Olaf med sig paa Reisen.

Saa snart soielig Bind gaves, gif Reisen for sig, først over til Hitland, hvor de bleve liggende en temmelig lang Tid, og videre derfra til Orknesser, hvor Kongen lod bemeldte sin Dronning med hendes tvende Døttre blive efter sig, men derimod de tvende der værende Jarler Poul og Erlend, med en stor Hob af deres Krigsfolk, gjøre sig Selskab paa forehavende Tog, hvilket derpaa gif videre for sig, først til Skotland, hvor

(58.) Knytlinga Saga p. 78.

(59) See Sturlæson l. c. p. 159. 160.

Monum. inedit. p. 162. Trim. Tert. og Marianus Scotus. Hvilke Beregninger kan, hver i sin Henseende, være rigtige, naar man ved den første og anden forstaaer de Krigs- og andre Skibe, som Kong Harald havde med sig fra Norge, Hetland og Orknesser, og ved den sidste alle dem, som fulgte ham, efterat Tolle, de Skotiske og adskillige Engelske havde slaaet til ham.

hvor han fik Toste i Følge med sig (b), tillige med endeel Skotske Tropper, som komme dem til Hielp (i), og derved til Engelland (f), hvor han gjorde Landgang ved et Sted, som vore kalde Alsfand (l), og begyndte strax at udplyndre Landet, tvingende derved Indbyggerne til at give sig under ham, saasom ingen torde, eller kunde der gjøre ham Modstand.

(b) At Toste mødte Kongen i Skotland, bevidner Matth. Westmonasteriens in Flor. Historiar. p. 221. hvilket og synes at være det rimeligste.

(i) Ad. Bremensis in Hist. Eccles. ap. Lindenbrog. l. c. p. 47. siger, at han fik den Skotske Konge selv i Følge med sig, og at samme blev fiden dræbt i Slaget. Hvilket endskjønt man finder at være urigtigt, saa er det dog baade rimeligt, at de Skotske har været med paa det Tog, som og bevisligt af Th. Rudborns Hist. Maj. Wintoniens in Whartoni Anglia Sacra Tom. I. p. 248. og Gervasio Tilberiens in Leibnitzii Script. Rer. Brunsvicens. Tom. I. p. 945.

(f) In Excerpt. ex Herm. Corneri Chron. ap. Fellerum in Monum. inedit. Trim. Tert. p. 162. staaer, at han kom til Engelland i Paaske-Høitiden. Hvilket ei kan være, eftersom han drog først fra Norge i Augusti Maaned. Se Torfæi Hist. Norv. l. c. p. 351. men rettere er det, som Marianus Scotus beretter, at han i Septembr. Maaned ankom til Engelland.

(l) Rog. Houedenus, Sim. Dunelmensis og Bromton (hvilke kan næsten ansees for een Skribent, da de paa de fleste Steder følge hinanden) berette, at Kong Harald først landede i Tine, Flodens Udløb, og at Toste kom efter Aftale der til ham med sin Flode. Hvoraf det første kan være rigtigt, naar det skal forstaaes saaledes, at Tine-Floden var det første Sted i Engelland, hvor Kongen landede. Men det sidste er ikke vel rimeligt, med mindre man vil sette, at Toste var bleven tilbage i Skotland, for eet eller andet at indrette, efterat Kongen havde reist dervfra, og har fiden forenet sig med ham igien paa bemeldte Sted, hvor de Engelske melde, at Toste gav sig under Kongen, maaskee ved en formelig Erklæring, og med de behørigte Ceremonier kiendte ham for Konge i Engelland, og sig selv for hans Jarl og Undersaat.

stand. Siden ryftede han frem med sin Flode mod Staden Skarðaborg eller Scarborough, hvor Indbyggerne satte sig til Modværn; hvorefter Kongen greb til det Middel, at han med sine Folk begav sig op paa et Bierg, som laae næst ved og over Staden, lod der optræde et stort Baal, og deraf store brændende Stænger og Forker nedfælde i Staden, saa at Husene derved i en Hast bleve antændte, og Indbyggere tvungne til at overgive sig, som derpaa til en stor Del af de Norske bleve dræbte, og Staden udplyndret; Hvillet virkede saa meget, at det hele omkringsliggende Land faldt til Føie, og gav sig i Kongens Bold, som siden drog alt længer og længer Sønder ud, indtil han kom til det af vore saa kaldede Zellisnes (60.), hvor en Krigshær mødte ham, hvilken han i en Trefning overvandt, og drev tilbage. Af denne Fremgang opmuntret gif Kongen videre med sin Flode op efter Humber-Strømmen, for at angribe og bemægtige sig Hoved-Staden i Northumberland York, og lagde op i en liden Flod, som kaldtes Ufo (61.), hvor han gjorde Landgang ved Richale (m), og stillede sine Folk i Slagtorden, saasom han fornam, at de tvende Jarler Edvinus i Mercien (n), og Morkarus,

3:

eller

(60.) Sturlason l. c. p. 161.

(61.) Sturlason l. c. p. 162. Sim. Dunelmens. in Hist. Dan. Eccles. L. 3. c. 15. Roger, Hoveden. l. c. p. 448.

(m) Dette Sted nævne bemeldte Engelske Stribenter.

(n) Saaledes berette de Engelske selv, hvilke vi heri bør følge; Men Sturlason sætter i hans Sted Valkhof af Hundatun., af hvad Aaledning, ved man ikke, inden han maaskee har været med disse Jarler i Slaget, eller i andre Maader de Norske særdeles bekendt: Thi jeg slutter, at her menes den Valkhof, som var en Søn af Siward, Jarl i Northumberland, efter hvis Død han skulde have bleuet Jarl i sin Faders Sted, men fordi han endda var for ung, blev

eller som vore fælde ham, Maurofære, i Northumberland, hvilke havde deres Post i Staden York, og en meget stærk og talrig Krigsmagt paa Benene, vare allerede paa Veien, for at tage imod ham. For da at møde dem med Efterryk, rykkede Kongen frem til Stedet Fulford (o), beliggende ikke langt fra bemeldte Stad, paa den søndre Side (p), og indrettede sin Slagtoordning saaledes, at den ene Floi strakte sig ned til den Nordre Aae: Bred af Floden Ufo (q), hvor hans egen Hoved- Bane kom at staae, tillige med Kiernen af hans Folf, hvilke der stode meget tæt tilsammen, men den anden Floi rakte hen til et Dige, eller et bredt og dybt Morads, paa hvilken Floi Kongen posterede de fletteste Folf i Hæren, som og tillige der stode heel tynde. Denne sidste Floi var det og, som de Engelse, da de komme ansettende, først angrebe, og uden stor Møie tvang til at vige (r), saa de derover tænkte at drive den hele Norske Krigshær paa Flugt. Men da de vare komne midt for bemeldte Dige, og lige for de Norske anden Floi, lod Kongen blæse til Strid, sin

blev Toste det. See Henr. Huntingdun. Hist. Lib. 6. int. Script. 5. post Bedam. p. 366. Bemeldte Siward havde dræbt en Jarl i Hundentun, ved Navn Toste, see Lelandi Collectan. Tom. I. Part. 2. p. 379.; og i hans Sted maag det være, at Waltheof er bleven Jarl.

(o) Der beretter Sim. Dunelmensis at Slaget stod.

(p) Henr. Huntingdunensis l. c. p. 367. bevidner, og efter ham Bromton, at Balpladsen saaes endda i deres Tid paa den Søndre Side af Staden.

(q) Dette ogsaa efter Sim. Dunelmensis Beretning, som siger, at Slaget stod ved den Nordre Aae: Bred af Floden Ufo, nær ved York. coll. Sturlason l. c. p. 162.

(r) Hermed stemmer og Dunelmensis-beretning, berettende, at de Engelse havde Fordelen i Forsvingen.

fra Kane, Landgda faldet, rykke frem, og alle sine Folf paa eengang
gjorde Anfald paa Fienden; hvilket dog skede med saadan Eftertryk og
Fremgang, at intet kunde staae for dem, men Fienden, efterat han
havde lidt et stort Nederlag, maatte søge at redde sig med Flugten, saa
mange, som saa sig Leilighed dertil, flygtende op efter Marken og langs
med Aaen, men de fleste bleve jagede ud i bemeldte Dige, som af vade:
Kroppe blev til sidst saa opspilet, at de største bundt gaae forskuede der
over (s). Efter dette Slag, som stod en Onsdag, næste Dag for
St. Matthæi 3: 20. Septemb. (t), og deri lidt store Nederlag (v), toge
de flygtige Beien hen til Staden York, hvorthen Kongen ogsaa søgte
efter dem med sine Folf, og rykkede frem til Stanfordabryggior, som
vore kalde det, eller Broen Stanforbriggde, hvor der komme Gesanter
til ham fra Indbyggerne i Staden, hvilke det Nederlag, som deres Folf
nølig havde lidt, havde indjaget saadan Frygt, at de ei torde lade det
komme til det yderste, i Betragtning af at Kongen havde vundet saa stor
en Seier over deres største Anførere (x), og over en Krigsmagt, som
var sterkere, end hans egen; Hvorover de nu ved bemeldte Gesanter
bøde sig til at ville give sig under hans Magt, og deres Stad over til
ham.

31 2

(s) Dette tilstaaer og Dunelmensis, sigende, at flere af de Engelske omkomme i
Floden, end i Slaget.

(t) I alt dette stemmer os bemeldte Dunelmensis og andre Engelske Stribenter
overeens med vore, sigende, at Slaget stod *in vigilia St. Matthæi, feria quarta*.
See videre næstfølgende Not. (e).

(v) At de største i Begyndelsen af dette Tog spillede Messere, bevidner Flor. Vi-
gorniensis p. 634. og andre.

(x) Vore Stribenter berette, at Morkarus selv omkom i Slaget. Men det er
ganske urigtigt, som ogsaa Torfaus l. c. pag. 358. har vist.

ham. Hvilket Tilbud Kongen imodtog, rykkede derpaa med sin hele Krigshær nærmere til Staden, og lod Borgerne falde ud til sig, til et offentlig Ting eller Møde, paa hvilket de alle lovede at ville kjende Kongen for deres rette Herre, tilføjede ham Eydighed, og gave ham til Forsikring derpaa en Hoben Gisle af de fornemste Mænds Børn (y), og det efter Tostes Opnærvelse, som da var i Kongens Følge, og nogle fiendte Indbyggerne der i Staden (z). Efter saaledes slutet Forlig, som

(y) Sim. Dunelmensis siger, at deres Tal beløb sig til 500., og at Kongen gav Borgerne derimod til Gisserhed for dem 150. Gisle. Men Rog. Houedemus beretter l. c. p. 448., at de vare 150. paa begge Sider. Hvilken Omstændighed, i sær at Kongen gav Borgerne Gisle, noksom viser, at bemeldte Dunelmensis, Ingulphi Hist. l. c. p. 900. og endel andre Engelske Skribenter har Ret, naar de fortælle, at Staden efter foromtalt Slag blev med Magt indtagen, udplyndret, og Indbyggerne ihjelslagne.

(z) Er der noget sandt i det, som findes berettet hos Henr. de Knyghon de Eventibus Angliæ Lib. 1. cap. 10. Alb. Monachum in Chron. post. p. 167. i Haræi Annal. Ducum Brabant. Tom. 1. p. 187. og i bemeldte Excerpt. ap. Fellerum l. c. p. 162., at Kong Harald lod i Staden York slaa mere end 1000. Mænd og 100. Geistlige ihjel, eller som Marianus Scotus setter, 1100. Geistlige alene; Saa maa det være skeet af Toste, eller efter hans Tilskyndelse, til Hævn for hvad bemeldte Stads Indbyggere havde tilført glort ham imod, ved at slaa mere end 200. af hans Hofmænd ihjel, udplyndre hans Skat-Kamer, og drive ham selv ud af Landet. Hvilket, det er saa meget mere rimeligt, at han ved denne Leilighed har søgt at hevne paa det haardeste, som han i sig selv var en ond og grum Mand. Og er det venteligt, at just dette har givet nys-anførte (Not. y.) Engelske Skribenter Anledning til at skrive, at Kong Harald indtog Staden, og holdt der ilde Hus med at plyndre og slaa ihjel, da det er slutteligt, at Tostes Folk ved denne Leilighed har været i Staden, og der grebet om sig det bedste de kunde.

som skede paa en Søndag d. 24. Septembr., og samme Gang gjorde Afs-
tale, at Kongen næste Dag derefter skulde komme i Staden, og der
holde et Møde, paa hvilket han skulde sette visse af de fornemste Mænd til
Øvrigheds Personer, og anordne andre Ting, angaaende Stadens
Indretning og Rettigheder, begav han sig om Aftenen (a) tilbage til sine
Skibe, med et rigt Bøtte (62.), heel forvildet over den Fremgang, hans
Baaben havde (b), og næsten forvissat om, at alting skulde faae et godt
Udfald, helst eftersom han virkelig befandt, at Tostes Ord og Løfter ei
vare uden Grund, da han forsikrede Kongen om, at i Engelland skulde
mange af Indbyggerne slaae sig til hans Partie; hvilket nu ogsaa var
sket, til stor Fordeel for Kongen, i sær af Tostes Bøtter og Vaarsørendes.
Men alt dette fik en hastig Ende: Thi neppe vare de Norske komne til

31 3

des

(62.) See Theod. Monach. l. c. p. 63.

(a) Denne Omstændighed, at Ratten var for Haanden, maa til deels have væ-
ret Årsag deri, at Kongen ei strax satte sig fast i Staden, som han let havde
kunnet, og burdet gjøre, dersom han havde vidst, at Fienden var saa nær
for Haanden. Men da dette ei skede, og følgende Omstændigheder tillige
vise, at de Norske har allermindst ventet noget Besøg af den Engelske Konge
paa den Kant, og den Tid; Saa gjør alt dette den Tanke endnu mere rimel-
lig, som vi tilforn har ytret os med, at det hele Tog har tilforn været af-
talt mellem Kong Harald og Toste paa den ene, og Hertug Wilhelm paa den
anden Side, hvilken sidste de Norske havde ventet at skulle paa den sydlige
Kant af Engelland holde de Engelske varme, og derfor været saa trygge,
men som maaskee af en Hændelse, eller Forsæt, ei kom saa hastig frem, som
de havde tænkt.

(b) Man kan sige, at Kongen da havde underlagt sig hele Northumberland, hvil-
ket og Theod. Monachus bevidner, saa at være sket. l. c. cap. 28. p. 62.

deres Skibe, førend Kong Harald i Engelland. (c) samme Aften, efterat Solen var nedgaaen, nærmede sig til Staden med en mægtig stor Krigshær (d), hvor han strax blev imodtagen og indladt af Borgerne, og derpaa alle Stadens Porte tilstængte, og alle Veie besatte, paa det de Norste intet Bud eller Tidende skulde faae om hans Ankomst. Og i saadan Tilstand vare Sagerne; da de Norste om Morgenens næst efter (e), saa snart de havde faaet dem Med, finge af deres Konges Befaling, at de skulde gaae i Land, og dele dem i tre Hobe, hvoraf de to Dele skulde følge ham til Staden, men den tredie blive tilbage for at passe paa Skibene (f), over hvilke Kongens Søn Oluf imidlertid skulde have Opsigt og at befale, tillige med de tvende Orkenoiske Jarler og Kongens Svoger, Eysteinn Orri, en Søn af Thorberg Arnason, som var den fornem-

(c) Historia Ramesiensis int. Script. Brit. 15. per Gale p. 461. beretter, at han af S. Edvard, som havde ladet sig see i Søvn for en Abbed, blev advaret om Kong Haralds og Tosles fiendtlige Indfald, og at han derpaa gif dem i Møde.

(d) Henricus de Knyghthon beretter, at han kom *cum septem Legionibus*; Marianus Scotus, *cum septem aciebus bellicis*; men Sim. Dunelmensis, *cum multis millibus pugnatorum*. Hvilket ligesaa lidt bestemmer hans Troppers Antal, som vore Skribenters Beretning, hvilke alene sige, at han kom med en overmaade stor Krigshær. See Sturlæson l. c. p. 165.

(e) Den 25. Septembr., som kan sees af Rog. Houedeni Beretning int. Script. 5. post Bedam. pag. 448., naar han siger, og efter ham Sim. Dunelmensis, at det bekjendte store Slag imellem de Norste og Engelske stod 7mo. Calend. Octobris feria 2da.; hvilket rigtigt nok bliver, naar St. Matthæi Dag indfalder paa en Torsdag, Mandagen d. 25. Septemb.

(f) Efter Theod. Monachi-Beretning vare de fleste af de Norste dragne til Skibene, og nogle saa tillige med Kongen bleve tilbage, som af de Engelske bleve oversaldne. Hvilket ingen synderlig Rimelighed har.

nemste, og den Kongen mest elskede blant alle hans Lehnshovdinge, saa at han havde lovet ham sin egen Datter Mariam til Ægte. Toste derimod gjorde med hans Folk Kongen Selskab til Staden; og eftersom Belæret samme Dag var overmaade skönt, og Solen skinnede varmt, man og paa den anden Side ei ventede sig noget fiendeligt, saa vare saa vel Kongen, som de andre, enten saa uforsigtige, eller saa forvorne (g), at ingen tog sin rette Rustning paa, som man burde, men alle lode deres Harnisser ligge tilbage paa Skibene (h), og havde alene med sig deres Skjolde, deres Hjelme paa Hovedet, deres Spyde i Hænderne, og mange tillige deres Bue og Piler hos sig. Hvormed de gave sig paa Veien, og vare alle lystige og vel til Mode; Men da de vare kommen Staden temmelig nær, fik de i en Hast at see en stærk Røg eller Damp opstige, og der imellem en Hoben prægtig udstafferede Skjolde og hvide Harnisser. Hvilket saa snart Kongen blev vaer, befalede han sine Folk at blive staaende, lod strax Toste falde til sig, og spurte ham ad, hvem han meente, at dette var. Hvortil da denne svarede, at det syntes rimeligt, de vare Fiender, men at det dog vel kunde være, at det var nogle af hans Frender og Vaarsørende, som vilde søge Kongens Venkab og Beskyttelse, saa befalede Kongen, at man skulde holde lidt, indtil man kunde indhente nærmere Kundskab. Men da han imidlertid blev vaer, at de ankommendes Mængde blev alt større og større, jo nærmere de komme, mærkede han strax, hvorledes det hængte sammen, og spurte Toste, hvad Raad man nu skulde gribe til, da man ei havde Aarsag længer at tvile paa, at jo Fienden var for haanden, og Kong Harald der selv

(g) For dette sidste bespylder Theod. Monachus dem, loc. cit. cap. 32. p. 70:

(h) At de Mærste vare ganske uberedte til et Feldtslag, og uden Harnisser, bevidner og Marianus Scotus. See Torsæi Hist. Norv. I. c. p. 356.

selv tilstede med den hele Engelske Krigsmagt. Da nu Tostes Raad gik
 ud derpaa, at man maatte for det første skynde sig tilbage til Skibene,
 for der at faae Undsætning, som de saa høilig behøvede, af deres efter-
 ladte Baaben og Selskab, og dersom de da ei vare sterke nok til at giøre
 Fienden Modstand, kunde de for det andet tage deres Tilflugt til Ski-
 bene, og paa samme let forsvare sig imod Fiendens Tropper, som ei vare
 i Stand til at segge uden til Lands; Saa gav Kongen til Svar, at han
 havde et andet Raad, som han vilde forsøge, bestaaende derudi, at man
 skulde sende tre af de hurtigste Karle, man havde, paa de raffeste Heste,
 der vare at finde, for at sige dem, som vare tilbage hos Skibene, at de
 skulde strax komme til Undsætning, da han imidlertid nok skulde med de
 Gole, han havde hos sig, saaledes nappes med de Engelske, at de ikke saa
 let skulde overvældes, indtil de andre komme. Som Toste derpaa lod sig
 merke med, at han var tilfreds med det, som Kongen vilde, saa vel heri,
 som i andre Ting, og at han var selv mere for at segge, end at sige;
 Saa lod Kongen, efterat man havde sendt bemeldte Ryttere afsted, op-
 reise sine Fane Landeyda, og efter Sagens og Stedets Bestaenhed
 indrettede sin Slagtordning paa den Maade, at han strakte Fløiene ud
 det længste han kunde, og lod dem støde sammen bag til, saa den hele
 Krigshær kom til at staa i en stor vidløftig Ring, lige stærk paa alle Si-
 der og Steder, saa at Mand stod hos Mand, og den enes Skjold laa
 dikt og tæt paa den andens. Hvilken Indretning fornemmelig blev giøre
 for det fiendelige Rytteries Skyld, saasom Kongen vidste, det var sammes
 Sædvane at giøre Anfald nu paa eet, og nu paa et andet Sted, men
 strax igien at rykke tilbage; hvorfor han og videre befalede dem, som
 stode fremmest, at de skulde sette deres Spydstager i Jorden, og holde
 dem frem mod Rytternes Bryste, men dem, som stode næst bagen for
 hine, at vende ligeledes Spidsen af deres Spyde mod Hestenes, naar

Ryt

Rytteriet kom ansettende. Hvilket afsammen da Kongen var bleven færdig med, ordinerede han videre, at han selv med det beste og udvalgte Mandskab skulde under sin Bane paa eet, og Toste ligeledes under sin paa et andet Sted tage deres Post inde i bemeldte Ring, havende begge hos sig alle de Bue-Skyttere, der vare at faae, for at holde Fienden af, og komme til Hielp paa hvilken Kant det mest behøvedes.

Efterat dette saaledes viseligen var foranstaltet, og de Engelske imidlertid komme dem temmelig nær med en utallig Mængde saa vel af Godfolk som Ryttere, satte Kongen sig til Hest, og reed omkring Slagtordenen, for at eftersee, om alting var indrettet efter hans Foranstaltning, da Hesten i det samme snublede, og Kongen faldt frem over ham paa Jorden, hvorfra han strax reiste sig op igien, sigende derhos, for at forekomme, at man ei skulde giøre sig nogen ond Betydning deraf, at Fald betydede Lykke for de Reisende (i). Imidlertid lagde dog den Engelske Konge selv Merke til denne Hændelse, og spurgte de rustedeværrende Norste, af hvilke der var en temmelig Deel i hans Krigshær, om de kendte den store Mand, i den blaa Klortel, og med den smukke Hælm paa Hovedet, som faldt af Hesten? Hvortil da de svarede, at det var den Norste Konge selv, gav han dem at forstaae, at han var vel en stor og meget anseelig Mand, men havde nu, som han haabede, ingen Lykke mere at vente sig. Saa snart dette var forbi, komne 20. Ryttere, hvilke selv, saa vel som deres Heste, overalt vare jernklædte, ridende frem af de Eng-

A a a

(i) Som Theod. Monachus beretter l. c. p. 63. Cap. 28., udlagde Kongen det selv som Tegn paa en forestaaende Ulykke, sigende, at saadant Tegn sieldest betydede Seier. Men den Forklaring har vel heller været giort af andre, end af Kongen selv, imod hvis Sindelag og hoi Mod, samt da værende Omstændigheder det synes at have været, at udlegge det paa den Maade.

gelfes, eller Thingamændenes (F) Krigshær til den Norske Slagorden, hvilken en iblant dem anraabte og spurte, hvor Toste Jarl var der i Krigshæren, hilsende ham, saa snart samme havde givet sig tilkiende, fra hans Broder Kong Harald, at han hermed tilbød ham Fred, og hele Northumberland, ja vilde end og afstaae til ham den tredie Deel af Engelland, om han dermed vilde være tilfreds. Hvortil Toste svarede, at dette Tilbud klingede langt anderledes, end det som stede i afvigte Vintre, da man intet vilde byde ham, uden Trusler og Foragt, hvilket om ei var skeet, men saadant Tilbud, som nu, strax giort, havde mange Mennesker blevet ved Livet, som nu for den skyld vare døde, og over alt staaet bedre til i Engelland, end det nu stod. Men om jeg, sagde han videre, nu endelig vil være fornøiet med dette Tilbud, hvad vil min Broder da vel byde Kong Harald Sigurdsson, for hans Omkostning og Umage? Hvortil da den anden svarede, at derom havde han ogsaa udtalt sig fortelig med sine Tanter, bestaaende derudi, at han undte ham af Engelland syv Gods Jord, eller saa meget længere Støffe, som han var større end andre Mennesker; gav Toste ham fortelig den Beseed, at han kun skulde drage sin Bei igien, og sige Kong Harald, at han maatte lave sig til et Feldtslag, saasom Toste ingenlunde vilde, at de Norske skulde have det at sige ham paa, at han i Engelland slog sig fra deres Konges, og til hans Uvenners Partie, men for skulde de enten tilhobe dæ med Ære, eller vinde Engelland ved deres scierrige Baaben. Da nu den anden reed tillige med sin Folge bort med denne Beseed, spurte Kongen Toste, hvad dette var for en, som vidste saa vel at tale for sig? og sagde, da Toste gav til Svar, at det var den Engelske Konge selv, at alt for længe havde ham dulgt saadant for sig, da denne Harald ellers ei

(F) Saa Halber Sturlason dem i. cit. p. 168., og skal de den Tid have været som et Slags staaende Tropper hos de Engelske.

ei saa let skulde have kommet derfra med Livet. Sandt er det, Herre, spæredes da Toste, at det var heel uforsigtigt for en Konge at fare saa afsted, og at det, som du siger, havde gjerne kunnet lade sig giøre; Men eftersom jeg merkede, at han vilde tilbyde mig Fred og saa anseelig en Deel af Riget, saa vilde jeg ikke, ved at robe ham, blive hans Banemand, men heller, om ei anderledes kan skee, at han skal blive min. Med hvilken Undskyldning Kongen var fornøiet, vendte sig derpaa om til sine Folk, og sagde: Denne Mand var vel liden af Væxt, men reed dog stærkt sin Hest, fremførende i det samme et Bers af det Jndhold, „de nu maatte gaae „i Striden uden Harnisker (l), og sette sig blotte for de skarpe Sverd „alene med deres blanke Hjelme, da deres anden Rustning laae paa Skibene (m); Men som samme ei stod ham selv an, fordi derudi syntes at være Tegn til en Slags Frygt, kom han strax frem med et andet, som gik ud derpaa: „At han slet ikke vilde reddes for det store Vaabens „Brag, thi saa havde Strids-Gudinden Hildis lært ham, at han i „Krig skulde være modig, og med Sverdet i Beiret, samt samme man „digt at føre, indlegge sig Berømmelse; Neppe havde Kongen sagt disse Ord ud, førend Slaget paa begge Sider begyndte at gaae for sig,

Aaa 2

næ

(l) Kongens Harnisk heed Emma, og var saa langt, at det rakte ham midt-ud paa Leggene, samt saa stærkt og ypperligt, at intet Sverd kunde bide derpaa. Starlæson l. c. p. 170. Saa Kongen havde god Gøie til at savne det.

(m) En Mand, ved Navn Brandr havde taget sit Harnisk med af en Hændelse, og tilbød Kongen det, da han skulde gaae i Slaget, hvilken dog var enten saa høimodig, eller saa behiørtet, at han ei vilde tage derimod, rofede ham for en brav Mand, og bad ham selv betjene sig deraf i Striden, hvori han siden omkom. Torfæus l. c. p. 354.

nær hos forberemelte Sted, Stanfordbrigde kaldet (n), da de Engelse med al deres Magt satte fra alle Kanter an paa de Norske, hvilke ikke lode sig forfærde, men toge med deres Skud og Pile, samt efter forberemelte Indretning, saaledes imod dem, at de ingensteds kunde brykke ind, eller torde længe holde Stand, men rede rundt omkring de Norges Slagtoordning, forsøgende nu paa eet, nu paa et andet Sted at brykke igiennem, ved at sette an i Sporen-Strøg, men naar det ei vilde lykkes, da ligesaa hastigt at vende tilbage igjen. Hvilket vedvarede, uden at de Engelse kunde vinde de andre den mindste Fordeel af, saa længe de Norske bleve i deres Orden, og holdte sig deres Konges Fløge Foranstaltning efterrettelig; Men da de, som lidet vante til at have med Ryttarie at bestille, og modige over, at de Engelse, uden at gjøre dem nogen Skade, saa ofte maatte vende tilbage, af en Slags Foragt over deres Glender, og af en udtidig Hidsighed, brøde deres Skold-Borg, for at gaae løs paa de Engelse, og forfølge de Flygtige, som de meente; Saa fik disse derved Leilighed at brykke ind, og satte med deres Pile og Spyd an paa dem fra alle Sider. Hvilket saa snart Kong Harald merkede, begav han sig strax, med de udvalgte Krigsfolk, han havde om sig, fremst i Spidsen, hvor de Engelse havde brykket ind, og Striden var som allerheftigst, da Slaget begyndte ret for Alvor, med den største Forbifrelse paa begge Sider, og de ginge med en forfærfelig Hidsighed løs paa hinanden.

Den

(n) At Slaget stod der, berette de Engelse eenstemmigen, skönt endel skrive Ravn-
net *Stainforde*, som *Scala Chronica* in *Lelandi Collectan.* T. I. P. 2. p. 529.,
og andre *Sæinesforrburyg*, som in *Ranulphi Higdeni Polyclr.* ap. *Gale* in
Script. Britan. p. 285. Men siden fik Stedet et andet Navn efter dette
Slag, og blev kaldet *Arigens Broe*. See *Lelandi Collectan.* ex *Libello de*
translatione S. Oswini Tom. 3. p. 115., og *Chronica. Th. Wikes* ap. *Gale*
Hist. Angl. Script. Tom. 2. p. 21.

den (o), hvorved et stort Nederlag paa begge Sider skede, og Kong Harald i sær faldt i saadan Jorighed, at han løb selv frem af sin Slagsorden, hug til begge Sider om sig, saa hverken Hielm eller Pantser kunde staae for ham, og med sine Følf satte saa hestig an, at hvor de fore frem, maatte alting vige for dem. Men da de vare som allerbest i Bærf med dette, og Sagen kommen saa vidt, at de Engelske vare næsten færdige at tage Flugten, skede det til al Ulykke, at Kongen selv blev med en Piss skudt i Struben, og saaret til Døden, hvis Gald (p) forarsagede, at alle de, som vare om ham, og komne for langt ind iblant Fiendsden, bleve i den Forvirring nedlagte, undtagne nogle, som med Kongens Bane traf sig tilbage til Slagsordenen, hvor Tostig Jarl kom dem til Hielp med sine Følf, og posterede sig under den Kongelige Bane, da

Aaa 3

Glas

(o) Dette berette de Engelske selv, i sær Henr. Huntingdonensis int. Script. 5. post Bedam. p. 368., hvilkens Bromton her, som ardensheds udskriver, og Henr. de Knygthon ap. Twysden, p. 284r. samt Sim. Dunelmensis, som siger, at det gik overmaade skarpt til.

(p) Regner Lodbroks Saga, i Biörners Nordiska Ræmpa. Dater pag. 62., fortæller en gammel Sagn, eller rettere Digt om Mulebetingen til Kong Haralds Gald, nemlig at den beliebte Regner Lodbroks Søn Ivar lod sig i Engelland begrave paa et Sted, som var mest aabet for, og underkast fiendeligt Indfald, sigende sig at vente, at hvo som der landede, skulde ei komme derafra med Gæster. Hvorover da Harald landede just ved det Sted, hvor Ivar laae begravet, blev Spaadømen paa ham opfyldt. Om Kong Haralds Død kan ellers sees Ingulphi Histor. int. Scriptor. Rer. Anglic. post Bedam. f. 512. Roger. Hovedenus. l. c. f. 257. a. Acta Sanctorum Mens. Jun. d. 5. Tom. I. p. 301. & 302. Whartoni Anglia Sacra Tom. I. p. 241. og 242. Chronio. Turonense in Collect. Vet. Script. per Martene Tom. 5. p. 1006. Gibsons Chron. Saxon. p. 173. og andre, særdeles Engelske, tilførs anførte Skribenter.

Slaget derefter endda en Tid lang gik for sig som tilforn med største Hef-
 righed paa begge Sider, indtil de Norske, efter at Slaget havde været
 fra tilig om Morgenen og indtil Middag, endelig maatte vige (63.) for de
 Engelfes dem saa ulige meget overlegen Magt (q), dog uden at tage
 Flugten, men at trekke sig tilbage og paa hin Side Floden (r), som ved
 den Leilighed blev med døde Kroppe saa opfyldt, at de Levende ginge over
 paa dem (s): Efterat de Norske vare komne over, blev der en Stands
 i Slaget (64.); som varede en temmelig Tid, fornemmelig i Anledning
 af een eneste Norsk Mand's ulignelige Tapperhed, hvilken posterede sig ved
 Indgangen til Broen Stanfordbrigde, hvor Fienden søgte at komme over
 efter de Norske, og alene i en lang Tid (t) opholdt den hele Engelfe
 Krigs-

(63.) See Henr. Huntingdun. l. c. p. 368. Og efter ham Bromton, og
 Sim. Dunelmensis.

(64.) Sturlæson l. c. p. 172.

(q) *Numerus Anglorum maximus Noruagenses cedere, sed non fugere compellebat,*
 lige ogsaa anførte Engelfe Skribenter selv.

(r) Dette læses ogsaa hos Henr. Huntingdun., som vel ikke nævner Floden, men
 ventelig har det været forberemelte Ufo-Flod.

(s) Alle disse Omstændigheder berette de Engelfe, men vore melde intet derom.

(t) Det er næsten forunderligt, at vore Skribenter ikke melde eet eneste Ord om
 denne Mand, som de Engelfe gjøre saa meget Bæsen af, og sige at være
 værd ævrig at blive ihukommen. Saa man deraf kan se, at de ikke har
 været for alene at optægne de Ting, som kunde tiene til at gjøre deres egne
 store, og at man den Tid har været langt mere oprigtig i saadant, end nu
 omstunder, da man vel aldrig skal finde to stridende Partiers Skribenter at
 være saa enige i at beskrive et Krigs-Tog, som vore og de Engelfe ere
 i dette.

Krigshær (v), i det han med sin udvalgte Øre (x), som han havde i Haanden, hug ned alle dem, som torde nærme sig til ham (y), og da de Engelse af Forundring over hans Tapperhed, tilbode ham Qvarter, lode han kun ad dem, slog Rynker i Panden, og skieldte dem ud for Kierlinger, som ikke torde staae imod, eller binde an med een eneste Mand, paa hvilken Raade han drillede dem, indtil en, som stod ved Siden af den Engelse Konge, skød et Spyd ud imod ham, eftersom ingen mere torde komme ham nær, hvilket da han fik fat paa, og stod og spogede med, for at vise sin Foragt over Fienden, tagende sig imidlertid ei vare nok (z), blev han igiennemstukken af en, som i en Baad havde begivet sig ind under Broen, og igiennem Hullene paa samme stak ham med et Spyd paa et hemmeligt Sted, saa han deraf doede (a). Imidlertid havde den Engelse Konge ladet tilbyde ei alene sin Broder Toste, men og den hele overblevne Hær af Normændene, Fred og Livet, om de vilde give tabt, og tilstaae de Engelse Seieren. Men de Norske vare da blevene
saa

(v) Henr. Huntingdun. og Bromton sige, at han alene holdt ud mod den hele Engelse Krigshær til Kl. 9.; hvilket synes at være ubegribeligt; med mindre man vil sige, at de har fulgt den Raade at regne Timerne fra Kl. 6., og at Kl. 9. er derfor det samme, som Kl. 3. hos os.

(x) Dette var de Norskes mest giængse og brugelige Gevær i de Tider, hvormed end og deres Konger hiemme og i Fjends Tider ginge bevæbnede, og hvoraf de fleste hos dem bleve sinchede, saa dette Gevær derover hos Fremmede blev kaldet Securis Norica eller Danica.

(y) Henr. Huntingdun. siger, at han nedlagde 40. af de Engelse, som i Forstningen angreb ham.

(z) Dette af Wilh. Malmesburiensi p. 94., som fortæller Egen udførligst.

(a) Denne Omstændighed lægge Henr. Huntingd. og Bromton til.

saa ivrige, og saa forbittrede over deres Konges Død, at de ei tænkte paa andet end Havn, og raabte, da bemeldte Tilbud stode, derimod alle med een Mund, at før skulde de falde allesammen tvært over hinanden, end de vilde tigge sig nogen Fred til af de Engelske, eller gaae der fra uden Seier (b). Herover gjorde de paa begge Sider et Anstrig, og ginge løs paa hinanden igien med største Vyrighed, da de Norske opmuntrede hinanden indbyrdes, og tillige med Toste segtede med utroelig Haardnakkenhed, skiont, som venteligt var, med Forts i Længden, da saa og tilforn udmattede maatte, saa got som ganske blotte, segte med Golt, som havde deres fulde Rustning, og med en dem saa meget overlegen Mængde, saa at de beste og tapperste tillige med Toste Jarl derover bleve paa Pladsen. Men dermed var det endda ikke gjort: Thi just i det samme dette stode, og de Engelske nu endelig meente, at de havde Seieren i Hænderne, var den næsten bleven revet dem fra igien, ved de hos Skibene tilbage blevne Norske Troppers Ankomst under Eysteins Orres Anførsel, hvilken posterede sig i Tostes Sted under den Kongelig Fane Landreida, og med sine Golt, som alle havde deres fulde Rustning paa, nu tredie gang fornyede Slaget med saadan Vyrighed, at de Engelske atter stode fare fore at blive slagne paa Flugten (c). Men i hvor meget de Norske
end

(b) Det er derfor venteligt, at da de Norske, som sagt er, traf sig tilbage, er det skeet deels efter Tostes foranstøttede Raad, og maaskee hans derefter, siden Kongen var død, gjorde Anstalt, deels for at have bemeldte Flod paa Ragggen, da Wih. Malmesburiensis siger, at de Engelske, da de efter forømtalte Norske Mandes Død, vare komne over Broen, angreb de Norske bag fra, deels og for at komme deres Skibe nærmere, og den Hielp, de derfra ventede sig.

(c) Torfæus l. c. p. 358. holder for, at Eysteinn Orre ihar just været den Norske Mand, som de Engelske berømme for hans forunderlige Tapperhed. Hvilket
me

end grebe sig an, saa var det dem dog ikke umuligt at trænge igiennem, saasom de ei alene vare alt for saa, ved det de fleste af dem, som havde været i Slaget tilforn, vare dræbte, men de nykomne havde ogsaa hastet saa afsted fra Skibene, at de vare næsten ganske udmattede, førend de ret komme i Slaget, og da de komme deri, bleve de saa onde og ivrige, at de ikke vidste at Raane dem selv, saa længe de formaaede at staa paa Fødderne, men til sidst af Mæthed end og slængte deres Harnisser af sig, hvorved det blev de Engelse desto lettere at give dem deres Rest, saa at den største Deel og Kiernen af den Norske Krigs-Hær, og næsten alle deres største og fornemste Mænd, tillige med den tappre Rysteinn selv, endelig bleve nedlagte (d), foruden adskillige, som, uden at have faaet mindste Saar, maatte af lutter Udmattelse sette Livet til.

Saaledes endtes dette navnkundige Feldtslag, som visselig kan regnes blant de betydeligste, som her i Norden i de ældre Tider ere holdte, ei alene for Tingens Betydning, hvorom, og den ugemene Haardhaaffenhed, hvormed der blev fegtet, men og for det anseelige Tab, som begge Parter deri lidde: Thi endskjønt Forlisen syntes at være, og virkelig for den Tid var størst paa de Norges Side, saa var den dog for de Engelse ei mindre betydelig, i Henseende til, at de i dette Slag tabte deres beste og tapperste

Abb.

Golf

meget vel saa kunde være, dersom Tiden i sær, og endel andre Omstændigheder ei syntes at være derimod.

- (d) Henr. Huntingdon. int. Script. 5. post Bedam. p. 368. fortæller, at de Engelse dels nedlagde de Norske med Sverdet, dels ødelagde dem med Ild. Hvilket jeg ikke ved, hvorledes man skal forstaae, med mindre endel af de Norske har taget deres Tilflugt enten til en Skov eller Huse, hvorfra man paa ingen anden Maade kunde faae dem ud igien, end ved at sette Ild derpaa.

Golf (65), og de derover bleve desto mindre i Stand, til at forsvare sig imod Hertug Wilhelm, hvilken kom strax derefter (e), og bragte dem et snart Slag paa Halsen, saa man kan sige, at de Norske vare de, som egentlig hjalp ham paa den Engelske Throne, skiont de derover, som meldt er, maatte savne i dette ulykkelige Slag deres egen Konge og Rigets ypperste Mænd. Dog vare der mange, som komne dertil med Livet, og enten sloge sig igiennem Fienden, eller reddede sig paa anden Maade, hvoriblandt Biskop Kongens Stalkere, en sæt berømmelig Mand, der undkom paa en Hest, laasom den sidste Trefning, faldet siden Orres Storm, skede, da det løb langt ud paa Dagen, hen imod Aftenen, og det allerede var mørkt, før end Slaget, som havde været fra tidlig om Morgenen, var gaaet til Ende, da de overblevne Norske søgte til deres Skibe, med hvilke forbandt Kongens Son Oluf (f), saa snart han fik sin Faders Død at høre, og de Norges derpaa fulgte Nederlag, lavede sig tillige med den Orleanske Jarl Paulus, strax til at reise bort, men var ikke stærk eller hastig nok til at gjøre det, uden at blive forekommen af de Engelske, saa det skede ikke uden

(65.) See herom i Jær Henr. de Knyghton de Event. Angliæ ap. Twysden p. 2341.

(e) Det er mærkeligt, at saa snart den Engelske Konge have begivet sig paa Veien imod de Norske, som vare i den nordlige Kant af Engelland, stod Hertug Wilhelm med sin Krigshær i den sydlige, saa det er tydeligt, at han usie har været underrettet om de forskes Bevægelser, og derfor saa meget mere venteligt, at alting har tilforn været aftalet imellem dem.

(f) Ealredus Abbas Rievallensis de vita & miraculis Edvardi Confessoris int. Script. 10. Hist. Angl. per Twysden beretter, at Toste omkom i Slaget, men den Norske Konge reddede sig med Flugten. Ved hvilken sidste han uden Tvil har forstaaet denne Kong Haralds Son Oluf; som og virkelig blev Konge efter sin Fader, og en af de beste, Norge har haft.

uden med den Engelske Konges Samtykke og Tilladelse; at han paa visse Billaar (g), med de overblevne Golt og Skibe (h) kom der fra, og drog om Høsten til Orkenøer, hvor han ved sin Ankomst fik den særdeles Hensigt at vide, at hans Søster Maria var der død i en Hast samme Dag, og just samme Time, paa hvilken hendes Fader faldt i Engelland. Der blev han ogsaa Vintere over, og reiste om Sommeren næst efter 1067. hjem til Norge med Dronning Elisabeth, hendes Datter Ingigerd, og begge Toste Jarls Søner Scule og Ketill Krok, hvoraf den første blev siden gift med Gudruna, en Søster-Datter til St. Oluf og Kong Harald, og en Stamme-Fader for mange anseelige Mænd her i Riger, iblandt andre for Inge, og Scule, den første Konge, og den anden Hertug i Norge. Samme var det og, som bemeldte Sommer, ikke fuldt et Aar efter Kong Haralds Fald (66.), drog over til Engelland, og forde hans Liig derfra med stor Stats og et talrigt Folge, over til Norge, hvor det blev nedsat udi St. Mariæ-Kirke i Nidaros, hvilken

Bbb 2

Kon.

(66.) Torfæi Histor. Norv. I. c. p. 383.

(g) Efterat den Engelske Konge havde taget Eed og Gidsler af ham, som de Engelske Stribenter Ingulphus, Sim. Dunelmensis og Bromton berette, men vore Intet melde om, og desuden perst af ham den store Stat og Rigdom i Guld, hans Fader havde haft med sig, som var af den Lygde, at 12. stærke Karle neppe kunde løfte den op, og siden faldt i Hertug Wilhelms Hænder, som Vet. Schol. Ad. Brem. in Hist. Ecclæs. p. 42. fortæller.

(h) Vore Stribenter tale ei anderledes derom, end som Oluf kom derfra med alle de Norstes Skibe, hvilket ogsaa de Engelske Stribenter Wilh. Malmesburienfis p. 94. og Chron. Joh. Abbatis de Bourg ap. Sparker p. 46. bevidne. Men Ingulphus og Bromton sige, at han havde kun 20. Skibe med sig, ligesom og ogsaa anførte Vet. Scholiast. Ad. Bremensis beretter, at de Norstes Skibe blev tilbage i Engelland.

Kongen selv havde lader bygge, men siden, da samme af Erkebisp Eysteinn blev afbrudt, flyttet derfra til Helgesæter-Kloster, som laae strax uden for Byen, og der begravet (i). Saaendelig fik denne Konge, hvilken, paa hvad Kant man end anseer ham, upaatvilelig bliver af de største Konger her i Norden, og sæt i Henseende til sine personlige Egenskaber, har havt saa fine Ege-men neppe sin Overmand. Han havde et usædvanligt stort og stærkt Legeme, saa at hans Høide var fem Alne (f), større Kræfter, siger Sturlæson (67.), end nogen anden af alle dem, som da levede, saa han derover var i Stand til at bruge sine Vaaben uden lige, derhos en Majestætist Anseelse og et deilig Ansigt, saa den Græske Keiserinde Zöe derover let kunde forelske sig i hans Person, store
men

(67.) Sturlæson l. c. cap. 36. p. 99.

(i) See Morkinskinna ap. Torfæum l. c. p. 383., efter hvis Ord det lader, som Kong Harald ogsaa har bygt Helgesæter-Kloster, hvis Indkomster ved denne Kongelig Begravelse, og de Foræringer, som Erkebisp Eysteinn gav dertil, meget blede forbedrede.

(f) Sturlæson l. c. p. 183. Hvorhos maa erindres, at naar man regner, at de gamle Norske Alne, som man mener, har kun været omtrent saa meget, som tre Quarter af de nu brugelige Siæländske Alne, følgelig Kong Haralds Høide efter disse omtrent 4re Alne; saa er dette meget vel antageligt, allers helst da vi af foranstøt den Engelske Konges Ord kan tydelig see, at han har været større, end andre Mennesker da vare. Til Tegn paa hans Høide stode treende Kors, ved den nordre Dør af bemeldte Mariæ-Kirke, indhugne i Muren, af hvilke det, som stod øverst, betegnede Kong Haralds, det mellemste hans Søn, Kong Oluf, og det nederste hans Sønne, Søs Kong Magni-Barfots Høide, hvilke begge han altsaa overgik i Legemets Væxt og Størrelse, skont de vare meget store og høie Mænd. Sturlæson l. c. p. 221.

men rullige velstøbte Hænder og Fødder, bleg-gult (l), men derhos et tynt Haar og Skæg, lange Knæbelbarter, og den ene Diembryne siddende noget høiere op end den anden. Eige fra hans Alders 15. Aar, da han var med i Slaget paa Stikkelfstad, og i samfælde 35. Aar, indtil hans Død, da han var 50. Aar gammel, eller noget derover, var hans hele Liv en Riede af Idel Krig, Reiser og Uroligheder, saavel uden- som inden- Lands, hvorved han i Krig var bleven saa hærdet, at han, naar det galdt derpaa, ingen Fare fryede, saa modig, at han ikke var bange for sin Fiende, om samme end var ham meget overlegen, og saa vel drev den i alle dertil hørende Sager, at han vidste med den største Behændighed at bringe sin Fiende i Snaren, eller rede sig selv ud af de største Fælder. Hvorover det og stede, at han i de mangfoldige Trefninger og Fjeldes Slæge, som han havde holdt, var altid kommen derfra med Seieren (m), og at han for sin Tapperhed var allevegne i saadant Udraab, at ingen i hele Verden blev deri anseet for at være hans Overmand (n). Saa at end og Ad. Brémensis, som ellers afmaaler ham med de heddigste Fælder, kaldte ham Fulmen Septentrionis, og hans mandige Krigs- Bedrifter stode saa høit anskrevne blant Folk her i Norden, at de et alene bleve omtalte næsten

Bbb 3

sten

(l) Haar af den Farve blev blant vore Forsædre anseet for en af de største Skønheder og Zikater, sær hos Mandes- Personer. Som og vore Forsædre, saavel som de gamle Tydske, derved gemeentligen skiltes fra andre Folk.

(m) Hvorfra man ei engang kan undtage det sidste, saasom han i samme spillede Mester, indtil han faldt, hvilket om ei var skeet, og hans Folk i alle Maader havde holdt sig hans Anstalter efterrettlige, havde vel Slaget faaet et andet Udfald, end det fik.

(n) See Gesta Guilhelmi Ducis Norm. in du Chesnes Script. Rerum Norm. p. 199., hvor det hedder: *Praliarus* (Haraldus Godaini) *cum Rege Noricorum, quo fortio-rem sub cælo nullum vivere opinio fuit.*

paa uloblige Kunster, da deres Hjerne ei kunde begribe, hvorledes det ellers var ham mueligt at forrette saa mange, og saa vigtige Ting, som han gjorde, og med en forunderlig Færdighed at rede sig ud af de største Vanskeligheder. At han i Snedighed og Krigs-Vudser har havt saa sine Ege, viser noksom hans Historie; Og finder man, at han, som der fortælles om andre store Krigs-Anførere, har ogsaa vidst at betiene sig, i fornødne Tilfælde, af den gemene Mands Overtroe, samt Drømme, Aabenbaringer og andet saadant, for at sette Mod i sine Folk, og faae dem til at giøre hvad han vilde. Saaledes fortælles der om ham, at da han skulde gaae i Nissaae-Slaget imod Kong Svend, og hans Folk raadede ham fra at fegte, men heller at trekke sig tilbage, fortalte han dem en Drøm, som han havde havt forige Nat, hvori ham syntes, at han og Kong Svend treffede, hver i sin Ende, mellem sig et Reeb, hvilket Kong Svend endelig rev til sig, hvilken Drøm nogle meente gt. betyde Kong Svend Seieren; men Hakon Jvarson derimod paastod, at derved betegnede de Baand, som hindrede Kong Haralds Seier, hvilke Kong Svend løste ham af, men lagde paa sig selv; hvorpaa Kongen sagde, at den sidste Forflaring var den rigtigste, og drog i det samme sit Sverd ud, og hug dermed tre Gange igiennem Lufsen, giørende den Forflaring derover, da bemeldte Hakon spurte ham, hvad det skulde betyde, at saadant kaldte man udenlands Sigurbakn, og at man derved troede at tilvende sig Seieren, men Kongens Brede at henvendes paa Fienden (73). Hvilket altsammen blev saa meget mere troeværdigt, som tvende af Kongens Folk ved samme Tid indfandt sig, og i Anledning af 2de Kiempe, eller Begravelses-Høie, som laae der i Nærværelsen paa Marken, fortalte, at de, som laae i dem begravne, havde ladet sig see for dem om Natten, og begge spaaet, at Dagen efter skulde der staae et stort Slag, og Seieren blive paa de

andet tiene til Exempel: Han havde engang foræret en Islænder, ved Navn Haldor, som havde været med ham paa alle hans Udenlandske Tøge, og vist sig særdeles tro imod ham, da samme vilde reise hjem til sit Gode-Sted, et Skib med dets fulde Ladning, hvilket han ikke kunde faae Gælf til at føre over, eftersom ingen havde lyst til at gaae med ham til Island. Over dette beklagede Haldor sig for Kongen, som for at hielpe ham til rette, lod kalde alle Byens Borgere og Ridsmænd til et Møde, hvorpaa han selv endelig, skönt skide indfandt sig, med et surt og alvorligt Ansigt, og lod dem vide, at ingen maatte fare der fra med sine Gælf og Skibe, eftersom han havde faaet vis Kundskab om, at Kong Svend i Danmark havde gjort et Indfald i Bigen, og han altsaa behøvede de tilstedeværende Skibe og Gælf, undtagen Haldor alene, hvilken han, skönt imod sin Villie, havde givet Tilladelse at reise hjem, efterdi han i saa lang Tid havde været borte. Da nu Kongen havde ladet dem gaae, og han om Aftenen efter lod Haldor kalde til sig, spørgende hvorledes det nu stod til, fik han det Svar, at i stedet for han tilforn ingen kunde faae, vare der nu saa mange komne til ham, som alle vilde føre hans Skib, at de vare færdige at rive Huset ned over ham. Hvorpaa Kongen bad ham holde paa dem, som han havde leiet, og Dagen efter tidlig om Morgenens lod atter stævne et Ting, paa hvilket Kongen med et mildt og fornsiet Ansigt gav tilkiende, at det Rygte, man havde hørt om Gieldens Indfald, var befundet at være falskt, hvorover enhver maatte frit reise hvorhen han vilde; hvilken Tidende og Tilladelse alle imodtog med Fornøielse og Taksigelse til Kongen, som paa den Raade uden Tvang eller stor Bidtøstighed skaffede Haldor hvad han behøvede (72.). Intet kan være større Prøve paa hans Forstand og ugemene Indsigt, end at han af Ad. Bremens, og andre saadane smaa Siede, blev den Tid aakket og udraabt for en Heremester, og en som forstod sig paa

paa uloblige Kunster, da deres Hierte ei kunde begribe, hvorledes det ellers var ham mueligt at forrette saa mange, og saa vigtige Ting, som han gjorde, og med en forunderlig Færdighed at rede sig ud af de største Vanfærligheder. At han i Snedighed og Krigs-Pudser har havt saa fine Lige, viser noksom hans Historie; Og finder man, at han, som der fortælles om andre store Krigs-Anførere, har ogsaa vidst at betiene sig, i fornødne Tilfælde, af den gemene Mands Overtroe, samt Drømme, Aabenbaringer og andet saadant, for at sette Mod i sine Folk, og faar dem til at giøre hvad han vilde. Saaledes fortælles der om ham, at da han skulde gaa i Nissaaes-Slaget imod Kong Svend, og hans Folk raadede ham fra at fegte, men heller at trekke sig tilbage, fortalte han dem en Drøm, som han havde havt forige Nat, hvori ham syntes, at han og Kong Svend trekkede, hver i sin Ende, mellem sig et Reeb, hvilket Kong Svend endelig rev til sig, hvilken Drøm nogle meente at betyde Kong Svend Seieren; men Hakon Jvarson derimod paastod, at derved betegnede de Baand, som hindrede Kong Haralds Seier, hvilke Kong Svend løste ham af, men lagde paa sig selv, hvorpaa Kongen sagde, at den sidste Forklaring var den rigtigste, og drog i det samme sit Sverd ud, og hug dermed tre Gange igiennem Lufsten, giørende den Forklaring derover, da bemeldte Hakon spurte ham, hvad det skulde betyde, at saadant faldte man udenlands Sigurbakn, og at man derved troede at tilvende sig Seieren, men Kongens Bredde at henvendes paa Fienden (73). Hvilket altsammen blev saa meget mere troeværdigt, som tvende af Kongens Folk ved samme Tid indfandt sig, og i Anledning af 2de Kiempe, eller Begravelses-Høie, som laae der i Nærværelsen paa Marken, fortalte, at de, som laae i dem begravne, havde ladet sig see for dem om Natten, og begge spaaet, at Dagen efter skulde der staae et stort Slag, og Seieren blive paa

de

de Norstes Side (74.). Den for en god Stridsmand og Anfører i sær ei mindre, end for en Statsmand saa fornøden Betænkksomhed og Koldsindighed vidste han saaledes at forene med sit Sindss Tyrighed, at endstønt han var tapper i høieste Grad, og havde aldrig flyet af noget Slag, men holdt altid Trop, naar han saae sig mindste Leilighed eller Kræfter dertil; saa gik dog hans Tapperhed ei nogenstunde til Forvovenshed, men han søgte heller med Behændighed og et got Overleg at undvige en Fiende, som var ham for meget overlegen, hvorpaa vi i hans Historie har tvende betydelige Exempler, saa han i den Nøst havde et stort Fortrin for de fleste andre vore Konger, endog Kong Oluf Tryggvason, som i det Tilfælde stedse vilde med Hovedet igiennem Beggen, ansaae det for en Skam at vige, end og naar høieste Nød det udfordrede, og ved at give sig i Kæst med en overlegen Fiende satte deres eget Liv og Landets Velfærd paa Spil. Uagtet og, at ingen kunde besidde høiere Mod og Hierte, eller være mere om over al Slags Tort og mindste Fornærmelse, end han var; Saa vidste han dog i Tide, naar Omstændighederne udfordrede det, at fordoie de største Forurettelser, som i sær og fornemmelig var at see i hans Opførsel mod Einar Thangbasteilver, og at foragte endog de haardeste Bebreidelser og Skildsord, ei alene af sine Venner, som han ofte viste Prover paa, sær i Henseende til foromtalte Haldor, men og af dem, som havde opført sig saaledes imod ham, at han ei var dem meget got skyldig. Hvorpaa vi her til Exempel ville anføre hvad som efter Tilfælde Slaget gik for sig imellem ham og hans Svoger, den for omtalte Finn Arnason, hvilken af Misfornøielse havde draget af Riget, skildt Kongen ud for en Bedrager, slaet sig til hans største Fiende Kong Svend, ladet sig gjøre af denne til Jarl i Halland, hvor han var de Norste nærmest, og kunde gjøre dem mest Afbræk, og endelig

Ecc

fort

ført Avindfiold mod sit Fæderneland ved at være med i det bekendte
 Nissaaes Slag, i hvilket han blev fangen, og ført for Kongen, som
 den Tid var af et muntert Sind, og sagde til ham: „Findes vi nu her,
 „Ginn, sidst fandtes vi i Slaget; nu har de Danske Hofmænd slet for-
 „svaret dig, og mine Nordmænd vil det falde besværligt at slæbe dig,
 „som en blind Mand, omkring med sig, for at lade dig leve. Hvertil
 Ginn, som altid var haard i sine Ord, ei svarede bedre, end at de
 Norske nu nøddes til at gøre meget ont; allerhelst i det, som deres
 Konge befalede. „Vil du, sagde da Kongen, have Liv og Fred, siont
 „du ei med Rette havde fortient det? „Ikke af dig, din Hund, svarede
 Ginn. Vil du da have det af Magnus din Frende? spurre Kongen vi-
 dere, menende sin Søn Magnum, som da anførte et Skib, og havde
 været med i Slaget. Kan den Hvalp, svarede Ginn, raade for Liv og
 Fred? Hvertil Kongen, saasom han mærkede, at den gamle var vred,
 alene loe, og havde sin Fornøielse af at irre ham, spørgende videre:
 „Vil du have Liv og Fred af din Frenke? menende sin Dronning
 Thora, som var Sinns Broder-Dotter. Hvorpaa Ginn spurre først,
 om hun og var der tilstede, og da Kongen svarede, Ja, brød han i sin
 Forbitterelse, som var saa stor, at han ei kunde styre sig selv, ud med
 disse Ord, som siden bleve til et Mundheld: Da er det ikke underligt,
 at du udi Slaget beed saa vel fra dig i Nat, eftersom du havde
 Næren hos dig. Hvilket altsammen Kongen optog med Koldfindighed,
 skienkede ham Livet, og beholdt ham en Tid lang hos sig. Og ikke det
 alene, men da han mærkede, at Ginn stedse var ublid og arrig i sin
 Tale, sagde han endelig til ham, at eftersom man kunde se af hans Op-
 førsel, at han ikke var at bringe til Forligelse med sin Konge, ei heller
 vilde trives blant sine Venner, saa vilde man give ham Tilladelse at drage
 til Kong Svend igien; hvorfor den anden takkede, og bad, at det maatte
 skee

fter jo for jo heller, som og blev efterkommet, da Kongen lod ham sette i Land i Halland, hvor Indbyggerne toge vel imod ham, heel fornøiede over hans Befrielse.

Efter de Eiders Naade og Omstændighed kunde Kong Harald regnes blant de Lærdeste i Landet, ei alene for hans store Erfarenhed og dybe Indsigt, som han i de fleste Ting havde forhvervet sig paa sine udenlandske Reiser, men og for de besynderlige Gaver, han af Naturen havde til Poesie (o), hvilken han og ved Leilighed stedse beriente sig af, saa vi af ingen blant alle nordiske Konger har saa mange Vers, som af ham (p). Derover var han ogsaa en stor Belynder af de Eiders Skaldre eller Lærde, som han stedse havde om sig, og fandt en særdeles Fornøielse i at enten vise selv sin Kunst ved at digte Vers, eller høre dem af andre, og

Ecc 2

till

(o) Det er at merke, at denne Videnskab blev i gamle Dage regnet her i Norden blant de Egenstaber, som en stor Helt tilkomme, og blant de Kunster, han fornemmelig burde legge sig efter.

(p) Af saadane findes følgende nævuede eller optegnede: 1.) Det Vers, som han gjorde for Slaget paa Stikfelstad. Sturlason l. c. Tom. 1. p. 774. 2.) Et andet, da han efter samme Slag reed igiennem en øde Skov, Sturl. l. c. Tom. 2. p. 55. 3.) Serten Viser kaldede Gaman Visur, som han digtede paa sin Reise fra Constantinopel til Rusland. Sturl. l. c. p. 62. Bartholini Antiquit, Dan, p. 154. 4.) Et Vers da han med sine Skibe lagde ind i Godnarsfjord. Sturl. l. c. p. 91. 5.) Et om Linae Chambastelver. l. c. p. 105. 6.) Et efter Ralf Arnasons Fald. l. c. p. 118. 7.) Et med Thorer Ulfson, Torfæus l. c. p. 277. 8.) Et, da Hedeby blev brændt, Torf. p. 304. 9.) Et til en ved Ravn Ulf. Torf. p. 324. 10.) Et, da Kong Svend ei mødte ham hos Goth, Elven. Torf. l. c. p. 303. 11.) Et for Slaget i Engelland. Sturl. l. c. p. 169. 12.) Et andet samme Gang, l. c. p. 170.

tillige forsøge, hvad de deri duede til, undertiden ved at opmuntre dem dertil ved anseelige Foræringer (q), undertiden igien ved at sette dem sammen. Iblandt mange andre Exempler derpaa fortælles der, at da han engang reiste til Gæs, og traf underveis en Gisser, fandt han Behag i at raabe ham til, spørgende, om han kunde giøre Vers? og, da den an-

- (q) Deri viste han sig neppe saa rund og gæmild mod nogen, som imod sine Skaldre og dem, som bragte ham et Vers, enten ham selv, eller hans Sønner til Ære. Uden Tvil fordi-han ansaae dem, som de fornemste Redskaber til at giøre hans Navn og Bedrifter ubodelige og overalt bekiendte. Hvorover og ingen blant alle Konger her i Norden har havt saa mange Skaldre, og faaet saa mange Vers til deres Berømmelse, som han; Hvilket kan sees deels af det Skaldatal, som er søiet bag til Sturlæsons Nørste Kongers Historie. T. 2. p. 479., deels af følgende Fortegnelse: 1.) Thiodolfr Arnorson, som idelig fulgte hans Hof, digtede et meget vidtløftigt Vers om hans Bedrifter, kaldet Serstefja. Sturl. T. 2. p. 54. 2.) Et andet Vers blev gjort af den foriges Broder Bøtverkr Skald. l. c. p. 55. 3.) Et af Illuge Brundalaskald. l. c. p. 60. 4.) Et af Stufur Skald, kaldet den Blinde. l. c. p. 68. 74. 5.) Et af Thorarin Skaggiason. p. 71. 6.) Et af Valgardr af Velli. p. 74. 7.) Et af Grane Skald. p. 93. 8.) Et af Arnor Jarls Skald. p. 117. kaldet Blagagladrapa. Torf. l. c. p. 278. 9.) Et af Stein Herdisarson. p. 130. 10.) Et af Halle Stride. p. 143. 11.) Et af Ulf Stallare. p. 157. Til hvilke bemeldte Skaldatal endnu legger følgende Skaldre, som og ventelig har sunget om Kong Haralds Bedrifter: 12.) Sigvatr Skald, som var i hans Broders Kong Oluf den Helliges Hof. 13.) Valthiofr Skald. 14.) Oddr Kirkina Skald. 15.) Snæglo Halli. Til hvis Arbejde jeg ei veed om man kan henføre et par Vers, som Sturlæson anfører, uden at sige hvis de ere, nemlig: 16.) Et Vers om Kong Harald, kaldet Haralds Sticfa. Sturl. l. c. p. 163. 17.) Et andet af en ubekiendt. p. 92. og endelig 18.) Et af Kong Haralds Krigsfolk. p. 96.

anden sagde Nei dertil, befalede, at han paa Bers skulde tale sig til, da han paa samme Maade skulde svare. Ved hvilken Anledning da han til sin Fornøielse befandt Fisseren at være vel dreven i den Kunst, tog han ham ind i Skibet til sig, forærede ham en kostbar Guld-Ring, eller rettere et Guld-Armbaand, for at faae ham til at prøve Styrke med sig i Digter-Kunsten, og lod sin egen Skald Thiodolf, som var nærværende, være med i Lavet, da han ved samme Leilighed satte den sidste til rette, fordi han kom frem med et Bers, der ikke var saa got, som Kongen vilde have det. Til Afsted vilde han give Fisseren, som han meente at være en fattig Mand, endnu en Foræring, men fik da vide, at han ei var den, han gav sig ud for, men en fornem rig Mand, boende der paa Stedet, som havde været med Kong Oluf den Hellige i Slaget paa Skiffelstad, og alene til sin Fornøielse den Gang faret ud at fiske, da han fik høre, at Kongen skulde reise der forbi; hvorover denne blev heel fornøiet, og tog ham strax blant sit Selskab. At Kong Haralds Kundskab har ellers ei alene strakt sig til Poesien, men at han ogsaa har havt Smag paa andre Videnskaber, kan noksom skønnes deraf, at hvor ilde endeel Skribenter end afmale ham, saa maa de dog give ham det Vidnesbyrd, at han var ei alene en meget tapper, og af sine Seirvindinger i Grækerland og Scythien høist berømt, men og en særdeles vel forsøgt, forfaren, bereist og forviden Herre (75.). Hverpaa i sær kan anføres til Exempel hvad Ad. Bremensis fortæller om ham (76.), nemlig at han var saa nysgierig og saa meget for at undersøge hvad som var rart og skult i Naturen, at han til den Ende, og i sær for at udforske Is-Havets Beskaffenhed og Længde,

Ecc 3.

Deels

(75.) Lindenbrogii Scriptor. Septent. p. 37.

(76.) In Libr. de Situ Dan. int. Tract. var. ad Descript. Dan. ab Elzev. edit. p. 9. & 37.

deels ved en Dansk Herre, som Adamus kalder Ganund Wolf, deels ved sig selv, gjorde en Reise didhen, med stor Moie og Livs Fare, hvorom bemeldte Skribent saa taler: „ At det Nordiske Hav er af en urandselig Længde, det viste sig nylig i de tappere Mænds Ganund Wolfs, den Danske Jarls, og Haralds, de Nordmænders Konges, moisommelige Undersøgning, hvilke med tungt Arbeide, samt deres egen og medhavendes største Fare, randsagede, hvor stort dette Hav (Bestem Havet) maatte være, men maatte for Storm og Uveir samt Søersø vere vende tilbage,,. Hvilket samme han endnu videre udfører paa et andet Sted, hvor han taler om det Nordiske Hav, sigende iblant andet (r): „ At den meget forsøgte og forfarne Norske Første Harald nylig gjorde et Forsøg (nemlig, om man Norden for Thule eller Island kunde seile længer end een Dag, førend Havet var med Is ganske tillagt) men da han med sine Skibe en Tid lang havde efterforsket samme Havs Brede og Storhed, maatte han endelig, da han til sidst begyndte at komme til Verdens Ende, saa alting fornedede for deres Dine, i en Hast vende tilbage, hvorved han, skiont med stor Nød undkom fra det forfækkelige og bundløse Svælg, som der var,,. Saa langt mod Norden er vel neppe nogen Konge enten for, eller efter ham kommen, og saa vidt har ganske vist ingen andens Nysgierrighed i saadane Ting den Tid gaaet, eller skulde end og i vore kunne gaae videre; Saa man derover ikke kan andet end høilig forundre sig over denne Konges store Drivtsighed, som, uagtet han havde Hænderne fulde af Regierings- og Krigs Sager, samt idelig at bestille, nu med de Engelske, nu med de Danske, nu med de Svenske, nu med sine egne Undersaatter, som vare ham de verste at drages med, og forrettede alt saadant ved sig selv, dog havde Sind og Tid

(r) Dette tillige med meget andet har Alb. Crantzlius skrevet ud Ord for Ord efter ham in præfat. ad Chronic. Norveg.

Tid til at tænke paa Ting af den Bessaffenhed, end siqe, giore sig saa megen Umage detsfor. Hvorover det er saa meget mere troeligt, at han, som der fortælles, og man tillige finder Spor efter (77.), har ei været ufyndig i Læge- og Kunst, efter de Elders Maade, men vidst, hvilket Stigledes berettes om hans Broder Kong Oluf den Gellige, at skionne paa Sygdome og Raad derimod. Vist nok er det, at ingen Konge i hele Norden, ja jeg tør siqe i hele Europa, har gjort saa vidtløftige Reiser, og ved sine mandige Bedrivter indlagt sig saa stort Navn, i alle tre da bekjendte Verdens Parter, som han, nu i Rusland og Østersøen, nu i Grækerland og Scythien, nu i Middelhavet, nu i Jædeland og Syrien, nu i Africa, nu i Nord- og Is-Havet, saa deraf ei andet Kunde følge, end saa opvakt et Hoved jo maatte derved have forhvervet en grundig Erfarenhed, samt vidløfsig Rundskab og Indsigt i noget af hvert, men allermest i Krigs- og Regierings-Sager, hvori vel ingen paa de Elders var at ligne med ham, end siqe hans Mester. Hvad Indsigt han har besiddet i Krigs-Sager, kan noksom sees af hans Historie, og den langvarige Krig, han førte med Kong Svend, hvori han stedse beholdt Overhaand, ofte med en haandsfuld Golt og nogle saa Skibe udplyndrede hans Land, og vidste saaledes at snoe sig, at endskiont Fienden laae færdig hvert Aar med sin hele Flode og Krigsmagt, saa holdt han dog samme ei alene fra at giore noget Indfald i sit Rige, men ogsaa næsten i hans Paaasyn, og saa ofte han vilde, skionde og brændte i hans Land. Hvilket man skulde have Banstælighed for at troe, dersom det ikke var grundet paa troeværdige Skribenters Bidneskærd, men kan nu tiene til Exempel, for at vise, hvad Indsigt denne Konge har havt i at forekomme sin Fiende, tage ham med Fordeel, og med hvad Hurtighed han har forrettet sine Sager. Paa hvilken God han i sin Tid har sat den Norske Krigsmagt,

magt, viser ei alene hans Tog til Engelland, som han saae sig i Stand til at angribe med sit Riges halve Krigsmagt, de Fordele, han der i Begyndelsen havde, og den langvarige Modstand, de Norſke gjorde i sidste Slag, alle de ulykkelige Tilfælde uagtede, som gjorde dem Seieren umuelig; men og hvad der skede efter hans Dod, da hans Souner efter det store Nederlag, de Norſke havde lidt i Engelland, hvor de havde mist deres største Mænd og de bedste Folk, de havde, endda saae sig at have Kræfter til at byde Kong Svend Spidsen, da han vilde betiene sig af Leiligheden, og bryde den Fred, han havde gjort med deres Fader. Ved sin lange udenlandske Reise og Omgængelse med Fremmede havde Kong Harald ligeledes til fulde lært at skionne paa, hvad en Regent med Rette kunde og burde fordre af sine Undersaatter, og seet, hvorledes dermed gik til blant de mægtigste og den Tid mest polerte Folk, i sær ved det Græske Hof. Hvorover, og som han tillige, saa vel af sin egen Broders, som endel andre hans Formænds Exempler, havde lært, hvor mange Ulykker Landet og Kongerne i sær var komne udi, formedelst de Stores Selvraadighed og alt for store Myndighed i Riget, saa kunde han desto mindre finde sig i den næsten uindskrænkede Magt, som samme, fornemmelig under hans Formænds lempfældige Regiering (s), havde tiltaget sig, saa de opførde sig som smaa Konger, hver i sit District, og tracterede deres Konger mere som deres Eigend, end som deres Herrer. Da nu Kong

Ha-

(s) Thi samme var i sin Ungdom, just af de selv samme, som havde været Hoved-Mænd for at stille hans Fader ved Livet og Riget, hiulpen paa Thronen, var altsaa bange for, at hvis han traadde i sin Faders Godspor, kunde samme Vanheld ogsaa ramme sig, og søgte derfor ved idelige Foræring, og ved at see igiennem Fingre, at gjøre sig yndet; Hvilket Mærke han vel selv opnaaede, men skaffede tillige sin Eftermand desto mere Bryderie ved at hente ind igjen, hvad han havde ladet gaae fra sig.

Harald derover søgte ved alle Leiligheder, betienende sig nu af Magten, nu igien af sin Stats Kunst, at slippe Bingerne paa dem, og faae dem i tilbørlig Skik, kunde han derved ei andet, end nødvendig drage sig deres Ugunst og Uvenskab paa Halsen, og af dem blive udraabt for en Tyrant, allerhelst da han og virkelig viste sig i Almindelighed grum imod sine Uvenner, og straffede haardeligen alle dem, som forsaae sig imod ham (c), eller begik nogen Misgierning, lignende derudi sin Broder, Kong Oluf den Hellige, og Kong Knud den Hellige i Danmark, hvilke til en stor Deel for samme Marsagers Skyld bleve Martyrer, og hvis Skiebne han og derover let havde kunnet blive underkastet, hvis han ikke bedre havde forstaaet sin Regierings Kunst, og betient sig, naar det galdt derpaa, af visse Stats Grebe, for at vedligeholde Roligheden indenlands, som var saa meget mere fornødent, som han idelig havde med udenlandske Fiender tillige at bestille, til hvilke han maatte frygte at de misfornøiede i Landet kunde slaae sig, og derved spille ham samme Puds, som de havde spillet hans Broder Kong Oluf, hvilket vel og var skeet, dersom han i den Døst havde været saa fremfusende, som den anden, eller lei des bedrovidst at give efter i Tide, at bringe Sagerne, naar ei anderledes kunde skee, heller med Lempe og got Overleg, end med Magten, i Orden igien, og at faae underhaanden udforsket, hvorledes de fornemste Herrer vare stude imod ham. Svortil der fortælles om ham, at han iblant andre Ridder, har engang betient sig af nogle Danske Fanger, som han lovede

Ad d

des

- (c) I hvilket Tilfælde han ei engang sparede sine egne Børn; hvorpaa man har Exempel i hans ældste Søn Magnus, hvilken han engang, fordi han havde hjulpet en af Dejen, som havde dræbt en af Kongens Folk, blev saa vred paa, at han giorde sig særdis at angribe ham med væbnet Haand, og virkelig havde gjort det, hvis ikke deres Bøddler havde lagt sig derimellem, og afbedet hans Forsælse. See Torfaus l. 5. p. 317.

deres Frihed, paa de Vilkaar, at de skulde reise omkring til de Fornemste i Riget (i hvilket Diemerke han og havde haft disse Ganger hos sig selv, paa det ingen skulde kiende dem) og stille sig an, som de vare udsendte af Kong Svend, hvilken da havde et Tog for imod de Norske, for at formeene dem til at gaae over til sin Partie; Til hvilken Ende han og, paa det Sagen skulde synes desto mere troeværdig, gav dem Breve med sig til enhver, beseiglede med Kong Svends Segl, og Penger, som skulde bydes enhver af dem, de komme til, efter hans Stand og Vilkaar, med Befaling, at de skulde tillige noie optegne hvad enhver svarede, og give ham troelig Underretning derom. Ved hvilken Middell Kongen fik noie vide, hvilke vare ham troe og vel sindede, og hvilke ved at tage imod Penger havde robet deres onde Sindelag, hvilke sidste han derpaa deels straffede paa Livet, deels lagde i Penge- Mulct, og paa andre Maader lod føle Virkningen af sin Brede.

Ligesom nu Kong Harald ved saaledes at holde de Store i Riget og andre Fingeren idelig paa Diet, ved at være midtfaer over sin Kongelig Værelse, Ret og Myndighed, og ved at tage sig sine Regierings-Sager med Alvor an, uden deri at kunne fordrage noget Slags Indgreb eller Fornærmelse, vel var en af de mægtigste og myndigste Konger, som Norge har haft (78.), men gjorde sig tillige hos mange forhadet, saa han derover fik Navn af Haardraade eller den Strenge; Saa blev han og paa den anden Side af de Tidens Geistlige udraabt for den grueligste Tyran, fordi han ei vilde fordrage, at enten det Pavelige Hof, eller de myndige Bremiske Erkebisper, som den Tid havde i geistlige Sager over disse Nordiske Riger at befale, skulde fige ham ind i Raret, eller tage sig for megen Myndighed til i hans Lande. Saa at Ad. Bremensis, og an-

andre saadane deres Tilhængere, derover tillegge ham adskillige grove Ting, saasom at han nedred Kirker, slog Kirkens Betienter ihjel, lod pine adskillige Christne til Døde, lagde sig efter Erldoms Kunster, og borttog de Offere, som bleve bragte til St. Olufs Grav, for at give dem til sine Soldater, ja digtede ham end og saa, for at gjøre ham desto mere forhadet, den grove Løgn paa, at han havde været med i at tage sin Broder, bemeldte Kong Oluf, af Dage; Altsammen uden Grund, og alene af den Aarsag, efter de Geistliges da gemenligen brugelige Sæddane, opdigtet, fordi han ei vilde, som den der alt for vel vidste, hvad en Konge tilkom, tilstaae sig at henhøre under den Bremiske Erkebiskop, men lod sine Bisper, som han selv beklædede, eller indkaldte i Riget, vie i Engelland eller Franckerige; hvortil han meente sig at have saa meget mere Ret, som hans Formænd Oluf Tryggvason, og Oluf den Hellige havde for ham gjort det samme, og hverken Paven eller den Bremiske Erkebiskop hjulpet i sær til de Norkes Omvendelse (79.). Hvorover da bemeldte Erkebiskop, som den Tid var Adalbertus, en hovmodig, opblæst og urimelig Mand, sendte sine Gesanter til ham, besværende sig i høieste Maa-der over, at han gik ham i denne Sag forbi (v), som dog af Paven havde alene Ret og Myndighed til at vie Bisperne i hans Lande, og vilde forbyde ham oftere at lade saadant skee andensteds, end hos sig; Saa befalede Kong Harald dem strax at pakke sig bort af hans Land, sigende, at han ikke vidste, der nogen var enten Erkebisp, eller Konge i Norge, uden han alene, og lod siden, uden at kiere sig videre efter Erkebisp, alle de Bisper, som skulde vies, reise til Franckerige, eller komme over fra

DDD 2

En

(79.) Tórfær Histor. Norv. I. c. p. 363.

(v) Histor. Archiepisc. Bremens. ap. Lindenbrog. Int. Scriptor. Septentr. pag. 82, henfører dette til Aar 1058.

Engelland (x). Hvilket da Erkebispfen fornam, tænkte han at ville strekke Kongen med den da blant Geistlighedens brugelige Busemand, og tog sin Tilflugt til Pave Alexander den 2den, hvilken han formaade at skrive Kongen et myndigt Brev (y) til, med Befaling, at han og hans Bisper skulde være den Bremiske Erkebiskop hørige og lydige. Hvad Kongen
der

(x) See Vet. Scholiast. Ad. Bremensis ap. Lindenbr. l. c. p. 37. n. 55. som tillige beretter, at Erkebispfen lod samme Tid fange en af disse Bisper, ved Ravn Aegout, da han kom tilbage fra Rom, men, da samme havde svoret ham Trost, lod han ham siden reise hjem med Foræringer.

(y) Brevet lyder paa Dansk oversat saaledes: „ Alexander Biskop, alle Tieners
„ Tjener, sender Harald, de Nordmænders Konge, sin Hilsen og Apostoliske
„ Betsignelse. Eftersom I endnu ere uanfærdige i Troen, og tildeels val-
„ lende i Kirkens Stille og Disciplin, saa bør vi, da Herredømmet over den
„ ganske Kirke er os betroet, som oftest paa Guds Vegne give Eder de for-
„ nødne Advarsler og Erindringer. Men fordi vi, formodentlig de lange og be-
„ sværlige Veie, ikke formaae at gjøre det personligen ved Os selv, saa maa
„ I vide, at Vi have alvorligen overdraget til den Bremiske Erkebiskop
„ Adalberto, som vor Vicario, alt saadant at forrette. Hvorover da be-
„ meldte Erværdige Erkebisp, vor Legat, har klaget for Os, i sine Breve,
„ at Bisperne i Eders Land enten ikke ere viede, eller ulovligen viede i En-
„ gelland eller Frankrige, for Penges, imod de Romerske Pavers Privile-
„ gier, som ere givne ham og hans Kirke; Saa i Kraft af Apostlernes Petri
„ og Pauli Magt og Myndighed, formaner Vi Eder, at ligesom I bør be-
„ vise det Apostoliske Sæde al underdanig Erbødighed, saa bør I og Eders
„ Bisper ogsaa vise den imod bemeldte Erværdige Erkebiskop, som vor
„ Vicario, og den, der fører Embedet i vort Sted,, Foruden hos Ad. Bre-
mensens, Alb. Stadens og andre, som Joh. Mollerus anfører i hans Cimbria
Litt. Tom. 2. p. 5. staaer dette Brev ogsaa in Concil. General. Venetis 1728.
edit. Tom. 12. pag. 73. og i Menckes Scriptor. Rerum German. Tom. 1.
p. 587. paa Plat. Tydsk.

derpaa har svaret, eller hvad Birkning dette Brev hos ham har gjort, findes vel ikke optegnet. Dog er det venteligt, at han har fiert sig ligesaa lidt derefter, som Erkebispens Sendebude, hvilken og derved, da han mærkede, at Kongen var ei at spøge med, begyndte at give Kioh, og gjorde sig al Umage for at faae ham igien forsonet (3), hvorved han udrattede saa meget, at Kongen lod 2de Norske Bisper, nemlig Tolf, eller rettere Kolf, og Sigvard (80.) af ham indvie, ligesom han og tilforn havde ladet tvende andre, bemeldte Aegout og Bernhard, vie eller besikke af Paven selv, og kaldte, foruden de Bisper og Lærere, han lod komme fra Engelland eller Franckerige, blant andre ogsaa den hellige Adalvard ind i Riget, hvor han beholdt ham nogen Tid, og sendte ham endelig med store Foræringer fra sig (81.), visende derved, saa velsom ved Kirker at bygge, og andre Anstalter at gjøre, at han drog al vedbørlig og muelig Glid for den nylig til Havns indførte Christne Religions Bedligholdelse og Udbredelse i sit Rige, skiont han gif langt mere varsom, sindig og ordentlig frem deri, end hans Broder Kong Oluf. Man kan derfor ei andet, end høilig forundre sig over de Tiders Grovhed, Banfædighed, slette Smag og Overtroe, som af disse tvende Brødre har gjort den ene til Helgen, mest paa Grund af hans ulykkelige Endeligt, og den anden til den største Tyran i Verden, fordi han i alle Ting ei vilde danse efter de Bremiske Erkebispers Pibe, og lade de den Tid alt for overmodige

DDD 3.

Geist.

(80.) See Ad. Bremensem in Hist. Eccles. L. 6. og Torfæi Hist. Nory. P. 3. p. 362.

(81.) Vasthövii Vitis Aquilon. p. 37.

(3) Som Cypræus viser in Chron. Episc. Slesvic. p. 200. Tom. 3. Westphal. Monum. Cimbr. See og videre om denne Handel Joh. Mölleri Cimbr. Litt. Tom. 2. p. 5. og de der anførte Skribenter.

Geistlige faae Leilighed til at spille samme Tragoedier her i Riget, som han vidste, at de havde spillet, og dagligen spillede paa andre Steder (a), da dog den sidste upaarvilelig i mange Ting, end og dem, som angik Religionen selv (b), langt overgik den første, og de ellers i Henseende til deres Sinds Bestaaffenhed vare hinanden saa lige, som 2de Brødre kunde være. Til hvilket at vise jeg paa dette, som det beqvemeste, Sted vil betiene mig af den Sammentigning mellem disse Brødre, som findes hos Sturlæson (82.); og blev gjort af en blant de Tidens klogeste og fornemste Mand Galdor Brynolfson, hvilken engang, da han hørde, at vissi beskreve disse Brødres Sindelag, som meget ulige, gav sin Betænkning derover saaledes: „Jeg har længe, sagde han, havt fortroelig Omgang „med begge disse Brødre, saa jeg derfor har tilfulde lært at kende begge „deres Sinds Bestaaffenhed; men aldrig har jeg fundet tvende Personer „mere at ligne hinanden. De vare begge begavede med stor Visdom og „Forstand, begge dristige og tappere i Krig, begge begierlige efter Rigdom og Bælde, begge høimodige, og derfor ikke omglænelige eller venlige mod enhver, begge strenge og nøie paaaseende i deres Regierings- „Sager, og begge haarde i at straffe. Kong Oluf tvang Landets Ind- „bygg-

(82.) Loc. cit. cap. 105. p. 184.

(a) Det er venteligt, at han iblant andet har havt denne Adalberti høimodige og myndige Opførsel mod Kong Svend for Dikt, og derfor des mere villet forebygge ham al Leilighed at faae Haand i Hank med sig.

(b) Thi man finder, at Kong Oluf, hvor stor Helgen han end var, dog i sin Tid, førend han blev Konge, var en af de største Søerøvere; da Kong Harald derimod, som Morkinskinna beretter, gav Hakon Jvarsson den Lærdom, da han lod sig merke med, at han vilde drage paa Søeroverie, at denne Forretning blev vel, mens Hedenskabets varede, uanset for Berømmelig, men var en Christen meget uanstændig.

„byggere med Magt til at antage den Christne Religion, straffende dem
 „haardeligen, som ikke vilde beqveme sig dertil, hvorover de fornemste
 „Hovdinge i Landet, som ikke kunde fordrage, at han uden Person-
 „Anseelse domte og straffede enhver efter Fortieneste, reiste sig op imod
 „ham, og sloge ham ihjel i hans eget Land og Rige; hvilket forvoldte,
 „at han kom paa de Helliges Liste at staae. Kong Harald paa den
 „anden Side var ligeledes bestandig indviklet i Krig og Feide, for Lande,
 „Riger og Ære at vinde, undertvingende sig alle, saa mange han kunde,
 „hvorover han maatte sette Livet til i en anden Konges Land. Begge
 „desse Brødre vare ellers i deres daglige Levemaade stadselige og præg-
 „tige, havde begge gjort vidtloftige Reiser, og vare heel begierlige efter nyt
 „og fremmede Sager at vide, hvorved de begge bleve heel navnfundige
 „og berømte,,. Saa vidt Halldor. Af hvis Ord man tydelig kan see,
 hvor liden, eller ingen Forskiel der virkelig og i Grunden selv den Tid
 gjordes imellem en Helgen og en Tyran, hvortil een og den samme, eller
 to fuldkommen ilge Personer kunde blive gjorte, ligesom det traf sig til.
 I det mindste besad Kong Harald langt større og herligere baade Sind
 og Legems Egenskaber, end hans Broder, og havde uden Evil og flere
 Dyder: Thi mod sine Venner og dem, som gjorde ham noget til Billie-
 og Tieneste, eller vare ham troe, viste han sig særdeles rund og gav
 mild (83.), og søgte ved alle Leiligheder at gjøre dem got, og at ophoie
 dem til Ærdighed og Ære (c). Hvorpaa han ei alene lod see en saa
 anseelig Prove ved at dele med sin Broder: Sen Kong Magno sin usfat-
 telige Rigdom, som han med saa stor Fare og Møie havde samlet sig
 uden

(83.) Sturlæson l. c. p. 183.

(c) See Torfæi Hist. Norveg. Part. 3. p. 297. hvor man i Høgne Langbiorns
 Exempel har et tydeligt Bevis, at Kongen har vist sig ikke mindre færdig i
 at belønne Trofskab, end straffe sine Underfaatters Utrofskab.

udenlands, skiont han uden saadant Bederlag kunde og burde have faaet sin Deel i Riget, men, og i sær mod de Islandste, af hvilke han i alle Tilfælde viste sig at være en stor Ven, bærende dem med adskillige Naades Bevisninger, saa vel naar de bragte ham et og andet Bers, ham eller hans Sønner til Ære, som og ved andre Leiligheder (84.). Saaledes lod han i en dyr Tid sende dem fire Skibe ladde med Meel, og satte selv Pris paa Varene, hvor dyre de skulde sælges, samt tillod alle Fattige der i Landet at drage over til Norge, for der at hielpes med Underholdning, hvilket blev deres Land til stor Lættelse; Han forærede en stor Klokke til Kirken, som stod paa Altinget, og gav desuden dem, som komme derfra Landet over til ham, mange og store Foræringer (b), hvorved hans Navn blev i Island saa berømt, og i saadan varagtig og frist Erindring hos Indbyggerne, at en af de Fornemste der i Landet, næsten 200. Aar efter hans Død, gjorde i en betydelig Fare det Løfte, at hvis det lob vel af for ham, skulde han gjøre Beføstning paa Siæle-Messer at lade holde et heelt Aar igiennem for Kong Haralds Siæl (85.). Dog gif hans Gævmildhed aldrig til Dødselighed, men han vidste meget vel, naar det skulde være, at bruge Sparksommelighed, og være paaholden, hvor over han og til deels af dem, som under forige Regiering vare vante at fage mere end de med Rette burde have, blev anseet og udraabt for fattig og nærgaaende. Mod sine Venner, og dem som han var nogen Tids skyldig, viste han sig ogsaa ofte lempselig, sagtnodig og velgiørende, end og naar de havde gjort ham imod og for ngr. Hvorpa vi har

Exem-

(84.) Sturlæson l. c. cap. 36. p. 100.

(85.) See Torfæum l. c. p. 365.

(b) See Sturlæson paa nyb anførte Sted, og flere Exempler paa hans Gævmildhed imod dem ap. Torfæum l. c. p. 279. og 325.

Exempel ei alene i hans Opførsel mod Finn Arnason, men og i forbedrede Handel med Kong Magno, da han maatte give Plads for ham, og legge ud af Havnen. Hvori han viste saa meget mere Bæstedenhed, som mange af hans Partie da lode sig aabenbare merke med, at han deri var fleet Tort, og Uret, og at Kong Magnus havde derved kun søgt Leilighed til at brøde med ham, da Harald, i Følge af det sluttede Forlig, var alene forbunden at lade Magnum beholde det fornemste Sted, naar de begge paa eengang komme i Havnen, men ei, naar Harald var der i Forveien (86.). At man her intet skal melde om hans Omgang med omtalte Saldor Snorreson, hvilken Kongen, fordi han havde været med ham paa alle hans udenlandste Krigs-Tog, og bevist sig særdeles troe, saa meget igiennem Fingre med, og søgte ved Velgierninger at beholde ham til Ben, skönt den anden viste sig studs, nærgaaende, og tildeels gjorde et og andet saa grovt, at en anden vel neppe skulde have fordraget det (87.).

Men med alle disse fortreffelige Egenskaber havde dog denne store Konge ogsaa sine store Feil. Fornemmelig legges ham til Last, at han var ikke meget ordholden, men underfundig, og bandt sig, som Kong Svend sagde om ham, ei længer til sine Løfter og Forsikringer, end hans egen Fordeel vilde tillade det. Hvilket viste sig iblant andet i den Handel med Finn Arnason og Kalf Arnason, hvis det er sikkert, som det synes at være, at han med Willie og beraadt Hue var Aarsag i den sidste Død, saa og i hans Opførsel mod Hakon Jvarsson, hvilken han, i Stedet for at opfylde de prægtige Løfter, som vare ham giorte, affpisede

Eee

med

(86.) Sturlæson l. c. p. 87.

(87.) Torfæi Hist. Norv. P. 3. p. 326.

med luttet Snak og Undskyldninger. Skiont det heel vel kan være, at Kongen har havt de gylbigste Marsager dertil, og at dette var ikke saa meget en naturlig Feil hos ham, eller noget, som reiste sig af et ont Besmykke, som heller en Folge af hans langvarige Omgang med Fremmede, sær med Grækerne, og af den dybe Indsigt han havde forhvervet sig i deres Regierings, Raade og Stats, Kunst, hvilken den Tid, efter vore gamle Forsædres Eenfoldighed, blev her i Norden anseet for elovlig og lastværdig, men havde paa andre Tider og Steder funnet Kasse ham Navn af den største Statsmand. Af samme Kan og vel til Deels den Feil have reist sig, som Kong Harald ligeledes var meget hengiven til, nemlig at han i høi Grad var hevngierrig og streng i at straffe, ligesom den og til Deels paa den anden Side kan ansees som en Folge af hans høie Mod, som ingen Fornærmelse kunde taale, af Tidernes Omstændighed, og af en uomgiengelig Fornødenhed for ham, naar han skulde håndhæve sin Kongelig Myndighed: Thi det er ingenlunde at ville paa, at hvis Kong Harald ei paa sin Side havde seet den Myndighed og Ære, som Regenterne i de østlige Lande havde blant deres Undersaatter, hvor disse til Deels bleve tracterede som Slaver, men de første som Guder, og de Norste paa deres Side ei havde tilforn, sær under Kong Magni særdeles lempselige Regiering, været vante at tractere deres Konger som Eigemænd, at ville raade med næsten i alle Ting, og ofte at giøre eller lade, dem uadspurte, hvad de selv vilde; Saa havde hverken Kong Harald været saa streng og hevngierrig, ei heller hans Undersaatter ved deres gienstridige Opførsel givet ham saa stor Anledning dertil: Thi endskiont hans Omgang med de Uplandske kunde paa en anden Tid og i andre Omstændigheder med største Billighed ansees for tyransk, ugudelig og afstyelig, saa veed jeg dog ikke, om Kong Harald, naar han vilde og skulde straffe dem for deres Opskyndighed, som vel ingen kan negte, at de jo vare strafværdige, da kunde have

have gjort det lempfældigere, i Betragtning, at saa stive Karle, som de Norſke da i Almindelighed vare, ei ſtode let til at bøie med lindere Straf, ligesom man derover finder, at og endeel af de forrige Norſke Konger, end og den Hellige Kong Oluf ſelv, havde for ham betient ſig af den ſamme. At man ogſaa hidhen vil henregne hans Haardhed mod de Danſke, har ingenſteds hjemme, naar man betænker, paa hvad Maade man den Tid førde Krig, at dette kunne anſees ſom en Gengjældning paa de Norſkes Side for hvad de Danſke nylig havde gjort dem, og at deſſe, før i Kong Harald Blaatands Tid, og paa det bekiendte Joms. Vikings gernes Tog havde tilførn gjort det ſamme i Norge; Kort ſagt: Hans Haardhed, før mod hans egne Undersaatter, kan og bør paa ingen Maade roſes eller billiges, men vel undſkyldes med da værende Omſtændigheder, hvilke tillige gjorde, at Kong Harald, ſom desuden heller ſaae, at de Stores Antal i Landet aftog, end blev ſtørre, ei kunde fordrage, at nogen tiltog ſig ſtørre Magt og Høthed, end ham tilkom. Som man kan ſee i end, ved Navn Thorſind Kiøbmand, hans Exempel, hvilken Kongen, da han engang kom fra Kirken, og ſik ſee ſamme gaae paa Gaden, klædt ſom en ſtor Herre, lod falde for ſig, ſpurte ham ad, hvor han, ſom nylig var en Præſter, havde i ſaa kort en Tid ſaaet ſaa mange Penge fra, og endelig, ſiont den anden brugte adſkillige Udflugter, ſik den rette Sandhed for Dagen, nemlig at Thorſind have fundet et ſtort Liggendefæ i Jorden, og ſlaaet ſamme under ſig, da dog Kongen burde have ſaaet det meſte deraf; hvorover denne dømde alt hans Guds forfaldet til Kronen, gav ham en Reſe-Penge, og forviſte ham Landet, med Tilleg, at han maatte anſee det for en Maade og Lykke, at man ei lod ham hænge (88.). Det ſamme kan og merkes af efterfølgende Hiſtorie: Blandt andre, ſom Kongen var til Gieſt hos paa Upland, eſterat han

E e e 2

paa

paa bemeldte Raade havde tugt de Uplandske, blev han ogsaa indbudet af en ved Navn Ulf, som var saa rig, at han eiede 15. Adelige Gaarde, foruden andre store Eiendele, og blev derover kaldet Ulf den Rige. Hans Hustrue var den, som overtalede ham dertil, saasom hun derved meente, at de skulde sette sig i Yndest hos Kongen, skiont Manden selv, som vel bedre vidste Omstændighederne, var ikke meget derfor. Imidlertid gik dog Giestebudet for sig, hvori alting var tillavet paa det prægtigste og overflødige, Husene paa det bedste udstafferede, og man saa for sig en stor og kostbar Mængde af alle Slags Drikke, Kar og andet Bord. Endelig Kongen indfandt sig der og rigtig til den bestemte Tid, viste sig i alle Maader glad og fornøiet, og sagde en Dag, over Maaltidet, at det var billigt, at man ved en eller anden Slags Arrighed og Skiemt gjorde Giestebudet mere lystigt og levende. Hvortil da alle svarede med een Mund, at ingen større Ære kunde vederfares Borten, end om Kongen vilde fornøie hans Giester, begyndte han at fortælle dem en Historie af det Indhold: „At Harald Haarfager havde iblant mange andre en Søn, ved „Navn Sigurd Hrise, og denne igjen en Søn, kaldet Hålfdan, „samt en Jarl af samme Navn, som var hans særdeles troe Ven, og „foruden dem en Slave, heed Almstein, alle af lige Alder. Efter no- „gen Tid faldt Kong Sigurd i en Sygdom, og da han merkede, at den „var til Døden, kaldte han Jarlen for sig, og bad, at han vilde vise „sig ligesaa troe mod hans Søn, som han havde viist sig mod ham selv, „hvilket den anden lovede, og troelig efterkom, saa han gik Hålfdan til „Haande i Rigets Forvaltning, og indsamlede paa hans vegne de aar- „lige Rettigheder, som Kongen tilkomme, i hvis Tjeneste da ogsaa be- „meldte Almstein stod, som var en deilig og anseelig Mand af Skabning, „derhos særdeles fløgtig, og hurtig i sine Forretninger, saa han overgik „de andre Kongens Tjenere, skiont ingen vidste, af hvem hans Herkomst „var.

„ var. Sam me bød sig til, at han paa en tre Aars Tid vilde i Jarlens
„ Sted staae for at inddrive de Kongelige Rettigheder, hvilken Forretning
„ og blev ham betroet, eftersom han var en hurtig Mand, og havde fra
„ Barns Been af staaet i Venstreb hos Jarlen. Imidlertid dør denne
„ sidste, da Almstein var vel paapasselig nok i at inddrive de Kongelige
„ Rettigheder, men ikke fuldt saa troe i at indlevere dem i Kongens Kasse.
„ Da de tre Aar vare omme, reiste han udenlands, og gjorde sig af de
„ indsamlede Penger en stor Binding, hvilken han beholdt for sig selv
„ alene, og siden betienede sig deraf til at bestikke Kongens Undersaatter,
„ ja gik endelig saa vidt, at han om Nattes Tide uførmødentlig med væb-
„ net Haand angreb Kongens Hus, og satte Ild derpaa, for at brænde
„ ham inde, hvilken dog havde den Lykke, tillige med Jarlens Søn, at
„ komme derafra igiennem en Løngang bort i Skoven, og videre over til
„ Sverrig, hvor de tre Aar opholdte sig ved Hakon Jarls Hof, uden at
„ lade nogen vide, hvo de vare, da Almstein imidlertid, i den Tanke,
„ at de i bemeldte Ildbrand vare omkomne, opkastede sig selv til Konge,
„ og derpaa tyranniserede paa det verste over Undersaatterne. Efter tre
„ Aars Forløb vilde Kong Haldan med Jarlens Søn reise bort igien
„ fra Hakons Hof, som da lod dem vide, at han meget vel havde vidst,
„ hvo de vare, men ei ladet sig merke dermed, paa det Almstein ei skulde
„ faa vide, at de levede, men staae sig til Sikkerhed. Nu vilde han
„ Derfor give dem 300. Mand med sig, at de ved deres Hielp kunde ufors-
„ varende overfalde ham, og afstraffe ham efter Fortieneste. Dette ud-
„ førte de ogsaa saa lykkeligen, at de fik Almstein levende i deres Hænder,
„ hvilken Kongen dog ansaae for uærdig at behandle paa den Maade,
„ som han havde tiltænkt Kongen det, men dømte, hvilket og paa et al-
„ mindeligt Ting, som Kongen derpaa lod sammenfalde, blev besluttet,
„ at han skulde sættes i sin forrige Slave- Stand igien, tillige med hans

„ hele Familie, og til et Kiendemerke bære hvide vadmels Kiortler, hvilke
 „ han og hans hele Familie ogsaa paa bemeldte Ting strax bleve iforne.
 „ Denne Almstein, sagde Kong Harald videre, havde mange Born,
 „ iblant andre en Søn, som var en Fader til dig, Ulf, ligesom Kong
 „ Halsdan er min Farsfader. Hvorledes I har besneget den Kongelige
 „ Familie, kan nok sees af alle disse Drifke-Kar, og andre kostbare Sa-
 „ ger, som her ere. Hvorfor du nu skal tage paa dig denne hvide Kiort-
 „ tel, som min Farsfader Halsdan gav din Farsfader Almstein, og antage
 „ det Navn, som tilkommer din Familie, saa du herefter skal være en
 „ Slave, efter Dommen, som paa bemeldte Ting blev affagt,,. Hvor-
 „ paa Kongen strax befalede, at man skulde skaffe den hvide Kiortel frem, og
 „ lod sig i det samme høre med dette Vers: Kiender du denne Kiortel?
 „ Du er skyldig Kongen en Koe; Du er skyldig Kongen en fuld
 „ voren Ore; Du er skyldig Kongen et Svin og en Gaas. Og videre:
 „ Menneskene har mange Trekker. Mose er du Kongen skyldig;
 „ Tag imod denne Kiortel, som jeg nylig har ladet dig række, og
 „ som dine Forsædte har eiet, med det Navn og den Vres- og Betie-
 „ ning, som de har forvaltet. Ulf var herover bleven saa forstrefket,
 „ at han var færdig at tage Kiortelen paa, af Frygt for verre Straf. Men
 „ hans Hustrue og Naarørende raadde ham derfra af al Magt, og ginge
 „ samtlig frem til Kongen, bedende, at han dog ikke vilde giøre Ulf saa stor
 „ en Tort. Hvilket udvirkede saa meget, at Kongen skienkede ham sin Fri-
 „ hed, og lod ham beholde een Gaard at boe paa, men alle de andre tillige
 „ med alle de kostbare Sager, som vare i Ulfs Hus, domde han at være
 „ forfaldne til Kongens Kasse, og lod ham vide, at hvad han havde efter-
 „ givet af Straffen, var sket for hans Hustrues og Naarørendes skyld (89.).
 „ For saadant og andet mere fik Kong Harald Ord for Strengbed og Gier-

rigs

rigbed, for hvilken sidste Last, man ei heller gauffe kan fritage ham, og det saa meget mindre, som der fortælles om ham (90.), at han iblant betalte sine Føl med forfalskede og slette Penge, og som man af den store Pengesum han havde med sig udenlands fra, og den Fortræd, han ragede udi for samme, kan see, at han har været for at skrabe Penge sammen, hvor han best kunde, ligesom og hans Kierlighed for denne Afgud yttrede sig iblant andet derudi, at han ei vilde lade sin Skat være andensteds, end hvor han selv var, men havde den end og med sig paa sit sidste Tog til Engelland. Ei at tale derom, at Morkinskianna anfører det som Bevis paa hans Sierrighed, at han, saa snart han havde faaet Deel i Regjeringen, paalagde Undersaatterne større Skatter, end de tilforn havde betalt, og søgte med Trusler at tvinge samme af dem (91.). Kong Harald var i Omgiængelse vel meget for Skerts og Lystighed, og venlig mod dem, som vidste at stifte sig efter hans Sind, og søge sig vare for at sige eller gjøre noget, som var hans Hoihed imod. Dog merkede man derhos og undertiden den Feil, at hans Lystighed løb deels ud paa nærgaaende (92.), deels paa usammelig Skerts, saa at han ved tverpdige Ord og Talemaader, nu ved sig selv, nu ved andre, end og ofte brydte sin egen Dronning, ligesom han og, skönt han var forsynet med 2de Dronninger, dog ei skal have været dem saa aldeles troe, men og fundet Smag i staaene Bande (93.). At han har været for Ære og Berømmelse at vinde, kan sees af alle hans Bedrifter; Men saa var det ei heller frit for, at han jo selv undertiden hovmodede sig deraf, vilde gierne fortælle sine Bedrifter for andre, eller høre

(90.) Torfæus l. c. p. 326.

(91.) Torfæus l. c. p. 277.

(92.) Torfæus l. c. p. 277.

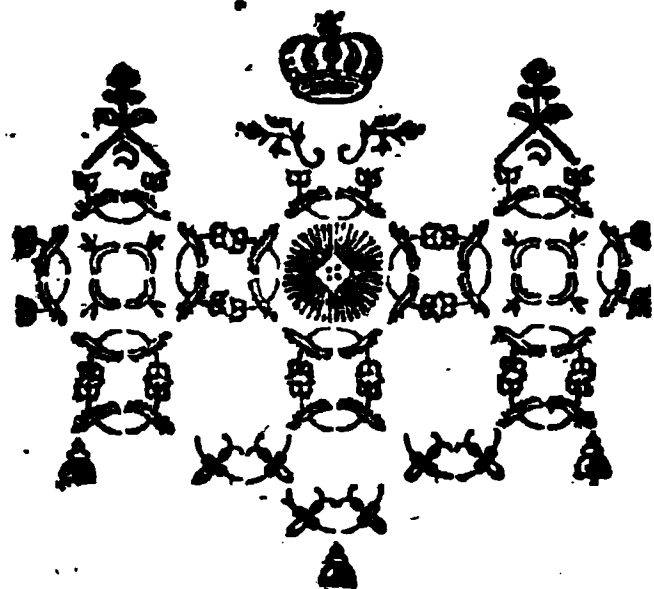
(93.) Torfæus l. c. p. 338.

høre andre fortælle dem. Kong Harald giftede sig tvende Gange, først med den Russiske Konges Jarisleifs Datter Elisabeth, med hvilken han avlede 2de Princesser, Maria, hvilken, som tilforn er meldt, døde i Drænsøer, og Ingigerd, som blev gift først med den Danske Konge Oluf Zunger, der var en Søn af Kong Svend, og siden med Philip Halssteinson, Konge i Sverrig. Medens denne Dronning endnu levede, tog Kongen sig endnu en anden til Ægte, maaskee fordi han ingen Sønner fik med den første, og han da var den eneste, som paa Sverd-Siden var tilbage af Harald Haarfagers Familie, og avlede med hende 2de Sønner, den ældste Magnum, som blev udvalgt til Konge, mens hans Fader endnu levede, regierede næsten eet Aar alene, og overalt ikke længer end i to Aar, da han døde af den Sygdom kaldet Rosen, og efterlod sig en Søn, ved Navn Hakon, som siden blev Konge. Kong Haralds anden og yngste Søn var foromtalte Oluf, som af sin fredelige Regiering blev kaldet Kyrrer, eller den Stille, en blant de beste og nyttigste Konger, Norge har haft, hvilken efter sin Broders Død, som indfaldt 1068., fik have regieret i 25. Aar alene, til 1093., da hans Søn Magnus, kaldet Barfod, fulgte ham i Regieringen. Blant de Bygninger, som Kong Harald i sin Tid lod anlegge og forfærdige her i Riget, var St. Olufs Kirke i Tridaros den første, hvilken hans Formand, Kong Magnus, havde begyndt at bygge sin Fader til Ære, og kaldet efter hans Navn, men Kong Harald fuldførte Bygningen. Siden begyndte han paa et grundmuret Pallads at lade bygge for sig selv paa Kongens Gaard i Tridaros, men førend han var færdig dermed, lod han legge Grundvolden til en ny muret Kirke, St. Mariæ Kirke kaldet, hvilken kom til at staae tæt ved det Sted, hvor hans Broder havde ligget begravet den første Vinter over. Samme var en stor Kirke, og af saa sterk Bygning, at da Erkebisp Lysteinn lod den siden afbryde, for at bygge den prægtige

Domkirke i Nidaros, var det neppe, man kunde faae Stenene fra hinanden. Strax hos denne Kirke lod han siden Kongs- Gaarden bygge, ved Aagen Tid, men foromtalte murede Bygning, som han havde anlagt til et Pallads for sig, lod han forandre til en Kirke, St. Gregorii kaldet (94.). Hans Hoved-Forretning i saadane Sager var ellers den nye Kjøbstad Oslo, som han lod anlegge for Stedets Bequemmelighed skyld, for at være der mere i Nærværelsen af Danmark, hvilket Rige han da idelig havde at bestille med, og som siden blev en af de fornemste Stæder her i Riget, men ansees nu for dets Hoved-Stad, bekiende under Navn af Christiania. Det er uvist, hvad Aar denne Stad blev først anlagt. Dog holder jeg for, at det Aars-Tal 1058., som Wolf setter i hans Norrigia Illustrata, kommer Tiden nærmere end 1049., som Undal mener i hans Norges Beskrivelse; naar man skal holde sig til Sturlæsons Beretning (95.), som vel er den visseste i denne Sag, skient ingen af dem for Resten siger, hvorpaa de grunde denne deres Udsagn.

(94.) Sturlæson l. c. p. 102.

(95.) Sturlæson l. c. p. 123.



var Eysteinn eller Augustinus (c) den anden i Ordenen, som til denne anseelige Værdighed blev ophøiet, en Mand, hvilken i mange Henseender med Rette bør regnes blant de mærkværdigste geistlige Personer, som vor Norden i de ældre Tider har havt, ei alene for hans høie Byrd og Herskomsf,

Sff 2

(c) Eysteinn var hans rette Norske Døbe-Navn, hvilket man efter den da værende Sinag havde forandret til Augustinus: Thi det var blant de Tiders Geistlige blevet høieste Mode, at omstøbe deres Navne i en Latinsk, Græsk eller Hebræisk Form, og dertil at betiene sig end og af den mindste Lighed, og Overensstemmelse, som der kunde være mellem Navnene; Ligesom de f. Ex. af Kield gjorde Kilianum, af Axel Absolon, af Orm Homerum, som jeg mener, af den Marsag, fordi de ansaae deres rette Navne enten for alt for hedske, eller alt for meget gemene. See videre herom Oeth. Sperlings Noter til Erkebisp Absolons Testamente p. 22. Med det Navn Augustinus kaldes han, foruden paa mange andre Steder, ogsaa af Theodorico, Monacho Nidrosiensis, i Fortalen til hans Historia Regum Norvagiensium udgivet af B. C. Kirckmanno. Amstel. 1684. tillige med en anden Tractat De protectione Danorum in Terram Sanctam. Samme Historie bedi- cerer han til denne Erkebisp, og giver ham Titel af hans Excellence og hans Hellighed. Det synes og til deels i Betragtning af denne ærværdige Person at være skeet, at Forfatteren ei har villet indføre i sin Historie noget som angik de Tider, han levede udi, men afbrudt Historien med en Slags Undskyldning, for ei at skade Erkebissen eller det andet Partie for Hovedet. Den Engelske Skribent Rogerus de Houeden int. Scriptor. Rerum Anglic. post Bedam pag. 746. Part. post. in Histor. Richardi I. kalder ham Eustachium Er- kebissen af Nidros; hvilket dog maa være enten en Forglemmelse af ham selv, eller og en Skrive- eller Trykke-Feil, da han paa et andet Sted i det foregaaende loc. cit. pag. 600. kalder ham med hans rette Navn Augustinus. Med mindre man vil sige, som og synes rimeligt, at han ved Eustachius er har forstaaet Erkebisp Augustinus, men hans Eftermand Erkebisp Ericus: Thi det kommer best overens med Tids-Regningen.

komst, hvilken han kunde udregne fra de gamle Norske Konger (d), og den nye Forbindelighed, som han derover stod udi med de fornemste og mægtigste Familier her i Riget, hans store Forstand og Indsigt i politiske Sager, hvilken han saa mesterligen vidste at benytte sig af til at udbrede den geistlige, særdeles Erkebispernes Myndighed her i Riget, og de mange og voldsomme Tretter, som han derudover ragede udi med Regjeringen; men og for hans formeente Hellighed, og den Ære-Krands, som det behagede Paven at belønne ham med, efter hans Død, for hans besynderlige Nidkierhed i at sege for Kirkens Anseelse, eller rettere Opsætsighed
mod

(d) Dette kan sees af efterfølgende genealogiske Tabel:

Harald Haarfager, første
Norske Enevolds Konge.

hans Dronning

Snanhild, en Datter
af Eystein Jarl paa
Hedemarken

Oluf Digre af Gierrestad, Konge over Vigen i Norge.

Tryggve, Konge over Rom-
merige og Vingulmark,

hans Dronning Astrid.

Oluf Tryggveson, Konge
i Norge.

Astrid gift med Erling Skialgson.

Ragnhild, gift med Thorberg Arnason
paa Gidsøe

Thore gift med Harald
Haardraade, Konge i Norge.

Jorunn, gift med Alf, Kong Haralds
Stallare eller Marsk.

Jon den Sterke

Erlend Hjalde eller Hunalde.

Eystein, Erkebisp.

mod Regieringen, ved at sette ham paa de Helliges og Helgenes Liste. Naar og hvor han er født, meldes ikke, ei heller hvad der videre har tildraget sig med ham i hans Ungdom. Dog slutter jeg, at han maa være født her Nordenfjelds, paa et eller andet Sted i Throndhjemms Stift, eftersom de fleste og fornemste af hans Familie der boede, eller vare derfra. (e). Førend han blev Erkebiskop, stod han i Tjeneste til Hove, og var Kong Inge Haraldsøns Capellan (f) og

Sff 3

Se

(e) Af ovenstaaende genealogiske Tabel sees, at hans Faders Fader, Moders Fader var Thorberg Arnason paa Gidskøe, hvilken var en af de bekendte Arnassønner, som i Kong Olufs den Helliges Tid og længe derefter blev regnede blant de mægtigste og navnkundigste Mænd i Norge. Fra samme Thorberg nedstammede, foruden mange andre store Mænd, see J. Rami Norske Kongers Historie p. 79. ogsaa Kong Inge Baardsøn, hvis Fader Baard Guttormssøn var gift med Cæcilia Kong Sigurd Haraldsøns Datter, og boede paa Reine ikke langt fra Throndhjemms Bye, som og Kong Haagen Haagensens Dronning Margrete. Hans Broder Find Arnason boede paa Austrant, havde Kong Harald Haardraades Broder, Datter til Ægte, see J. Rami Norske Kongers Historie p. 176., blev gjort til Jarl af Kong Svend i Danmark, og kunde, blant mange andre store og mægtige Descendenter, ogsaa regne den navnkundige Norske Jarl Erling Skakke, om hvilken vi siden ofte faae Leilighed at tale, og hans Søn Kong Magnus Erlingson, J. Ramus l. c. p. 80. Hans anden Broder Ralf Arnassøn boede paa Egge i Bærdalen, og var en blant de fornemste misfornøiede Norske Herrer, som hjulpe til at stille Kong Oluf den Hellige ved Liv og Rige, men siden, da den Danske Regiering ei vilde staae dem an, at sette sammes Søn Kong Magnus paa Thronen. At jeg ei skal tale om hans 2de andre Brødre Arne Arnason og Asbjørn Arnason.

(f) Herved forstaaes det samme, som man nu omstunder kalder Rangkler eller Secreterer: Thi Capella kaldtes i de midlere Tider Cancelliet, og Capellani de, som

komst, hvilken han kunde udregne fra de gamle Norske Konger (d), og den nøie Forbindelighed, som han derover stod udi med de fornemste og mægtigste Familier her i Riget, hans store Forstand og Indsigt i politiske Sager, hvilken han saa mesterligen vidste at benytte sig af til at udbrede den geistlige, særdeles Erkebispernes Myndighed her i Riget, og de mange og voldsomme Tretter, som han derudover ragede udi med Regjeringen; men og for hans formeente Hellighed, og den Ære-Krands, som det behagede Paven at belønne ham med, efter hans Død, for hans besynderlige Nidkierhed i at sege for Kirkens Anseelse, eller rettere Opsætsighed
mod

(d) Dette kan sees af efterfølgende genealogiske Tabel:

Harald Haarfager, første Norske Enevolds Konge.	hans Dronning	Snanhild, en Datter af Lystein Jarl paa Hedemarken
--	---------------	--

Oluf Digre af Gierreslad, Konge over Vigen i Norge.

Tryggve, Konge over Rom- merige og Vingulmark,	hans Dronning	Astrid.
---	---------------	---------

Oluf Tryggveson, Konge i Norge.	Astrid gift med Erling Skialgson.
------------------------------------	-----------------------------------

Ragnhild, gift med Thorberg Arnason paa Gidsøe

Thore gift med Harald Haardraade, Konge i Norge.	Jorunn, gift med Alf, Kong Haralds Stallare eller Marsk.
---	---

Jon den Sterke

Erlend Hjalde eller Lunilde.

Lystein, Erkebisp.

mod Regieringen, ved at sette ham paa de Helliges og Helgenes Liste. Naar og hvor han er født, meldes ikke, ei heller hvad der videre har udsudret sig med ham i hans Ungdom. Dog slutter jeg, at han maa være født her Nordenfjelds, paa et eller andet Sted i Throndhiems Stift, eftersom de fleste og fornemste af hans Familie der boede, eller vare derfra. (e). Førend han blev Erkebiskop, stod han i Tjeneste til Hove, og var Kong Inge Haraldsons Capellan (f) og

§ff 3

Se

(e) Af ovenstaaende genealogiske Tabel sees, at hans Faders Fader, Moders Fader var Thorberg Arnason paa Gidskøe, hvilken var en af de bekiendte Arnassønner, som i Kong Olufs den Helliges Tid og længe derefter bleve regnede blant de mægtigste og navnkundigste Mænd i Norge. Fra samme Thorberg nedstammede, foruden mange andre store Mænd, see J. Rami Norske Kongers Historie p. 79. ogsaa Kong Inge Baardson, hvis Fader Baard Guttormsson var gift med Cæcilia Kong Sigurd Haraldsons Datter, og boede paa Reine ikke langt fra Throndhiems Bye, som og Kong Haagen Haagensens Dronning Margrete. Hans Broder Sind Arnason boede paa Austraaat, havde Kong Harald Haardraades Broder, Datter til Ægte, see J. Rami Norske Kongers Historie p. 176., blev gjort til Jarl af Kong Svend i Danmark, og kunde, blant mange andre store og mægtige Descendenter, ogsaa regne den navnkundige Norske Jarl Erling Skakke, om hvilken vi siden ofte faae Leilighed at tale, og hans Søn Kong Magnus Erlingson, J. Ramus l. c. p. 80. Hans anden Broder Ralf Arnason boede paa Egge i Bærdalen, og var en blant de fornemste misfornøiede Norske Herrer, som hjulpe til at stille Kong Oluf den Hellige ved Liv og Rigt, men siden, da den Danske Regiering ei vilde staae dem an, at sette sammes Søn Kong Magnus paa Thronen. At jeg ei skal tale om hans 2de andre Brødre Arne Arnason og Asbjørn Arnason.

(f) Herved forstaaes det samme, som man nu omstunder kalder Ranzler eller Secreterer: Thi Capella kaldtes i de midlere Tider Cancelliet, og Capellani de, som

Gehirde (g), hvilken, da Jon eller Johannes, den første Nidaroske eller Throndhiemske Erkebiskop Aar 1157. var død, satte ham paa egen Haand til Erkebisp i sammes Sted, uden at kiere sig efter Kanikerne, hvilke da langt fra ikke havde den Myndighed, som de siden finge, eller noget ordentligt Val (h). Hvorledes disse gode Herrer og andre Bedkommende dermed har været fornøiede, meldes vel ikke; Dog er det slutteligt, at det ikke er løbet af uden adskillige Vidtløstigheder, eftersom det stod saa længe hen med hans Indvielse til Embedet, hvilken de Islandske An-

som samme forestode, særdeles i de Sager, som anginge Geistligheden og Kirken. See Henr. Rangert Not. ad Helmoldi Chronica Slavorum pag. 177.

(g) Gehirde var i gamle Dage ogsaa en Kongelig Betient, og blant de fornemste Embedsmænd her i Riget. Ordet vil egentlig sige det samme, som en Rente- eller Skat-Mester, skjønt det gemenligen tages i en vidtløstigere Bemærkelse, saa derved forstodes den, som var sat til høieste-Befalingsmand over en Bye eller Provint, saa vel i andre Henseender som fornemmelig for at have Indseende med de Kongelige Indkomster.

(h) Denne Kong Inges Myndighed i Geistlige Sager har de følgende Norske Konger ofte beraabt sig paa i de mange Tretter, som de havde med Geistligheden eller Kirken her i Landet, angaaende begge Parters Rettigheder. Og heder det derom saaledes in Dissertat. contra Clerum Norvegiæ p. m. 75. citeret af Ar. Magnæo i hans Fortegnelser over de Throndhiemske Erkebisper. Eptur Stefall Jons Erkebiskups sette Ingi Kongr Eystein Kapalin sinn oc Gehirdi til Erkebiskups i Throndheimi, oc spurdi engann Lærdann Mann til Rædz, huerki Korsbrædrum ne adra. Det er: Efter Erkebisp Jons Død satte Kong Inge sin Capellan og Gehirde Eystein til Erkebisp i Throndhiem, og spurte dærom ingen geistlig Mand, hverken Korsbrædrene (Kanikerne) eller andre.

Annales henføre til Aar 1159., men andre (i), hvoriblandt Th. Tor-
sæus (F), med større Grund til Aar 1161. I hvordan det dermed end
er tilgaaet, saa blev dog Udfaldet, at den nye Erkebiskop beholdte den
Værdighed, som var ham af Kongen overdragen; Og kan man sige, at
ingen var bedre skicket til at beklæde saa vigtigt et Embede, og efter de
Tiders Smag og Indretning at være en ret Erkebisp, end som han: Thi
han-

(i) Ved den, forðum saa prægtige og navnkundige Throndhjemste Domkirke, fin-
des et Capel, hvori der tilforn har staaet et Alter, indviet af Erkebisp Eys-
tein, og rundt om paa Beggene i samme en Inscription indhugget, hvori
anføres, i hvilket Aar, og paa hvad Tid bemeldte Alter er indviet, og til-
lige meldes, at det er skeet i Erkebisp Eysteins første Erkebispdoms Aar.
Efter en deraf tilforn trykt Afskrift, see det Danske Magazin Tom. 5. p. 92.
som Biskop Hagerup havde taget, skulde samme være Aar 1166., hvilket in-
genlunde er rimeligt. Slutningen af bemeldte Inscription, hvorpaa det her
fornehmelig ankommer, er bleven temmelig ulæselig, ved det Ranterne af
Bogstaverne til deels ere affødte, og siden blevene med Ralk overstrøgne, saa
man derover har taget Fejl i Aars-Tallet, og læst 1166. i Stedet for 1161.:
Thi ved nøiere Eftersyn har man merket, at der staaer *Anno millesimo LX. I.*
Sexto calendæ Decembrium, og ikke *millesimo LX. Sexto. calendis Decembrium*;
saa at *Sexto* henhører ikke til Aaret, men Maaneden, og den hele Inscription
saaledes bør læses: *Altare hoc dedicatum est ab Augustino Archiepiscopo. Anno*
primo episcopatus ejus ad laudem Domini nostri Jesu Christi in honore Sancti
Johannis Baptiste & Sancti Vincentii Martyris & Sancti Silvestri Anno ab
incarnatione Domini millesimo centesimo LX. I. sexto Kalendas Decembrium.
Det er: Dette Alter er indviet af Eystein Erkebisp i hans Bispdomes første
Aar, til vor Herres Jesu Christi Pris, til St. Johannis den Døbers, og
den hellig Martyrs Vincentii og den hellige Sylvesters Ære, Aar efter He-
rens Fødsel 1161. den 25. Novembris.

(F) See hans Histor. Norv. Part. 3. pag. 565., hvor han legger til, at det skee
samme Aar, da Kong Inge faldt, hvilket just var 1161.

han var begavet med stor Forstand og Skarpsindighed, derhos forslagen og træff, havde Eyst til at mænge sig i Vidtøstigheder og politiske Sager, var i høieste Grad nærgaaende og paaholden i alt hvad som angik hans egne og Kirkens Fordele, og tog ei i Betænkning, endogsaa paa Regieringens Regning, at rage Tid under sin egen og de andre fornemme Geistliges Røge. Desuden var han, efterat han var bleven Erkebiskop, i Almindelighed meget afholdt, som en Mand, der i adskillige Tilfælde vidste at skaffe sig Anseelse, og var af saa høi Familie.

3 Særdeleshed vare Threnderne, hvilke i de Dage bleve anseete for de mægtigste og ypperste blant de Norske (1), meget vel fornøiede med at have faaet Eystein til Erkebiskop, eftersom de fleste fornemme Familier i Throndelagen (m) vare ham enten nær beslægtede eller besvogrede, og han ellers i Almindelighed stod i Venstreb hos dem alle (2.). Alle disse Fordele vidste han mesterlig at betiene sig af; saa velsom og af de da værende Tiders Omstændigheder, da Riget var plaget med saa mange indvortes Uroligheder, formedelsst de idelige Stridigheder mellem Printserne af den Kongelige Familie, hvilke sloges med hinanden om Riget, og gav

der:

(2.) Snor. Sturlæsons Heims Kringla Tom. 2. pag. 421.

(1) See herom nogle mærkværdige Steder i Sturlæsons Heims Kringla Tom. 1. p. 824, og Torfæi Histor. Norv. Part. 3. p. 238.

(m) Throndelagen kaldte man Landet, som ligger rundt om Throndhjemms Fiord, og Indbyggerne Thrønder. Hvortil bleve regnede følgende Fylker eller Bølgdelaver: (1.) Orkedalen, (2.) Guldalen, (3.) Strinden, (4.) Stordalen, (5.) Skogen, (6.) Eina, Fylke, eller Jnder, og Otter, Den, (7.) Værdalen, (8.) Sparboen; adskillige nærgrændsende mindre Districter indbereguede.

derved Erkebispens desto bedre Tid og Leilighed at fiske i rort Vand. Saa man kan sige, at han var den første, som lagde Grund til de Katholske Geistliges alt for store Myndighed her i Riget, ved at betjene sig af Tidernes Omstændigheder til at formere deres Anseelse og Rettigheder, og derimod paa en snedig Maade at indskrænke Kongernes Magt, hvoraf siden saa mange Uroligheder og Ulykker reiste sig. For at være desto bedre i Stand til at udføre den Plan, som han havde forelagt sig, tog han sig for at anseelig forbedre de Indkomster, som vare lagte til Erkebisperne, og betienede sig, til saadant at i Verck sette, af den Yndest, som han stod i blant den gemene Mand, forestillende Thrønderne, hvor ringe bemeldte Indkomster vare, og hvor meget samme behøvede at forbedres, fornemmelig paa denne Tid, da de havde faaet den Ære, at et nyt Erkebisp Sæde hos dem var stiftet, hvilket nu maatte ligesaa meget tiltage i Pragt og Magnificence, som det Bispelige Sæde her paa Stedet havde nu faaet langt større Glans og Anseelse, end tilforn, da her ingen Erkebisp var. Vad derfor, at man, for at forøge de Erkebispelige Renter og Indkomster, og derved sette ham i Stand, til at gjøre denne nye Værdighed desto mere-glimrende, vilde betale ham i Sagefald (n) dobbelt saa meget, som man tilforn havde givet, nemlig et Dre Solo-Mønt, i Steden for det, som man hidindtil havde betalt i Kobber (3.). Eftersom dette nu var en Sag, som syntes Thrønderne at angaa Nationens, og i Særdeleshed deres Ære; saa var det for denne Erkebiskop ikke saa vanskeligt, som det maaffee kunde have blevet for en anden, ved hans Benner og Paarø-

G g g

rens

(3.) See Snorro Sturlason Heims Kringla Tom. 2. p. 421.

(n) Sagefald kaldtes de Bøder, som af dem, hvilke vare dømte skyldige i nogen Forsælse og Misgierning, bleve til Straf betalte deels til Kongerne, deels til Bisperne.

tendes Befordring, samt hans egen Myndighed og Anseelse, at drive den lykkelig igiennem, saa bemeldte Indkomst blev ham offentlig tilkomst, og som en fast Rettighed antagen, ei alene i Throndelagen, men og i de andre Lande, som hørde til hans Erkebiskopsdome. Efterat Erkebispen havde heri naaet sit Diemerke, søgte han videre at befæste sin Magt og Anseelse, ved at føre sig Tidernes Omstændigheder vel til Nytte, ligesom han og i foranførte Sag havde gjort, til hvilken at faae giennemdrevet han just havde udvalgt og passeret paa den beqvemmeste Leilighed, da den største Forvirring var i Riget, og Personerne af det Kongelige Hus deels laae i Gaaret paa hin anden, deels vare dræbte, og deels trængde til Erkebispens og de andre Geistliges Hielp, saa de derover enten ikke kunde, eller ikke tørde see dem saa nøle paa Ringrene, som vel ellers var sket. Dette viste sig fornemmelig i den Handel, som var imellem ham og den bekjendte Norske Jarl Erling Skakke, hvilken just ved de Elder søgte at faae sin Son Magnum, som vel paa hans Moders Side var af Kongeligt Blod, men dog ingen født Konges Son, ophæiet og fastsat paa den Kongelige Norske Throne, ved at faae de fornemste og mægtigste i Riget paa sin Side, og efter haanden at rødde dem af Veien, hvilke dertil vare nærmere berettigede. Og som han var en Mand af stort Begreb og megen Enedighed, saa merkede han nok, at ingen kunde heri gaae ham krafftigere til Haande, end Erkebisp Eystein, hvis Sindelag han uden Tvil havde lært at kende, og vidste derfor, at han ingen Leilighed vilde forfomme, som kunde tiene til at merke hans Vergierlighed. Derover søgte han at faae ham paa sit Partie, hvortil Erkebispen ogsaa lod sig finde tilbøielig, dog saaledes, at han lod sig tillige derfor vel betale, og Erling maatte indrømme ham og Geistligheden anseelige Fordere, som siden gave Anledning til megen Urolighed i Riget, og forarsagede, at de følgende Konger som oftest laae til Fjelds med Erkebisperne, for at faae tilbage
hvad

hvad Erkebiskop Eystein havde troffet fra Kronen til Kirken: Thi da Kong Inge, som sagt er, Aar 1161. var dræbt, traadde de, som vare af hans Partie, hvoriblandt ogsaa Erkebiskop Eystein, strax sammen, og efter nogen Raadslagning (4.) udvalgte Magnum, bemeldte Erling Skakkes Søn, efter Erkebispens og de andre Biskopers Raad og Tilkyndelse, til Konge, skønt han ei var mere end fem Aar gammel, og Erling til hans Formyndere og Rigets Forstander. For hvilken Vilghed og Eres-Bevisming denne sidste maatte, paa den unge Konges vegne, love de Herrer Geistlige al Gunst og Befordring, og at han igien paa sin Side vilde i alle Maader see paa deres Beste. Dette Løfte søgte de ogsaa at gjøre sig saa nyttigt, som mueligt var, særdeles Erkebiskop Eystein, ved at faae hans Indkomster paa foranførte Maade saa anseeligen formiere, og ellers i andre Tilfælde at føre sig Tiden vel til Nytte, uden at spørge Regieringen derom. Saadant kunde ei andet end forarsage Opsigt og Fortrydelse saa vel hos andre, som hos Erling selv.

Herudover blev der berammet et Møde at holdes i Bergen Aar 1164 (5), hvor den Pavelige Legat Stephanus, uden Tvil efter Erkebispens

G g 2

(4.) Snorro Sturlæsons Heims Kringla Tom. 2. p. 399. og Torfæi Histor. Norveg. Part. 3. p. 556.

(5) Er. Pontoppidan, Annal. Ecclesiæ Danicæ Tom. 1. pag. 383. henfører dette Concilium Nationale under Aar 1156., i hvilket Tal der nødvendig maa være en Forsælse, eftersom Erkebiskop Eystein, som der siges at have præsideret i samme, den Tid var endda ikke ophøiet til den Værdighed, ved det hans Formand endda levede.

spens Foranstaltning ogsaa indfandt sig (p), saavel som og Erkebiskop Eysteinn, alle de øvrige Norske Biskoper, den Islandsk Biskop Brandr, som samme Tid blev indviet (5.), Kong Magni Barfots Datter: Søn Jon Lopstson, og andre af de fornemste Herrer i Riget. Der mødte ogsaa Erling Skakke med den unge Kong Magno; og blev der siden imellem ham og Erkebiskopen ofte holdt adskillige hemmelige Samtaler, da Erling engang iblant andet spurgte denne ad, om det vel og var sandt, at han Nord i Landet havde faaet en ny Lov indført (q), i Henseende til de

Dens

(5.) J. Rami Norske Kongers Historie pag. 214. Torfæi Histor. Norge. Part. 3. pag. 565.

(p) Dette stadfæstes af hvad der medes paa nys anførte Sted, Annal. Eccl. Dan. l. c. p. 384., nemlig at Erkebiskopen, for at stille Erling tilfreds, lovede at krone hans Søn Magnum, og at det siden ved det Pævelige Hof blev saaledes afgjort, at den Pævelige Legat Stephanus kom til Norge, og tilkomte bemeldte Prinds Riget. Hvilket Løfte og Foranstaltning dog uendelig maa være skeet, førend bemeldte Møde blev holdet.

(q) J. Ramus fortæller, Norske Kongers Historie pag. 228., at Erkebiskop Eysteinn har ladet en Lov, Bog skrive, som blev kaldet Guld, Feder; Og i Annal. Eccles. Dan. Tom. 1. pag. 384. berettes, at Hensigten med foromtalte Møde i Bergen, og de Geistliges Forhavende med samme, var at gøre Jus Canonicum i Riget fuldstændigere og tydeligere; men at Erling Skakke, da de vilde gøre deres Ginge for brede, og paa egen Haand, til Glæde for den Borgerlige Ret, udstrække den Geistlige alt for vidt, protesterede derimod. Hvilket naar jeg ligner sammen, gjør jeg mig deraf den Slutning, at Indholdet af bemeldte Erkebiskopens Lov, Bog, Guld, Feder kaldet, har fornemmelig bestaaet i Guldsmagerie for ham og de andre Biskper, ved at gøre Anordninger til deres Indkomsters og Rettigheders Forbedring, at foromtalte Juris Canonici Forbedrelse og Oplysning har mest bestaaet i at forklare hvad

Penger, som skulde ham betales i Bøder, og derved saa anseelig formere sine Indkomster? Og da Erkebispen saadant tilstod, med Tilleg, at Indbyggerne havde gjort det af deres gode Villie, uden nogen Tvang, alene Gud til Ære, og for at forbedre hans Erkebispeelige Sædes Indkomst, spurte Erling ham videre, om han saadant havde gjort efter St. Olufs Lov, og dens Forskrift, eller om han selv af egen Myndighed havde tiltaget sig noget, som ei efter Loven var befaleet eller tilladt? men fik af Erkebispen det Svar, at St. Oluf havde udgivet Loven med Almuens Bifald og Samtykke, og fandtes deri slet ikke forbudet at forbedre de Rettigheder og Indkomster, som bleve anvendte til Guds Ære. Dette Svar var just det, som Erling havde ventet sig, og han vilde have; hvorfor han strax gjorde Erkebispen det Forslag, at eftersom han vilde forbedre sin Ret, og han ansaae saadant for tilladeligt, saa var det og billigt, at Erkebispen derimod hjalp ham til at forbedre ligesaa meget Kongens Ret. Dette Forslag syntes i Begyndelsen ei at staae Erkebispen syn-derlig an, som gjorde derimod den Indvending, at Erling havde noksom tilforn selv gjort saadant, og forskaffet sin Son og hans Rige saa anseelige Fordele, at hvis Erkebispen for sin Person havde gaaet videre, end Loven tilholdt, med at formere sine Indkomster og sin Rettighed, saa havde den anden langt mere overtraadt den, ved at opkaste sig til Konge, skiont han ingen Konges-Son var, for hvilken Aldfærd her i Landet hverken var nogen Lov eller Sædvane. Erling gav derpaa til Svar, at da hans Son Magnus blev udvalgt til Konge, skede det med Erkebispens og de andre Geistliges og Biskopers Raad og Vidende; og da Erkebispen derpaa vis-

Egg 3

dere

man vare skyldig at svare Geistligheden, og at denne Guldfæder uden Tvivl har været den nye Lov, som Erling her taler om. Saa at denne Lov, og denne Juris Canonici Forbedring, som rimeligt er, ei er gjort paa ostemtalte Møde, men var allerede frembragt, førend samme blev holdet.

dere indvendte, at Erling vel selv vidste, hvad han havde lovet, da de samtykte med ham derudi, at Magnus skulde antages til Konge, nemlig at han af alle Kræfter vilde styrke og forfremme Guds Ret (x), svarede den anden derpaa, at han vidste saadant meget vel, og at han havde lovet, at holde Guds Lov samt Landets Ret ved Magt i alle Maader, af hans yderste Formue, hvilket ogsaa Kongen hans Søn havde forbundet sig til. Men med alt dette syntes derham, at det nu var dem begge utilsligt, at de saaledes bebreidede hinanden for Falskhed og Utrofast, og vidste han en Ting, som var dem langt mere raadelig, bestaaende derudi, at de paa begge Sider skulde stræbe at opfylde hvad de havde lovet hinanden, nemlig Erkebiskpen og de andre Geistlige ved at understøtte Kong Magnum og hans Regimente, hvilket de tilforn havde lovet; hvorefter han igien paa sin Side, skulde være dem til al Bistand og Villighed. Da Erkebiskpen mærkede, at Erling begyndte at tale i en anden Tone, og at det var Haab for ham at faae frem hvad han vilde have, og beholde hvad han allerede havde skrabet til sig, gav han ogsaa paa sin Side strax bedre Kiøb, saa at Alting begyndte at gaae af i Mindelighed; og denne Trette faldt bort af sig selv. Og var det da, at Erling kom frem med et Forslag, som fornemmelig havde været hans Wiemerke, nemlig at faae sin Søn Magnum kronet til Konge, hvilken Ceremonie hidindtil ei havde været brugelig i Norge, og hvoraf han uden Tvivl ei mindre end Erkebiskpen spaaede sig vigtige Fordelte: Thi naar man betragter Sagens Sammenhæng og Udfald, saa synes det, at enten har Erling forstilt sig alvorligere i denne Sag, end han virkelig var, og bragt bemeldte Trette mod Erkebiskpen, angaaende hans Indkomster, paa Bane alene for at faae

(x) Erkebiskpen har forstaaet den Kunst at gjøre sig egen Sag til Guds Sag, da den Guds Ret, som her omtales, uden Tvivl har bestaaet i Indholdet af bemeldte hans Guldseder og forbedrede Jure Canonico.

faae ham desto mere forelig, ved paa sin Side at give efter, og lade den Ret falde, som ham tilkom; eller og, hvilket forekommer mig troeligere, har Erkebiskpen selv været første Opfinder til dette Forslag (6.), hvilket han uden Tvil har forestillet Erling, som det tienligste Middel til at sette hans Søn fast paa Thronen, da enhver vilde tage i Betænkning at tvile om hans Rettighed til Kronen, hvilken han havde annammet ligesom af Guds egen Haand, men hvoraf Erkebiskpen nok saae, at han selv vilde have de vigtigste Fordele, ei alene ved at faae Erling til freds Stillet, i Henseende til hvad der allerede var skeet, og ham tillige, med hans Søn paa denne Maade bragt til end videre at forbedre hans egne og de Geistliges Rettigheder, for deres Artighed og Føielighed i at paasætte Magno Kronen, og derved stadfæste ham Riget, men og ved at spille sig selv og de andre Biskoper den Rettighed og de Fordele i Hænderne, at Kongerne i Fremtiden skulde blive forbundne ved saadan Salvings og Kronings Act ligesom at annamme Kronen af dem, og de ved den Leilighed faae desto bedre Anledning og Middel til at indskrænke Kongernes Magt, og udbrede deres egen. Hvilket ogsaa de paa følgende Tvistigheder mellem Kongerne og Erkebiskperne noksom viste, saavel som den Haandfæstning, hvilken Erkebiskp Eystein siden fik udperfet af Kong Magno, og hvorom herester paa sit Sted nærmere skal tales. Men at vi for nærværende skal komme til Erling igien og hans Samtale med Erkebiskpen; Saa forestillede han videre: At dersom hans Søn Magnus paa den Maade var udvalgt og antagen til Konge, som tilforn havde været brugelig her i Landet, saa havde nu Erkebiskpen Magt til at sette ham Kronen paa, ligesom foreskrevet var i Guds Lov, og salve ham til Konge. Vel er jeg ingen Konge, sagde han videre, ei heller nogen Konges Søn og af Kongelig Familie, dog har der i vore Tider været mange Konger, hvilke ikke har

(6.) See hvad tilforn er anført under Not. (p).

har forstaaet Landets Lov og Ret saa vel, som jeg. Desuden er Kong Magni Moder en Konges og Dronnings ægte Datter, og Kong Magnus en Dronnings og hendes ægte Gemahls Søn. Dersom du derfor, sagde han til Erkebispen, vil salve ham til Konge, saa kan i-agen siden med Rette tage Kongeriget fra ham. Wilhelm Bastard var ingen Konges Søn, dog blev han indviet og kronet til Konge over Engelland, og har siden den Engellske Krone været bestandig hos hans Efterkommere, og de alle været kronede. Svend Ulsson (s) i Danmark var ei heller nogen Konges Søn, dog blev han en kronet Konge, og siden hans Sønner, den ene efter den anden, alle kronede Konger. Nu er her i Landet en Erkebiskops Stol bleven oprettet, hvorved dets Ære og Anseelse er bleven meget formæret, men lader os ved gode Indretninger endnu mere forbedre samme, og gjøre den større, og lader os faae en kronet Konge, ligesaa vel, som de Engellske og Danske har den.

Efter adskillige hemmelige Samtaler, som Erling og Erkebispen i Fortrolighed holdte med hinanden om denne Sag, kom det endelig saa vidt, at Erkebispen tog sig paa at bringe den frem for den Pavelige Legat, hvilken, som den der uden Tvil længe tilforn derom var underrettet, var let overtalt til at samtykke i bemeldte af Erkebispen opfundet og af Erling fremsatte Forslag. Ei heller fandt Erkebispen større Banffelighed for sig, da han lod kalde de andre Biskoper og Geistlige, som der vare forsamlede, til et Møde, og foreslog dem denne Sag: Thi de svarede alle med een Mund, at de vilde heri rette sig efter Erkebispens Godtbefindende; og saa snart de merkede hvad hans Villie heri og Forsæt var, vare de strax vil-

(s) Herved forstaaer han den Kong Svend i Danmark, som ellers almindeligen efter hans Moder, som en mere fornem Person, end Faderen, kaldtes Svend Estridsen.

villige at samtykke deri, og dreve alle paa, at Salvingen skulde gaae for sig. Efterat dette saaledes var blevet almindelig samtykt og fastsat, lod Erling ei noget mangle paa sin Side, som kunde giøre denne Forretning ret hoitidelig og anseelig, men lod det Kongelige Pallads paa det præg-
tigste udstaffere, og derpaa Salvingen forrette af Erkebissen i den Pave-
lige Legats, andre fem Biskopers og mangfoldige andre saavel geistlige
som verdslige Herrers Overværelse. Hverpaa Erkebissen, den Pavelige
Legat og alle Bisperne bleve i et meget prægtigt Giestebud paa det herligste
tracterede, og desuden aflagte med anseelige Foræringer, saa vel af Erl-
ling Jarl, som af Kongen selv, hvilken den Tid ei var mere end otte Aar
gammel, og havde da allerede været Konge i tre Aar. Efterat Erkebisp
Eystein havde saa vel forrettet dette hans Mesterstykke, ved at faae paa
saadan en behændig Maade den forige Arve-Rettighed affasset (r),
spille Kronen af Hænderne paa dens rette Arvinger, og sælge den bort til

H h

et

- (r) Dette med følgende kan ei alene sees af foromtalte Haandfæstning, som siden
skal anføres, men og af det Forlig, som Aar 1273. blev oprettet mellem
Kong Magnus Lagabæter og den da værende Erkebisp i Throndhien Jo-
hannes eller Jon Raude, hvori anføres, at denne blant andet havde besværet
sig over, at man havde gjort den Nidaroske Kirke megen Indpas i dens
Privilegier, særdeles i det, som den saa kaldte Norske Konge Magnus havde
givet den, bestaaende derudi, at han havde stienket sig selv og sit Rige
bort til den hellige Konge og Martyr Olavo, og til et Tegn paa hans
stedsevarende Uderdanighed befalet, at efter hans Død skulde hans
og alle hans Eftermænds Kongelige Kroner opofres bemeldte hellige
Martyr i Domkirken i Nidaros; saavel som i et andet, hvilket samme
Kong Magnus ogsaa maaskee havde udfæstet, nemlig at de Norske Konger
burde vælges, og at Erkebissen og Bisperne i Riget skulde blant de
vælgende have den første og fornemste Stemme. See Torfæi Histor.
Norge. Part. 4. pag. 354.

et Barn, paa det han og hans Eftermænd kunde faae skatte og valte med Riget og den Kongelige Myndighed som de selv vilde, og stedse have Kongerne under Lydighed og til deres Klienter; Erling ogsaa, med hvilken Erkebiskopen ideligen spillede under Dække, paa sin Side havde spillet sin Kulle saa vel, at han havde faaet alle dem af Beien røddede, som man vidste og kunde tænke at have nogen Rettighed til Riget; saa tænkte de, at intet skulde være dem mere i Beien, men alle blive forbundne til at dantse efter deres Pibe. Men Udfaldet viste, at de dog havde gjort en ganske urigtig Regning, -som vi siden nærmere skal faae at see. Imidlertid havde dog Erkebisp Eystein ved disse, og andre saadane Historier gjort sig saa anseet og velfortjent ved det Pavelige Hof, hvor det da var blevet høieste Mode at træde frøuede Hoveder under Gødderne, og intet syntes ulovligt, som sigtede til Kirkens Beste at forfremme, at Pave Alexander den 3die, som den Tid var alvorligen betænkt paa at faae de hedenske, Esther og Eislænder, hvilke holdte ilde Hus med de Christne, enten med det onde eller gode omvendte, og hvorom han havde ladet en Skrivelse udgaae til Indbyggerne i Danmark, Norge, Sverrig og Gothland (7.), anbefalede vor Erkebisp i sær deres Omvendelse, og Aar 1171. skrev ham derom et Brev til, som herunder kan læses (v).

No

(7.) See Gruberi Origines Livoniz pag. 234.

(v) Alexander &c. Trundensi Archiepiscopo & A quondam Stavangriensi Episcopo &c. Lex divina & humana desiderat, & debitum caritatis exposcit, ut bono & utilitati communi debeamus intendere, & ad revocationem & conversionem infidelium operam omnimodam & sollicitudinem adhibere. Inde est, quod prudentiam vestram rogamus attentius & monemus, venerabili fratri nostro *Fulconi*, Estonum Episcopo, qui ad convertendam gentem illam divina

gra-

Nogen Tid derefter, nemlig Aar 1174. begyndte de saa kaldte Bisk
 ebener (x), som siden bleve saa vel Erkebisk Eysteins, som Kong Magni

Shh 2

og

gratia inspiratus ministerium prædicationis & laborem proponit assumere;
Nicolaum Monachum, qui de gente illa, sicut accepimus, est oriundus, in
 Socium concedatis, ut tantum bonum possit perficere, & gentem illam ad
 agnitionem veri luminis, & ad culturam & doctrinam Christianæ fidei, verbo
 prædicationis, auxiliante Domino, revocare, & vobis exinde valeat æternæ
 mercedis cumulus provenire. Datum Tuscul. V. Idus Septembris. See Gru-
 beri Origines Livoniæ pag. 235. hvor der anmerkes, at dette Brev staaer i
 Harduini Concil. Tom. 6. Part. 2. p. 1448. og i Claud. Oernhielms Histor.
 Eccles. Suec. Lib. 4. c. 5. n. 54. p. 492. Bemeldte Brev lyder paa Dansk,
 som følger: *Alexander* Pave &c. sender den Thronbismste Erkebis-
 kop Augustino, tilforn Bisp i Stavanger sin Hilsen &c. (saaledes synes
 mig det bør læses, og at det er som staaer i det Latinske er kun Afskrivers
 Feil, men det som legges til, nemlig at Eysteinn tilforn havde været Bisp i
 Stavanger, en Forfeelse af Pavens Secreterer, som har forverlet ham med
 hans Formand) Den gudomelige og mennestelige Lov samt vor Kiær-
 ligheds Pligt befaler, at vi bør see paa det tilfelles Beste, og anvende
 al Flid og Omhu paa de Vantroes Omvendelse. Herover bede og
 formane vi Eders Høivished, at I lader vor ærværdige Broder Fulco,
 de Esters Biskop, som har faaet en guddomelig Indstyndelse til at om-
 vende det Folk, og sat sig for at paatage sig den Møje at prædike
 Evangelium for dem, faae den Munk *Nicolaum*, som siges at være af
 samme Folk, til Stalbroder i Embedet, paa det han kan fuldføre saa
 god en Gierning, og bringe bemeldte Folk til det sande Lyses Kundskab,
 og den Christelige Troes Dyrløse og Lærdom, og I deraf indhøste en
 rig og ævig Løn.

- (x) Dette Navn var i Begyndelsen et Øge-Navn, som blev dem givet, fordi de,
 førend de komme sig nogenledes til Kræfter, for deres Fienders Overmagt,
 maatte

og Erling Jarls ivrigste Modstandere, og endelig det herskende Partie i Riget, at reise sig (8.), under deres Anfører Eystein Eystensson, med Tilnavn Meyla, som var en Sonne-Søn af Kong Harald Gille, og havde altsaa langt større Rettighed til Riget end Kong Magnus, hvilken derover, for desto mere at bestyrke sig imod denne nye og farlige Medbeiler til Riget, maatte atter til at krybe for Erkebispens, som ingenlunde lod, saa god Leilighed gaae sig af Hænderne, men vidste vel at benytte sig af Tiden, og just da uden al Tvil har perferet den forømtalte Haandfæstning (y) af Kongen, hvortil han, eller Erling paa hans vegne maaskee til:

(8.) Torfæi Hist. Norv. P. 3. p. 579.

maatte opholde sig i Skov og Mark, hvor de i Mangel af de fornødne Støve maatte betjene sig af Ræver og Bark af Birke-Træer, for dermed at skule og forvare deres nøgne Fødder.

(y) Denne Haandfæstning, som Kong Magnus maatte give Erkebisp Eystein og de andre Bisper, er udstedt i Nidaros eller Throndhjem, og gaaer fornemmelig ud derpaa, at Kongen deri erklærer sig en Client af St. Oluf, det er, med andre Ord at sige, af Erkebisp Eystein og de Geistlige, og overgiver sig og sit Rige i hans Beskyttelse, samt tilstaaer Erkebispens og hans Kirke adskillige Fordele. Samme rare og vigtige Document er forfattet paa Latin, og findes endnu blant Ar. Magnæi MSster paa det Kiøbenhavnske Universitæts Bibliothek, hvoraf jeg har taget efterfølgende Gienpart, efter en anden, som Ar. Magnæus selv har besørget, og er vel værd her at indføres, tillige med endeel bemeldte Magnæi Anmerkninger, hvilke han har føiet til sin Afsskrift; særdeles, eftersom det ei tilforn ved Trykken er blevet bekendtgjort, men er dog et af vore ældste og betydeligste Diplomater, og uden Tvil et ægte Føster af vor Erkebisp. Dets Indhold er følgende:

Magnus Dei gratia Rex Norvegiæ Augustino eadem gratia Thronensium Archiepiscopo, Apostolicæ Sedis Legato, & Universis Episcopis, Clero

tilforn ei har villet forstaa sig. Kong Magnus var ogsaa saa lyffelig,
 at han fik betydelige Modstander af Halsen, som efter en faar Tid i hans

H h 3

un

Clero & omni populo per Norvegiam constitutis, Salutem. Quoniam, com-
 municato Sapientiorum consilio, dominatum & Diadema Regni hujus, invocato
 Spiritu Sancto, vestrae manus impositione, Reverende pater Augustine, de
 manu Domini suscepimus: expedit, ut quo potentatus sublimior, quo libertas
 imperandi major, eo in omnibus moribus & vita conformer humilior, & erga
 Deum, Dominum Dominantium (per quem Reges regnant) me debiti famula-
 tus obsequio perpetuo deuoveam & consilem (a) obligatus, cui servire regnare
 est, cujus servitus summa computanda ingenuitas. Subtilius itaque confide-
 ranti quantum sit, quod suscepimus, liquide perspicendum occurrit, ut quan-
 quam praeclens dignitas in nomine, nec minus ardua gravitas convincitur in-
 pondere. In regno quidam (b) nihil aliud ad mentis usum quam hic unus
 fructus excrescit, ut sub Regali virga cum virtutis praestantia, aequitatis servato
 moderamine, ei complaceat, qui suimet testimonio via, veritas & vita com-
 probatur. Igitur in tantis & tam arduis jam a teneris annis exequendis nego-
 tiis, quia debilis redditur humana infirmitas: cum non sit potestas nisi a Deo;
 ipsum in auxilium invoco, ipsum cooperatorem exposco, ut inter hujusmodi
 timiditatis procellas cum David (quem Dominus, cujus viae lumen (c) & veritas,
 periculis excepit, & postmodum Regem inunxit) exultando possim canere:
 Dominus adjutor meus, & adjutus sum. Deo namque in hoc die gloriosae
 Resurrectionis me cum Regno in perpetuum & glorioso Martyri Regi Olavo,
 cui integraliter speciali devotione secundo post Dominum Regnum assigno Nor-
 vegiae, & huic Regno, quantum Deo placuerit, velut ejusdem gloriosi Martyris
 possessioni haereditariae, sub ejus dominio, tanquam suus vicarius & ab eo te-
 nens praesidebo. Porro quoniam praefatus Martyr pro lege Dei sui, pro salute
 subjectorum, pro praesentis regni consecratione intrepidus occurrit & non du-
 bitans manibus tradi nocentium, praesens regnum sui pretiosi Sanguinis effu-
 sione consecravit: ejus cupiens, sicut in regno Successor, sic & in quantum

vi

(a) Forte consecrem. (b) Intellige siquidem. (c) Corrige *mis* o: misericordia.

unge Mar blev dræbt; Men neppe var han ham qvit, førend han sit en langt verre at drages med, som ogsaa var en **Sonne-Søn af Kong Ha-**

vires suppetunt, adjutus a Deo & ab eodem martyre, sic quoque virtutum imitator fieri, quæcumque me vocaverit necessitas, tribulatio sive angustia, pro lege & justitia tenenda, pro patria, tanquam Sancti Olavi possessione tuenda, divino & qui tutus immunitate (d) ad certamen ipso produce, tanquam ejus miles & in suis castris pugnaturus intrepidus accedam; & si consistent adversum me castra, non timebit cor meum.

In perpetuæ quoque Subjectionis testimonium hoc pro me & pro omnibus catholicis Successoribus privilegium huic Metropolitanæ Ecclesiæ concedo, & literis meis sigillatis confirmo, ut post vocationem meam Regale diadema & meum, quod hodierna die Sacro Altari in confirmationem offero, & omnia mihi succedentium, præsentì delegetur Ecclesiæ.

Præterea in reverentiam Beati Martyris, singulis annis præsentì Ecclesiæ unius navis vectigalia concedimus, & XXX. Lest farinæ ad Islandiam transferendas, si hujus provinciæ patiatur ubertas: nec ab aliis eadem penitus excludatur licentia.

Hic addimus, quod quicumque petierit hanc Ecclesiam oraturus vel elemosynam oblaturus, tam advenæ, quam indigenæ, etsi pacis integritas Regna non sedet (e), sed dissensio distr hac (f), pacifice in pace suscipiantur & dimittantur. Quodsi quis eis injurias vel opere aut consilio, fraude & - - - vel aliis maligne moliatur aut rapinam arbitretur, in tali opere ante Archiepiscopum vel Canonicos Sancti Olavi convictum in perpetuum exulamus, & si hoc agens aut vulneratur aut mori detur, ei in cæmeterio sepultura denegetur; nec debet pro eo vel Regi vel parentibus magis quam pro latrone aliqua exhiberi satisfactio.

Præ-

(d) Melius munimine. (e) Forte confederes. (f) Corrige; distrabat.

Garald Gille, af en anden Broder, nemlig den paa de Tider saa meget
naarfundige Sverrer Sigurdsson, hvilkens i Hensende til de meget
rins

Præterea, sicut Episcopalis Ecclesia, & præcipue hæc Metropolitana, cæ-
teras dignitate præcellit: ita decens est, ut qui in ea vel in ejus cæmeterio vel
ictu vel sanguinis effusione alteri injuriando deliquerit, majori plectatur pœna.
Unde super hoc jam determinatam vindictam & legibus confirmatam & annuo
& confirmo.

Sed quoniam Regii interest officii semet ipsum bene vivendi Speculum exhi-
bere cæteris, & non solvere legem, sed implere, parui quidem (g) est mo-
menti, hortari verbo, quod, non confirmetur exemplo; ammonitu vestro.
Reverende Pater Augustine, firmiter Deo vovendo promittimus, quod de terris
nostris & mansionibus, plenas secundum Deum a modo persolvemus decimas.
Curiales quoque Stipendiales, in quo Episcopatu certa (h) natale conversati
fuerint, de suis Stipendiis Episcopo ibidem constituto decimabunt, quorum
decimæ communiter per Episcopos distribuentur. Si vero ipsi vocati fuerint,
dum stipendialiter Regis adhærent curiæ, in Episcopali Ecclesia debita eis
erit sepultura.

Præterea dignitates & privilegia, huic Ecclesiæ propter honorem pallii
concessa & legibus confirmata, scilicet de augmento eorum & de farina
ducenda XXX. Lest, & de hæreditate aduenarum Clericorum, & præter
hoc de electionibus faciendis & Ecclesiis disponendis, in quibus olim Regius
consensus abolitus est, & abjuratus, scilicet (i), Regibus irrequiritis & Episco-
patus darentur & Ecclesiæ, & reliqua tunc concessa, in honorem Dei & me-
imet salutem his literis & annuo & confirmo. Actum MCCLXXVI. X. Kal.
Aprilis in Vestiario Ecclesiæ Nidrosiensis.

„ Mars Tallet (desse ere Ar. Magnæ Ord) er vrangt. Thi Brevet er
„ udgivet Paaschedag; men i Magni Tid fra 1164. til 1184. falder aldrig
„ Paaske ind paa X. Kal. April. eller d. 23. Martii. Anno 1174. var Paa-

H Rø

(g) Mallem siquidem.

(h) Circa.

(i) Adde: quod.

ringe Kræfter, som han havde at begynde med, de mægtige Modstandere, hvilke han havde om sig paa alle Sider, de mangfoldige og næsten uover-

vins

„ Istedag paa 24. April. og da maa Brevet være skrevet, og bør Årstallet
 „ være M. C. LXXIV. IX. Kal. April. Ved den Tid reiste sig Birkenebene
 „ mod Eysteinn, og er det rimeligt, at Kong Magnus har indgaaet dette for
 „ at faae Erkebisp Eysteinn des fastere paa sin Side. „ Sagen er uden al
 Tvil rigtig nok saadan, som denne særdeles nøie-agtende og i saadane
 Ting meget beløben Mand har opgivet den, og bliver det vel vist, at dette
 Document er udstedt efter Kong Magni Kroning Aar 1164. samt rimeligst,
 at det er sket paa den her oven for fastsatte Tid. Documentet er ellers
 skrevet i Form af et Brev fra Kongen til Erkebissen, hvilken ganske vist har
 gjort Udkastet dertil, om ei forfattet det, og er det udgivet i Throndbiem i
 Skrudhuset (Vestiarium) eller Sacristiet ved Domkirken, som nu kaldes Ca-
 pitlet. Eftersom samme er temmelig vidløftigt, og desuden efter de Tidens
 Mode indeholder endel uvedkommende Ting; saa vil jeg her ei give nogen
 udførlig Oversættelse deraf, men for Kortheds Skyld alene anføre dets for-
 nemste Indhold, bestaaende derudi, at „ Magnus med Guds Raade,
 „ Norges Konge, sender Eysteinn med samme Raade, Erkebisp over Thrond-
 „ biem, og det Apostoliske Sædes Legat, samt alle Bisper, Clericiet og alle
 „ Indbyggere i Norge sin Hilsen, tilkiendegivende, at eftersom han ved den
 „ ærværdige Faders Augustini Haands Paaleggelse havde annammet dette
 „ Riges Krone af Herrens Haand ic., saa vilde han nu paa denne Christi
 „ herlige Opstandelses Dag overgive sig og sit Rige bestandig i Guds og den
 „ hellige Martyrs Kong Olavi, Bold og Beskyttelse, samt overdrage ham
 „ Norges Rige, saaledes, at han herefter vilde forestaae samme Rige, som
 „ bemeldte ærefulde Martyrs Arv og Eiendom, under hans Herredømme, som
 „ hans Statholder og den der havde Riget af ham. Til Bevis paa saadan
 „ hans bestandige Underdanighed, tilstaaer han ogsaa, for sig og alle sine
 „ Efterkommere, denne Metropolitanke Kirke, dette Privilegium, bekræftet
 „ med hans Brev og Segl, at efter hans Bortkaldelse skulde hans Konge-

„ lige

vindelige Banfeligheder, som han maatte iglennemgaae, og den Magt og Værdighed, hvilken han fra saa ringe en Begyndelse omsider svingede sig op til, med Rette bør regnes blant de forunderligste Mænd og største Helte paa de Tider, og synes ved en særdeles Bessikkelse at være kommen med i Spillet, for at forderve Regen for de 2de foromtalte Personer, og gjøre deres kunstige Anlæg til intet. Denne store og berømmelige Herre blev i hans Ungdom opdragen paa Færøe, hvorhen hans Moder havde flygtet med ham, da hun fornam, at Erling Jarl stod efter at ødelegge den hele Kongelige Familie, men kom tilbage til Norge, efterat han havde

3 ii

faa

„ lige Krone, som han i Dag offerer til det hellige Alter, saavel som alle
 „ hans Eftermænds, skienkes til denne Kirke. Af Erbsødighed for sammt
 „ høifsalige Martyr forunder han ogsaa denne Kirke Tolden af et Skib, og
 „ 30. Læster Meel at føre over til Island, naar Landets Frugtbarhed det
 „ tillod. Desuden skulde alle, saavel uden som inden Landstæ, hvilke be-
 „ søgte denne Kirke, endeligt der var Krig mellem Rigerne, komme og fare
 „ i Fred, og skulde alle de, som gjorde dem nogen Slags Gørfang, være
 „ stedse landflygtige, og hvis saadane i Sierningen blev saarede eller dræbte,
 „ skulde de ei faae Begravelse paa Kirkegaarden, og ingen Sone gives for
 „ dem, mere end for en Stiemand og Røver, enten til Kongen eller deres
 „ Naarsvende. Ligeledes stadfæster han ogsaa den Straf, der var dem paa-
 „ lagt, som slog, eller saarede nogen enten i Domkirkerne eller paa deres Kir-
 „ tegaarde. Løver desuden at betale fald Liende af hans Jorde og Gaar-
 „ der, og at hans Hof-Betiente, som stode i Guld, ogsaa af samme deres
 „ Guld skulde være Bisperne Liende, hvorimod de skulde nyde Begravelse i
 „ Domkirkerne. Endelig stadfæster han ogsaa de Privilegier, som vare
 „ denne Kirke forundte, angaaende at Erkebisper og Bisperne maatte have
 „ flere Heste og Folk i Folge, naar de reisde, end tilforn var brugeligt;
 „ 30. Læster Meel at udføre til Island; den Arv, som faldt efter fremmede
 „ Geistlige, som komme her til Landet, og at Bispedamer og Præste-Em-
 „ beder skulde bortgives, uden Kongens Samtykke dertil at have. „

faaet sin Herkomst, hvilken hans Moder længe havde holdt forborgen haade for ham og andre, ret at vide, omtrent ved det Aar 1176., og tænkte først efter den færøste Biskops Groars Tilskyndelse, at søge Raad og Hielp hos Erkebiskop Eystein, for at bekomme den Ret, som han havde til Riget; Men da han fornam, at denne var ganske hengiven til Kong Magni Partie, og havde vlist sig en ivrig Fiende og Forsolger af dem, som vare af den forrige Kongelige Familie og Sverres Paarørende, lod han det Anslag fare, og tog Sagen paa en anden Fod (9.). Efter som han derfor ei fandt det for raadeligt, strax at være sit Navn og sin Familie bekendt, saa opholdte han sig en Tid lang iblant Kong Magni og Erlings Krigsfolk, uden at lade nogen vide hvo han var, da han imidlertid fik udsritte og udspeide adskillige Ting, som vare ham i Fremtiden til stor Fordeel, men blev siden af nogle saa, som hidindtil trolig havde hængt ved den forrige Kongelige Familie, og da, som tilførn er sagt (10.), faaet Navn af Birkebener, antagen til Konge, med hvilke han i Aaret 1177. kom til Nidaros, og blev der, efterat han havde overvundet Borgerne i en Trefning, uden al Toll i Erkebiskop Eysteins Fradærelse, høitidelig Fiendt og udraabt for Konge over Norge. Men det varede ikke længe, førend han for hans Fienders Overmagt maatte igien drage derfra, og da han, efter nogen Tids Forløb og megen Omflakken, omfiden var kommen igienthem Jamteland tilbage til Throndhien, og hans Folk, imod hans Villie, eadeltig vilde, at man skulde søge ind til Byen Nidaros, og angribe den, blev han atter med Forlis dreven derfra: Thi Erkebiskop Eystein, som den Tid var i Byen, lod Dagen for hans Ankomst kalde Borgerne sammen, og dem vide, at han havde faaet

fik.

(9.) Torfæi Hist. Norveg. Part. 3. p. 535.

(10.) Vid. supra Not. (x).

stilles Underretning, at Birkebenene vare komne ned over Gildet til Rumanedalen, og søgte derfra Sønder efter, saa man kunde vente et Besøg af dem i Throndhlems Fiord. For Resten sagde han, vare de kun saa i Tallet, derhos usle og udmattede, og komme farende paa nogle elendige Skibe, som de havde rovet fra andre til deres Fornødenhed. Hvorfor det var heel uanstændigt og skammeligt, at enten Borgerne fra Landet og i Byen, eller Klobmændene forsynede disse elendige Tyve, og det Røver-Pak, som Sverrer havde med sig, enten med Klæder eller anden Fornødenhed. Derfor de ogsaa vilde forsvare Byen imod deres Anfald, saa skulde han selv være den behjælpelig med Skibe, og bevæbne alle sine Hus-Karle (Hof-Betienter, eller Drabanter, som stode i Erkebispens Sold, og han holdt i sit Hus, saa vel til Stats som en Slags Priv.-Vagt) som han havde hjemme. Dette Forslag blev af alle samtykt, som takkede og roste Erkebispens for hans Forsigtighed, og lode strax udruste fire Skibe, besatte med Baadsmænd, Byens Borgere og Klobmænd, til hvilke Erkebissen fojede det femte, som og var større end de andre, bemanded med bemeldte hans Huskarle og Tienere. Byens Skibe bleve først færdige til at drage ud mod Birkebenene, hvilke de angreb et Støkke fra Byen, ude ved det Gorblerg Digermulen, da der en Tid lang blev segtet med lige Fordeel paa begge Sider; men da Erkebispens Skib, som havde tovet noget længer i Byen, end de andre, kom dertil, bleve Birkebenene endelig slagne, og maatte tage Flugten. Imidlertid fik dog Kong Sverrer dem samlede igien, hvilken bestyrkede sig paa ny, holdt siden Kong Magnum med Erling Jarl og Erkebisp Lystein idelig varme, og gjorde dem stor Afbref, ja kom end og om Høsten i det Aar 1178. tilbage til Throndhlem, hvor Erkebisp Lystein da ei var til-

stede (3), overvandt der i en Trefning endel af Kong Magni Tilhængere, som man kaldte Heklungen, og tog 10. Skibe fra dem. Men da han Baaren derefter Aar 1179. vilde fare derpaa Sønder paa til Nøre, mødte han uformodentlig Kong Magni Glode, som havde Erling Jarl, Erkebisp Lystein, Orm Kongens Broder og mange andre fornemme Herret med sig i Følge, da det, formedelsst begge Parter's ganske ulige Magt, havde uden Tvil blevet ude med ham, hvis han ikke, da de allerede tænkte at have ham i Garnet, ved en særdeles Hændelse, og en tpf paa kommende Taage, var paa Flugten, da de satte som heftigst efter ham, Suppen dem af Hænderne.

Efterform det da ei heller den Gang vilde gaae dem an, at faae fat paa den slemme Kong Sverrer, og man siden, som tilforn, ingensteds vidste sig sikker for Birkebenenes Anfald; saa gjorde Erkebisp Lystein og de andre saadan Aftale med hinanden, at Erkebispen og Orm Kongens Broder skulde reise til Bergen og blive der, for at forsvare samme Stad, men Kong Magnus med hans Fader Erling drage til Throndbiem. Diden var allerede Kong Sverrer kommen i Forveien, hvilken efter adskillige Bendinger endelig uformodentlig overfaldt Magni Folf, da det kom til et Slag strax uden for Byen, hvilket havde det Udfald, at Erling Jarl selv med en Hoben andre fornemme blev dræbt, men Kong Magnus nødte til at tage Flugten, og forlade Staden. Siden lod Kong Sverrer Erling sømmelig begrave, og holdt selv over hans Grav en

- (5) I dette Aar finder man, at Erkebisp Lystein har indviet Thorlak, som og siden blev en af de nordiske Helgene, til Biskop paa Skalholt i Island. Om det er skeet i Throndbiem, maae være bestilt om Foraaret eller Sommeren, for Sverris Ankomst. See Danske Magazin Tom. 3. pag. 9. Arng. Jonæ Commentar. de Islandia fol. 60.

Tale, af hvilken man blant andet kan see, hvad Omgang og hvilke Mirakler Erkebissen har berient sig af mod Kong Svorrer, som i bemeldte hans Tale forestillede de tilstedeværende, „ hvor meget Lidenne nu havde for-
„ andret sig, da han paa dette Sted stod nu ene i tre Personers Plads,
„ nemlig Kong Magni, Erling Jarls og Erkebisp Lysteins. At det
„ kunde ikke feile, det jo nærværende Kirke (hvori St. Olufs Skrin stod
„ paa Alteret, og paa hvis Kirkegaard Erling blev begravet) maatte
„ nu have en Hoben Helgene at prange og prunke med, saa fremt ellers
„ Erkebissen og de andre Geistlige vare i Stand til at holde deres Løfte,
„ som var, at alle de blant Kong Magni Krigsfolk, som bleve
„ dræbte, skulde komme i Paradis og til Himmele, førend deres
„ Blod, som randt fra dem, var blevet foldt. Saa meget var dog
„ imidlertid vist nok, at Blodet var allerede blevet foldt i mange. Ei
„ heller saae man for nærværende Tid, at der skede nogle Mirakler (hvilket
„ vel ogsaa Erkebissen uden al Tvil havde lovet) dog kunde man vente,
„ at man i Fremtiden vilde saae dem at see, saa fremt man ellers vilde
„ tørke og tilbede dem ret til Gavn, som man nu havde faaet i Himme-
„ len til at bede for sig. Hvorfor ere I da saa bedrøvede, (sagde han
„ videre til de tilstedeværende af Erlings Folk), da I heller har Aarsag
„ at glæde Eder over, at I efterhaanden saae saa mange Helgene, der kan
„ bede for Eder, og være Eders Skjts-Guder, og at vi, ligesom det er
„ sket med dem, skal omkomme, og siden kunne vente os i det tilkommende
„ de allerforstreffeligste Pindler, saa fremt vi ellers, efter Erkebispens
„ Udsigende, skal komme til at lide alt det, som han har truet os med?
„ I bør langt heller glæde Eder saa vel over disse Menneffers Salighed,
„ som og tillige over os, hvilke nu ikke i en Hast ere bortrykkede, men Gud
„ har været saa naadig at give Tid til Omvendelse. Derfor kan I nu
„ ogsaa for Fremtiden vente Eder en stille Rolighed, om vi ellers maa

„ blive i Roe, ligesom vi vel ville blive det for dem, som her ligge døde.
 „ Og eftersom man har billig Marsag at stole paa Erkebispens Ordholden-
 „ hed, da han har været alt for meget hengiven til Magni Partie, som
 „ han selv har ophøiet paa den Kongelige Throne, og derved bedrager
 „ eder med falske Løfter; saa et det billigt, at vi ei gjøre os nogen
 „ Regning paa de saa mange bemeldte Helgenes Forbønner, men heller selv
 „ betiene os af gudelige Bønner og Kirke, Skikke, for dermed at bede og
 „ forsone for dem, og paakalde Gud, at han vil tilgive denne Erling
 „ Earl hans uhorlige Hovmod, som har ladet sin Son, skiont han var
 „ kun født af en Lehnshovding, ophøie til Kongelig Bærdighed, og som
 „ en Forræder tilegnet sig Riget, ved at tage dets rette Arvinger, Kong
 „ Hakon, Eystein og flere af Dage., Med mere, vor Sag ei saa lige
 vedkommende, som Kong Sverrer den Gang anførte i hans Tale (11.),
 hvilken er baade syndig og stikende, og tillige viser, hvor vel vor Erkebisp
 har forstaaet at føre sig de Midler til Nytte, som den Tid vare brugelige
 ved det Navelige Hof, og ellers af endeel myndige og urolige Hoveder
 blant de Geistlige, til at vende op og ned paa alle Ting, og faae Folk,
 end og saa got som imod deres egen Villie, at være paa deres Partie, ved
 at love dem Himmerig; og at Gud for deres skyld, som holdte med dem,
 skulde gjøre Mirakler, men derimod true dem med Helvede, som ei vilde
 danse efter deres Pibe.

Efterat Kong Magnus havde lidt denne anseelige og for ham meget
 betydelige Forlis, drog han til Bergen, til Erkebisp Eystein, hvilken,
 som venteligt var, blev meget bedrøvet over den Tidende om Erlinges
 Død. Der lod Kongen da, for at bringe de faldne Sager paa Gode
 igjen, kalde Byens Borgere og sit Krigsfolk sammen til et Møde, og be-
 gik

gierede af dem al muelig Hielp og Undsaetning mod sin Fiende. Samme hans Begiering understoettede da ogsaa Erkebissen paa det kraeftigste, og med venlige Ord forestillede dem, „at uagtet saa stor Forlis, som man nu havde lidt, maatte man dog regne det for en Lykke og Baade, at man havde faaet Kongen uskadt tilbage, for hvis Liv og Belferd alle maatte gierne sette ei alene alle deres Midler, men ogsaa Livet til. Vel havde man ved hans Faders Død gjort et anseeligt Tab, men samme var dog mindre, end man forestillede sig, naar man betænkte, at han var en gammel Mand, som man derfor ei kunde formode at skulle leve endnu ret længe; og endstønt han var en mægtig Mand, saa var han dog blant Undersaatterne ei synderlig afholden. Kong Magnus derimod var æffet af alle, og skulde vel ingen undslaae sig for at gjøre, hvad han kunde, for at sette ham fast igien paa den Kongelige Throne. Denne Erkebissens Tale havde hos de tilstedeværende den Virkning, at de alle samtykte i hans Forlangende, og raabte med een Mund, at de vilde heller tiene Kong Magnus end Sverres Præst (a). Derpaa bestyrkede Kong Magnus og Erkebiskop Eysteinn sig atter med Skibe og Guld, og drog dermed om Vaaren Aar 1180. Nord paa til Thrundhjem, hvor det atter kom til et Slag, i hvilket Kongen og Erkebissen vare ligesaa uheldige, som man havde været i forige, og maatte end og derpaa forlade Riger, for Sverres Overmægt, og for at søge Hielp hos fremmede. Kong Magnus drog til Danmark, til hans Forvante Kong Valdemar, og blev der Vinteren over. Men Erkebissen reiste over til Engelland, hvilket vel ikke findes antegnet hos vor egne Skribenter, men man heel vel kan slutte sig til, saa vel af den Engelske Skribents, Rogeri de Houeden, hans

(a) Saaledes kaldtes han af Kong Magni Partier, fordi Biskop Eysteinn paa Færse havde holdet ham i Ungdommen til Skole, og uvidende om hans Herkomst tænkte at ville gjøre ham til Præst.

hans Vidnesbyrd, hvilken under bemeldte Aar 1180. har anført (12.)
 „ at Augustinus Nidrosiensis Archiepiscopus, vilde ikke underkaste sig
 „ Sverrer, men forlod derfor sit Erkebispdømme, og drog til Engelland,
 „ hvor han excommunicerede Sverrer Præst (*Sverrerum Presbyterum*),
 som ogsaa af det, som en anden Engelsk Skribent Guit. Neubrigensis for-
 tæller (13.) om de Norske Uroligheder paa de Fjeder, hvorom videre siden.
 Imidlertid maa han dog efterfølgende Aar 1181. været kommen tilbage
 derfra igien til Norge, dog ikke saa tidlig paa Aaret, at han traf Kong
 Magnus paa hans Tilbagereise fra Danmark, da han om Vaaren med
 en latrig og vel bemandet Flode søgte sin Fiende, og traf ham endelig i
 Bergen, hvor det kom til en blodig og hårdnakket Fegning, i hvilken
 dog Kong Magnus atter maatte omsider ligge under. Og synes det, at
 Erkebispen, imedens dette gik for sig, maa enten have opholdt sig Øst
 paa Norge, eller nylig været kommen tilbage fra Engelland til Stavanger.
 Thi da Kong Magnus efter bemeldte ulykkelige Fesning maatte tage Flug-
 ten, og var kommen til nys omtalte Stad, fandt han der Erkebispen for
 sig, hvilken gik Kongen til Haande paa alle optændelige Maader, og
 raadde ham, at man skulde samle Folk sammen paa ny, og dermed an-
 gribe Fienden uformodentlig, naar han mindst ventede det formedelsk den
 Seier, som han saa nylig havde bekommet. Selv rustede han ud et
 Langskib, bemandet med hans egne Huskarle, hvilket han selv
 anførte; Og seilede der ikke meget, at dette Anslag jo havde gaaet ham
 an: Thi da de i en Hast havde bestyrket sig paa ny, droge de det snarreste
 de kunde, Nord til Bergen igien, og komme under Veis uformodentlig
 over en Skude, som Kong Sverrer havde ladet der ligge paa Bagt, og for-

(12.) Int. Scriptor. Rerum Anglic. post Bedam. p. 600.

(13.) Ia Histor. Rerum Anglic. Vol. I. p. 271. edit. Th. Hearne.

formedelst Fiendens uventelig Ankomst, stillede sig i Begyndelsen an, for at undgaae denne Fare, som den selv var af det fiendtlige Partie; Men da det ikke vilde lykkes dem, ved det de bleve Fiendte af dem, som vare paa den nærmeste Jagt, der havde Erkebissen og en Hoben andre geistlige Personer om Borde, toge de Flugten og komne fortere af Sted, end de, som satte efter. Hvilket da Erkebissen blev vaer, befalede han, at man, for at lette Jagten, skulde sette bemeldte Geistlige Personer paa Land, og meente, at man let skulde hente dem ind. Men imidlertid vare de andre komne et godt Stykke i Forveien, og finge saaledes Leilighed at bringe Kong Sverrer Budskab om Fiendens Ankomst, hvilken derover strax forlod Bergen, og drog sin Vej Nord til Throndhjem, hvor Borgerne med Glæde toge imod ham, og han lod sette Byens Fæstnings. Verke i Stand, særdeles det Træ / Kastel, som Erkebisp Eystein havde ladet opbygge ude mod Jlen. Didhen kom ogsaa Magnus i Augusti Maaned, da der blev handlet om Forlig imellem Kongerne, men uden Fremgang, saa at begge Parter siden med Vord og Rov søgte at gjøre hinanden Afbrydelse verre end tilforn. Om Erkebissen ogsaa har været med i denne Færd, kan jeg ei sige; dog tviler jeg meget derpaa, eftersom man hverken da, eller i en temmelig Tid derefter, finder noget meldet om ham, eller at han har haft Deel i Kong Magni Foretagender, og vil jeg derfor heller troe, at han af Misfornøielse over disse idelige Uroligheder, og deres slette Udfald, paa hans Parties Side, er endelig bleven saa mismodig, at han paa sig er dragen af Landet over til Engelland, hvorfra han ikke kom tilbage, førend om Vaaren Aar 1183. I den Tid, saa velsom ved hans forige Ophold i Engelland, synes det rimeligt, at han enten selv, eller nogen af hans Folge, har haft Omgang med forbemeldte Engelske Skribent Guilh. Neubrigensi, og at denne derfra har faaet til deels de Kong Sverrer heelt nærgaaende, men ellers i de fleste Ting rigtige Beretninger, som han un-

der det Aar 1181., da Erkebiskpen efter min Mening anden Gang maatte komme over til Engelland, anfører om de Norske Sager (14.) (b).

Swad

(14.) See hans Histor. Rerum Anglic. Vol. 1. pag. 271.

- (b) Det fornemste Indhold deraf, saavidt vor Materie angaaer, bestaaer derudi,
 „ at Suerus Præst, med Tilnavn Birkebain (altsammen Titler, som ham
 „ bleve givne af Erkebispens Partie) ved de Tider (Aar 1181.) opstodde
 „ sig til Konge i den Deel af Sydskland, som kaldes Norge, og kom endelig,
 „ efterat Kongen over bemeldte Land var dræbt, som paa en retmessig Maade,
 „ til Riget, men vil maaskee faae samme Ufgang som de andre Konger i det
 „ Land: Thi endskiont der i hundrede Aar og derover har regieret mange
 „ Konger efter hinanden, saa er dog ingen af dem død af Ælde eller
 „ Straae Død, men alle blevene omkomne ved Sverd, da de har efterladt
 „ dem, hvilke vare deres Drabsmænd, Riget som deres retmessige Succes-
 „ sorer. Dette Onde, hvilket ved en lang Bane var blevet som til en Lov,
 „ havde de fornemste Herrer der i Landet, kort førend bemeldte Præst opstodde
 „ sig til Konge, søgt at raade Bod paa, og til den Ende besluttet at lade
 „ deres ny Konge høitideligen salves og krones, i det Viemerke, at ingen
 „ siden skulde understaae sig at legge Haand paa Herrens Salvede., (Dette
 „ er just det samme, som Erling Skakke anfører i hans Samtale med Erke-
 „ bispen) „ Thi hidindtil havde ingen i det Land blevet salvet til Konge, men
 „ den, som havde omkommet den forige Konge, bekom just derved Kongelig
 „ Navn og Myndighed. Da nu derfor Hakon var ihjelslagen, der havde
 „ fulgt den af ham omkomne Kong Inge i Regieringen, og det spædes, at
 „ Riget burde tilfalde den unge Magno, en af bemeldte Inges Familie, lod
 „ man samme efter alles enstemmige Samtykke høitidelig salve og krone, og
 „ tænkte, at den gamle Uskik derved skulde affkaffes. Men den misundelige
 „ Satan opvakte bemeldte Præst, som hans eget Instrument, til at forstyrre
 „ det Christne Folkes Rolighed, hvilken, da han en Tid lang havde tient i
 „ den Geistlige Orden, som han i Kirken havde antaget, begyndte som et
 „ domdriftigt og forslaget Menneske at trage efter Riget, til sig en Hoben
 „ „ Skarns

Hvad Erkebispen ellers den Tid har foretaget sig i Engelland, vides ikke; Men saa snart var han ikke bemeldt Nær kommen tilbage derfra, forend han paa ny kom med i Spillet: Thi det var just ved den Tid, at Kong Sverrer, uformodentlig overfaldt det andet Partie udi Bergen, hvor ogsaa Erkebispen da var, og laae med sit Skib hos en af Brøggerne, hvorfra hans Folk, da de fik at høre hvad Fare Kong Magnus var udi, komme bevæbnede for at undsette ham; Men de bleve saaledes imodtagne, at tredive af dem maatte bide i Græsset, og iblant dem tvende, som vare Erkebispens Nær-paarørende. Opfken var ei heller den Gang bedre for Kong Magnus, end at han atter maatte rømme af Slaget, og anden Gang drage til Danmark. Erkebispen blev derimod tilbage, hvilken, som han merkede, at alle hans Anlæg ei vilde gaae for sig, at det næsten var

KFF 2

ude

„ Starns Paf samlet sammen, og vandt dermed mange Fordele over de
 „ Kongelige. Og da Kongen engang med sin Flåde satte efter ham, lod
 „ han som han tog Flugten, og rømte bort hen til det uendelig store Hav.
 „ Men da man mente, at han var borte, og Kongens Folk havde slaaet sig
 „ til Rolighed og Pustighed, kom han usforvarende over dem, og slog Kon-
 „ gens Fader med mange andre ihjel. Til sidst betiende han sig af en Dier-
 „ vel-blændet Hæ, hvilken efter hans Forlangende, da han skulde gaae i
 „ Slag mod Kongen, ved hendes Kunst saaledes oprørde Havet, at det op-
 „ slugede det meste af Kongens Flåde, og Kongen selv ved den Leilighed om-
 „ kom, med mere, angaaende hvad som videre siden uddrog sig, og paa be-
 „ meldte Sted kan nærmere eftersees. Men ovenstaaende har jeg her fornem-
 „ melig af den Marsag anført, fordi jeg anser den hele Beretning at være
 „ kommen fra vor Erkebisp eller hans Tilhængere, og hans Eftermand, der saa
 „ vel fulgte hans Exempel, Erkebisp Erik, og at man derfor i visse Maader
 „ kan fristage foransførte Engelske Stribent, hvorfra dette er taget, fra de haarde
 „ Beskyldninger, hvilke ham, skönt med god Grund gøres, angaaende hans
 „ Beretning om Kong Sverrer, af vor store Antiquario Th. Bartholin. Se
 „ hans Antiquit. Danic. Lib. 2. Cap. 1.

ude med Kong Magno og hans Partie, og at intet mod Kong Sverrer var at udrette, endelig maatte bide i det sure Æble, og forlige sig med ham, det beste. Isee kunde. Hvorved han da kom tilbage til hans Erkebispelige Sæde, som han i tre Aar havde været flygtig fra, og maatte siden holde sig i Røslighed: Thi da Kong Magnus kort derefter vilde gjøre et nyt Forsøg imod Kong Sverrer, blev han overvunden i et stort Gøsslag, hvorudi han selv endelig omkom. Dermed laae da den gode Erkebiskops Bygning ganske over Ende, ved det Kong Sverrer saaledes blev en herskende Regent over hele Riget; hvorover han og derefter holdt sig stille, og torde intet mere yppe mod Kongen, men skikkede sig i Eiden, det beste han havde lært, og føiede sig efter den ham tilforn saa forhadte Sverrer, for ei at støde ham mere for Hovedet. Hvorpaa han fornemmelig viste Prove, da Kongens Søster Cæcilia, som tilforn havde haft Folkvid, Lagmanden i Bærmeland til Ægte, skulde gives med Baard Guttormson paa Reine; hvilket Vintermaal Erkebispens i Begyndelsen satte sig imod, af den Aarsag, at hendes forrige Husbond endda levede, og hun altsaa var forbunden til at holde sit Ægteskab med ham. Men han drog derover selv hen til ham, og i hendes Broders samt andre høie Herrens Overværelse, adspurte ham, om han havde forbudet, at hun, efter sine Naarørendes Raad og Samtykke maatte give sig, hvilket og Erkebispens tilstod, samt paa ny befalede hende, at drage til hendes Ægtemand igien, men hun gav ham derpaa til Svar, at hun ingen Ægtemand havde: Thi da Erling Skakke og Kong Magnus stode efter den hele Kongelige Familie, sloge dem ihjel, som de finge fat paa, og søgte efter at faae de andre, som de endnu kunde have Aarsag at frygte for, i deres Kløer, for at gjøre det samme med dem, havde hendes Naarørende skikket hende ud af Landet, og var hun ved den Leilighed bleven nødt til at give sig med bemeldte Folkvid, ikke som en ægte Hustru, men alene som en Con-

cubine gaafe imod hendes Villie; ei heller havde hun seet sig nogen Udvei og Maade at komme dervra igien, førend nu da hendes Broder var kommen paa Thronen, hos hvilken hun sikkert havde ventet, at hun skulde nyde sin Frihed; Hvorpaa Erkebispen, da hun med Bidner havde stadfæstet denne hendes Udsagn, gav sit Samtykke til, at dette Givtermaal skulde skee. Sin øvrige Tid henlevede han i Stilhed; og maa det vel efter hans sidste Tilbagekomst fornemmelig være skeet, at han for Alvor henvendte sine Tanker paa at giøre sit Erkebispelige Sæde anseeligt, ved en ny Cathedral - Kirke at anlegge, hvori St. Olufs Skrin og Helligdom, som gav ham og de andre dette Steds Geistlige saa anseelige Indkomster, skulde settes: Thi endskjønt J. Ramus (15.) beretter, at Erkebispen henved Aar 1180. tog sig dette Arbejde for; saa er det dog ikke rimeligt, at der er gjort noget ved Bygningen selv, uden hvad de i Forveien dertil fornødne Forberedelser er angaaende, enten for eller ved 1180., førend bemeldte Aar 1183., da han var kommen fra Engelland, og havde revet sig løs fra de Bidtøfrigheder, som han hidindtil idelig havde været indviklet udi. For at faae denne Bygning efter hans Sind ret prægtig og anseelig, lod han afbryde St. Mariæ Kirke, som Kong Harald Haardraade, mere end hundrede Aar tilforn havde opsat, og af hvilken mig synes, at den Deel, eller det Kors af Kirken, nu omstunder Lavtinget faldet, hos hvilket bemeldte Capel staaer, med foransførte Inscription udi, uden at Tvivl er en Levning. Han lod ogsaa nedrive St. Trinitatis Kirke, som af bemeldte Konges Søn Kong Oluf Ryre var bygt paa det Sted, hvor St. Olufs Legeme en Tid lang havde ligget i Jorden, førend det blev optaget, og siden skrinlagt, og i Steden derved med stor Beføstning anlegge (c) en ny

Rff 3

Kir.

(15.) Norges Beskrivelse. pag. 202.

(c) Det er at merke, at denne Kirke er ikke bygt af Erkebisp Eystein alene, ei heller paa een Tid. Dog er det troeligt, at bemeldte Erkebisp har gjort Anleg.

Kirke, saaledes, at hvide Alteret i samme just kom til at staae over bemeldte Sted, hvor det og i den forrige St. Trinitatis Kirke havde staaet. Denne Kirke gav han Navn af Christkirken, og er det den Deels af St. Olufs Helligdom, deels af sin prægtige Bygning tilforn oder hele Europa saa meget navnkundige Throndhjemskke Domkirke, hvoraf endnu Choret med noget mere alene er tilovers, som en Skygge af dens forrige Pragt, da den tilforn ei alene var en Ziir for vor Norden, men og ganske vist en af de prægtigste Bygninger, som Europa har haft, sær i Henseende til det overmaade fine, kunstigste og overflødige Lov og Blomsterwerk, samt andre mangfoldige Udhugninger i Steen, som den overalt baade uden og inden har været stufferet med. Saa at denne Bygning alene kan tjene til et stort Bevis paa, hvor høit et Mod vor Erkebisp har havt, hvor prægtigt han har villet have Alting, og hvorledes han paa alle Maader har søgt at gjøre sig selv og Geistligheden her i Riget stor og anseelig; Hvorover det ei heller var af Veien, om man her anførde noget mere om denne prægtige Bygning, sær den Deel deraf, som egentlig er Erkebisp Eysteins Arbeide, og blant alle Kirkens Dele er allerbest bleven ved Magt, hvis man ei kunde vente en særdeles og nøiagtig Beskrivelse over den hele Kirke med det første at ville komme for Lynet. Det synes ogsaa heel røseligt, at Erkebispens Eysteinn ei har nydt den Fornøielse at opleve den Tid, da han kunde faae se den Deel af Bygningen, som han havde begyndt fornemmelig at arbeide paa, fuldkommen i Stand sat: Thi han blev om

Ho-
legget til den hele Kirke, som den siden blev, men kun bygt visse Dele deraf, saasom Choret med det østre Kors, samt det søndre og nordre Kors med mellemstaaende store Taarn, da Resten er først bleven færdig efter hans Død, ja noget ikke sænd længe derefter, særdeles det store og prægtige Vestre Kors, som allerførst blev bygt i Erkebisp Sigurds Tid ved Aar 1248., og var uden Tvil det prægtigste af Kirken, men er nu næsten ganske forfaldet.

Høsten Aar 1187. sig og fængeliggende indtil efter Jule Aar 1188., da han sendte Bud efter Kong Evert, som og forsoiede sig hen til ham, og da de en Tid havde talt med hinanden, angaaende adskilligt af det, som i forrige Tider mellem dem havde tildraget sig, blev Slutningen endelig den, at Erkebispen slog i sig selv, og bad Kongen for Guds Skyld om Forladelse for det, som han havde gjort ham imod. Saa ædelmodig en Herre, som denne Kong, var dertil let at bevæge, saa de paa begge Sider tilgave hinanden alle forige Forseelser, samt hvad Uret den ene havde gjort den anden, og skiltes saaledes Venner. Derpaa henvendte Erkebispen Natten efter St. Pauli Apostels Feste (d) og blev begravet i Skrudhuset eller Sacristiet ved Christ-Kirken (e), hvor et Gravsted og Monument blev ham oprettet, og Kongen selv holdt over hans Grav en Tale i Choret, i hvilken han for alle bekiendte gjorde hvad der var blevet sagt i sidste Samtale mellem ham og Erkebispen, og at denne selv havde tilstaaet, at han i mange Maader havde forsyndet sig imod Kongen, og det endogsaa imod den Canoniske Lov og Kirkens Statuter, men at der dog tillige havde været andre Aarsager, som gjorde, at han syntes, han ei kunde forlade Kong Magni Parrie.

Da Erkebisp Eysteinn saaledes var død, freed man til et nyt Val, og eftersom han havde paa sit yderste raader, at man i hans Sted skulde udvælge Biskopen i Stavanger Eric, som siden fik det Tilnavn Blinde, til Erkebisp; saa faldt ogsaa, fornemmelig af Verbødighed for den afdøde Er,

(d) Dette stemmer fuldkommen overens med de Islandske Annales, som og henføre hans Død til det Aar 1188.

(e) Dette har i Begyndelsen været en særdeles Kirke; og hvis det efter almindelig Sagn, som synes ganske troelig, har tilført fort Ravn af St. Clemens Kirke, saa er det nu over 700de Aar gammelt, og bygget af St. Oluf selv.

Erkebisp, Ballek enstemmigen paa ham, skiont Kongen i Begyndelsen var derimod, foregivende, at han var alt for meget hengiven til Pragt og Udselshed, og derfor ei synderlig beqvem til at forvalte Kirkens Sager. Skiont det for Resten vel kan være, at Kongen kan have haft samme Aarsag at være imod hans Val, som hans Formand Erkebisp Eystein at være der for, ved det de begge i Forveien har uden Tvil kiendt hans Sindes Bestaffenhed, og den ene derfor spaaet sig i ham en troe og ivrig Efterfølger, saa vel i Embedet, som i de Geistliges Høihed og Kettigheder at udbrede og forsvare, men den anden derimod en farlig Modstander: Thi at det saa man have været, kan man til deels see af det Svar, som Kongen endelig gav fra sig, nemlig at en Erkebisp maatte nødvendig være gavmild og prægtig i Opførsel, og at der laae saa mange Indkomster til Erkebisp-Stolen, at de ei lettelig kunde udtømmes. Endelig viste og Udsaldet, at man paa ingen af Siderne havde taget Feil: Thi det varede ikke længe, førend Kongen ragede i Trette med den nye Erkebisp, saa vel om andre Sager, som fornemmelig om den Erkebispelige Indkomstes Formerelse, som Erkebisp Eystein-paa foranførte Maade havde til Veie bragt, men Kongen nu vilde have affkaffet, eller og de Kongelige Indkomster derimod ligesaa meget forbedrede. Ingen af Delene vilde staae Erkebispen an, som satte sig derimod af alle Kræfter; Hvorover det kom saa vidt, at Erkebispen maatte rømme af Landet, og drage til Danmark (f), som

(f) Rogerus de Hoveden int. Scriptor. Rer. Anglic. post Bedam. pag. 746. fortæller en anden Aarsag til hans Flugt, nemlig at han mod Paven's Forbud, ei vilde krone Kong Sverrer, med disse Ord: Sverre lod sig mod Paven's Forbud krone; hvilket da Eustachius, Erkebisp af Nidaros fik høre, vilde han heller gaae i Landflygtighed, end være ved hans Kronning. Hvorpaa Sverre tvang Nicolaum Bispen i Nic at krone sig. Samme Aarsag til Er-

som fæde Aar 1191. (g), hvorfra han ikke kom tilbage, førend Kongen var død. Sammenfædd blev han af Geistligheden, særdeles den berømte Erkebiskop Absolon, meget vel imodtagen og anseet som en Martyr af Kirkens Rettrighed at forsvare, og som en værdig Efterfølger af hans Formand, hvilken endelig, for sin Nidkierhed i at fegte for Kirkens Beste, kom i saadan Anseelse, og var bleven i Rom saa høit anseet, at han nogen Tid efter hans Død, nemlig Aar 1229., i Erkebiskop Thorsers Tid blev sat paa Helgenes Liste, og saadan hans Hellighed her offentlig bekiendtgjort paa det store Kirke-Møde, som samme Aar blev holdt i Nidaros. Siden blev hans Legeme i Thronthiems Domkirke frinlagt, og hans Reliquier der forvarede, indtil Reformationen gik for sig, da hans Skrin, som enten har været af forgyldt Guld, eller dermed overalt stafferet, blev sonderflaaet, ført ned til Kiøbenhavn, og der indleveret i Kongens Skat-Kammer, blant andre af bemeldte Kirkes Kostbarheder, hvoriblant Sølvet af dette St. Augustini Skrin, eller saa meget deraf, som kom til bemeldte Sted, beløb sig til 816. Ld. At han siden den Tid, han blev canoniseret, er kommen i temmeligt Udraab for

Ell

Hels

Erkebiskopens Landsflygtighed opgiver ogsaa Guilh. Neubrigenlis in Histor. Rerum Angl. p. 275. Vol. 1.; Saa det meget vel kan være, at denne Kongens Krøning ogsaa blant andet har givet Anledning til Trette og Misforstaaelse, skjønt vore egne Historie-Skrivere ikke melde derom; eller berette, at Kongen har gjort nogen Paastand om at trones, førend efter Erkebiskopens Udvigelse af Riget.

(g). En af vore nyere Skribenter anfører under det Aar 1161. Sore, Møsters Fundat., undertegnet blant andre af *Ericus Nidros. Archiepiscopus* og endel Mørke Bisper; hvor der nødvendig maa være indløben en liden Forfeelse i Aarsallet, saa der er blevet læst og skrevet 6. i Steden for 9.: Thi det kan ei være 1161., men vel 1191, om Erkebiskop Eric skal have underskrevet den.

Hellighed, og at man endogsaa har villet tillegge ham Mirakler, det kan man foruden af andet, see af Matth. Westmonasteriensis Vidnessbrev, som under det Aar 1250. beretter, at den hellige Augustinus i Norge blev meget berømt for de Fiendelige, siikre og overalt for rigtige antagne Mirakler, som han gjorde (h). I foromtalte Throndhjems Domkirke, som han anvendte saa megen Umage paa at bygge og udstaffere, findes desuden endnu en Alderdoms Levning, som Prøve paa denne hans for- meente Hellighed, og at man i gamle Dage har regnet ham blant Norges fornemste Patroner og Skjots-Helgene, nemlig en gammel Skrifte: Stof af tykke Ege-Planker, som staaer i det nordre Capel ved Choret, malet paa sin gammeldags: Thi paa Rygstykket af den staaer trende Personer afmalede i Polere-Forgyldning; nemlig i Midten St. Oluf, som Norges fornemste Helgen, i Kongelig Dragt, med den Norske Hellebard eller Døe i Haanden, og derover tegnet St. Olaus. Paa den høire Side af ham staaer hans Fætter St. Halvardus i Stridsmands Dragt, ogsaa en Norsk Helgen, som fornemmelig blev dyrket i Opsto, hvor hans Kirke og Skrin var, og derover St. Halvardus; Men paa den venstre Haand sees Erkebisp Eystein, som den tredie og yngste Helgen, i hans Bispelige Dragt, og derover hans Navn S. Augustinus. Og er dette alt, hvad vi om denne merkværdige Person for nærdærende Tid har at anføre.

- (h) *Sanctus Augustinus in Norvegia claris probatis & approbatis miraculis illustratur.* I et af vore nyere Liders Skrifter anføres ogsaa disse Westmonasteriensis Ord, og tales om disse St. Augustini Mirakler, men ligesom Forfatteren derved havde forstaaet den gamle Lære: Fader af samme Navn, hvilket dog ei har været hans Mening.





Register.

A.

- Aage, Bisp i Siælland 83.
Aarhus, Kirke afbrændes 308.
Absolon, Erkeb. 117. 449.
Adaldagus, Erkeb. i Bremen 114.
Adalbert, Erkeb. i Brem. 122. 395. 398.
Adalbert, Bisp i Slesv. 212.
St. Adalvart 397.
Abeling, Edgar 42. 43.
Abelsteen, R. Edelreds Søn 28. 29. 44.
Adolph, Holst. Greve 153. 193. 195.
Adjer, Erkeb. i Lund 154. 161. 187.
210. 221. 229. 230.
Agelnoth. See Ethelnoth.
Erkebispernes i Lund deres Myndighed
156. 158. i Thronthiem deres Magt
og Indkomsters Formerelse 417. 421.
423. 428. 431. 433.
Ethelnoth, Erkeb. i Canterbury 54. 55.
64. 109.
Ethelvard, en Eng. Adelsmand 44. 47.
Ethelvord, Hertug 53.
Etheric, Bisp af Dorchester 110. 112.
Africa, der indtager R. Har. Haardr.
mange faste Steder 264.
Agatha, den Eng. Pr. Edwards Gemahl 42.
Agapeti Bulla 93.
Alafon, Thiostoff. See Thiostoff.
St. Albani Kirke i Odense 124. 132. 143.
Alberic, Povel. Legat 155. 158. 159. 230.
Aldeuborg, bid reiser Har. Haardr. 274.
Aldgitha, Greve Sigeferths Hustru 19.
Alexander 2. Pave 396.
Alexander 3. Pave 426. 427.
Alexius Comnenus. See Comnenus
Alfric, Erkeb. i York 64.
Alfrun, Greve 41.
Alfhelm, Gr. i Northumberl. 41.
Alfhild, R. Magni Godes Moder 42.
300. 303. 304.
Alfisa, Canuti M. Concubine 41. 42. 90.
93. 305. 306.
Alfgisa, d. e. Dron. Emma 41. 98.
Alfred, R. Edelreds Søn 45. 57.
Algaras, Greve i Engel. 328. 356.
Alli, en Staaning 139.
Almslein, en Slave 404. 406.
Amund R. i Sverig 58. 72. 73. 77. 80. 92.
Anna, om R. Gr. Eieg. Dotter saa kald-
tes 177.
Anshelm, Erkeb. i Canterb. 157. 159.
Anslaf d. e. Oluf 77.
Antigenides 162.
Arcuna paa Rygen overgives til de Danske
222. 224.
Argyrus, Romanus en Graff Reiser 254.
258. 267.

Register.

Argasta, et Tilnavn givet R. Er. Ejeg.

121. 181.

Argothe, R. Er. Ejeg. Tilnavn 121.

Arnaf, en liden Landsby, der opbrænder
Harald, Er. Ejegods Søn, sit eget
Gode 184. 185.

Arnasonner, en af de mægtigste Familier
i Norge 413.

Arnason, Finn 318. 326. 334. 335. 337.

340. 344. 385. 386. 401. 413.

Rolf 86. 89. 319. 324. 326. 328.

401. 413. Thorberg 303. 366. 412.

413. Arne 413. Asbjørn 413.

Arnorson, Theodolf Har. Haardr. Skald
388. 389.

Asgout, Bisp i Norge 396. 397.

Askel, R. Er. Emuns Styrmand 227.

Assandun. See Ekedun

Aste, R. S. Haardraades Moder 245.
246. 248. 250.

Astrid, R. Tryggenes Dron. 412. Er-
ling Skjalgsøns Hustru 412.

Atthelinton, et Jorde, Gode i Engel, som
bliver købt paa en listig Maade 110. 112.

Augustinus, Engel. Apostel 102. 109.
Erkebisp i Nidaros. See Eysteinn.

St. Augustinus, en norsk Helgen 450.
See videre Erkeb. Eysteinn.

Austurveg, hvad de Gamle derved for-
stode 253.

Aute, en fornem dansk Mand 139.

B.

Baardson, Inge R. i Norge 413.

Balduin, Greve i Gland. 351.

Bandsættelse, søger R. Er. Ejeg. at und-
gaae ved sin Reise til Rom 144. 145. 147.
om R. Er. Emun døde i samme 239.
bliver brugt imod den norske R. Sver-
rer 440.

Banner, en Familie, hvoraf saa kaldes 34.

Baranger 165. 254. See videre Væringar.

Barfod, Magnus R. i N. 148. 149.
225. 380. 408. 420.

Bari, der holdes et Concilium 146. 148.

Basia paa Cypern, der døde R. Er. Ejeg. 171.

Begravelses Maads (en sær) i de ældre
Tider 239.

Beleirings Maskiner 198.

Been af Mennesker usædvanlig store 6.

Benedict, en Søn af R. Sv. Estrithson
125. 151. R. Er. Ejegods Søn 176.

Benedictiner, Munk i Danmark. 178.

Bergliot, Ein. Thambest. Hustru 318.
320. Finn Arnasons Hustru 318.

Bergen i Norge, der fanges R. Magnus
Sigurdsson 217. holdes et Møde 419.
420. paa hvilket R. Magnus Erlingson
salves til Konge 424. 425. der holder
R. Magnus atter et Møde, og derefter
en ulykkelig Trefning 438. 440. 443.

Bernard, Bisp i Glaane 55.

Bernhard, Bisp i Norg. 397.

Biern Stallare 87. 89. 378. 403.

Biørn,

Register.

Biarn, en Keiserl. Hovding 138.
 Biarn, en Søn af Eb. Estrids. 152. 153.
 Biarn, Jernside. See Jernside.
 Biarne, Stjød, lagte for Alterne 110.
 Birkbener 427. 428. 434. 436. 442. 443.
 Bisper indvies til Danmark 55. 83. 101.
 til Norge 395. 397.
 Blaaland, Harald R. i D. 93. 99. 138.
 Blachernis, Keiserl. Stot 166.
 Blinde, Magnus. See Magnus Sigurdson.
 Bunde, hvad derved i gamle Dage blev forstaaet 322.
 Bøthildsen, Peder 177. 213. 220. 228. 229.
 Botildis, R. Er. Ejegods Dron. 130.
 131. 138. 164. 168. 172. 177. Hagen Jarls Datter 131.
 St. Botils Kirke i Roskilde og Aalborg 173.
 Brackesparius, Nicol. Cardinal 410.
 Brandr, en Islandsk Bisp. 420.
 Brandr, en Normand 371.
 Breve, Bist. Fulberts til R. Knud den Store 63. 64. R. Knuds om sin Reise til Rom 64. 66. Erkeb. Anshelms til Erkeb. Adyer 158. 159. Pave Alexander den 2dens til R. Har. Haardraade 396. Pave Alexander, 3dies til Erkeb. Enstein 426. 427.
 Brichtmer, Abbed 110.
 Brittannten, derved forstaaes ogsaa Wales 102.
 Brasoson, Rognvald 251. 253.

Brynolfson, Halvor, en anseelig Norff Mand 328. 399.
 Bucoleon, Keiserl. Stot 166.
 Duvileif, Canuti M. Moer, Fader saa kaldet 2.

E.

Cæcilia, R. Knud den Hel. Datter 177. 178. R. Sigurd Haraldsons Dott. 413. 444. 445.
 Calaphates, Michael, Græff Keiser 254. 257. 266. 268. 270. 272.
 Camus, d. e. Gram, en Krigs-Hovding 6.
 Camistone i Skotl. der bliver Camus æ Gram slagen 6.
 Caniker i Danmark 178. deres Myndighed i Norge 414.
 Canterbury, Kirke 109.
 Canutus Magnus. See Knud den Store.
 Canutus Sanctus. See Knud den Hellige.
 Capellan, hvad Slags Kongel. Betiening derved i gamle Dage forstodet 413. 414.
 Carrum i Engel. der holdes et Felt-Slag 50.
 Catalactus, Mich. 254. See videre Calaphates.
 Catnes, der Norden for drufner Hagen Jarl 86. 87.
 Celter, hvilke derved forstaaes 167.
 Christ. Kirke i Nidaros 446. 447. See videre Trondhiems Domkirke.
 Christendoms Indførsel og Fremgang 11. 50. 52. 53. 55. 70. 101. 103. 178. 179. 223. 224. 394. 398. 410. 426. 427.
 Christiania. See Oslo.

Rygister.

Christiern, en Søn af Svend Trundson
196. 198. 215. 216. 218.

Christiernsen, Aage 200.

Christina, Hert. Knuds Dot. 195. 199.
202. 203. 216. 217. 240.

Chuuna. See Thunna.

Clemens, Anti-Pave 148.

St. Clemens Kirke i Nidaros 447.

Clermont, der holdes et stort Møde 134.

Clito o: Clyto, hvad det betyder 27.

Comnenus, Alexius 134. 164. 167.

Comnena, Anna 166.

Conrad, Keiser 59. 60. 62. 65. 67.

Constantinopel, R. Er. Ejegods Ankomst
dertil 164. 165. R. Har. Haardraa-
des 253. &c.

Corsarer, hvilke derved forstaaes 256.

Crito, en Wendisk Konge 153. 154.

Croyland-Kloster 110.

Cunigunda, d. e. Gunhild, R. Knuds
Dotter 99.

Eunuchelde, d. e. Kongehelle 204.

St. Euthbert 108.

Eypetn, der dør R. Er. Ejegod 168.
171. 172.

D.

Dannevirke, vidhen gior Keis. Lotharius
et Tog 189.

Danmark, om har været et Læn af Lybsk-
land 190. 193. overlades af R. Magnus
Gode til R. Sv. Estridsen 299. 301.

Dauke, paa dem seer et stort Mord i
Engel. 4. 8. 19. følge med paa det store
Tog til det Hel. Land 134. hvilke Goff
saaledes faldtes i de ældre Tider 255.

David, Er. Eypuns Søster-Søn 211. 213.
Demetrius Martyr 269.

Dicuon, Heric d. e. Erik Pr. Haralds
Søn 215.

Digermulen, et Forbjerg ved Thronbierg
der blive Birkebenene slagne 435.

Digre, Oluf 97. See videre Oluf hellige.

Digre, Oluf, Konge over Bigen 412.

Divels, Dyke, et Morads i Engel. 113.

Diurs, Aae, der holdes et St. Slag
328. 329. 332.

Drafn o: Dramen i Norge, der ligger
St. Oluf med sine Skibe 85.

Duncanus, R. Malcolms Dotter-Søn. 5. 88.

Dynsa, en Flod. See Diurs, Aae.

E.

Eadric Streon, Hertug i Mercia 19.
22. 24. 30. 32. 35. 38. 39. 41. 44. 47. 48.

Edeked, R. i Engel. 9. 11. 12. 16. 17.
19. 22. 23. 25. 27.

St. Edelreda 113.

Edgar, R. i Engell. 37. 49. 56. 57.

St. Editha 108. 109.

St. Edmund 10. 11. 53.

Edmund, R. Edelreds Søn R. i Engel.
22. 24. 27. 39. 41. 43. 44. 47. 48. 107.

Edmund, R. Edmunds Søn 41. 42.

Register

Edvard, K. i Engel 294. 297. 304.

327. 328. 351. 353. 355.

Edvardi Love 56. 57.

Edvard, K. Edelreds Søn 44. 45. 57.

98. **K. Edmunds Søn** 41. 42.

St. Edvard 27. 366.

Edvin, K. Edelreds Søn 44.

Edvinus, Jarl i Mercien 356. 361. 362.

Ene-Ramp 35. 36. 118.

Egelnoth. See **Etbelnoth.**

Egitha, Gr. Thorkilds Hustru 54.

Eglaf, d. e. Oluf 77.

Egoth, om K. Erik, endnu levende, er
saaledes kaldet 122.

Ejegod, Erik, K. i Danm. 104. hans
Ravn, Kødskel, Fader og Brødre 121.
123. af Brødrene kommer Harald, og
dernæst Knud til Regjeringen for ham
123. 124. er misfornøiet med Haralds
Regjering 125. men bliver gjort til
Greve i Stælland af Knud, som af Al-
muen blev dræbt i Odense 124. 127.
binder sin Brøder Oluf 126. flygter fra
Stælland til Sverrig, da Oluf bliver
Konge 127. 128. fører Krig i de øst-
lige Lande mod Hedningerne, reiser til
Rusland, og derfra til Danmark i Følge
med sin Gemahl 128. 130. bliver
Konge efter Olufs Død, og fører en
lykkelig og rosværdig Regjering, hvor-
for han og faaer Ravn af Ejegod, 131.
133. foretager et Tog imod Bønderne,

hvilke han overvinder 137. 141. sender
Gesanter til Paven, for at faae den
ibidelsagne K. Knud indskreven i Helgenes
Tal, som blev bevilget 141. 144. fo-
retager selv en Reise til Rom, og bliver
overalt paa samme hen og tilbage æret
for sin Gæmildhed og andre Bedrifter
144. 148. holder et Møde i Kongehelle
med den Norske og Svenske Konge, og
stifter Fred mellem dem 148. 149. lader
K. Knuds Been med stor Pragt skrin-
lægge i Odense 149. 152. gjør Anstalt
til at heve sin Broders, Biørns, Død,
og spiller Mester i Holsteen 152. 153.
bestiller Adjer til første Erke-Biskop
i Lund i Slaane 154. 155. beslutter at
gøre en Reise til det Hellige Land, som
Undersaatterne meget fraraade 156. 163.
bestiller sin Søn Harald at forestaae
Regjeringen, og foresætter Rejsen iglen-
nem Rusland til Constantinopel, hvor
han af Keiseren, efter nogen Modsigelse,
med store Vres-Bevisninger bliver ind-
ladt og modtagen 163. 169. seiler der-
fra, og lægger ind til Cypern, hvor
han dør, og begravet 168. Skriben-
ters Vidnesbyrd til hans Berømmelse
170. 176. hans Børn 176. 177. de
Geistliges og Kirkenes Tilstand i hans
Tid 178. 179. hans Mønter og Love
180. 181. See og om ham 182. 184.

Eifundar, Sønd, der stadfæster Erling

Skjalg.

Register.

Skjalson sin Forening med Kong Knud
den Store 84.

Ellisur, Rognvald Jarls Søn 252.

Ellisif 2: Elisabeth, K. Jar. Haardraades
Dron. 273. 274. 303. 359. 379.
407. 408.

Ellipulta, d. e. Hellespontus 273.

Elphog, Erkeb. i Canterb. 55. 57.

Ely, Kirke og Munte 112. 113.

Emma, Droning 9. 28. 29. 40. 42. 44.
50. 57. 58. 75. 76. 88. 97. 98. 109. 112.

Emma, K. S. Haardraades Harnisk 371.

Emund Stemmie, K. i Sv. 91. 93.

Emun, Erff, K. i Danm. 163. 176.

hans Binavns Bemertelse, Forældre
og Alder 182. 183. Ungdoms Be-
drifter og Trette med hans Broder Ha-
rald om Fæderne Arv 184. 185. hvor-
ledes han opfører sig efter Hert. Knuds
Død 186. 187. vil ei imodtage den
Kongelige Værdighed, men forfølger
K. Nicolaum, af hvilken han bliver sla-
gen paa Jallings Hede 188. 189. til-
tager sig Konge-Navn, og søger For-
bund med Keis. Lothario, som gjør
Fred med K. Nicolao og hans Søn
Magno 189. 190. begiver sig ind i Sles-
vig, hvor han af Gienden indsluttes,
men undsættes af den Holstenske Gr.
Adolph, som bliver overvunden 192.
195. giver sin Datter Christina til K.
Magnum i Norge, og faaer igien til Egte

Malmfrid K. Magni Ellimoder 195. 196.
overvinder Priat's Magnum i et See-
Slag 196. 197. beleirer sin Broder
Harald, som hadde frasaldt ham, paa
Haraldsberg, hvilket han indtager 198.
199. holder et stort Slag ved Bære-
broe, hvori han overvindes og flyr til
Norge 200. 201. hvor han i Forskui-
gen vel imodtages, men flyr siden der-
fra til Danmark 202. 203. overvinder
K. Nicolaum i et stort Slag ved Godvig
204. 211. bliver roelig Besidder af den
Danske Throne efter K. Nicolai Død,
og lader dræbe hans Broer. Sønner,
Erik, og Biorn 212. 216. imodtager
den flygtende Norske Konge Harald
Gille, og lader ham faae Halland at
raade over 216. 217. fanger sin Broder
Harald, som hadde tiltaget sig Konge-
Navn, og lader ham tillige med hans
Sønner omkomme 218. 220. foretager
et Tog imod Venderne, og indtager den
Stad Arcuna 221. 224. lader sig over-
tale af den Norske K. Magnus Blinde til
at foretage et Tog imod Norge, hvilket
faaer et slet Udsald 226. 228. haaver Uenig-
hed med Biff. Eskild og Siælands-
Færnerne, med hvilke han træder i Forbund
228. 229. er misnøied med Biff. Eskilds
Val til det Erkebispelige Sæde i Lund
230. fører et strengt Regimente, og om-
kommes af Sorte-Plog 231. 235. paa
hvad Sted og Tid han blev dræbt 235.

Register:

238. hans Begravelse, og personlige **Ethla**, St. Knuds Dron. 150.
 Egenstaber 238. 240. Dronning og **Evesham**. Klosters Munke komme til Dan-
 mark 240. 241.
 Engelske gjorde lige med Danske 52. 54.
 Engelland deles 35. 47.
 Erik Lam, R. i D. 232. 234. 237.
 Erik, Jarl 20. 21. 24. 26. 45. 47. 48. 131.
 Erik, Befalingsmand paa Falster 177. 178.
 Erik, Gøthernes Kønig 178.
 Erik, en Søn af den Danske Pr. Harald
 214. 215.
 Erik, Erkeb. i Nidaros 411. 443. 447. 449.
 Erlend, Jarl paa Orkneyer 359. 366.
 Erlingson, Afsat 71. 73. Skialg 71. 73.
 Erlingsson, Magnus, R. i Norge 413.
 418. 425. 427. 432. 434. 444. 447.
 Eskedun i Engel. der holdes et meget stort
 Felt. Slag 32. 34. 53.
 Eskild Opponis Søn 117.
 Eskild, Bisp i Viborg 212. 213.
 Eskild, Bisp i Roskilde 213. 220. 221.
 228. 231.
 Esker og Eislænder 426. 427.
 Estrid, R. Knuds den St. Søster 46.
 57. 58. 76.
 Estridsøn, Svend R. i Danm. 46. 76.
 122. 124. 131. 136. 137. 140. 141.
 171. 180. 274. 277. 279. 288. 292.
 294. 299. 301. 303. 307. 309. 312.
 320. 323. 326. 329. 339. 342. 346.
 353. 384. 386. 391. 392. 401. 413. 424.
Ethelred. See **Edelred**.
 Ethelgiva, Grev. Egberts Datter 19.

- Ethla**, St. Knuds Dron. 150.
Evesham. Klosters Munke komme til Dan-
 mark 178.
 Eugenius 3. Pave 410.
 Eustachius, om en Thronbh. Erkebisp er
 saa kaldet 411. 448.
 Eymun, hvorfor R. Erik fik det Tilnavn
 182. 183. 213. 218.
 Eyndrid, Ein. Thambestielvers Søn 316.
 317. 321.
 Eystein Haraldsson R. i N. 438.
 Eystein, Erkebisp i Nidaros 380. 408.
 hans Navn, Herkomst fra de gamle Norske
 Konger, og Forbindelighed med de mæg-
 tigste Familier i Riget 410. 413. Fødsel
 og Tjeneste som Capellan og Gehirde,
 eller Cantsler og Skat. Mester i Kong
 Jage Haraldsons Hof, som derefter be-
 stitter ham til Erkebiskop 413. 415.
 hans Beqvemhed til samme Embede-efter
 de Liders Indretning 415. 416. er den
 første, som lægger Grund til de Catholske
 Geistliges store Myndighed i Riget, og
 formerer sit Erkebiskops Sædes Ind-
 komster 416. 418. slaar sig, efter R.
 Jages Død, til den Norske Jarls Erling
 Skalkes Partie, og udvælger med flere
 Magnum Erlingsson til Konge 418.
 419. er Formand paa et Møde, som
 holdes i Bergen, hvor han holder en
 vidtloftig Samtale med Erl. Skalle
 angaaende de Erkebispelige Indkomsters
 Forringelse, den unge Magni Ket til

Register.

Kronen, samt ont at salve denne til Konge, som til den Tid ei havde været brugeligt i Norge 419. 424. forfatter den Pavelige Legats og de andre Geistliges Samtykke dertil, og forretter derpaa Salvingen 424. 425. er anseet ved det Pavelige Hof, hvorfor ham af Paven anbefales de hedenste Eftfers Omvendelse 426. 427. faaer Leilighed, da Birkebene reise sig mod ham og Kong Magnus, til at udperse af Kongen en Haand-Gæstning, som han selv havde forfattet, og hvori R. Magnus overgiver sig og sit Rige i St. Olufs Beskyttelse, samt tilstaaer Erkebispens og hans Kirke adskillige Fordele 427. 433. hans kunstige Anlæg gøres til intet af Sverrer Sigurdsson, som antages af Birkebene til Konge over Norge 431. 434. men bliver slagen af Erkebispens Foll, hvilken han dog siden gjør stor Afbrel 434. 435. reiser til Bergen for at forsvare samme Stad 436. lover sine Tilhængere Himmerig, men truer sine Modstandere med Helvede 436. 438. opmuntret Bergens Borgere og Krigs-Folket til at gjøre R. Magnus al muelig Hielp, men bliver slagen af R. Sverrer, og reiser derpaa til Engelland 438. 440. kommer igien til Norge, og gaaer Magnus til Haande, med hvilken han søger at overrumple R. Sverrer 440. 441. drager paa ny til Engelland 441. 442. kommer tilbage, og bliver tilfide

med R. Magnus i Bergen slagen af R. Sverrer, med hvilken han endelig foreliger sig 443. 444. anlægger en ny Cathedral-Kirke i Nidaros 445. 447. berder paa sit yderste R. Sverrer om Forladelse, som over hans Grav holder en Tale 447. hans Eftermand i Embedet, Erik, Bisk. i Stavanger vælges, hvortil han selv havde raadet 447. 448. bliver formeddelt sin Ridkerhed for Kirkens beste sat paa Helgenes Liste, og straalet 449. ham tillægges Mirakler, som derfor bliver regnet blant Norges Efters Helgene 450.

Eystein Eystensson Meyla. See Meyla.

F.

Fagr-Skinna, saaledes kaldtes Thrugot, Dron. Botildis Fader 131.
 Gehirde, en Kongelig Betient hos de gamle Norsske 414.
 St. Felicis Legente 110.
 Ferna 135. See videre Finimnis.
 Finimnis, der overfalder Svend, en Danst Prints 135.
 Florina, en Datter af Hert. i Burgundien 135.
 Godvig i Slaane, der bekommer R. Erik Emun en stor Seier 182. 183. 204. 213. 221. 237.
 Folvrid, Lagmand i Værmeland 444.
 Formorskelse (stor) 241.

For,

Register.

For, Richard Bisk. af Winchester 96.
 Frederik 1. Keiser 191.
 Gribbeif den Raste 262.
 Grothe R. i D. 263.
 Gulbert, Bisk af Chartres 63. 64.
 Gulco, Bisk i Estland 426. 427.
 Guleford i Engel. der slaaer R. Har. Haard,
 raade en stor Krigshær 362. 363.
 Hæn, der bliver Kalf Arnason med flere
 slagen-324. 325.

G.

Gaards Ret 104. 117. 180.
 Gæstgiver-Hus for de Danske 67. 146. 147.
 Gallier, hvilke derved forstaaes 167.
 Gange: Hrolf 244. 245.
 Garmundi Dei i Engel. 108.
 Geisse, Thorkel, en Dansk Høvding 303. 304.
 Geistliges Myndighed og Jædfomst i
 Norge i de Catholskes Tider 417. 419.
 423. 425. 430. 431. 433.
 Gerbrand, Bisk i Siæland 55. 56. 83.
 Gille, Harald, R. i N. 216. 217. 224. 226.
 232. 428. 431.
 Gillingham i Engel. der holdes et skarpt
 Felt: Slag 30.
 Gilde (St. Knuds) 152.
 Gisler ilde medhandlede 12. 29.
 Githa. See Gyda; Sv. Estrids. Dron.
 Glasienbury, Kirke og Munk 107.
 Glipping, Erik, R. i D. 180.
 Godskalf, en Wendisk Konge 83. 131.
 154. 173.

Godvin, Hertug 52. 79. 295. 351.
 Gorm, R. i D. 99.
 Gothofred, en Holst. Greve 153.
 Goth, Elven, der gaaer Sv. Estrids. og
 Har. Haardraade Fred 345. 346.
 Gram, en Krigs: Høvding 6.
 Grate, Svend, R. i D. 180. 183. 201.
 203. 222. 240.
 Grav (den Hellige). See Hellige Land.
 St. Gregorii Kirke i Nidaros 409.
 Grimison, Oddur en Islænder 107.
 Grimfel, Bisk i Norge 287.
 Griotgard, Har. Haardraades Maars:
 rende 314.
 Grønffe, Harald, R. over Upland 243. 246.
 Guibertus. See Clemens.
 Gulland, der bygger R. Er. Eieg. en
 Kirke 179.
 Gudruna, Har. Haardraades Søster:
 Dot. 379.
 Guld: Feder, en Norsk Lov: Bog saa
 kaldet 420. 422.
 Gunhild, R. Knuds Moder 2. 3. 21.
 Gunhild, R. Knuds Dotter 41. 59. 62. 99.
 Gunhild, R. Sv. Estridsens Dron. af
 Islænderne saa kaldet 122.
 Gunhild, R. H. Haardraades Søster 248.
 Gunhild, Hagen Jarls Brud 87.
 Guttormson, Baard, R. Juge Baardsons
 Fader 413. 444.
 Guttorm, Har. Haardraades Broder 248.
 250. Søster: Son 334. 335. 352.
 Gyda, R. Sv. Tingeslægs Dotter 21.

Register.

Gyda; R. Sv. Estridsøns Dronning 122.
 Gytha, Gr. Ulfes Søster 52.

H.

Haand-Bæstning udgiven af R. Magnus
 Erlingsøn 423. ord, lydenne anført
 428, 433.

Haarfager, Harald, R. i N. 243, 245.
 404. 408. 412.

Haar, bleg, gult, en Skønhed hos de
 gamle Nørste 381.

Haardraade, Harald, R. i Norge 131.
 hans Ravn, Herkomst, Forældre og
 Søskende 243, 248. tegner sig til no-
 get stort i hans spæde Aar 248, 250.
 er med i Slaget paa Stikkelsstad, hvor
 han bliver saaret 250, 252. reiser til
 Sverig, og derfra til Rusland, hvor
 han kommer i Tjeneste, og øves i Krigs-
 Sager 252, 253. reiser siden til Con-
 stantinopel, hvor han antages i Sold
 253, 255. gjør Tjeneste med sine Un-
 derhavende paa Keiserens Galeier mod
 Corsarerne 256. bivaaner adskillige
 Felt-Toge i Asien, og reiser samme Tid
 til Jerusalem og Jordens Flod 256,
 258. gaaer med paa Toget til Sicilien
 mod Saracenerne, da han bliver sat til
 Ansøer for Væringerne, og kommer i
 Trette med Krigs-Hærens Ansøer 259,
 261. bemægtiger sig adskillige Byer i
 Sicilien ved listige Krigs-Muds 261,
 263. bekrieger Saracenerne i Africa

263, 265. reiser tilbage til Constanti-
 nopel, hvor han opfiger sin Tjeneste,
 bestyldes for Utroskab, og kastes i Fæng-
 sel, men befries og undkommer 266,
 273. reiser derfra til Rusland, hvor
 han givter sig 273, 274. siden til Sve-
 rig, hvor R. Svend Estridsøn tilbyder
 ham at træde i Forbund med sig mod
 den Nørste, Konge Magnus 274, 275.
 begiver sig til R. Magnus, og paastaar
 Deel med ham i Norges Rige, som bliver
 ham negtet 276, 278. træder i Forbund
 med R. Svend, og indtager med ham
 en stor Deel af Danmark 279, 280.
 reiser til Norge for at faae Tilhængere,
 men maa begive sig derfra igien 281.
 282. R. Magnus tilbyder ham Venstabs og
 den halve Deel af Norge, som han imødtæ-
 ger 282, 284. forlader R. Svends Partie
 284, 286. fuldbyrder Forliget med R.
 Magnus, og deler med ham sin store Stat
 og Rigdom 287, 292. gjør Folgeskab
 med samme paa hans Tog mod Danmark,
 som de igien bringe til Lydighed 292,
 294. R. Magnus paa sit yderste raader
 ham at overlade Danmark til R. Svend,
 hvilket R. Harald ei vil tilstaae 298, 300.
 søger at lade sig hylde til Konge over
 Danmark, men maa imod sin Villie
 med R. Magni Liig reise til Norge, hvor
 han hylbes, og givter sig med Thora
 302, 303. drager til Jylland med sin
 Krigs-Magt, hvor han belommer et
 stort

Register.

stort Bytte 303. 304. gjør Forbund med
 den Engelske K. Edvard, og plyndrer
 atter i Danmark 304. 306. faaer Bud-
 skab fra K. Svend at møde ham ved
 Goth-Elven, hvor han med sin Krigs-
 Magt indfinder sig, men da den anden
 udeblev, plyndrer igien i Jylland, og
 afbrænder Hedaby 306. 308. undgaar
 K. Svends Fløde under Lessø ved sue-
 dige Paasund 310. 312. rager i Uenig-
 hed med Einar Thambestjelver, som
 bliver dræbt 313. 317. reiser til Finn
 Arnason, som sendes til Hakon Jvarsson
 paa Upland, for at stille ham til Freds
 for det paa Einar skete Drab 317. 319.
 samme lader sig og paa visse Vilkaar
 forlige med Kongen 320. 323. som atter
 foretager et Tog til Danmark 324. 326.
 anlægger en ny Kiøbstad kaldet Oslo
 327. indsetter den Engelske Greve Al-
 garus i sine Lande igien 327. 328. slaaer
 K. Svends Krigs-Magt ved Diurs-Næ
 329. plyndrer atter i Jylland, og und-
 gaar Fienden ved at drage sine Skibe
 over Land 329. 331. sender K. Svend
 Bud at møde sig med sin Krigs-
 Magt ved Goth-Elven 331. 332. udplyndrer
 Halland, og holder et stort Søe-Slag
 ved Nissaæ, hvori K. Svend bliver sla-
 gen og undkommer 333. 339. lader
 Hakon Jvarsson Jarl komme i Raade
 hos sig, og til sine forige Fiendele 339.
 341. men søger at overrumple ham, da

han underrettes om, at Hakon havde
 hjulpet K. Svend at undkomme af Sla-
 get ved Nissaæ 341. 343. gjør Fred
 med K. Svend 345. 346. slaaer Hakon
 Jvarsson og Gøtherne i Sverig 347.
 350. tugter sine gienstridige Undersaat-
 ter 350. lader sig overtale til at gjøre
 et Tog til Engelland 351. 356. samler
 sin Krigs-Magt, og med sin Fløde an-
 kommer der 357. 360. hvor han efter
 adskillige Seirvindinger overvinder i et
 stort Slag 2de Engelske Jarler ved
 Staden York, som overgiver sig til ham
 361. 365. holder et stort Felt-Slag
 med den Engelske Konge Harald, hvori
 han efter udviste store Tapperhed bliver
 skudt 365. 373. hans Liig bragt til
 Norge, og begravet i Nidaros 379. 380.
 hans personlige Egenskaber, Stridbarhed
 og store Øvelse i Krig 380. 382. up-
 perlige Ginds Gaver og store Skarp-
 sindighed 382. 384. Snedighed og
 Krigs-Pudser 384. Betænktsomhed og
 Koldfindighed i at behandle sin Fiende
 og sine Uvenner 385. 387. Lærdom
 i Poesie, og andre Videnskaber 387. 391.
 Indsigt i Krigs-Sager 391. 392. i Re-
 gierungs Sager 392. 394. Omhu for
 den christne Religions Vedligeholdelse
 og Udbredelse i sit Rige 394. 399.
 Gæmildhed og Sparksomlighed 399.
 401. hans Feil 401. 407. Givtermaal,
 Børn, og Bygninger 408. 409. 445.

Register.

- Haardraade**, hvad det egentlig betyder 244. 394.
Hadding, en Danst R. 262.
Hadrianus 4. Pave 410.
Hagen, Jarl 21. 45. 70. 71. 74. 85. 87. 122. 131.
Hagen, Glade, Jarl 318. 320.
Hagen, Jvarsson, Jarl. See Jvarsson.
Hagen af Stangby. See Stangby.
Hagen, en Dotter, Son af Hag. Jvarsson 176.
Hakon Magnussen, R. i Norge 408.
Hakon Sigurdsson, R. i N. 438. 442.
Halberstad, der bliver Pr. Magnus Keis. Lotharii Mand paa ny 201. 209.
Haldor Brynolfsson. See Brynolfsson.
Haldor Snorreson. See Snorreson.
Halle, Har. Haardraades Moer, Broder 283.
Halfdan, H. Haardraades Broder 248. 250.
Halfdan, Sigurd Rises Son 404. 406.
St. Halvardus 450.
St. Halvards Skrin 227. 450. Kirke i Upslo 227. 450.
Harald, R. Knuds Son, kaldet Harefod, R. i Engel. 41. 42. 98. 99. 243. 296.
Harald, R. Knuds Broder 13. 15. 21. 29.
Harald Godvinsson, R. i Engel. 52. 351. 353. 356. 365. 367. 369. 371. 375. 379. 381.
Harald Svendsen, Konge i Danmark 123. 125.
Harald Valdemarsson, R. i Rusland 195. 240.
Harald Thorkildson. See Thorkildsson.
Harald, R. Er. Ejegods Son 161. 163. 176. 184. 186. 188. 196. 198. 199. 201. 202. 205. 210. 214. 215. 218. 220. 238.
Haraldsborg ved Roskilde indtages 198. 199.
Haralds Kængsel i Constantinop. 270.
Haralds Eid i Jylland 331.
Harde Knud, R. i Danm. og Engel. 41. 42. 72. 75. 76. 81. 85. 86. 93. 97. 99. 122. 266. 295. 354.
Harefod, R. Er. Emun saa kaldet 200. 212.
Haref paa Thiotse 89.
Harested, Skov i Sjælland, der omkommes Hertug Knud 185. 186.
Harvich, R. H. Haardr. saa kaldet 244.
Havets Flod trues 104.
Hecla, Biers, der nedstyrte sig de ihjel. slignes Siæle 210. 211.
Hedaby udplyndres og afbrændes 308. 312.
Heflung, R. Magni Erling. Tilhænger 436.
Helgeaæ, der holdes et See, Slag 77. 80. 82.
Helgenes, der vinder R. Magnus Gode et See, Slag 276. 295.
Helgesæter, Kloster, der begravet R. H. Haardr. 380.
Hellige Land, derhen foretages et Tog 134. 137. R. Er. Ejegods Reise til samme 154. 156. 158. 162. 164. Om R.

Register.

Erik Emun er reist derhen 183. 241.
 242. didhen reiser Har. Haardraade
 257. 258.
 Hellignes i Engel. der holder R. Har.
 Haardr. en Trefning 361.
 Henneke, en Dansk Hording 5.
 Henric 4. Reiser 131. 138. 148. 164.
 Henric Reif. Conrads Son 41. 59. 62. 99.
 Henric, de Benders Konge 131. 132.
 153. 154.
 Henric, Bisp i Sverig 212.
 Herberg. See Gæstgiver, Hus.
 Herri, en Slaaning 139.
 Himalde, Erlend, Verleb. Eysteins Ka-
 der 412.
 Hird, Jarl, hvad derved forstaaes 131.
 Holme, Kloster i Engel. stiftes 86. 108.
 Hólsteen, hvem det først har tilhørt 60.
 indtages af de Danske 152. 153.
 Horing, et Land, Gods i Engel. foræres
 til et Kloster 108.
 Hovedets Løsen, et Vers saaledes kaldet 106.
 Høyde (Legems) meget stor 167. 175.
 370. 380.
 Hroar, Bisp paa Færøe 433. 439.
 Hubald, Bisp i Odense 150. 178. 179.
 Hveddings, Ting. See Urne, Ting.
 Hvide, Iver, Ulf Jarls Banemand 82.
 Hvide, Skialm 139. 163. 228. 229.
 Hunalde, Erlend. See Himalde.
 Hund, Thore 72. 73. 89.
 Hunger, Oluf. See Oluf.
 Hus, Karle, hvilke de vare 250. 435.

J.

Jaling, Prints Haralds Gaard 219.
 See videre Schypetorp.
 Jalling, Hede, der ligger R. Er. Emun
 Nederlag 189.
 Jarislav, Konge i Rusl. 86. 250. 252.
 266. 273. 276.
 Jatmund, saaledes kaldtes R. Edmund af
 de Norffe 27.
 Jermarus, en Skotsk Konge 88.
 Jernside, Blorn, en Son af Pr. Harald
 200. 214. 215.
 Jern, Byrd 118.
 Jertegn 10. 11. 34. 89. 109. 141. 143.
 150. 151. 168. 173. 225. 238. 268.
 269. 271. 450.
 Jerusalem. See Hellig Land.
 Juraade, hvad det betyder 244.
 Jlof, Bisp i Aarhus 213.
 Inge Haraldsson R. i Norge 225. 227.
 228. 379. 413. 415. 419. 442.
 Inge Baardson. See Baardson.
 Inge, R. i Sver. 122. 128. 148. 149.
 Ingeborg, Hert. Knuds Gemahl 195. 196.
 Ingerid, R. H. Haardraades Søster 248.
 Ingigerd, R. H. Haardr. Dotter 359.
 379. 408.
 Jorunn, Ulf Stallares Hustru 412.
 Johannes 20. Pave 63. 64.
 Jomsborg. See Julin.
 Jon, Erkebisp 358. 414.
 Jon, den Stærke 412.

Jor.

Register.

Jordans Flod, deri bader Har. Haard,
raade sig 258.

Josaphats Dal, om Dron. Botildis der
er begravet 173.

Ironside o: Jernside, R. Edmund i Engel.
således kaldet 27. 107.

Jis, Havets Længde og Storhed under-
søges 389. 390.

Jslænderne meget afholdne 400.

Jvar, Røgnar Lodbroks Søn 373.

Juadsson, Hakon, Jarl 318. 323. 326.
333. 349. 384. 401.

Julin tilhører de Danske 51. 90. 138.
beleires af samme 139. 140.

Jus Canonicum i Norge forbedret 420. 422.

R.

Retil af Vestervig. See Vestervig.

Retil paa Hringenes 334.

Rirke, Skat i Engel. 66.

Rirke, Love i Danmark 119.

Rlofland i Engel. der gjør R. H. Haardr.
først Landgang 360.

Rnud den Store, Konge i Daum. Engel.
og Norge. hans Ravn, Forældre, og
Fødsels Aar 1. 4. anfører en Dansk
Krigs, Hær i Skotland 4. 8. den
Danske Flode i Engelland 8. bliver ud-
raabt til Konge 9. overfaldes af R.
Edelred, og reiser med Floden til Dan-
mark 12. hvor han formaaer sin Broder
Harald at afflaae Regimentet til sig
13. 14. gjør Forbund med omfring-

liggende Følf og Konger 17. 20. feiler
med sin Krigs, Magt til Engelland,
hvor han holder ilde Hus, og mange
falde til ham 22. 23. indtager Nort-
humberland, hvor han sætter Erik Jarl
til Greve 24. 25. Indvaanerne i Lon-
don undergive sig ham, men falde fra
igien 27. 28. al Resten af Landet sværer
ham Lydighed. ibid. beleirer London,
og handler om Fred med Dronning
Emma 28. 29. holder Felt, Slag med
R. Edmund ved Gillingham og Sceor-
stan 30. beleirer London paa ny, og
holder et stort Slag ved Ottanford 31.
ligesaa ved Eshedun 32. 33. gjør Fred
med R. Edmund, og bliver Konge i
Engelland tillige med ham 35. bliver
efter Kong Edmunds Død ene Herte i
Engelland 38. 40. faaer Dronning
Emma til Hgte, hans Børn med hende
og Alfisa 40. 41. sender de 2de R. Ed-
munds unge Printser til Sverig 41. 42.
fører Krig med R. Edmunds Børn og
den Norske Prints Oluf 43. belønner
dem, som havde tjent ham, ved at dele
Engelland, men lader Hert. Eadrik
omkomme med flere 47. 48. lægger Skat
paa hele Engelland, og stadfæster dets
Love &c. 49. 50. reiser til Danmark,
og gjør et Tog mod Beuderne 51. 52.
reiser til Engelland, bygger og beriger
Kirker og Klostere, og lader indvie ad-
skillige til Bisper i Danmark 53. 55.

Register.

58. 86. 108. 113. reiser til Danmark
 58. 59. og derfra til Rom 60. 64.
 hans Brev om samme Reise med videre
 64. 66. kommer hjem til Danmark,
 og drager derfra til Engelland 64. 65.
 Anledning til hans Krig med Norge og
 Sverig 70. 73. udruster en Flode, for
 at komme Danmark til Hielp 73. 74.
 forliger sig med sin Søn Harde Knud
 75. 76. holdet et Sæ. Slag ved Hel-
 geaae 77. 80. lader dræbe Ulf Jarl
 81. 82. skaffer sig Tilhængere i Norge,
 og bemestrer sig samme Rige 83. 85.
 reiser til Engelland, og gjør Kalf Ar-
 neson store Løfter og Foræringer 86.
 gjør et Tog til Skotland 88. sætter sin
 Søn Svend til Konge i Norge 90. før-
 rer Krig med Kong Emund-Glemme af
 Sverig 91. 92. hans Død, Begravelse
 og Regierings Aar 94. 96. Stribenters
 Vidnesbyrd om hans Person og Egen-
 skaber 99. 104. hans priselige Giernin-
 ger og Dyder 104. 114. Mønter 115.
 Ting, Mændenes Indrettelse 116. 117.
 hans udgivne Love 117. 119.
 Knud den Hellige, K. i D. 124. 127.
 130. 132. 141. 144. 146. 149. 152. 393.
 Knud, Hertug 131. 132. 163. 176. 178.
 184. 186. 188. 190. 209. 240. 241.
 St. Knuds Kirke i Odense, der begravet
 og skrin. lægges K. Knud den Hellige
 144. 151.
 Kongehelle, der holdes Samtale mellem

den Norske og Svenske Konge 72. et
 Møde af de 3. Nordiske Konger 148. 149.
 udelægges af Bønderne 221. 222.
 Korn, Prijs meget ringe 133.
 Kragebeen, Oluf 5. See videre Tryg-
 veson Oluf.
 Krigs, Puds ved Byers Indtagelse og i
 andre Tilfælde 30. 262. 263. for at
 undgaae Fienden 199. 203. 311. 312.
 at opmuntre sine Folk 34. 384.
 Krigens Broe i Engel: 372. See videre
 Stanforbbrigde.
 Krol, Ketil, Toste Jarls Søn 379.
 Kyrrer, Oluf, K. i Norge 359. 366. 378.
 379. 380. 392. 408. 445.
 Kyrle, Set i Engel. hvad derved forståes 66.

L.

Lacman, en Svensk Hovding 20.
 Lagebæter, Magnus, K. i N. 425.
 Lambrecht, K. Knuds Døbt, Navn. 3.
 Lam, Erik. See Erik Lam.
 Landeida, K. H. Haardraades Strids-Gang
 284. 285. 363. 368. 369. 976.
 Land, Berns Mænd i Rusland 252.
 Latinke Krigs, Folk: Latino, Menn,
 hvilke derved forståes 264.
 St. Laurentii Kirke i Lund 179. 210. 217.
 218.
 Leofric, Greve af Leicester 48. 49.
 Lessøe, derunder undgaaer K. H. Haardr.
 den Danske Flåde ved snedige Paafund
 310. 312. 329.

Register.

- Libentius, Verleb. i Bremen 83.
 Liemarus, Verleb. i Brem. 144. 145. 147. 148. 155.
 Liffænder. See Efther.
 Liig: Tale holden af R. Sværrer over Er-
 ling Slætte, 436. 438. over Verlebist.
 Eystein 447.
 Linn: Giorden, over den smale Hals af
 Land mellem samme og Havet drages
 Elibe 330. 331.
 Livingus, Verleb. i Canterbury 40. 54.
 Living, Abbed 68.
 Lod: Rastning afgior Trette om Rang
 260. 261.
 Love dræbes med blotte Arme 271.
 Lofø: Fiord. See Rissaæ.
 Loftunga, Thorarin, en Islandsk Poet
 106. 107.
 London beleires 15. 28. 29. 31.
 Lopsson, Jon, R. M. Barfots Datter.
 Søn. 420.
 Lotharius, Keiser 189. 193. 201. 208.
 209. 241.
 Love, Edgars 49. 56. 57. Alfreds 49.
 Edwards 56. 57. 118. Edelreds 118.
 Knud den Stores 56. 57. 70. 105.
 117. 119. Er. Ejegods 180. 181.
 St. Lucii Kirke i Roskild, der dræbes Ulf
 Jarl 82.
 Lunde: Bye befæstes 210. 211.
 Lunde: Domkirke. See St. Laurentii
 Kirke.
 M.
 Magesætenser, et Slags Soldater i En-
 gel. 32.
 Magnus Oluffon den Gode, R. i R.
 93. 94. 97. 266. 275. 302. 304. 306.
 314. 319. 322. 323. 349. 354. 355.
 392. 399. 401. 402. 413.
 Magnus Barfor. See Barfor.
 Magnus Sigurdsson, R. i R. 195. 199.
 200. 202. 204. 216. 217. 225. 228.
 Magnus Haraldsson, R. i R. 357. 359.
 386. 392. 393. 408.
 Magnus Hagensson, R. i R. 358.
 Magnussen, Hæton, See Hæton
 Magnussen.
 Magnus Erlingsson. See Erlingsson.
 Magnus Lagebater. See Lagebater.
 Magnus, R. Nicolai Søn 156. 182. 186.
 192. 194. 196. 198. 201. 204. 206.
 209. 211. 214.
 Magnus, Caronis Søn en Soldat,
 207. 209.
 Malcolm. See Miltolumbus.
 Malmfrid, R. Sigurds og siden R. Er.
 Emuns Dron. 195. 196. 201. 203.
 204. 240.
 Maniaces, Georgius; en Græsk Krigs-
 fører 254. 256. 257. 259. 264. 268.
 Margrete, Dron. i D. 104.
 Margrete, R. Haag. Haagens Dron. 413.
 Margrete, R. Mag. Barfots Dron. 149.
 St. Margrete 42.
 Maria, Keiserind. Zoes Brod. Dott. 269.
 Ma-

Register.

Maria, R. H. Haardraades Datter 270. Munk, Holms Kloster ved Trondhjem
359. 367. 379. 408. Nistet 86.

St. Mariæ Kloster i Glasfenbury 107. 108. Musfens forunderlige Virkning 159. 162.

St. Mariæ Kirke i Ribe 239. i Nidaros Myllagaard, d. e. Constantinopel 293.

379. 380. 408. 445.

St. Martini Legeme bortført 62.

Maurofarc 62. See videre Morkarus.

Maynard, en af R. Knuds Hovdinge 108.

Melbeathes, en Skotte Konge 88.

Messina indtages af Har. Haardr. 262.

Meyla, Eyslein Eysenffon, Birkebeinens
Anfører 428. 430.

Milcolumbus, Skotternes Konge 5. 7.
50. 88. 356. 360.

Milred, R. Edelred saaledes kaldet af
mogle 27.

St. Milreda 109.

Mios, en Bæ i Norge, derved slutte R.
Magnus og R. H. Haardr. Forlig
287. 289.

Miseco, en Wendisk Konge 2.

Misfaint 2: Miseco, eller Missewoy, en
af Prins Haralds Sønner 220.

Misteugus, Wendernes Konge 59.

Monter (Danske Kongers) 115. 116. 180.

Monomachus, Constantinus en Gr. Keiser
254. 267. 269. 272.

Moradfer, Bei gjort derover 113.

Morchat, Greve af Northumb. 19.

Morkarus, Jarl i Northumbr. 356. 361.
363.

Morstria, en ubekendt Bøye i Engell. 95.

Munk indførte i Danmark 114. 178.

Munk, Holms Kloster ved Trondhjem
Nistet 86.

Musfens forunderlige Virkning 159. 162.

Myllagaard, d. e. Constantinopel 293.

N.

Naves Omstøbelse til Latinske, Græske
&c. 411.

Nicza, ved dens Belæring vare mange
Danske 134.

Nicolaus R. i Danm. 117. 141. 153. 156.

160. 170. 172. 176. 182. 186. 190. 192.

196. 202. 204. 209. 213. 216. 218.

St. Nicolaus 167.

Nicolaus, Munk, en Esflænder 427. ?

Nicolaus, Biskop i Bie i Norge 448.

Nidaros. See Trondhjem.

Nissae, det vinder R. Har. Haardraade
et stort See-Slag 332. 339. 341. 343.
345. 385. 386.

Noesweyn, derved forstaaes Svend Grat
240. 241.

Nordalbingien. See Holsteen.

Nordbricht, saa kaldte Har. Haardraade
sig i de Græske Keiseres Tjeneste 255.

Norge deles 21. 288. 289. 292. indtages
af R. Knud den Store 84. 85. som
misler det igien 90. 93. om Har. Haard-
raade tog det til Væn 279. 280.

Norman, Greve i Engel. 47. 48.

Normanner fra Italien i den Græske Kei-
fers Tjeneste 262. 264.

Northumberland underlægges R. Knud

Register.

24. 25. dets Almue bliver slagen 50. indtages af R. Har. Haardr. 365.
Notelius, Bisp i Ribe 235.

O.

Odense, der ihjelslaes Knud den Hellige
124. 127.

Oland, der l nder R. Er. Ejegod 141.

Omund, R. Amund i Sverig saa kaldet 92.

Ore, de Norskes Gever 375.

Ohnear, en Engelsk Mand, ihjelslagen af
Hert. Eadrik i Stedet for R. Edmund 30.

Olanige i Engel. der gøres Fred mellem
R. Knud og R. Edmund 35.

Oluf den Hellige, R. i N. 8. 9. 16. 18.

43. 45. 68. 73. 76. 81. 84. 85. 89. 90. 94.

97. 245. 251. 268. 271. 275. 277. 319.

320. 326. 350. 388. 389. 391. 393. 395.

397. 399. 403. 410. 413. 421. 425. 428.

430. 432. 445. 447. 450.

St. Olufs Kirke i Wisby 179. i Constan-
tinop. 268. 271. i Nidaros 408.

St. Olufs Skrin 357. 358. 437. 445.

Oluf Hunger R. i D. 126. 128. 130.

133. 141. 181. 408.

Oluf Kyrr . See Kyrr .

Oluf, en af Prints Haralds Sønner
219. 220.

Oppe, Si landsfarer 117.

Orm, Jarl i Norge 320. 321. 323.
326. 340.

Orm, R. Magni Erlings. Broder-436.

Ormen lange, et Skib saaledes kaldet 331.

Orri, Enstein, R. H. Haardraades Gro-
ger 366. 367. 376. 378.

Oslo i Norge anlægges 327. 409. af-
br ndes 227. der d rkes i Jar St.
Halvard 450.

Othenshylle. See V erebroe.

Othincar, Bisp i Ribe 114.

Othansford i Engel. der holdes et stort
Felt-Slag 31. 32.

Orford, der st er et stort Møde 19. 49. 56.

P.

Paphlago, Michael, en Gr ff Keiser 254.
256. 258. 267. 268. 270.

Parliamentum, naar Ordet først er brugt 55.

Pascalis 2. Pave 122. 144. 154. 157.
168. 169.

St. Peders Kloster i Næstved stiftet 220.

Peder, Bisp i Roskild 196. 206. 212.
213. 228.

Pera, en Havn med Jern-Lænker tilsluttet
272. 273.

Petrus, efter nogles Mening R. Er. Eje-
gods Søn 176. 177.

Petrus, R. Svend Grate saaledes kaldet 240.

Philippus 1. R. i Frankr. 164.

Piger selges p a en stammelig Raade 52.

Plog den Sorte 182. 232. 235.

Plogpenning, - Erik R. i D. 182.

Poul, Jarl p a Orknoer 359. 366.
378.

Prest, hvorfor R. Sverrer fik det Tilnavn
439. 440. 442. 443.

Register.

Præbørn, **Biørn** Jernskide saaledes kaldet 215.

R.

Ragnhild, R. Er. Ejegods Datter 176. 177. 212.

Ragnhild, R. Magni Godes Dot. 176. 321. 322. 326. 334. 340.

Ragnhild, Thorb. Arnasons Hustru 412.
Ramsø, Kloster i Engel. beriges, og dets Kirke opbygges 110. 112.

Rang, Forordning, den første, iblant Hof. Folk 117.

Rangors (Hent.) Vers over Canut. Magn. 120.

Rande, Jon Verkeb. i Thronbhiem 425.

Reiner, Bisp i Byen 55.

Religion, Christne. See Christendoms Indførsel.

Rettibur, en Wendisk Konge 221.

Rhodus, om R. Er. Ejeg. der er død 171.

Ricco, Bisp i Slesvig 216. 230.

Richard 2. Hert. i Nordmand. 9. 40. 45. 46. 57. 58. 91. 95.

Ringsted, der holdes et stort Ting 186. 187.

Rise, Sigurd, Har. Haarf. Søn 404.

Roar Bisp. See Hroar.

Robert, R. i Frankr. 65. 67.

Robert, Hert. i Normand. 90. 91.

Robert, Greve af Fland. 126.

Robertus, Gange, Hrolf saaledes kaldet 244. 245.

Rogerus, Hert. af Apulien 150.

Rognvald, Møre. Jarl 245.

Rognvald, Jarl fra Orkenøer 252. 253.

Rolf, Bisp i Norge 397.

Rom, R. Knud den Store reiser derhen 58. 67. ligesaa R. Er. Ejegod 144. 148.

Romanus Argyrus. See Argyrus.

Romsøt, en Stet i Engell. til den Romerske Kirke 67.

Rostild, dens Opkomst 82. indtages af Kong Nicolaus 201. om samme er afbrændt af Venderne 202.

Rouen, meget elsket af R. Knud den St. 62. om samme der er begravet 95.

Rudolph, R. af Burgund. 60. 63. 66. 67.

Russer, hvilke Folk derunder befattes hos de Græske Skribenter 255. 274.

Rygen skattpålig til de Danske 163. plyndres af samme 222. 223.

Rynebjerg i Jylland, der bekommer R. Nicolans Seier 197.

Rytterie første gang ført til Elbs af de Danske 222.

S.

Sagefald, hvilke Bøder derved forståes 417.

Salomon, R. i Ungern 43.

Salvings, Act indført i Norge 422. 425. 442. 449.

Sammenligning mellem St. Olaf, og R. Har. Haardraade 398. 399.

Sandvic i Engelland gives til en Kirke 109.

Register.

- Sang paa Engelsk digtet af R. Rund den Store 112.
- Saracener 256. 258. 259. 263. 264. 266. 268.
- Sarpsborg, der tages R. Rund den St. til Konge over Norge 85.
- Saxer boende i Roskild 198. 199. 201. 210.
- Scarborough i Engelland indtages og udplyndres 361.
- Scorslan i Engelland, der holdes et stort Felt-Slag 30. 36.
- Seule Tosteson. See Tosteson.
- Seule, Hertug i Norge 379.
- Scypetorp i Jylland, der fanges og dræbes den Danske Prins Harald 219. 220.
- Sember, et Folke-Slag 21. 117.
- Shaftsbury i Engel. der dræber R. Rund den Store 94. 95.
- Siavidar-Sund, d. s. Bosphoriske Sund 272.
- Sigeferth, Br. i Northumb. 19.
- Sigrid, Svend Jarls Datter 71.
- Sigurd Magnussen, R. i N. 185.
- Sigurd Haraldsson, R. i N. 225.
- Sigurd, en Søn af R. Svend Estrids. 141.
- Sigurd, Hagen Jarls Hof-Bisp 89.
- Sigurd, Verkeb. i Trondh. 446.
- Sigurd Rife. See Rife.
- Sivard, Bisp i Norge 397.
- Sigvat, en Poet 74. 107. 388.
- Sivard, Jarl i Northumb. 361. 362.
- Slaftefon, Steen, en Islænder 72.
- Slaffe, Erling, en Rorke Jarl 413. 418. 426. 428. 433. 439. 444.
- Slardaborg. See Scarborough.
- Slat lagt paa Engelland 49.
- Slatelar, Henric, en Sønne-Søn af R. Svend Estrids. 204. 206.
- Slautkong, Oluf, R. i Ever. 20. 21. 42. 58.
- Slialgson, Erling, en af de mægtigste Mænd i Norge 73. 83. 85. 412.
- Slibe fare over Jern-Lenker 272. 273. drages over Land 330. 331. 347.
- Stole i Rom for de Engelske 67.
- Strud-Huset, hvad derved forstaaes 432. 447.
- Slangerup-Kirke, hvor der har ladet samme bygge 167.
- Slange, forferdelig stor dræbes 270. 272.
- Slavonien. See Venden.
- Stemmidegn, Sigurd 225.
- Stemme, Emund. See Emund.
- Slesvig beleires 193. 195. der dræbes Kong Nicolaus 213. Prins Haralds 2de Sønner 214. 215.
- Slesvigste Marggrevdom 59. 60.
- Snillingen, Ulfel 16. 26.
- Snorreson, Haldor, en Islænder 269. 270. 283. 285. 401.
- Sønste, Oluf, R. i Sv. 274.
- Soltman, tyrkisk Konge 135.
- Speon d. s. Sverig 77.
- Sprakeleg. See Ulf Jarl.
- Stærke, Sigurd 205. 206.

Register.

- Stallere, Biörn. See Biörn.
 Stangby (Haven af) 74.
 Stangepælle, der bekomme de Danske en stor Seier over de Svenske 91. 92.
 Stanfordbrigde i Engl. der overgiver Staden York sig til K. H. Haardraade 363. 364. holdes et stort Felt-Slag imellem de Norske og Engelske 366. 377.
 Stavanger, der gaar Erkeb. Epstein K. Magnus Erlings. til Haande 440.
 Steinfell K. i Ober. 343. 344. 347. 348.
 Stephanus, K. i Ungern 42. 43.
 Stephanus, Anfører for den græske Flode 259. 261. 270.
 Stephanus, Paveelig Legat 419. 420. 424. 425.
 Stikfjeld i Norge, der holdes et Felt-Slag 89. 246. 247. 251. 253.
 Storraade, Sigrid, K. Sv. Linge- kriegs anden Dronning 2. 3. 20. 21. 46.
 Streon. See Eadrik.
 Styrke (Legems) meget stor 175. 205. 380.
 Sudatorp i Jylland, der dør K. Magnus Gode 298.
 Suderwerke ved London indtages 16.
 Suer, en De, der omkommes Prints Haralds Børn 220.
 Sunifa, Hal. Jvarssons Dotter 176.
 Svanhild, K. Har. Haarfagers Dron. 412.
 Svantevit, en Afgud 223. 224.
 Svend, K. Knuds Son, K. i Norge 41. 42. 83. 90. 93. 97. 99. 306.
 Svend Grate. See Grate.
 Svend, en ægte Son af K. Svend Estrids- son 122. 137.
 Svend, en uægte Son af K. Sv. Estrids. 133. 137.
 Svend Jarl 71. 122.
 Sverrer Sigurdsson, K. i N. 431. 445. 447. 449.
 St. Sylvester 415.
 Syr, Sigurd, K. H. Haardraades Ka- der 245. 248.
 Syr, om er det samme som Sire 245.
 Syrtha, K. Sv. Estrids. Dotter 173.
 Syrse, der vinder K. Er. Emun et Sæ- Slag 196. 197.

S.

- Sapperhed, ulignelig hos en Norsk Mand 374. 375.
 Terma 135. See videre Finiminis.
 Thambestelver, Einar, en anseelig Mand i Norge 70. 85. 90. 278. 279. 287. 298. 300. 302. 313. 321. 385.
 Thanel, en De i Engel. hvor St. Wil- reda laae begravet 109.
 Theodora, Keiserinde Zoes Søster 272.
 Thenei, en Skov, hvor de Holstenske lide Nederlag 194. 195.
 Thing-Mændene i Engel. som og kaldes Thingmanna-Lyd 3: Thing-Lith. 17. 19. 20. 116. 117. 357. 370.
 Thiodolf Arnorson. See Arnorson.

Thios.

Register.

- Thostolf Mafon**, en Norff Krigs-Høvding 227. 228.
Thora, R. Har. Haardraades Droning 303. 359. 386. 407. 408. 412.
Thore, R. Sv. Estridsøns Med-Hustru 123.
Thorcr af Steig, en berømmelig Norff Mand 289. 290.
Thorcr, Erkeb. i Ribarø 449.
Thorfind Riebmand 403.
Thorgislus, en Søn af R. Sv. Estrids. 123.
Thorkell, R. Knuds Foster-Fader 14.
Thorkil Rafanæ Søn 24.
Thorkild, Greve 47. 48. 49. 54.
Thorkild, en fornem Danff Mand 34. 40.
Thorkildson, Harald, Greve 86. 87. 90.
Thoro, Bisp i Ribe 189. 212.
Thrugot, Dron. Botildis Fader 130. 131. 174.
Thule, hvilket Land derved forstaaes 255.
Thunna, R. Svend Grates Moder 240.
Thurgut, en Danff Felt-Herre 29.
Thye i Jylland, der udfodre R. Sv. Estrids. og R. Har. Haardraade hinanden til et Slag 309. 310.
Thyra, R. Knuds Søster 3.
Tine, Flod i Engel. der lander først R. H. Haardr. 360.
Tingestieg, Svend, R. i Dänm. 2. 4. 11. 12. 13. 21. 45. 99. 138. 279.
Tonsberg, der kom et anseeligt Gesantskab til St. Oluf 71.
Tog til det Hellige Land. See Hellige Land.
Toto, Jarl 114.
Torfuson, Bersa Skald 107.
Torvidr, Lagmand i Gothland 348. 349.
Toste, Greve 52. 351. 360. 364. 368. 370. 371. 373. 375. 376. 378. 379.
Tosteson, Scule 379.
Trinitatis Kirke i Thronbhiem 445. 446.
Trønderne, hvorledes de i forrige Tider ere anseete 416.
Trondelagen, hvilke Bygde-Lave dertil bleve regnede 416.
Trondhiem, der foretages Konge-Bal 84. 90. 93. 357. 419. 434. dræbes Einar Thambestielver 316. 317. udsæes og bestilles til et Erkebiskops-Sæde 410. 417. 424. der bygges Kongens Gaard 408. 409. dens Borgere overvindes af Birkebenene 434. ligesaa bliver R. Magnus Erlings. der slagen af samme 436. anlægges et Kastel 441. holdes et stort Kirke-Møde 449.
Trondhiems Domkirke bygges 409. 445. 447. en gammel Inscription i samme anføres 415. 450. bekommer Privilegier 425. 430. 433.
Trundson, Svend 154. 196.
Tryggve, Konge over Romerige 412.
Trygvesson, Oluf, R. i Norge 3. 21. 252. 331. 385. 395. 412.
Turebrand, en Danff Mand 24.
Tymmo, en Siælands-Farer 34.

Register.

U.

Ubbe, Befalings-Mand over Smaa-
Verne 204.

Udo, de Slavers Gæst 59.

Ulf Gassicianer 130. 131.

Ulf Sprækeleg, Jarl 46. 52. 72. 75. 77.
79. 81. 83. 91. 105.

Ulf Stallare 3: Marss 269. 270. 333.
357.

Ulf den Rige paa Upland 404. 406.

Ulfhild, R. Edelreds Dotter 48.

Ulfson, Thorar, R. Magni Godes Halv-
Brøder 300. 301.

Urban, Erkebisk. i Bremen 55. 56. 59. 83.

Uplandene, hvad derved i gamle Dage
forstodest 281. sætte sig op mod R. Har.

Haardraade, som holder der ilde Hus
344. 347. 350. 351. 402.

Urbanus 2. Pave 134. 143. 144. 146.
148. 154. 168. 169.

Urne, Ting i Jylland, der afvælges den
Danskke Prints Harald til Konge 218.
219. ankommet R. Erik Emun 232.
236.

Uso, en Flod i Engel. 361. 374. See
videre Gultford og Stanfordsbrige.

Uthred, Greve af Northumberl. 24. 47. 50.

V.

Værebroe, der bliver R. Er. Emun sla-
gen 200.

Væringer, et Slags Krigs-Helt hos de

Græske Reiser 254. 255. 257. 259.
260. 263. 267. 268. 271. 272. See
videre Varanger.

Valdemar 1. R. i D. 271. 439.

Valgar, en Dansk Mand 42.

Valer, Wilhelm, en Parlements Gene-
ral 96.

Wallingsford, Joh. hans Bestyrelser
mod R. Knud den Store igiendrives
49. 50.

Walther, Jarl af Hundatun 361. 362.

Wand opføges ved en Snog 330.

Wandr, hvo derved betyddes 338.

Varegi, hvilke i gamle Dage saa kaldtes
254. 255.

Watnorn Dags Son 227.

Wendelboerne 124.

Wenden, Wenderne 21. 51. 52. 59. 90.
103. 204. 129. 138. 141. 153. 154.
202. 221. 224. 241. 308. 324.

Weri. See Wiser.

Weslervig (Retil af) 212. 213.

Wido, Abbed 54.

Wiken i Norge, hvilket Land derved for-
staes 21.

Wilhelm, Hertug i Normand. og siden
Konge i Engel. 351. 352. 365. 378.
379. 424.

Wilhelm 2. R. i Engel. 178.

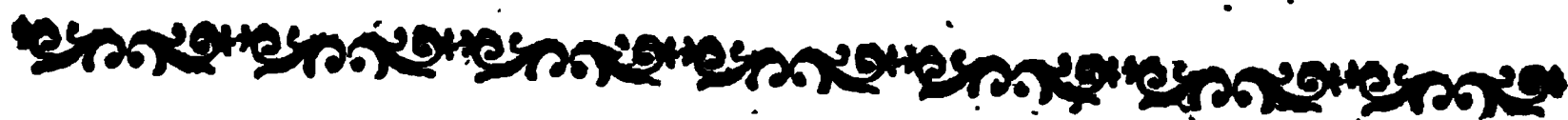
St. Vincentius 339. 415.

Winchester i Engel. den begravet R. Knud
den Store 94. 96.

Wippo, Keis. Conradts Hof-Prest 60. 64.

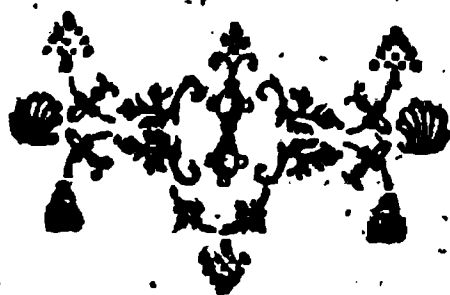
Register.

Wiser : **Wers** digtede af R. Harald Haard, Wolf, Gaund, en Danst Herre 390.
 raade 273. 387. 389. 406. til hans Wolfric, en Hellig Mand i Engel. 108.
 Berømmelse 387. 388. Wulfstan, Erkebisk. i Dort 53.
Wittherlags : **Wet** 117. 118.
Witer, om Jyder eller Gotter ere saale- 3.
 des talde 118.
St. Vitus 224. Zoe, en Graff Keiserinde 254. 264. 267.
 270. 380.



Tryk - Feil, og Erindring.

Side 27. Lin. 20. forført læs forførte. **S.** 32. Lin. 26. Magesætenfer læs Mage-
 sætenfer. **S.** 37. Lin. 8. de Dicto læs de Diceto. **S.** 43. Lin. 4. Chastvitiis
 læs Charivitiis. **S.** 61. Lin. 25. Mand læs Mandt. **S.** 77. Lin. 6. alt
 kommet læs ankommet. **S.** 78. Lin. 11. rede læs røde. **S.** 88. Lin. 3. lod
 i den læs lod den. **S.** 108. Lin. 4. Suthbert læs Cuthbert. **S.** 111. Lin. 15.
 umnetigt hos læs umnetigt for. Lin. 16. og da læs og de. **S.** 185. Lin. 24.
 Havesled læs Harested. **S.** 193. Lin. 1. udi den læs ind i den. **S.** 208.
 Lin. 16. hvilket iast læs hvilke iust. **S.** 231. Lin. 15. vore læs vare. **S.** 255.
 Lin. 19. reiste fri læs reise frit. **S.** 266. Lin. 10. Horde - Knuds læs Harde-
 Knuds. **S.** 296. Lin. 23. 1847. læs 1047. **S.** 384. Lin. 9. gase læs
 gaæ. **S.** 443. Lin. 14. fatte læs satte. De øvrige Tryk - Feil haabes ei at
 kunne blive Læseren til Hinder, til hvis Efterretning tillige maa meldes, at som
Side - Tallene i Torfæi Hist. Norv. P. 3. særdeles fra 243. til 305. findes som
 oftest urigtige; saa har man i R. Har. Haardraades Historie henviist til samme,
 ikke som de paa bemeldte Steder ere, men som de i sin Folge burde være aftrykte.



c

